



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

CONSUNTIVO

20

UNITÀ AMMINISTRATIVE

20

A+T  
DFAE  
DFI  
DFGP  
DDPS

2A

## **COLOFONE**

### **REDAZIONE**

Amministrazione federale delle finanze

Internet: [www.efv.admin.ch](http://www.efv.admin.ch)

### **DISTRIBUZIONE**

UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, CH-3003 Berna

[www.pubblicazionifederali.admin.ch](http://www.pubblicazionifederali.admin.ch)

N. 601.300.20i

# SOMMARIO

## **VOLUME 1    A    RAPPORTO SUL CONTO DELLA CONFEDERAZIONE**

LE CIFRE IN SINTESI

COMPENDIO

SPIEGAZIONI

SPIEGAZIONI SUPPLEMENTARI SU ENTRATE E USCITE

## **B    CONTO ANNUALE DELLA CONFEDERAZIONE**

CONTO ANNUALE DELLA CONFEDERAZIONE

ALLEGATO AL CONTO ANNUALE

## **C    GESTIONE DEI CREDITI**

## **D    CONTI SPECIALI E FONDO PER IL SUPPLEMENTO RETE**

## **E    DECRETI FEDERALI**

## **VOLUME 2A    F    CONTI DELLE UNITÀ AMMINISTRATIVE**

AUTORITÀ E TRIBUNALI

DIPARTIMENTO FEDERALE DEGLI AFFARI ESTERI

DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'INTERNO

DIPARTIMENTO FEDERALE DI GIUSTIZIA E POLIZIA

DIPARTIMENTO FEDERALE DELLA DIFESA, DELLA PROTEZIONE  
DELLA POPOLAZIONE E DELLO SPORT

## **VOLUME 2B    G    CONTI DELLE UNITÀ AMMINISTRATIVE**

DIPARTIMENTO FEDERALE DELLE FINANZE

DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA, DELLA FORMAZIONE  
E DELLA RICERCA

DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'AMBIENTE, DEI TRASPORTI,  
DELL'ENERGIA E DELLE COMUNICAZIONI



# INDICE

## CONTI DELLE UNITÀ AMMINISTRATIVE

<b>1</b>	<b>AUTORITÀ E TRIBUNALI</b>	<b>7</b>
101	ASSEMBLEA FEDERALE	9
103	CONSIGLIO FEDERALE	15
104	CANCELLERIA FEDERALE	17
105	TRIBUNALE FEDERALE	25
107	TRIBUNALE PENALE FEDERALE	31
108	TRIBUNALE AMMINISTRATIVO FEDERALE	37
109	AUTORITÀ DI VIGILANZA SUL MINISTERO PUBBLICO DELLA CONFEDERAZIONE	43
110	MINISTERO PUBBLICO DELLA CONFEDERAZIONE	47
111	TRIBUNALE FEDERALE DEI BREVETTI	53
<b>2</b>	<b>DIPARTIMENTO FEDERALE DEGLI AFFARI ESTERI</b>	<b>59</b>
202	DIPARTIMENTO FEDERALE DEGLI AFFARI ESTERI	63
<b>3</b>	<b>DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'INTERNO</b>	<b>99</b>
301	SEGRETERIA GENERALE DFI	103
303	UFFICIO FEDERALE PER L'UGUAGLIANZA FRA DONNA E UOMO	111
305	ARCHIVIO FEDERALE SVIZZERO	117
306	UFFICIO FEDERALE DELLA CULTURA	123
311	UFFICIO FEDERALE DI METEOROLOGIA E CLIMATOLOGIA	145
316	UFFICIO FEDERALE DELLA SANITÀ PUBBLICA	155
317	UFFICIO FEDERALE DI STATISTICA	169
318	UFFICIO FEDERALE DELLE ASSICURAZIONI SOCIALI	179
341	UFFICIO FEDERALE DELLA SICUREZZA ALIMENTARE E DI VETERINARIA	193
342	ISTITUTO DI VIROLOGIA E DI IMMUNOLOGIA	201



<b>4</b>	<b>DIPARTIMENTO FEDERALE DI GIUSTIZIA E POLIZIA</b>	<b>207</b>
401	SEGRETERIA GENERALE DFGP	211
402	UFFICIO FEDERALE DI GIUSTIZIA	219
403	UFFICIO FEDERALE DI POLIZIA	231
413	ISTITUTO SVIZZERO DI DIRITTO COMPARATO	245
417	COMMISSIONE FEDERALE DELLE CASE DA GIOCO	251
420	SEGRETERIA DI STATO DELLA MIGRAZIONE	257
485	CENTRO SERVIZI INFORMATICI CSI-DFGP	273
<b>5</b>	<b>DIPARTIMENTO FEDERALE DIFESA, PROTEZIONE POPOLAZIONE E SPORT</b>	<b>285</b>
500	SEGRETERIA GENERALE DDPS	289
502	AUTORITÀ DI VIGILANZA SULLE ATTIVITÀ INFORMATIVE	297
503	SERVIZIO DELLE ATTIVITÀ INFORMATIVE DELLA CONFEDERAZIONE	301
504	UFFICIO FEDERALE DELLO SPORT	305
506	UFFICIO FEDERALE DELLA PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE	317
525	DIFESA	327
540	UFFICIO FEDERALE DELL'ARMAMENTO ARMASUISSE	345
542	ARMASUISSE SCIENZA E TECNOLOGIA	351
543	ARMASUISSE IMMOBILI	357
570	UFFICIO FEDERALE DI TOPOGRAFIA SWISSTOPO	365









## ASSEMBLEA FEDERALE

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>-36,5</b>
<b>Spese</b>	<b>110,5</b>	<b>118,6</b>	<b>112,5</b>	<b>2,0</b>	<b>1,8</b>
Spese proprie	110,5	118,6	112,5	2,0	1,8
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

### COMMENTO

Nell'adempimento dei propri compiti le vostre Camere sono sostenute dai Servizi del Parlamento che:

- pianificano e organizzano le sessioni delle vostre Camere e le sedute delle Commissioni parlamentari;
- si occupano degli affari delle segreterie, dei lavori di traduzione e dei verbali delle deliberazioni delle vostre Camere e delle Commissioni;
- consigliano i membri delle vostre Camere, in particolare i presidenti delle Camere e delle Commissioni in questioni materiali e procedurali;
- informano l'opinione pubblica sulle vostre Camere e sulle loro attività;
- coadiuvano le vostre Camere nella cura delle relazioni internazionali;
- gestiscono la Biblioteca del Parlamento e offrono ai parlamentari servizi nel settore della documentazione e delle tecnologie dell'informazione;
- provvedono affinché vi sia un'infrastruttura adeguata e sbrigano numerosi altri compiti dell'amministrazione parlamentare.

Le maggiori spese rispetto all'anno precedente sono una conseguenza della pandemia di COVID-19. Una sessione straordinaria primaverile e la sessione estiva hanno avuto luogo negli edifici di BernExpo.

## GP1: SERVIZI DEL PARLAMENTO

### MANDATO DI BASE

I Servizi del Parlamento (SP) coadiuvano l'Assemblea federale (AF) nell'adempimento dei suoi compiti. I SP svolgono i loro compiti a favore delle Camere federali, dei presidenti delle Camere, di altri organi dell'AF, delle singole commissioni e delegazioni, dei membri delle Camere, dei gruppi parlamentari e delle loro segreterie. Predispongono le attività all'estero degli organi dell'AF e organizzano le visite di delegazioni estere. Sono responsabili delle relazioni pubbliche e della fornitura interna di prestazioni (RU, finanze e controlling, TIC, sicurezza).

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta in %	
Ricavi ed entrate per investimenti	0,1	0,1	0,1	0,0	13,6
Spese e uscite per investimenti	64,6	71,0	68,4	-2,6	-3,6

### COMMENTO

Le minori spese di funzionamento rispetto al preventivo sono riconducibili in particolare a un impiego oculato delle risorse.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Strategia:</b> La strategia 2017-2020 è attuata			
- Rendiconto alla delegazione amministrativa sullo stato di attuazione (termine)	30.11.	30.11.	-
- Adozione della strategia 2021-2024 da parte della delegazione amministrativa (termine)	-	31.12.	-
<b>Organizzazione:</b> Le sedute delle Camere federali e delle commissioni sono organizzate in modo ottimale			
- Grado di adempimento: review di sessione con il segretario generale (% min.)	100	95	-
- Raccomandazioni di ottimizzazione a disposizione della direzione (termine)	30.09.	30.09.	-
<b>Digitalizzazione Parlamento:</b> Attuazione della mozione 17.4026 s Frehner «Lavoro nelle Camere digitalizzato entro il 2020»			
- Acquisizione di una soluzione e di prestazioni di servizi per la sostituzione del sistema Curia (termine)	-	31.12.	-

### COMMENTO

Tutti gli obiettivi sono stati raggiunti.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>93</b>	<b>52</b>	<b>59</b>	<b>7</b>	<b>13,6</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	93	52	59	7	13,6
<b>Spese / Uscite</b>		<b>110 453</b>	<b>118 553</b>	<b>112 486</b>	<b>-6 066</b>	<b>-5,1</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (prev. glob.) Servizi del Parlamento	64 557	70 973	68 404	-2 569	-3,6
	<i>Aggiunta</i>		6 700			
	<i>Cessione</i>		606			
Singoli crediti						
A202.0102	Parlamento	45 896	47 580	44 082	-3 498	-7,4
	<i>Aggiunta</i>		400			

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>93 021</b>	<b>52 000</b>	<b>59 082</b>	<b>7 082</b>	<b>13,6</b>

I ricavi di funzionamento comprendono pubblicazioni e articoli da regalo venduti al chiosco dell'edificio del Parlamento, come pure rimborsi delle assicurazioni sociali e la tassa d'incentivazione del CO<sub>2</sub>.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) SERVIZI DEL PARLAMENTO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>64 556 935</b>	<b>70 972 600</b>	<b>68 403 851</b>	<b>-2 568 750</b>	<b>-3,6</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		7 305 900			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	57 517 963	63 863 700	61 692 613	-2 171 087	-3,4
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	254 558	-	520 696	520 696	-
<i>computo delle prestazioni</i>	6 784 414	7 108 900	6 190 541	-918 359	-12,9
Spese per il personale	38 462 176	40 617 300	40 462 627	-154 673	-0,4
<i>di cui personale a prestito</i>	-	-	58 694	58 694	-
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	26 094 759	30 355 300	27 941 224	-2 414 076	-8,0
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	12 946 998	14 157 000	12 704 672	-1 452 328	-10,3
<i>di cui spese di consulenza</i>	295 267	550 000	489 667	-60 333	-11,0
Posti a tempo pieno (Ø)	251	222	225	3	1,4

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Grazie a una gestione coerente dei posti, le *spese per il personale* sono state leggermente inferiori ai valori di preventivo. Rispetto all'esercizio precedente l'organico è diminuito, poiché nel consuntivo 2019 erano ancora inclusi 32 posti a tempo pieno per il personale addetto alla sicurezza nell'edificio del Parlamento.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per beni e servizi e d'esercizio* sono risultate di circa 2,4 milioni inferiori al preventivo per diverse ragioni.

Le *spese per beni e servizi informatici* sono state leggermente inferiori (-1,5 mio.) a causa di ritardi nella realizzazione di progetti informatici.

Grazie a un impiego oculato delle risorse, le *rimanenti spese d'esercizio* sono state inferiori al previsto (-0,9 mio.).

**Mutazioni di credito**

- Aggiunte al preventivo 2020: a causa della pandemia di COVID-19 una sessione straordinaria primaverile e la sessione estiva si sono tenute negli edifici di BernExpo. Ne sono derivati costi supplementari molto elevati per locazione, infrastruttura, sicurezza e mezzi tecnici;
- cessioni di 0,6 milioni dall'UFPER per la reintegrazione di collaboratori malati e infortunati, il lavoro a titolo di prova nell'ambito della reintegrazione professionale di persone esterne, l'assunzione e la formazione di disabili e la formazione di apprendisti e stagisti di alte scuole universitarie, nonché per il finanziamento di contributi alle assicurazioni sociali più elevati e la custodia di bambini.

**A202.0102 PARLAMENTO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>45 896 096</b>	<b>47 580 000</b>	<b>44 082 326</b>	<b>-3 497 674</b>	<b>-7,4</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		400 000			
Spese per il personale	36 963 631	38 170 000	35 881 789	-2 288 211	-6,0
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	8 932 466	9 410 000	8 200 538	-1 209 462	-12,9
<i>di cui spese di consulenza</i>	203 547	430 000	75 632	-354 368	-82,4

**Parlamento**

Le *spese per il personale* sono state più basse del previsto, grazie soprattutto a una pianificazione prudente delle sedute.

Nell'ambito delle prestazioni per la previdenza dei membri delle vostre Camere non sono state versate prestazioni per decesso o invalidità.

Nell'ambito dell'attività commissionale si è fatto ricorso in misura minore a prestazioni di esperti rispetto a quanto preventivato (-0,2 mio.).

**Mutazioni di credito**

- Aggiunta al preventivo 2020 (+0,4 mio.): indennità supplementari per la partecipazione ai lavori preparatori e alla sessione straordinaria.

**Basi giuridiche**

L del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).





## CONSIGLIO FEDERALE

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF			C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
						assoluta	in %
<b>Spese / Uscite</b>			<b>11 708</b>	<b>13 210</b>	<b>12 200</b>	<b>-1 010</b>	<b>-7,6</b>
Settore proprio							
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)		11 708	13 210	12 200	-1 010	-7,6

## MOTIVAZIONI

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>11 707 905</b>	<b>13 210 000</b>	<b>12 199 689</b>	<b>-1 010 311</b>	<b>-7,6</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>10 283 405</i>	<i>12 043 300</i>	<i>11 049 103</i>	<i>-994 197</i>	<i>-8,3</i>
<i>computo delle prestazioni</i>	<i>1 424 501</i>	<i>1 166 700</i>	<i>1 150 586</i>	<i>-16 114</i>	<i>-1,4</i>
Spese per il personale	8 798 556	9 257 800	10 062 995	805 195	8,7
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	2 909 349	3 952 200	2 136 694	-1 815 506	-45,9
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	<i>200 261</i>	<i>210 000</i>	<i>221 067</i>	<i>11 067</i>	<i>5,3</i>
<i>di cui spese di consulenza</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>10 439</i>	<i>10 439</i>	<i>-</i>

**Spese per il personale**

Il credito destinato alle *spese per il personale* è stato impiegato per la retribuzione dei magistrati (4,1 mio.) e le pensioni degli ex magistrati (5,8 mio.). Le maggiori spese rispetto al preventivo sono determinate essenzialmente da due fattori: è incluso il pagamento retroattivo di una pensione dovuta per gli anni 2015-2020 (1,1 mio.) e sono state sostenute uscite per il personale non pianificate per i collaboratori della task force COVID-19 (0,2 mio.).

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per beni e servizi informatici* (fr. 221 000) hanno superato di poco il preventivo. Oltre ai costi annuali ricorrenti per le prestazioni di servizi dell'UFIT, sono stati sostenuti costi per l'impianto multimediale installato a Palazzo federale. Per i trasporti e i carburanti è stato speso meno della metà dei mezzi finanziari a disposizione (fr. 23 000). Le pigioni degli uffici dei capidipartimento (fr. 842 000) e i costi per servizi finanziari (fr. 64 000) sono conformi ai contratti stipulati con l'UFCL e l'AFF.

Le *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio* divergono sia dal risultato dell'anno precedente sia dai valori a preventivo. A causa della situazione correlata alla pandemia di COVID-19, molti eventi del nostro Consiglio sono stati annullati (fr. -919 000) e i viaggi in Svizzera e all'estero sono stati ridotti al minimo (fr. -583 000). Hanno avuto luogo soltanto il ricevimento di Capodanno, il ricevimento per il capo di Stato della Repubblica del Ghana, alcune visite ufficiali nonché la cerimonia per i nuovi ambasciatori accreditati in Svizzera e per quelli che hanno lasciato definitivamente il nostro Paese (fr. 313 000). Per i viaggi e gli eventi ufficiali all'estero sono stati spesi 90 000 franchi. Per le prestazioni di assistenza fornite dall'aeroporto di Zurigo per ospiti di alto rango sono stati spesi 69 000 franchi, ossia 181 000 franchi in meno. In compenso, è stato necessario richiedere prestazioni di servizi esterne per lo stato maggiore di crisi COVID-19, allestire rapidamente un sistema di conferenza per il nostro Consiglio e ricorrere a consulenze (fr. 175 000). Gli importi forfettari per le spese di rappresentanza del nostro Collegio sono ammontati a 214 000 franchi (fr. -36 000) e le uscite d'esercizio diverse a 124 000 franchi (fr. -245 000).

## CANCELLERIA FEDERALE

### FUNZIONI PRINCIPALI DELLA CAF

- Pianificare, gestire e coordinare l'attività governativa, controlling;
- gestire ed eseguire la comunicazione del nostro Collegio e pubblicare testi ufficiali;
- tutelare i diritti politici e garantire le istruzioni per lo svolgimento di elezioni e votazioni federali.

### FUNZIONI PRINCIPALI DELL'IFDPT

- Garantire la protezione della personalità e dei diritti fondamentali delle persone, nonché la trasparenza nell'amministrazione.

### PROGETTI NEL 2020

- Programma di legislatura 2019–2023: adozione del messaggio;
- programma Realizzazione e introduzione di GEVER Confederazione (GENOVA): introduzione nei dipartimenti e nella CaF;
- vote électronique: attuazione delle misure nell'ambito del bilancio della situazione; proseguimento dei lavori in vista dell'introduzione dei sistemi con verificabilità completa;
- rinnovo del sistema di produzione e pubblicazione per le pubblicazioni ufficiali (modernizzazione del CPU): introduzione del nuovo sistema e messa fuori servizio del sistema precedente;
- Acta Nova, GEVER CaF e PSD: realizzazione e introduzione;
- News Service Bund: realizzazione e introduzione;
- organizzazione di GEVER Bund dal 2020: predisposizione del servizio specializzato.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Gli obiettivi sono stati ampiamente realizzati, a eccezione dei seguenti progetti:

*Vote électronique*: la decisione del nostro Consiglio del 18.12.2020 concernente la nuova impostazione della fase sperimentale realizza un obiettivo intermedio importante. La CaF è stata incaricata di sottoporre al nostro Consiglio entro la metà del 2021 un progetto da porre in consultazione. Le singole misure verranno attuate nei prossimi anni. Non appena le basi legali saranno state adeguate e i sistemi avranno superato le valutazioni indipendenti, si potranno continuare le prove pratiche.

*Modernizzazione del CPU*: il sistema precedente è stato disattivato a gennaio 2021 con l'entrata in funzione del nuovo portale del diritto federale Fedlex. A questo primo passo fondamentale seguiranno in fasi successive la sostituzione dell'applicazione per la gestione delle procedure di consultazione, lo sviluppo ulteriore delle applicazioni e l'implementazione di funzionalità supplementari.

*News Service Bund (NSB)*: il NSB sarà rinnovato sulla base del servizio standard web (SS Web), attualmente in fase di realizzazione presso la CaF, Settore TDT. Invece dell'attuale soluzione, che prevede la gestione come applicazione separata, si intende integrare l'NSB nella nuova architettura per ridurre i costi e aumentarne il potenziale. Il nuovo NSB non può essere realizzato prima che sia disponibile la base tecnica del SS Web; la pianificazione attuale prevede l'avvio dell'esercizio a fine 2021, ma ritardi legati al SS Web fanno apparire verosimile che il termine slitterà al 2022.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20–C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>1,2</b>	<b>1,1</b>	<b>1,1</b>	<b>-0,1</b>	<b>-8,0</b>
<b>Spese</b>	<b>81,9</b>	<b>81,6</b>	<b>79,6</b>	<b>-2,2</b>	<b>-2,7</b>
Spese proprie	81,9	81,6	79,6	-2,2	-2,7
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

### COMMENTO

I ricavi si compongono di emolumenti per legalizzazioni e autenticazioni di firme su certificati d'esportazione, estratti di casellari giudiziali e diplomi, partecipazioni dei Cantoni per l'esercizio della piattaforma Internet ch.ch nonché di altri ricavi.

I compiti della CaF e dell'IFDPT riguardano esclusivamente il settore proprio dell'Amministrazione federale. Le spese proprie si compongono di spese di funzionamento della CaF e dell'IFDPT, come pure del singolo credito per la realizzazione e l'introduzione di GEVER Confederazione (GENOVA). Si tratta essenzialmente di spese inerenti al personale e all'informatica, nonché di pigioni e fitti per edifici. Le spese sono pertanto debolmente vincolate.

Rispetto all'anno precedente, i ricavi sono diminuiti leggermente a causa del numero minore di legalizzazioni e autenticazioni. Sono calate anche le spese proprie grazie a minori esborsi nell'ambito del programma GENOVA.

## GP1: SOSTEGNO AL CONSIGLIO FEDERALE E ALLA PRESIDENZA DELLA CONFEDERAZIONE

### MANDATO DI BASE

La CaF consiglia e assiste il nostro Collegio nell'attività governativa con procedure ottimali e strumenti efficaci. Coordina le relazioni con le vostre Camere. Elabora con i dipartimenti il programma di legislatura e la pianificazione annuale del CF. Verifica costantemente la loro attuazione e coordina la presentazione del rapporto di gestione alle vostre Camere. La CaF gestisce i processi che accompagnano le decisioni del nostro Collegio, informa l'opinione pubblica in merito alle decisioni adottate e provvede alla pubblicazione dei testi ufficiali. Offre consulenza al CF e alla presidenza della Confederazione in materia di informazione e comunicazione e coordina le attività d'informazione a livello federale. La CaF garantisce l'esercizio dei diritti politici a livello federale e crea le premesse per lo svolgimento delle elezioni e delle votazioni federali.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	1,2	1,1	1,1	0,0	-2,7
Spese e uscite per investimenti	59,4	64,3	63,1	-1,2	-1,9

### COMMENTO

I ricavi corrispondono all'importo preventivato, mentre le spese di funzionamento sono state di 1,2 milioni inferiori alle attese. Questa situazione è dovuta essenzialmente a fondi non utilizzati nell'ambito delle rimanenti spese d'esercizio. Sono state più contenute del previsto anche le spese per personale, TIC e consulenza.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Sostegno e consulenza a favore del Consiglio federale:</b> la CaF gestisce il programma di legislatura, la pianificazione annuale e i processi decisionali del CF e assicura la presentazione del rapporto di gestione al Parlamento			
- Adozione del rapporto di gestione, volumi I + II (termine)	20.02.	28.02.	19.02.
- Adozione del messaggio sul programma di legislatura (termine)	-	31.01.	29.01.
- Quota di DCF che non devono essere corretti dopo la firma (% , min.)	98	97	98
<b>Informazione e comunicazione:</b> la CaF consiglia il CF e il presidente della Confederazione, informa e comunica in modo tempestivo e comprensibile, pubblica per tempo i testi ufficiali corretti nelle 3 lingue ufficiali			
- Disponibilità di admin.ch, News Service Bund (NSB), tv.admin.ch (% , min.)	100	99	100
- Quota di ordinanze nella procedura ordinaria pubblicate nella RU almeno 5 giorni prima dell'entrata in vigore (% , min.)	92	85	92
- Quota di messaggi e rapporti pubblicati nel FF entro 30 giorni dalla decisione del CF (% , min.)	65	50	65
<b>Diritti politici:</b> la CaF assicura l'esercizio dei diritti politici negli affari federali e predispone lo svolgimento delle elezioni e votazioni federali			
- Svolgimento senza intoppi di iniziative popolari e referendum facoltativi (%)	100	100	100
- Durata media dello spoglio e del controllo delle raccolte delle firme e accertamento della riuscita delle iniziative popolari (giorni, max.)	22	30	22
- Durata media dello spoglio e del controllo delle raccolte delle firme e accertamento della riuscita dei referendum (giorni, max.)	11	18	11

### COMMENTO

Nel 2020 gli obiettivi sono stati raggiunti e nell'ambito del preventivo 2021 sono stati adeguati.

## GP2: INCARICATO FEDERALE DELLA PROTEZIONE DEI DATI E DELLA TRASPARENZA

### MANDATO DI BASE

L'IFPDT fornisce innanzitutto la consulenza, la vigilanza e l'informazione necessarie a garantire la protezione della personalità e la tutela dei diritti fondamentali delle persone i cui dati sono trattati. Si occupa inoltre della consulenza, dell'informazione e dell'esecuzione della procedura di mediazione per garantire la trasparenza dell'amministrazione, in particolare grazie all'accesso ai documenti ufficiali. L'IFPDT collabora con le autorità cantonali e internazionali e partecipa a consessi nazionali e internazionali sull'ulteriore sviluppo della protezione dei dati e del principio di trasparenza.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	–	–	–	–	–
Spese e uscite per investimenti	5,9	6,5	5,8	-0,7	-11,1

### COMMENTO

Le spese sono state di 0,7 milioni inferiori ai valori di preventivo grazie a minori esborsi nel settore del personale. L'attribuzione dei posti vacanti ha infatti richiesto più tempo del previsto.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Informazione:</b> l'IFPDT sensibilizza e informa l'opinione pubblica in particolare mediante una presenza attiva nei media, pubblicazioni, la partecipazione a manifestazioni e lo sviluppo di strumenti di sensibilizzazione			
– Pubblicazione del rapporto d'attività annuale, con conferenza stampa (sì/no)	sì	sì	sì
– Contributi a pagine Internet (numero, min.)	157	100	109
<b>Vigilanza:</b> l'IFPDT effettua controlli sistematici per garantire l'applicazione e l'attuazione concrete della protezione dei dati			
– Quota di accertamenti dei fatti eseguiti conformemente all'attuale pianificazione annuale (% min.)	60	70	70
<b>Mediazione:</b> l'IFPDT conduce procedure di mediazione			
– Quota di domande di mediazione evase / ricevute (% min.)	69	80	88

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati raggiunti.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>1 187</b>	<b>1 121</b>	<b>1 090</b>	<b>-30</b>	<b>-2,7</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (prev. glob.) CaF	1 187	1 121	1 090	-30	-2,7
<b>Spese / Uscite</b>		<b>81 859</b>	<b>81 558</b>	<b>79 636</b>	<b>-1 921</b>	<b>-2,4</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (prev. glob.) CaF	59 407	64 288	63 094	-1 195	-1,9
	<i>Trasferimento di credito</i>		5			
	<i>Cessione</i>		1 219			
	<i>Sorpasso di credito, riserve (art. 35 lett. a LFC)</i>		2 440			
A200.0002	Spese di funzionamento (prev. glob.) IFPDT	5 931	6 527	5 801	-726	-11,1
	<i>Cessione</i>		83			
Singoli crediti						
A202.0159	Realizzazione e introduzione GEVER Confederazione	16 521	10 742	10 742	0	0,0
	<i>Cessione</i>		1 650			
	<i>Sorpasso di credito, riserve (art. 35 lett. a LFC)</i>		5 801			

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) CAF

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>1 186 812</b>	<b>1 120 700</b>	<b>1 090 408</b>	<b>-30 292</b>	<b>-2,7</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>1 184 803</i>	<i>1 120 700</i>	<i>1 090 408</i>	<i>-30 292</i>	<i>-2,7</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>2 009</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>

I ricavi di funzionamento della CaF sono dati da emolumenti per legalizzazioni e autenticazioni di certificati d'esportazione, estratti del casellario giudiziale e diplomi, nonché da altri ricavi (partecipazione dei Cantoni all'esercizio della piattaforma Internet [www.ch.ch](http://www.ch.ch), locazione di un'abitazione di servizio e di posteggi). I ricavi sono diminuiti a causa del numero minore di legalizzazioni e autenticazioni.

#### **Basi giuridiche**

O del 29.10.2018 sull'organizzazione della Cancelleria federale (OrgCaF; RS 172.210.10); O del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0).

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) CAF

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>59 406 658</b>	<b>64 288 400</b>	<b>63 093 626</b>	<b>-1 194 774</b>	<b>-1,9</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		3 663 600			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	40 908 254	45 945 500	42 911 846	-3 033 654	-6,6
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	-	-	342 644	342 644	-
<i>computo delle prestazioni</i>	18 498 404	18 342 900	19 839 137	1 496 237	8,2
Spese per il personale	32 061 240	34 380 700	34 147 081	-233 619	-0,7
<i>di cui personale a prestito</i>	15 813	-	117 599	117 599	-
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	27 345 419	29 907 700	28 946 545	-961 155	-3,2
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	11 985 023	13 262 400	13 061 062	-201 338	-1,5
<i>di cui spese di consulenza</i>	-	458 000	226 216	-231 784	-50,6
Posti a tempo pieno (Ø)	179	184	186	2	1,1

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Per il personale della CaF sono stati spesi circa 0,2 milioni in meno del previsto. Il numero di posti a tempo pieno è superiore al preventivo a causa di personale supplementare impiegato a tempo determinato, in parte a seguito di assenze non pianificate.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le spese per beni e servizi e spese d'esercizio sono globalmente di 1,0 milioni inferiori al preventivo.

Poco più della metà (7,4 mio.) delle risorse destinate alle *spese per beni e servizi informatici* è servita per l'esercizio e la manutenzione di applicazioni TIC, il resto (5,7 mio.) è stato impiegato per progetti. Le spese in questo ambito sono di 0,2 milioni inferiori ai valori di preventivo.

Le *spese di consulenza* sono di 0,2 milioni inferiori ai valori preventivati. L'acquisizione di studi, perizie e altre prestazioni di consulenza è stata ridotta al minimo.

Le *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio* sono ammontate a 15,7 milioni, ossia 0,5 milioni in meno rispetto al valore iscritto a preventivo. 10,9 milioni (corrispondenti all'importo preventivato) sono stati spesi per la locazione di spazi e l'esercizio di locali della CaF, compreso il Centro media. Per le prestazioni di servizi esterne sono stati spesi 4,1 milioni (-0,1 mio.), per le rimanenti spese d'esercizio 0,5 milioni (-0,2 mio.) e per altre prestazioni interne 0,1 milioni (-0,1 mio.).

**Mutazioni di credito**

- Cessione di 968 500 franchi dall'UFPER per la formazione di apprendisti e stagisti di scuole universitarie, l'integrazione professionale, la custodia di bambini complementare alla famiglia e contributi alla cassa pensioni più elevati;
- trasferimento di 422 800 franchi dalla SG-DDPS, SG-DGFP e fedpol nell'ambito della centralizzazione dei servizi linguistici inglesi presso la CaF;
- cessione di 250 000 franchi dall'ODIC per il progetto Vote électronique (contributi ai Cantoni per progetti completi con condizioni per l'attuazione);
- trasferimento di 238 110 franchi all'UFCL per lo sviluppo di progetti e prestazioni di pubblicazione;
- trasferimento di 100 000 franchi all'ODIC per lo sviluppo di progetti;
- trasferimento di 4000 franchi all'UST per la gestione del dominio sedex;
- trasferimento di 75 600 franchi a fedpol per i servizi di sicurezza e di portineria;
- sorpasso di credito di 2 440 000 franchi senza DCF docuto all'impiego di riserve a destinazione vincolata per i progetti Modernizzazione del CPU/Legi4CH e Acta Nova PSD.



**A200.0002 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) IFPDT**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>5 931 499</b>	<b>6 527 100</b>	<b>5 800 872</b>	<b>-726 228</b>	<b>-11,1</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		83 400			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	5 516 003	6 105 000	5 354 532	-750 468	-12,3
<i>computo delle prestazioni</i>	415 496	422 100	446 341	24 241	5,7
Spese per il personale	5 291 212	5 800 800	5 201 241	-599 559	-10,3
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	640 287	726 300	599 631	-126 669	-17,4
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	181 136	294 300	191 454	-102 846	-34,9
<i>di cui spese di consulenza</i>	40 500	41 000	40 500	-500	-1,2
Posti a tempo pieno (Ø)	28	30	28	-2	-6,7

Le spese di funzionamento dell'IFPDT sono di circa 0,7 milioni inferiori al valore preventivato. Circa il 90 % riguarda il personale e il 10 % beni, servizi ed esercizio.

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le spese per il personale sono di 0,6 milioni inferiori al valore preventivato poiché l'assegnazione dei posti vacanti ha richiesto più tempo del previsto. Di conseguenza, anche il numero di posti a tempo pieno è inferiore alle previsioni.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le spese per beni e servizi informatici sono inferiori di 0,1 milioni al valore preventivato a causa del ritardo subito da un progetto. Le spese d'esercizio sono in linea con le attese.

**Mutazioni di credito**

- Cessione di 83 400 franchi dall'UUPER per la formazione di stagisti di scuole universitarie, la custodia di bambini complementare alla famiglia e contributi alle casse pensioni più elevati.

**PREVENTIVO GLOBALE SECONDO GRUPPI DI PRESTAZIONI**

Mio. CHF	GP 1: Sostegno al Consiglio federale e alla presidenza della Confederazione		GP 2: Incaricato federale della pro- tezione dei dati e della trasparenza	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
Spese e uscite per investimenti	59	63	6	6
Spese per il personale	32	34	5	5
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	27	29	1	1
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	12	13	0	-
<i>di cui spese di consulenza</i>	-	0	0	-
Uscite per investimenti	-	-	-	-
Posti a tempo pieno (Ø)	179	186	28	28

**A202.0159 REALIZZAZIONE E INTRODUZIONE GEVER CONFEDERAZIONE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>16 520 545</b>	<b>10 742 000</b>	<b>10 741 536</b>	<b>-464</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		7 451 000			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	5 576 801	7 451 000	5 340 921	-2 110 079	-28,3
<i>computo delle prestazioni</i>	10 943 744	3 291 000	5 400 615	2 109 615	64,1
Spese per il personale	557 858	-	482 375	482 375	-
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	15 962 687	10 742 000	10 259 161	-482 839	-4,5
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	15 962 687	10 742 000	10 257 869	-484 131	-4,5
Posti a tempo pieno (Ø)	2	-	2	2	-

Dopo la conclusione del programma per la realizzazione e l'introduzione di GENOVA, la gestione elettronica degli affari (GEVER) nell'Amministrazione federale centrale dovrà avvenire mediante un prodotto standardizzato di nuova acquisizione. Il programma GENOVA è gestito quale progetto chiave TIC della Confederazione e viene sottoposto periodicamente a verifica dal CDF.

Il programma GENOVA viene svolto in 2 tappe:

- 1ª tappa (Realizzazione): estensione del prodotto standard Acta Nova con specificità della Confederazione, compresa la costruzione della relativa piattaforma centrale (2015–2018);
- 2ª tappa (Introduzione): introduzione del prodotto standard GEVER mediante progetti o programmi dipartimentali; coordinamento dei progetti d'introduzione e di migrazione dei dipartimenti e garanzia dell'esercizio dell'infrastruttura da parte della CaF entro marzo 2020 (2018–2021).

Nell'aprile 2018 è iniziato l'esercizio produttivo di Acta Nova presso l'ARE (ufficio pilota; DATEC). Successivamente Acta Nova è stato introdotto presso l'IFPDT, armasuisse e l'UFPP (DDPS). Con la seconda aggiunta al preventivo 2019, per sopperire ai ritardi subiti dal programma GENOVA sono stati chiesti crediti aggiuntivi pari 8,5 milioni, 2 dei quali riguardano il credito d'impegno «Direzione centrale e gestione dell'introduzione o della migrazione nell'Amministrazione federale» e 6,5 milioni i crediti d'impegno dipartimentali per le rispettive introduzioni. Le vostre Camere hanno approvato i crediti aggiuntivi il 5.12.2019. Le successive introduzioni di Acta Nova sono avvenute nella CaF (settembre 2019), nel DATEC (ottobre 2019), nel DFGP (dicembre 2019), nel DDPS (aprile 2020), nel DFI (luglio 2020), nelle sedi in Svizzera del DFAE (ottobre 2020) e nel DFF (in fasi successive nel corso del 2020) sono state realizzate secondo la nuova pianificazione allestita nell'estate del 2019. Entro la fine del 2020 tutti i dipartimenti e la CaF impiegano il nuovo sistema GEVER. La sua introduzione deve ancora avvenire nelle rappresentanze estere della Svizzera (DFAE) e nel settore Difesa del DDPS. È stata pure realizzata con successo la sostituzione dell'applicazione PSD (affari del nostro Consiglio) con Acta Nova, rinviata dall'estate 2020 a dicembre 2020 a causa della crisi dovuta alla pandemia da coronavirus. Il settore Difesa del DDPS introduce Acta nova in tappe successive: a fine agosto 2020 il settore Difesa è stato collegato ai processi intradipartimentali (PID) e sovradiipartimentali (PSD); la migrazione definitiva avverrà ad agosto 2021. Secondo i dati disponibili a dicembre 2020 il finanziamento del progetto è garantito e non necessita di crediti supplementari. Le spese per il 2021 possono essere finanziate mediante le riserve a destinazione vincolata.

Le spese per il personale sono legate alla direzione e al controlling del programma.

### Basi giuridiche

Messaggio e DF concernenti il finanziamento della realizzazione di un prodotto GEVER standardizzato e della sua introduzione nell'Amministrazione federale centrale (FF 2015 5691 e FF 2016 1981).

### Note

Crediti d'impegno «Programma GEVER Confederazione», 1ª e 2ª tappa (V0264.00 e V0264.01), vedi volume 1, parte C numero 12.

### Mutazioni di credito

- Cessione di 1 650 000 franchi dall'ODIC per il programma GENOVA dalle risorse TIC centrali per il 2019;
- sorpasso di credito di 5 801 000 franchi senza DCF dovuto all'impiego di riserve a destinazione vincolata per il programma GENOVA.

### PANORAMICA DELLE RISERVE

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	–	19 110 300	19 110 300
Costituzione dal consuntivo 2019	–	1 050 000	1 050 000
Scioglimento/Impiego	–	-8 241 000	-8 241 000
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>–</b>	<b>11 919 300</b>	<b>11 919 300</b>
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	–	666 500	666 500

### Scioglimento e impiego di riserve nel 2020

A200.0001 *Spese di funzionamento (preventivo globale) CaF*: sono state impiegate riserve a destinazione vincolata pari a 2,4 milioni per finanziare le spese per i progetti Modernizzazione del CPU/Leg4CH e Acta Nova PSD (sorpasso di credito senza DCF).

A202.0159 *Realizzazione e introduzione GEVER Confederazione (GENOVA)*: sono state impiegate riserve a destinazione vincolata pari a 5,8 milioni per finanziare le spese (sorpasso di credito senza DCF).

### Riserve in essere

Le riserve a destinazione vincolata in essere (11,9 mio.) si suddividono principalmente tra il programma GENOVA (7,2 mio.) e il progetto Modernizzazione del CPU (3,8 mio.).

### Proposta per la costituzione di nuove riserve

A200.0001 *Spese per il funzionamento (preventivo globale) CaF (0,67 mio.)*: per il programma CAT/CoE (0,36 mio.) e il progetto Configurazione degli affari Acta Nova (0,32 mio.) vi sono stati ritardi; le relative risorse non utilizzate nel 2020 saranno pertanto necessarie soltanto negli anni 2021 e 2022. È pertanto opportuna la costituzione di riserve a destinazione vincolata.

## TRIBUNALE FEDERALE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Esercizio dell'autorità giudiziaria suprema della Confederazione in virtù della Costituzione federale;
- garanzia dello stato di diritto: garanzia dell'unità, della sicurezza e dello sviluppo del diritto applicato in Svizzera.

### PROGETTI NEL 2020

- Justitia 4.0 (progetto per la digitalizzazione della giustizia): elaborazione dei capitoli d'oneri per i progetti parziali;
- eDossier TF (digitalizzazione dei processi al TF): introduzione progressiva per corte;
- GEVER (gestione elettronica degli affari): introduzione progressiva per servizio.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

- *Justitia 4.0*: la rilevazione delle esigenze degli utenti all'interno dei gruppi di esperti è conclusa. La redazione dei capitoli d'oneri prosegue nel 2021 e porterà alla pubblicazione del bando relativa alla piattaforma per la comunicazione elettronica nella giustizia alla fine del primo trimestre 2021;
- *eDossier TF*: l'implementazione scaglionata è iniziata con la corte di diritto penale;
- *GEVER*: GEVER è stato introdotto in tutti i servizi;
- *nuova centrale telefonica con tecnologia IP*: il progetto è stato posticipato di un anno a causa della pandemia di COVID-19 (è stata data priorità all'allestimento delle postazioni di lavoro mobili e del sistema di videoconferenza).

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>16,1</b>	<b>14,1</b>	<b>16,6</b>	<b>0,5</b>	<b>3,0</b>
<b>Spese</b>	<b>94,7</b>	<b>100,1</b>	<b>95,9</b>	<b>1,2</b>	<b>1,2</b>
Spese proprie	94,7	100,1	95,9	1,2	1,2
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>0,2</b>	<b>0,7</b>	<b>0,0</b>	<b>-0,2</b>	<b>-79,7</b>

### COMMENTO

Rispetto all'anno precedente i ricavi sono stati di 0,5 milioni più elevati in seguito a un aumento delle tasse di giustizia fatturate alle parti (+0,7 mio.), mentre gli importi fatturati ai vari Cantoni per la partecipazione al progetto Justitia 4.0 sono diminuiti (-0,1 mio.).

Le spese sono aumentate di 1,2 milioni rispetto all'anno precedente. Le uscite per il personale, che rappresentano oltre l'85 % delle spese del TF, sono aumentate di 2,2 milioni, in particolare a causa delle misure salariali 2019, della creazione di un posto supplementare, del numero inferiore di posti vacanti (+0,8 mio. complessivi) nonché quale conseguenza del fatto che le rendite per magistrati pensionati e i loro coniugi sono più elevate (+0,4 mio.). Inoltre, è stato necessario aumentare gli accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale (+0,4 mio.). Le altre spese sono diminuite, principalmente grazie alla riduzione straordinaria delle pigioni concessa dall'UFCL in considerazione dei ritardi nei lavori nell'edificio di Losanna (-0,3 mio.), all'annullamento di eventi dovuto alla pandemia (-0,1 mio.), a prestazioni di terzi inferiori (-0,3 mio.), alla diminuzione dell'accantonamento per perdite su debitori (-0,2 mio.) nonché a minori investimenti (-0,2 mio.).

## GP 1: GIURISPRUDENZA DEL TRIBUNALE FEDERALE

### MANDATO DI BASE

Garantire l'unità, la sicurezza e lo sviluppo del diritto applicato in Svizzera. Il TF statuisce in tempi brevi e ragionevoli ed in maniera efficace. Le decisioni del TF sono indipendenti, imparziali, conformi alla legge, ben motivate e accessibili sia alle parti che al pubblico. Questa è una condizione necessaria alla coesione sociale del Paese e al successo della piazza economica svizzera.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	16,1	14,1	16,6	2,6	18,2
Spese e uscite per investimenti	94,9	100,7	95,9	-4,8	-4,8

### COMMENTO

I ricavi, composti al 91 % dalle tasse di giustizia, sono stati superiori alle previsioni segnatamente grazie al gran numero di ricorsi evasi. La fatturazione delle tasse di giustizia dipende dalla natura e dalla complessità del ricorso. È dunque difficile prevederne con precisione le conseguenze finanziarie al momento dell'allestimento del preventivo.

L'85 % delle spese riguarda il settore del personale e il 6 % la locazione. Nel complesso le spese sono state del 5 % inferiori alle previsioni, principalmente in seguito al minor numero di giorni di lavoro effettuati dai giudici supplenti. Hanno influito anche il rinvio di progetti (ad es. la sostituzione della centrale telefonica) e la definizione di nuove priorità nel corso dell'anno, in particolare a causa della pandemia di COVID-19. Per la locazione sono stati spesi 913 000 franchi in meno rispetto al preventivo, principalmente in seguito a una riduzione straordinaria delle pigioni concessa dall'UFCL in considerazione dei ritardi nei lavori nell'edificio di Losanna.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Volume di lavoro:</b> Il carico di lavoro del Tribunale federale è sotto controllo			
- Il numero degli incarti evasi corrisponde a quello degli incarti pervenuti (%)	101	100	98
- Il numero di procedure pendenti è inferiore al 40 % degli affari pervenuti (numero, max.)	2 710	3 000	2 863
<b>Trasparenza:</b> La giurisprudenza è trasparente			
- Pubblicazione di un adeguato numero di sentenze di principio nella raccolta ufficiale delle DTF (numero, min.)	229	300	227
- Tutte le decisioni finali sono pubblicate su Internet, salvo eccezioni fondate (p. es. protezione dei dati) (%)	100	100	100
- Un adeguato numero di sentenze è oggetto di un comunicato stampa (numero, min.)	58	50	49
<b>Termini:</b> Il Tribunale federale decide entro termini corti e ragionevoli			
- La durata media di una procedura è inferiore a 150 giorni (giorni, max.)	142	150	146
- Meno del 2 % delle procedure dura più di 2 anni, salvo i casi sospesi (numero, max.)	33	16	50
- Meno del 5 % dei casi pervenuti dura più di 1 anno (numero, max.)	528	400	219
<b>Fiducia:</b> La fiducia nella giustizia è alta			
- Secondo un sondaggio gli avvocati sono soddisfatti e valutano positivamente la disponibilità verso l'utenza (% min.)	-	80	-
<b>Efficienza:</b> Il Tribunale federale è efficiente			
- Media dei casi evasi per cancelliere (numero, min.)	62	60	61

### COMMENTO

I risultati sono in generale conformi alle previsioni o leggermente inferiori.

Nel 2020 sono pervenuti 8024 incarti e ne sono stati evasi 7863.

**Volume di lavoro:** il numero degli incarti evasi è leggermente inferiore a quello dei nuovi casi (98 %). Il numero delle procedure pendenti (2863) corrisponde al 36 % dei nuovi casi e supera leggermente l'obiettivo.

**Trasparenza:** l'obiettivo di pubblicazione delle decisioni di principio nella raccolta ufficiale delle DTF non è stato raggiunto (227 invece di 300), mentre i comunicati stampa sono praticamente conformi alle previsioni (49 comunicati sui 50 posti come obiettivo).

**Termini:** il numero di procedure pendenti da più di 1 anno (2,7 %) è inferiore alle previsioni, mentre le procedure pendenti da più di 2 anni sono state leggermente più numerose (6,25 %).

**Fiducia:** il sondaggio sulla fiducia nel sistema giudiziario presso degli avvocati è stato posticipato al 2021.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>16 128</b>	<b>14 060</b>	<b>16 612</b>	<b>2 552</b>	<b>18,2</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	16 128	14 060	16 612	2 552	18,2
<b>Spese / Uscite</b>		<b>94 898</b>	<b>100 719</b>	<b>95 924</b>	<b>-4 796</b>	<b>-4,8</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	94 898	100 719	95 924	-4 796	-4,8
	Cessione		609			

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>16 127 811</b>	<b>14 060 000</b>	<b>16 611 972</b>	<b>2 551 972</b>	<b>18,2</b>

Componenti principali:

— tasse di giustizia	15 036 870
— tasse della raccolta ufficiale delle decisioni del TF	822 302

I ricavi generati dalle tasse di giustizia sono di 2,5 milioni superiori alle attese grazie al maggior numero di ricorsi evasi. La vendita della raccolta ufficiale è praticamente stabile rispetto all'anno precedente (-1,6 %), ma supera i valori di preventivo (+16 %).

Le indennità non hanno raggiunto l'importo preventivato (-0,1 mio.), poiché le partecipazioni fatturate a diversi Cantoni per il progetto Justitia 4.0 sono state inferiori alle previsioni (le indennità sono calcolate in funzione delle spese di progetto).

Le altre voci (redditi immobiliari, rimborsi del gratuito patrocinio e tasse già ammortizzate) sono in linea con le previsioni o leggermente superiori.

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>94 898 100</b>	<b>100 719 300</b>	<b>95 923 726</b>	<b>-4 795 574</b>	<b>-4,8</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		609 400			
con incidenza sul finanziamento	87 797 871	93 032 300	89 041 518	-3 990 782	-4,3
senza incidenza sul finanziamento	441 896	407 000	551 429	144 429	35,5
computo delle prestazioni	6 658 333	7 280 000	6 330 779	-949 221	-13,0
Spese per il personale	79 233 304	82 024 600	81 410 734	-613 866	-0,7
<i>di cui personale a prestito</i>	42 655	79 700	132 816	53 116	66,6
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	15 189 579	17 637 700	14 232 280	-3 405 420	-19,3
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	2 321 231	2 435 000	2 372 487	-62 513	-2,6
<i>di cui spese di consulenza</i>	-	100 000	-	-100 000	-100,0
Spese di ammortamento	281 896	407 000	241 429	-165 571	-40,7
Uscite per investimenti	193 322	650 000	39 282	-610 718	-94,0
Posti a tempo pieno (Ø)	321	325	322	-3	-0,9

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

L'effettivo medio del 2020 è di 320,61 FTE (38 giudici federali e 282,61 collaboratori), a cui si aggiungono i giorni di lavoro effettuati dai giudici supplenti, pari a circa 1,5 FTE.

Nel 2020 sono pertanto stati occupati in media 282,61 FTE sui 286,1 FTE ufficiali (senza magistrati), compresi 131,16 FTE di cancellieri (autorizzati: 134,7 FTE). Le minori uscite di 0,2 milioni rispetto al preventivo sono riconducibili a posti rimasti temporaneamente vacanti (in media 3,49 FTE) e al fatto che i nuovi collaboratori vengono generalmente assunti con stipendi più bassi rispetto ai loro predecessori.

Il saldo comprende anche 38 posti di giudici federali e 19 giudici supplenti (i cui posti sono in parte rimasti vacanti in determinati periodi dell'anno). Questi ultimi hanno prestato 386 giorni lavorativi, ossia meno sia rispetto al preventivo (-0,5 mio.) sia rispetto all'anno precedente (-114 giorni). Le pensioni versate agli ex giudici federali sono praticamente in linea con le previsioni (-0,1 mio.).

Le altre uscite per il personale sono complessivamente inferiori alle attese (-0,1 mio.), in particolare perché molti eventi formativi non hanno potuto avere luogo (-0,2 mio.). Le spese relative agli annunci di posti vacanti superano invece i valori a preventivo (+0,05 mio.).

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le minori spese per beni e servizi e d'esercizio sono riconducibili principalmente alle pigioni (-0,9 mio.), alle prestazioni di servizi di terzi (-0,9 mio.), al materiale d'ufficio (-0,8 mio.) e agli esborsi (-0,3 mio.). I versamenti all'UFCL sono stati inferiori alle previsioni (-0,9 mio.) a causa del protrarsi dei lavori per la messa in sicurezza dell'immobile di Losanna, i quali sono appena stati completati.

I mezzi stanziati per beni e servizi in ambito informatico sono stati utilizzati al 97 % e principalmente per l'usuale sostituzione dei server, per la messa a disposizione di postazioni di lavoro mobili e per lo sviluppo di applicazioni per gli utenti.

Sono stati inoltre effettuati diversi lavori per lo sviluppo dell'incarto elettronico e per l'infrastruttura di base per la digitalizzazione degli incarti giuridici.

Le rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio comprendono in particolare i seguenti elementi:

— pigioni	6 161 280
— manutenzione di edifici e servizi di sicurezza	323 820
— spese di procedura (compreso il gratuito patrocinio)	644 852
— biblioteca	504 187
— tasse postali	650 212
— perdite su debitori	1 268 428

Le spese per il progetto di digitalizzazione della giustizia (Justitia 4.0) ammontano a 497 600 franchi (P20: fr. 675 000). Tuttavia, una parte di questi esborsi è stata fatturata a diversi Cantoni e quindi compensata. Sono state sostenute spese per le misure di protezione contro il coronavirus (manutenzione dell'edificio e materiale d'ufficio).

**Spese di ammortamento**

Le spese di ammortamento sono inferiori in seguito a investimenti più contenuti del previsto.

**Uscite per investimenti**

Le uscite per investimenti riguardano essenzialmente la sostituzione dei server informatici. Il progetto per la sostituzione della centrale telefonica è stato posticipato di un anno in quanto è stata data priorità all'allestimento delle postazioni di lavoro mobili e del sistema di videoconferenza.

**Mutazioni di credito**

- Cessione di 1 451 800 franchi dall'UFPER per misure salariali, la reintegrazione di collaboratori malati e infortunati, il lavoro a titolo di prova nell'ambito della reintegrazione professionale di persone esterne, l'assunzione e la formazione di disabili, la formazione di apprendisti e praticanti di scuole universitarie nonché per contributi alle assicurazioni sociali più elevati e la custodia di bambini.



## TRIBUNALE PENALE FEDERALE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Giurisprudenza corretta e conforme allo Stato di diritto;
- sentenze di prima e seconda istanza concernenti il diritto processuale e materiale relative a cause penali federali e a altri ambiti che la legge attribuisce al TPF.

### PROGETTI NEL 2020

- Gestione e archiviazione elettronica degli atti (GEVER): chiusura della fase di pianificazione per la migrazione a JURIS 5

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

- *GEVER*: l'introduzione della nuova versione del programma di gestione degli atti (JURIS) è stata nuovamente posticipata. Nel 2020 è stata aggiornata l'attuale versione.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>0,9</b>	<b>1,0</b>	<b>1,3</b>	<b>0,4</b>	<b>41,6</b>
<b>Spese</b>	<b>15,7</b>	<b>17,9</b>	<b>17,0</b>	<b>1,3</b>	<b>8,1</b>
Spese proprie	15,7	17,9	17,0	1,3	8,1
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

### COMMENTO

Rispetto all'anno precedente, i ricavi sono aumentati di 0,4 milioni (+42 %) e le spese di 1,3 milioni (+8 %). L'incremento dei ricavi è ascrivibile alle tasse di giustizia, mentre la progressione delle spese riguarda in particolare il settore del personale. In totale sono stati evasi 993 casi, 183 in più rispetto all'anno precedente (+18 %).

*Le spese proprie* del TPF si suddividono in 2 preventivi globali e 1 singolo credito.

Il primo preventivo globale (A200.0001) è servito a coprire le spese della Corte penale, della Corte dei reclami penali e dei servizi (14,2 mio.).

Il secondo preventivo globale (A200.0002) riguarda la Corte d'appello e comprende spese pari a 2,3 milioni.

Il singolo credito A202.0155 riguarda le spese dei procedimenti penali.

## GP1: GIURISPRUDENZA TRIBUNALE PENALE FEDERALE

### MANDATO DI BASE

Il TPF evade i propri casi entro termini brevi e ragionevoli nonché in modo efficiente. Le decisioni sono indipendenti, imparziali, conformi alla legge, comprensibili, ben motivate, possibilmente brevi nonché accessibili alle parti e al pubblico.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	0,9	1,0	1,3	0,3	28,5
Spese e uscite per investimenti	15,3	17,2	16,5	-0,7	-4,2

### COMMENTO

Composti per il 94 % dalle tasse di giustizia della Corte dei reclami penali, i ricavi hanno superato l'importo a preventivo del 32 % grazie al maggior numero di casi evasi.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Carico di lavoro:</b> Il carico di lavoro del Tribunale penale federale è sotto controllo			
- Casi della Corte penale liquidati (numero, min.)	86	65	60
- Casi della Corte dei reclami penali liquidati (numero, min.)	697	720	879
- Casi della Corte d'appello liquidati (numero, min.)	27	30	54
- Casi liquidati rispetto ai casi entrati (% min.)	86	100	110
- Casi pendenti rispetto ai casi entrati (% max.)	39	30	31
<b>Trasparenza:</b> La giurisprudenza è trasparente			
- Decisioni anonimizzate messe a disposizione del pubblico (% min.)	100	99	100
- Decisioni pubblicate nella raccolta annuale (% min.)	4	3	3
<b>Fiducia:</b> La fiducia nella giustizia è alta			
- Soddisfazione delle parti secondo inchiesta (ogni 3-5 anni) (scala 1-10)	-	8,0	-
<b>Termini:</b> Il Tribunale penale federale decide entro termini brevi e ragionevoli			
- Liquidazione entro 2 anni dei casi della Corte penale (% min.)	97	95	98
- Liquidazione entro 2 anni dei casi della Corte dei reclami penali (% min.)	100	100	100
- Liquidazione entro 2 anni dei casi della Corte d'appello (% min.)	100	95	100
- Liquidazione entro 1 anno dei casi della Corte penale (% min.)	85	85	80
- Liquidazione entro 1 anno dei casi della Corte dei reclami penali (% min.)	99	98	98
- Liquidazione entro 1 anno dei casi della Corte d'appello (% min.)	100	90	93
<b>Efficienza:</b> Il Tribunale penale federale è efficiente			
- Casi della Corte penale liquidati per cancelliere (numero, min.)	9	7	5
- Casi della Corte dei reclami penali liquidati per cancelliere (numero, min.)	67	65	74
- Casi della Corte d'appello liquidati per cancelliere (numero, min.)	8	8	11

### COMMENTO

Gli obiettivi della *Corte penale* sono stati in gran parte raggiunti malgrado la pandemia, che ha condizionato l'attività e causato l'interruzione o il rinvio di 7 dibattimenti durante il periodo di confinamento. La Corte ha liquidato 60 casi (previsti 65, entrati 63). I termini di evasione, malgrado il rinvio di processi alla seconda metà dell'anno, sono stati identici a quelli dell'anno precedente. L'indice di efficienza è stato di 5,4 casi per cancelliere (previsti 7,0; dal 2021 6,0).

A prima vista, la *Corte dei reclami penali* ha nettamente superato gli obiettivi: ha evaso 879 casi (previsti 720, entrati 786) e l'indice di efficienza è stato di 74 casi per cancelliere (previsti 65). Tuttavia, le elevate cifre riguardanti le entrate, l'evasione e l'efficienza sono state causate da 90 casi correlati. Senza questi ultimi, le cifre sarebbero in linea con le previsioni.

Anche la *Corte d'appello* ha raggiunto gli obiettivi. Se, da un lato, essa ha dovuto posticipare dei dibattimenti, dall'altro una quantità proporzionalmente elevata di domande di revisione ha permesso di ridurre i termini medi di evasione. Di conseguenza la Corte ha evaso 54 casi (previsti 30, entrati 54) e migliorato sia i termini di evasione sia l'efficienza (11 casi per cancelliere invece degli 8 previsti).

L'inchiesta sulla soddisfazione delle parti è stata posticipata in coordinazione con gli altri tribunali della Confederazione.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF			C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta in %	
Ricavi / Entrate			934	1 029	1 322	293	28,5
Settore proprio							
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)		934	1 029	1 322	293	28,5
Spese / Uscite			15 696	17 927	16 963	-963	-5,4
Settore proprio							
A200.0001	Spese di funzionamento (prev. glob.) TPF		13 499	14 239	14 236	-4	0,0
	Trasferimento di credito			100			
	Cessione			281			
A200.0002	Spese di funzionamento (prev. glob.) Corte d'appello		1 774	2 988	2 269	-718	-24,0
	Trasferimento di credito			-100			
Singoli crediti							
A202.0155	Procedura penale		423	700	459	-241	-34,5

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>934 176</b>	<b>1 029 000</b>	<b>1 322 455</b>	<b>293 455</b>	<b>28,5</b>

Di cui:

—	tasse di giustizia	1 240 669
—	rimborsi del gratuito patrocinio ed entrate da crediti già ammortizzati	14 189

#### **Basi giuridiche**

Codice di procedura penale (CPP; RS 312.0), art. 422-428; L del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), art. 73 e 75.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) TPF**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>13 499 225</b>	<b>14 239 300</b>	<b>14 235 592</b>	<b>-3 708</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		381 400			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	11 897 693	12 599 300	12 612 913	13 613	0,1
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	41 198	15 000	75 616	60 616	404,1
<i>computo delle prestazioni</i>	1 560 334	1 625 000	1 547 064	-77 936	-4,8
Spese per il personale	11 513 535	11 957 300	12 103 898	146 598	1,2
<i>di cui personale a prestito</i>	23 275	-	-	-	-
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	1 970 492	2 267 000	2 117 079	-149 921	-6,6
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	479 551	609 500	476 707	-132 793	-21,8
<i>di cui spese di consulenza</i>	919	-	60 251	60 251	-
Spese di ammortamento	15 198	15 000	14 616	-384	-2,6
Posti a tempo pieno (Ø)	58	59	62	3	5,1

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

Nel 2020 le *spese per il personale* sono ammontate a 12,1 milioni, ossia a 0,15 milioni in più rispetto al preventivo. Lo scostamento va ricondotto in primis all'aumento del numero di cancellieri (+2,7 FTE). Le spese sono suddivise come segue:

- retribuzione e contributi del datore di lavoro per 17 giudici ordinari: 4,6 milioni (media: 14,3 FTE);
- retribuzione e contributi del datore di lavoro per i collaboratori, 2 praticanti e 1 apprendista: 7,4 milioni (media: 47,9 FTE, ossia +3,8 FTE rispetto al preventivo);
- costituzione di accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi non goduti, formazione e formazione continua nonché custodia di bambini: 0,1 milioni.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le minori *spese per beni e servizi e spese d'esercizio* di circa 150 000 franchi sono dovute principalmente al rinvio del progetto JURIS 5 (fr. -50 000) e a una ripartizione più precisa delle spese a carico della Corte d'appello (fr. -60 000).

Le *spese di consulenza* riguardano l'attuazione delle raccomandazioni della Commissione amministrativa del TF contenute nel suo rapporto d'inchiesta del 5.4.2020.

Le rimanenti spese d'esercizio per prestazioni di servizi esterne, spese diverse, materiale d'ufficio e libri sono state leggermente al di sotto delle aspettative. Per la locazione di immobili sono stati spesi 1 133 520 franchi.

**Spese di ammortamento**

Le spese di ammortamento riguardano gli investimenti in beni mobili per la sede del TPF.

**Mutazioni di credito**

- Trasferimento di 100 000 franchi dal preventivo globale della Corte d'appello (A200.0002) al preventivo globale del TPF (A200.0001) per coprire le maggiori spese per il personale;
- cessione di 281 400 franchi dall'UFPER per l'integrazione professionale di persone disabili, la formazione di apprendisti e praticanti di scuole universitarie nonché per contributi alle assicurazioni sociali più elevati.

**A200.0002 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) CORTE D'APPELLO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>1 774 127</b>	<b>2 987 500</b>	<b>2 269 367</b>	<b>-718 133</b>	<b>-24,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		-100 000			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	1 772 587	2 786 700	2 166 307	-620 393	-22,3
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	-	-	52 000	52 000	-
<i>computo delle prestazioni</i>	1 540	200 800	51 060	-149 740	-74,6
Spese per il personale	1 724 167	2 704 900	2 179 815	-525 085	-19,4
<i>di cui personale a prestito</i>	-	-	7 598	7 598	-
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	49 960	282 600	89 551	-193 049	-68,3
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	22 098	-	56 876	56 876	-
<i>di cui spese di consulenza</i>	-	-	15 992	15 992	-
Posti a tempo pieno (Ø)	10	10	12	2	20,0

Il consuntivo 2020 della Corte d'appello chiude con un residuo di circa 0,7 milioni rispetto al preventivo.

### Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Nel 2020 le spese per il personale sono ammontate a 2,2 milioni, ossia a 0,5 milioni in meno del preventivo, specialmente a seguito della non occupazione del quarto posto di giudice ordinario e dell'assunzione scaglionata di cancellieri.

I costi sono ripartiti come segue:

- retribuzione e contributi del datore di lavoro per 3 giudici ordinari: 0,9 milioni (3,0 FTE);
- retribuzione e contributi del datore di lavoro per i collaboratori: 1,2 milioni (8,5 FTE);
- costituzione di accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi non goduti, formazione e formazione continua nonché custodia di bambini: 0,1 milioni.

### Spese per beni e servizi e spese d'esercizio

Le minori spese per beni e servizi e spese d'esercizio di circa 200 000 franchi sono dovute principalmente all'importo non utilizzato per una sede separata della Corte d'appello, mentre le spese supplementari per beni e servizi informatici sono ascrivibili a una ripartizione più precisa delle spese a carico della Corte d'appello (c. fr. 60 000). Le spese di consulenza comprendono circa 15 000 franchi per l'attuazione delle raccomandazioni della Commissione amministrativa del TF contenute nel suo rapporto d'inchiesta del 5.4.2020.

### Mutazioni di credito

Trasferimento di 100 000 franchi dal preventivo globale della Corte d'appello (A200.0002) al preventivo globale del TPF (A200.0001).

### Note

Il presente preventivo globale comprende i costi diretti (in particolare per il personale) della Corte d'appello. I costi dei servizi generali sono contenuti nel preventivo globale A200.0001.

### A202.0155 PROCEDURA PENALE

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>422 657</b>	<b>700 000</b>	<b>458 503</b>	<b>-241 497</b>	<b>-34,5</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>393 657</i>	<i>700 000</i>	<i>431 503</i>	<i>-268 497</i>	<i>-38,4</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>29 000</i>	<i>-</i>	<i>27 000</i>	<i>27 000</i>	<i>-</i>
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	422 657	700 000	458 503	-241 497	-34,5

Le spese di gratuito patrocinio per i casi della Corte dei reclami penali sono ammontate a 34 286 franchi.

Il presente credito è destinato a coprire diversi costi del procedimento penale relativi alle 3 corti del TPF, in particolare per misure di sicurezza, traduzioni, perizie, indennità ai testimoni, assistenza giudiziaria gratuita e detenzioni.

Si tratta di costi non causati dal normale esercizio del TPF, bensì imputabili direttamente ai singoli procedimenti penali. Essi sono stabiliti dai rispettivi collegi giudicanti e non sono influenzabili né prevedibili dalla commissione amministrativa del TPF.

### Basi giuridiche

L del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), art. 35-40; Codice di procedura penale (CPP; RS 312.0), art. 423.

## TRIBUNALE AMMINISTRATIVO FEDERALE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Trattamento dei contenziosi in materia di diritto amministrativo a livello federale in veste di tribunale amministrativo generale della Confederazione, in virtù della legge del 17.6.2005 sul Tribunale amministrativo federale (LTAF; RS 173.32);
- garantire lo Stato di diritto e un elevato livello di qualità e quantità per la giurisprudenza.

### PROGETTI NEL 2020

- DigiTAF: digitalizzazione dei processi giudiziari, compresi i tribunali inferiori, tra il 2019 e il 2022;
- JURIS 5: migrazione del controllo degli affari JURIS/FindInfo nel biennio 2020/2021;
- Migrazione CMS Intranet: sostituzione del sistema di gestione dei contenuti Imperia tra il 2018 e il 2020;
- GEVER: attuazione del progetto di gestione elettronica degli affari GENOVA/GEVER;
- EquiTAF: elaborazione di un sistema di gestione delle risorse tra il 2017 e il 2020;

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

A seguito della pandemia di COVID-19, il TAF ha dovuto adottare misure organizzative in tempi rapidi per proteggere il personale presso il TAF, da una lato, e per continuare a garantire il funzionamento del tribunale, dall'altro (ad es. mediante l'allestimento un centro per la scansione degli atti procedurali, l'organizzazione della cancelleria, l'assicurazione di un'operatività minima ecc.). Ciò ha comportato ritardi nei progetti e perdite di efficienza. Ciononostante, nel corso del 2020 è stato possibile portare a termine con successo il progetto EquiTAF. Allo stesso tempo, il progetto *DigiTAF* è stato integrato nel progetto di sviluppo organizzativo globale eTAF, con l'obiettivo di digitalizzare passo dopo passo entro il 2025 il Tribunale amministrativo federale. La pianificazione e l'organizzazione di progetto con un'unità di stato maggiore sono state avviate nel 2020. Fanno parte del progetto eTAF in particolare l'acquisizione di soluzioni per sostituire *Juris*, *FindInfo* e il software di assegnazione dei casi, nonché l'introduzione di *GEVER*. Il progetto Migrazione CMS Intranet è stato portato a termine in anticipo già verso la fine del 2019.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>4,2</b>	<b>4,0</b>	<b>4,3</b>	<b>0,1</b>	<b>2,3</b>
<b>Spese</b>	<b>85,4</b>	<b>85,8</b>	<b>83,9</b>	<b>-1,6</b>	<b>-1,8</b>
Spese proprie	85,4	85,8	83,9	-1,6	-1,8
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>0,0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0,0</b>	<b>-100,0</b>

### COMMENTO

I ricavi sono dati principalmente dalle tasse di giustizia e si attestano sul livello dell'anno precedente, mentre le spese sono diminuite di 1,6 milioni. Tale differenza è da ricondurre, da un lato, a spese per il personale leggermente inferiori e, dall'altro, a minori spese per beni e servizi informatici e nelle rimanenti spese d'esercizio.

## GP1: GIURISPRUDENZA DEL TRIBUNALE AMMINISTRATIVO FEDERALE

### MANDATO DI BASE

Il TAF evade le procedure in modo efficiente ed entro termini adeguati. Le decisioni sono di elevata qualità, conformi al diritto, comprensibili e pubblicamente accessibili.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	4,2	4,0	4,3	0,3	7,4
Spese e uscite per investimenti	85,5	85,8	83,9	-2,0	-2,3

### COMMENTO

Le spese di funzionamento sono state inferiori di 2,0 milioni rispetto al preventivo, in particolare grazie ai risparmi alla voce spese per il personale, conseguiti grazie al ringiovanimento della composizione dell'effettivo (-0,5 mio.), e a minori spese per beni e servizi informatici dovuti al rinvio di progetti (-0,6 mio.).

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Mole di lavoro:</b> Il Tribunale amministrativo federale fa fronte alla mole di lavoro			
- Il Tribunale amministrativo federale evade un numero elevato di casi (numero, min.)	7 157	7 220	6 499
- Il numero di casi evasi corrisponde al numero di casi entrati (%)	103	100	99
- Il numero di casi pendenti corrisponde a non più del 65 % dei casi entrati durante l'anno (numero, max.)	5 413	4 700	5 518
<b>Termine di disbrigo:</b> Il Tribunale amministrativo federale si pronuncia entro termini adeguati			
- La durata media della procedura è inferiore a 8 mesi (250 giorni) (giorni)	264	250	288
- Di norma le procedure non durano più di 2 anni (numero, max.)	680	550	761
- Le procedure che durano più di 1 anno sono meno del 30 % (numero, max.)	2 141	2 200	2 142
<b>Efficienza:</b> Il Tribunale amministrativo federale è efficiente			
- Media dei casi evasi per cancelliere (numero, min.)	36	38	34
<b>Fiducia:</b> La fiducia nella giustizia è grande			
- La soddisfazione e la qualità del servizio sono confermate da un sondaggio tra gli avvocati (effettuato ogni 3-5 anni) (% min.)	81	80	81
<b>Trasparenza:</b> La giurisprudenza è trasparente			
- Pubblicazione di un congruo numero di sentenze nella raccolta ufficiale DTAF (numero)	33	30	29
- Salvo poche eccezioni (protezione della personalità), le decisioni di merito sono accessibili in Internet (%)	99	99	99
- Le sentenze di grande interesse per l'opinione pubblica vengono rese note tramite comunicato stampa (numero)	24	30	23

### COMMENTO

Gli obiettivi di valutazione sono stati raggiunti solo in parte.

Gli scostamenti più importanti si sono prodotti nei seguenti settori.

**Mole di lavoro:** i casi pendenti sono al livello dell'anno precedente. Il carico di lavoro rimane elevato con 5518 casi pendenti.

**Termine di disbrigo:** l'obiettivo non ha potuto essere raggiunto a causa dell'ingente carico di lavoro e della pandemia di COVID-19. Dopo il miglioramento dell'anno precedente, la durata media dei procedimenti e il numero di vecchi casi da trattare sono nuovamente aumentati.

**Efficienza:** nel 2020 l'efficienza è stata inferiore al valore dell'anno precedente. L'obiettivo di 38 casi evasi per cancelliere non ha potuto essere raggiunto visto l'attuale inventario dei casi (ricorsi presentati e casi pendenti) nonché a seguito delle restrizioni e delle misure di protezione adottate a causa della pandemia di COVID-19.



## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>4 184</b>	<b>3 985</b>	<b>4 281</b>	<b>296</b>	<b>7,4</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	4 184	3 985	4 281	296	7,4
<b>Spese / Uscite</b>		<b>85 493</b>	<b>85 847</b>	<b>83 875</b>	<b>-1 972</b>	<b>-2,3</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	85 493	85 847	83 875	-1 972	-2,3
	Cessione		789			

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>4 183 887</b>	<b>3 985 000</b>	<b>4 281 382</b>	<b>296 382</b>	<b>7,4</b>

Di cui:

— tasse di giustizia	4 022 828
— altri ricavi (locazione di posteggi ecc.)	184 919

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>85 493 015</b>	<b>85 847 100</b>	<b>83 874 769</b>	<b>-1 972 331</b>	<b>-2,3</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		788 600			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	78 583 001	79 227 700	77 197 726	-2 029 974	-2,6
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	72 356	30 200	238 186	207 986	688,7
<i>computo delle prestazioni</i>	6 837 658	6 589 200	6 438 857	-150 343	-2,3
Spese per il personale	72 869 139	72 747 200	72 434 327	-312 873	-0,4
<i>di cui personale a prestito</i>	93 860	50 000	238 753	188 753	377,5
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	12 543 764	13 069 700	11 399 073	-1 670 627	-12,8
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	3 528 009	3 677 000	2 977 806	-699 194	-19,0
<i>di cui spese di consulenza</i>	112 258	290 000	80 957	-209 043	-72,1
Spese di ammortamento	35 266	30 200	41 369	11 169	37,0
Uscite per investimenti	44 846	-	-	-	-
Posti a tempo pieno (Ø)	371	363	364	1	0,3

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

Presso il TAF sono stati occupati in media 364 FTE (67 FTE di giudici e 297 FTE di collaboratori), ossia 1 FTE in più rispetto al preventivo. Le spese sono tuttavia state leggermente inferiori al previsto. Alla fine del 2020 sono giunti a scadenza i contratti dei posti di giudici e cancellieri che erano stati creati a tempo determinato nel 2018 nel settore dell'asilo.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Il valore a preventivo non è stato raggiunto, poiché alcuni progetti non sono stati attuati o sono stati avviati in ritardo a causa del progetto globale di digitalizzazione eTAF.

Le *spese per beni e servizi informatici* sono inferiori di quasi il 20 % rispetto al preventivo (-0,7 mio.).

Le *spese di consulenza* sono inferiori del 72 % rispetto al preventivo (-0,2 mio.) e restano a un livello molto basso.

Le *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio* sono di 0,8 milioni inferiori al preventivo e comprendono essenzialmente:

— pigioni	4 009 670
— spese per l'esercizio di immobili	719 341
— prestazioni di servizi esterne	1 420 843
— articoli d'ufficio, stampati ecc.	557 525
— spese postali e di spedizione	317 484
— perdite su debitori	917 486
— spese effettive	90 355
— spese d'esercizio diverse	388 372

La maggior parte delle *prestazioni di servizi esterne* sono costituite dalle spese di gratuito patrocinio (fr. 859 666) nonché dall'assunzione degli anticipi per le spese della Commissione federale di stima del 10° circondario (fr. 441 689).

**Spese di ammortamento**

Le spese di ammortamento comprendono l'ammortamento di mobili e di un veicolo.

**Mutazioni di crediti**

- Cessioni pari a 788 600 franchi dall'UFPER per la reintegrazione di collaboratori malati e infortunati, per il lavoro a titolo di prova nell'ambito del reinserimento professionale di persone esterne, per l'assunzione e la formazione di disabili, per la formazione di apprendisti e praticanti universitari e per contributi alle assicurazioni sociali più elevati.



## AUTORITÀ DI VIGILANZA SUL MINISTERO PUBBLICO DELLA CONFEDERAZIONE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Esercitare la vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione (MPC);
- formulare raccomandazioni e istruzioni in caso di lacune constatate;
- controllare e presentare il preventivo e il consuntivo del MPC.

### PROGETTI NEL 2020

- Miglioramento della protezione delle informazioni dell'AV-MPC.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Finora, il 2020 è stato l'anno di maggiore attività dell'AV-MPC: con decisione del 2.3.2020 si è conclusa la procedura disciplinare riguardante l'ex procuratore generale della Confederazione Michael Lauber, alla quale è stata accordata la massima priorità. Con sentenza del 22.7.2020, il TAF ha respinto il ricorso interposto contro la decisione disciplinare e ha confermato in gran parte le violazioni dei doveri d'ufficio riscontrate dall'AV-MPC. Allo stesso tempo, nel loro rapporto d'ispezione sulla relazione di vigilanza tra il MPC e l'AV-MPC, le Commissioni della gestione delle Camere federali hanno concluso che il procuratore generale in carica all'epoca non accettava più l'AV-MPC quale autorità di vigilanza.

Inoltre, l'AV-MPC ha finalizzato la sua ispezione della Segreteria generale del MPC formulando 10 raccomandazioni. Dall'ispezione è emerso che quasi un terzo dei collaboratori del MPC svolge la sua attività in seno alla Segreteria generale. L'AV-MPC raccomanda pertanto al nuovo procuratore generale di valutare, nell'ambito di un piano di rinuncia, quali funzioni sono indispensabili per l'esercizio della Segreteria generale e quali risorse potrebbero essere trasferite nelle unità operative del MPC. Nel 2020 l'AV-MPC ha anche eseguito un'ispezione sul sistema di coaching e di controlling nonché sugli atti d'accusa del MPC.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	0,0	–	0,0	0,0	-49,4
<b>Spese</b>	1,2	1,7	1,7	0,5	40,8
Spese proprie	1,2	1,7	1,7	0,5	40,8
<b>Uscite per investimenti</b>	–	–	–	–	–

### COMMENTO

Le spese riguardano esclusivamente il settore proprio e sono in linea con i valori del preventivo. L'aumento di 0,5 milioni rispetto al consuntivo 2019 è riconducibile fra l'altro all'aumento delle spese per il personale dovuto al maggiore ricorso a prestazioni di servizi esterne nell'ambito della comunicazione e della consulenza giuridica.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>0</b>	<b>-</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	0	-	0	0	-
<b>Spese / Uscite</b>		<b>1 241</b>	<b>1 747</b>	<b>1 747</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	1 241	1 747	1 747	0	0,0
	<i>Cessione</i>		2			
	<i>Sorpasso di credito, riserve (art. 35 lett. a LFC)</i>		110			
	<i>Maggiore fabbisogno di crediti (art. 33 cpv. 3 LFC)</i>		8			

MOTIVAZIONI

RICAVI / ENTRATE

E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C	P	C	Δ C20-P20	
	2019	2020	2020	assoluta	in %
Totale con incidenza sul finanziamento	273	-	138	138	-

I ricavi di funzionamento sono dati dalla restituzione della tassa d’incentivazione sul CO<sub>2</sub>.

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>1 241 020</b>	<b>1 747 203</b>	<b>1 747 202</b>	<b>-1</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>120 203</i>			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>1 073 907</i>	<i>1 590 600</i>	<i>1 482 320</i>	<i>-108 280</i>	<i>-6,8</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>5 689</i>	<i>8 003</i>	<i>38 194</i>	<i>30 191</i>	<i>377,2</i>
<i>computo delle prestazioni</i>	<i>161 425</i>	<i>148 600</i>	<i>226 689</i>	<i>78 089</i>	<i>52,5</i>
Spese per il personale	605 297	1 107 103	854 533	-252 570	-22,8
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	635 723	640 100	892 670	252 570	39,5
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	<i>123 361</i>	<i>168 800</i>	<i>116 512</i>	<i>-52 288</i>	<i>-31,0</i>
<i>di cui spese di consulenza</i>	<i>73 205</i>	<i>160 000</i>	<i>431 741</i>	<i>271 741</i>	<i>169,8</i>
Posti a tempo pieno (Ø)	3	5	3	-2	-40,0

Complessivamente, le spese del 2020 sono in linea con i valori preventivati.

## Spese per il personale e posti a tempo pieno

Rispetto al preventivo le spese per il personale per i membri dell'AV-MPC e per il personale della segreteria sono state più contenute. A causa della pandemia di COVID-19, l'AV-MPC non ha potuto svolgere una seduta di vigilanza con il MP; le tematiche pianificate sono state trattate per iscritto. Le altre sedute di vigilanza e l'ispezione sul sistema di coaching e controlling del MPC sono state eseguite in presenza o nel quadro di videoconferenze e teleconferenze. Per l'anno in esame le *spese per il personale* sostenute dalla segreteria dell'AV-MPC sono state preventivate sulla base di 5 posti a tempo pieno (+2 FTE). La pandemia ha impedito di occupare i 2 posti supplementari. I fondi preventivati per il reclutamento di personale non sono stati necessari. Inoltre, le spese per la formazione e la formazione continua sono state inferiori a causa della pandemia di COVID-19 e della priorità accordata alla procedura disciplinare e di ricorso summenzionata. A causa dei lavori aggiuntivi legati a questa procedura, il personale della segreteria non ha potuto godere giorni di vacanza e ha accumulato ore supplementari. L'accantonamento per saldi di vacanze, lavoro straordinario e altri saldi attivi del personale ha pertanto dovuto essere aumentato di 38 194 franchi. Al 31.12.2020 gli accantonamenti ammontavano complessivamente a 59 818 franchi.

## Spese per beni e servizi e spese d'esercizio

Nel 2020 le *spese per beni e servizi e spese d'esercizio* hanno superato di 252 570 franchi i valori del preventivo. La differenza, in particolare nell'ambito delle prestazioni di servizi esterne (fr. 271 741), è dovuta alla procedura disciplinare e di ricorso e al sostegno esterno richiesto a questo scopo.

Le *spese per beni e servizi informatici* includono l'esercizio dell'infrastruttura informatica. Le prestazioni sono state fornite dall'U-FIT e corrispondono ai valori di preventivo. Il progetto TIC riguardante la sicurezza dell'AV-MPC avviato nel 2019 ha registrato ritardi a causa dell'introduzione posticipata di GENOVA e soprattutto della pandemia di COVID-19.

## Mutazioni di credito

- Cessioni pari a 2200 franchi dall'UUPER per contributi alle assicurazioni sociali più elevati;
- sorpasso di credito pari a 110 000 franchi per l'impiego di riserve a destinazione vincolata;
- maggiore fabbisogno pari a 8003 franchi per la costituzione di accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi non goduti.

## PANORAMICA DELLE RISERVE

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Costituzione dal consuntivo 2019	-	260 000	260 000
Scioglimento/Impiego	-	-110 000	-110 000
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>-</b>	<b>150 000</b>	<b>150 000</b>

## Scioglimento e impiego di riserve nel 2020

Nel corso del 2020 sono state impiegate riserve a destinazione vincolata pari a 110 000 franchi per l'inchiesta disciplinare.

## Riserve in essere

Le riserve a destinazione vincolata in essere (fr. 150 000) riguardano il progetto Sicurezza TIC dell'AV-MPC.



## MINISTERO PUBBLICO DELLA CONFEDERAZIONE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Lottare contro le organizzazioni criminali e terroristiche internazionali, proteggere l'infrastruttura e le istituzioni della Svizzera e combattere la criminalità economica;
- rafforzare la collaborazione internazionale con l'assistenza giudiziaria e il perseguimento dei reati penali internazionali;
- migliorare la qualità e aumentare l'efficienza mediante analisi strategiche delle tipologie di reato, la standardizzazione di processi interni e il potenziamento degli sforzi volti all'ottimizzazione;
- promuovere la pianificazione strategica del personale mediante lo sviluppo dei collaboratori e la pianificazione delle successioni;
- sviluppare ulteriormente la tecnologia e gli strumenti informatici per disporre di ausili adeguati e sostenere i collaboratori in maniera ottimale.

### PROGETTI 2020

- Orientamento dell'intera organizzazione verso le priorità strategiche ed elaborazione di un obiettivo globale e di una pianificazione delle misure per tipologia di reato sulla base di un'analisi strategica. La priorità dell'elaborazione viene data alle tipologie di reato «Riciclaggio di denaro», «Organizzazioni criminali» e «Corruzione internazionale»;
- trasformazione digitale ai fini della gestione elettronica degli atti e della conduzione dei casi nonché dell'attività di istruzione in un'architettura globale in comune con la Polizia giudiziaria federale (fedpol). Progettazione e realizzazione del sistema JoiningForces JF 2020+ per il perseguimento penale e la conduzione dei procedimenti a livello federale. Consolidamento delle strutture di governance per gestire e sviluppare congiuntamente l'architettura globale, nonché relativo adeguamento delle basi giuridiche;
- ambiente di lavoro digitalizzato: introduzione di postazioni di lavoro moderne («digital workplace») che facilitano la digitalizzazione integrata di operazioni nel settore della conduzione del Ministero pubblico della Confederazione e agevolano la collaborazione e il trasferimento di conoscenze;
- rafforzamento delle strutture dirigenziali del MPC mediante lo sviluppo mirato dei collaboratori che detengono funzioni chiave con compiti dirigenziali. Sviluppo di una cultura dirigenziale comune come base per la configurazione uniforme e ottimizzata dell'ambiente di lavoro dei collaboratori del MPC;
- elaborazione delle basi per lo sviluppo sistematico dei collaboratori nelle funzioni centrali. L'attenzione è rivolta all'identificazione di candidati interni nell'ambito della pianificazione sistematica delle successioni.

### COMMENTO SULLO STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Nei progetti di trasformazione digitale e ambiente di lavoro digitalizzato sono state raggiunte le tappe previste. Nei seguenti progetti si sono registrati invece dei ritardi:

Per la realizzazione del sistema JF 2020+ è stata avviata nel 2020 la procedura di selezione di un fornitore di servizi informatici tramite bando di concorso OMC. Questo processo ha provocato un ritardo nell'attuazione tecnica, che inizierà nell'estate 2021, al termine del bando di concorso OMC.

I lavori nel campo degli orientamenti strategici della cultura dirigenziale, della pianificazione delle successioni e dello sviluppo sistematico dei collaboratori sono stati sospesi a causa della pandemia da coronavirus, delle dimissioni del procuratore generale della Confederazione e delle richieste avanzate dall'AV-MPC nel suo rapporto sull'ispezione della segreteria generale del 2018.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>1,3</b>	<b>1,2</b>	<b>1,0</b>	<b>-0,3</b>	<b>-21,3</b>
<b>Entrate per investimenti</b>	<b>0,2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-0,2</b>	<b>-100,0</b>
<b>Spese</b>	<b>64,6</b>	<b>71,8</b>	<b>65,1</b>	<b>0,5</b>	<b>0,8</b>
Spese proprie	64,6	71,8	65,1	0,5	0,8
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>0,4</b>	<b>0,3</b>	<b>0,8</b>	<b>0,3</b>	<b>76,7</b>

### COMMENTO

Il MPC è l'autorità d'indagine e di accusa della Confederazione, preposta al perseguimento dei reati che rientrano nella giurisdizione federale.

I ricavi dipendono in particolare dalla conclusione dei procedimenti, che determina l'imputabilità o meno dei costi. Nel 2020 i ricavi sono risultati inferiori all'anno precedente (-0,3 mio.). Le spese e le uscite per investimenti del MPC sono aumentate rispetto all'anno precedente (+0,5 mio.) soprattutto a causa di spese per il personale più elevate e degli investimenti in sistemi informatici (soluzioni di archiviazione).

## GP1: AUTORITÀ FEDERALI DI PERSEGUIMENTO PENALE

### MANDATO DI BASE

Il MPC è l'autorità d'indagine e di accusa della Confederazione, preposta al perseguimento dei reati che rientrano nella giurisdizione federale. Inoltre, il MPC presta assistenza giudiziaria a Stati terzi. Sulla base delle domande di assistenza giudiziaria presentate da autorità partner estere, raccoglie in loro vece in Svizzera i mezzi di prova necessari all'inchiesta penale estera. Il campo di attività comprende anche l'esecuzione di sentenze passate in giudicato e di decisioni di procedura, nonché la promozione della collaborazione intercantionale e internazionale nella lotta alla criminalità.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	1,5	1,2	1,1	-0,1	-9,9
Spese e uscite per investimenti	65,0	72,2	65,9	-6,3	-8,7

### COMMENTO

I ricavi sono risultati inferiori al preventivo (-0,1 mio.) e lo stesso vale per le spese (-6,3 mio.). La differenza rispetto ai valori preventivati è riconducibile a minori uscite per spese di carcerazione e inchiesta (-1,7 mio.), alle rimanenti spese d'esercizio (-1,3 mio.) nonché a ritardi nei progetti informatici a causa delle intense fasi di avvio e preparazione (-1,5 mio.).

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Perseguimento penale:</b> i procedimenti penali sono condotti in modo professionale, mirato, efficiente e impeccabile dal punto di vista della qualità e forma giuridiche			
- Inchieste penali pendenti con una durata del procedimento di 2-5 anni (% max.)	36,20	20,00	18,69
- Inchieste penali pendenti con una durata del procedimento > 5 anni (% max.)	14,94	8,00	19,16
- Inchieste penali evase vs. inchieste penali avviate (quoziente)	1,06	1,10	0,93
- Domande di assistenza giudiziaria evase vs. accettate (quoziente)	1,02	1,05	1,26
- Accuse respinte dal TPF sulla base di vizi di forma o struttura (% max.)	4,00	0,00	0,01
<b>Organizzazione:</b> il MPC dispone di un sistema di gestione funzionante, impostato al futuro che garantisce la conduzione ottimale e l'impiego ottimale delle risorse			
- Grado di raggiungimento degli obiettivi nei progetti chiave (% min.)	85,00	90,00	90,00

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati parzialmente raggiunti.

I maggiori scostamenti riguardano il seguente ambito.

*Perseguimento penale:* uno dei principali obiettivi strategici del MPC è lo svolgimento sistematico e mirato dei procedimenti penali. Ciò richiede un impiego focalizzato delle risorse di personale disponibili. Nel periodo in esame la percentuale di evasione delle pratiche era troppo bassa. La maggiore sfida per il MPC sono i numerosi procedimenti e insiemi di procedimenti di elevata importanza e complessità, a cui sono confrontati i procuratori. La percentuale dei procedimenti penali che durano più di 5 anni è aumentata e supera i livelli target. La percentuale dei procedimenti penali di durata 2-5 anni ha invece oltrepassato gli obiettivi prestabiliti. Nell'ambito dell'assistenza giudiziaria gli obiettivi in termini di tasso di evasione sono stati più che raggiunti, da un lato grazie al maggiore numero di procedure evase e dall'altro in seguito al lieve calo delle domande di rogatoria.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>1 496</b>	<b>1 185</b>	<b>1 067</b>	<b>-118</b>	<b>-9,9</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	1 496	1 185	1 067	-118	-9,9
<b>Spese / Uscite</b>		<b>65 004</b>	<b>72 173</b>	<b>65 904</b>	<b>-6 269</b>	<b>-8,7</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	65 004	72 173	65 904	-6 269	-8,7
	Cessione		700			

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>1 495 820</b>	<b>1 185 000</b>	<b>1 067 101</b>	<b>-117 899</b>	<b>-9,9</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>1 485 320</i>	<i>1 185 000</i>	<i>1 067 101</i>	<i>-117 899</i>	<i>-9,9</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>10 500</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>

I ricavi di funzionamento del MPC sono generati essenzialmente dagli emolumenti per atti ufficiali in procedimenti penali federali, dalla fatturazione delle spese per l'esame degli atti e dall'addossamento alle parti delle spese procedurali per decreti d'accusa e abbandoni di procedimenti. La differenza (-0,1 mio.) nella parte di credito con incidenza sul finanziamento si spiega con il fatto che i ricavi dipendono dall'esito dei procedimenti, che decide sull'imputazione o meno dei costi.

#### Note

L'ammontare dei ricavi dipende dalle sentenze e decisioni emesse dalle autorità federali preposte al perseguimento penale.

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>65 003 798</b>	<b>72 172 900</b>	<b>65 903 965</b>	<b>-6 268 935</b>	<b>-8,7</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		700 400			
con incidenza sul finanziamento	55 879 336	63 050 000	55 685 530	-7 364 470	-11,7
senza incidenza sul finanziamento	1 078 969	502 200	1 872 464	1 370 264	272,9
computo delle prestazioni	8 045 492	8 620 700	8 345 971	-274 730	-3,2
Spese per il personale	39 106 128	42 096 000	39 992 151	-2 103 849	-5,0
<i>di cui personale a prestito</i>	1 014 491	-	1 184 915	1 184 915	-
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	25 103 432	29 234 700	24 648 604	-4 586 096	-15,7
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	6 453 263	7 703 300	6 406 793	-1 296 507	-16,8
<i>di cui spese di consulenza</i>	644 429	640 000	582 426	-57 574	-9,0
Spese di ammortamento	350 607	502 200	479 217	-22 983	-4,6
Uscite per investimenti	443 631	340 000	783 994	443 994	130,6
Posti a tempo pieno (Ø)	221	238	224	-14	-5,9

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Il credito stanziato per le *spese per il personale* non è stato interamente utilizzato. Nell'anno in esame il MPC ha dovuto occupare diversi posti vacanti in funzioni chiave e centrali. Le restrizioni imposte dalla pandemia e la situazione politica generale venutasi a creare intorno al MPC hanno rallentato i tempi di reclutamento, con un conseguente aumento dei saldi risultanti dalla fluttuazione di personale. Questo dato si è ripercosso anche sugli altri tempi di reclutamento, producendo un ulteriore incremento dei saldi positivi da fluttuazione.

Nelle funzioni chiave si conferma la tendenza che la qualità dei candidati interni ai posti vacanti è nettamente maggiore di quella degli esterni. L'obiettivo di puntare maggiormente sui collaboratori interni nel reclutamento dei futuri procuratori/procuratrici e promuoverne lo sviluppo in modo mirato sembra essere la strategia vincente. Ciò fa sì che quando un posto vacante viene occupato internamente, se ne libera automaticamente un altro.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Per quanto riguarda le spese per beni e servizi e d'esercizio, le voci rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio e spese per beni e servizi informatici sono rimaste al di sotto dei valori a preventivo (rispettivamente -3,2 mio. e -1,3 mio.).

Le *spese per beni e servizi informatici* sono risultate inferiori al preventivo di 1,3 milioni. I ritardi in diversi progetti di rinnovo dell'infrastruttura tecnologica, in particolare in relazione alla trasformazione digitale, non hanno permesso di sfruttare interamente i mezzi stanziati. Diversi sistemi previsti dai progetti non sono diventati ancora operativi e di conseguenza non hanno ancora provocato spese d'esercizio.

Al momento dello scioglimento dei transitori passivi risultanti dal consuntivo 2019 si è constatato che erano state delimitate spese di esecuzione troppo elevate di 0,3 milioni.

I fondi preventivati per le *spese di consulenza* sono stati utilizzati quasi interamente.

Le rimanenti spese per beni e servizi e d'esercizio sono state di 3,5 milioni inferiori alle attese, in particolare nel settore degli arresti e delle indagini.

**Spese di ammortamento**

Questa voce comprende gli ammortamenti per mobilia, informatica e software, che vengono ammortizzati in modo lineare sull'arco della durata di utilizzo. Le spese dipendono dal portafoglio di investimenti.

**Uscite per investimenti**

Si è investito nel potenziamento dei sistemi informatici e delle soluzioni software.

**Mutazioni di credito**

— Cessione di 700 400 franchi dall'UFPER per la formazione di praticanti universitari e la custodia di bambini.

## PANORAMICA DELLE RISERVE

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	–	6 150 000	6 150 000
Costituzione dal consuntivo 2019	–	900 000	900 000
Scioglimento/Impiego	–	-5 150 000	-5 150 000
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>–</b>	<b>1 900 000</b>	<b>1 900 000</b>
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	–	3 500 000	3 500 000

## Scioglimento e impiego di riserve nel 2020

Nel corso del 2020 sono state sciolte riserve a destinazione vincolata per GEVER Juris (3 mio.), il trasloco nell'edificio a Guisanplatz (fr. 400 000), la trasformazione digitale 7UP (fr. 350 000), MROS Edition (fr. 250 000), la gestione integrata delle prestazioni dei servizi linguistici (fr. 150 000) e per altri progetti minori (1 mio.; Workforce SEFI, lavori di archiviazione, rischio & compliance ecc.).

## Riserve in essere

Le riserve a destinazione vincolata in essere (1,9 mio.) riguardano i progetti HELENE (fr. 850 000), Joining Forces (fr. 750 000) e SEFI 2.0 (fr. 300 000).

## Proposta per la costituzione di nuove riserve

I seguenti progetti e programmi principali sono stati avviati come previsto nel 2020, ma non sono stati attuati secondo i tempi a causa di ritardi e ridefinizione delle priorità. Per il loro proseguimento si rende pertanto necessaria la costituzione di riserve a destinazione vincolata per un importo di 3,5 milioni:

— BA Services Operazionalizzazione del servizio reperti 500 000 franchi

I lavori di operazionalizzazione non si sono conclusi nei termini previsti a causa di un elevato numero di provvedimenti vincolanti ad alta intensità di risorse. La conclusione dell'operazionalizzazione e il passaggio all'esercizio ordinario avranno luogo nel 2021 con un supporto supplementare.

— Joining Forces 3 000 000 franchi

La nuova amministrazione delle operazioni per la gestione elettronica degli atti legati al perseguimento penale federale viene attuata nell'ambito del progetto JF02: Core.Link secondo metodi agili. Nel 2020 è stato avviato il processo di selezione del necessario fornitore di servizi informatici tramite bando di concorso OMC. L'attuazione tecnica inizierà nell'estate 2021 al termine del bando di concorso OMC.

## TRIBUNALE FEDERALE DEI BREVETTI

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Trattamento dei contenziosi in materia di diritto dei brevetti a livello federale ai sensi della LF del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB);
- garantire lo Stato di diritto e un elevato livello di qualità e quantità per la giurisprudenza.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>1,8</b>	<b>2,2</b>	<b>1,6</b>	<b>-0,2</b>	<b>-11,5</b>
<b>Spese</b>	<b>1,8</b>	<b>2,2</b>	<b>1,6</b>	<b>-0,2</b>	<b>-11,5</b>
Spese proprie	1,8	2,2	1,6	-0,2	-11,5
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

### COMMENTO

Rispetto all'anno precedente le spese sono diminuite di 0,2 milioni rispetto all'anno precedente e di conseguenza anche i ricavi (ossia il versamento di compensazione dell'Istituto federale della proprietà intellettuale). Il credito preventivato a titolo di spese (per giudici non di carriera, assunzione di spese processuali ecc.) non è pertanto stato utilizzato interamente.

## GP1: GIURISPRUDENZA DEL TRIBUNALE FEDERALE DEI BREVETTI

### MANDATO DI BASE

Il TFB evade le procedure in modo efficiente ed entro termini adeguati. Le decisioni sono di elevata qualità, conformi al diritto, comprensibili e pubblicamente accessibili.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	1,8	2,2	1,6	-0,6	-27,3
Spese e uscite per investimenti	1,8	2,2	1,6	-0,6	-28,7

### COMMENTO

Gli scostamenti rispetto al preventivo sono da ascrivere a vari motivi. Le minori spese sono dovute in particolare al minor fabbisogno di prestazioni di servizi esterne per il gratuito patrocinio. Inoltre, le spese per i giudici non di carriera e per il settore informatico si sono rivelate inferiori a quanto preventivato. Di conseguenza, anche i ricavi sono stati inferiori di 0,6 milioni, poiché l'Istituto per la proprietà intellettuale (IPI) ha dovuto assumere un disavanzo minore.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Mole di lavoro:</b> Il Tribunale federale dei brevetti fa fronte alla mole di lavoro			
- Il numero di casi evasi corrisponde al numero di casi entrati (%)	190	100	77
- Il numero di casi pendenti non supera il volume di lavoro di 1 anno; casi ancora pendenti (numero, max.)	20	30	25
<b>Termini di disbrigo:</b> Il Tribunale federale dei brevetti si pronuncia entro termini adeguati			
- La durata media dei casi è inferiore a 365 giorni (giorni)	435	365	479
- Le procedure si protraggono per più di 3 anni soltanto in casi eccezionali; procedure non evase (numero, max.)	0	3	2
- Meno del 30 % delle procedure dura più di 2 anni (numero, max.)	3	9	6
<b>Fiducia:</b> La fiducia nella giustizia è grande			
- La soddisfazione e la qualità del servizio sono confermate da un sondaggio tra gli avvocati (effettuato ogni 3-5 anni) (% min.)	78	80	78
<b>Trasparenza:</b> La giurisprudenza è trasparente			
- Tutte le sentenze sono pubblicate in Internet, se del caso anche con le relative massime (%)	100	100	100

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati perlopiù realizzati, nonostante la pandemia di COVID-19.

I valori di riferimento non sono stati raggiunti nei seguenti casi:

**Mole di lavoro:** a causa del basso tasso di evasione (77 %), vi sono 5 casi pendenti in più rispetto all'anno precedente. Fluttuazioni di questa portata non sono insolite per una piccola entità come il TFB.

**Termini di disbrigo:** la durata media dei procedimenti è di circa 16 mesi e supera quindi di 4 mesi l'obiettivo prefissato. Il motivo è da ascrivere ad alcuni casi con tempi di elaborazione lunghi. Presso il TFB vi sono 2 cause pendenti da più di 3 anni.



## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>1 754</b>	<b>2 155</b>	<b>1 566</b>	<b>-588</b>	<b>-27,3</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	1 754	2 155	1 566	-588	-27,3
<b>Spese / Uscite</b>		<b>1 754</b>	<b>2 196</b>	<b>1 566</b>	<b>-629</b>	<b>-28,7</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	1 754	2 196	1 566	-629	-28,7
	Cessione		24			

## MOTIVAZIONI

## RICAVI / ENTRATE

**E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>1 753 918</b>	<b>2 154 800</b>	<b>1 566 306</b>	<b>-588 494</b>	<b>-27,3</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>1 753 896</i>	<i>2 154 800</i>	<i>1 552 640</i>	<i>-602 160</i>	<i>-27,9</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>22</i>	<i>-</i>	<i>13 666</i>	<i>13 666</i>	<i>-</i>

I ricavi di funzionamento del TFB sono originati in misura prevalente dalle tasse di giustizia e da altri ricavi:

Di cui:

— tasse di giustizia	782 000
— tasse amministrative	40
— rimanenti ricavi (inclusa la garanzia sul disavanzo dell'IPI)	770 600

Inoltre, nel 2020 sono stati ridotti gli accantonamenti per saédi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi (fr. -13 666).

Grazie alla garanzia sul disavanzo dell'Istituto per la proprietà intellettuale, i ricavi corrispondono sempre alle spese.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>1 753 918</b>	<b>2 195 500</b>	<b>1 566 306</b>	<b>-629 194</b>	<b>-28,7</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		24 400			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	1 533 265	2 015 900	1 405 043	-610 857	-30,3
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	51 679	-	-	-	-
<i>computo delle prestazioni</i>	168 974	179 600	161 263	-18 337	-10,2
Spese per il personale	1 512 869	1 564 300	1 368 746	-195 554	-12,5
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	241 049	631 200	197 560	-433 640	-68,7
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	120 778	185 800	109 806	-75 994	-40,9
<i>di cui spese di consulenza</i>	-	17 600	-	-17 600	-100,0
Posti a tempo pieno (Ø)	6	6	6	0	0,0

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

L'organico medio è di 2,1 FTE su un totale di 41 giudici non di carriera. Nel 2020 questi ultimi sono stati impiegati meno del previsto, poiché il volume complessivo di casi trattati è stato più contenuto.

Il personale amministrativo messo a disposizione dal TAF è incluso nel presente credito.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le spese per beni e servizi e spese d'esercizio sono state nettamente inferiori a quanto preventivato (-0,4 mio.).

Per *beni e servizi informatici* è stato speso il 59 % del credito a disposizione a seguito di ritardi nella realizzazione di progetti e di minori costi d'esercizio e manutenzione.

Le rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio comprendono essenzialmente:

- pigioni 58 500
- articoli d'ufficio, stampati, libri, riviste 10 612

Per le prestazioni di servizi esterne sono stati preventivati 268 500 franchi, essenzialmente per spese di gratuito patrocinio, cui tuttavia non è stato fatto ricorso.

**Mutazioni di crediti**

- Cessione di 24 400 franchi dall'UFPER per contributi alle assicurazioni sociali più elevati.



# DIPARTIMENTO FEDERALE DEGLI AFFARI ESTERI



## DIPARTIMENTO FEDERALE DEGLI AFFARI ESTERI

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>67,1</b>	<b>103,4</b>	<b>41,2</b>	<b>-25,8</b>	<b>-38,5</b>
<b>Entrate per investimenti</b>	<b>15,2</b>	<b>19,2</b>	<b>17,4</b>	<b>2,2</b>	<b>14,7</b>
<b>Spese</b>	<b>2 984,2</b>	<b>3 214,0</b>	<b>3 105,0</b>	<b>120,7</b>	<b>4,0</b>
Spese proprie	849,3	875,1	836,9	-12,4	-1,5
Spese di riversamento	2 122,3	2 286,5	2 215,7	93,3	4,4
Spese finanziarie	12,6	52,4	52,4	39,8	315,0
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>119,0</b>	<b>103,2</b>	<b>92,4</b>	<b>-26,6</b>	<b>-22,4</b>
<b>Spese e uscite straordinarie</b>	<b>-</b>	<b>307,5</b>	<b>307,5</b>	<b>307,5</b>	<b>-</b>

### SPESE PER UNITÀ AMMINISTRATIVA (C 2020)



### TIPI DI SPESE (C 2020)



### SPESE PROPRIE E DI RIVERSAMENTO PER UNITÀ AMMINISTRATIVA (C 2020)

Mio. CHF/n. FTE	Spese proprie	Spese per il personale	Posti a tempo pieno	Spese per beni e servizi informatici	Consulenza e prestazioni di servizi esterne	Spese di riversamento
<b>Dipartimento federale degli affari esteri</b>	<b>837</b>	<b>622</b>	<b>5 447</b>	<b>30</b>	<b>32</b>	<b>2 216</b>
202 Dipartimento federale degli affari esteri	837	622	5 447	30	32	2 216





## DIPARTIMENTO FEDERALE DEGLI AFFARI ESTERI

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Cura delle relazioni con i Paesi limitrofi, prestando particolare attenzione alle zone di confine;
- cura delle relazioni con l'UE nel rispetto del margine di manovra politico e degli interessi economici;
- impegno della Svizzera a favore della stabilità in Europa, nelle regioni che confinano con l'Europa e nel resto del mondo;
- contributo all'attuazione dell'Agenda 2030 per uno sviluppo sostenibile con l'obiettivo di ridurre la povertà e i rischi globali;
- promozione di partenariati, impegno a favore di una migliore governance globale e rafforzamento del ruolo della Svizzera come Stato ospite;
- sostegno ai cittadini svizzeri che vivono o viaggiano all'estero;
- gestione di una rete di rappresentanze efficiente ed efficace e promozione dell'immagine della Svizzera all'estero.

### PROGETTI NEL 2020

- Consolidamento della via bilaterale Svizzera-UE: rafforzamento delle relazioni con gli Stati membri e proseguimento della partecipazione della Svizzera agli sviluppi in ambito Schengen;
- Brexit: proseguimento della strategia «Mind the Gap» e dialogo con il Regno Unito sulla definizione delle future relazioni bilaterali tra i due Paesi;
- cooperazione internazionale: rafforzamento dell'impegno negli Stati fragili;
- promozione della pace e aiuto umanitario: realizzazione di attività riguardanti l'Ucraina, la Siria e la Colombia;
- giustizia penale/Stato di diritto: copresidenza del Forum globale dell'antiterrorismo (GCTF), elaborazione di raccomandazioni sulla prevenzione del sostegno finanziario e materiale al terrorismo;
- Olimpiadi e Paralimpiadi estive 2020 di Tokyo (Giappone): presenza della Svizzera con la House of Switzerland;
- Esposizione universale 2020 di Dubai (Emirati Arabi Uniti): partecipazione della Svizzera con il Padiglione svizzero;
- servizi consolari: lancio di una nuova piattaforma online all'avanguardia volta a offrire in un'unica soluzione dei servizi orientati alle esigenze dei clienti.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Le tappe fondamentali sono state parzialmente raggiunte. Le relazioni con gli Stati membri dell'UE e con il Regno Unito sono state rafforzate. I colloqui relativi all'accordo istituzionale con Bruxelles hanno subito rallentamenti dovuti alla pandemia di COVID-19 e a questioni interne all'UE. Dopo il rinvio dei 2 grandi progetti Olimpiadi 2020 di Tokyo ed esposizione universale 2020 di Dubai a causa della pandemia, il nostro Collegio ha confermato la partecipazione della Svizzera nel 2021.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>67,1</b>	<b>103,4</b>	<b>41,2</b>	<b>-25,8</b>	<b>-38,5</b>
<b>Entrate per investimenti</b>	<b>15,2</b>	<b>19,2</b>	<b>17,4</b>	<b>2,2</b>	<b>14,7</b>
<b>Spese</b>	<b>2 984,2</b>	<b>3 214,0</b>	<b>3 105,0</b>	<b>120,7</b>	<b>4,0</b>
Spese proprie	849,3	875,1	836,9	-12,4	-1,5
Spese di riversamento	2 122,3	2 286,5	2 215,7	93,3	4,4
Spese finanziarie	12,6	52,4	52,4	39,8	315,0
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>119,0</b>	<b>103,2</b>	<b>92,4</b>	<b>-26,6</b>	<b>-22,4</b>
<b>Spese e uscite straordinarie</b>	<b>-</b>	<b>307,5</b>	<b>307,5</b>	<b>307,5</b>	<b>-</b>

### COMMENTO

I *ricavi* sono composti prevalentemente da emolumenti per la concessione di visti e per atti ufficiali, da ricavi da mezzi di terzi della cooperazione internazionale nonché da rimborsi legati ai voli di rimpatrio a causa della COVID-19. La diminuzione rispetto all'anno precedente è dovuta principalmente al calo significativo delle entrate derivanti dagli emolumenti per la concessione di visti a causa della pandemia di COVID-19.

Le *entrate per investimenti* comprendono essenzialmente le restituzioni di mutui concessi alla Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI).

Le spese complessive del DFAE sono costituite per il 73 % da contributi a terzi e per il 27 % da spese proprie. Più del 50 % delle *spese proprie* sono effettuate all'estero. A causa della pandemia, bassi prezzi delle materie prime, tassi di cambio favorevoli e bassa inflazione, le spese nella rete esterna sono state inferiori a quelle dell'anno precedente. L'incremento delle *spese di riversamento* è dovuto soprattutto all'aumento registrato nel settore della cooperazione internazionale (CI), riconducibile a maggiori uscite e, al contempo, minori rimborsi di contributi e partecipazioni.

Le *uscite per investimenti* comprendono principalmente i mutui concessi alla FIPOI e le partecipazioni a banche regionali di sviluppo. Rispetto all'anno precedente, i mutui concessi alla FIPOI sono diminuiti poiché è stato necessario sospendere provvisoriamente le attività edilizie in ragione della pandemia di COVID-19.

Le *spese straordinarie* comprendono le uscite per la lotta alle conseguenze della pandemia, tra cui un prestito rimborsabile di 200 milioni al Comitato internazionale della Croce Rossa (CICR).

## GP1: AIUTO ALLA CONDOTTA, GESTIONE E COORDINAMENTO DEGLI AFFARI

### MANDATO DI BASE

La SG mette a disposizione del capodipartimento le informazioni necessarie per la condotta degli affari, lo assiste nell'attività politica, si occupa del processo di pianificazione, coordina, monitora e valuta lo svolgimento degli affari negli uffici e garantisce l'informazione e la comunicazione. È coinvolta nelle questioni strategiche legate alle risorse e si adopera per il coordinamento della pianificazione e delle attività con gli altri dipartimenti e con il nostro Consiglio. Inoltre, fornisce prestazioni nei settori dell'immagine della Svizzera all'estero, della revisione interna, del Centro di competenza in contratti e acquisti pubblici, delle pari opportunità e del Servizio storico.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	0,7	5,6	0,5	-5,1	-91,2
Spese e uscite per investimenti	31,9	32,5	30,2	-2,2	-6,9

I ricavi includono principalmente le entrate da sponsorizzazioni di Presenza Svizzera per l'esposizione universale di Dubai e le Olimpiadi estive di Tokyo. Entrambe le manifestazioni erano in programma inizialmente per il 2020 ma sono state rinviate al 2021 a causa della pandemia di COVID-19. Di conseguenza, le entrate da sponsorizzazioni sono state inferiori alle previsioni. Il 4 % circa delle spese di funzionamento totali ha riguardato il GP1: 24,3 milioni sono riconducibili al settore del personale e 6,0 milioni a beni, servizi ed esercizio.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Presenza Svizzera:</b> Le prestazioni di Presenza Svizzera promuovono diversi aspetti della Svizzera all'estero			
- Intervistati che, dopo aver visitato un (grande) evento, hanno un'immagine più precisa e positiva della Svizzera (% min.)	-	40	-
- Intervistati che, dopo un viaggio in Svizzera con una delegazione, hanno conoscenze più approfondite del Paese (% min.)	91	80	-
<b>Revisione interna:</b> Verifica e consulenza migliorano l'efficacia della gestione del rischio, i controlli e i processi di conduzione e sorveglianza del Dipartimento			
- Quota di giudizi positivi delle unità organizzative soggette ad audit (% min.)	97	80	100
<b>Contratti e acquisti:</b> I collaboratori sono informati riguardo alle disposizioni giuridiche e amministrative sui contratti e gli acquisti e alla lotta contro la corruzione, e sono assistiti in modo competente			
- Aggiudicazioni di commesse mediante trattativa privata giustificate e controllate (% min.)	100	100	100

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati in parte raggiunti. Nel seguente settore si sono verificati scostamenti:

*Presenza Svizzera:* le Olimpiadi 2020 di Tokyo e l'esposizione universale 2020 di Dubai non hanno avuto luogo a causa del COVID-19. Per la stessa ragione, sono stati effettuati solo 3 viaggi di delegazioni sui 25-30 previsti, il che rende impossibile una valutazione adeguata.

## GP2: GESTIONE DELLA POLITICA ESTERA

### MANDATO DI BASE

Il DFAE garantisce la tutela degli interessi della Svizzera in materia di politica estera e la promozione dei valori svizzeri; cura e sviluppa le relazioni con i Paesi limitrofi e l'UE; prosegue l'impegno a favore della stabilità in Europa e nel mondo; consolida e diversifica i partenariati strategici e attua la politica dello Stato ospite. Nell'ambito di una politica coerente nei confronti degli Svizzeri all'estero, assiste i cittadini svizzeri che vivono o viaggiano all'estero e mette a disposizione gli strumenti necessari per prestare i servizi consolari.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	0,5	0,6	11,0	10,4	n.a.
Spese e uscite per investimenti	81,8	80,2	89,6	9,4	11,7

### COMMENTO

Il 37 % circa dei ricavi di funzionamento totali e l'11 % delle spese di funzionamento del DFAE riguardano il GP2. I ricavi includono i rimborsi legati ai voli di rimpatrio correlati alla COVID-19 (7,5 mio.), un rimborso nell'ambito di una causa legale internazionale e gli emolumenti dell'Ufficio svizzero della navigazione marittima. Tra le spese, 72,5 milioni sono riconducibili al settore del personale e 17 milioni a beni, servizi ed esercizio. La differenza rispetto al preventivo è dovuta alle uscite una tantum per i voli di rimpatrio (c. 10 mio.).

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Politica europea:</b> Gli interessi della Svizzera sono tutelati in modo ottimale, il coordinamento dei negoziati UE è assicurato e tutti i servizi rilevanti sono informati			
– Competenza congiunta per la conduzione di tutti i negoziati (si/no)	si	si	si
<b>Relazioni bilaterali:</b> Gli interessi di politica estera della Svizzera sono tutelati e promossi anche concludendo ulteriori accordi di riammissione finalizzati a gestire la migrazione irregolare			
– Visite bilaterali a livello governativo e di segretario di Stato (numero, min.)	34	40	102
– Accordi di riammissione conclusi (numero, min.)	62	61	63
<b>Relazioni multilaterali:</b> Gli interessi di politica estera e i valori della Svizzera sono adeguatamente tutelati nell'ambito dell'impegno multilaterale della Svizzera			
– Azioni o iniziative della Svizzera a livello internazionale sostenute da altri Stati (numero, min.)	184	170	132
– Partecipazione a conferenze e incontri internazionali in Svizzera a livello di Consiglio federale/segretario di Stato (numero, min.)	7	10	43
<b>Diritto internazionale:</b> I diritti e gli interessi della Svizzera in materia di diritto internazionale sono tutelati in modo ottimale e si apporta un contributo al rafforzamento e allo sviluppo del diritto internazionale			
– Eventi nell'ambito del processo diplomatico a cui partecipano altri Stati (numero, min.)	4	4	6
<b>Settore consolare:</b> Le richieste in materia consolare sono trattate, ove possibile, direttamente nel primo livello («First Level»); in un numero crescente di casi è possibile svolgere le operazioni consolari online			
– Quota di risposte a domande di clienti direttamente dalla Helpline del DFAE (% min.)	97	96	96
– Esecuzione delle operazioni consolari online (iscrizione, richiesta di passaporto, domanda di visto, cambio d'indirizzo ecc.) (numero, min.)	7	8	8
<b>Servizi consolari:</b> Le rappresentanze della Svizzera all'estero sono supportate in modo ottimale e in determinati casi sgravate dal carico di lavoro			
– Controllo/Monitoraggio della qualità di servizio delle soluzioni di esternalizzazione dei visti in determinate sedi (numero, min.)	3	3	2
– Consulenza/Ottimizzazione dei processi/Analisi di rappresentanze selezionate (numero, min.)	3	3	3

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati in gran parte raggiunti. Nei seguenti settori si è verificato uno scostamento:

**Relazioni bilaterali e multilaterali:** molti incontri si sono svolti in videoconferenza, il che spiega il numero di visite e conferenze superiore alle previsioni.

**Relazioni multilaterali:** a causa della pandemia di COVID-19, il numero di azioni e iniziative a livello internazionale è inferiore a quello degli anni precedenti. In generale, le azioni e le iniziative in seno all'ONU sono diminuite in seguito alla pandemia.

**Servizi consolari:** a causa della pandemia di COVID-19, la Centrale non è stata in grado di realizzare le misure di controllo e monitoraggio in loco, mentre è stata in contatto regolare e intenso con le due società esterne incaricate e con gli altri Stati Schengen.

## GP3: RETE ESTERNA

### MANDATO DI BASE

La rete esterna assicura la tutela degli interessi svizzeri e la promozione dei valori svizzeri negli Stati ospitanti e nelle organizzazioni internazionali, l'attuazione delle misure della Svizzera nell'ambito della cooperazione internazionale allo sviluppo, della cooperazione con l'Europa dell'Est, dell'aiuto umanitario e della sicurezza umana (CI) nonché l'erogazione di servizi consolari nell'ambito delle sue competenze e l'efficace svolgimento delle attività tra i servizi statali in Svizzera e all'estero.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	47,8	42,1	16,4	-25,6	-60,9
Spese e uscite per investimenti	474,4	477,0	462,3	-14,7	-3,1

### COMMENTO

Il 55 % dei ricavi di funzionamento e il 55 % delle spese di funzionamento del DFAE riguardano il GP3. La riduzione dei ricavi è dovuta principalmente al calo degli emolumenti per la concessione di visti in seguito alle restrizioni di viaggio introdotte a livello mondiale a causa della pandemia di COVID-19. Tra le spese, 340,4 milioni sono riconducibili al settore del personale e 122 milioni a beni, servizi ed esercizio. Le stringenti limitazioni ai viaggi di servizio e agli eventi organizzati nelle rappresentanze introdotte a causa della pandemia hanno determinato una diminuzione delle uscite.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Servizi consolari:</b> Le rappresentanze svizzere forniscono eccellenti servizi e un'assistenza ottimale agli Svizzeri che vivono o si trovano all'estero e ai visitatori che vogliono recarsi in Svizzera			
- Sedi di registrazione dei passaporti all'estero: stazionarie e mobili (indice)	99,4	101,1	93,4
- Quota di visti rifiutati: variazioni rispetto alla media D/F/I/AT per le 40 rappresentanze più importanti (% max., valore effettivo = anno precedente)	5,8	5,0	-
<b>Relazioni multilaterali:</b> Gli interessi e i valori svizzeri sono tutelati e promossi nelle organizzazioni internazionali			
- Seggi (numero, min.)	11	6	5
- Candidature di alti funzionari svizzeri accettate presso organizzazioni internazionali (numero, min.)	11	8	9
<b>Relazioni bilaterali:</b> Le relazioni bilaterali sono rafforzate e sviluppate in ogni Paese ospite			
- Visite bilaterali a livello governativo e di segretario di Stato (numero, min.)	44	40	16
<b>Politica europea:</b> La politica europea della Svizzera è sostenuta (solo missioni in Europa)			
- Visite bilaterali a livello governativo e di segretario di Stato (numero, min.)	64	25	23
<b>Cooperazione internazionale:</b> Contribuire allo sviluppo sostenibile mondiale per la riduzione della povertà e dei rischi globali			
- Realizzazione degli obiettivi fissati nelle strategie di cooperazione (% min.)	90	80	90
<b>Promozione della pace:</b> Contribuire alla promozione della pace e della sicurezza umana			
- Iniziative diplomatiche (numero, min.)	17	17	17
- Dialoghi sui diritti umani / Misure di promozione (numero, min.)	7	7	4
<b>Relazioni settoriali:</b> Cura e sviluppo delle relazioni nei settori economia, finanza e commercio, scienze ed educazione, ambiente, energia, trasporti e salute			
- Accordi bilaterali sottoscritti (numero, min.)	12	8	13

### COMMENTO

A causa della pandemia di COVID-19 non è stato possibile raggiungere la maggior parte degli obiettivi. Nei seguenti settori vi sono stati scostamenti:

**Servizi consolari:** l'impiego delle stazioni mobili per il rilascio dei passaporti è stato annullato in molti casi. La quota di visti rifiutati è calcolata nell'ambito delle statistiche relative all'area Schengen che sono pubblicate dai vari Paesi (D/F/I/A) e non sono ancora disponibili.

**Relazioni bilaterali e politica europea:** le limitazioni di viaggio hanno reso difficile o impossibile realizzare le visite previste in questo settore.

**Promozione della pace:** non tutti gli eventi previsti nell'ambito dei dialoghi sui diritti umani hanno avuto luogo.

**Relazioni settoriali:** la data di conclusione di un accordo non può essere fissata in anticipo e dipende fortemente dall'andamento dei negoziati. Diversi accordi bilaterali sono stati firmati prima del previsto.

## GP4: AIUTO UMANITARIO

### MANDATO DI BASE

L'aiuto umanitario si concentra sull'individuo e sul suo ambiente circostante in caso di crisi, conflitti e catastrofi e viene prestato là dove le strutture sono crollate o non sono più in grado di provvedere ai bisogni essenziali della popolazione civile. Per far fronte alle crescenti sfide poste dalle crisi, dai conflitti armati e dalle catastrofi naturali, l'aiuto di emergenza svolge un ruolo di primo ordine. L'aiuto umanitario opera inoltre nei settori della prevenzione e della ricostruzione, in particolare per ridurre il rischio di catastrofi, e fornisce un contributo all'ulteriore sviluppo e al rafforzamento dei meccanismi internazionali di gestione delle crisi e del sistema umanitario.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	–	–	–	–	–
Spese e uscite per investimenti	48,3	44,8	43,7	-1,1	-2,5

### COMMENTO

Il 5 % circa delle spese di funzionamento del DFAE riguarda il GP4. 18,4 milioni sono stati spesi per il personale di struttura svizzero, 19,5 milioni per il Corpo svizzero di aiuto umanitario (CSA), 1,4 milioni per il personale di progetto locale e 4,4 milioni per le spese per beni, servizi ed esercizio. Date le limitazioni legate alla pandemia (restrizioni di viaggio, eventi ecc.), i costi sono risultati nettamente inferiori rispetto al 2019.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Aiuto d'emergenza e ricostruzione:</b> Le sofferenze umane dovute a crisi, conflitti e catastrofi sono alleviate e la protezione della popolazione civile è migliorata			
– Persone che hanno ricevuto aiuti d'emergenza diretti, bilaterali e multilaterali: ponderazione secondo percentuale del contributo svizzero (numero, mio., min.)	3,000	3,000	3,000
– Persone beneficiarie di misure di ricostruzione bilaterali e multilaterali: ponderazione in percentuale del contributo svizzero (numero, mio., min.)	0,300	0,300	0,300
<b>Prevenzione delle catastrofi:</b> Contribuire alla riduzione della vulnerabilità ai rischi naturali			
– Percentuale delle strategie di cooperazione che tengono conto della riduzione dei rischi di catastrofe (Disaster Risk Reduction) (% min.)	70	70	100
<b>Contributo alla politica multilaterale:</b> Sviluppare il sistema umanitario internazionale e gli strumenti normativi dell'aiuto umanitario			
– Iniziative umanitarie a partecipazione svizzera (numero, min.)	5	5	5
– Esperti del Corpo svizzero di aiuto umanitario messi a disposizione delle organizzazioni internazionali (n. FTE, min.)	59	45	51
<b>Autonomia/disponibilità operative:</b> Le risorse sono accessibili in modo rapido e flessibile in funzione delle necessità			
– Risposta entro 24 ore alle richieste di aiuto statali in situazioni di crisi (% min.)	100	100	100
– Membri del Corpo svizzero di aiuto umanitario addestrati e disponibili (numero, min.)	604	600	605
<b>Utilizzo efficace delle risorse:</b> Le spese amministrative per l'aiuto umanitario si situano a un livello adeguato			
– Quota di spese amministrative (% max.)	6	6	5

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati raggiunti.

*Prevenzione delle catastrofi:* la percentuale effettiva del 100 % relativa ai programmi di cooperazione è riconducibile al fatto che sono stati approvati solo due nuovi programmi (Niger e Ucraina). Entrambi presentano elementi legati sia alla DRR che al cambiamento climatico.

*Contributo alla politica multilaterale:* nel 2020 la domanda di esperti messi a disposizione delle organizzazioni internazionali è stata più elevata del previsto a causa della pandemia di COVID-19.

*Utilizzo efficace delle risorse:* la riduzione delle spese per beni e servizi e spese d'esercizio ha determinato una quota di spese amministrative inferiore rispetto al preventivo, a causa soprattutto della diminuzione dei viaggi di servizio e degli eventi. Inoltre, sono stati approvati mezzi aggiuntivi (crediti aggiuntivi COVID-19 di 50,5 mio.), che hanno contribuito alla riduzione della quota di spese amministrative.

## GP5: COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO E SICUREZZA UMANA

### MANDATO DI BASE

La Cooperazione allo sviluppo della DSC e la Divisione Sicurezza umana della Direzione politica elaborano e attuano le misure nel settore della cooperazione internazionale. La Svizzera contribuisce in tal modo a uno sviluppo mondiale sostenibile, alla riduzione della povertà e dei rischi globali nonché al rafforzamento della sicurezza umana.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	0,1	0,0	0,1	0,0	75,4
Spese e uscite per investimenti	81,3	91,0	77,3	-13,7	-15,1

### COMMENTO

Il 9 % circa delle spese di funzionamento del DFAE riguarda il GP5: 67,9 milioni sono stati spesi per il personale e 9,3 milioni per beni, servizi ed esercizio. Le spese per beni, servizi ed esercizio sono state nettamente inferiori alle attese. A causa della pandemia di COVID-19 non è stato possibile realizzare parte delle attività in programma, come ad esempio studi di progetti, viaggi di servizio ed eventi.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Riduzione della povertà, accesso ai servizi di base:</b> Contribuire efficacemente al miglioramento delle condizioni di vita e alla partecipazione ai processi decisionali politici nei Paesi/regioni partner selezionati			
– Realizzazione degli obiettivi alle strategie di cooperazione (% min.)	93	80	89
– Strategie di cooperazione con almeno il 90 % delle risorse in 3 temi prioritari al massimo (% min.)	79	90	88
– Strategie elaborate in collaborazione con diversi servizi federali («Whole of Government Approach») (numero min.)	–	4	5
– Spese amministrative (% max.)	4	5	3
<b>Globalizzazione favorevole allo sviluppo:</b> Contribuire alla riduzione dei rischi globali e al rafforzamento del dialogo multilaterale			
– Iniziative innovative con partecipazione svizzera a livello mondiale (numero)	11	10	10
– Organizzazioni internazionali con valutazione soddisfacente degli indicatori di efficacia (% min.)	88	86	88
<b>Rafforzamento della sicurezza umana:</b> Contribuire alla risoluzione di problemi globali nel settore della sicurezza umana tramite misure concrete			
– Invio di esperti (n. FTE min.)	73	80	77

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati in gran parte raggiunti. Nei seguenti settori vi sono stati scostamenti significativi:

**Riduzione della povertà, accesso ai servizi di base:** il grado di raggiungimento degli obiettivi relativi ai programmi di cooperazione (strategie regionali e nazionali) è più elevato dopo che nelle sedi esterne è stato rafforzato ulteriormente l'orientamento ai risultati con obiettivi di efficacia chiaramente definiti e indicatori di riferimento. Nel 2020 sono stati sviluppati cinque nuovi programmi nazionali basati su un approccio interdipartimentale («Whole of Government Approach»): Burkina Faso, Tunisia, Egitto, Tanzania e Territorio palestinese occupato. Le spese amministrative inferiori al preventivo sono dovute alla diminuzione delle spese per beni, servizi ed esercizio in seguito alla diminuzione dei viaggi di servizio e degli eventi. Inoltre, sono stati approvati mezzi aggiuntivi (credito aggiuntivo COVID-19 di 57 mio.), che hanno contribuito alla riduzione delle spese amministrative.

## GP6: COOPERAZIONE PER LA TRANSIZIONE CON I PAESI DELL'EUROPA DELL'EST E CONTRIBUTO ALL'ALLARGAMENTO

### MANDATO DI BASE

La DSC (in collaborazione con la SECO) sostiene gli Stati dell'Europa dell'Est e dell'Asia centrale nel lavoro per lo sviluppo e la transizione verso un'economia sociale di mercato. Il contributo all'allargamento aiuta i nuovi Stati membri dell'UE a ridurre le disparità economiche e sociali.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	–	–	–	–	–
Spese e uscite per investimenti	7,8	9,1	7,1	-2,0	-21,7

### COMMENTO

L'1 % circa delle spese di funzionamento del DFAE riguarda il GP6: 6,3 milioni sono stati spesi per il personale e 0,9 milioni per beni, servizi ed esercizio. La differenza rispetto al preventivo è dovuta essenzialmente all'impatto delle limitazioni nell'ambito della COVID-19, che hanno impedito la realizzazione della maggior parte degli studi preliminari relativi a progetti, dei viaggi di servizio e degli eventi. Inoltre, il blocco vigente del secondo contributo svizzero ad alcuni Stati dell'UE ha generato minori spese per il personale.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Cooperazione alla transizione:</b> I mezzi sono impiegati in modo mirato, conforme agli obiettivi ed efficace			
– Strategie di cooperazione con al massimo 4 temi prioritari per Paese (% , min.)	100	100	100
– Fondi utilizzati nei temi prioritari (% , min.)	100	100	91
– Realizzazione degli obiettivi fissati nelle strategie di cooperazione (% , min.)	97	90	92
<b>Sinergie con la SECO:</b> Assicurare il coordinamento con la SECO per conseguire una maggiore efficacia			
– Quota di strategie di cooperazione comuni con la SECO (% , min.)	89	89	89
<b>Contributo all'allargamento:</b> I progetti sono realizzati con successo			
– Progetti conclusi/in corso con valutazione positiva secondo i criteri definiti (% , min.)	98	98	98
<b>Impiego effettivo delle risorse:</b> Le spese amministrative per il sostegno alla transizione negli Stati dell'Europa dell'Est restano a un livello adeguato			
– Spese amministrative (% , max.)	5	6	5

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati in gran parte raggiunti. Nei seguenti settori vi sono stati scostamenti significativi:

*Cooperazione alla transizione:* in risposta alla pandemia di COVID-19, i progetti in corso sono stati adattati e i budget nazionali sono stati modificati in modo tale da poter finanziare anche misure immediate. Alcuni di questi progetti non sono attinenti ai temi prioritari della cooperazione con i Paesi dell'Est. Di conseguenza, il valore fissato per l'obiettivo «Fondi utilizzati nei temi prioritari» in un Paese non è stato raggiunto. Il valore previsto per gli obiettivi di efficacia è stato superato in quanto, alla luce dell'evoluzione del contesto e delle nuove sfide, la DSC aveva definito valori obiettivo prudenti. Inoltre, le misure attuate nell'ambito dei progetti diventano via via più efficaci con l'avanzamento dei programmi di cooperazione, il che incide positivamente sul raggiungimento degli obiettivi.

*Impiego efficace delle risorse:* le spese amministrative sono inferiori alle attese soprattutto a causa della diminuzione delle uscite (ad es. viaggi di servizio ed eventi).

## GP7: CENTRO DI COMPETENZA RISORSE

### MANDATO DI BASE

La Direzione delle risorse è il centro di competenza e prestazioni del DFAE in materia di risorse. Garantisce la disponibilità e la gestione delle risorse e fornisce le prestazioni necessarie per una gestione basata sui risultati in seno al DFAE. La Direzione delle risorse gestisce inoltre la rete delle rappresentanze svizzere all'estero. I sistemi informatici necessari per l'operatività della rete esterna sono forniti da Informatica DFAE (GP8).

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	1,9	0,7	0,6	-0,1	-8,5
Spese e uscite per investimenti	76,1	80,5	77,9	-2,6	-3,2

### COMMENTO

Il 2 % circa dei ricavi di funzionamento totali e il 9 % delle spese di funzionamento del DFAE riguardano il GP7. Tra le spese, 54,7 milioni sono riconducibili al personale e 23,2 milioni a beni, servizi ed esercizio.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Gestione del personale:</b> Il DFAE ha una politica del personale moderna e conforme alle strategie generali e una gestione del personale efficace e basata sulle competenze che lo rendono un datore di lavoro interessante e orientato ai risultati			
- Fluttuazione netta (% max.)	4,3	4,5	3,5
- Candidature per posto vacante (medio) - tutti i concorsi (diplomatici, CI, CGF) (numero, min.)	15	20	23
<b>Consulenza legale:</b> I rischi giuridici sono minimizzati ed è assicurato il sostegno per garantire la legittimità giuridica delle attività del DFAE			
- Procedure giuridiche il cui esito corrisponde alla valutazione dei rischi dei processi (% min.)	90	90	100
<b>Innovazione:</b> Il DFAE adotta soluzioni innovative e orientate alle esigenze dei clienti per una gestione efficiente della rete esterna in sintonia con le priorità di politica estera			
- Rappresentanze che funzionano in base al principio «tutti gli attori svizzeri sotto lo stesso tetto» (numero)	16	18	18
<b>Gestione dei viaggi:</b> La Confederazione dispone di prestazioni di viaggio adeguate alle necessità, a costi vantaggiosi e orientate alle esigenze degli utenti per i viaggi di servizio e i rimpatri per via aerea			
- Valutazione delle condizioni preferenziali negoziate, ogni 2 anni (scala 1-5)	-	3,3	3,3
- Valutazione delle prestazioni di trasporto aereo per rimpatri da parte della Segreteria di Stato della migrazione (scala 1-10)	8,0	8,1	8,1
<b>Competenza finanziaria:</b> Il DFAE dispone di competenze di consulenza adeguate per le questioni finanziarie e assicura una contabilità corretta ed efficiente che sviluppa in base alle necessità			
- Realizzazione puntuale di tutti colloqui concernenti il preventivo con le unità amministrative (sì/no)	sì	sì	sì
- Realizzazione puntuale di tutti i colloqui concernenti le convenzioni sulle prestazioni con le unità amministrative (sì/no)	sì	sì	sì

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati ampiamente raggiunti. Nel seguente settore si è verificato uno scostamento:

*Gestione del personale:* in una situazione di crisi come la pandemia di COVID-19, i collaboratori apprezzano la stabilità offerta dal DFAE come datore di lavoro. Di conseguenza, nel 2020 si è registrata una minore fluttuazione netta.



## GP8: INFORMATICA

### MANDATO DI BASE

Informatica DFAE è il centro di competenza e di prestazioni del DFAE per le tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC). Garantisce la disponibilità e la gestione delle risorse informatiche e fornisce le prestazioni necessarie per una gestione orientata ai risultati in seno al DFAE. Inoltre, coordina e fornisce tutte le prestazioni informatiche sette giorni su sette, 24 ore su 24, per tutti gli utenti finali e l'infrastruttura decentralizzata nella rete esterna. Informatica DFAE è in grado di reagire con rapidità e flessibilità in situazioni eccezionali e in caso di crisi.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	1,5	1,4	1,2	-0,2	-16,2
Spese e uscite per investimenti	46,0	48,1	47,1	-1,0	-2,1

### COMMENTO

Il 6 % circa delle spese di funzionamento totali e il 4 % dei ricavi di funzionamento del DFAE riguardano il GP8.

Le spese (47,1 mio.) comprendono 15,7 milioni per il personale, 27,4 milioni per beni e servizi informatici, 1,7 milioni di rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio, 2,1 milioni di ammortamenti e 0,2 milioni per investimenti. Le minori spese sono ascrivibili essenzialmente ai diversi sviluppi nel settore dei progetti informatici (cfr. riserve a destinazione vincolata), mentre i ricavi inferiori alle attese sono dovuti ad adeguamenti dei prezzi e a minori richieste di servizi.

Le spese per l'esercizio dell'infrastruttura e le applicazioni tecniche (38,9 mio.) si sono attestate su un livello leggermente inferiore al preventivo a causa soprattutto di minori acquisti di servizi di manutenzione (-0,9 mio.). 8,2 milioni sono stati impiegati per la realizzazione di progetti operativi e di clienti.

Il progetto federale GENOVA (applicazione tecnica standardizzata per la gestione degli affari) (3 mio.) è stato per ora introdotto sul territorio nazionale. Attualmente si sta verificando la possibilità di impiegare Acta Nova all'estero con particolare attenzione alle questioni tecniche e al finanziamento. Il progetto Result Management (0,5 mio.) mira ad assicurare la gestione efficace e la rendicontazione trasparente di tutti i progetti della DSC. Il piano di sistema è stato approvato e il piano di organizzazione aziendale è in elaborazione. Il progetto Candidatura e trasferimento (0,9 mio.), relativo all'armonizzazione dei processi per la gestione dei trasferimenti, è stato concluso con successo ed è diventato pienamente operativo. Il progetto Processi aziendali (0,5 mio.), attualmente in fase di sviluppo, riguarda la riorganizzazione strategica e tecnica della gestione dei processi aziendali al DFAE. Il progetto concluso CVC BackOffice (0,4 mio.) mette a disposizione della Centrale viaggi della Confederazione un nuovo sistema di gestione dei viaggi di servizio. Informatica DFAE ha realizzato anche altri progetti di minore entità nell'ambito della gestione aziendale e delle infrastrutture (0,5 mio.), come ad esempio l'armonizzazione delle piattaforme di produzione e l'introduzione dell'intelligenza artificiale per l'emissione automatica di biglietti. Le restanti risorse (2,4 mio.) sono state impiegate per piccoli progetti di clienti.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Soddisfazione della clientela:</b> IT DFAE fornisce alla clientela prestazioni TIC user friendly completamente integrate e adeguate alle loro esigenze			
- Soddisfazione degli utenti finali e dei responsabili delle applicazioni, ogni 2 anni (scala 1-6)	-	5,0	5,1
<b>Efficienza finanziaria:</b> IT DFAE mira a ottimizzare il rapporto prezzo/prestazioni TIC per i beneficiari			
- Indice dei prezzi costituito a partire da un paniere ponderato basato su una selezione di prodotti della rete esterna (indice)	95	95	95
<b>Sicurezza gestionale TIC:</b> IT DFAE garantisce la sicurezza mediante la sostituzione ciclica dei componenti critici			
- Quota di componenti critici identificati che sono stati sostituiti entro i termini definiti in una pianificazione di 1-4 anni (% min.)	90	90	90
<b>Esito del progetto:</b> I progetti e la loro esecuzione sono giudicati dai clienti come vantaggiosi in termini di costi, di alta qualità e conformi alle tempistiche			
- Soddisfazione dei committenti dei progetti, ogni 2 anni (scala 1-6)	-	5,0	5,0

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati raggiunti.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Ricavi / Entrate</b>	<b>143 322</b>	<b>84 119</b>	<b>65 085</b>	<b>-19 034</b>	<b>-22,6</b>
<b>Settore proprio</b>					
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	52 549	50 290	29 748	-20 543	-40,8
<b>Settore dei trasferimenti</b>					
<b>Rimborsi di contributi e indennità</b>					
E130.0001 Rimborsi di contributi e indennità	64 997	6 634	10 419	3 785	57,1
<b>Restituzione di mutui e partecipazioni</b>					
E131.0105 Restituzione mutui FIPOI	13 866	17 993	16 153	-1 840	-10,2
E131.0106 Restituzione di mutui per equipaggiamento	922	868	855	-13	-1,5
E131.0107 Rimborso di mutui, Unione postale universale, Berna	376	376	376	0	0,0
<b>Ricavi finanziari</b>					
E140.0001 Ricavi finanziari	10 613	7 957	7 535	-423	-5,3
<b>Spese / Uscite</b>	<b>3 164 333</b>	<b>3 586 229</b>	<b>3 511 305</b>	<b>-74 924</b>	<b>-2,1</b>
<b>Settore proprio</b>					
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	847 546	863 166	835 245	-27 920	-3,2
Compensazione aggiunta		-20 000			
Trasferimento di credito		-9 605			
Cessione		5 841			
<b>Singoli crediti</b>					
A202.0153 Presenza espos. universali e grandi manifestazioni sportive	3 761	9 766	4 938	-4 828	-49,4
Riporto di credito		4 456			
A202.0169 Progr. rinn. piattaforma sist. rilevamento dei dati (ESYSP)	838	407	407	0	0,0
Cessione		407			
<b>Settore dei trasferimenti</b>					
<i>GP 2: Direzione della politica estera</i>					
A231.0340 Azioni a favore del diritto internazionale pubblico	1 116	1 137	980	-156	-13,7
A231.0341 Partecipazione al Partenariato per la pace	554	559	490	-69	-12,4
A231.0342 Contributi della Svizzera all'ONU	104 951	108 811	107 645	-1 167	-1,1
A231.0343 Consiglio d'Europa, Strasburgo	9 818	10 315	10 232	-83	-0,8
A231.0344 Org. per la sicurezza e la cooperazione in Europa OSCE	7 025	7 118	7 117	-1	0,0
Aggiunta		65			
Riporto di credito		20			
A231.0345 Partecipazione della Svizzera alla cooperazione francofona	5 064	5 152	5 104	-48	-0,9
A231.0346 UNESCO, Parigi	3 755	4 065	3 967	-98	-2,4
A231.0347 Misure di disarmo delle Nazioni Unite	2 344	2 443	2 443	0	0,0
Aggiunta		8			
A231.0348 Contributi a istituzioni del diritto internazionale	3 527	3 599	3 544	-56	-1,5
A231.0349 Contributi a org. per la navigazione sul Reno e marittima	1 045	1 089	1 060	-28	-2,6
A231.0350 Tutela degli interessi della Svizzera negli organ. internaz.	1 145	1 162	1 066	-96	-8,2
A231.0352 Prestazioni infrastrutturali e misure di sicurezza strutt.	618	2 850	1 136	-1 714	-60,1
A231.0353 Compiti della Svizzera in quanto Paese ospite di org. inter.	20 264	23 155	21 468	-1 687	-7,3
A231.0354 Museo internazionale Croce Rossa e Mezzaluna Rossa, Ginevra	1 118	1 120	1 118	-2	-0,2
A231.0355 Dispositivo sicurezza Ginevra internaz.: Gruppo diplomatico	800	1 000	1 000	0	0,0
A231.0356 Relazioni con gli Svizzeri all'estero	3 685	3 833	3 621	-212	-5,5
A231.0357 Assistenza agli Svizzeri e Svizzeri all'estero	887	2 447	1 109	-1 339	-54,7
A231.0358 Fondazione Jean Monnet	192	192	192	0	0,0
A235.0108 Mutui FIPOI	82 699	71 750	59 191	-12 559	-17,5
<i>GP 4: Aiuto umanitario</i>					
A231.0332 Sostegno finanziario ad azioni umanitarie	349 114	354 224	354 223	0	0,0
Trasferimento di credito		7 000			
A231.0333 Comitato Internazionale della Croce Rossa, Ginevra	80 000	80 000	80 000	0	0,0
A231.0334 Aiuto alimentare in prodotti lattieri	20 000	20 000	20 000	0	0,0
A231.0335 Aiuto alimentare in cereali	14 000	14 000	14 000	0	0,0
<i>GP 5: Cooperazione allo sviluppo e Sicurezza umana</i>					
A231.0329 Azioni specifiche di cooperazione allo sviluppo	803 491	803 825	803 752	-73	0,0

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
A231.0330	Cooperazione multilaterale allo sviluppo	303 951	330 435	327 457	-2 978	-0,9
A231.0331	Ricostituzione IDA	206 000	212 860	212 860	0	0,0
A231.0338	Gestione civile dei conflitti e diritti dell'uomo	58 177	57 700	57 392	-308	-0,5
A231.0339	Centri ginevrini politica della sicurezza: DCAF/CGPS/GICHD	30 527	31 500	31 500	0	0,0
A235.0110	Partecipazioni, banche regionali di sviluppo	33 497	32 282	32 281	-1	0,0
<i>GP 6: Proseguire il sostegno alla transizione negli Stati dell'Europa dell'Est e contributo all'allargamento</i>						
A231.0336	Aiuto ai Paesi dell'Est	135 365	138 407	138 392	-15	0,0
A231.0337	Contributo all'allargamento dell'UE	13 895	18 256	5 786	-12 470	-68,3
<i>GP 7: Centro di competenza Risorse</i>						
A235.0107	Mutui per equipaggiamento	930	1 202	645	-557	-46,3
<i>Attribuiti a più gruppi di prestazioni</i>						
A238.0001	Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti	-	6 458	-	-6 458	-100,0
<b>Spese finanziarie</b>						
A240.0001	Spese finanziarie	12 636	52 445	52 444	-1	0,0
	<i>Maggiore fabbisogno di crediti (art. 33 cpv. 3 LFC)</i>		52 247			
<b>Transazioni straordinarie</b>						
A290.0117	COVID: mutui Comitato Internazionale della Croce Rossa	-	200 000	200 000	0	0,0
	<i>Aggiunta</i>		200 000			
A290.0118	COVID: aiuto umanitario	-	50 500	50 500	0	0,0
	<i>Aggiunta</i>		50 500			
A290.0121	COVID: cooperazione multilaterale allo sviluppo	-	57 000	57 000	0	0,0
	<i>Aggiunta</i>		57 000			

## MOTIVAZIONI

## RICAVI / ENTRATE

## E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>52 549 101</b>	<b>50 290 400</b>	<b>29 747 552</b>	<b>-20 542 848</b>	<b>-40,8</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>50 800 189</i>	<i>48 900 000</i>	<i>25 818 068</i>	<i>-23 081 932</i>	<i>-47,2</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>307 805</i>	<i>-</i>	<i>2 778 060</i>	<i>2 778 060</i>	<i>-</i>
<i>computo delle prestazioni</i>	<i>1 441 107</i>	<i>1 390 400</i>	<i>1 151 424</i>	<i>-238 976</i>	<i>-17,2</i>

I ricavi di funzionamento del 2020 sono articolati come segue:

- emolumenti per atti ufficiali (concessione di visti, passaporti, prestazioni della rete esterna, Ufficio svizzero della navigazione marittima) 13,9 mio.
- rimborsi voli di rimpatrio COVID-19 6,6 mio.
- rimborsi degli anni precedenti 3,5 mio.
- Informatica DFAE (computo delle prestazioni) 1,2 mio.
- entrate da sponsorizzazioni per la partecipazione di Presenza Svizzera a grandi manifestazioni sportive ed esposizioni universali 0,7 mio.
- altri ricavi diversi 3,8 mio.

I ricavi sono nettamente inferiori ai valori preventivati principalmente a causa di minori introiti da emolumenti per la concessione di visti. I rimborsi legati ai voli organizzati dal DFAE in primavera per rimpatriare le cittadine e i cittadini svizzeri dalle destinazioni più disparate non erano previsti nel preventivo.

**Basi giuridiche**

O del 24.10.2007 sugli emolumenti della legge federale sugli stranieri (OEmol-LStr; RS 142.209), art. 12; O del 7.10.2015 sugli emolumenti del Dipartimento federale degli affari esteri, art. 1 (OEm-DFAE, RS 191.11); O dell'8.9.2004 sull'ordinanza generale sugli emolumenti (OgeEm; RS 172.041.1); O del 20.9.2002 sui documenti d'identità (ODI; RS 143.11); LF del 6.10.2000 sulla promozione delle esportazioni (RS 946.14), art. 3; O del 14.12.2007 sugli emolumenti nella navigazione marittima (RS 747.312.4).

## E130.0001 RIMBORSI DI CONTRIBUTI E INDENNITÀ

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>64 996 624</b>	<b>6 634 200</b>	<b>10 419 165</b>	<b>3 784 965</b>	<b>57,1</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>30 319 301</i>	<i>6 634 200</i>	<i>10 060 755</i>	<i>3 426 555</i>	<i>51,6</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>34 677 323</i>	<i>-</i>	<i>358 410</i>	<i>358 410</i>	<i>-</i>

I rimborsi legati a progetti conclusi della DSC nell'ambito della cooperazione internazionale sono stati pari a 8,8 milioni e hanno superato quelli dell'anno precedente (+1,8 mio.) nonché l'importo iscritto in preventivo. Altri rimborsi riguardano i crediti A231.0338 Gestione civile dei conflitti e diritti dell'uomo (1 mio.), A231.0343 Consiglio d'Europa, Strasburgo (0,1 mio.), A231.0357 Assistenza agli Svizzeri all'estero (0,3 mio.) e altri crediti (0,1 mio.).

La soppressione del «fund for special operations» della Banca interamericana di sviluppo (IBD) effettuata nel 2019 ha comportato una rivalutazione e utili di cambio, il che spiega in larga misura la diminuzione delle entrate rispetto all'anno precedente.

**Basi giuridiche**

O del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), art. 30.

## E131.0105 RESTITUZIONE MUTUI FIPOI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>13 865 599</b>	<b>17 993 000</b>	<b>16 152 761</b>	<b>-1 840 239</b>	<b>-10,2</b>

Questo credito comprende i rimborsi dei prestiti concessi alla FIPOI per il finanziamento della costruzione di edifici nuovi o il rinnovo di edifici esistenti per le organizzazioni internazionali. La restituzione dei mutui di nuova concessione inizierà subito dopo il completamento dei progetti.

I minori ricavi per 1,8 milioni sono imputabili prevalentemente al fatto che, contrariamente alle previsioni, il progetto di ricostruzione della sede centrale dell'Organizzazione mondiale della sanità (OMS) non è stato concluso nel 2020. I lavori termineranno nel 2021 e i rimborsi saranno effettuati a partire da tale data. I rimborsi di tutte le altre organizzazioni sono stati versati secondo i piani.

#### Basi giuridiche

LF del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), art. 20.

#### Note

Cfr. anche E140.0001 Ricavi finanziari, A235.0108 Mutui FIPOI, A238.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti e A240.0001 Spese finanziarie.

### E131.0106 RESTITUZIONE DI MUTUI PER EQUIPAGGIAMENTO

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Totale con incidenza sul finanziamento	921 886	868 000	854 608	-13 392	-1,5

La restituzione dei mutui concessi ai dipendenti in vista dell'acquisizione di oggetti per l'arredo e l'equipaggiamento (incl. deposito di pigioni, lavori di ripristino, acquisto di un'automobile) in occasione del loro trasferimento all'estero è in linea con il preventivo.

#### Basi giuridiche

O del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3), art. 115.

#### Note

Cfr. anche A235.0107 Mutui per equipaggiamento.

### E131.0107 RIMBORSO DI MUTUI, UNIONE POSTALE UNIVERSALE, BERNA

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Totale con incidenza sul finanziamento	375 760	375 800	375 755	-45	0,0

Le condizioni prevedevano il rimborso entro 50 anni – senza interessi in virtù del decreto federale del 3.6.1997 – del mutuo concesso nel 1967 all'Unione postale universale (UPU) per finanziare la costruzione di un edificio.

Con l'ultima rata pagata nel 2020 il mutuo è stato estinto.

#### Basi giuridiche

DF del 19.12.1967 concernente lo stanziamento di altri mutui a organizzazioni internazionali in Svizzera (Unione postale universale, Berna) (FF 1968 I 25); ammortamento secondo gli art. 3 e 4 del contratto del 2.7.1969; DF del 3.6.1997 concernente la modifica delle condizioni di rimborso del mutuo concesso nel 1967 all'Unione postale universale (UPU) a Berna (FF 1997 III 806).

### E140.0001 RICAVI FINANZIARI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Totale	10 612 607	7 957 400	7 534 739	-422 661	-5,3
con incidenza sul finanziamento	598	-	393 681	393 681	-
senza incidenza sul finanziamento	10 612 009	7 957 400	7 141 058	-816 342	-10,3

Il presente credito comprende principalmente gli interessi senza incidenza sul finanziamento maturati sui ricavi a titolo di interessi generati dai mutui concessi alla FIPOI a favore delle organizzazioni internazionali nell'ambito della valutazione successiva. L'incremento su base annua del valore attuale nel corso della durata del mutuo è indicato come interesse maturato.

I ricavi finanziari si compongono come segue:

— interessi maturati sui mutui a FIPOI	7 101 678
— ricavi a titolo di interessi mutui FIPOI	393 106
— utili contabili mutui FIPOI	39 380
— ricavi a titolo di interessi, mutui per equipaggiamento	575

I minori ricavi rispetto al preventivo sono dati principalmente dalle rettifiche annuali delle valutazioni dei mutui concessi alla FIPOI, mentre la differenza rispetto all'anno precedente è dovuta soprattutto a una diminuzione non prevedibile degli utili su cambi.

**Note**

Cfr. anche E131.0105 Restituzione mutui FIPOL, A235.0107 Mutui per equipaggiamento, A235.0108 Mutui FIPOL, A235.0110 Partecipazioni, banche regionali di sviluppo, A238.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti e A240.0001 Spese finanziarie.

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>847 546 357</b>	<b>863 165 560</b>	<b>835 245 178</b>	<b>-27 920 382</b>	<b>-3,2</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		-23 764 240			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	746 191 437	760 450 260	731 759 749	-28 690 511	-3,8
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	4 760 341	1 802 300	4 578 185	2 775 885	154,0
<i>computo delle prestazioni</i>	96 594 578	100 913 000	98 907 245	-2 005 755	-2,0
Spese per il personale	619 399 024	636 674 700	621 009 670	-15 665 030	-2,5
<i>di cui personale a prestito</i>	759 797	1 096 800	557 940	-538 860	-49,1
<i>di cui personale locale</i>	113 571 649	111 671 200	107 533 755	-4 137 445	-3,7
<i>di cui CSA e pool di esperti per la promozione della pace</i>	30 128 164	33 997 600	27 182 244	-6 815 356	-20,0
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	224 609 014	226 723 760	211 896 478	-14 827 282	-6,5
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	26 749 152	33 158 560	29 668 855	-3 489 705	-10,5
<i>di cui spese di consulenza</i>	2 644 598	8 103 000	2 842 286	-5 260 714	-64,9
Spese di ammortamento	1 846 018	1 802 300	2 100 568	298 268	16,5
Uscite per investimenti	1 692 301	-2 035 200	238 462	2 273 662	111,7
<b>Totale di posti a tempo pieno</b>	<b>5 484</b>	<b>5 617</b>	<b>5 439</b>	<b>-178</b>	<b>-3,2</b>
<i>Personale senza categorie speciali</i>	2 172	2 233	2 202	-31	-1,4
<i>Personale locale</i>	3 133	3 205	3 078	-127	-4,0
<i>CSA e pool di esperti per la promozione della pace</i>	179	179	159	-20	-11,2

Il 55 % delle spese di funzionamento totali ha riguardato la rete esterna e il 45 % la Centrale del DFAE.

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le *spese per il personale* rappresentano il 74 % delle spese di funzionamento e sono di circa 15,7 milioni inferiori (-2,5 %) al valore preventivato per i motivi seguenti:

- minori spese di 4,7 milioni per il *personale senza categorie speciali* (con contratto retto dall'OPers) principalmente per le seguenti ragioni: (i) le assunzioni di nuovi collaboratori del servizio consolare e della cooperazione internazionale sono avvenute solo a partire dalla metà dell'esercizio; (ii) minori prestazioni all'estero dato il contesto favorevole a livello mondiale;
- minore fabbisogno di personale temporaneo per progetti informatici (*personale a prestito*, -0,5 mio.);
- spese inferiori per il personale del *Corpo svizzero di aiuto umanitario (CSA)* e del *Pool svizzero di esperti per la promozione civile della pace* in seguito a una minore necessità di intervento e alla pandemia di COVID-19 (-6,8 mio.);
- spese inferiori per il personale locale, soprattutto a causa del minore fabbisogno di personale di progetto per la cooperazione internazionale, di un minore fabbisogno di personale temporaneo dovuto alla scarsa domanda di visti e di un andamento favorevole a livello valutario (-4,1 mio.).

L'effettivo di personale è del 3,2 % inferiore al valore di preventivo (-178 FTE), a causa delle succitate nuove assunzioni, che hanno avuto luogo solo a partire dalla metà dell'anno. La diminuzione del personale locale è attribuibile alla minore attività progettuale gestita internamente e alla riduzione della domanda di visti. In base all'esperienza, il personale locale è soggetto a fluttuazioni.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Il residuo di credito delle *spese per beni e servizi e spese d'esercizio* di 14,8 milioni è dovuto ai seguenti fattori: le *spese per beni e servizi informatici* sono state di 3,5 milioni inferiori al preventivo. La differenza è dovuta principalmente a costi minori per i servizi di telecomunicazione in seguito a un nuovo contratto negoziato tra l'UFIT e Swisscom. Inoltre è diminuita la richiesta di servizi di manutenzione e assistenza per le applicazioni. Tra le spese per beni e servizi informatici, 22,9 milioni sono imputabili alle prestazioni operative e 6,8 milioni a progetti.

Per quanto riguarda le *spese di consulenza*, la diminuzione delle attività per gli studi preliminari nell'ambito della cooperazione internazionale ha determinato minori spese (-5,3 mio.), soprattutto a causa della COVID-19.

Le *rimanenti spese per beni e servizi e d'esercizio* sono state di 6,1 milioni inferiori al preventivo. Ciò è dovuto essenzialmente ai seguenti fattori:

- le spese relative al computo interno delle prestazioni (CP) con l'UFCL e il DDPS sono state inferiori al previsto (-2,9 mio.); un significativo contributo in tal senso è stato fornito dai canoni di locazione e dal materiale da ufficio;
- le uscite della rete esterna (spese diverse, piccoli acquisti, eventi, manutenzione ecc.) sono risultate inferiori alle previsioni (c. -11,2 mio.) soprattutto a causa delle limitazioni legate alla COVID-19;
- alla Centrale, le spese sono aumentate di 8 milioni, soprattutto in ragione delle uscite una tantum legate ai voli di rimpatrio a seguito della pandemia di COVID-19 (10,5 mio.).

#### **Spese di ammortamento e uscite per investimenti**

Tra le uscite per investimenti, sono stati trasferiti 2,4 milioni all'UFIT destinati alla sostituzione di sistemi per le postazioni di lavoro. Le spese di ammortamento sono leggermente aumentate (+0,3 mio.).

#### **Mutazioni di credito**

- Compensazione di 20 milioni a favore del credito aggiuntivo A231.0118 COVID: aiuto umanitario (2ª aggiunta A);
- trasferimento di 7 milioni al conto A231.0332 Sostegno finanziario ad azioni umanitarie per la lotta alla crisi alimentare in Nigeria, Sudan del Sud, Venezuela, Siria, Ucraina e Repubblica democratica del Congo;
- trasferimento di 2,4 milioni all'UFIT per l'acquisto di hardware;
- trasferimento di 135 000 franchi all'UFAM in relazione a perizie specifiche nel settore della DRR;
- diverse cessioni pari a 1,4 milioni dall'ODIC in relazione a progetti informatici;
- cessioni pari a circa 4,2 milioni dall'UUPER per l'integrazione professionale, apprendisti e praticanti nonché per la custodia di bambini complementare alla famiglia;
- cessione di 38 000 franchi dall'UFCL in relazione al trasferimento dei coordinatori dipartimentali SUPERB;
- cessione di 767 100 franchi dall'UFIT in relazione a un rtrasferimento KOMBV4.

#### **Note**

Credito d'impegno «Programma GENOVA, 2ª tappa DFAE» (V0264.03), vedi volume 1, parte C numero 12.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Programma SPL2020» (V0263.00), vedi volume 1, parte C numero 11.



## PREVENTIVO GLOBALE SECONDO GRUPPI DI PRESTAZIONI

Mio. CHF	GP 1: Aiuto alla condotta, gestione e coordinamento degli affari		GP 2: Direzione della politica estera		GP 3: Rete esterna	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
Spese e uscite per investimenti	32	30	82	90	474	462
Spese per il personale	23	24	70	73	341	340
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	9	6	12	17	133	122
di cui spese per beni e servizi informatici	-	0	-	-	2	2
di cui spese di consulenza	0	0	0	-	1	1
Spese di ammortamento	0	0	0	-	-	-
Uscite per investimenti	-	-	0	-	-	-
Posti a tempo pieno (Ø)	132	137	383	398	3 802	3 776

Mio. CHF	GP 4: Aiuto umanitario		GP 5: Cooperazione allo sviluppo e Sicurezza umana		GP 6: Proseguire il sostegno alla transizione negli Stati dell'Europa dell'Est e contributo all'allargamento	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
Spese e uscite per investimenti	48	44	81	77	8	7
Spese per il personale	42	39	68	68	6	6
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	6	4	13	9	1	1
di cui spese per beni e servizi informatici	0	0	0	-	-	-
di cui spese di consulenza	0	-	1	1	0	0
Spese di ammortamento	-	-	0	-	-	-
Uscite per investimenti	-	-	0	-	-	-
Posti a tempo pieno (Ø)	294	284	419	395	39	34

Mio. CHF	GP 7: Centro di competenza Risorse		GP 8: Informatica	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
Spese e uscite per investimenti	76	78	46	47
Spese per il personale	52	55	16	16
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	24	23	27	29
di cui spese per beni e servizi informatici	0	0	25	27
di cui spese di consulenza	0	0	-	-
Spese di ammortamento	-	0	2	2
Uscite per investimenti	0	0	2	-
Posti a tempo pieno (Ø)	321	321	94	94

## Basi giuridiche

O del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), art. 33 cpv. 3; O del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3).

## A202.0153 PRESENZA ESPOS. UNIVERSALI E GRANDI MANIFESTAZIONI SPORTIVE

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>3 761 174</b>	<b>9 765 900</b>	<b>4 937 811</b>	<b>-4 828 089</b>	<b>-49,4</b>
di cui mutazioni di credito		4 456 400			
con incidenza sul finanziamento	4 164 475	9 765 900	4 933 756	-4 832 144	-49,5
senza incidenza sul finanziamento	-403 301	-	4 055	4 055	-
Spese per il personale	896 657	1 390 500	1 142 911	-247 589	-17,8
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	2 864 517	8 375 400	3 794 900	-4 580 500	-54,7
Posti a tempo pieno (Ø)	5	8	8	0	0,0

La presenza a esposizioni universali e grandi manifestazioni sportive ha l'obiettivo di incrementare la notorietà e migliorare l'immagine della Svizzera all'estero mediante misure di comunicazione internazionale. I finanziamenti sono stati utilizzati per le seguenti manifestazioni:

- Esposizione universale 2020 a Dubai (pianificazione Padiglione svizzero) 4 062 864
- Olimpiadi estive 2020 Tokyo (lavori di preparazione) 606 364
- Olimpiadi invernali 2022 Pechino 268 583

Poiché nel 2019 i lavori di costruzione del padiglione svizzero a Dubai avevano subito ritardi e l'acconto sul contratto di locazione per la House of Switzerland a Tokyo per il 2019 era risultato inferiore alle attese, all'inizio di aprile 2020 il nostro Consiglio ha approvato un riporto di credito di 4,5 milioni. Poco dopo, i grandi progetti Tokyo 2020 e Dubai 2020 sono stati rinviati al 2021 a causa della pandemia di COVID-19 e non è stato possibile utilizzare i mezzi riportati.

Per la House of Switzerland 2022 a Pechino, sono stati sostenuti solo costi salariali alla Centrale.

#### Mutazioni di credito

— Riporto di 4 456 400 franchi per l'Esposizione universale di Dubai e le Olimpiadi estive di Tokyo.

#### Basi giuridiche

LF del 24.3.2000 concernente la promozione dell'immagine della Svizzera all'estero (RS 194.1), art. 2.

#### Note

Credito d'impegno «Esposizione universale a Dubai 2020» (V0303.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

#### A202.0169 PROGR. RINN. PIATTAFORMA SIST. RILEVAMENTO DEI DATI (ESYSP)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>838 281</b>	<b>406 727</b>	<b>406 727</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>406 727</i>			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>468 931</i>	<i>406 727</i>	<i>159 441</i>	<i>-247 286</i>	<i>-60,8</i>
<i>computo delle prestazioni</i>	<i>369 350</i>	<i>-</i>	<i>247 286</i>	<i>247 286</i>	<i>-</i>

L'attuale Piattaforma di sistema e-Documents, operativa dal 2010, garantisce il rilevamento di dati biometrici, impronte digitali e immagini facciali. I componenti principali di questa piattaforma hanno un tempo di vita di dieci anni al massimo, pertanto vanno sostituiti. Il sistema è rinnovato sotto la guida della SEM nell'ambito del programma ESYSP. Partecipano anche fedpol, il DFAE, il Corpo delle guardie di confine (CGCF) e i rappresentanti degli uffici cantonali.

I fondi per il programma ESYSP sono iscritti a livello centrale presso la SEM in un credito collettivo. Nel corso dell'esercizio, la SEM ha effettuato una cessione al DFAE. I mezzi sono stati impiegati per i lavori di pianificazione nell'ambito della prima tappa del progetto.

#### Mutazioni di credito

— Cessioni pari a 0,4 milioni dalla SEM per il programma ESYSP.

#### Basi giuridiche

DF sul recepimento del regolamento (CE) n. 2252/2004 sui passaporti e i documenti di viaggio biometrici (FF 2008 4641).

#### Note

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Programma di attuazione e aggiornamento piattaforma di sistema per registrazione dati biometrici (ESYSP)» (V0296.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

#### PANORAMICA DELLE RISERVE

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	11 210 000	8 300 000	19 510 000
Costituzione dal consuntivo 2019	-	4 500 000	4 500 000
Scioglimento/Impiego	-	-3 600 000	-3 600 000
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>11 210 000</b>	<b>9 200 000</b>	<b>20 410 000</b>
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	-	1 560 000	1 560 000

#### Scioglimento e impiego di riserve nel 2020

Nel 2020 sono state impiegate riserve a destinazione vincolata pari a 3,6 milioni per progetti informatici. Lo scioglimento è stato effettuato per i seguenti progetti:

- Logixs 0,15 mio.
- GENOVA DFAE (applicazione tecnica standardizzata per la gestione degli affari) 2,8 mio.
- Harm PP (armonizzazione piattaforme di produzione) 0,65 mio.

### Riserve in essere

Le attuali riserve a destinazione vincolata (9,2 mio.) sono legate principalmente ai progetti KOMBV4 (infrastruttura IT per l'estero; 3,3 mio.) e GENOVA (2,5 mio.).

### Proposta per la costituzione di nuove riserve

In seguito ai ritardi verificatisi nei progetti informatici (cfr. A200.0001 Spese di funzionamento [preventivo globale]), 1,56 milioni non hanno potuto essere utilizzati come pianificato. È pertanto necessaria la costituzione di riserve a destinazione vincolata per i seguenti progetti:

- Cloud@DFAE 0,3 mio.

Il progetto CLOUD@DFAE mira a valutare le possibilità offerte da vari servizi cloud per le rappresentanze all'estero. I risultati delle valutazioni sono utilizzati in vari progetti di implementazione. La pandemia di COVID-19 ha provocato un cambiamento del programma di implementazione e vari pacchetti di lavoro sono stati rinviati al 2021 (durata del progetto: 1.11.2019–31.12.2021, preventivo globale 0,9 mio.).

- Strumento di traduzione assistita Confederazione

La Confederazione introduce uno strumento unico di traduzione assistita, anche se occorre svolgere lavori specifici a livello di dipartimenti. Dato che non è stato possibile autorizzare gli adeguamenti necessari a causa dell'offerta incompleta del fornitore nel modulo di incarico, la data di acquisto delle licenze è stata rinviata al 2021. La riserva a destinazione vincolata da costituire deve coprire i costi che saranno sostenuti nel 2021 (durata del progetto: 1.9.2019–31.12.2021, preventivo globale 0,7 mio.).

- Mappa interattiva, sviluppo 0,15 mio.

Il progetto Mappe interattive è un sistema di rappresentazione grafica e interattiva delle informazioni sotto forma di mappe geografiche alimentato con dati raccolti in tempo reale. Sulla base dei risultati aggiornati dell'analisi, la direzione del progetto ha deciso di effettuare un aggiustamento che ne ha spostato la conclusione al 2021 (durata del progetto: 1.6.2019–31.12.2021, preventivo globale 0,3 mio.).

- Skype call DFAE 0,4 mio.

Sostituzione del sistema telefonico centrale per l'helpdesk e la helpline del DFAE. Per sfruttare le sinergie all'interno dell'Amministrazione federale, il DFAE ha deciso di utilizzare lo stesso prodotto dell'UFIT. Il ritardo del progetto UFIT ha avuto ripercussioni sull'introduzione al DFAE. Una buona parte dei costi preventivati saranno sostenuti nel 2021 (durata del progetto: 1.4.2019–31.12.2021, preventivo globale 0,5 mio.).

- KMZ Cockpit 0,18 mio.

In futuro il DFAE utilizzerà KMZ Cockpit per la gestione delle crisi. La COVID-19 ha permesso di ottenere nuove informazioni di importanza determinante per il progetto. È stato necessario un prolungamento della fase concettuale e di conseguenza non è stato possibile effettuare gli acquisti o i lavori di realizzazione nel 2020 come era stato previsto (durata del progetto: 1.8.2019–31.5.2022, preventivo globale 0,9 mio.).

- Social media 0,23 mio.

Il bando di concorso dell'OMC per i nuovi tool e l'assegnazione ai fornitori ha subito un ritardo a causa della complessa elaborazione dei criteri e del bando di concorso multilingue, che ha determinato il rinvio della fine del progetto al 2021. Con la costituzione delle riserve viene garantito il finanziamento rimanente del progetto (durata del progetto: 1.1.2019–31.12.2021, preventivo globale 0,7 mio.).

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: GESTIONE DELLA POLITICA ESTERA

**A231.0340 AZIONI A FAVORE DEL DIRITTO INTERNAZIONALE PUBBLICO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>1 115 763</b>	<b>1 136 500</b>	<b>980 303</b>	<b>-156 197</b>	<b>-13,7</b>

Il presente credito consente di finanziare progetti minori di organizzazioni non governative, università, fondi e istituzioni nazionali e internazionali nei seguenti settori: diritti dell'uomo e diritto internazionale umanitario, giustizia penale internazionale, promozione della conoscenza e della comprensione del diritto internazionale, promozione dei principi della supremazia della legge («international rule of law») e lotta al terrorismo. A causa della situazione particolare dovuta alla pandemia di COVID-19 non è stato possibile realizzare appieno i progetti.

**Basi giuridiche**

Costituzione federale (Cost.; RS 101), art. 184 cpv 1.

**A231.0341 PARTECIPAZIONE AL PARTENARIATO PER LA PACE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>553 527</b>	<b>559 400</b>	<b>490 034</b>	<b>-69 366</b>	<b>-12,4</b>

I mezzi sono utilizzati per l'organizzazione di progetti, conferenze e seminari nel quadro dell'adesione della Svizzera al Partenariato per la pace (PPP) e per il finanziamento di manifestazioni multilaterali su questioni di politica di sicurezza internazionale in linea con le priorità di politica estera della Svizzera. Ogni Paese è libero di concordare con la NATO, a livello bilaterale, i settori di un'eventuale cooperazione. Beneficiari dei mezzi sono le organizzazioni e i partecipanti ai progetti, alle conferenze e ai seminari organizzati dal DFAE.

La pandemia di COVID-19 ha causato un ritardo e un parziale rinvio al 2021 dei progetti previsti, da cui è risultato un residuo di credito.

Le uscite del DDPS (affari strategici e internazionali) in relazione al Partenariato per la pace sono state pari a 2 milioni (A231.0104 Contributi per la promozione della pace).

**Basi giuridiche**

Costituzione federale (Cost.; RS 101), art. 184 cpv 1. Il nostro Collegio decide ogni 2 anni il relativo programma di cooperazione della Svizzera.

**A231.0342 CONTRIBUTI DELLA SVIZZERA ALL'ONU**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>104 950 943</b>	<b>108 811 200</b>	<b>107 644 623</b>	<b>-1 166 577</b>	<b>-1,1</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>126 929 124</i>	<i>108 811 200</i>	<i>114 139 260</i>	<i>5 328 060</i>	<i>4,9</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>-21 978 180</i>	<i>-</i>	<i>-6 494 637</i>	<i>-6 494 637</i>	<i>-</i>

I contributi della Svizzera all'ONU si sono articolati nel modo seguente:

## Contributi obbligatori:

— budget ordinario dell'ONU	32 305 910
— altri mandati Tribunale penale internazionale IRM	900 576
— operazioni di mantenimento della pace	73 821 589
— convenzioni ONU sul disarmo BWC, CCW, NPT	63 115

## Altri contributi:

— istituti ONU UNITAR/UNRISD	200 000
— istituto ONU UNIDIR	80 000
— servizio di traduzione di lingua tedesca ONU	273 433

La quota contributiva della Svizzera al budget ordinario dell'ONU e alle operazioni di mantenimento della pace per il periodo 2019–2021 ammonta all'1,151 % (fino al 2018: 1,14 %). La chiave di ripartizione è ridefinita a cadenza triennale secondo i criteri economici dei Paesi membri.

Il minore fabbisogno rispetto al preventivo (-1,2 mio.) è dovuto sostanzialmente ai tagli al budget effettuati dall'ONU nel settore delle operazioni di mantenimento della pace.

**Basi giuridiche**

Costituzione federale (RS 107), art. 197 n. 1 e art 184 cpv. 1.

**A231.0343 CONSIGLIO D'EUROPA, STRASBURGO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
Totale con incidenza sul finanziamento	9 817 714	10 314 600	10 232 001	-82 599	-0,8

Compito del Consiglio d'Europa è realizzare una più stretta integrazione tra i suoi membri. Il contributo obbligatorio della Svizzera è ripartito su vari budget del Consiglio d'Europa. I principali sono il budget ordinario, quello delle pensioni e della Fondazione europea per la gioventù e i fondi straordinari relativi alle spese di manutenzione degli edifici.

Il contributo della Svizzera al budget ordinario per il 2020 è stato pari al 2,92 %.

**Basi giuridiche**

Statuto del Consiglio d'Europa (RS 0.192.030), art. 39.

**A231.0344 ORG. PER LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA OSCE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
Totale con incidenza sul finanziamento	7 025 216	7 118 100	7 117 267	-833	0,0
di cui mutazioni di credito		85 000			

L'Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa (OSCE) è un organismo paneuropeo di sicurezza che si occupa di varie questioni legate alla sicurezza, ivi compresi i diritti dell'uomo, il controllo degli armamenti, le misure di fiducia e di sicurezza, le minoranze nazionali, la democratizzazione, le strategie dei corpi di polizia, la lotta al terrorismo e questioni economiche e ambientali.

Il calcolo dei contributi si basa su due chiavi di ripartizione negoziate a livello politico: la prima concerne le spese del Segretariato e delle Istituzioni, la seconda quelle delle presenze nelle zone d'intervento (operazioni sul terreno). Per il 2020 la quota di partecipazione della Svizzera alle spese del Segretariato e delle Istituzioni è stata pari al 2,81 % e quella della presenza sul terreno al 2,72 %.

**Mutazioni di credito**

Credito aggiuntivo di 85 000 franchi (1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> aggiunta).

**Basi giuridiche**

Costituzione federale (Cost.; RS 107), art. 184 cpv 1.

**A231.0345 PARTECIPAZIONE DELLA SVIZZERA ALLA COOPERAZIONE FRANCOFONA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
Totale con incidenza sul finanziamento	5 063 823	5 151 800	5 103 834	-47 966	-0,9

L'Organizzazione internazionale della Francofonia (OIF) mira a promuovere la lingua francese e la varietà linguistica e culturale, la pace, la democrazia e i diritti dell'uomo, nonché la cooperazione in tutti settori tra i suoi 88 Stati membri, osservatori e associati. Oltre che all'OIF, la Svizzera ha versato contributi obbligatori anche alla CONFEMEN (Conférence des ministres de l'éducation des États et gouvernements de la Francophonie) e alla CONFESJES (Conférence des ministres de la jeunesse et des sports de la Francophonie). I mezzi sono stati ripartiti come segue:

— contributi obbligatori all'OIF	4 673 970
— contributi obbligatori a CONFEMEN e CONFESJES	56 557
— contributi volontari a progetti legati alla francofonia	373 307

I contributi obbligatori della Svizzera all'OIF per il periodo 2019-2022 sono stati stabiliti con decisione della Conferenza ministeriale di Erevan dell'ottobre 2018 per il budget 2019-2022 (9,86 % del budget dell'organizzazione). I progetti della francofonia sostenuti dalla Svizzera su base volontaria si concentrano sulla formazione professionale e sulla promozione della democrazia, della lingua francese e delle pari opportunità. I costi di questi progetti ammontano a 373 307 franchi.

Inoltre, nel 2020 la DSC ha sostenuto la cooperazione francofona con due contributi di 446 308 e 500 000 franchi.

**Basi giuridiche**

Costituzione federale (Cost.; RS 101), art. 184 cpv. 1; Convenzione relativa all'Agenzia di cooperazione culturale e tecnica (RS 0.440.7); DCF del 10.04.2019 concernente il rinnovo dei contributi volontari preventivati dalla Direzione politica del DFAE a favore delle attività della Svizzera nel quadro della francofonia per il periodo 2020-2023.

**A231.0346 UNESCO, PARIGI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>3 754 538</b>	<b>4 065 100</b>	<b>3 967 038</b>	<b>-98 062</b>	<b>-2,4</b>

L'UNESCO mira a promuovere la pace attraverso l'istruzione, la scienza, la cultura e la comunicazione.

Il contributo obbligatorio della Svizzera, pari a 3,87 milioni (1,49 %), era destinato al budget ordinario dell'UNESCO. Gli altri contributi volontari all'UNESCO (fr. 97 000) sono stati impiegati per lo sviluppo dei programmi educativi nell'ambito dell'Agenda 2030 da parte dell'Ufficio internazionale dell'educazione dell'UNESCO. Le minori uscite rispetto al preventivo sono ascrivibili soprattutto al fatto che la quota che gli Stati membri devono finanziare è aumentata meno di quanto inizialmente stimato.

Le uscite della DSC per progetti dell'UNESCO sono state pari a 1,1 milioni (mediante i crediti A231.0329 Azioni specifiche di cooperazione allo sviluppo e A231.0336 Aiuto ai Paesi dell'Est). Inoltre, l'Ufficio federale della cultura ha sostenuto spese pari a 0,2 milioni per l'UNESCO (credito A231.0132 Cooperazione in ambito culturale [UNESCO e Consiglio d'Europa]).

**Basi giuridiche**

Costituzione della Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, le Scienze e la Cultura (UNESCO) (RS 0.401), art. IX; Costituzione federale (Cost.; RS 101), art. 184 cpv. 1; DCF del 19.4.2018 concernente gli altri contributi all'UNESCO nel periodo 2018-2021.

**A231.0347 MISURE DI DISARMO DELLE NAZIONI UNITE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>2 344 143</b>	<b>2 443 400</b>	<b>2 443 382</b>	<b>-18</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>7 500</i>			

I destinatari di questo contributo obbligatorio sono l'Organizzazione per la proibizione delle armi chimiche (OPAC) e la Commissione preparatoria per il divieto totale degli esperimenti nucleari (CTBTO) di cui la Svizzera è membro in qualità di Stato firmatario.

- OPAC (quota contributiva della Svizzera 1,16 %) 896 210
- CTBTO (quota contributiva della Svizzera 1,17 %) 1 547 172

**Mutazioni di credito**

- Credito aggiuntivo di 7500 franchi (2<sup>a</sup> aggiunta).

**Basi giuridiche**

Convenzione sulla proibizione dello sviluppo, produzione, immagazzinaggio ed uso di armi chimiche e sulla loro distruzione (RS 0.515.08); DF del 18.6.1999 che approva il Trattato per la messa al bando degli esperimenti nucleari (FF 1999 4442).

**A231.0348 CONTRIBUTI A ISTITUZIONI DEL DIRITTO INTERNAZIONALE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>3 526 947</b>	<b>3 599 300</b>	<b>3 543 755</b>	<b>-55 545</b>	<b>-1,5</b>

La Corte penale internazionale (CPI) ha competenza sui crimini fondamentali del diritto penale internazionale, ossia il genocidio, i crimini contro l'umanità e i crimini di guerra. La Corte permanente d'arbitrato è stata istituita per la composizione pacifica di conflitti internazionali. La Commissione internazionale umanitaria per l'accertamento dei fatti (IHFFC) è un organo permanente della comunità internazionale che indaga sulle violazioni del diritto internazionale umanitario.

I contributi obbligatori della Svizzera a istituzioni di diritto internazionale erano ripartiti come segue:

- Corte penale internazionale, L'Aia 3 519 672
- Ufficio della Corte permanente d'arbitrato, L'Aia 21 032
- Commissione internazionale umanitaria per l'accertamento dei fatti (IHFFC) 3 051

La quota contributiva della Svizzera al budget della Corte penale internazionale è stata pari al 2,11 %.

La segreteria dell'IHFFC è gestita dalla Svizzera in qualità di depositaria delle Convenzioni di Ginevra del 1949 e dei relativi protocolli aggiuntivi del 1977 tramite la Direzione del diritto internazionale pubblico (DDIP) del DFAE. In relazione a questo mandato, il preventivo globale della DDIP include spese annuali per il personale pari a circa 70 000 franchi e spese per beni e servizi pari a circa 5000 franchi. Il contributo all'IHFFC nel presente credito comprende, oltre al contributo obbligatorio della Svizzera, i contributi obbligatori per meno di 50 franchi di Stati che riconoscono l'IHFFC ma la cui fatturazione da parte della segreteria sarebbe troppo onerosa dal punto di vista amministrativo.

### Basi giuridiche

Statuto di Roma del 17.7.1998 della Corte penale internazionale (RS 0.312.1), in particolare art. 114, 115 e 117; Convenzione del 18.10.1907 per la risoluzione pacifica dei conflitti internazionali (RS 0.193.212), in particolare art. 50; Protocollo aggiuntivo alle Convenzioni di Ginevra del 12.8.1949 relativo alla protezione delle vittime dei conflitti armati internazionali (RS 0.518.521), in particolare art. 90; DCF del 22.6.1994 concernente la Commissione internazionale umanitaria per l'accertamento dei fatti.

### A231.0349 CONTRIBUTI A ORG. PER LA NAVIGAZIONE SUL RENO E MARITTIMA

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
Totale con incidenza sul finanziamento	1 044 566	1 088 600	1 060 343	-28 257	-2,6

I contributi obbligatori a organizzazioni internazionali per la navigazione sul Reno e per la navigazione marittima sono ripartiti come segue:

— Commissione centrale per la navigazione sul Reno	692 091
— Tribunale internazionale del diritto del mare	182 134
— Autorità internazionale dei fondi marini	102 571
— Organizzazione marittima internazionale	83 547

La Commissione centrale per la navigazione sul Reno è finanziata in egual misura dai cinque Stati membri (Germania, Belgio, Francia, Paesi Bassi e Svizzera). Il preventivo per il 2020 è stato approvato nell'assemblea plenaria a dicembre 2019. La chiave di ripartizione del Tribunale internazionale del diritto del mare e dell'Autorità internazionale dei fondi marini è stata dell'1,15 % e corrisponde a quella dell'ONU. Il contributo annuo all'Organizzazione marittima internazionale era composto dal contributo di base e da una quota commisurata al tonnellaggio della flotta.

### Basi giuridiche

Convenzione delle Nazioni Unite del 10.12.1982 sul diritto del mare (UNCLOS; RS 0.747.305.15); Accordo relativo all'attuazione della parte XI della Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare del 10.12.1982 (RS 0.747.305.151); Convenzione riveduta per la navigazione sul Reno del 17.10.1868 tra Baden, Baviera, Francia, Assia, Paesi Bassi e Prussia (RS 0.747.224.101), art. 47; Convenzione sulla raccolta, il deposito e il ritiro di rifiuti nella navigazione sul Reno e nella navigazione interna (RS 0.747.224.011), art. 10; Convenzione istitutiva dell'Organizzazione marittima internazionale (RS 0.747.305.91), art. 39

### A231.0350 TUTELA DEGLI INTERESSI DELLA SVIZZERA NEGLI ORGAN. INTERNAZ.

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
Totale con incidenza sul finanziamento	1 144 749	1 161 600	1 065 915	-95 685	-8,2

Oltre al contributo obbligatorio a favore dell'Ufficio internazionale delle esposizioni di Parigi, responsabile dell'assegnazione delle esposizioni universali, questo credito contiene aiuti finanziari con cui la Confederazione partecipa ai costi di conferenze o seminari internazionali, acquisisce conoscenze specialistiche in vista di processi negoziali multilaterali nonché durante e dopo questi ultimi (ad es. attraverso il finanziamento di posti di esperti) e finanzia gli «Junior Professional Officer» presso l'ONU, contribuendo così alla promozione del dialogo internazionale su temi di attualità e al collocamento di giovani leve svizzere presso organizzazioni internazionali selezionate. Tra l'altro è stato necessario rinviare a breve termine la Conferenza sulla pace e la sicurezza in Africa a causa della pandemia di COVID-19, ragione per cui le uscite sono risultate inferiori alle previsioni.

I mezzi sono stati ripartiti come segue:

— Ufficio internazionale delle esposizioni, Parigi	48 300
— progetti Consiglio di sicurezza ONU	102 790
— conferenze	124 268
— contributi di base	430 557
— Junior Professional Officer	360 000

### Basi giuridiche

Costituzione federale (Cost.; RS 101), art. 184 cpv. 1; Convenzione del 22.11.1928 concernente le esposizioni internazionali (RS 0.945.11), art. 9.

**A231.0352 PRESTAZIONI INFRASTRUTTURALI E MISURE DI SICUREZZA STRUTT.**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>618 034</b>	<b>2 850 000</b>	<b>1 136 467</b>	<b>-1 713 533</b>	<b>-60,1</b>

Questo credito comprende i contributi alle nuove misure di sicurezza strutturali messe in atto dalle organizzazioni internazionali con sede a Ginevra per la loro protezione e che sono cofinanziate dalla Confederazione. Il credito include anche i costi di determinate prestazioni infrastrutturali, per esempio per l'ammodernamento del complesso del CICG. Ai sensi della legge sullo Stato ospite, questo aiuto finanziario può essere concesso ai beneficiari istituzionali, quali organizzazioni intergovernative o istituzioni internazionali.

I progetti e le attività di costruzione richiedono un notevole coordinamento fra gli attori sul posto. Pertanto, l'importo iscritto a preventivo non è stato interamente utilizzato. Per il progetto di ristrutturazione/ammodernamento del CICG è stato stanziato un importo di 850 000 franchi.

**Basi giuridiche**

L del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), art. 20.

**Note**

Crediti d'impegno «Contributo per il Centro internazionale di conferenze di Ginevra (CICG) 2016–2019» (V0257.00) e «Rafforzamento della Svizzera quale Stato ospite 2020–2023» (V0332.00), vedi volume 1, parte C numeri 11 e 12.

**A231.0353 COMPITI DELLA SVIZZERA IN QUANTO PAESE OSPITE DI ORG. INTER.**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>20 263 668</b>	<b>23 154 500</b>	<b>21 467 725</b>	<b>-1 686 775</b>	<b>-7,3</b>

Questo aiuto finanziario serve ad attuare la politica svizzera dello Stato ospite. I beneficiari sono beneficiari istituzionali ai sensi della legge sullo Stato ospite, per esempio istituzioni internazionali e organizzazioni intergovernative, conferenze internazionali come pure altri organi internazionali.

I mezzi sono stati ripartiti come segue:

— progetti specifici (eventi, ricevimenti, conferenze internazionali	
— comprese misure di sicurezza, insediamenti ecc.)	10 079 295
— gestione del CICG	6 200 000
— partecipazione ai costi di locazione di organizzazioni internazionali	3 200 311
— manutenzione del Centro William Rappard e della sala conferenze dell'OMC	1 800 000
— manutenzione di misure di sicurezza strutturali riguardanti	
— edifici di organizzazioni internazionali	158 468
— contributo obbligatorio per la sede della Corte di conciliazione e arbitrato OSCE	29 651

A causa della pandemia di COVID-19 si sono tenuti meno negoziati e conferenze di pace internazionali ed eventi del previsto.

**Basi giuridiche**

L del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), art. 20.

**Note**

Limite di spesa «Rafforzamento della Svizzera quale Stato ospite 2020–2023» (Z0058.01), vedi volume 1, parte C numero 21.

**A231.0354 MUSEO INTERNAZIONALE CROCE ROSSA E MEZZALUNA ROSSA, GINEVRA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>1 118 000</b>	<b>1 120 000</b>	<b>1 118 000</b>	<b>-2 000</b>	<b>-0,2</b>

Il Museo internazionale della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa a Ginevra documenta la storia e le attività del movimento internazionale della Croce Rossa e Mezzaluna Rossa. Il contributo della Confederazione alle spese d'esercizio del museo rappresenta circa un terzo di tutti i contributi d'esercizio destinati al museo ed è quindi essenziale per la sua buona gestione. Altri sostenitori sono il Cantone di Ginevra e il CICR. La Confederazione è rappresentata nel consiglio di fondazione.



**Basi giuridiche**

L del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), art. 20.

**Note**

Limite di spesa «Rafforzamento della Svizzera quale Stato ospite 2020-2023» (Z0058.01), vedi volume 1, parte C numero 21.

**A231.0355 DISPOSITIVO SICUREZZA GINEVRA INTERNAZ.: GRUPPO DIPLOMATICO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>800 000</b>	<b>1 000 000</b>	<b>1 000 000</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

Questo credito finanzia il Gruppo diplomatico della polizia ginevrina nell'applicazione delle misure di sicurezza per le rappresentanze permanenti, le organizzazioni internazionali e la protezione delle persone.

Le maggiori spese rispetto al 2019 sono dovute alla rinegoziazione del contratto di servizio con il Cantone di Ginevra per il periodo 2020-2022.

**Basi giuridiche**

L del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), art. 20 lett. f.

**Note**

Limite di spesa «Rafforzamento della Svizzera quale Stato ospite 2020-2023» (Z0058.01), vedi volume 1, parte C numero 21.

**A231.0356 RELAZIONI CON GLI SVIZZERI ALL'ESTERO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>3 685 242</b>	<b>3 833 200</b>	<b>3 620 885</b>	<b>-212 315</b>	<b>-5,5</b>

Questo aiuto finanziario è utilizzato per sostenere organizzazioni che promuovono le relazioni tra gli oltre 770 000 Svizzeri all'estero, come pure tra questi ultimi e la Svizzera, e associazioni svizzere di aiuto all'estero dedite all'assistenza di compatrioti bisognosi che non hanno diritto all'assistenza ai sensi della legge sugli Svizzeri all'estero.

I mezzi sono stati ripartiti come segue:

— Organizzazione degli Svizzeri all'estero (OSE),	
— inclusa la Schweizer Revue/Gazzetta svizzera	3 274 270
— altre istituzioni di Svizzeri all'estero	216 600
— associazioni svizzere di aiuto all'estero	30 000
— informazione degli Svizzeri all'estero: Gazzetta, Swissinfo	100 015

Le minori spese rispetto al preventivo sono ascrivibili alla cancellazione di eventi a causa della pandemia di COVID-19 e alla riduzione delle richieste di aiuti finanziari supplementari.

**Basi giuridiche**

L del 26.9.2014 sugli Svizzeri all'estero (LSEst; RS 195.1), art. 38 e 58; ordinanza del 7.10.2015 sugli Svizzeri all'estero (OSEst; RS 195.11), art. 46.

**A231.0357 ASSISTENZA AGLI SVIZZERE E SVIZZERI ALL'ESTERO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>887 394</b>	<b>2 447 400</b>	<b>1 108 699</b>	<b>-1 338 701</b>	<b>-54,7</b>

Questo aiuto finanziario è destinato agli Svizzeri all'estero che si trovano in una situazione di difficoltà all'estero o in Svizzera durante un soggiorno temporaneo.

Le spese dell'aiuto sociale della Confederazione sono difficilmente prevedibili, in quanto dipendono in particolare da crisi, da catastrofi naturali e dal contesto economico del Paese di domicilio. Rispetto all'anno precedente, le richieste di aiuto sociale sono aumentate del 30 % a causa della pandemia di COVID-19. Tuttavia, le uscite sono state inferiori rispetto al preventivo.

**Basi giuridiche**

L del 26.9.2014 sugli Svizzeri all'estero (LSEst; RS 195.1), cap. 4.

**A231.0358 FONDAZIONE JEAN MONNET**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>191 900</b>	<b>191 700</b>	<b>191 700</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

Questo aiuto finanziario è destinato alle attività della Fondazione Jean Monnet che hanno un'incidenza sulla politica estera svizzera. La fondazione è sostenuta anche dalla SEFRI (v. 750/A231.0273 Istituti di ricerca di importanza nazionale).

**Basi giuridiche**

Costituzione federale (Cost.; RS 101), art. 184 cpv. 1; DCF del 16.11.2016 concernente il proseguimento dell'aiuto finanziario del DFAE a favore della Fondazione Jean Monnet per l'Europa per il periodo 2017-2020.

**A235.0108 MUTUI FIPOI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>82 698 517</b>	<b>71 750 000</b>	<b>59 190 640</b>	<b>-12 559 360</b>	<b>-17,5</b>

Questo credito serve per la concessione di mutui senza interessi e di prestiti per la ristrutturazione a beneficiari istituzionali in virtù della legge sullo Stato ospite tramite la FIPOI, la Fondazione degli immobili per le organizzazioni internazionali istituita nel 1964 dalla Confederazione e dal Cantone di Ginevra.

I mezzi sono stati ripartiti come segue:

— ristrutturazione della sede OIL	4 000 000
— costruzione della sede OMS	15 766 774
— Palazzo delle Nazioni dell'ONU e costruzione dell'edificio ONU	35 770 000
— lavori di pianificazione e preparazione per la costruzione della sede UIT	3 653 866

A causa dei ritardi subiti da vari progetti (dovuti in parte alla pandemia di COVID-19 che ha provocato la sospensione dei cantieri per diverse settimane) e dai lavori di pianificazione e preparazione, le uscite sono state inferiori alle previsioni.

Nel 2020 è stata completata la ristrutturazione della sede dell'OIL. I lavori di costruzione della nuova sede dell'OMS e della sede dell'ONU saranno completati prevedibilmente nel 2021.

**Basi giuridiche**

LF del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), art. 20.

**Note**

Cfr. anche E131.0105 Restituzione mutui FIPOI.

Crediti d'impegno «Mutuo costruzione OMS» (V0241.01), «Mutuo rinnovo OIL 2017-2019» (V0277.00), «UIT, studi preliminari ampliamento sede Ginevra» (V0273.00) e «Mutuo costruzione e rinnovo del Palazzo delle Nazioni Unite» (V0278.00), vedi volume 1, parte C numeri 11 e 12.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP4: AIUTO UMANITARIO

## A231.0332 SOSTEGNO FINANZIARIO AD AZIONI UMANITARIE

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>349 113 575</b>	<b>354 223 500</b>	<b>354 223 357</b>	<b>-143</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		7 000 000			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	348 733 009	354 223 500	355 476 512	1 253 012	0,4
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	380 566	-	-1 253 156	-1 253 156	-

Per poter far fronte alle crescenti sfide legate alle crisi, ai conflitti armati e alle catastrofi, l'Aiuto umanitario si è concentrato anche nel 2020 sull'aiuto d'emergenza. Ha inoltre continuato a impegnarsi nella prevenzione delle catastrofi e nella ricostruzione e contribuirà all'ulteriore sviluppo e al rafforzamento dei meccanismi internazionali di gestione delle crisi e del sistema umanitario.

Oltre al Corpo svizzero di aiuto umanitario, per adempiere al suo mandato l'Aiuto umanitario ha avuto a disposizione i seguenti mezzi: i contributi finanziari a organizzazioni umanitarie partner (segnatamente il CICR, le organizzazioni umanitarie partner delle Nazioni Unite e organizzazioni non governative), le forniture di aiuti nonché il dialogo e le azioni di «advocacy» (difesa della causa delle vittime). La maggior parte dei mezzi è stata investita come ogni anno per aiuti d'emergenza in regioni colpite da crisi umanitarie e i mezzi rimanenti sono stati spesi per progetti di prevenzione e ricostruzione.

43 milioni di questo credito sono stati utilizzati nell'ambito della lotta alla pandemia di COVID-19. L'Aiuto umanitario ha operato a 3 livelli: reazione agli appelli di organizzazioni multilaterali come l'ONU e il CICR, fornitura di equipaggiamenti e materiale (tute mediche, equipaggiamenti per la disinfezione delle superfici, mascherine ecc.) a Paesi in situazione di emergenza e ulteriore sostegno e adeguamento alle nuove sfide dei progetti già in corso. Inoltre, le vostre Camere hanno approvato un credito aggiuntivo di 50,5 milioni per la lotta alle conseguenze della COVID-19 (v. A290.0118 COVID: Aiuto umanitario).

Nel 2020 la Svizzera ha ricevuto mezzi finanziari (0,5 mio.) da altre agenzie di sviluppo per la realizzazione o il cofinanziamento di progetti. All'interno del presente credito tali mezzi sono stati preventivati da un lato come ricavi e dall'altro come spese. Pertanto non hanno generato maggiori oneri per il bilancio della Confederazione.

**Mutazioni di credito**

- Trasferimento di 7 milioni dal credito A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale), utilizzato per sopperire ai bisogni umanitari supplementari nella lotta alla pandemia di COVID-19, nello specifico in Nigeria (Programma alimentare mondiale dell'ONU), Sudan del Sud (Programma alimentare mondiale dell'ONU), Venezuela (Fondo delle Nazioni Unite per l'infanzia dell'ONU), Siria (aiuti mirati del Fondo centrale di risposta alle emergenze dell'ONU), Ucraina (CICR) e Repubblica democratica del Congo (ONG Medici senza frontiere, MSF).

**Basi giuridiche**

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1.

**Note**

I mezzi finanziari complessivi relativi a questo credito vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Crediti d'impegno «Aiuto umanitario internazionale» (V0025.03, V0025.04), vedi volume 1, parte C numero 12.

## A231.0333 COMITATO INTERNAZIONALE DELLA CROCE ROSSA, GINEVRA

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>80 000 000</b>	<b>80 000 000</b>	<b>80 000 000</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

Il contributo annuo della Svizzera al CICR copre circa un terzo del suo bilancio di sede e gli permette di svolgere i suoi compiti di coordinamento e di sostegno per le delegazioni in oltre 80 Paesi. Mediante il credito A231.0332 Sostegno finanziario ad azioni umanitarie sono inoltre stati finanziati dei contributi per diverse operazioni realizzate sul campo dal CICR (71 mio.). Di conseguenza, circa un terzo dell'aiuto umanitario complessivo della Confederazione è stato destinato al CICR. Inoltre, le vostre Camere hanno approvato un credito aggiuntivo di 200 milioni per un mutuo al CICR (v. A290.0117 COVID: mutuo al Comitato internazionale della Croce Rossa).

**Basi giuridiche**

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1.

**Note**

Il contributo annuo a favore del CICR viene considerato dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale» 2017-2020 (V0025.04), vedi volume 1, parte C numero 12.

**A231.0334 AIUTO ALIMENTARE IN PRODOTTI LATTIERI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>20 000 000</b>	<b>20 000 000</b>	<b>20 000 000</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

In qualità di parte contraente della Convenzione sull'assistenza alimentare, che ha ratificato nel 2012, la Svizzera si impegna a fornire aiuti alimentari destinati alle persone malnutrite e denutrite. Nel 2020, attraverso il presente credito l'aiuto alimentare è stato erogato interamente tramite il Programma alimentare mondiale (PAM) e impiegato in 15 Paesi in Africa, Asia e Sudamerica.

In caso di fornitura di latte in polvere finanziata con fondi svizzeri, il PAM si impegna ad acquistarlo direttamente presso produttori svizzeri. Questa regola è stata applicata nei seguenti due Paesi: Repubblica democratica popolare di Corea e Algeria, dove sono stati forniti prodotti lattieri per un totale di 5 milioni destinati ai bisognosi. Altri 15 milioni sono stati utilizzati per finanziare operazioni del PAM in Algeria, Bangladesh, Repubblica democratica popolare di Corea, El Salvador, Guatemala, Honduras, Yemen, Colombia, Nicaragua, Etiopia, Camerun, Somalia nonché Siria, Sudan del Sud e Ciad. In particolare, sono stati forniti preparati speciali (non latte in polvere) a donne incinte o che allattano e a bambini al di sotto dei 5 anni.

**Basi giuridiche**

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1; Convenzione del 25.4.2012 sull'assistenza alimentare (RS 0.916.111.312), art. 5.

**Note**

L'aiuto alimentare in prodotti lattieri viene considerato dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2017-2020» (V0025.04), vedi volume 1, parte C numero 12.

**A231.0335 AIUTO ALIMENTARE IN CEREALI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>14 000 000</b>	<b>14 000 000</b>	<b>14 000 000</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

In qualità di parte contraente della Convenzione sull'assistenza alimentare, la Svizzera partecipa agli sforzi della comunità internazionale per la lotta alla fame e il miglioramento della sicurezza alimentare. L'aiuto alimentare in cereali è stato fornito in Afghanistan, Myanmar, Territorio palestinese occupato, Haiti, Repubblica Centrafricana, Repubblica democratica del Congo, Burkina Faso, Mali, Niger e Nigeria interamente tramite il PAM, che acquista derrate alimentari a livello locale e regionale a seconda delle possibilità.

**Basi giuridiche**

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1; Convenzione del 25.4.2012 sull'assistenza alimentare (RS 0.916.111.312), art. 5.

**Note**

L'aiuto alimentare in cereali viene considerato dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2017-2020» (V0025.04), vedi volume 1, parte C numero 12.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP5: COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO E SICUREZZA UMANA

### A231.0329 AZIONI SPECIFICHE DI COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>803 491 192</b>	<b>803 824 700</b>	<b>803 751 805</b>	<b>-72 895</b>	<b>0,0</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>804 010 406</i>	<i>803 824 700</i>	<i>804 150 122</i>	<i>325 422</i>	<i>0,0</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>-519 214</i>	<i>-</i>	<i>-398 316</i>	<i>-398 316</i>	<i>-</i>

Grazie alla cooperazione tecnica e all'aiuto finanziario, la Svizzera sostiene gli sforzi compiuti dai Paesi in sviluppo al fine di migliorare le proprie condizioni di vita. Tra i beneficiari iniziali figurano istituzioni internazionali, ONG svizzere e locali, imprese private e Stati partner che realizzano vari progetti e misure. Destinatarie finali sono le popolazioni svantaggiate nei Paesi in sviluppo.

La ripartizione geografica, la suddivisione in programmi globali e regionali ecc. sono state in linea con la pianificazione strategica stabilita nel messaggio concernente la cooperazione internazionale 2017-2020 (FF 2016 2005) (in %)

— programmi nazionali e regionali	64
— programmi globali e iniziative	22
— contributi programmatici a ONG svizzere	14

110 milioni di questo credito sono stati utilizzati in progetti mirati nell'ambito della lotta alla pandemia di COVID-19. I programmi di cooperazione sono stati adattati, ove opportuno, alla nuova situazione e ampliati con interventi realizzabili rapidamente. Questo ha permesso di sostenere attivamente i Paesi partner nei loro sforzi per affrontare la crisi. La cooperazione globale ha erogato contributi alle organizzazioni internazionali per la lotta alla pandemia di COVID-19 (ad es. il programma R&S Blueprint dell'OMS, il Rural Poor Stimulus Facility Fund e la City Energy Efficiency Transformation Initiative della Banca Mondiale).

La Svizzera ha ricevuto mezzi (3,4 mio.) da altre agenzie di sviluppo per realizzare o cofinanziare progetti. All'interno del presente credito tali mezzi sono contabilizzati da un lato come ricavi, dall'altro come spese. Pertanto non hanno generato maggiori oneri per il bilancio della Confederazione.

#### Basi giuridiche

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1.

#### Note

I mezzi finanziari relativi a questo credito vengono considerati dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera.

Crediti d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario» (V0024.03-V0024.05), vedi volume 1, parte C numero 12.

### A231.0330 COOPERAZIONE MULTILATERALE ALLO SVILUPPO

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>303 950 791</b>	<b>330 435 400</b>	<b>327 457 446</b>	<b>-2 977 954</b>	<b>-0,9</b>

I contributi versati nell'ambito della cooperazione multilaterale allo sviluppo a favore di organizzazioni internazionali sono destinati interamente alle popolazioni dei Paesi in sviluppo per il miglioramento delle loro condizioni di vita. La DSC concentra i suoi contributi su 15 organizzazioni multilaterali prioritarie definite nel messaggio concernente la cooperazione internazionale 2017-2020 (FF 2016 2005). I mezzi sono stati ripartiti come segue (cifre arrotondate alle migliaia di fr.):

Istituti finanziari internazionali:

— Fondo asiatico di sviluppo (AsDF)	9 600 000
— Fondo africano di sviluppo (AfDF)	59 700 000
— Iniziativa multilaterale di riduzione del debito (MDRI)	31 100 000

Organi sussidiari dell'ONU:

— Programma delle Nazioni Unite per lo sviluppo (PNUS)	52 700 000
— Fondo delle Nazioni Unite per l'infanzia (UNICEF)	19 300 000
— Agenzia delle Nazioni Unite per l'uguaglianza di genere e l'empowerment femminile (UN Women)	16 000 000
— Fondo delle Nazioni Unite per la popolazione (UNFPA)	16 000 000
— Fondo internazionale per lo sviluppo agricolo (FISA)	13 250 000
— Programma delle Nazioni Unite sull'HIV/AIDS (UNAIDS)	10 000 000
— OMS	5 400 000

Fondi e organismi globali:

— Gruppo consultivo per la ricerca agricola internazionale (GCRAI/ CGIAR)	16 050 000
— Fondo globale per la lotta contro l'AIDS, la tubercolosi e la malaria (GFATM)	18 500 000
— Fondo verde per il clima (GCF)	34 350 000
— Global Partnership for Education (GPE/PME)	16 500 000

Altri 9,1 milioni sono stati versati alle seguenti organizzazioni multilaterali: programma Volontari delle Nazioni Unite (UNV), Convenzione delle Nazioni Unite sulla lotta contro la desertificazione (UNCCD), UN COVID-19 (PNUS).

20 milioni di questo credito sono stati utilizzati in progetti mirati nell'ambito della lotta alla pandemia di COVID-19. Gli appelli internazionali delle principali agenzie partner delle Nazioni Unite (UNDP, UNICEF, UN-Women, UNFPA, UNCDF) sono stati accolti e a sostegno di iniziative di prevenzione e lotta contro la pandemia e le sue conseguenze sanitarie, socio-economiche e politiche sono stati erogati ulteriori mezzi. È stato anche fornito un contributo al Multi Partner Trust Fund per UN COVID-19 Response & Recovery e sono state cofinanziate altre iniziative internazionali rilevanti. Le vostre Camere hanno inoltre approvato un credito aggiuntivo di 57 milioni per la lotta alle conseguenze della COVID-19 (v. A290.0121 COVID: cooperazione multilaterale allo sviluppo).

### Basi giuridiche

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1.

### Note

I contributi che confluiscono nella cooperazione multilaterale allo sviluppo vengono considerati dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera.

Crediti d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario» (V0024.03–V0024.05), vedi volume 1, parte C numero 12.

### A231.0331 RICOSTITUZIONE IDA

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20–P20 assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>206 000 000</b>	<b>212 860 000</b>	<b>212 859 768</b>	<b>-232</b>	<b>0,0</b>

L'Associazione internazionale per lo sviluppo (IDA) è una filiale della Banca Mondiale che sostiene i Paesi più poveri nella lotta contro la povertà. Concede prestiti agevolati (senza interessi o a tasso agevolato, durata 25–40 anni, inizio dei rimborsi dopo 5–10 anni). Per i Paesi fortemente sovraindebitati sono possibili anche dei contributi. L'IDA è inoltre competente per la remissione dei debiti di Paesi in sviluppo altamente indebitati (iniziativa HIPC) e per l'iniziativa multilaterale di riduzione del debito (MDRI). L'IDA è finanziata dai contributi di Paesi donatori, dal rimborso dei crediti degli anni precedenti e da sovvenzioni di altre filiali della Banca Mondiale (BIRS, IFC). Per stabilire l'importo dei contributi dei donatori si tengono ogni 3 anni appositi negoziati di ricostituzione dei fondi («IDA replenishment»), nel cui ambito si stabiliscono i volumi complessivi delle ricostituzioni, le quote dei vari donatori e i piani di pagamento. I pagamenti di ogni ricostituzione sono effettuati nel corso di nove anni in maniera non lineare.

Nel 2020, i contributi della Svizzera alle ricostituzioni IDA 16–18 sono stati i seguenti (cifre arrotondate alle migliaia di fr.):

— IDA 16	35 500 000
— IDA 17	89 580 000
— IDA 18	87 780 000

### Basi giuridiche

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1.

### Note

I contributi versati all'IDA vengono considerati dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera.

Crediti d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario» (V0024.04–V0024.05), vedi volume 1, parte C numero 12.

**A231.0338 GESTIONE CIVILE DEI CONFLITTI E DIRITTI DELL'UOMO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
Totale con incidenza sul finanziamento	58 176 594	57 700 100	57 392 210	-307 890	-0,5

Questo aiuto finanziario è destinato ad azioni multilaterali dell'ONU e dell'OSCE che riguardano la gestione civile dei conflitti e ad altre misure di promozione della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo. I destinatari sono organizzazioni internazionali, organizzazioni non governative, università e organizzazioni private e governative.

I finanziamenti sono stati destinati ai seguenti settori: promozione della pace (64%), politica dei diritti dell'uomo (24 %) e politica umanitaria e politica estera in materia di migrazione (12 %). Le priorità geografiche sono state le seguenti (in %):

— Africa subsahariana	31
— Africa del Nord e Medio Oriente (regione MENA)	41
— area OSCE	16
— singoli Paesi in America latina e Asia	12

A causa della situazione politica, le spese per i progetti si concentrano di nuovo soprattutto sulla regione MENA, seppure in modo meno marcato che negli ultimi anni.

**Basi giuridiche**

LF del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), art. 3 e 4.

**Note**

Secondo i criteri dell'OCSE, le misure di promozione della pace e della sicurezza umana sono computabili per circa il 95 % come APS.

Crediti d'impegno «Misure di promozione civile dei diritti dell'uomo» (V0012.02-03), vedi volume 1, parte C numeri 11 e 12.

**A231.0339 CENTRI GINEVRINI POLITICA DELLA SICUREZZA: DCAF/CGPS/GICHD**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
Totale con incidenza sul finanziamento	30 526 700	31 500 000	31 500 000	0	0,0

I 3 centri ginevrini sono partner importanti nel quadro della politica svizzera di pace e sicurezza e influiscono sulle discussioni internazionali nel modo seguente: il Centro ginevrino per la politica di sicurezza (GCSP) per quanto riguarda le attività d'istruzione in materia di pace, sicurezza e promozione della democrazia; il Centro internazionale per lo sminamento umanitario (GICHD) nell'ambito dello sminamento e il Centro ginevrino per la governance del settore della sicurezza (DCAF) nell'ambito della riforma e della governance del settore della sicurezza (polizia, giustizia, sicurezza alle frontiere, esercito, organi di controllo statali e della società civile). Tutte queste attività forniscono il quadro necessario per il mantenimento della pace, la riduzione della povertà e lo sviluppo pacifico a lungo termine.

Le spese sono state ripartite come segue:

— GCSP	10 395 000
— GICHD	9 450 000
— DCAF	11 655 000

**Basi giuridiche**

LF del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), art. 4; LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1.

**Note**

I contributi a favore del DCAF e del GICHD vengono considerati nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera conformemente alle direttive del CAS dell'OCSE.

Crediti d'impegno «Centri ginevrini» (V0217.01- V0217.02), vedi volume 1, parte C numero 12.

**A235.0110 PARTECIPAZIONI, BANCHE REGIONALI DI SVILUPPO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>33 496 951</b>	<b>32 282 000</b>	<b>32 281 110</b>	<b>-890</b>	<b>0,0</b>

Le banche multilaterali di sviluppo promuovono uno sviluppo economico e sociale sostenibile nei Paesi target, per esempio attraverso investimenti nelle infrastrutture e mediante la promozione del settore privato. Solo una piccola quota delle partecipazioni al capitale può essere versata; il resto è considerato capitale di garanzia. Mentre le quote che possono essere versate servono soprattutto a garantire la liquidità e le riserve necessarie, i capitali di garanzia contribuiscono a garantire i prestiti ottenuti dalle banche sui mercati di capitali internazionali.

Le partecipazioni della Svizzera agli aumenti di capitale correnti delle banche di sviluppo è stata così suddivisa (cifre arrotondate alle migliaia di fr.):

— Banca Asiatica per gli investimenti in infrastrutture (AIIB)	27 695 000
— Società interamericana d'investimento (IIC)	2 305 000
— Banca asiatica di sviluppo (AsDB)	2 282 000

**Basi giuridiche**

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1.

**Note**

Crediti d'impegno «Partecipazione all'aumento di capitale AfDB, AsDB, BIS, BIRS, IFC» (V0212.00), «Partecipazione della Svizzera alla Banca asiatica d'investimento per le infrastrutture» (V0262.00) e «Partecipazione all'aumento di capitale della Società interamericana d'investimento» (V0279.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP6: COOPERAZIONE PER LA TRANSIZIONE CON GLI STATI DELL'EUROPA DELL'EST E CONTRIBUTO ALL'ALLARGAMENTO

**A231.0336 AIUTO AI PAESI DELL'EST**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>135 365 356</b>	<b>138 407 400</b>	<b>138 392 310</b>	<b>-15 090</b>	<b>0,0</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>133 793 923</i>	<i>138 407 400</i>	<i>138 365 234</i>	<i>-42 166</i>	<i>0,0</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>1 571 434</i>	<i>-</i>	<i>27 075</i>	<i>27 075</i>	<i>-</i>

Nell'ambito della cooperazione per la transizione con gli Stati dell'Europa dell'Est vengono finanziate attività per il rafforzamento dello Stato di diritto e dei diritti dell'uomo, la promozione della costruzione e del consolidamento di sistemi democratici e di istituzioni stabili nonché lo sviluppo del settore privato, a beneficio delle popolazioni negli Stati dell'Europa dell'Est e dell'Asia centrale.

La ripartizione geografica e i contributi a ONG svizzere corrispondono alla pianificazione strategica stabilita nel messaggio concernente la cooperazione internazionale 2017-2020 (FF 2016 2005) (in %):

— programmi nazionali e regionali Balcani occidentali	54
— programmi nazionali e regionali Europa dell'Est e Asia centrale	42
— contributi programmatici a ONG svizzere	4

10 milioni di questo credito sono stati utilizzati in modo mirato per contrastare la pandemia di COVID-19. Da un lato, i progetti in corso sono stati integrati per rispondere alle nuove sfide; dall'altro, sono stati finanziati altri interventi per mitigare determinati effetti negativi della crisi. Gli interventi sono adeguati al contesto e alle esigenze dei Paesi partner (ad es. salute, sicurezza alimentare, digitalizzazione).

La Svizzera ha ricevuto mezzi (0,5 mio.) da altre agenzie di sviluppo per realizzare o cofinanziare progetti. All'interno del presente credito, tali mezzi sono stati contabilizzati da un lato come ricavi, dall'altro come spese. Pertanto non hanno generato maggiori oneri per il bilancio della Confederazione.

**Basi giuridiche**

LF del 30.09.2016 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), art. 1 e 10.



**Note**

I mezzi finanziari relativi a questo credito vengono considerati dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera.

Crediti d'impegno concernenti diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e centrale» (V0021.00–V0021.04), vedi volume 1, parte C numeri 11 e 12.

**A231.0337 CONTRIBUTO ALL'ALLARGAMENTO DELL'UE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20–P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>13 895 274</b>	<b>18 256 000</b>	<b>5 785 514</b>	<b>-12 470 486</b>	<b>-68,3</b>

Con il contributo svizzero destinato a ridurre le disparità economiche e sociali in alcuni Stati membri dell'UE vengono finanziati progetti e programmi nei settori ambiente, sicurezza, buongoverno e formazione. Le attività si svolgono nel quadro di accordi bilaterali conclusi con gli Stati beneficiari. Il contributo è destinato in primo luogo alle regioni periferiche poco sviluppate dei nuovi Stati membri dell'UE. Nel 2020 sono stati rimborsati quasi 5,8 milioni ai nuovi Stati membri dell'UE con la seguente ripartizione (cifre arrotondate alle migliaia di fr.):

— contributo a favore di Romania e Bulgaria	922 000
— contributo a favore della Croazia	4 864 000

I progetti negli Stati UE10 sono stati conclusi nel giugno 2017 e in Bulgaria e Romania nel dicembre 2019. Tuttavia, il processo di rimborso è proseguito anche nel 2020.

Le minori uscite rispetto al preventivo sono dovute al residuo di credito di 7,5 milioni a causa di ritardi nei rimborsi delle spese progettuali e di risparmi realizzati nell'attuazione dei progetti del primo contributo. Inoltre, i mezzi stanziati per il secondo contributo svizzero di 5 milioni non sono ancora stati sbloccati poiché non è possibile assumere impegni finché sono in vigore misure discriminatorie dell'UE nei confronti della Svizzera.

**Basi giuridiche**

LF del 30.09.2016 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), art. 1 e 10.

**Note**

Cfr. anche 704 SECO/A231.0209 Contributo all'allargamento dell'UE.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE» (V0154.00–V0154.02), vedi volume 1, parte C numero 12.

**CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP7: CENTRO DI COMPETENZA RISORSE****A235.0107 MUTUI PER EQUIPAGGIAMENTO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20–P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>930 450</b>	<b>1 202 300</b>	<b>645 200</b>	<b>-557 100</b>	<b>-46,3</b>

Questo credito serve per la concessione di mutui a dipendenti trasferiti all'estero che devono sostenere spese di sistemazione o d'equipaggiamento (deposito di pigioni, lavori di ripristino, acquisto di un'automobile).

Il minore fabbisogno rispetto al preventivo è da attribuirsi a una riduzione della domanda di mutui da parte del personale trasferibile dovuta al basso livello dei tassi di interesse.

**Basi giuridiche**

O del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3), art. 114.

**Note**

Cfr. anche E131.0106 Restituzione di mutui per equipaggiamento.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO ATTRIBUITI A PIÙ GRUPPI DI PRESTAZIONI

## A238.0001 RETTIFICAZIONI DI VALORE NEL SETTORE DEI TRASFERIMENTI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale senza incidenza sul finanziamento</b>	-	6 458 100	-	-6 458 100	-100,0

Le diminuzioni di valore dei mutui FIPOI a favore di organizzazioni internazionali intervengono in occasione della prima valutazione e sono calcolate in funzione del tasso d'interesse vantaggioso accordato alle organizzazioni internazionali rispetto al tasso d'interesse di mercato. Poiché nel 2020 non è stata effettuata una prima valutazione, l'importo a preventivo previsto per questo scopo non è stato utilizzato.

**Basi giuridiche**

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), art. 51.

**Note**

Cfr. anche E131.0105 Restituzione mutui FIPOI, E140.0001 Ricavi finanziari, A235.0108 Mutui FIPOI e A240.0001 Spese finanziarie.

## ALTRI CREDITI

## A240.0001 SPESE FINANZIARIE

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale senza incidenza sul finanziamento</b>	12 636 108	52 444 600	52 443 978	-622	0,0
<i>di cui mutazioni di credito</i>		52 247 000			

In questo credito vengono registrate le perdite contabili dei mutui in occasione della valutazione successiva e le perdite su valuta estera delle partecipazioni. Le spese finanziarie sono ripartite come segue:

— svalutazione partecipazioni	51 913 230
— perdite contabili mutui FIPOI	110 748
— rettificazioni di valore su mutuo IndigoDigital	420 000

**Mutazioni di credito**

— Fabbisogno supplementare di 52,2 milioni per rettificazioni di valore non preventivate su mutui e partecipazioni.

**Basi giuridiche**

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), art. 51.

**Note**

Cfr. anche E131.0105 Restituzione mutui FIPOI, E140.0001 Ricavi finanziari, A235.0108 Mutui FIPOI, A235.0110 Partecipazioni, banche regionali di sviluppo e A238.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti.

## TRANSAZIONI STRAORDINARIE

## A290.0117 COVID: MUTUI COMITATO INTERNAZIONALE DELLA CROCE ROSSA

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	-	200 000 000	200 000 000	0	0,0
<i>di cui mutazioni di credito</i>		200 000 000			

In seguito alla pandemia di COVID-19 è stato concesso al CICR un mutuo rimborsabile senza interessi di 200 milioni al fine di garantire la necessaria liquidità, in particolare per attenuare l'impatto umanitario della pandemia nelle zone di conflitto. Il mutuo dovrà essere rimborsato linearmente a partire dal 2024 ed entro il 2027 (50 mio.). È dovuto un interesse moratorio dello 0,5 %.

**Basi giuridiche**

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1; DF concernente la seconda aggiunta A al preventivo per il 2020.

**Note**

I mezzi finanziari relativi a questo credito vengono considerati dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «COVID: mutuo al Comitato Internazionale della Croce Rossa» (V0340.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

**A290.0118 COVID: AIUTO UMANITARIO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	–	50 500 000	50 500 000	0	0,0
<i>di cui mutazioni di credito</i>		50 500 000			

In seguito alla pandemia di COVID-19, 50,5 milioni sono stati utilizzati per rispondere agli appelli lanciati dal movimento internazionale della Croce Rossa e Mezzaluna Rossa e delle Nazioni Unite e per aiutare i Paesi in sviluppo e i contesti in cui è in corso una crisi umanitaria, che ricevevano assistenza anche prima della pandemia, ad affrontare le sfide specifiche che essa ha comportato. In questo ambito sono stati inviati dispositivi di protezione a Paesi particolarmente colpiti: Siria, Sudan del Sud, Venezuela, Perù, Kirghizistan, Bosnia e Erzegovina, Italia e Grecia.

Il credito aggiuntivo è stato in parte compensato nel preventivo globale del DFAE A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale) (20 mio.).

**Basi giuridiche**

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1; DF concernente la seconda aggiunta A al preventivo per il 2020.

**Note**

I mezzi finanziari relativi a questo credito vengono considerati dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «COVID: cooperazione internazionale» (V0337.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

**A290.0121 COVID: COOPERAZIONE MULTILATERALE ALLO SVILUPPO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	–	57 000 000	57 000 000	0	0,0
<i>di cui mutazioni di credito</i>		57 000 000			

In seguito alla pandemia di COVID-19, 57 milioni sono stati destinati a contributi supplementari all'organizzazione Gavi («GAVI Alliance») (30 mio.) e all'OMS (1,25 mio.) per l'America latina nonché per lo sviluppo e la fornitura di strumenti diagnostici e terapie nell'ambito dell'appello «Access to COVID-19 Tools (ACT) Accelerator» (25,75 mio.).

**Basi giuridiche**

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1; DF concernente la seconda aggiunta A al preventivo per il 2020.

**Note**

I mezzi finanziari relativi a questo credito vengono considerati dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «COVID: cooperazione internazionale» (V0337.00), vedi volume 1, parte C numero 12.



# DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'INTERNO



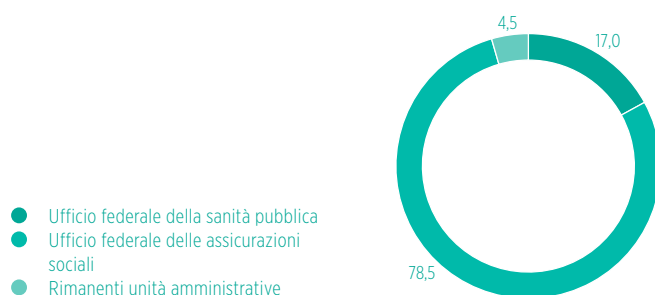
## DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'INTERNO

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-C19 assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>117,0</b>	<b>126,7</b>	<b>110,2</b>	<b>-6,8</b>	<b>-5,8</b>
<b>Entrate per investimenti</b>	<b>0,0</b>	<b>-</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>56,2</b>
<b>Spese</b>	<b>18 255,7</b>	<b>19 303,5</b>	<b>18 774,7</b>	<b>519,0</b>	<b>2,8</b>
Spese proprie	714,3	787,7	769,1	54,7	7,7
Spese di riversamento	17 541,4	18 515,8	18 005,7	464,3	2,6
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>29,2</b>	<b>29,2</b>	<b>30,7</b>	<b>1,5</b>	<b>5,0</b>
<b>Spese e uscite straordinarie</b>	<b>-</b>	<b>6 213,5</b>	<b>2 826,3</b>	<b>2 826,3</b>	<b>-</b>

### SPESE PER UNITÀ AMMINISTRATIVA (C 2020)

Quote in %



### TIPI DI SPESE (C 2020)

Quote in %



### SPESE PROPRIE E DI RIVERSAMENTO PER UNITÀ AMMINISTRATIVA (C 2020)

Mio. CHF/n. FTE	Spese proprie	Spese per il personale	Posti a tempo pieno	Spese per beni e servizi informatici	Consulenza e prestazioni di servizi esterne	Spese di riversamento
<b>Dipartimento federale dell'interno</b>	<b>769</b>	<b>445</b>	<b>2 554</b>	<b>108</b>	<b>117</b>	<b>18 006</b>
301 Segreteria generale DFI	26	19	97	4	1	115
303 Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo	7	3	18	2	2	4
305 Archivio federale svizzero	20	9	60	5	1	-
306 Ufficio federale della cultura	78	39	248	6	6	148
311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia	92	57	318	14	5	27
316 Ufficio federale della sanità pubblica	205	100	517	25	69	3 050
317 Ufficio federale di statistica	184	116	717	35	20	6
318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali	68	53	281	6	5	14 647
341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria	68	38	209	10	7	9
342 Istituto di virologia e di immunologia	20	12	89	1	0	-





## SEGRETERIA GENERALE DFI

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Coordinare e gestire gli affari politici del Dipartimento;
- sostenere e fornire consulenza al capodipartimento in tutte le questioni politiche, giuridiche e operative, come pure nella comunicazione;
- coordinare e gestire le risorse del Dipartimento;
- tutelare gli interessi di proprietario della Confederazione nei confronti di Pro Helvetia, del Museo nazionale svizzero e di Swissmedic.

### PROGETTI NEL 2020

- Vigilanza sulle fondazioni elettronica: fase di pianificazione del progetto e-AVF;
- nuovo prodotto per la gestione elettronica degli affari (GEVER) nel DFI: introduzione;
- programma Trasformazione digitale e innovazione: approvazione;
- politica in favore delle persone disabili: fase di approfondimento dei programmi pluriennali Vita autodeterminata e Pari opportunità e lavoro.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

La metà delle tappe intermedie è stata raggiunta:

- *vigilanza sulle fondazioni elettronica*: il progetto e-AVF si trova ancora nella fase concettuale che si concluderà alla fine di giugno del 2021. In questa fase vengono definiti i requisiti tecnici e i processi per una prima versione per permettere l'implementazione del sistema. L'introduzione è prevista il 1° gennaio 2022, termine che potrà essere rispettato nonostante l'assenza temporanea di alcune persone chiave e la sostituzione del responsabile del progetto;
- *nuovo prodotto per la gestione elettronica degli affari (GEVER) nel DFI*: gli obiettivi di migrazione e introduzione del programma GENOVA DFI sono stati raggiunti. Acta Nova è stato introdotto all'inizio di luglio del 2020 in tutto il DFI. A causa della COVID-19 la fase operativa iniziale è stata prolungata di tre mesi. All'inizio di ottobre del 2020, tutti gli uffici del DFI sono passati alla fase operativa ordinaria. Il programma GENOVA DFI ha così potuto essere concluso alla metà di novembre del 2020;
- *programma Trasformazione digitale e innovazione*: il programma è stato approvato come previsto nel 2020;
- *politica in favore delle persone disabili*: diversi progetti previsti nell'anno in esame hanno dovuto essere posticipati o modificati a causa della COVID-19. Nel complesso l'attuazione della politica in favore delle persone disabili è sulla buona strada, anche se probabilmente sarà necessaria una proroga di circa sei mesi per completare le attività pianificate.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>3,5</b>	<b>4,7</b>	<b>3,2</b>	<b>-0,3</b>	<b>-7,6</b>
<b>Spese</b>	<b>139,2</b>	<b>144,0</b>	<b>141,3</b>	<b>2,1</b>	<b>1,5</b>
Spese proprie	29,5	28,8	26,4	-3,1	-10,5
Spese di riversamento	109,8	115,2	114,9	5,2	4,7
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

### COMMENTO

I ricavi provengono essenzialmente dagli emolumenti riscossi dell'Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni (AVF). A causa della pandemia di COVID-19, diverse fondazioni hanno accusato ritardi nell'elaborazione dei rapporti annuali per cui la consegna è stata posticipata di 3 mesi. Di conseguenza, anche gli emolumenti per l'esame dei rapporti sono risultati inferiori a quanto previsto.

Le spese proprie riguardano il personale, che ne rappresenta la voce più cospicua, i beni e i servizi informatici, la locazione, la consulenza e l'esercizio. Le minori uscite sono da ricondurre a ritardi accumulati in diversi progetti (tra cui e-AVF) e al fatto che non tutti i posti in seno all'AVF sono attualmente occupati. Le spese di riversamento sono costituite da contributi destinati alle istituzioni seguenti: Pro Helvetia, Museo nazionale svizzero, Swissmedic e Croce Rossa Svizzera. Vengono inoltre finanziati provvedimenti per le pari opportunità delle persone con disabilità (UFPD) e per la prevenzione del razzismo (SLR). L'aumento rispetto all'anno precedente è dovuto ai maggiori contributi destinati a Pro Helvetia e al Museo nazionale svizzero conformemente a quanto previsto nel messaggio sulla cultura. I maggiori contributi versati a Swissmedic sono invece da ascrivere alla revisione totale dell'ordinanza relativa ai dispositivi medici e all'ordinanza sulle sperimentazioni cliniche con dispositivi medici.

## GP1: SOSTEGNO OPERATIVO, GESTIONE STRATEGICA E COORDINAMENTO DEGLI AFFARI E DELLE RISORSE

### MANDATO DI BASE

La SG mette a disposizione del capodipartimento informazioni operative rilevanti, lo sostiene nel suo lavoro politico, gestisce il processo di pianificazione, coordina, segue e valuta il disbrigo degli affari negli uffici e assicura l'informazione. Coordina e gestisce sul piano strategico le risorse e provvede affinché la pianificazione e le attività siano coordinate con gli altri dipartimenti e il nostro Collegio. È inoltre responsabile dei settori vigilanza sulle fondazioni, pari opportunità delle persone con disabilità e lotta al razzismo. Esercita infine la funzione di proprietaria nei confronti di Swissmedic, Pro Helvetia e del Museo nazionale svizzero.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	0,0	0,0	0,0	0,0	75,5
Spese e uscite per investimenti	15,1	17,7	17,6	-0,1	-0,3

### COMMENTO

Le spese di funzionamento riguardano principalmente il personale (13,3 mio.), i beni e i servizi informatici (1,9 mio.) e la locazione (1,8 mio.).

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Aiuto alla condotta, coordinamento di affari e risorse:</b> La Segreteria generale contribuisce alla buona qualità della gestione e del coordinamento degli affari del Parlamento, del Consiglio federale e del Dipartimento nonché delle risorse dell'Amministrazione			
- Realizzazione puntuale di tutti colloqui concernenti il preventivo con le unità amministrative (sì/no)	sì	sì	sì
- Realizzazione puntuale di tutti i colloqui concernenti le convenzioni sulle prestazioni con le unità amministrative (sì/no)	sì	sì	sì
<b>Public corporate governance:</b> La Segreteria generale contribuisce affinché le unità scorporate siano gestite secondo la politica in materia di governo d'impresa definita dal Consiglio federale e dal Parlamento			
- Colloqui di proprietario condotti con Swissmedic, il Museo nazionale svizzero e Pro Helvetia (numero, min.)	2	2	2
- Sono stati definiti obiettivi strategici (sì/no)	sì	sì	sì

### COMMENTO

Tutti gli obiettivi sono stati raggiunti.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>3 505</b>	<b>4 707</b>	<b>3 237</b>	<b>-1 470</b>	<b>-31,2</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	16	16	28	12	75,5
Singole voci						
E102.0101	Emolumenti autorità federale di vigilanza sulle fondazioni	3 489	4 691	3 209	-1 482	-31,6
<b>Spese / Uscite</b>		<b>139 210</b>	<b>143 959</b>	<b>141 280</b>	<b>-2 679</b>	<b>-1,9</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	15 055	17 666	17 616	-50	-0,3
	Trasferimento di credito		-135			
	Cessione		916			
Singoli crediti						
A202.0120	Parità di trattamento dei disabili e lotta al razzismo	2 691	3 521	2 878	-644	-18,3
	Cessione		122			
A202.0121	Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni	10 535	4 286	3 695	-591	-13,8
	Cessione		8			
A202.0122	Pool risorse dipartimentale	1 173	3 301	2 182	-1 119	-33,9
	Riporto di credito		969			
	Trasferimento di credito		21			
	Cessione		-1 607			
	Sorpasso di credito, riserve (art. 35 lett. a LFC)		1 200			
Settore dei trasferimenti						
GP 1: Aiuto alla condotta, gestione e coordinamento degli affari e delle risorse						
A231.0167	Misure per la prevenzione del razzismo	849	891	619	-272	-30,5
A231.0168	Provvedimenti per le pari opportunità dei disabili	1 837	2 175	2 172	-3	-0,1
A231.0169	Contributo Swissmedic	14 212	16 698	16 698	0	0,0
A231.0170	Contributo Museo nazionale svizzero	30 628	31 670	31 670	0	0,0
A231.0171	Contributo alle sedi del Museo nazionale svizzero	20 262	20 262	20 262	0	0,0
A231.0172	Contributo Pro Helvetia	41 143	42 665	42 665	0	0,0
A231.0362	Contributo federale per la Croce Rossa svizzera	825	825	825	0	0,0

## MOTIVAZIONI

## RICAVI / ENTRATE

**E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>16 191</b>	<b>16 000</b>	<b>28 083</b>	<b>12 083</b>	<b>75,5</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>13 983</i>	<i>16 000</i>	<i>28 083</i>	<i>12 083</i>	<i>75,5</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>2 208</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>

Nei ricavi di funzionamento sono comprese le entrate dalla locazione di posteggi al personale. A causa della pandemia di COVID-19, nel 2020 diversi viaggi di servizio pianificati e prefinanziati hanno dovuto essere annullati e sono quindi stati rimborsati nel corso dell'anno in esame.

**E102.0101 EMOLUMENTI AUTORITÀ FEDERALE DI VIGILANZA SULLE FONDAZIONI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>3 489 098</b>	<b>4 690 600</b>	<b>3 208 972</b>	<b>-1 481 628</b>	<b>-31,6</b>

L'AVF copre gran parte delle sue uscite con gli emolumenti che riscuote (cfr. A202.0121 Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni). A causa della pandemia di COVID-19 diverse fondazioni hanno accusato ritardi nell'elaborazione dei rapporti annuali. Per questo motivo la consegna è stata prorogata di 3 mesi, il che ha comportato un calo degli emolumenti che hanno potuto essere riscossi per l'esame dei rapporti.

**Basi giuridiche**

O del 19.11.2014 sugli emolumenti dell'autorità federale di vigilanza sulle fondazioni (OEm-AVF; RS 172.041.18).

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>15 054 861</b>	<b>17 665 800</b>	<b>17 615 576</b>	<b>-50 224</b>	<b>-0,3</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		780 800			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	12 011 525	14 454 300	13 957 201	-497 099	-3,4
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	-	-	330 469	330 469	-
<i>computo delle prestazioni</i>	3 043 336	3 211 500	3 327 906	116 406	3,6
Spese per il personale	11 373 216	13 172 800	13 335 609	162 809	1,2
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	3 681 645	4 493 000	4 279 967	-213 033	-4,7
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	1 324 074	1 661 800	1 936 655	274 855	16,5
<i>di cui spese di consulenza</i>	71 342	198 000	41 906	-156 094	-78,8
Posti a tempo pieno (Ø)	60	65	65	0	0,0

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

A causa di assenze per malattia è stato necessario assumere personale supplementare a tempo determinato. Inoltre è stato destinato temporaneamente più personale alla comunicazione. Queste spese supplementari sono state compensate con il credito per le spese per beni e servizi e le spese d'esercizio.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Il 45 % delle spese per beni e servizi e spese d'esercizio è ascrivibile al settore informatico, il 44 % al settore degli immobili (in particolare alle pigioni) e l'11 % alle rimanenti spese d'esercizio.

Con il credito per le *spese per beni e servizi informatici* sono state finanziate principalmente le prestazioni dell'UFIT e dell'ISCeco nei settori burocratica, supporto, infrastruttura informatica di base e GEVER. È stato necessario destinare mezzi supplementari al programma pluriennale Trasformazione digitale, che sono stati compensati con il credito per spese per beni e servizi e spese d'esercizio.

Il credito per le *spese di consulenza* è stato impiegato principalmente per studi e perizie esterni e per mandati nel settore dello sviluppo dell'organizzazione.

**Mutazioni di credito**

- Cessione di 0,8 milioni dall'UFPER per la formazione di apprendisti e praticanti universitari, incentivi all'integrazione professionale, la custodia di bambini complementare alla famiglia e garanzie di deficit;
- cessione di 0,1 milioni dall'UFCL per il programma SUPERB;
- trasferimento di 0,1 milioni all'UFU.

## A202.0120 PARITÀ DI TRATTAMENTO DEI DISABILI E LOTTA AL RAZZISMO

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>2 691 164</b>	<b>3 521 300</b>	<b>2 877 531</b>	<b>-643 769</b>	<b>-18,3</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		122 300			
Spese per il personale	2 042 207	2 648 500	2 211 336	-437 164	-16,5
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	648 957	872 800	666 195	-206 605	-23,7
<i>di cui spese di consulenza</i>	309 077	549 800	292 291	-257 509	-46,8
Posti a tempo pieno (Ø)	12	15	13	-2	-13,3

I mezzi sono stati impiegati per l'Ufficio federale per le pari opportunità delle persone con disabilità (UFPD), il Servizio per la lotta al razzismo (SLR) e la Commissione federale contro il razzismo (CFR). Per la maggior parte sono stati destinati alle spese per il personale. Il credito per le spese di consulenza è stato impiegato soprattutto per perizie e studi. Il credito per le rimanenti spese d'esercizio è stato utilizzato in ampia parte per prestazioni di servizi esterne (traduzioni e rapporti), pubblicazioni e spese di viaggio.

Il nostro Consiglio ha stabilito 3 temi prioritari nella sua politica in favore delle persone disabili. Durante l'anno in esame l'accento è stato posto sulla fase di approfondimento dei programmi Pari opportunità e lavoro e Vita autodeterminata, nonché su diverse attività del programma Digitalizzazione e accessibilità. A causa della pandemia di COVID-19, i progetti pianificati non hanno potuto essere realizzati nei tempi previsti. Di conseguenza le spese di consulenza sono risultate inferiori a quanto previsto. Inoltre si sono verificati ritardi nel reclutamento di personale per rafforzare la politica in favore delle persone disabili.

**Mutazioni di credito**

Cessione di 0,1 milioni dell'UUPER per la formazione di praticanti universitari, incentivi all'integrazione professionale e la custodia di bambini complementare alla famiglia.

**A202.0121 AUTORITÀ FEDERALE DI VIGILANZA SULLE FONDAZIONI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>10 535 187</b>	<b>4 285 500</b>	<b>3 694 811</b>	<b>-590 689</b>	<b>-13,8</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		7 900			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	3 535 187	4 285 500	3 694 811	-590 689	-13,8
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	7 000 000	-	-	-	-
Spese per il personale	3 365 007	4 083 900	3 363 670	-720 230	-17,6
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	7 170 180	201 600	331 141	129 541	64,3
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	70 788	-	266 330	266 330	-
<i>di cui spese di consulenza</i>	41 225	173 400	11 809	-161 591	-93,2
Posti a tempo pieno (Ø)	16	22	19	-3	-13,6

L'AVF esercita la vigilanza sulle fondazioni di utilità pubblica che operano a livello nazionale e internazionale. Il credito per le spese di consulenza è stato impiegato per mandati e perizie esterni. Le rimanenti spese d'esercizio comprendono soprattutto spese di spedizione, perdite su debitori e spese di viaggio. Le spese per il personale dell'AVF sono finanziate per la maggior parte con i ricavi degli emolumenti (cfr. E102.0101 Emolumenti Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni). Le minori uscite per il personale sono da ricondurre a ritardi nel reclutamento di personale.

**Mutazioni di credito**

— Cessione di 7900 franchi dell'UUPER per la custodia di bambini complementare alla famiglia.

**A202.0122 POOL RISORSE DIPARTIMENTALE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>1 172 819</b>	<b>3 301 400</b>	<b>2 182 142</b>	<b>-1 119 258</b>	<b>-33,9</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		582 900			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	700 127	3 301 400	1 640 180	-1 661 220	-50,3
<i>computo delle prestazioni</i>	472 692	-	541 962	541 962	-
Spese per il personale	-	3 800	-	-3 800	-100,0
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	1 172 819	3 297 600	2 182 142	-1 115 458	-33,8

Il presente credito collettivo è costituito dalle riserve dipartimentali per il finanziamento di progetti per il personale e di progetti TIC. Ne hanno beneficiato soprattutto i progetti GENOVA, e-AVF, Portafoglio di applicazioni e Gestione dell'architettura. Il residuo di credito è da ricondurre a ritardi nel progetto e-AVF dovuto all'assenza temporanea di alcune persone chiave e al cambio nella direzione del progetto.

**Mutazioni di credito**

- Riporto di 1,0 milioni per il progetto GENOVA (1<sup>a</sup> aggiunta al preventivo 2020);
- cessione di 1,6 milioni all'UFU per il progetto TEMOSTA23;
- trasferimento di 9000 franchi all'AFF per la ripresa del libro mastro dell'UFU;
- trasferimento di 45 000 franchi dall'USAV alla SG-DFI per la partecipazione al progetto GENOVA (gestore dei modelli);
- trasferimento di 15 000 franchi all'ODIC per il rapporto Change Request BW;
- impiego di 1,2 milioni di riserve per il programma GENOVA.

**Note**

Credito d'impegno estinto «Programma GENOVA, 2<sup>a</sup> tappa DFI» (V0264.04), vedi volume 1, parte C numero 11.

## PANORAMICA DELLE RISERVE

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	–	1 658 000	1 658 000
Costituzione dal consuntivo 2019	–	500 000	500 000
Scioglimento/Impiego	–	-1 200 000	-1 200 000
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>–</b>	<b>958 000</b>	<b>958 000</b>
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	–	600 000	600 000

## Scioglimento e impiego di riserve nel 2020

Nel 2020 sono state impiegate riserve di 1,2 milioni per il programma GENOVA.

## Proposta per la costituzione di nuove riserve

È proposta la costituzione di riserve a destinazione vincolata di 0,6 milioni necessarie per il progetto e-AVF che ha subito ritardi a causa di assenze temporanee di alcune persone chiave e del cambio nella direzione. Il progetto durerà presumibilmente fino alla fine del 2023 e il suo preventivo ammonta a 5,9 milioni.

## A231.0167 MISURE PER LA PREVENZIONE DEL RAZZISMO

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
Totale con incidenza sul finanziamento	849 280	890 800	619 200	-271 600	-30,5

Il SLR concede aiuti finanziari a diversi progetti contro il razzismo. Possono essergli presentati progetti di formazione e di sensibilizzazione finalizzati alla prevenzione del razzismo, dell'antisemitismo e della xenofobia. A causa della pandemia di COVID-19, nell'anno in esame non hanno potuto essere realizzati tutti i progetti sostenuti. Sono stati inoltre presentati meno progetti in ambito scolastico.

## Basi giuridiche

Codice penale (CP; RS 311.0), art. 386; O del 14.10.2009 sui progetti in favore dei diritti umani e contro il razzismo (RS 151.21).

## A231.0168 PROVVEDIMENTI PER LE PARI OPPORTUNITÀ DEI DISABILI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
Totale con incidenza sul finanziamento	1 836 833	2 174 800	2 171 673	-3 127	-0,1

L'UFPD promuove mediante aiuti finanziari l'informazione, programmi, campagne, analisi e ricerche a favore dei disabili. Sostiene inoltre progetti di terzi, in particolare di organizzazioni di aiuto ai disabili attive sul piano nazionale o in una regione linguistica. Nell'anno in esame sono stati sostenuti diversi progetti di una certa entità, avviati nel quadro dei programmi prioritari Pari opportunità e lavoro e Vita autodeterminata e che riuniscono diversi attori.

## Basi giuridiche

L del 13.12.2002 sui disabili (LDis; RS 151.3), art. 16-19; O del 19.11.2003 sui disabili (ODis; RS 151.31).

## A231.0169 CONTRIBUTO SWISSMEDIC

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
Totale con incidenza sul finanziamento	14 211 800	16 697 600	16 697 600	0	0,0

Con questo importo vengono indennizzate le prestazioni fornite in favore dell'economia generale dall'Istituto svizzero per gli agenti terapeutici (Swissmedic), conformemente al mandato di prestazioni.

## Basi giuridiche

L del 15.12.2000 sugli agenti terapeutici (LATER; RS 812.21), art. 77 cpv. 3.

**A231.0170 CONTRIBUTO MUSEO NAZIONALE SVIZZERO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>30 628 100</b>	<b>31 669 700</b>	<b>31 669 700</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

Sotto il marchio del Museo nazionale svizzero (MNS) sono raggruppati 3 musei – il Museo nazionale di Zurigo, il Castello di Prangins e il Forum della storia svizzera di Svitto – e il Centro delle collezioni di Affoltern am Albis. Quest'ultimo custodisce circa 860 000 oggetti. Le mostre permanenti dei musei ripercorrono la storia culturale della Svizzera dagli inizi a oggi e valorizzano l'identità svizzera e la varietà storica e culturale del nostro Paese. Le mostre temporanee su temi d'attualità completano l'offerta museale. Il MNS cura inoltre le esposizioni alla Casa della corporazione «zur Meisen» di Zurigo e al Museo doganale svizzero Cantine di Gandria.

**Basi giuridiche**

L del 12.6.2009 sui musei e le collezioni (LMC; RS 432.30). art. 17 cpv. 1.

**Note**

Limite di spesa «Museo nazionale svizzero 2016–2020» (Z0050.01), vedi volume 1, parte C numero 21.

**A231.0171 CONTRIBUTO ALLE SEDI DEL MUSEO NAZIONALE SVIZZERO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>20 262 300</b>	<b>20 262 300</b>	<b>20 262 300</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

Il contributo serve a coprire le pigioni per l'utilizzo da parte del MNS degli immobili di proprietà della Confederazione. Questo contributo ha un'incidenza sul finanziamento, ma non sul bilancio (nessun flusso di capitale). È composto da ammortamenti figurativi, costi del capitale e da una tassa amministrativa (spese amministrative UFCL).

**Note**

A queste spese corrispondono ricavi di pari importo dell'UFCL (cfr. 620/E100.0001 Ricavi di funzionamento [preventivo globale]).

**Basi giuridiche**

L del 12.6.2009 sui musei e le collezioni (LMC; RS 432.30), art. 16.

**A231.0172 CONTRIBUTO PRO HELVETIA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>41 142 600</b>	<b>42 665 400</b>	<b>42 665 400</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

Il contributo copre il 95 % circa dei costi complessivi della Fondazione. La legge sulla promozione della cultura (LPCu) attribuisce a Pro Helvetia 4 compiti: promozione delle nuove leve, mediazione dell'arte, promozione della creazione artistica e scambi culturali. Per quanto riguarda gli scambi culturali, Pro Helvetia distingue tra Svizzera ed estero e tra sostegno alla realizzazione di progetti e attività d'informazione sulla cultura.

**Basi giuridiche**

L del 11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), art. 40.

**Note**

Limite di spesa «Fondazione Pro Helvetia 2016–2020» (Z0002.03), vedi volume 1, parte C numero 21.

**A231.0362 CONTRIBUTO FEDERALE PER LA CROCE ROSSA SVIZZERA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>825 300</b>	<b>824 500</b>	<b>824 500</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

Con il contributo federale è coperto l'1 % circa delle spese della Croce Rossa svizzera non riconducibili a richieste concrete dei poteri pubblici.

**Basi giuridiche**

DF del 13.6.1951 concernente la Croce Rossa svizzera (RS 513.51).



## UFFICIO FEDERALE PER L'UGUAGLIANZA FRA DONNA E UOMO

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Promuovere e assicurare la parità di diritto e di fatto, nonché eliminare qualsiasi forma di discriminazione di genere diretta o indiretta;
- promuovere la parità salariale nel settore pubblico e privato mediante lo sviluppo di strumenti, consulenza, informazione e controlli;
- promuovere la parità salariale nella vita professionale e la conciliabilità tra famiglia e lavoro mediante aiuti finanziari;
- informare e prestare consulenza sulla legge federale sulla parità dei sessi (LPar) ad attori del settore pubblico e privato;
- prevenire e combattere la violenza di genere, in particolare domestica.

### PROGETTI NEL 2020

- Parità salariale: esecuzione di controlli nel settore degli acquisti pubblici;
- parità salariale: perfezionamento degli strumenti per la verifica della parità salariale nelle imprese pubbliche e private;
- parità salariale: promozione e attuazione della Carta per la parità salariale nel settore pubblico;
- diritto: pubblicazione di un'analisi della giurisprudenza del Tribunale federale relativa alla legge federale sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.1) tra il 2004 e il 2019;
- violenza: organizzazione di un convegno nazionale in attuazione della Convenzione di Istanbul (RS 0.311.35).

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

La maggior parte delle fasi intermedie dei progetti è stata completata. A causa della pandemia di COVID-19, il convegno nazionale in attuazione della Convenzione di Istanbul è stata posticipato di un anno. In considerazione dell'entrata in vigore il 1.7.2020 della revisione della LPar, l'UFU ha rinunciato a eseguire controlli nel settore degli acquisti pubblici.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>n.a.</b>
<b>Spese</b>	<b>9,9</b>	<b>11,7</b>	<b>11,7</b>	<b>1,7</b>	<b>17,5</b>
Spese proprie	5,5	7,2	7,2	1,7	30,9
Spese di riversamento	4,4	4,4	4,5	0,0	0,8
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

### COMMENTO

I ricavi dell'UFU si situano tra alcune centinaia e qualche migliaio di franchi l'anno e sono soggetti a fluttuazioni aleatorie.

Rispetto all'anno precedente le spese sono aumentate del 17,5 %, in particolare a causa del progetto TEMOSTA23 (modernizzazione tecnica dello strumento standard per l'analisi della parità salariale; 1,8 mio. per beni e servizi), finanziato per la maggior parte mediante cessioni della SG-DFI.

I fondi destinati agli aiuti finanziari previsti dalla LPar per promuovere la parità salariale nella vita professionale sono stati interamente utilizzati per i progetti in corso e per le domande accolte nel 2020.

## GP1: ATTUAZIONE DELLA PARITÀ FRA I SESSI

### MANDATO DI BASE

Le BFEG est l'autorité compétente pour toutes les questions relevant de l'égalité entre les sexes. Il s'engage en faveur de l'égalité dans tous les domaines et vise l'élimination de toutes les formes de discrimination directe ou indirecte, et notamment l'abolition de la discrimination salariale. À cet effet, le BFEG informe activement le public, effectue des études, conseille tant les autorités que les particuliers et leur recommande des mesures appropriées. Il participe à l'élaboration des actes législatifs fédéraux et à des projets d'importance nationale, évalue les demandes d'aides financières octroyées en vertu de la LEg et surveille la réalisation des projets soutenus.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	0,0	0,0	0,0	0,0	-19,6
Spese e uscite per investimenti	5,5	7,2	7,2	0,0	0,0

### COMMENTO

Le spese di funzionamento concernono le attività dell'UFU nei 4 settori attuazione della parità salariale, promozione della parità nella vita professionale, attuazione della LPar e prevenzione e lotta alla violenza nei confronti delle donne e alla violenza domestica. Le spese sono in linea con quanto preventivato.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Attuazione della parità salariale:</b> l'UFU informa e consiglia autorità e privati, effettua inchieste, mette a punto strumenti di verifica della parità salariale ed esegue controlli nel settore degli acquisti pubblici			
- Nuovi controlli indetti dall'UFU sulle commesse pubbliche (numero, min.)	30	30	0
- Discussioni di casi con specialisti sul modello standardizzato di analisi (numero, min.)	4	3	1
- Consulenze della helpline sullo strumento Logib (numero, min.)	197	200	641
- Offerte di formazione continua e manifestazioni sulla parità salariale (numero)	10	4	5
<b>Promozione della parità fra i sessi:</b> l'UFU sostiene finanziariamente i progetti e i consultori che promuovono la parità nella vita professionale e la conciliabilità tra famiglia e lavoro			
- Rapporto sulla concessione di aiuti finanziari nell'anno precedente (trimestre)	T1	T1	T1
<b>Informazione e consulenza:</b> l'UFU promuove l'attuazione della legge federale sulla parità dei sessi (LPar) per mezzo di attività informative e di consulenza per autorità e privati			
- Informazioni giuridiche sulla LPar (numero, min.)	59	50	186
<b>Violenza:</b> l'UFU sostiene finanziariamente le misure adottate da Confederazione e Cantoni per prevenire e combattere la violenza e ne promuove il coordinamento			
- Riunione di coordinamento Confederazione e Cantoni (trimestre)	T3	T3	T3
- Conferenza nazionale sulla violenza per specialisti (trimestre)	-	T4	-

### COMMENTO

Gli obiettivi per il 2020 sono stati raggiunti in parte. Si registrano scostamenti per gli obiettivi seguenti.

**Attuazione della parità salariale:** in considerazione dell'entrata in vigore della revisione della LPar il 1.7.2020, l'UFU ha rinunciato a eseguire controlli nel settore degli acquisti pubblici nel 2020. L'entrata in vigore ha comportato anche un aumento delle richieste di informazioni alla helpline sui controlli della parità salariale che hanno superato 3 volte il valore iscritto a preventivo.

**Informazione e consulenza:** le richieste di informazioni giuridiche sono state superiori al previsto (186 invece di 50, di cui 155 pervenute alla helpline).

**Violenza:** a causa della pandemia di COVID-19, la conferenza biennale sulla violenza è stata posticipata di un anno. Oltre alle riunioni tra Cantoni e Confederazione organizzate a due riprese, l'UFU ha riunito questi attori nel quadro di una task force per la prevenzione della violenza domestica, costituita durante il primo periodo di confinamento e convocata regolarmente durante l'anno.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>	<b>41</b>	<b>24</b>	<b>2</b>	<b>-22</b>	<b>-92,1</b>
Settore proprio					
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	0	2	2	0	-19,6
Settore dei trasferimenti					
Rimborsi di contributi e indennità					
E130.0001 Rimborsi di contributi e indennità	41	22	0	-22	-99,7
<b>Spese / Uscite</b>	<b>9 990</b>	<b>11 694</b>	<b>11 691</b>	<b>-3</b>	<b>0,0</b>
Settore proprio					
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	5 521	7 229	7 226	-3	0,0
<i>Trasferimento di credito</i>		135			
<i>Cessione</i>		1 810			
<i>Sorpasso di credito, riserve (art. 35 lett. a LFC)</i>		77			
Settore dei trasferimenti					
GP 1: Concretizzazione della parità fra i sessi					
A231.0160 Misure a favore della parità dei sessi	4 469	4 465	4 465	0	0,0

## MOTIVAZIONI

## RICAVI / ENTRATE

**E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>89</b>	<b>2 300</b>	<b>1 849</b>	<b>-451</b>	<b>-19,6</b>

I ricavi di funzionamento comprendono diverse entrate di piccola entità soggette a fluttuazioni aleatorie. È stata preventivata la media quadriennale degli esercizi 2015–2018.

**E130.0001 RIMBORSI DI CONTRIBUTI E INDENNITÀ**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>40 822</b>	<b>22 000</b>	<b>65</b>	<b>-21 935</b>	<b>-99,7</b>

In questo conto sono contabilizzati eventuali rimborsi di aiuti finanziari previsti dalla LPar (cfr. A231.0160 Misure a favore della parità dei sessi) e non utilizzati. I rimborsi sono casi eccezionali non prevedibili, soggetti a importanti fluttuazioni annue. Nel 2019 sono stati registrati rimborsi per un totale di 40 822 franchi. Nel 2020 è stato contabilizzato soltanto un rimborso per un importo di 65 franchi. È stata preventivata la media quadriennale degli esercizi 2015–2018.

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>5 520 764</b>	<b>7 228 800</b>	<b>7 225 951</b>	<b>-2 849</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		2 022 100			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	4 740 740	6 570 000	5 264 292	-1 305 708	-19,9
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	6 310	-	21 867	21 867	-
<i>computo delle prestazioni</i>	773 713	658 800	1 939 792	1 280 992	194,4
Spese per il personale	2 803 317	3 255 000	3 230 398	-24 602	-0,8
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	2 717 447	3 973 800	3 995 553	21 753	0,5
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	468 977	1 380 200	1 648 240	268 040	19,4
<i>di cui spese di consulenza</i>	1 528 989	1 802 700	1 507 249	-295 451	-16,4
Posti a tempo pieno (Ø)	15	14	18	4	28,6

## Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Le spese per il personale sono in linea con il valore preventivato. L'aumento rispetto all'anno precedente è da ricondurre, da un lato, alla creazione di 1 posto supplementare nell'ambito Violenza per l'attuazione della Convenzione di Istanbul, e, dall'altro, a un temporaneo incremento delle risorse (+1,5 FTE) per lo sviluppo della Strategia nazionale per la parità tra donne e uomini (programma di legislatura 2019-2023) e l'accompagnamento di progetti internazionali.

## Spese per beni e servizi e spese d'esercizio

Le spese per beni e servizi informatici sono del 19 % superiori al preventivo (fr. +268 040). Alcune prestazioni legate al progetto TEMOSTA23 (modernizzazione tecnica dello strumento standard per l'analisi della parità salariale) hanno potuto essere fornite dall'UFIT incidendo così sul computo delle prestazioni.

Le spese di consulenza comprendono le indennità per mandati a terzi nell'ambito Lavoro (indennità per studi e per lo sviluppo di strumenti di attuazione della parità salariale, per controlli del rispetto della parità salariale negli acquisti pubblici della Confederazione e per la promozione della conciliabilità tra lavoro e famiglia) e nell'ambito Diritto (indennità per studi, per l'organizzazione di convegni e per l'elaborazione dei rapporti nazionali destinati al Comitato delle Nazioni Unite per l'eliminazione di ogni forma di discriminazione nei confronti della donna, CEDAW). Sono inoltre comprese le uscite dell'ambito Violenza (indennità per studi e attività informative e organizzazione di manifestazioni e convegni finalizzati al coordinamento e alla creazione di una rete di contatti tra esperti a livello cantonale) e quelle della Commissione federale per le questioni femminili (CFQF), subordinata all'UFU sul piano amministrativo (indennità versate ai membri della commissione e onorari di esperti per l'elaborazione di rapporti e pareri e per la rivista specializzata «Questioni femminili», così come per la partecipazione a progetti). Le spese di consulenza sono del 16,4 % inferiori al preventivo (fr. -295 000), principalmente a causa del fatto che non sono stati eseguiti controlli della parità salariale nel settore degli acquisti pubblici.

Le spese per beni e servizi e spese d'esercizio comprendono le pigioni (0,3 mio.) e le prestazioni di servizi esterne, ovvero i costi per traduzioni, valutazioni di domande di aiuto finanziario, eventi, mandati ad agenzie di comunicazione e di grafica (0,5 mio.).

## Mutazioni di credito

- Cessione di 203 000 franchi dall'UFPER per praticantati universitari, formazione professionale di base e custodia di bambini complementare alla famiglia;
- cessioni pari a 1 607 000 franchi dalla SG-DFI per il progetto TEMOSTA23;
- trasferimento di 135 000 franchi dalla SG-DFI per il progetto TEMOSTA23.

## PANORAMICA DELLE RISERVE

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	-	373 000	373 000
Scioglimento/Impiego	-	-77 000	-77 000
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>-</b>	<b>296 000</b>	<b>296 000</b>

## Scioglimento e impiego di riserve nel 2020

Nel 2020 sono state sciolte riserve a destinazione vincolata di 77 000 franchi in seguito alla conclusione dei seguenti progetti: partecipazione al progetto GENOVA e CEDAW onlinetool, condotto dalla CFQF.

## Proposta per la costituzione di nuove riserve

L'UFU non propone di costituire riserve nel quadro del consuntivo 2020.

**A231.0160 MISURE A FAVORE DELLA PARITÀ DEI SESSI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>4 469 200</b>	<b>4 464 700</b>	<b>4 464 697</b>	<b>-3</b>	<b>0,0</b>

Conformemente alla LPar, la Confederazione può accordare aiuti finanziari a istituzioni pubbliche o private che promuovono l'uguaglianza fra donna e uomo nella vita professionale. Sono sostenute, in particolare, la parità dei sessi sul posto di lavoro e nelle imprese, la carriera professionale e la conciliabilità tra famiglia e lavoro. Nel 2020 sono state presentate 44 domande, di cui 25 accolte e 18 respinte, mentre 1 domanda è ancora in sospeso. Sono stati utilizzati tutti i mezzi a disposizione.

Per il periodo 2017-2020 è stato deciso un riorientamento degli aiuti finanziari in favore dell'Iniziativa sul personale qualificato (IPQ). Dal gennaio del 2017, una parte dei fondi è destinata, secondo un ordine di priorità, a progetti che sviluppano prodotti e servizi finalizzati a promuovere la conciliabilità tra famiglia e lavoro o ad attuare la parità salariale nelle imprese. Un'altra è destinata a progetti che promuovono il lavoro delle donne e degli uomini in professioni con carenza di personale qualificato, in cui uno dei due sessi è sottorappresentato (ad es. le donne nell'informatica, nelle scienze naturali e nella tecnica).

**Basi giuridiche**

LF del 24.3.1995 sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.1), art. 14 e 15.

## ARCHIVIO FEDERALE SVIZZERO

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Completare l'archivio digitale mediante la realizzazione dell'accesso elettronico al patrimonio dell'Archivio federale;
- sviluppare ulteriormente l'archiviazione digitale (nuove tipologie di informazione, evoluzione tecnica, incremento dell'efficienza);
- sostenere e offrire consulenza all'Amministrazione federale nella gestione dell'informazione (incl. GEVER) quale contributo all'efficienza e alla certezza del diritto nella pubblica amministrazione;
- preparare la cessazione della ripresa, da parte dell'Archivio federale, di documenti cartacei.

### PROGETTI NEL 2020

- Strategia AFS 2021-2025: elaborazione e pubblicazione della nuova strategia;
- valutazione della legge sull'archiviazione (LAr): pubblicazione del rapporto finale;
- infrastruttura per la digitalizzazione: potenziamento della capacità, affinché il 50 % delle ordinazioni analogiche possa essere digitalizzato nell'Archivio federale;
- sistema d'informazione archivistica (AIS): realizzazione della prima tappa del progetto AIS Future.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Le tappe intermedie sono state parzialmente raggiunte.

*Strategia AFS 2021-2025:* la pianificazione della Strategia è stata adeguata in modo da potervi far confluire i risultati della valutazione della LAr. Per questo motivo sarà adottata soltanto a metà del 2021.

*Valutazione della legge sull'archiviazione (LAr):* il rapporto è stato elaborato e sarà pubblicato nella primavera del 2021.

*Infrastruttura per la digitalizzazione:* si registra un ritardo di circa 2 mesi a seguito della pandemia di COVID-19, in quanto molti lavori devono essere svolti in loco. Nel 2020 è stato digitalizzato il 32 % delle ordinazioni.

*Sistema d'informazione archivistica (AIS):* il bando di concorso OMC è stato elaborato, ma non è ancora stato possibile pubblicarlo.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>0,4</b>	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>	<b>-0,1</b>	<b>-20,7</b>
<b>Spese</b>	<b>19,2</b>	<b>20,4</b>	<b>19,8</b>	<b>0,6</b>	<b>3,1</b>
Spese proprie	19,2	20,4	19,8	0,6	3,1
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>-</b>	<b>0,1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

### COMMENTO

I ricavi di funzionamento provengono per il 78 % da ricavi e tasse, per il 17 % dalla riduzione di accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari e per il 5 % da diversi ricavi. I servizi di base dell'AFS, quali il sostegno nella ricerca di documenti e l'accesso all'archivio, sono generalmente gratuiti. Sino alla fine del 2019, l'AFS ha fatturato una serie di prestazioni accessorie fornite in loco, ossia nelle proprie sale di lettura (ad es. fotocopiatrice o digitalizzazione di documenti). Con la messa in funzione, alla fine del 2019, del portale di accesso on-line, l'AFS offre in primo luogo un accesso digitale ai propri fondi, motivo per cui la digitalizzazione di documenti non è più una prestazione accessoria e la fotocopiatrice non ha più ragion d'essere. Per ottemperare al principio della libera e gratuita consultazione degli atti sancito dalla LAr, anche la digitalizzazione è gratuita. La voce «Ricavi e tasse» comprende i ricavi da servizi di archiviazione digitale a lungo termine prestati a terzi o fatturati al FIF per prestazioni fornite dal proprio personale. Nelle spese per il personale sono computati gli accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari, mentre i rimanenti ricavi includono ad esempio le entrate dalla sublocazione di parcheggi.

I ricavi di funzionamento sono diminuiti di 0,1 milioni rispetto all'anno precedente principalmente poiché sono venute a mancare le entrate generate dagli emolumenti per attività di digitalizzazione. La riduzione degli accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari è inoltre inferiore a quella del 2019.

Le spese di funzionamento sono costituite per il 48 % dalle spese per il personale, per il 24 % dalle spese per beni e servizi informatici, per il 22 % dalle spese immobiliari, per l'1 % dalle spese di consulenza e per il 5 % dalle rimanenti spese d'esercizio.

Le spese di funzionamento sono aumentate di circa 0,6 milioni rispetto all'anno precedente. La crescita è da ricondurre soprattutto ai costi supplementari generati dalla progressiva realizzazione e dalla graduale messa in funzione dell'infrastruttura interna per la digitalizzazione.

## GP1: GESTIONE DELL'INFORMAZIONE

### MANDATO DI BASE

L'AFS archivia tutti i documenti della Confederazione che hanno un valore giuridico, politico, economico, storico, sociale o culturale. L'archiviazione rende documentabile il lavoro della pubblica amministrazione, permette alle unità amministrative di rendere conto del proprio operato, contribuisce alla libera formazione delle opinioni e consente la ricerca. L'AFS presta inoltre ai servizi tenuti a offrire i loro documenti consulenza sull'organizzazione, la gestione, la conservazione e il versamento degli atti e fornisce assistenza agli utenti nella ricerca e nell'accesso ai documenti archiviati.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	0,5	0,3	0,4	0,0	2,2
Spese e uscite per investimenti	19,3	20,4	19,8	-0,6	-3,0

### COMMENTO

I ricavi di funzionamento sono leggermente superiori rispetto a quanto iscritto a preventivo, principalmente a seguito della riduzione degli accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari.

Le spese di funzionamento, invece, sono di 0,6 milioni inferiori ai valori di preventivo (-3 %), il che è da ricondurre a un minore fabbisogno per beni e servizi informatici (-0,4 mio.) e consulenza (-0,1 mio.). Per quanto riguarda le spese per beni e servizi informatici, la variazione è dovuta soprattutto a ritardi accumulati nei progetti.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Stato di diritto:</b> l'AFS è uno dei canali attraverso cui la Confederazione adempie al proprio obbligo politico e giuridico di rendere conto alla società del proprio operato			
- Servizi tenuti a offrire i loro atti che negli ultimi 10 anni hanno versato documenti all'AFS (% min.)	70	70	70
<b>Accesso moderno e affidabile ai dati:</b> l'AFS adegua all'evoluzione digitale l'accesso alle informazioni e ai dati archiviati per l'Amministrazione federale e la società (governo elettronico, società dell'informazione)			
- Quota dei dossier messi a disposizione in forma analogica (nella sala di lettura) (% max.)	89	70	68
- Quota dei dossier versati in forma digitale e messi a disposizione in forma analogica (indipendentemente dal luogo, digitale) (% min.)	11	29	32
- Quota dei dossier versati e messi a disposizione in forma digitale (indipendentemente dal luogo, digitale) (% min.)	0	1	0
<b>Redditività:</b> l'AFS incrementa l'efficienza dell'archiviazione digitale			
- Quota dei versamenti annui rispondenti ai requisiti dell'AFS che possono essere ripresi automaticamente (% min.)	76	50	69

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati raggiunti.

Si sono registrate differenze nei settori di cui sotto.

**Accesso moderno e affidabile ai dati:** gli obiettivi sono stati raggiunti. Tuttavia, l'infrastruttura per la digitalizzazione e le sale di lettura erano talvolta indisponibili o disponibili solo limitatamente, il che non risulta dalle cifre. I risultati vanno perciò interpretati con cautela.

**Redditività:** come già nel 2019, la forte quota di versamenti annui rispondenti ai requisiti dell'Archivio federale è da ricondurre al fatto che, nella maggior parte dei casi, gli atti versati provenivano da sistemi GEVER, il che sovente ne ha permesso una ripresa automatizzata.



## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>457</b>	<b>345</b>	<b>353</b>	<b>8</b>	<b>2,2</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	457	345	353	8	2,2
<b>Spese / Uscite</b>		<b>19 259</b>	<b>20 421</b>	<b>19 818</b>	<b>-603</b>	<b>-3,0</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	19 259	20 421	19 818	-603	-3,0
	<i>Trasferimento di credito</i>		-1 275			
	<i>Cessione</i>		376			

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>456 595</b>	<b>345 000</b>	<b>352 621</b>	<b>7 621</b>	<b>2,2</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>370 487</i>	<i>345 000</i>	<i>343 893</i>	<i>-1 107</i>	<i>-0,3</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>86 108</i>	<i>-</i>	<i>8 728</i>	<i>8 728</i>	<i>-</i>

I ricavi di funzionamento dell'AFS sono composti da ricavi e tasse e diversi ricavi e nel 2020 sono ammontati complessivamente a 0,4 milioni. La voce più consistente è rappresentata da «Ricavi e tasse» (0,3 mio.), in cui sono inclusi i ricavi per prestazioni fornite dal personale al FIF e i ricavi per servizi prestati a terzi nel settore dell'archiviazione digitale a lungo termine. In tal modo è stato ad esempio possibile fatturare prestazioni agli archivi di Stato dei Cantoni Ginevra e Friburgo. L'AFS offre queste prestazioni ad altre istituzioni di diritto pubblico dal 2011.

#### **Basi giuridiche**

L del 26.6.1998 sull'archiviazione (LAR; RS 152.1), art. 17 seg.; O dell'8.9.1999 sull'archiviazione (OLAR; RS 152.11), art. 11; O del 1.12.1999 sugli emolumenti ARF (RS 172.041.15).

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>19 258 513</b>	<b>20 421 200</b>	<b>19 817 917</b>	<b>-603 283</b>	<b>-3,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		-899 500			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	12 489 538	14 038 000	13 243 471	-794 529	-5,7
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	-	21 000	-29 166	-50 166	-238,9
<i>computo delle prestazioni</i>	6 768 975	6 362 200	6 603 612	241 412	3,8
Spese per il personale	9 305 413	9 505 600	9 506 809	1 209	0,0
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	9 953 100	10 840 800	10 311 107	-529 693	-4,9
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	4 652 096	5 094 600	4 684 076	-410 524	-8,1
<i>di cui spese di consulenza</i>	237 760	346 400	199 915	-146 485	-42,3
Spese di ammortamento	-	21 000	-	-21 000	-100,0
Uscite per investimenti	-	53 800	-	-53 800	-100,0
Posti a tempo pieno (Ø)	59	60	60	0	0,0

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le spese per il personale rappresentano il 48 % delle spese di funzionamento. Il personale si è occupato di diversi progetti, della gestione di 2 sistemi (l'archivio analogico e l'archivio digitale, per il quale ha svolto i pertinenti lavori di realizzazione e messa in funzione) e di compiti particolari come la valutazione della LAr. In determinati casi si è fatto temporaneamente ricorso a personale ausiliario, il che spiega l'aumento di 0,2 milioni rispetto all'anno precedente. Le spese per il personale sono in linea con i valori preventivati.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per beni e servizi e spese d'esercizio* sono complessivamente inferiori di 0,5 milioni a quelle preventivate (spese per beni e servizi informatici: -0,4 mio.; spese di consulenza: -0,1 mio.).

Le minori *spese per beni e servizi informatici* sono dovute principalmente a ritardi nei progetti. Per quanto riguarda AIS Future, i ritardi sono imputabili a una revisione del bando di concorso OMC. Per quanto concerne DIR Next e Ulteriore sviluppo dell'accesso online, i ritardi sono invece dovuti a ristrettezze di personale. Per la stessa ragione non è stato possibile procedere nella misura prevista ai chiarimenti tecnici preliminari e ai lavori preparatori per l'ammodernamento dell'archivio digitale. Il 56 % delle spese per beni e servizi informatici è da ascrivere all'esercizio e alla manutenzione delle applicazioni in uso e la parte restante all'ulteriore sviluppo dell'archiviazione digitale e alla realizzazione dell'accesso elettronico all'AFS.

Le *spese di consulenza* sono di 0,1 milioni inferiori ai valori di preventivo, perché non è stato possibile avviare tutti i progetti nella misura prevista a causa di carenze operative. Nel 2020 sono state richieste prestazioni di consulenza per il sostegno a progetti, per la realizzazione dell'architettura d'impresa interna, per l'ottimizzazione dell'analisi dei rischi e per l'ulteriore sviluppo organizzativo dell'AFS. Le spese per prestazioni di servizi esterne superano di 0,2 milioni l'importo a preventivo e sono servite principalmente per digitalizzare il patrimonio archivistico analogico. La progressiva realizzazione e la graduale messa in funzione dell'infrastruttura interna per la digitalizzazione sono proseguite anche nel 2020. Per l'esercizio del sistema si ricorre al personale della fondazione per l'integrazione professionale GEWA.

**Spese di ammortamento e uscite per investimenti**

Nel consuntivo 2020 non ci sono ammortamenti.

**Mutazioni di credito**

- Cessioni pari a 375 000 franchi dall'UFPER per la formazione professionale di base (apprendisti), praticanti specializzati e universitari, la custodia di bambini complementare alla famiglia, l'integrazione professionale e contributi più elevati alla cassa pensioni;
- trasferimenti pari a 125 000 franchi dall'UFAM (fr. 50 000), dall'UFC (fr. 25 000), dall'USAV (fr. 25 000) e da ElCom (fr. 25 000) per il progetto di piattaforma di dati collegati LINDAS («Linked Data Service»);
- trasferimento di -1,4 milioni all'interno del DFI nel settore dell'informatica.

## PANORAMICA DELLE RISERVE

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	–	790 000	790 000
Costituzione dal consuntivo 2019	–	1 690 000	1 690 000
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>–</b>	<b>2 480 000</b>	<b>2 480 000</b>
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	–	220 000	220 000

## Scioglimento e impiego di riserve nel 2020

Nel 2020 non sono state né sciolte né impiegate riserve a destinazione vincolata.

## Riserve in essere

Le riserve a destinazione vincolata in essere (2,5 mio.) riguardano principalmente i progetti Accesso online all'Archivio federale (1,4 mio.) e AIS Future (0,6 mio.).

## Proposta per la costituzione di nuove riserve

A causa di ritardi e carenze di personale non è stato possibile portare avanti i progetti e i necessari lavori preparatori come previsto. I costi di alcuni progetti verranno sostenuti nei prossimi anni. È pertanto proposta la costituzione di riserve a destinazione vincolata per un importo di 220 000 franchi.

- Modernizzazione del sistema d'informazione archivistica per il patrimonio archivistico della Confederazione (AIS Future) 170 000 franchi

Su raccomandazione dell'UFCL, la progettazione del bando OMC ha dovuto essere rivista, il che ha comportato ritardi e maggiori costi. L'importo complessivo del progetto ammonta ora a 2,5 milioni e la conclusione dei lavori è prevista nel 2023.

- Ammodernamento dell'archivio digitale (DIR Next) 50 000 franchi

A causa di carenze di personale, i necessari accertamenti e i lavori preliminari non hanno potuto essere effettuati e il progetto non ha potuto essere avviato. L'importo complessivo del progetto ammonta a 3,8 milioni e la conclusione dei lavori è prevista nel 2025.

## UFFICIO FEDERALE DELLA CULTURA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Conservare il patrimonio culturale materiale e immateriale in Svizzera;
- promuovere un'offerta culturale variegata e di qualità;
- migliorare la partecipazione culturale di tutti i gruppi della popolazione;
- contribuire a rafforzare la coesione sociale e nazionale;
- contribuire all'attrattiva della Svizzera quale polo di innovazione e creatività;
- garantire gli scambi culturali in Svizzera e all'estero.

### PROGETTI NEL 2020

- Messaggio concernente la promozione della cultura negli anni 2021-2024 (messaggio sulla cultura): adozione da parte del nostro Consiglio;
- regimi di promozione e altre ordinanze: revisione in vista del nuovo periodo di finanziamento dal 2021;
- accordi programmatici con i Cantoni nell'ambito del patrimonio culturale e dei monumenti storici: preparazione degli accordi per il periodo dal 2021.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Le tappe intermedie sono state raggiunte.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>1,6</b>	<b>1,7</b>	<b>1,5</b>	<b>-0,1</b>	<b>-8,3</b>
<b>Spese</b>	<b>225,4</b>	<b>234,0</b>	<b>226,1</b>	<b>0,7</b>	<b>0,3</b>
Spese proprie	79,9	80,3	78,2	-1,7	-2,1
Spese di riversamento	145,4	153,7	147,9	2,4	1,7
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>24,3</b>	<b>24,9</b>	<b>24,6</b>	<b>0,3</b>	<b>1,1</b>
<b>Spese e uscite straordinarie</b>	<b>-</b>	<b>280,0</b>	<b>169,4</b>	<b>169,4</b>	<b>-</b>

### COMMENTO

I ricavi comprendono principalmente le entrate da terzi per finanziare la cerimonia di consegna del Premio del cinema svizzero, le entrate della Biblioteca nazionale svizzera (BN), il contributo di ubicazione versato dal Cantone di Soletta al Museo degli automi musicali di Seewen e gli emolumenti per atti ufficiali, che sono risultati inferiori rispetto all'anno precedente.

Circa un terzo delle spese dell'UFC riguarda il settore proprio, di cui circa il 50 % imputabile al personale, il 27 % alla sistemazione logistica (incluse le spese di locazione dei musei di proprietà della Confederazione, del Centro Dürrenmatt di Neuchâtel e della Cineteca svizzera) e il 23 % alle spese di consulenza, alle spese per beni e servizi informatici e alle rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio. La diminuzione delle spese rispetto al 2019 sono riconducibili principalmente a soluzioni informatiche più economiche (-0,7 mio.) e a ritardi nei progetti a causa della pandemia di COVID-19. Ciò ha comportato minori uscite per le prestazioni di servizi esterne (-0,8 mio.) e per le spese d'esercizio diverse (-1,2 mio.). Le spese per il personale sono invece aumentate di 0,8 milioni.

Le spese di riversamento comprendono in gran parte i crediti del messaggio sulla cultura 2016-2020 e sono per lo più scarsamente vincolate. Rispetto al consuntivo 2019 risultano maggiori uscite soprattutto nell'ambito del promovimento dell'istruzione dei giovani Svizzeri all'estero.

Le uscite straordinarie riguardano i provvedimenti per attenuare l'impatto economico della COVID-19 nel settore della cultura conformemente all'ordinanza COVID-19 cultura e alla legge COVID-19.

## GP1: PATRIMONIO CULTURALE

### MANDATO DI BASE

L'UFC gestisce musei e collezioni della Confederazione e sostiene istituzioni che si occupano di collezionare, catalogare, conservare e rendere accessibile al pubblico il patrimonio culturale. Disciplina il trasferimento dei beni culturali e si occupa della mediazione di tradizioni viventi in Svizzera. Stanza aiuti finanziari per la conservazione di oggetti meritevoli di protezione e mette a disposizione il suo know-how nei settori della conservazione dei monumenti storici, della tutela degli insediamenti e dell'archeologia. Mediante queste misure contribuisce a salvaguardare il patrimonio culturale nazionale e a renderlo accessibile alla popolazione.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	0,3	0,3	0,3	0,1	18,7
Spese e uscite per investimenti	27,0	27,2	26,5	-0,7	-2,5

### COMMENTO

I ricavi di funzionamento, che comprendono il contributo di ubicazione versato dal Cantone di Soletta al Museo degli automi musicali di Seewen, sono rimasti stabili. Il 34 % delle spese di funzionamento dell'UFC è ascrivibile al GP1. Di queste, il 35 % riguarda il personale, mentre la quota restante è impiegata soprattutto per i musei di proprietà della Confederazione (locazione, manutenzione, sorveglianza). Le minori spese rispetto al valore preventivato sono da ricondurre principalmente alle pigioni più basse delle sedi esterne, alle chiusure delle sedi esterne in primavera e in dicembre a causa della pandemia e a ritardi nei progetti (sostituzione della banca dati d'arte).

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Musei della Confederazione:</b> L'UFC valorizza i fondi dei musei della Confederazione attraverso mostre, visite guidate ed eventi			
- Visitatori dei musei della Confederazione (numero, min.)	62 569	65 000	32 540
- Scolaresche che fruiscono dell'offerta e delle attività pedagogiche dei musei (numero, min.)	183	170	96
- Organizzazione di eventi e visite guidate a mostre (numero, min.)	2 177	1 980	1 424
<b>Protezione paesaggio e conservazione monumenti storici:</b> L'UFC contribuisce fornendo consulenza e destinando aiuti finanziari alla protezione e alla conservazione del patrimonio culturale e ne promuove la scoperta da parte della popolazione			
- Aiuti finanziari per misure urgenti di conservazione assegnati in proporzione ai contributi richiesti (% min.)	95	80	42
- Quota di perizie delle cui proposte è tenuto conto per l'attuazione di progetti (% min.)	91	75	93

### COMMENTO

Gran parte degli obiettivi non è stata raggiunta a causa della COVID-19. Si sono avuti scostamenti maggiori nei seguenti ambiti:  
*Musei della Confederazione:* non è stato possibile raggiungere i valori obiettivo a causa della chiusura dei musei imposta dalle autorità per diversi mesi.

*Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici:* poiché la richiesta di misure urgenti di conservazione è stata superiore alla media, mentre le risorse sono rimaste invariate, i mezzi sono stati attribuiti prioritariamente a un numero inferiore di progetti.

## GP2: CREAZIONE CULTURALE

### MANDATO DI BASE

L'UFC promuove la creazione culturale in tutte le discipline (cinema, arte, design, letteratura, musica, danza, teatro) e la formazione culturale (promozione delle lingue e della lettura, formazione musicale ecc.), allo scopo di favorire una creazione e un'offerta culturali variegata e di qualità nonché di rafforzare la partecipazione culturale e la coesione sociale.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	0,6	0,6	0,6	0,0	-4,3
Spese e uscite per investimenti	16,9	16,7	16,3	-0,4	-2,4

### COMMENTO

Nei ricavi di funzionamento sono indicate le entrate da terzi per finanziare la cerimonia di consegna del Premio del cinema svizzero. Il 21 % del preventivo globale dell'UFC è destinato al GP2, di cui il 46 % alle spese per il personale. A causa delle limitazioni dovute alla COVID-19, le cerimonie di premiazione e le manifestazioni non sono state organizzate o lo sono state in un formato diverso da quello previsto, con conseguenti minori uscite.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Scambi linguistici e partecipazione culturale:</b> L'UFC contribuisce alla comprensione tra le comunità linguistiche e alla partecipazione della popolazione alla vita culturale in Svizzera			
- Bambini e giovani che partecipano agli scambi scolastici tra regioni linguistiche (numero, min.)	9 900	8 000	2 459
- Bambini e giovani che partecipano al programma Gioventù e Musica (numero, min.)	16 791	10 000	10 016
<b>Cinema:</b> L'UFC promuove e valorizza la produzione cinematografica svizzera			
- Quota di sceneggiature promosse che portano alla produzione di film in Svizzera (% min.)	31	20	73
- Film svizzeri proiettati al cinema in regioni linguistiche diverse da quella di origine (numero, min.)	94	75	63
<b>Premi e riconoscimenti:</b> Grazie ai suoi premi e riconoscimenti l'UFC riesce a raggiungere un vasto pubblico in tutte le discipline della produzione artistica			
- Visitatori alle mostre Swiss Arts Awards e Swiss Design Awards (numero, min.)	11 000	10 000	0

### COMMENTO

In molti sottoambiti gli obiettivi non sono stati raggiunti a causa delle limitazioni dovute alla pandemia di COVID-19. Lo scostamento dall'obiettivo concernente le sceneggiature è imputabile alla base di calcolo bassa, a causa della quale un aumento numericamente basso influisce fortemente sull'indicatore.

## GP3: BIBLIOTECA NAZIONALE SVIZZERA

### MANDATO DI BASE

La BN ha il compito di collezionare, catalogare, conservare e rendere accessibili al pubblico tutte le informazioni, stampate o digitali, che presentano un legame con la Svizzera. Completa la collezione di Helvetica (scritti, immagini e audio in formato analogico e digitale) e gestisce l'Archivio svizzero di letteratura di Berna, la Fonoteca nazionale svizzera di Lugano e il Centro Dürrenmatt di Neuchâtel. Garantisce che la collezione dei beni culturali nazionali sia conservata e resa accessibile al pubblico anche in futuro. Questa collezione serve da base per studiare la Svizzera, mettere a frutto le conoscenze acquisite in questo Paese e valorizzare il patrimonio culturale svizzero.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	0,8	0,8	0,7	-0,1	-14,2
Spese e uscite per investimenti	36,5	36,5	35,6	-0,9	-2,5

### COMMENTO

Rispetto al preventivo i ricavi sono stati inferiori di 0,1 milioni. Ciò è da ricondurre a minori entrate generate dalla riscossione di emolumenti. Il 45 % delle spese di funzionamento dell'UFC è imputabile al GP3, di cui il 63 % riguarda il personale. Le minori spese sono riconducibili a ritardi nei progetti e alle limitazioni dovute alla COVID-19. La maggior parte delle manifestazioni per l'anniversario dei 125 anni della Biblioteca nazionale svizzera non si è svolta e i costi sono stati quindi inferiori. Alcune offerte sono state adattate e svolte in formato digitale.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Collezione digitale di Helvetica:</b> La BN amplia costantemente la collezione di Helvetica originariamente digitale e porta avanti la digitalizzazione della collezione analogica			
- Pubblicazioni Helvetica originariamente digitali (numero, min.)	17 330	12 000	29 759
- Pagine digitalizzate della collezione di Helvetica in formato analogico (numero, mio., min.)	1,488	1,000	2,434
- Grado di soddisfazione dell'utenza in merito alla completezza delle collezioni (indagine quadriennale) (scala 1-10)	8,4	-	-
<b>Fruizione:</b> La BN sviluppa costantemente le opzioni di fruizione online e in loco			
- Partecipazione a portali specializzati esterni (numero, min.)	32	20	34
- Partecipanti a mostre, eventi, visite guidate e formazioni (numero, min.)	20 589	15 000	8 430
- Grado di soddisfazione dell'utenza in relazione all'offerta di prestazioni e consulenza (indagine quadriennale) (scala 1-10)	8,9	-	-

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati per lo più raggiunti o superati. Si sono avuti scostamenti maggiori nei seguenti ambiti.

*Collezione digitale di Helvetica:* l'integrazione nell'archivio digitale di 10 000 tesi di dottorato del PF di Zurigo pubblicate dal 2009 ha fatto aumentare notevolmente il numero di pubblicazioni Helvetica. Inoltre, essendo stato possibile concludere progetti di digitalizzazione di vasta portata (ad es. «Der Bund», «Wir Brückenbauer – Construire», «La Gruyère» e «Nidwalder Volksblatt») si è superato anche il valore obiettivo delle pagine digitalizzate.

*Fruizione:* a causa dei provvedimenti contro la diffusione della COVID-19 è stato possibile svolgere solo poche manifestazioni, il che ha determinato una sensibile diminuzione del numero di partecipanti a mostre, manifestazioni, visite guidate e formazioni. In alternativa, alcune manifestazioni si sono tenute in formato digitale.



## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Ricavi / Entrate</b>	<b>1 836</b>	<b>1 661</b>	<b>2 000</b>	<b>339</b>	<b>20,4</b>
<b>Settore proprio</b>					
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	1 748	1 611	1 527	-83	-5,2
<b>Settore dei trasferimenti</b>					
Rimborsi di contributi e indennità					
E130.0001 Rimborsi di contributi e indennità	68	-	59	59	-
Restituzione di contributi agli investimenti					
E132.0100 Rimborsi prot. paesaggio e conservazione monumenti storici	-	-	414	414	-
<b>Rimanenti ricavi e disinvestimenti</b>					
E150.0109 Tasse prom. cinemat. emitt. televisive, quota proventi	20	50	-	-50	-100,0
<b>Spese / Uscite</b>	<b>249 910</b>	<b>538 942</b>	<b>420 557</b>	<b>-118 384</b>	<b>-22,0</b>
<b>Settore proprio</b>					
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	80 372	80 387	78 376	-2 010	-2,5
Riporto di credito		478			
Trasferimento di credito		-3 446			
Cessione		1 044			
Sorpasse di credito, riserve (art. 35 lett. a LFC)		421			
<b>Settore dei trasferimenti</b>					
<i>GP 1: Patrimonio culturale</i>					
A231.0129 Trasferimento dei beni culturali	730	505	501	-4	-0,8
Compensazione aggiunta		-250			
A231.0131 Musei, collezioni, reti di terzi	12 502	12 895	12 879	-16	-0,1
A231.0132 Cooper. in ambito culturale (UNESCO e Consiglio d'Europa)	145	349	246	-103	-29,4
A231.0136 Cineteca svizzera	9 152	9 518	9 518	0	0,0
A231.0139 Contributo alla sede dell'Istituto Svizzero di Roma	124	-	-	-	-
A236.0101 Protezione paesaggio e conservazione monumenti storici	24 024	24 901	24 901	0	0,0
A238.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti	24 024	24 901	24 487	-414	-1,7
<i>GP 2: Creazione culturale</i>					
A231.0119 Sostegno a organizzazioni culturali	3 068	3 257	3 226	-31	-0,9
A231.0120 Contributo per la cultura alla Città di Berna	1 008	1 007	1 007	0	0,0
A231.0121 Promozione di cultura e lingua nel Cantone Ticino	2 430	2 452	2 452	0	0,0
A231.0122 Promozione di cultura e lingua nel Cantone dei Grigioni	4 858	5 318	5 318	0	0,0
A231.0123 Misure volte a favorire la comprensione	6 491	6 084	5 838	-245	-4,0
Compensazione aggiunta		-650			
A231.0124 Promovimento dell'istruzione dei giovani Svizzeri all'estero	20 391	24 860	24 714	-146	-0,6
Aggiunta		3 500			
A231.0125 Sostegno ai nomadi	690	727	575	-152	-20,9
A231.0126 Promozione cinematografica	32 003	32 037	29 948	-2 089	-6,5
A231.0127 Cooperazione europea in ambito cinematografico	745	778	778	0	0,0
Aggiunta		33			
A231.0128 Partecipazione a programmi Europa kreativ (media e cultura)	5 230	5 341	4 827	-514	-9,6
Compensazione aggiunta		-783			
A231.0130 Tasse di promozione cinematografica emittenti televisive	-	50	-	-50	-100,0
A231.0133 Premi, riconoscimenti e acquisti	2 944	3 176	3 028	-148	-4,7
A231.0134 Manifestazioni e progetti	900	431	353	-78	-18,1
Compensazione aggiunta		-350			
A231.0135 Cultura cinematografica	8 673	9 927	9 927	0	0,0
A231.0137 Promozione della formazione musicale	2 799	2 704	1 574	-1 130	-41,8
Compensazione aggiunta		-1 500			
A231.0138 Promozione della lettura	4 318	4 539	4 363	-175	-3,9
A231.0140 Promozione della letteratura	1 671	1 819	1 819	0	0,0
A231.0141 Partecipazione culturale	618	982	541	-441	-44,9
<b>Transazioni straordinarie</b>					
A290.0107 COVID: aiuto immediato per imprese culturali	-	5 000	4 474	-526	-10,5
Aggiunta		100 000			
Compensazione aggiunta		-95 000			

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	Δ C20-P20 in %
A290.0108	COVID: aiuto immediato per operatori culturali	-	25 000	7 622	-17 378	-69,5
	<i>Aggiunta</i>		<i>25 000</i>			
A290.0109	COVID: indennizzo perdite imprese e operatori culturali	-	195 000	138 916	-56 084	-28,8
	<i>Aggiunta</i>		<i>195 000</i>			
A290.0111	COVID: organizzazioni culturali amatoriali	-	21 000	18 350	-2 650	-12,6
	<i>Aggiunta</i>		<i>21 000</i>			
A290.0131	COVID: contratti di prestazioni con i Cantoni per la cultura	-	34 000	-	-34 000	-100,0
	<i>Aggiunta</i>		<i>34 000</i>			

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>1 747 517</b>	<b>1 610 500</b>	<b>1 527 109</b>	<b>-83 391</b>	<b>-5,2</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>1 607 747</i>	<i>1 610 500</i>	<i>1 527 109</i>	<i>-83 391</i>	<i>-5,2</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>139 770</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>

I ricavi di funzionamento dell'UFC comprendono le entrate da terzi per finanziare la cerimonia di consegna del Premio del cinema svizzero, le entrate della BN (soprattutto i contributi versati dalla Città di Lugano e dal Cantone TI per la FN), il contributo di ubicazione versato dal Cantone di Soletta al Museo degli automi musicali di Seewen, gli emolumenti per atti ufficiali ed eventuali rimborsi degli anni precedenti. Gli emolumenti per atti ufficiali sono stati inferiori rispetto a quanto iscritto a preventivo.

#### E130.0001 RIMBORSI DI CONTRIBUTI E INDENNITÀ

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>67 753</b>	<b>-</b>	<b>58 963</b>	<b>58 963</b>	<b>-</b>

Si tratta di rimborsi nel settore dei trasferimenti da anni precedenti. Nell'anno in rassegna vi è stato un rimborso della città di Ginevra sulla base del contratto di prestazioni 2018 per il Museo Ariana.

#### E132.0100 RIMBORSI PROT. PAESAGGIO E CONSERVAZIONE MONUMENTI STORICI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>413 551</b>	<b>413 551</b>	<b>-</b>

Nell'anno in rassegna, a seguito dei conteggi concernenti gli accordi programmatici 2012-2015 in molti Cantoni sono stati effettuati rimborsi complessivi per 0,4 milioni.

#### E150.0109 TASSE PROM. CINEMAT. EMITT. TELEVISIVE, QUOTA PROVENTI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>20 287</b>	<b>50 000</b>	<b>-</b>	<b>-50 000</b>	<b>-100,0</b>

Secondo la legge federale sulla radiotelevisione (LRTV), le emittenti televisive con un'offerta di programmi a livello nazionale o destinata a una regione linguistica che trasmettono film devono impiegare una parte delle loro entrate lorde (4 %) per l'acquisto, la produzione o la coproduzione di film svizzeri, oppure pagare una corrispondente tassa di promozione cinematografica. Le entrate sono da utilizzare in modo vincolato per la promozione cinematografica (cfr. A231.0130 Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive). Si tratta di una tassa sostitutiva che dipende in primo luogo dalla condotta delle emittenti televisive stesse e che risulta pertanto difficilmente quantificabile.

Nel 2020 non sono state generate entrate dalla tassa sostitutiva, poiché le emittenti televisive vincolate hanno adempiuto interamente al loro obbligo d'investimento.

#### Basi giuridiche

LF del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), art. 7 cpv. 2; L del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), art. 15 cpv. 2.

#### Note

Entrate a favore del finanziamento speciale per la promozione cinematografica, vedi volume 1, parte B numero 82/34.

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>80 372 096</b>	<b>80 386 800</b>	<b>78 376 331</b>	<b>-2 010 469</b>	<b>-2,5</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		-1 503 500			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	56 106 567	56 563 000	54 747 814	-1 815 186	-3,2
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	178 288	137 000	367 485	230 485	168,2
<i>computo delle prestazioni</i>	24 087 241	23 686 800	23 261 032	-425 768	-1,8
Spese per il personale	38 053 451	38 968 800	38 847 361	-121 439	-0,3
<i>di cui personale a prestito</i>	185 261	75 000	91 254	16 254	21,7
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	41 825 374	41 239 400	39 224 659	-2 014 741	-4,9
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	7 027 154	7 693 200	6 360 058	-1 333 142	-17,3
<i>di cui spese di consulenza</i>	1 477 190	1 763 400	1 390 546	-372 854	-21,1
Spese di ammortamento	178 288	137 000	185 979	48 979	35,8
Uscite per investimenti	314 983	41 600	118 332	76 732	184,5
Posti a tempo pieno (Ø)	248	250	248	-2	-0,8

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Il 50 % delle spese di funzionamento è imputabile al personale. A causa della pandemia di COVID-19 non è stato possibile occupare tutti i posti inizialmente previsti. Inoltre, la situazione epidemiologica ha comportato minori uscite nell'ambito della formazione continua e della promozione della salute sul posto di lavoro. I fondi disponibili sono stati impiegati per personale temporaneo aggiuntivo (personale a prestito), che si è principalmente occupato del disbrigo di pendenze arretrate.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

La maggior parte delle *spese per beni e servizi informatici* (6,4 mio.) è imputabile al computo interno delle prestazioni con l'UFIT e l'ISCeco (3,6 mio.).

Le minori spese di 1,3 milioni rispetto al valore preventivato sono da ricondurre principalmente al settore sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi informatici. È stato possibile individuare una soluzione interna più economica in alternativa al sostegno esterno previsto per i progetti. Inoltre, la COVID-19 e le complesse procedure di acquisto hanno determinato ritardi nei progetti.

I costi per l'esercizio e la manutenzione dell'infrastruttura informatica sono diminuiti (-0,6 mio.) rispetto all'anno precedente, soprattutto per la riduzione nel computo interno delle prestazioni (-1 mio.). Ciò è riconducibile alla messa fuori servizio del sistema bibliotecario presso l'UFIT, ora ottenuto in modo più economico via cloud, e al trasferimento definitivo di e-Helvetica (sistema per la messa a disposizione, la preparazione, l'archiviazione e l'accesso agli oggetti da collezione digitali) nell'archivio sonoro della Svizzera.

Le *spese di consulenza* (1,4 mio.) comprendono i fondi per il finanziamento delle commissioni specialistiche dell'UFC previste per legge e per i mandati a esperti e di consulenza. Lo scostamento rispetto al preventivo (-0,4 mio.) è dovuto principalmente alle minori indennità per le commissioni e gli esperti, poiché a causa della COVID-19 hanno potuto riunirsi meno.

Le spese per la sistemazione logistica (21 mio., di cui 18,6 mio. CP) costituiscono il 56 % delle *spese per beni e servizi e spese d'esercizio*, che includono la locazione e le spese accessorie del magazzino sotterraneo della BN, del CDN, degli immobili di musei di proprietà della Confederazione, della Cineteca svizzera e degli edifici amministrativi a Berna.

Le rimanenti spese d'esercizio (10,6 mio.) riguardano l'esercizio dell'UFC (inclusa la BN) nonché la sorveglianza e la custodia dei 4 musei della Confederazione (Museo Vela, Collezione Oskar Reinhart, Museo degli automi musicali e museo dell'Abbazia di Sankt Georgen). Sono inoltre compresi i fondi per le misure di conservazione delle collezioni della BN, dei musei e della Collezione d'arte della Confederazione come pure per gli acquisti della BN. Rientrano nel presente credito anche le spese per le cerimonie di consegna dei diversi premi svizzeri. Sono stati impiegati minori fondi per spese di viaggio, prestazioni di servizi esterne e spese postali e di spedizione (-0,4 mio.), soprattutto a causa delle limitazioni dovute alla COVID-19.

**Spese di ammortamento**

Gli ammortamenti su beni amministrativi dell'UFC sono compresi nelle spese di funzionamento e superano leggermente il valore preventivato.

### Uscite per investimenti

Nell'anno in rassegna sono stati effettuati i seguenti acquisti sostitutivi per assicurare e proseguire l'attività dell'UFC:

- dispositivo vigilante CAC, protezione dei lavoratori singoli (fr. 24 034);
- ampliamento dello studio di registrazione (fr. 33 600);
- Micro Fading Tester (fr. 32 511);
- stampante reprografia (fr. 8585);
- macchina per il taglio di passepartout (fr. 19 601).

Gli investimenti supplementari sono stati compensati nelle spese di funzionamento.

### Mutazioni di credito

- Cessione di 1 milione dall'UFCER per persone parzialmente inabili al lavoro, custodia di bambini, praticanti, apprendisti e contributi supplementari dalla cassa pensioni;
- sorpasso di credito pari a 0,4 milioni dovuto allo scioglimento di riserve a destinazione vincolata;
- riporto di 0,5 milioni per progetti differiti (2<sup>a</sup> aggiunta al preventivo 2020);
- trasferimento di 0,1 milioni all'UST per le statistiche in campo culturale e per il progetto di revisione della statistica svizzera del film e del cinema (rinnovo Success Cinema);
- trasferimento di 0,5 milioni a MeteoSvizzera per i progetti DVNextGen e prestazioni di calcolo georidondanti;
- trasferimento di 25 000 franchi all'AFS per l'infrastruttura triplestore della piattaforma Linked Data;
- trasferimento di 2,9 milioni all'UST per le prestazioni supplementari e il conseguente maggiore fabbisogno nella lotta alla pandemia di COVID-19.

### PREVENTIVO GLOBALE SECONDO GRUPPI DI PRESTAZIONI

Mio. CHF	GP 1: Patrimonio culturale		GP 2: Creazione culturale		GP 3: Biblioteca nazionale svizzera	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
Spese e uscite per investimenti	27	26	17	16	36	36
Spese per il personale	9	9	7	7	22	22
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	18	17	10	9	14	13
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	1	1	2	2	4	3
<i>di cui spese di consulenza</i>	0	0	1	1	0	0
Spese di ammortamento	0	0	0	–	0	0
Uscite per investimenti	0	0	–	–	0	0
Posti a tempo pieno (Ø)	56	57	43	43	149	148

### PANORAMICA DELLE RISERVE

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	–	916 200	916 200
Costituzione dal consuntivo 2019	–	695 000	695 000
Scioglimento/Impiego	–	-474 200	-474 200
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>–</b>	<b>1 137 000</b>	<b>1 137 000</b>
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	–	870 000	870 000

### Scioglimento e impiego di riserve nel 2020

Nell'anno in rassegna sono state impiegate riserve a destinazione vincolata pari a 421 200 franchi per i seguenti progetti: 125 anni della BN (fr. 150 000), progetti di digitalizzazione ASL (fr. 4000), comunicazione dati UFC (fr. 63 600), GENOVA (fr. 30 000) e banca dati G+M (fr. 173 600). Sono state inoltre sciolte riserve pari a 53 000 franchi.

### Proposta per la costituzione di nuove riserve

È proposta la costituzione di nuove riserve a destinazione vincolata per 870 000 franchi. Vi sono stati ritardi in alcuni progetti:

- piattaforma per nomination e film 80 000 franchi

La piattaforma per nomination e film è impiegata affinché gli esperti possano valutare i contributi al concorso per l'assegnazione del Premio del cinema svizzero. Il settore specialistico responsabile non ha potuto proseguire l'attività come pianificato poiché, a causa della COVID-19, il personale è stato impiegato diversamente (durata del progetto: 1.7.2020–31.12.2022; budget: 0,7 mio.);

- sostituzione della banca dati d'arte 43 000 franchi

La banca dati d'arte serve ad amministrare gli oggetti della Collezione d'arte della Confederazione e dei musei dell'UFC. La procedura OMC ha provocato spese sensibilmente più alte di quelle previste e si sono avuti ritardi a causa della pandemia di COVID-19 (durata del progetto: 1.5.2019–31.12.2021; budget: 0,7 mio.);

- sostituzione della contabilità dei magazzini 23 000 franchi

Il fornitore non è stato in grado di implementare in tempo la soluzione di portale. Si sono inoltre verificati problemi tecnici imprevedibili in relazione alle autorizzazioni di accesso (durata del progetto: 1.10.2019–31.5.2021; budget: 0,1 mio.);

- publicPC next 180 000 franchi

Il progetto publicPC next riguarda la sostituzione dell'infrastruttura nelle sale pubbliche (PC pubblici). Vi sono stati ritardi a causa di assenze di personale dovute a malattia (durata del progetto: 27.2.2019–31.12.2021; budget: 0,4 mio.);

- ISOS SIG 82 000 franchi

L'Inventario degli insediamenti svizzeri da proteggere (ISOS) è generato in forma geocodificata ed è quindi necessario sostituire l'attuale sistema di registrazione e diffusione delle informazioni. La raccolta dei requisiti per l'appalto OMC è stata complessa e molto onerosa, con conseguenti ritardi (durata del progetto: 1.1.2016–30.6.2022; budget: 1,7 mio.);

- progetto di digitalizzazione GS 20 000 franchi

Non è stato possibile realizzare come pianificato il progetto di digitalizzazione del GS (negativi su lastra di vetro della collezione Wehrli) a causa della COVID-19 (durata del progetto: 1.1.2020–31.12.2021);

- sostituzione di HelveticArchives 60 000 franchi

Il progetto riguarda la sostituzione del catalogo per la gestione e la mediazione delle collezioni speciali della BN (ASL, GS). Dato che l'AFS ha esigenze simili, si è deciso di procedere a un acquisto congiunto ed è stato quindi necessario rielaborare profondamente la pianificazione iniziale (durata del progetto: 1.7.2020–30.6.2023; budget: 0,6 mio.).

- aggiornamento metadati e-npa 60 000 franchi

Per migliorare la ricerca dei giornali digitalizzati messi a disposizione del pubblico è necessario trasferire i metadati su un nuovo standard. Ciò richiede un bando di concorso OMC, i cui lavori preparatori hanno comportato dei ritardi (durata del progetto: 1.4.2020–31.12.2022; budget: 1,4 mio.);

- sistema di archiviazione a lungo termine 42 000 franchi

Il sistema di archiviazione a lungo termine è impiegato per archiviare i fondi delle collezioni digitali. Definendo le dimensioni del progetto durante la fase di avvio è emerso che avevano raggiunto un livello tale da rendere necessaria una valutazione esterna su incarico dell'ODIC. Si sono quindi accumulati ritardi (durata del progetto: 3.5.2019–31.12.2024; budget: 10,4 mio.);

- 100 anni Friedrich Dürrenmatt 160 000 franchi

L'anniversario è festeggiato con mostre, pubblicazioni e manifestazioni, che coinvolgono principalmente il CDN e l'ASL. I festeggiamenti sono iniziati nel tardo autunno del 2020 con una serie di manifestazioni svolte in streaming. A causa della COVID-19 si sono avuti ritardi nelle pubblicazioni e nella definizione delle mostre (durata del progetto: 1.12.2018–31.12.2021; budget: 0,4 mio.);

- gli artisti e i libri 20 000 franchi

La collezione di libri d'artista della BN è oggetto di un'elaborazione scientifica e sarà presentata in una pubblicazione. Vi sono stati ritardi a causa di altri compiti prioritari e della pandemia di COVID-19 (durata del progetto: 1.6.2018–31.12.2022; budget: fr. 58 000);

- progetti di digitalizzazione della Collezione generale 100 000 franchi

I progetti di digitalizzazione della Collezione generale (giornali, riviste) sono finanziati e realizzati insieme a partner esterni (biblioteche cantonali, case editrici e altri partner). Solitamente la Confederazione si assume il 20 % dei costi. In alcuni progetti vi sono stati ritardi o problemi presso i partner (durata del progetto: 1.1.2020–31.12.2021; budget: 0,4 mio.).

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP1: PATRIMONIO CULTURALE

### A231.0129 TRASFERIMENTO DEI BENI CULTURALI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20–P20 in %	
				assoluta	
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>730 334</b>	<b>505 200</b>	<b>501 000</b>	<b>-4 200</b>	<b>-0,8</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>-250 000</i>			

Questo aiuto finanziario contribuisce alla tutela dei beni culturali mobili minacciati da eventi straordinari (ad es. durante un conflitto bellico). Il sostegno è destinato soprattutto a progetti per il mantenimento del patrimonio culturale mobile in Stati con cui la Svizzera ha stipulato convenzioni bilaterali conformemente alla LTBC o a progetti svolti da organizzazioni internazionali specializzate.

#### Mutazioni di credito

- Compensazione di un credito aggiuntivo pari a 300 000 franchi per le scuole svizzere all'estero in relazione alla pandemia di COVID-19 (A231.0124 Promovimento dell'istruzione dei giovani Svizzeri all'estero, 2ª aggiunta B al preventivo 2020).

**Basi giuridiche**

L del 20.6.2003 sul trasferimento dei beni culturali (LTBC; RS 444.1), art. 14; O del 13.4.2005 sul trasferimento dei beni culturali (OTBC; RS 444.11), art. 8-15.

**Note**

Limite di spesa «Trasferimento dei beni culturali 2016-2020» (Z0052.01), vedi volume 1, parte C numero 21.

**A231.0131 MUSEI, COLLEZIONI, RETI DI TERZI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>12 502 240</b>	<b>12 895 300</b>	<b>12 878 975</b>	<b>-16 325</b>	<b>-0,1</b>

Sono stati versati contributi d'esercizio pari a 11,7 milioni a favore di musei, collezioni e reti di terzi. Si tratta nello specifico dei seguenti musei e collezioni selezionati in occasione del bando pubblico relativo ai contributi d'esercizio: Fondazione Haus für elektronische Künste di Münchenstein, Fondazione Museo svizzero all'aperto di cultura rurale di Ballenberg a Hofstetten (BE), Fondazione Swiss Science Center Technorama di Winterthur, Museo Ariana (Musée suisse de la céramique et du verre) a Ginevra, città romana Augusta Raurica ad Augst, Aargauer Kunsthhaus ad Aarau, Laténium, parc et musée d'archéologie a Hauterive, Musée de l'Elysée a Losanna, Fondazione Museo d'Arte della Svizzera Italiana a Lugano, Stiftsbibliothek di San Gallo e Fondazione Vitromusée Romont (Musée Suisse du Vitrail et des Arts du Verre) a Romont.

Sulla base del messaggio sulla cultura 2016-2020 e dell'ordinanza del DFI concernente il regime di promozione in favore dei musei, delle collezioni e delle reti di terzi ai fini della salvaguardia del patrimonio culturale sono stati inoltre versati contributi d'esercizio alle seguenti reti di terzi: Fondazione svizzera per la fotografia di Winterthur, Associazione Memoriav di Berna per la salvaguardia e la valorizzazione del patrimonio culturale audiovisivo della Svizzera, Fondazione Archivio svizzero della danza SAPA di Zurigo e Losanna, Fondazione Passaporto Musei Svizzeri di Zurigo, Associazione dei musei svizzeri di Zurigo e Fondazione Museo alpino svizzero di Berna. Il DFI ha fissato i principi per il calcolo dell'entità dei contributi in un regime di promozione. L'UFC ha stipulato un contratto di prestazioni con i beneficiari dei contributi d'esercizio.

Ai musei e alle collezioni sono stati anche concessi aiuti finanziari pari a 1,1 milioni a sostegno di progetti volti a determinare la provenienza dei beni culturali e a pubblicarne i risultati. Sono inoltre stati erogati contributi pari a 100 000 franchi per il pagamento dei premi di assicurazione legati all'acquisizione in prestito, da parte dei musei, di prestigiose opere d'arte per l'allestimento di importanti mostre temporanee. I contributi a un progetto ammontano al massimo a 100 000 franchi e quelli al pagamento dei premi di assicurazione al massimo a 150 000 franchi.

**Basi giuridiche**

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), art. 10; O del DFI del 29.11.2016 concernente il regime di promozione in favore dei musei, delle collezioni e delle reti di terzi ai fini della salvaguardia del patrimonio culturale (RS 442.121.1), art. 10.

**Note**

Limite di spesa «Aiuti finanziari UFC legge promozione cultura 2016-2020» (Z0053.01), volume 1, parte C numero 21.

**A231.0132 COOPER. IN AMBITO CULTURALE (UNESCO E CONSIGLIO D'EUROPA)**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>145 449</b>	<b>348 900</b>	<b>246 293</b>	<b>-102 607</b>	<b>-29,4</b>

La Convenzione per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale vincola gli Stati contraenti ad adottare le misure necessarie per proteggere il loro patrimonio culturale immateriale e a promuovere la collaborazione a livello regionale e internazionale. Con la Convenzione è stato istituito il Fondo per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale, finanziato con i contributi obbligatori degli Stati contraenti. Gli Stati firmatari della Convenzione per la protezione del patrimonio mondiale culturale e naturale si impegnano a tutelare e conservare i beni naturali e culturali di elevato valore (siti mondiali) presenti sul loro territorio. La Convenzione prevede un sistema di cooperazione internazionale volto a sostenere gli sforzi degli Stati.

L'Accordo parziale allargato sugli itinerari culturali del Consiglio d'Europa si propone di promuovere un turismo sostenibile, che renda accessibile al pubblico i siti del patrimonio culturale europeo e ponga in primo piano temi europei comuni a più Paesi. I contributi obbligatori degli Stati firmatari servono a finanziare le misure di promozione e il programma di attività. Lo scostamento rispetto al preventivo è dovuto principalmente alla fattura ancora in sospeso per il contributo 2020. Inoltre, in relazione alla candidatura della Svizzera a membro del Comitato intergovernativo per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale sono stati iscritti a preventivo 170 000 franchi come contributi volontari. Di questi, ne sono stati utilizzati soltanto 100 000 franchi.

**Basi giuridiche**

Convenzione del 17.10.2003 per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale (RS 0.440.6), art. 26 cpv. 1; Convenzione del 23.11.1972 per la protezione del patrimonio mondiale culturale e naturale (RS 0.451.47); risoluzione CM/Res(2010)53 del Consiglio d'Europa sugli itinerari culturali, art. 5.

**A231.0136 CINETECA SVIZZERA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>9 151 700</b>	<b>9 517 700</b>	<b>9 517 700</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

I contributi d'esercizio servono a sostenere la Fondazione Cineteca svizzera di Losanna nella catalogazione, la collezione, l'archiviazione, il restauro e la mediazione di film e altre opere audiovisive, soprattutto se presentano un chiaro riferimento alla Svizzera (Helvetica). Il finanziamento della Cineteca svizzera è assicurato principalmente dalla Confederazione. Ulteriori contributi sono versati dalla Città di Losanna e dal Cantone di Vaud. La Confederazione conclude con la Cineteca un mandato di prestazioni pluriennale, che fissa gli obiettivi e gli indicatori per le prestazioni della Cineteca. Oltre alla gestione dell'archivio analogico, la Cineteca ha il compito di elaborare e attuare una strategia di digitalizzazione.

**Basi giuridiche**

L del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), art. 5 lett. c e art. 6; O del DFI del 21.4.2016 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

**Note**

Limite di spesa «Cinema 2016–2020» (Z0004.03), volume 1, parte C numero 21.

**A231.0139 CONTRIBUTO ALLA SEDE DELL'ISTITUTO SVIZZERO DI ROMA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>124 085</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>

Il sostegno dell'Istituto Svizzero di Roma da parte dell'UFC è terminato il 31.12.2019. Da allora il finanziamento è assicurato da Pro Helvetia.

**A236.0101 PROTEZIONE PAESAGGIO E CONSERVAZIONE MONUMENTI STORICI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>24 023 600</b>	<b>24 900 500</b>	<b>24 900 500</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

Sono versati contributi soprattutto per la conservazione di oggetti meritevoli di protezione (ad es. monumenti, siti storici e insediamenti) e per interventi archeologici. Sono inoltre finanziati progetti di ricerca, la formazione e la formazione continua di specialisti, le attività di pubbliche relazioni nonché le organizzazioni operanti a livello nazionale.

La Confederazione e i Cantoni partecipano congiuntamente al finanziamento delle misure finalizzate alla conservazione di oggetti meritevoli di protezione (compito comune). I contributi federali vengono generalmente erogati sulla base di accordi programmatici o di singole decisioni.

**Basi giuridiche**

LF del 1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), art. 13–15; O del 16.1.1991 sulla protezione della natura e del paesaggio (OPN; RS 451.1).

**Note**

Uscite di 10 milioni a carico del finanziamento speciale per il traffico stradale, vedi volume 1, parte B numero 82/34.

Crediti d'impegno «Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici» (V0152.00–V0152.02), volume 1, parte C numero 12.



**A238.0001 RETTIFICAZIONI DI VALORE NEL SETTORE DEI TRASFERIMENTI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale senza incidenza sul finanziamento</b>	<b>24 023 600</b>	<b>24 900 500</b>	<b>24 486 949</b>	<b>-413 551</b>	<b>-1,7</b>

I contributi agli investimenti per la protezione del paesaggio e la conservazione dei monumenti storici vengono interamente rettificati nell'anno in cui è effettuato il versamento (v. A236.0101 Protezione paesaggio e conservazione monumenti storici, meno i rimborsi per fr. 400 000, v. E132.0100 Rimborsi prot. paesaggio e conservazione monumenti storici).

**Basi giuridiche**

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), art. 51.

**CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: CREAZIONE CULTURALE****A231.0119 SOSTEGNO A ORGANIZZAZIONI CULTURALI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>3 068 349</b>	<b>3 256 800</b>	<b>3 226 249</b>	<b>-30 551</b>	<b>-0,9</b>

I contributi versati a organizzazioni di operatori culturali professionisti attive sull'intero territorio svizzero negli ambiti arti visive, design, cinema, letteratura, musica, danza e teatro, nonché a organizzazioni di operatori culturali amatoriali attive a livello nazionale sono disciplinati da contratti di prestazioni di durata pluriennale. Per il calcolo dei contributi alle organizzazioni di operatori culturali professionisti sono determinanti: qualità ed entità dei servizi erogati, importo di base fissato dall'UFC per ogni organizzazione che soddisfa i requisiti di promozione, nonché dimensioni dell'organizzazione o numero dei membri attivi rappresentati. I contributi per le organizzazioni di operatori culturali amatoriali sono calcolati in base al numero dei membri.

**Basi giuridiche**

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), art. 14.

**Note**

Limite di spesa «Aiuti finanziari UFC legge promozione cultura 2016-2020» (Z0053.01), volume 1, parte C numero 21.

**A231.0120 CONTRIBUTO PER LA CULTURA ALLA CITTÀ DI BERNA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>1 008 000</b>	<b>1 007 000</b>	<b>1 007 000</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

Il contributo per la cultura della Confederazione alla città di Berna, che lo destina a istituzioni e progetti culturali, è disciplinato in un contratto di prestazioni stipulato con la città stessa.

**Basi giuridiche**

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), art. 18.

**Note**

Limite di spesa «Aiuti finanziari UFC legge promozione cultura 2016-2020» (Z0053.01), volume 1, parte C numero 21.

**A231.0121 PROMOZIONE DI CULTURA E LINGUA NEL CANTONE TICINO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>2 429 500</b>	<b>2 452 100</b>	<b>2 452 100</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

La Confederazione eroga al Cantone Ticino aiuti finanziari per misure volte a salvaguardare e promuovere la lingua e cultura italiana. Sono sostenute in particolare misure di carattere generale (pubblicazioni, ricerca, programmi culturali, borse di studio, ecc.), le organizzazioni o istituzioni con compiti sovraregionali nonché manifestazioni culturali e linguistiche. Conformemente al contratto di prestazioni con l'UFC, il Cantone Ticino presenta ogni anno un programma delle misure previste e un piano finanziario.

**Basi giuridiche**

L del 5.10.2007 sulle lingue (LLing; RS 441.1), art. 22; O del 4.6.2010 sulle lingue (OLing; RS 441.11), art. 22-25.

**Note**

Limite di spesa «Lingue e comprensione 2016-2020» (Z0051.01), volume 1, parte C numero 21.

**A231.0122 PROMOZIONE DI CULTURA E LINGUA NEL CANTONE DEI GRIGIONI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>4 858 000</b>	<b>5 317 600</b>	<b>5 317 600</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

La Confederazione eroga al Cantone dei Grigioni aiuti finanziari per misure volte a salvaguardare e promuovere la lingua e cultura romancia e italiana. Sono sostenute misure di carattere generale (insegnamento, traduzioni, pubblicazioni, produzione di materiale didattico nelle lingue minoritarie, ecc.), attività sovregionali di organizzazioni e istituzioni (Pro Grigioni, Lia Rumantscha), l'attività editoriale romancia nonché la lingua romancia nei media (Fundaziun Medias Rumantschas). Conformemente al contratto di prestazioni con l'UFC, il Cantone dei Grigioni presenta ogni anno un programma delle misure previste e un piano finanziario.

**Basi giuridiche**

L del 5.10.2007 sulle lingue (LLing; RS 441.1), art. 22; O del 4.6.2010 sulle lingue (OLing; RS 441.11), art. 18-21.

**Note**

Limite di spesa «Lingue e comprensione 2016-2020» (Z0051.01), volume 1, parte C numero 21.

**A231.0123 MISURE VOLTE A FAVORIRE LA COMPrensIONE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>6 491 400</b>	<b>6 083 500</b>	<b>5 838 248</b>	<b>-245 252</b>	<b>-4,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>-650 000</i>			

L'attività di promozione della Confederazione si articola nei seguenti ambiti principali:

- promozione di scambi in ambito scolastico (art. 9 OLing);
- promozione delle lingue nazionali nell'insegnamento e delle conoscenze degli allogliotti della loro prima lingua (art. 10 e 11 OLing);
- centro di competenza scientifico per la promozione del plurilinguismo (art. 12 OLing);
- sostegno ad agenzie di stampa (art. 13 OLing);
- sostegno a organizzazioni e istituzioni (art. 14 OLing);
- aiuti finanziari ai Cantoni plurilingui (art. 17 OLing).

A causa delle limitazioni dovute alla COVID-19 non è stato possibile svolgere numerose attività di scambio e mobilità, con conseguenti minori uscite.

**Mutazioni di credito**

- Compensazione di 0,7 milioni a favore delle indennità straordinarie alle scuole svizzere all'estero in relazione alla pandemia di COVID-19 (A231.0124 Promovimento dell'istruzione dei giovani Svizzeri all'estero).

**Basi giuridiche**

L del 5.10.2007 sulle lingue (LLing; RS 441.1), art. 14-18 e 21; O del 4.6.2010 sulle lingue (OLing; RS 441.11), art. 9-14 e 17.

**Note**

Limite di spesa «Lingue e comprensione 2016-2020» (Z0051.01), volume 1, parte C numero 21.

**A231.0124 PROMOVIMENTO DELL'ISTRUZIONE DEI GIOVANI SVIZZERI ALL'ESTERO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>20 391 163</b>	<b>24 859 900</b>	<b>24 714 179</b>	<b>-145 721</b>	<b>-0,6</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>3 500 000</i>			

Sono versati contributi a 18 scuole svizzere all'estero e per le spese di assunzione di singoli docenti svizzeri in scuole tedesche, francesi e internazionali frequentate da un numero consistente di allievi svizzeri. È possibile tra l'altro promuovere offerte di formazione professionale, offerte di istituti formativi privati e l'istituzione di nuove scuole. Le scuole svizzere all'estero riconosciute dal nostro Collegio inoltrano le richieste di sussidi unitamente al preventivo per il nuovo anno scolastico nonché il conteggio finale e il rapporto dell'anno scolastico trascorso. I singoli contributi sono stabiliti in modo forfettario sulla base di determinati criteri. L'importo degli aiuti finanziari destinati alle scuole svizzere è calcolato in base al numero complessivo degli allievi o delle persone in formazione, al numero degli allievi o delle persone in formazione svizzeri, al numero dei docenti aventi diritto a un contributo e al numero delle lingue d'insegnamento.

Nell'anno in rassegna le scuole svizzere all'estero sono state duramente colpite dalle conseguenze della COVID-19. Per attenuare l'impatto finanziario, in virtù dell'articolo 11 LSSE la Confederazione ha assegnato indennità straordinarie a tali scuole quale aiuto di emergenza, aumentando del 15 % una tantum i contributi federali. È stata inoltre concessa alle scuole la possibilità di richiedere un aiuto per perdita di guadagno non rimborsabile. I mezzi supplementari necessari sono stati compensati in 5 crediti dell'UFC (v. mutazioni di credito).

#### Mutazioni di credito

- Credito aggiuntivo di 3,5 milioni (2<sup>a</sup> aggiunta B al preventivo 2020). La compensazione è avvenuta a carico dei crediti A231.0123 Misure volte a favorire la comprensione, A231.0128 Partecipazione a programmi Europa kreativ (media e cultura), A231.0129 Trasferimento dei beni culturali, A231.0137 Promozione della formazione musicale e A231.0134 Manifestazioni e progetti.

#### Basi giuridiche

L del 21.3.2014 sulle scuole svizzere all'estero (LSSE; RS 418.0), art. 10, 11 e 14; O del 28.11.2014 sulle scuole svizzere all'estero (OSSE; RS 418.01), art. 4-7 e 8-13; O del DFI del 2.12.2014 sulle aliquote di sussidio alle scuole svizzere all'estero (OSSE-DFI; RS 418.013).

#### Note

Limite di spesa «Scuole svizzere all'estero 2016-2020» (Z0059.00), volume 1, parte C numero 21.

#### A231.0125 SOSTEGNO AI NOMADI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
Totale con incidenza sul finanziamento	690 000	727 200	575 000	-152 200	-20,9

La Confederazione sostiene in particolare la Radgenossenschaft der Landstrasse e la Fondazione Un futuro per i nomadi svizzeri. La Radgenossenschaft der Landstrasse, organizzazione mantello dei nomadi svizzeri fondata nel 1975, assicura una vasta offerta di servizi (ricerca di spazi di sosta, relazioni pubbliche, formazione, ecc.) per questa minoranza nazionale riconosciuta dalla Svizzera. La Fondazione Un futuro per i nomadi svizzeri promuove la collaborazione tra tutti i livelli dello Stato e i nomadi. La Confederazione eroga inoltre aiuti finanziari ai Cantoni per la creazione di aree di sosta e per rendere possibile la conduzione di uno stile di vita nomade. Lo scostamento rispetto al preventivo è riconducibile al fatto che nell'anno in rassegna i Cantoni non hanno presentato richieste in merito.

#### Basi giuridiche

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), art. 17.

#### Note

Limite di spesa «Aiuti finanziari UFC legge promozione cultura 2016-2020» (Z0053.01), volume 1, parte C numero 21.

#### A231.0126 PROMOZIONE CINEMATOGRAFICA

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
Totale con incidenza sul finanziamento	32 002 631	32 036 800	29 948 154	-2 088 646	-6,5

Il contributo è destinato a sostenere la realizzazione e lo sviluppo di progetti cinematografici svizzeri e coproduzioni. Sono sostenute anche la commercializzazione di film, le attività promozionali e le prestazioni d'eccellenza del cinema svizzero mediante il conferimento del Premio del cinema.

La promozione legata al successo (6,5 mio.) ha consentito di sostenere i film svizzeri proporzionalmente ai loro incassi al botteghino e in occasione di importanti festival internazionali. Il successo di pubblico è premiato mediante accrediti a termine versati alle persone partecipanti al film (produttori, registi e autori) per la realizzazione di nuovi progetti cinematografici.

La promozione cinematografica selettiva (18,9 mio.) ha erogato aiuti finanziari per la realizzazione (sceneggiatura, sviluppo del progetto, produzione e postproduzione) e commercializzazione (distribuzione, promozione) di film svizzeri e di coproduzioni. Gli aiuti finanziari sono commisurati in particolare al potenziale cinematografico, alla qualità artistica e tecnica di un progetto e alla sua struttura di finanziamento. Nelle coproduzioni internazionali (accordi bilaterali e multilaterali) si tiene conto soprattutto della partecipazione finanziaria della Svizzera, del potenziale di commercializzazione nei cinema svizzeri nonché di un giusto equilibrio tra produzioni con partecipazione svizzera minoritaria e maggioritaria. La Confederazione sostiene inoltre in modo sussidiario la formazione dei produttori cinematografici per mezzo di aiuti finanziari per i film di diploma delle scuole universitarie professionali, purché questi ultimi siano prodotti in modo indipendente. La Confederazione sostiene anche la pluralità dell'offerta nelle regioni. Gli aiuti finanziari della promozione cinematografica selettiva coprono di regola fino al 50 % dei costi complessivi di un progetto.

Con la promozione legata alla sede di produzione (4,6 mio., promozione degli investimenti cinematografici in Svizzera, PICS), in particolare nel caso di coproduzioni internazionali, la Confederazione può partecipare ai costi di produzione in Svizzera (servizi tecnici, artistici e logistici). Questo rafforza la competitività del settore audiovisivo della Svizzera, assicura il know-how svizzero e incoraggia a girare film in Svizzera. I progetti cinematografici sostenuti devono essere film o coproduzioni svizzere che rispondono ai criteri degli attuali accordi di coproduzione.

Le minori spese (-2 mio.) rispetto al preventivo sono da ricondurre al differimento di progetti a causa della COVID-19 e riguardano soprattutto la promozione degli investimenti cinematografici in Svizzera.

#### Basi giuridiche

L del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), art. 3 lett. a, 4 e 6-8; O del 21.4.2016 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

#### Note

Limite di spesa «Cinema 2016–2020» (Z0004.03), volume 1, parte C numero 21.

### A231.0127 COOPERAZIONE EUROPEA IN AMBITO CINEMATOGRAFICO

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20–P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>745 200</b>	<b>777 700</b>	<b>777 623</b>	<b>-77</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		33 200			

Il contributo annuo all'accordo parziale Eurimages (fondo di sostegno cinematografico istituito dal Consiglio d'Europa) per promuovere la cooperazione internazionale e gli scambi nel settore cinematografico contribuisce a rafforzare la competitività e la presenza del cinema svizzero attraverso la cooperazione con istituzioni di promozione multilaterali e la partecipazione a coproduzioni. I produttori cinematografici svizzeri possono ricevere dal fondo cinematografico europeo Eurimages un contributo fino a 500 000 euro per realizzare film con partecipazione internazionale. Sono determinanti soprattutto criteri come la qualità artistica, l'esperienza di produttori e registi e le probabilità di successo internazionale. Anche i cinema e le imprese di distribuzione svizzeri ricevono da questo fondo contributi pari a circa 600 000 euro per la distribuzione e la commercializzazione di film europei in Svizzera.

#### Mutazioni di credito

- Credito aggiuntivo per il contributo annuo al Fondo europeo di sostegno alla coproduzione e alla diffusione di opere cinematografiche e audiovisive Eurimages del Consiglio d'Europa (1<sup>a</sup> aggiunta al preventivo 2020). Il credito aggiuntivo è stato compensato a carico del credito A231.0128 Partecipazione al programma Europa kreativ (media e cultura).

#### Basi giuridiche

L del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), art. 3 lett. b e 5 lett. f; O del 21.4.2016 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

### A231.0128 PARTECIPAZIONE A PROGRAMMI EUROPA KREATIV (MEDIA E CULTURA)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20–P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>5 230 113</b>	<b>5 340 800</b>	<b>4 827 052</b>	<b>-513 748</b>	<b>-9,6</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		-783 200			

Poiché dal 2014 la Svizzera non può più partecipare al programma MEDIA dell'UE, i fondi sono previsti per le misure compensative nazionali, che mirano a compensare il grande svantaggio per i produttori, i distributori e i festival cinematografici svizzeri derivante dall'esclusione da questo programma. Sono erogati in modo selettivo e si ispirano ai criteri del programma UE, al fine di semplificare un'eventuale nuova inclusione. Le misure compensative MEDIA sono attuate dall'associazione MEDIA Desk Svizzera, finanziata anch'essa con questo credito, sulla base di un contratto di prestazioni con l'UFC.

Le minori spese (-0,5 mio.) rispetto al preventivo sono da ricondurre al differimento di progetti a causa della COVID-19.

#### Mutazioni di credito

- Compensazione di 0,8 milioni a favore delle indennità straordinarie alle scuole svizzere all'estero in relazione alla pandemia di COVID-19 (credito 306/A231.0124);
- compensazione di 33 200 franchi a favore del contributo annuo più elevato al Fondo europeo di sostegno alla coproduzione e alla diffusione di opere cinematografiche e audiovisive Eurimages del Consiglio d'Europa (credito 306/A231.0127).

**Basi giuridiche**

L del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), art. 5 lett. f; L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), art. 22 lett. b; O del DFI del 21.4.2016 sulla promozione della presenza internazionale della cinematografia svizzera e sulle misure compensative MEDIA (OPICin; RS 443.122).

**A231.0130 TASSE DI PROMOZIONE CINEMATOGRAFICA EMITTENTI TELEVISIVE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Totale con incidenza sul finanziamento	-	50 000	-	-50 000	-100,0

Le entrate provenienti dalle tasse di concessione delle emittenti televisive hanno una destinazione vincolata alla promozione cinematografica selettiva. Se non vengono utilizzate nello stesso anno sono accreditate al finanziamento speciale per la promozione cinematografica. La destinazione delle entrate dell'anno in corso e quella delle risorse del finanziamento speciale sono iscritte nel presente credito. Dati il minor volume di produzione a causa della COVID-19 e la mancanza di entrate (v. E132.0100/ UFC), non è stato effettuato nessun finanziamento da questo credito.

**Basi giuridiche**

L del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), art. 15 cpv. 2; L del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40).

**Note**

Uscite a carico del finanziamento speciale per la promozione cinematografica, vedi volume 1, parte B numero 82/34.

**A231.0133 PREMI, RICONOSCIMENTI E ACQUISTI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Totale con incidenza sul finanziamento	2 944 250	3 175 900	3 027 748	-148 152	-4,7

I premi assegnati dalla Confederazione sono al contempo uno strumento di incentivazione e di promozione. Rafforzano la visibilità e la risonanza dell'attività culturale svizzera d'eccellenza. Sono premiati operatori culturali nell'ambito dell'arte, del design, della letteratura, della danza, del teatro e della musica. Sono inoltre finanziate piattaforme per la presentazione della produzione culturale premiata a un pubblico nazionale e internazionale. Oltre alla promozione culturale tramite il conferimento di premi e riconoscimenti, dal 1888 l'UFC acquista opere d'arte e lavori di design, che diventano parte della Collezione d'arte della Confederazione.

I premi sono attribuiti da una commissione o giuria federale oppure da esperti in base a una procedura di concorso o tramite nomination.

**Basi giuridiche**

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), art. 13.

**Note**

Limite di spesa «Aiuti finanziari UFC legge promozione cultura 2016-2020» (Z0053.01), volume 1, parte C numero 21.

**A231.0134 MANIFESTAZIONI E PROGETTI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Totale con incidenza sul finanziamento	900 437	431 100	352 946	-78 154	-18,1
di cui mutazioni di credito		-350 000			

Vengono sostenuti progetti destinati a un vasto pubblico (feste e giornate d'azione nell'ambito della cultura amatoriale e popolare), progetti nell'ambito di dibattiti politico-culturali e progetti finalizzati alla salvaguardia del patrimonio culturale immateriale, che permettono di confrontarsi con forme di espressione culturale o importanti temi culturali d'attualità. L'UFC decide in merito al sostegno sulla base di un concorso oppure mediante assegnazione diretta.

A causa della situazione pandemica, alcuni richiedenti non hanno potuto concludere i propri progetti nell'ambito di dibattiti politico-culturali entro il 2020. Inoltre, a causa delle limitazioni dovute alla pandemia di COVID-19 sono state annullate numerose feste e giornate d'azione nell'ambito della cultura amatoriale e popolare.

**Mutazioni di credito**

- Compensazione di 0,4 milioni a favore delle indennità straordinarie alle scuole svizzere all'estero in relazione alla pandemia di COVID-19 (credito 306/A231.0124).

**Basi giuridiche**

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.7), art. 16.

**Note**

Limite di spesa «Aiuti finanziari UFC legge promozione cultura 2016–2020» (Z0053.01), volume 1, parte C numero 21.

**A231.0135 CULTURA CINEMATOGRAFICA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20–P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>8 672 571</b>	<b>9 927 100</b>	<b>9 927 100</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

Sono sostenute misure di mediazione nel settore della cultura cinematografica, organizzazioni per la promozione del cinema svizzero nel contesto nazionale e internazionale, la Fondazione Swiss Films, segnatamente con contributi per la promozione del cinema svizzero nonché per il Premio del cinema svizzero.

Il sostegno è destinato anche a festival cinematografici svizzeri mediante la stipula di contratti di prestazioni nonché a riviste cinematografiche e programmi che favoriscono l'accesso al cinema di bambini e giovani e a istituzioni e iniziative che danno un importante contributo alla salvaguardia, allo sviluppo e all'innovazione della produzione e della cultura cinematografica in Svizzera. In relazione all'attività di promozione di istituzioni, particolare importanza viene attribuita alla qualità, alla professionalità delle organizzazioni nel finanziamento e nell'attuazione dei progetti e all'orientamento nazionale delle misure.

È sostenuta inoltre la formazione continua delle persone attive nel settore cinematografico. Questo compito è svolto dalla Fondazione FOCAL, che riceve contributi dalla Confederazione.

**Basi giuridiche**

L del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.7), art. 5 lett. a–e e 6; O del 21.4.2016 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

**Note**

Limite di spesa «Cinema 2016–2020» (Z0004.03), volume 1, parte C numero 21.

**A231.0137 PROMOZIONE DELLA FORMAZIONE MUSICALE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20–P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>2 799 000</b>	<b>2 703 800</b>	<b>1 573 657</b>	<b>-1 130 144</b>	<b>-41,8</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>-1 500 000</i>			

Sono versati aiuti finanziari a progetti d'importanza nazionale nella promozione della formazione musicale di bambini e giovani (soprattutto formazioni musicali nazionali, festival, concorsi). La decisione di erogare contributi finanziari avviene sulla base di un bando di concorso. Viene inoltre sostenuto il programma Gioventù e Musica (G+M), lanciato dalla Confederazione per attuare l'articolo costituzionale sulla formazione musicale (art. 67a Cost.). Il programma incentiva la formazione e il perfezionamento di docenti di musica amatoriale, campi di musica e corsi di musica per bambini e giovani. Gli aiuti finanziari sono erogati sotto forma di contributi forfettari per ogni partecipante al programma.

Lo scostamento rispetto al preventivo è riconducibile al fatto che a causa della COVID-19 non è stato possibile concretizzare la maggior parte delle offerte del programma G+M.

**Mutazioni di credito**

- Compensazione di 1,5 milioni a favore delle indennità straordinarie alle scuole svizzere all'estero in relazione alla pandemia di COVID-19 (credito 306/A231.0124).

**Basi giuridiche**

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.7), art. 12.

**Note**

Limite di spesa «Aiuti finanziari UFC legge promozione cultura 2016–2020» (Z0053.01), volume 1, parte C numero 21.

**A231.0138 PROMOZIONE DELLA LETTURA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>4 318 000</b>	<b>4 538 700</b>	<b>4 363 348</b>	<b>-175 352</b>	<b>-3,9</b>

Sono sostenuti organizzazioni e progetti nell'ambito della promozione della lettura per gli scopi seguenti: incentivare la lettura come competenza culturale e alimentare l'interesse; favorire l'accesso ai libri e alla cultura scritta, in particolare tra bambini e giovani; contribuire all'ampliamento e allo scambio delle conoscenze nonché all'interrelazione e al coordinamento degli attori attivi nel settore della promozione della lettura. L'UFC eroga contributi d'esercizio a favore di organizzazioni attive a livello nazionale e contributi a progetti sovregionali nel settore della promozione della lettura. La decisione di erogare contributi finanziari avviene sulla base di un bando di concorso. Sono stipulati contratti di prestazioni con le organizzazioni operanti nel campo della promozione della lettura.

Lo scostamento rispetto al preventivo è riconducibile al fatto che a causa delle limitazioni dovute alla COVID-19 sono stati presentati e svolti meno progetti di promozione della lettura.

**Basi giuridiche**

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), art. 15.

**Note**

Limite di spesa «Aiuti finanziari UFC legge promozione cultura 2016-2020» (Z0053.01), volume 1, parte C numero 21.

**A231.0140 PROMOZIONE DELLA LETTERATURA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>1 670 689</b>	<b>1 818 600</b>	<b>1 818 597</b>	<b>-3</b>	<b>0,0</b>

Questo aiuto finanziario serve a promuovere il lavoro editoriale culturale (assistenza e consulenza ad autrici e autori, rilettura redazionale ecc.) nonché a valorizzare e rafforzare il paesaggio letterario svizzero. Inoltre, è inteso a permettere alle case editrici di restare al passo con gli sviluppi tecnici ed economici, a rafforzare il ruolo di mediazione delle case editrici tra gli autori, le librerie e il pubblico e a valorizzare il lavoro delle piccole case editrici. Le case editrici svizzere possono presentare all'UFC una richiesta per l'assegnazione di contributi strutturali.

**Basi giuridiche**

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), art. 15.

**Note**

Limite di spesa «Aiuti finanziari UFC legge promozione cultura 2016-2020» (Z0053.01), volume 1, parte C numero 21.

**A231.0141 PARTECIPAZIONE CULTURALE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>618 000</b>	<b>982 100</b>	<b>541 000</b>	<b>-441 100</b>	<b>-44,9</b>

Questo aiuto finanziario è volto a rafforzare la partecipazione della popolazione alla vita culturale. Sono sostenuti progetti che promuovono l'accesso all'offerta culturale, la mediazione di contenuti culturali, la formazione culturale e in particolare le attività culturali della popolazione, nonché progetti che promuovono lo scambio di sapere, i contatti e il coordinamento. Sono inoltre erogati contributi per sondaggi, studi e convegni. I progetti devono avere carattere nazionale. La decisione di erogare contributi finanziari avviene sulla base di un bando di concorso.

Lo scostamento rispetto al preventivo è riconducibile al minor numero di richieste di sostegno presentate.

**Basi giuridiche**

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), art. 9a.

**Note**

Limite di spesa «Aiuti finanziari UFC legge promozione cultura 2016-2020» (Z0053.01), volume 1, parte C numero 21.

## TRANSAZIONI STRAORDINARIE

**A290.0107 COVID: AIUTO IMMEDIATO PER IMPRESE CULTURALI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	-	5 000 000	4 474 000	-526 000	-10,5
<i>di cui mutazioni di credito</i>		5 000 000			

Sono stati erogati aiuti finanziari sotto forma di prestiti alle imprese culturali senza scopo di lucro che hanno avuto perdite di reddito a causa dei provvedimenti ufficiali di tutela della salute contro la COVID-19. I prestiti sono stati versati dai Cantoni, che erano anche responsabili di verificare le richieste. L'incentivo è stato cancellato il 20.5.2020 a causa della bassa domanda.

**Mutazioni di credito**

- Credito aggiuntivo di 100 milioni nel primo pacchetto di misure per far fronte alla pandemia di COVID-19 (1<sup>a</sup> aggiunta);
- compensazione di 35 milioni a favore del credito A290.0109 COVID: indennità per perdita guadagno per imprese e operatori culturali (2<sup>a</sup> aggiunta A);
- compensazione di 35 milioni (2<sup>a</sup> aggiunta B) a favore dei crediti A290.0131 COVID: contratti di prestazioni con i Cantoni per la cultura (34 mio.) e A290.0111 COVID: organizzazioni culturali amatoriali (1 mio.) (2<sup>a</sup> aggiunta B);
- compensazione di 15 milioni a favore del credito A290.0108 COVID: aiuto immediato per operatori culturali (2<sup>a</sup> aggiunta B);
- compensazione di 10 milioni a favore del credito A290.0111 COVID: organizzazioni culturali amatoriali (2<sup>a</sup> aggiunta A e 2<sup>a</sup> aggiunta B).

**Basi giuridiche**

O COVID-19 cultura del 20.3.2020 (RS 442.15), art. 4 e 5.

**A290.0108 COVID: AIUTO IMMEDIATO PER OPERATORI CULTURALI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	-	25 000 000	7 621 750	-17 378 250	-69,5
<i>di cui mutazioni di credito</i>		25 000 000			

L'aiuto finanziario copre le spese di mantenimento immediate degli operatori culturali se non sono in grado di farne fronte personalmente a causa dei provvedimenti statali volti a combattere la COVID-19. I contributi sono stati versati dall'organizzazione Suisseculture Sociale, che è anche responsabile di verificare le richieste. Nell'esecuzione è emerso che la domanda di aiuti finanziari immediati è stata inferiore al previsto.

**Mutazioni di credito**

- Credito aggiuntivo di 25 milioni nel primo pacchetto di misure per far fronte alla pandemia di COVID-19 (1<sup>a</sup> aggiunta);
- compensazione di 15 milioni a favore del credito A290.0109 COVID: indennità per perdita guadagno per imprese e operatori culturali (2<sup>a</sup> aggiunta A);
- credito aggiuntivo di 15 milioni, compensato a carico del credito A290.0107 COVID: aiuto immediato per imprese culturali (2<sup>a</sup> aggiunta B).

**Basi giuridiche**

O COVID-19 cultura del 20.3.2020 (RS 442.15), art. 6 e 7; L COVID-19 del 25.9.2020 (RS 818.102), art. 11.

**A290.0109 COVID: INDENNIZZO PERDITE IMPRESE E OPERATORI CULTURALI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	-	195 000 000	138 916 495	-56 083 505	-28,8
<i>di cui mutazioni di credito</i>		195 000 000			

Le imprese culturali e gli operatori culturali che ne fanno richiesta ricevono aiuti finanziari per i danni economici legati all'annullamento o al rinvio di manifestazioni e progetti oppure alla limitazione dell'attività di aziende, se i danni sono stati provocati dai provvedimenti statali di lotta alla COVID-19. I contributi sono stati versati dai Cantoni, che sono anche responsabili di verificare le richieste.

Lo scostamento rispetto al preventivo è dovuto principalmente al fatto che le imprese culturali e gli operatori culturali hanno coperto una quota significativa delle loro perdite tramite i provvedimenti COVID-19 per l'intero settore economico (indennità per perdita di guadagno per il coronavirus, indennità per lavoro ridotto).



**Mutazioni di credito**

- Credito aggiuntivo di 145 milioni nel primo pacchetto di misure per far fronte alla pandemia di COVID-19 (1<sup>a</sup> aggiunta);
- credito aggiuntivo di 50 milioni nel secondo pacchetto di misure volte ad arginare le conseguenze economiche della pandemia da coronavirus (2<sup>a</sup> aggiunta A), compensato nei crediti A290.0107 COVID: aiuto immediato per imprese culturali (35 mio.) e A290.0108 COVID: aiuto immediato per operatori culturali (15 mio.).

**Basi giuridiche**

O COVID-19 cultura del 20.3.2020 (RS 442.15), art. 8 e 9; L COVID-19 del 25.9.2020 (RS 818.102), art. 11.

**A290.0111 COVID: ORGANIZZAZIONI CULTURALI AMATORIALI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>-</b>	<b>21 000 000</b>	<b>18 349 680</b>	<b>-2 650 320</b>	<b>-12,6</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>21 000 000</i>			

Nell'ambito dei provvedimenti per attenuare l'impatto della pandemia di COVID-19 la Confederazione può versare alle organizzazioni culturali amatoriali un'indennità per i danni economici causati dall'annullamento, dal rinvio o dal ridimensionamento di manifestazioni. L'indennità viene assegnata su richiesta e ammonta al massimo a 10 000 franchi all'anno per ciascuna organizzazione culturale amatoriale. Gli aiuti finanziari sono erogati dalle associazioni mantello incaricate dal DFI.

**Mutazioni di credito**

- Credito aggiuntivo di 10 milioni nel primo pacchetto di misure per far fronte alla pandemia di COVID-19 (1<sup>a</sup> aggiunta);
- credito aggiuntivo di 10 milioni compensato nel credito A290.0107 COVID: aiuto immediato per imprese culturali (DF del 4.6.2020 concernente la 2<sup>a</sup> aggiunta A);
- credito aggiuntivo di 1 milione nel terzo pacchetto di misure per far fronte alla pandemia da coronavirus (2<sup>a</sup> aggiunta B), compensato nel credito A290.0107 COVID: aiuto immediato per imprese culturali.

**Basi giuridiche**

O COVID-19 cultura del 20.3.2020 (RS 442.15), art. 10 e 15-17; L COVID-19 del 25.9.2020 (RS 818.102).

**A290.0131 COVID: CONTRATTI DI PRESTAZIONI CON I CANTONI PER LA CULTURA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>-</b>	<b>34 000 000</b>	<b>-</b>	<b>-34 000 000</b>	<b>-100,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>34 000 000</i>			

L'aiuto finanziario è volto a coprire gli indennizzi delle perdite delle imprese culturali e degli operatori culturali e i progetti di ristrutturazione delle imprese culturali. L'attuazione avviene tramite i Cantoni. A tale fine, la Confederazione ha concluso contratti di prestazioni con i Cantoni e partecipa ai costi in misura del 50 %. Poiché nel 2020 i Cantoni non avevano ancora preso decisioni né concesso contributi, il presente credito non è stato utilizzato.

**Mutazioni di credito**

- Credito aggiuntivo di 34 milioni nel terzo pacchetto di misure per far fronte alla pandemia da coronavirus (2<sup>a</sup> aggiunta B), compensato nel credito A290.0107 COVID: aiuto immediato per imprese culturali.

**Basi giuridiche**

L COVID-19 del 25.9.2020 (RS 818.102), art. 11.



## UFFICIO FEDERALE DI METEOROLOGIA E CLIMATOLOGIA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Rafforzare il ruolo di centro di competenza e servizio specializzato della Confederazione in meteorologia e climatologia;
- ricorrere alla digitalizzazione per innovare le prestazioni, la distribuzione e l'organizzazione; incrementare l'automazione e la standardizzazione;
- mantenere e promuovere la sicurezza operativa e la qualità delle prestazioni;
- potenziare in modo mirato i partenariati e le cooperazioni con scuole universitarie, servizi federali, servizi meteorologici europei, gestori di infrastrutture sensibili e organizzazioni private e internazionali per sviluppare ulteriormente le competenze tecniche e conseguire effetti sinergici.

### PROGETTI NEL 2020

- Miglioramento delle allerte meteorologiche per l'aviazione: introduzione del piano per il coordinamento transfrontaliero delle allerte meteorologiche per l'aviazione (Svizzera, Germania e Austria);
- sostituzione del supercalcolatore al Centro svizzero di calcolo scientifico (CSCS) per assicurare l'esercizio e quale ulteriore miglioramento dei modelli di previsione numerica di MeteoSvizzera: conclusione del progetto;
- approntamento di prestazioni di calcolo georidondanti: avvio della fase d'inizializzazione;
- approntamento delle carte sulla frequenza della grandine in Svizzera: conclusione della fase concettuale;
- garanzia dell'esercizio permanente e dello sviluppo continuo del sito Internet di MeteoSvizzera: pubblicazione del bando di concorso OMC;
- HydroApp: conclusione del progetto finalizzato a riprendere parti della catena di elaborazione dei dati dell'UFAM.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

I progetti procedono sostanzialmente secondo lo scadenziario stabilito e alcuni sono già stati portati a termine con successo (supercalcolatore CSCS).

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>27,9</b>	<b>34,5</b>	<b>25,4</b>	<b>-2,5</b>	<b>-8,9</b>
<b>Spese</b>	<b>116,4</b>	<b>123,3</b>	<b>118,5</b>	<b>2,1</b>	<b>1,8</b>
Spese proprie	88,9	94,1	91,9	2,9	3,3
Spese di riversamento	27,5	29,2	26,6	-0,9	-3,1
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>1,4</b>	<b>1,9</b>	<b>2,5</b>	<b>1,1</b>	<b>81,6</b>

### COMMENTO

MeteoSvizzera genera ricavi offrendo le sue prestazioni all'interno e all'esterno della pubblica amministrazione, ad esempio elaborando dati di meteorologia aeronautica per i clienti dell'aviazione. A questi ricavi si aggiungono entrate provenienti da progetti di ricerca finanziati con mezzi di terzi. Rispetto all'anno precedente i ricavi sono diminuiti dell'8,9 %, essenzialmente a seguito della riduzione dei costi fatturabili all'aviazione per i servizi di meteorologia aeronautica, conformemente a quanto concordato fra il DFI e il DATEC per il periodo 2020-2022.

Le spese di MeteoSvizzera sono ascrivibili per circa tre quarti alla fornitura di prestazioni meteorologiche e climatologiche (rilevazione dei dati, elaborazione delle informazioni e prestazioni di esperti). L'aumento delle spese proprie è riconducibile principalmente a progetti in corso (OWARNA 2, prestazioni di calcolo georidondanti/a prova di crisi) e a nuovi progetti controfinanziati (EMER-Met, ESIWACE 2). Il restante quarto è costituito dalle spese di riversamento e per la maggior parte è fortemente vincolato (contributi obbligatori alle organizzazioni internazionali). Per il 2020 si constata un lieve calo rispetto all'anno precedente, principalmente per un contributo inferiore all'Organizzazione europea per l'esercizio di satelliti meteorologici (EUMETSAT). Gli investimenti sono cresciuti rispetto al 2019, il che è da ricondurre fra l'altro ad acquisti sostitutivi per le stazioni di misurazione (profilatori del vento) e per l'infrastruttura TIC di base (Synergy Blade Center).

## GP1: DATI METEOROLOGICI E CLIMATICI

### MANDATO DI BASE

Il gruppo di prestazioni 1 comprende la messa a disposizione dei risultati ottenuti direttamente dalle misurazioni e osservazioni, così come le attività di previsione numerica per il pubblico, le autorità, la rete integrata per la sicurezza, l'aviazione e il mondo economico e scientifico. In questo modo MeteoSvizzera contribuisce ad accrescere la creazione di valore economico.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	5,0	6,2	2,7	-3,4	-55,5
Spese e uscite per investimenti	24,2	25,7	27,7	2,0	7,6

### COMMENTO

Il 29 % circa delle spese e l'11 % circa dei ricavi di funzionamento di MeteoSvizzera sono ascrivibili al GP1. L'entità dello spostamento di prodotti tra il GP1 e il GP2 e gli effetti della revisione totale dell'ordinanza sulla meteorologia e la climatologia sulle entrate generate dalla vendita di dati dei modelli non erano ancora conosciuti al momento dell'allestimento del preventivo, il che spiega gran parte delle differenze tra consuntivo e preventivo.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Disponibilità dei sistemi di rilevamento:</b> I sistemi di rilevamento radar e SwissMetNet (SMN) sono ottimizzati in permanenza per accrescere la qualità delle previsioni e delle allerte			
- Disponibilità della rete di radar (% min.)	99,9	96,0	99,9
- Disponibilità dei dati SwissMetNet (rete di rilevamento automatica di MeteoSvizzera) nel DWH (Data Warehouse) dopo 9 minuti (% min.)	99,0	96,0	99,3
- Certificazione o ricertificazione delle stazioni di MeteoSvizzera e dei suoi partner (numero min.)	32	40	34
<b>Qualità delle misurazioni:</b> Le misurazioni sono effettuate nel rispetto di standard internazionali (portata, scadenza, qualità)			
- Rispetto delle prescrizioni OMM (% min.)	100	95	100
<b>Affidabilità e qualità delle previsioni basate su modelli:</b> Le previsioni basate su modelli a disposizione degli utenti sono affidabili e di elevata qualità			
- Disponibilità del modello di previsione numerica (% min.)	100,0	96,7	100,0
- Quota di successo per il giorno 1 (nuvolosità, precipitazioni, temperatura e velocità del vento) (indice)	74,0	73,1	74,2
- Quota di successo per il giorno 3 (nuvolosità, precipitazioni, temperatura e velocità del vento) (indice)	71,4	70,3	72,0
<b>Incremento dell'economicità:</b> Grazie a controlli regolari e automatizzazioni vengono ridotti i costi e incrementata l'efficienza			
- Sistemi di rilevazione e osservazione automatizzati (numero min.)	1	1	1
- Quota dei servizi interni di cui è stata valutata la redditività delle relative applicazioni (%)	35	40	45
<b>Soddisfazione dei clienti:</b> Gli utenti sono soddisfatti del contenuto e della qualità della fornitura dei dati			
- Fornitura push di tutti i dati meteorologici e climatologici (scala 1-6)	5,6	5,0	5,4

### COMMENTO

Nel complesso gli obiettivi sono stati raggiunti.

Si sono registrate differenze rispetto a quanto previsto soltanto nel settore di cui sotto.

*Disponibilità dei sistemi di rilevamento:* anche nel 2020 sono state certificate o ricertificate stazioni di misurazione in regioni difficilmente accessibili. Queste operazioni hanno richiesto un impiego di risorse maggiore di quanto previsto, il che spiega perché il numero di stazioni certificate o ricertificate non è stato raggiunto.

## GP2: INFORMAZIONI E PRESTAZIONI DI ESPERTI IN MATERIA DI METEOROLOGIA E CLIMA

### MANDATO DI BASE

Il GP2 comprende la preparazione delle basi per le decisioni che dipendono dalle condizioni meteorologiche e/o climatiche ed è funzionale alla soddisfazione delle esigenze del pubblico, delle autorità, della rete integrata per la sicurezza, dell'aviazione e del mondo scientifico ed economico per quanto riguarda la protezione dai danni dovuti al maltempo e alla radioattività, i servizi per la pianificazione di attività che dipendono dalle condizioni meteorologiche e lo svolgimento sicuro ed economico del traffico aereo. Queste prestazioni contribuiscono a elevare il livello di sicurezza e benessere della popolazione, poiché permettono di limitare i danni materiali dovuti al maltempo e il numero degli incidenti o infortuni riconducibili alle condizioni meteorologiche.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	22,9	28,3	22,7	-5,6	-19,9
Spese e uscite per investimenti	66,1	70,2	66,7	-3,5	-4,9

### COMMENTO

Il 71 % circa delle spese e l'89 % circa dei ricavi di funzionamento di MeteoSvizzera sono ascrivibili al GP2. L'entità dello spostamento di prodotti tra il GP1 e il GP2 e il calo delle entrate generate dalla fornitura di prestazioni di meteorologia aeronautica non erano ancora conosciuti al momento dell'allestimento del preventivo, il che spiega gran parte delle differenze tra consuntivo e preventivo.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Qualità delle previsioni:</b> L'elevata qualità delle previsioni a corto e medio termine permane stabile			
- Quota di successo giorno+1 (indice, min.)	84,8	83,0	85,6
- Quota di successo giorno+3 (indice, min.)	79,4	77,5	80,9
- Quota di successo giorno+5 (indice, min.)	72,7	71,5	74,0
<b>Qualità delle allerte:</b> L'elevata qualità delle allerte è mantenuta			
- Quota di allerte corrette (% min.)	86	85	90
- Quota di allerte non necessarie (% max.)	11	30	16
<b>Servizi meteorologici per l'aviazione:</b> Le condizioni quadro nazionali e internazionali nell'ambito dell'aviazione (OMM, ICAO, UE e AESA) sono soddisfatte e la qualità è mantenuta a un livello elevato			
- Mantenimento della certificazione SESE (Single European Sky) (sì/no)	sì	sì	sì
- Qualità delle previsioni per gli aeroporti di Zurigo e Ginevra (indice, min.)	88,0	80,0	90,0
- Soddisfazione della clientela (scala 1-6)	5,3	5,0	5,3
<b>Portale sui pericoli naturali:</b> L'accesso della popolazione al portale della Confederazione è garantito			
- Disponibilità del portale sui pericoli naturali (% min.)	100,0	99,5	100,0
<b>Calcolo della propagazione della radioattività:</b> L'UFPP (CENAL) dispone 24/7 di calcoli della propagazione della radioattività			
- Nel test mensile sono a disposizione diversi calcoli di propagazione (numero, min.)	4,75	3,00	5,00
- Soddisfazione delle autorità della Rete integrata per la sicurezza (scala 1-6)	5,4	5,0	5,5
<b>Informazioni climatiche:</b> La popolazione riceve informazioni climatiche pertinenti e aggiornate			
- Articoli su blog all'anno (numero, min.)	67	30	73
- Aggiornamento dei grafici che descrivono l'andamento del clima in Internet (% min.)	100	97	100

### COMMENTO

Tutti gli obiettivi sono stati raggiunti.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>	<b>27 921</b>	<b>34 523</b>	<b>25 443</b>	<b>-9 080</b>	<b>-26,3</b>
Settore proprio					
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	27 921	34 523	25 443	-9 080	-26,3
<b>Spese / Uscite</b>	<b>117 812</b>	<b>125 153</b>	<b>121 029</b>	<b>-4 124</b>	<b>-3,3</b>
Settore proprio					
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	90 322	95 920	94 404	-1 516	-1,6
Trasferimento di credito		1 223			
Cessione		813			
Sorpasso di credito, riserve (art. 35 lett. a LFC)		2 345			
Settore dei trasferimenti					
GP 1: Dati meteorologici e climatici					
A231.0176 Organizzazione meteorologica mondiale, Ginevra	3 228	3 724	3 605	-119	-3,2
A231.0177 Org. europea esercizio satelliti meteorologici, Darmstadt	20 231	20 800	18 904	-1 896	-9,1
A231.0178 Centro mondiale per lo studio delle radiazioni, Davos	1 460	1 489	1 489	0	0,0
A231.0180 Cooperazione europea nel settore meteorologico	371	420	412	-8	-1,8
GP 2: Informazione e prestazioni di esperti in materia di meteorologia e clima					
A231.0179 Centro europeo previsioni meteo a medio termine, Reading	2 200	2 800	2 214	-586	-20,9

## MOTIVAZIONI

## RICAVI / ENTRATE

## E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>27 921 494</b>	<b>34 522 600</b>	<b>25 442 994</b>	<b>-9 079 606</b>	<b>-26,3</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>20 783 099</i>	<i>26 897 500</i>	<i>17 507 860</i>	<i>-9 389 640</i>	<i>-34,9</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>-7 893</i>	<i>-</i>	<i>151 474</i>	<i>151 474</i>	<i>-</i>
<i>computo delle prestazioni</i>	<i>7 146 289</i>	<i>7 625 100</i>	<i>7 783 660</i>	<i>158 560</i>	<i>2,1</i>

I ricavi con incidenza sul finanziamento provengono principalmente da servizi legati all'aviazione e da mandati e progetti di clienti (progetti controfinanziati). I ricavi dal computo delle prestazioni si basano su accordi perlopiù pluriennali con organizzazioni d'intervento e altri servizi federali (UFPP, Esercito, Forze aeree).

Il calo dei ricavi è dovuto in misura del 72 % alla riduzione dei costi fatturabili per i servizi di meteorologia aeronautica. In particolare è stato ridotto il tetto massimo dei costi dei servizi meteorologici forniti all'aviazione (-2,9 mio.) e sono stati fatturati emolumenti più contenuti per compensare i costi di questi servizi che erano stati computati in eccesso negli scorsi anni (-2,9 mio.). Per il rimanente, i minori ricavi sono da ricondurre alla revisione totale dell'ordinanza sulla meteorologia e la climatologia (-1,9 mio.), inclusa una riduzione di 0,8 milioni per la fatturazione del costo dei dati all'aviazione (meteorologia aeronautica) e la rinuncia alla fatturazione del costo dei dati nella Confederazione (-0,5 mio.).

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta in %	
<b>Totale</b>	<b>90 321 946</b>	<b>95 919 908</b>	<b>94 404 290</b>	<b>-1 515 618</b>	<b>-1,6</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		4 381 108			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	75 485 929	80 933 808	79 314 428	-1 619 380	-2,0
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	2 401 222	2 754 000	2 600 676	-153 324	-5,6
<i>computo delle prestazioni</i>	12 434 796	12 232 100	12 489 185	257 085	2,1
Spese per il personale	54 062 967	55 281 400	56 520 483	1 239 083	2,2
<i>di cui personale a prestito</i>	1 662 316	850 000	1 051 026	201 026	23,7
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	32 474 231	36 030 100	33 148 176	-2 881 924	-8,0
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	11 613 346	12 433 900	13 568 370	1 134 470	9,1
<i>di cui spese di consulenza</i>	1 748 359	1 705 300	2 352 504	647 204	38,0
Spese di ammortamento	2 381 082	2 754 000	2 186 353	-567 647	-20,6
Uscite per investimenti	1 403 666	1 854 408	2 549 276	694 868	37,5
Posti a tempo pieno (Ø)	304	325	318	-7	-2,2

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le *spese per il personale* di MeteoSvizzera hanno superato di circa 1,2 milioni l'importo preventivato. La progressione è da ricondurre a diversi fattori, fra cui la formazione supplementare richiesta dai regolamenti, che ha portato a collocare il personale addetto ai servizi previsionali in una classe di stipendio superiore. Come nell'anno precedente, anche nel 2020 è stato necessario ricorrere a specialisti esterni per attuare progetti complessi e delicati sotto il profilo dell'esercizio (in particolare migrazione al sistema Windows 10 e trasmissione dei dati di nuova generazione). Inoltre sono stati costituiti accantonamenti più consistenti per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi (+0,4 mio.).

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per beni e servizi e spese d'esercizio* sono di 2,9 milioni inferiori a quanto preventivato. Da un lato la contrazione è riconducibile al ritardo registrato in diversi progetti (cfr. proposta per la costituzione di nuove riserve), dall'altro è stato compensato il maggior fabbisogno di spese per il personale (1,2 mio.).

Le *spese per beni e servizi informatici* hanno superato di circa 1,1 milioni quanto preventivato a causa di costi supplementari dovuti a progetti (migrazione al sistema Windows 10, prestazioni di calcolo georidondanti/a prova di crisi, trasmissione dei dati di nuova generazione e GENOVA).

Le *spese di consulenza* hanno superato di 0,6 milioni il valore preventivato a causa di diversi progetti (ad es. progetto d'innovazione nel campo della meteorologia radar con il PFL, OWARNA2 e PostprocVeri).

**Spese di ammortamento e uscite per investimenti**

Gli investimenti hanno superato quanto preventivato, principalmente perché si è dovuto procedere ad acquisti sostitutivi per le stazioni di misurazione (profilatori del vento) e per l'infrastruttura TIC necessaria all'esercizio. Gli ammortamenti restano leggermente al di sotto del previsto.

**Mutazioni di credito**

- Cessioni di 0,8 milioni dall'UUPER per la formazione di apprendisti e praticanti universitari, contributi alla cassa pensioni, custodia di bambini complementare alla famiglia e integrazione professionale;
- sorpasso di credito (art. 35 lett. a LFC) di 2,3 milioni da ascrivere allo scioglimento di riserve a destinazione vincolata;
- trasferimento di 0,1 milioni all'UFIT per la sostituzione di LC Switches;
- trasferimenti pari a 1,4 milioni dall'UFC e dall'AFS per la trasmissione dei dati di nuova generazione e prestazioni di calcolo georidondanti, nonché dall'UFAM per il progetto HydroApp.



## PREVENTIVO GLOBALE SECONDO GRUPPI DI PRESTAZIONI

Mio. CHF	GP 1: Dati meteorologici e climatici		GP 2: Informazione e prestazioni di esperti in materia di meteorologia e clima	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
Spese e uscite per investimenti	24	28	66	67
Spese per il personale	14	17	40	40
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	9	10	24	23
di cui spese per beni e servizi informatici	3	4	9	10
di cui spese di consulenza	0	1	1	2
Spese di ammortamento	1	1	2	2
Uscite per investimenti	0	1	1	2
Posti a tempo pieno (Ø)	100	105	204	213

## PANORAMICA DELLE RISERVE

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	1 152 657	2 185 000	3 337 657
Costituzione dal consuntivo 2019	-	895 000	895 000
Scioglimento/Impiego	-	-2 345 000	-2 345 000
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>1 152 657</b>	<b>735 000</b>	<b>1 887 657</b>
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	-	1 350 000	1 350 000

## Scioglimento e impiego di riserve nel 2020

Nel corso del 2020 è stato possibile concludere progetti o sottoprogetti per cui erano state costituite riserve negli anni precedenti. Le seguenti riserve a destinazione vincolata pari a 2 345 000 franchi hanno pertanto potuto essere sciolte:

— rete pollinica svizzera automatizzata	590 000
— portale di base/KODART	400 000
— DACH MWO	50 000
— rinnovo tecnico per l'accesso ai dati	200 000
— post-processing	170 000
— ottimizzazione QMS per BPM	40 000
— migrazione al sistema Windows10	300 000
— ModInterim	200 000
— GENOVA	100 000
— nuovo progetto BCM servizio meteorologico	100 000
— rilancio sito Internet	100 000
— EMER-Met	95 000

## Riserve in essere

Le riserve a destinazione vincolata (0,7 mio.) riguardano principalmente il progetto per il rinnovo tecnico dell'accesso ai dati (0,25 mio.) e quello di post-processing (0,18 mio.).

## Proposta per la costituzione di nuove riserve

I seguenti progetti, per i quali era stata proposta la costituzione di riserve a destinazione vincolata pari a 1 350 000 franchi, hanno subito ritardi nel 2020:

- *accompagnamento nello sviluppo della strategia*: il progetto Sviluppo della strategia 2022–2025 subisce alcuni mesi di ritardo, poiché nell'estate del 2020 MeteoSvizzera ha deciso di sottoporre la strategia a una verifica esterna, che sarà effettuata da un organo di esperti a composizione mista (nazionale e internazionale) nel corso di 2 giornate di lavoro previste nel gennaio del 2021 (0,1 mio.);
- *prestazioni di calcolo (georidondanti) a prova di crisi*: per calcolare i modelli meteorologici e produrre le previsioni, MeteoSvizzera utilizza attualmente un unico centro di calcolo. Secondo le raccomandazioni del CDF e per garantire la compliance, è necessario disporre di un sistema georidondante da impiegare in caso di grave crisi. La «quantificazione robusta» dei costi che andava elaborata nel quadro dei lavori preliminari si è rivelata una sfida molto complessa, motivo per cui i lavori si protrarranno fino al 2021 (0,15 mio.);
- *OptiMon*: il progetto consente di trattare gli eventi in modo automatizzato per poter abrogare i turni di notte degli addetti all'operatività dei sistemi TIC. L'attuazione subisce ritardi a causa di ristrettezze interne di personale e della dipendenza da un bando di concorso OMC dell'UFCL (0,2 mio.);

- *DV NextGen*: il progetto propone un nuovo sistema di trasmissione dei dati di MeteoSvizzera. Getta le basi tecniche per preparare il passaggio da un modello di approntamento dei dati di tipo «push» a uno di tipo «pull». La migrazione da una piattaforma all'altra subisce ritardi a causa dell'elevata complessità tecnica dell'operazione (0,1 mio.);
- *OWARNA2*: il progetto permette di migliorare le allerte in modo che la popolazione e le organizzazioni interessate possano adottare le misure del caso per ridurre al minimo vittime e danni del maltempo. La sua complessità e la collaborazione con le diverse parti contraenti nel rispetto dei provvedimenti di lotta contro la pandemia di COVID-19 ha portato a ritardi (0,25 mio.);
- *Climatologia della grandine*: l'obiettivo del progetto è di approntare, orientandole ai bisogni degli utenti, informazioni differenziate nel tempo e nello spazio sul rischio di grandine. Rendere utilizzabili mediante un'applicazione pratica i dati sulla grandine forniti dai radar è stato più difficile del previsto, motivo per cui si sono accumulati ritardi (0,1 mio.);
- *CAMneu*: il progetto è finalizzato a sostituire le webcam di MeteoSvizzera. La preparazione del pertinente bando di concorso OMC si è rivelata onerosa, portando a ritardi (0,15 mio.);
- *rilancio del sito Internet*: a causa della crescente mobilità sociale, della digitalizzazione e dell'automazione delle attività e in considerazione delle nuove esigenze dei diversi gruppi di destinatari, il sito Internet di MeteoSvizzera viene completamente rielaborato. Il progetto ha subito ritardi (0,2 mio.), perché è necessario un bando di concorso OMC da pubblicare attraverso l'UFCL;
- *EMER-Met*: il nuovo sistema EMER-Met (Emergency Response Meteorology), che sostituisce CN-MET, deve servire a gestire in generale le situazioni d'emergenza sull'Altipiano svizzero e deve poter essere utilizzato, oltre che in caso di eventi nucleari, anche per eventi chimici e biologici. Nel 2020 si sono verificati ritardi nella consegna del doppler Lidar, motivo per cui i mezzi inizialmente stanziati per il progetto non hanno potuto essere utilizzati nella misura prevista (0,1 mio.).

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP1: DATI METEOROLOGICI E CLIMATICI

### A231.0176 ORGANIZZAZIONE METEOROLOGICA MONDIALE, GINEVRA

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>3 227 751</b>	<b>3 723 900</b>	<b>3 604 509</b>	<b>-119 391</b>	<b>-3,2</b>

L'Organizzazione meteorologica mondiale (OMM), una sotto-organizzazione dell'ONU con sede a Ginevra, assicura l'accesso alle informazioni e alle previsioni meteorologiche. L'OMM coordina inoltre la rilevazione dei dati, i lavori di ricerca e le applicazioni nella meteorologia, per esempio nei settori previsioni del tempo, inquinamento atmosferico, cambiamenti climatici o sorveglianza dello strato di ozono. Il direttore di MeteoSvizzera ricopre la funzione di rappresentante permanente della Svizzera in seno all'OMM e, dal congresso dell'OMM nel 2019, rappresenta la Svizzera anche in seno al consiglio esecutivo dell'organizzazione.

I contributi obbligatori ammontano a 0,8 milioni e sono serviti a coprire le uscite regolari dell'organizzazione. Sono riscossi in misura proporzionale al reddito interno lordo dei membri. Nel 2020, il contributo obbligatorio è ammontato all'1,1 % del budget dell'OMM.

Un importo di 2,8 milioni è stato destinato in primo luogo a istituzioni svizzere (ad es. istituti di ricerca o università) che sostengono l'OMM mediante prestazioni e nel quadro di programmi multilaterali. MeteoSvizzera ha ad esempio coordinato tutti i contributi nazionali ai programmi Global Climate Observing System (GCOS) e Global Atmosphere Watch (GAW) e finanziato accordi a garanzia delle serie continuative di misurazioni climatologiche e delle prestazioni internazionali GCOS e GAW.

Le minori spese rispetto a quanto preventivato sono da ricondurre alla mancata realizzazione di singoli progetti nel settore GCOS. Nel 2020 si è inoltre rinunciato a sostenere singole attività del segretariato dell'OMM.

#### Basi giuridiche

Convenzione dell'11.10.1947 dell'Organizzazione meteorologica mondiale (RS 0.429.01); LF del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), art. 5a; O del 21.11.2018 sulla meteorologia e la climatologia (OMet; RS 429.11), art. 4 e 5.

### A231.0177 ORG. EUROPEA ESERCIZIO SATELLITI METEOROLOGICI, DARMSTADT

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>20 231 268</b>	<b>20 800 000</b>	<b>18 904 274</b>	<b>-1 895 726</b>	<b>-9,1</b>

L'Organizzazione europea per l'esercizio di satelliti meteorologici (EUMETSAT) gestisce 11 satelliti che servono all'osservazione meteorologica e climatologica. Nei prossimi anni alcuni tipi di satellite giungeranno alla fine del loro ciclo di vita e dovranno essere sostituiti da satelliti di nuova generazione. I satelliti meteorologici sono uno strumento indispensabile per le previsioni meteorologiche e le osservazioni climatologiche. Con le sue attività negli organi di EUMETSAT, MeteoSvizzera garantisce che la popolazione svizzera, l'economia, i servizi meteorologici privati e le autorità abbiano accesso ai dati e alle prestazioni e di EUMETSAT.

La chiave di ripartizione per determinare il contributo della Confederazione al budget generale e ai programmi EUMETSAT è calcolata sulla base della media del reddito nazionale lordo di ciascuno Stato membro degli ultimi 3 anni. Nel 2020, il contributo della Svizzera è ammontato al 3,6 % del budget di EUMETSAT.

Le minori spese rispetto a quanto preventivato sono riconducibili essenzialmente all'impiego di circa 1,3 milioni dell'EUMETSAT Working Capital Fund (WCF) per finanziare il contributo 2020 della Svizzera all'organizzazione. Inoltre, a causa dell'enorme complessità tecnica dei programmi di sviluppo dei satelliti, si sono registrati ritardi nei pertinenti lavori che hanno inciso sul bilancio annuale e portato a contributi inferiori.

#### Basi giuridiche

Convenzione del 24.5.1983 relativa alla creazione di un'organizzazione europea per l'esercizio di satelliti meteorologici (EUMETSAT; RS 0.425.43), art. 10 e 11.

#### A231.0178 CENTRO MONDIALE PER LO STUDIO DELLE RADIAZIONI, DAVOS

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
Totale con incidenza sul finanziamento	1 460 000	1 489 200	1 489 200	0	0,0

L'Osservatorio fisico-meteorologico di Davos e Centro mondiale per lo studio delle radiazioni studia l'influsso della radiazione solare sul clima della Terra. Su mandato dell'OMM, il centro assicura che le misurazioni delle radiazioni nelle reti mondiali di osservazione meteorologica siano effettuate secondo criteri uniformi. Su incarico della Confederazione, MeteoSvizzera siede nel consiglio di fondazione e detiene la presidenza della commissione di vigilanza. Nel periodo 2020-2023, la Confederazione partecipa ai costi d'esercizio del Centro mondiale per lo studio delle radiazioni nella misura del 56 % e il Cantone dei Grigioni e il Comune di Davos insieme nella misura del 44 %.

#### Basi giuridiche

LF del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), art. 5a.

#### A231.0180 COOPERAZIONE EUROPEA NEL SETTORE METEOROLOGICO

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
Totale con incidenza sul finanziamento	370 610	420 000	412 472	-7 528	-1,8

Il contributo è destinato alle seguenti 2 istituzioni:

- EUMETNET, l'organizzazione che raggruppa i servizi meteorologici nazionali dell'Europa centrale e occidentale e che coordina l'esercizio dei sistemi di osservazione meteorologica congiunti, le attività comuni nel settore dei modelli meteorologici numerici ad alta risoluzione e delle allerte in caso di maltempo, la messa a disposizione delle basi per le prestazioni climatologiche e la formazione delle meteorologhe e dei meteorologi. EUMETNET rappresenta inoltre i servizi meteorologici negli organi della Commissione europea e in altre istituzioni europee;
- ECOMET, il gruppo europeo d'interesse economico dei servizi meteorologici nazionali, il cui obiettivo è di creare condizioni quadro inappuntabili sotto il profilo del diritto della concorrenza che permettano il libero scambio di dati meteorologici tra i servizi dei vari Paesi e lo sviluppo, nel settore meteorologico, di attività orientate al mercato. L'accesso ai dati meteorologici va facilitato, la loro utilità economica incrementata e la loro diffusione semplificata.

I contributi alle 2 organizzazioni sono suddivisi secondo una chiave di ripartizione basata sulla media del reddito nazionale lordo di ciascuno Stato membro. Nel 2020, il contributo della Svizzera al budget di EUMETNET è ammontato al 3,8 %, quello al budget di ECOMET al 3,6 %.

#### Basi giuridiche

LF del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), art. 5a.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: INFORMAZIONI E PRESTAZIONI DI ESPERTI IN MATERIA DI METEOROLOGIA E CLIMA

### A231.0179 CENTRO EUROPEO PREVISIONI METEO A MEDIO TERMINE, READING

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>2 200 342</b>	<b>2 800 000</b>	<b>2 214 324</b>	<b>-585 676</b>	<b>-20,9</b>

Il Centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine (ECMWF) sviluppa e gestisce il modello di previsione globale più raffinato e preciso al mondo. Con l'aiuto di computer ad alta potenza calcola le previsioni a medio e lungo termine. Con il suo contributo, la Confederazione assicura l'accesso ai dati forniti dai modelli numerici e il trasferimento delle conoscenze. La chiave di ripartizione per determinare il contributo al ECMWF è calcolata sulla base della media del reddito nazionale lordo di ciascuno Stato membro degli ultimi 3 anni. Nel 2020, la quota della Svizzera è ammontata al 3,7 % del budget del ECMWF.

Le minori spese di 0,6 milioni rispetto a quanto preventivato sono da ricondurre principalmente a ritardi concernenti le infrastrutture degli uffici e del centro di calcolo del ECMWF a Reading (UK) e a Bologna (I).

#### Basi giuridiche

Convenzione dell'11.10.1973 relativa all'istituzione del centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine (RS 0.420.514.291), art. 13.

## UFFICIO FEDERALE DELLA SANITÀ PUBBLICA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

Attuazione dell'agenda Sanità2020 nelle 4 aree d'intervento:

- qualità della vita: offerta di cure al passo con i tempi, tutela della salute e dei consumatori, promozione della salute, prevenzione e diagnosi precoce;
- pari opportunità: assistenza sanitaria accessibile a tutti, freno all'aumento dei costi, rafforzamento della posizione degli assicurati;
- qualità dell'assistenza: assistenza sanitaria di qualità per quanto riguarda le prestazioni e le professioni sanitarie;
- trasparenza: vigilanza in considerazione dei rischi (LAMal, LVAMal, LAINF), controllo strategico della politica sanitaria, integrazione internazionale; informazione su questioni legate alla salute orientata ai gruppi destinatari.

### PROGETTI NEL 2020

- Revisione della legge sui trapianti – ottimizzazione dell'esecuzione: avvio della procedura di consultazione;
- revisione parziale della LAMal concernente le misure di contenimento dei costi – pacchetto 2: completamento della procedura di consultazione e decisione in merito alle tappe successive;
- modifica della legge sugli stupefacenti (semplificazione e ampliamento dell'accesso ai medicinali a base di canapa esonerati dall'obbligo di omologazione): risultato della procedura di consultazione e decisione in merito alle tappe successive;
- revisione totale dell'ordinanza relativa ai dispositivi medici e dell'ordinanza sulle sperimentazioni cliniche con dispositivi medici (nuovo disciplinamento sui dispositivi medici in Svizzera): entrata in vigore.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI NEL 2020

La pandemia di COVID-19 ha impedito di raggiungere tutti i traguardi previsti. Il nostro Consiglio ha svolto la procedura di consultazione sul secondo pacchetto di misure di contenimento dei costi nell'assicurazione malattie dal 19.8.2020 al 19.11.2020. A causa del rinvio di un anno dell'entrata in vigore dei nuovi regolamenti dell'UE sui dispositivi medici, l'entrata in vigore della revisione del diritto svizzero sui dispositivi medici è stata posticipata a maggio 2021.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>37,0</b>	<b>38,6</b>	<b>36,4</b>	<b>-0,6</b>	<b>-1,7</b>
<b>Spese</b>	<b>3 223,1</b>	<b>3 482,4</b>	<b>3 255,4</b>	<b>32,3</b>	<b>1,0</b>
Spese proprie	162,9	205,1	205,1	42,2	25,9
Spese di riversamento	3 060,2	3 277,2	3 050,4	-9,9	-0,3
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>0,2</b>	<b>0,3</b>	<b>0,4</b>	<b>0,2</b>	<b>102,4</b>
<b>Spese e uscite straordinarie</b>	<b>-</b>	<b>568,5</b>	<b>420,3</b>	<b>420,3</b>	<b>-</b>

### COMMENTO

I ricavi si compongono principalmente dei proventi delle tasse (12,5 mio.) e delle entrate dell'assicurazione militare (21,2 mio.). Nei ricavi restanti (2,7 mio.) rientrano in particolare entrate da fondi di terzi (1,5 mio.) nonché proventi derivanti dallo smaltimento delle scorie radioattive (0,3 mio.) e dalla sorveglianza in prossimità delle centrali nucleari (0,3 mio.). Il calo rispetto all'anno precedente è da ricondurre a minori entrate da emolumenti nel settore delle professioni sanitarie.

Il 94 % circa delle spese è effettuato a titolo di riversamento (3,05 mia.). Di queste, circa 2,85 miliardi sono destinati al contributo alla riduzione individuale dei premi. Nelle restanti spese di riversamento, pari a circa 200 milioni, rientrano segnatamente le spese dell'assicurazione militare (141 mio.) e i contributi alla protezione della salute e alla prevenzione (38 mio.). La flessione delle spese di riversamento di quasi 10 milioni rispetto all'anno precedente è da ricondurre ai seguenti andamenti opposti: da un lato i contributi alla NAGRA sono diminuiti di 88 milioni (nel 2019 era incluso un versamento straordinario), dall'altro le uscite negli altri settori sono aumentate complessivamente di 78 milioni (assicurazione militare +33 mio., riduzione individuale dei premi +23 mio., protezione della salute e la prevenzione +16 mio. e rimanenti uscite di riversamento +6 mio.).

Il 6 % circa (205,1 mio.) delle spese riguarda il settore proprio, in cui si osserva un aumento rispetto all'anno precedente, dovuto esclusivamente alla gestione della pandemia di COVID-19, a cui nel 2020 sono stati destinati circa 45 milioni (8,0 mio. per il personale, 6,5 mio. per beni e servizi informatici, 1,5 mio. per la consulenza e 29,0 mio. per rimanenti beni e servizi).

Le uscite straordinarie, pari a circa 420 milioni, sono uscite COVID-19 nel settore dei sussidi: sono stati spesi circa 3 milioni per l'acquisto di medicinali e circa 417 milioni per l'assunzione delle spese dei test.

## GP1: SANITÀ

### MANDATO DI BASE

L'UFSP contribuisce alla tutela e alla promozione della salute dell'intera popolazione ma anche del singolo individuo, oltre che a un'assistenza sanitaria di qualità, trasparente e accessibile a tutti. A tale scopo elabora, esegue e analizza le basi legali nei seguenti settori: malattie trasmissibili, biomedicina, professioni sanitarie, eHealth, radioprotezione, prodotti chimici, programmi di prevenzione e strategie sanitarie. Provvede inoltre a fornire alla popolazione le informazioni necessarie su questioni legate alla salute e alla sanità pubblica, assicurando un'attiva cooperazione internazionale fondata sulla politica estera in materia di salute.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	14,3	13,7	12,5	-1,2	-9,0
Spese e uscite per investimenti	124,2	165,2	165,4	0,2	0,1

### COMMENTO

Nel consuntivo 2020, circa l'85 % dei ricavi di funzionamento e circa l'80 % delle spese di funzionamento riguardano il GP1. Le entrate da emolumenti nel settore delle professioni sanitarie sono state di circa 1,3 milioni più basse del previsto. Delle uscite complessive, circa 45 milioni sono stati spesi per gestire la pandemia di COVID-19. Di questi, 36 milioni sono stati finanziati mediante crediti aggiuntivi, cessioni e trasferimenti di credito e 9 milioni compensati internamente modificando le priorità.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Prevenzione:</b> L'UFSP promuove la salute individuale e pubblica attraverso una prevenzione conforme ai rischi, con l'obiettivo di ottimizzarne i benefici			
- Nuove infezioni dal virus HIV (numero, max.)	421	410	275
<b>Professioni mediche:</b> L'UFSP assicura una formazione e un perfezionamento interprofessionali di qualità e contribuisce alla formazione di un numero di medici sufficiente			
- Diplomi (federali) in medicina umana (numero, min.)	1 089	1 055	1 259
- Medici di base tra i titoli federali di perfezionamento (% min.)	42,9	55,0	46,2
<b>Sicurezza in materia di prodotti chimici:</b> L'UFSP valuta gli effetti dei prodotti chimici sulla salute e provvede affinché i consumatori non siano esposti a rischi inaccettabili per la salute; se necessario sono adottate misure			
- Rapporto sull'efficienza e gli effetti delle misure di esecuzione (termine)	-	31.12.	-
- Mercato dei prodotti chimici: valutazioni di sostanze e prodotti (numero, min.)	1 170	1 000	1 610
<b>Radioprotezione:</b> L'UFSP protegge la popolazione dalle radiazioni nocive per la salute, controlla gli impianti che emanano radiazioni ionizzanti rilasciando le relative autorizzazioni e sorveglia la radioattività ambientale			
- Quota di domande di licenze, omologazioni e riconoscimenti trattate entro i termini previsti (% min.)	91	92	91
- Proprietà immobiliari (abitazioni e giardini) esaminate in rapporto alla loro esposizione al radio (numero, min.)	128	150	83
<b>Trasformazione digitale:</b> L'UFSP incoraggia lo scambio elettronico dei dati per aumentare l'efficienza e la qualità della sanità pubblica, creando condizioni quadro legali e adottando misure d'accompagnamento			
- Quota di studi medici che adottano la cartella sanitaria informatizzata (% min.)	75	80	78
- Cartella informatizzata del paziente (numero, mio.)	0,049	0,400	0,000

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati in gran parte raggiunti, con divergenze importanti nei settori indicati di seguito.

*Prevenzione:* la flessione delle infezioni da HIV si spiega perlopiù con i provvedimenti COVID-19.

*Professioni mediche:* il numero di diplomi in medicina umana rilasciati nel 2020 non è ancora definitivo a causa della regolamentazione speciale COVID-19. Per quanto riguarda la quota di medici di base, il valore del 55 % iscritto a preventivo era troppo alto: occorre più tempo per vedere gli effetti delle misure politiche sui titoli di perfezionamento.

*Sicurezza in materia di prodotti chimici:* il rapporto sull'attuazione del diritto in materia di prodotti chimici 2017-2020 sarà presentato, conformemente al mandato del nostro Consiglio, solo nel 2021.

*Radioprotezione:* il numero di immobili esaminati è diminuito a causa della sospensione delle diagnosi durante il confinamento e dell'aumento delle misure di protezione legate alla COVID-19.

*Trasformazione digitale:* la quota di studi medici che hanno adottato la cartella sanitaria informatizzata non è ancora stata convalidata. Quanto al sistema della cartella sanitaria informatizzata del paziente sono state create solo alcune CIP pilota a causa del ritardo nell'introduzione.

## GP2: ASSICURAZIONE CONTRO LE MALATTIE E GLI INFORTUNI

### MANDATO DI BASE

L'UFSP crea le condizioni per un'assistenza sanitaria alla popolazione di qualità, appropriata e finanziariamente sostenibile. A tale scopo esegue la legge federale sull'assicurazione malattie, la legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni, la legge federale sull'assicurazione militare e la legge sulla vigilanza sull'assicurazione malattie, elaborandole ulteriormente. L'UFSP controlla gli assicuratori-malattie e quelli contro gli infortuni, sorveglia l'evoluzione dei costi e promuove l'appropriatezza delle prestazioni erogate e la garanzia della qualità delle cure mediche.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	1,9	2,2	2,2	0,0	0,0
Spese e uscite per investimenti	38,9	40,2	40,1	-0,2	-0,4

### COMMENTO

Nel consuntivo 2020, circa il 15 % dei ricavi di funzionamento e circa il 20 % delle spese di funzionamento riguardano il GP2. Sia le entrate sia le uscite sono in linea con i valori preventivati. Il settore dell'assicurazione malattie e infortuni è stato coinvolto nella gestione della pandemia di COVID-19, soprattutto a livello di personale. Alcuni progetti concernenti le prestazioni mediche e la gestione dei dati hanno pertanto subito ritardi.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Vigilanza su aziende, premi e solvibilità:</b> Nell'ambito dell'AMal sociale, l'UFSP tutela gli interessi degli assicurati, provvede alla trasparenza, assicura che i premi corrispondano ai rischi e garantisce la sicurezza finanziaria degli assicuratori			
- Assicuratori-malattie con una solvibilità insufficiente (numero, max.)	0	0	1
- Combined Ratio di tutti i settori dell'AOMS (rapporto tra costi per eventi assicurati+costi d'esercizio e premi lordi incassati) (% , valore effettivo = anno precedente)	96	101	98
- Quota dei premi in eccedenza (rispetto ai costi cantonali sostenuti) sulla totalità dei premi versati (% , max., valore effettivo = anno precedente)	0,6	1,0	0,7
<b>Prestazioni:</b> L'UFSP assicura che le prestazioni dell'assicurazione malattie vengano periodicamente riesaminate e i loro prezzi sistematicamente adeguati, allo scopo di rispettare i criteri di efficacia, appropriatezza ed economicità			
- Prezzi esaminati dei medicinali iscritti nell'elenco delle specialità (% , min.)	32	33	28
- Quota di decisioni prese entro i termini stabiliti (60 giorni) concernenti l'ammissione di medicinali nell'elenco delle specialità (% , min.)	-	80	48
- Singole prestazioni mediche verificate - senza le nuove omologazioni (numero, min.)	10	9	10
<b>Statistica e gestione dei dati:</b> L'UFSP provvede alla trasparenza in materia di quantità, costi e qualità delle offerte assicurative e delle prestazioni LAMal, LAINF e LAM			
- Quota dei costi amministrativi rispetto ai costi globali LAM (% , max.)	10,1	10,7	10,2
- Volume di dati trasmessi relativi all'assicurazione malattie (dati di base) rispetto al volume di dati attesi (%)	100	100	100
- Volume di dati trasmessi relativi all'assicurazione malattie (base allargata di dati) rispetto al volume di dati attesi (% , min.)	50	50	-
<b>Tariffe:</b> L'UFSP adotta i principi definiti (adeguatezza ed economicità) per l'approvazione delle tariffe e provvede in via sussidiaria affinché le strutture tariffali siano debitamente aggiornate			
- Convenzioni esaminate entro 6 mesi (%)	50	100	75

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati in parte raggiunti, con divergenze nei settori indicati di seguito.

**Prestazioni:** le risorse per l'iscrizione nell'elenco delle specialità sono state continuamente potenziate. Da un lato il ritardo è dovuto alla precedente penuria di risorse e ai processi, dall'altro in molti casi i prezzi elevati rivendicati dall'industria impediscono l'ammissione nell'elenco delle specialità entro i termini stabiliti.

**Statistica e gestione dei dati:** il dibattito parlamentare in merito al volume di dati trasmessi relativi all'assicurazione malattie (base allargata di dati) rispetto al volume dei dati attesi non è ancora concluso. Inoltre, i dati individuali supplementari non sono ancora stati stabiliti in modo definitivo.

**Tariffe:** per un quarto delle convenzioni tariffali è stato necessario richiedere ulteriori informazioni, con conseguente prolungamento dei tempi di elaborazione.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Ricavi / Entrate</b>	<b>127 084</b>	<b>113 602</b>	<b>237 103</b>	<b>123 501</b>	<b>108,7</b>
<b>Settore proprio</b>					
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	16 236	15 863	14 630	-1 233	-7,8
<b>Settore dei trasferimenti</b>					
<b>Rimborsi di contributi e indennità</b>					
E130.0101 Entrate assicurazione militare	20 051	21 284	21 248	-36	-0,2
E130.0102 Prelievo da accantonamenti per l'assicurazione militare	90 000	75 000	52 000	-23 000	-30,7
E130.0103 Prelievo da accantonamenti per scorie radioattive	-	-	148 700	148 700	-
E130.0108 Emolumenti e rimborsi di sussidi	797	1 455	525	-930	-63,9
<b>Spese / Uscite</b>	<b>3 313 380</b>	<b>4 126 173</b>	<b>3 876 826</b>	<b>-249 347</b>	<b>-6,0</b>
<b>Settore proprio</b>					
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	163 148	205 447	205 428	-19	0,0
<i>Aggiunta</i>		28 200			
<i>Trasferimento di credito</i>		4 629			
<i>Cessione</i>		2 612			
<i>Sorpasse di credito, riserve (art. 35 lett. a LFC)</i>		400			
<i>Maggiore fabbisogno di crediti (art. 33 cpv. 3 LFC)</i>		1 970			
<b>Settore dei trasferimenti</b>					
<i>GP 1: Sanità</i>					
A231.0213 Contributo alla protezione della salute a alla prevenzione	22 879	38 707	38 443	-264	-0,7
<i>Aggiunta</i>		13 400			
A231.0216 Contributi alla cartella informatizzata del paziente	2 835	16 070	9 126	-6 944	-43,2
<i>Riporto di credito</i>		8 478			
A231.0219 Contributo alla società cooperativa NAGRA	2 799	158 124	157 938	-187	-0,1
A231.0221 Conferimento ad accantonamenti per scorie radioattive	94 400	-	-	-	-
<i>GP 2: Assicurazione contro le malattie e gli infortuni</i>					
A231.0214 Riduzione individuale dei premi	2 827 596	2 933 000	2 850 214	-82 786	-2,8
A231.0215 Prestazioni dell'assicurazione militare	177 652	181 734	173 377	-8 357	-4,6
A231.0217 Assistenza reciproca prestazioni ass. malattie e infortuni	2 017	2 710	2 237	-473	-17,5
A231.0218 Spese di amministrazione SUVA	20 055	21 880	19 722	-2 158	-9,9
<b>Transazioni straordinarie</b>					
A290.0112 COVID: acquisto di medicinali	-	30 000	2 939	-27 061	-90,2
<i>Aggiunta</i>		130 000			
<i>Compensazione aggiunta</i>		-100 000			
A290.0130 COVID: finanziamento federale dei test per il SARS-CoV-2	-	538 500	417 402	-121 098	-22,5
<i>Aggiunta</i>		288 500			
<i>Trasferimento di credito</i>		250 000			



## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>16 236 316</b>	<b>15 863 000</b>	<b>14 630 103</b>	<b>-1 232 897</b>	<b>-7,8</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>16 169 612</i>	<i>15 863 000</i>	<i>14 630 103</i>	<i>-1 232 897</i>	<i>-7,8</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>66 704</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>

I ricavi di funzionamento dell'UFSP sono dati principalmente da emolumenti (tasse d'esame e di riconoscimento nel settore delle professioni sanitarie, tasse per l'esercizio di impianti generatori di radiazioni ionizzanti, tasse per l'omologazione di prodotti chimici e tasse per l'ammissione di medicinali nell'elenco delle specialità).

Nel 2020 le tasse hanno generato ricavi pari a circa 12,5 milioni, ai quali si aggiungono ricavi da fondi di terzi pari a 1,5 milioni (Fondo per la prevenzione del tabagismo, organo di coordinamento eHealth) e ricavi diversi per circa 0,6 milioni (contributo a Swissnuclear per la sorveglianza in prossimità delle centrali nucleari: 0,3 mio.). Nel 2020, i ricavi di funzionamento complessivi sono stati di circa 1,2 milioni (-7,8 %) più bassi del previsto a causa della flessione delle tasse nel settore delle professioni sanitarie (gli esami di medicina umana non hanno potuto essere svolti a causa delle restrizioni dovute alla pandemia di COVID-19).

#### Basi giuridiche

O del 12.11.1984 che stabilisce le tasse e le indennità riguardanti gli esami federali per le professioni mediche (RS 811.112.11), art. 1; LF del 22.3.1991 sulla radioprotezione (LRaP; RS 814.50), art. 42; LF del 15.12.2000 sui prodotti chimici (LPChim; RS 813.1), all. 2; O del 27.6.1995 sull'assicurazione malattie (OAMal; RS 832.102), art. 71.

#### E130.0101 ENTRATE ASSICURAZIONE MILITARE

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>20 050 970</b>	<b>21 284 000</b>	<b>21 247 839</b>	<b>-36 161</b>	<b>-0,2</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>20 069 743</i>	<i>21 284 000</i>	<i>20 999 970</i>	<i>-284 030</i>	<i>-1,3</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>-18 774</i>	<i>-</i>	<i>247 869</i>	<i>247 869</i>	<i>-</i>

Le entrate dell'assicurazione militare sono costituite per la maggior parte da premi: gli assicurati a titolo professionale versano un premio in contropartita delle prestazioni fornite loro dall'assicurazione militare anziché dall'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie secondo la LAMal e dall'assicurazione infortuni obbligatoria per gli infortuni non professionali secondo la LAINF. Una volta pensionati, gli assicurati a titolo professionale possono stipulare un'assicurazione facoltativa contro le affezioni secondo la LAMal e la LAINF.

Nel 2020, i ricavi dei premi versati per gli assicurati a titolo professionale e facoltativo si sono attestati complessivamente a circa 20,3 milioni (assicurati a titolo professionale: 13,0 mio.; assicurati a titolo facoltativo: 7,3 mio.), in linea con il valore preventivato. Con 1,0 milioni, anche i rimborsi da regressi (casi in cui l'affezione o il decesso della persona assicurata è imputabile a terzi) corrispondono alle aspettative. La correzione delle entrate senza incidenza sul finanziamento è riconducibile alla documentazione secondo il principio della conformità temporale dei ricavi.

#### Basi giuridiche

LF del 19.6.1992 sull'assicurazione militare (LAM; RS 833.1), art. 67 in combinato disposto con la LF del 6.10.2000 sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA; RS 830.1), art. 72-75.

#### Note

Cfr. A231.0215 Prestazioni dell'assicurazione militare e A231.0218 Spese di amministrazione SUVA.

**E130.0102 PRELIEVO DA ACCANTONAMENTI PER L'ASSICURAZIONE MILITARE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale senza incidenza sul finanziamento</b>	<b>90 000 000</b>	<b>75 000 000</b>	<b>52 000 000</b>	<b>-23 000 000</b>	<b>-30,7</b>

Il presente credito include l'attesa diminuzione degli impegni della Confederazione iscritti a bilancio concernenti i futuri pagamenti di rendite dell'assicurazione militare. La modifica dell'accantonamento è calcolata annualmente sulla scorta di una perizia attuariale.

Siccome nel 2020 l'effettivo delle rendite è diminuito in misura inferiore alle aspettative, il prelievo da accantonamenti è stato di 23,0 milioni inferiore rispetto a quanto preventivato. Alla fine del 2020 l'accantonamento ammontava così a 1,912 miliardi.

**E130.0103 PRELIEVO DA ACCANTONAMENTI PER SCORIE RADIOATTIVE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale senza incidenza sul finanziamento</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>148 700 000</b>	<b>148 700 000</b>	<b>-</b>

Fino alla fine del 2019, la Confederazione ha coperto il 2,9 % dei costi della NAGRA. Siccome però da anni il volume delle scorie della Confederazione è nettamente superiore alle stime iniziali, nel 2019 è stato costituito un accantonamento per compensare i contributi insufficienti. Nel 2020 è stato versato alla NAGRA l'importo supplementare convenuto e l'accantonamento è stato sciolto.

**Basi giuridiche**

LF del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), art. 33.

**Note**

Cfr. A231.0219 Contributo alla società cooperativa NAGRA.

**E130.0108 EMOLUMENTI E RIMBORSI DI SUSSIDI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>796 829</b>	<b>1 455 000</b>	<b>525 269</b>	<b>-929 731</b>	<b>-63,9</b>

Questo conto comprende i ricavi risultanti da compiti e uscite computati fuori del preventivo globale nel settore trasferimenti, ossia i proventi delle tasse per lo smaltimento delle scorie radioattive provenienti dalle applicazioni della medicina, dall'industria e dalla ricerca (scorie MIR) e, in misura minore, i rimborsi da contratti di sovvenzionamento.

I proventi delle tasse per lo smaltimento delle scorie radioattive variano notevolmente da un anno all'altro e nel 2020, con circa 0,3 milioni, sono stati di 0,6 milioni inferiori al valore preventivato. Siccome con 0,2 milioni anche i rimborsi di sussidi sono stati inferiori alle aspettative, il risultato è stato inferiore al preventivo (-0,9 mio.).

**Basi giuridiche**

LF del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), art. 33.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>163 147 831</b>	<b>205 447 301</b>	<b>205 428 349</b>	<b>-18 952</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		37 811 901			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	144 016 716	187 944 230	178 330 472	-9 613 759	-5,1
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	694 152	2 703 471	2 679 018	-24 453	-0,9
<i>computo delle prestazioni</i>	18 436 963	14 799 600	24 418 860	9 619 260	65,0
Spese per il personale	86 347 962	98 715 271	99 803 892	1 088 621	1,1
<i>di cui personale a prestito</i>	1 134 103	2 900 000	5 113 499	2 213 499	76,3
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	75 923 046	105 691 630	104 546 255	-1 145 375	-1,1
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	16 802 159	23 606 500	25 373 433	1 766 933	7,5
<i>di cui spese di consulenza</i>	13 280 689	13 605 130	11 994 447	-1 610 683	-11,8
Spese di ammortamento	694 152	733 000	708 547	-24 453	-3,3
Uscite per investimenti	182 671	307 400	369 655	62 255	20,3
Posti a tempo pieno (Ø)	487	517	517	0	0,0

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Nel 2020 le spese per il personale dell'UFSP sono state complessivamente di circa 1,1 milioni superiori al preventivo (+1,1 %). Questo sorpasso è dovuto ai lavori straordinari per la gestione della pandemia di COVID-19. Per il personale supplementare necessario per far fronte all'emergenza è stato approvato un credito aggiuntivo di 4,3 milioni. Le spese effettive per il personale legato alla pandemia di COVID-19 hanno tuttavia raggiunto 6,3 milioni, di cui 1,7 milioni per aumenti del grado di occupazione e contratti a tempo determinato, 0,9 milioni per ore straordinarie e indennità di picchetto e 3,7 milioni per contratti temporanei. È inoltre stato necessario aumentare di circa 2,0 milioni l'accantonamento per saldi di vacanze e ore supplementari. Dato che le assunzioni supplementari e gli aumenti del grado di occupazione hanno compensato i posti vacanti, l'organico corrispondono esattamente ai valori attesi (inoltre il personale a prestito non è contenuto nei dati sull'effettivo del personale).

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Nel complesso, le spese per beni e servizi e le spese d'esercizio sono state di circa 1,1 milioni inferiori al valore preventivato (-1,1 %). Le minori uscite riguardano prevalentemente le spese di consulenza. Il marcato aumento delle spese per beni e servizi e spese d'esercizio di circa 30 milioni rispetto all'anno precedente è ascrivibile ai provvedimenti volti a fronteggiare la pandemia di COVID-19 (campagne d'informazione, infoline ecc.).

Le *spese per beni e servizi informatici* hanno superato di circa 1,8 milioni il valore preventivato. Le maggiori uscite sono dovute in particolare a progetti informatici avviati o portati avanti per gestire la pandemia di COVID-19, in particolare il sistema di tracciamento di prossimità e la dashboard nonché la digitalizzazione dei sistemi di dichiarazione.

Le *spese di consulenza* sono state di quasi 1,6 milioni inferiori al valore preventivato. Siccome nel 2020 la priorità è andata alla gestione dell'emergenza, è stato necessario posticipare altri progetti. Le uscite per mandati di consulenza, commissioni e ricerche su mandato sono quindi state inferiori al previsto.

Le *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio* sono state di circa 1,3 milioni inferiori al preventivo. Le minori uscite sono da ricondurre a ritardi concernenti vari compiti e progetti a causa dell'emergenza COVID-19. Siccome buona parte dei collaboratori è stata coinvolta nella gestione dell'emergenza è stato necessario rinviare progetti in particolare nel gruppo di prestazioni «sanità» (soprattutto progetti in materia di biomedicina, prestazioni di base nel settore delle malattie trasmissibili e non trasmissibili e l'attuazione di strategie e programmi nazionali di prevenzione).

**Spese di ammortamento**

Si tratta in particolare di ammortamenti su investimenti per il settore dei prodotti chimici e della radioprotezione. Le spese di ammortamento sono state leggermente inferiori al valore preventivato, perché alcuni acquisti sono stati effettuati più tardi del previsto.

**Uscite per investimenti**

Le uscite per investimenti sono state di quasi 0,1 milioni più basse del previsto, in quanto alcuni acquisti sono stati posticipati al 2021.

**Mutazioni di credito**

- Credito aggiuntivo di 28 200 000 franchi (di cui fr. 4 300 000 per spese per il personale) per la gestione della pandemia di COVID-19;
- cessioni di 2 612 300 franchi dall'UFPER per contributi alle assicurazioni sociali più elevati nonché per la formazione di apprendisti e praticanti universitari;
- trasferimento di 2 000 000 di franchi dall'ODIC per lo sviluppo dell'app di tracciamento dei contatti;
- scioglimento di riserve a destinazione vincolata pari a 400 000 franchi per la preparazione dell'entrata in vigore della legge sulla registrazione delle malattie tumorali (LRMT);
- trasferimenti pari a 280 870 franchi all'UST per l'approntamento di statistiche nell'ambito della ricerca pubblica (in particolare valutazioni di monitoraggio);
- trasferimento di 40 000 franchi dall'USAV e di 20 000 franchi dall'UFAG per le spese operative di una piattaforma applicativa comune;
- trasferimento di 2 000 000 di franchi dall'USAV nell'ambito della compensazione di fine anno all'interno del DFI;
- trasferimento di 850 000 franchi dall'AFS nell'ambito della compensazione di fine anno all'interno del DFI;
- maggiore fabbisogno secondo l'articolo 33 capoverso 3 LFC per l'accantonamento per saldi di vacanze e ore supplementari.

**Note**

Cfr. E130.0108 Tasse e rimborsi di sussidi: le uscite per lo smaltimento delle scorie MIR sono finanziate con i proventi delle relative tasse.

**PREVENTIVO GLOBALE SECONDO GRUPPI DI PRESTAZIONI**

	GP 1: Sanità		GP 2: Assicurazione contro le malattie e gli infortuni	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
<b>Mio. CHF</b>				
Spese e uscite per investimenti	124	165	39	40
Spese per il personale	59	70	27	30
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	64	94	12	10
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	13	24	4	1
<i>di cui spese di consulenza</i>	11	10	2	2
Spese di ammortamento	1	1	0	–
Uscite per investimenti	0	0	0	–
Posti a tempo pieno (Ø)	333	347	154	170

**PANORAMICA DELLE RISERVE**

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	–	400 000	400 000
Costituzione dal consuntivo 2019	–	634 000	634 000
Scioglimento/Impiego	–	-400 000	-400 000
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>–</b>	<b>634 000</b>	<b>634 000</b>

**Scioglimento e impiego di riserve nel 2020**

Nel 2020 l'UFSP ha sciolto la restante riserva di 0,4 milioni per la preparazione dell'entrata in vigore della LRMT e costituito una nuova riserva di 634 000 franchi per i progetti Processi e trasformazione digitale. Questo importo corrisponde alla riserva a destinazione vincolata al 31.12.2020.

**Proposta per la costituzione di nuove riserve**

Non è proposta la costituzione di nuove riserve.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP1: SANITÀ

## A231.0213 CONTRIBUTO ALLA PROTEZIONE DELLA SALUTE A ALLA PREVENZIONE

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
Totale con incidenza sul finanziamento	22 878 601	38 707 300	38 443 161	-264 139	-0,7
di cui mutazioni di credito		13 400 000			

Questo credito finanzia contributi a organizzazioni internazionali come l'Organizzazione mondiale della sanità e indennizzi per compiti di diritto pubblico che la Confederazione ha trasferito a terzi (ad es. Swisstransplant, centri di riferimento nazionali, laboratori specializzati). Inoltre, viene fornito un sostegno finanziario a organizzazioni che si adoperano in vari ambiti della promozione e della protezione della salute.

Il conto è composto dai seguenti contributi:

— prevenzione e lotta contro le malattie trasmissibili	12,0 mio.
— contributi a organizzazioni internazionali	17,1 mio.
— gestione di registri e servizio di omologazione nell'ambito dei trapianti	2,5 mio.
— registrazione dei tumori e delle malattie tumorali	2,1 mio.
— rafforzamento di qualità ed economicità	1,2 mio.
— lotta contro l'abuso di sostanze che creano dipendenza	0,9 mio.
— contributi per la sicurezza in materia di prodotti chimici	0,7 mio.
— misure per la promozione dell'integrazione	0,4 mio.
— altri contributi alla protezione della salute e alla prevenzione	1,5 mio.

Nel 2020 il credito di 25,3 milioni approvato inizialmente è stato aumentato di complessivamente 13,4 milioni per le uscite legate alla lotta contro la pandemia di COVID-19: 10,0 milioni sono stati versati alla Coalition for Epidemic Preparedness Innovation (CEPI) al fine di sostenere gli sforzi della comunità internazionale per accelerare la ricerca e lo sviluppo di un vaccino anti-COVID-19, mentre 3,4 milioni sono serviti da un lato a sostenere studi per mettere a disposizione le conoscenze di base urgenti per i provvedimenti di gestione dell'emergenza COVID-19 e dall'altro ad aumentare le remunerazioni versate ai laboratori di riferimento per garantire maggiori capacità di test.

**Basi giuridiche**

DF del 19.12.1946 che approva la costituzione dell'OMS e del Protocollo relativo all'Ufficio internazionale d'igiene a Parigi (RU 1948 1013); LF del 13.6.1928 per la lotta contro la tubercolosi (RS 818.102), art. 14; LF del 22.6.1962 concernente l'assegnazione di sussidi per la lotta contro le malattie reumatiche (RS 818.21), art. 2; DF del 13.6.1951 concernente la Croce Rossa svizzera (RS 513.51), art. 3; LF del 28.9.2012 sulle epidemie (RS 818.107), art. 50 e 52; LF dell'8.10.2004 sui trapianti (RS 810.21), art. 53 e 54; LF del 22.3.1991 sulla radioprotezione (LRaP; RS 814.50), art. 9; LF del 21.6.1932 sull'alcool (RS 680), art. 43a; LF del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), art. 53 e 56.

## A231.0216 CONTRIBUTI ALLA CARTELLA INFORMATIZZATA DEL PAZIENTE

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
Totale con incidenza sul finanziamento	2 835 136	16 069 900	9 126 000	-6 943 900	-43,2
di cui mutazioni di credito		8 477 500			

Con l'aiuto della cartella informatizzata del paziente, i professionisti della salute possono accedere a dati relativi alla cura dei loro pazienti, elaborati e rilevati decentralmente da altri professionisti della salute coinvolti nel processo terapeutico. Inoltre, la cartella informatizzata consente ai pazienti di visionare i propri dati e di renderli accessibili. L'obiettivo è migliorare la qualità dei processi terapeutici, accrescere la sicurezza dei pazienti e aumentare l'efficienza del sistema sanitario. L'utilità della cartella informatizzata del paziente aumenta con l'aumentare del numero di professionisti della salute o dei loro istituti che aderiscono a comunità certificate.

Affinché tali comunità vengano istituite il più rapidamente possibile, le Camere federali hanno stanziato un credito d'impegno massimo di 30 milioni per aiuti finanziari temporanei, destinato a cofinanziarne la creazione e la certificazione da parte della Confederazione.

Dal momento che l'istituzione delle comunità di riferimento e quindi anche la presentazione delle richieste di aiuti finanziari hanno subito ritardi, nel 2020 le uscite sono state di circa 6,9 milioni inferiori al valore preventivato. L'importo non corrisposto nel 2020 dovrà essere versato nel 2021.

**Mutazioni di credito**

- Riporto di 8 478 000 franchi (1ª aggiunta al preventivo).

**Basi giuridiche**

LF del 19.6.2015 sulla cartella informatizzata del paziente (LCIP; RS 816.1), art. 20.

**Note**

Credito d'impegno «Contributi alla cartella informatizzata del paziente 2017-2020» (V0299.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

**A231.0219 CONTRIBUTO ALLA SOCIETÀ COOPERATIVA NAGRA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>2 798 815</b>	<b>158 124 400</b>	<b>157 937 896</b>	<b>-186 504</b>	<b>-0,1</b>

La Società cooperativa nazionale per il deposito delle scorie radioattive (NAGRA) è il centro svizzero di competenza per lo smaltimento delle scorie radioattive in strati geologici profondi. La partecipazione della Confederazione ai costi del programma di ricerca per lo smaltimento nucleare della NAGRA corrisponde in linea di massima alla quota dei rifiuti radioattivi stimata per la Confederazione. Fino alla fine del 2019, il contributo della Confederazione ai costi della NAGRA era del 2,9 %. Siccome però da anni il volume delle scorie della Confederazione è nettamente superiore, a partire dal 2020 la quota è stata innalzata all'8,3 %.

Nel 2020, oltre al contributo ordinario di 9,3 milioni è stato necessario versare un contributo straordinario supplementare di 148,6 milioni per compensare i contributi insufficienti degli ultimi anni.

**Basi giuridiche**

LF del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), art. 31 e 32.

**Note**

Cfr. E130.0103 Prelievo da accantonamenti per scorie radioattive.

**A231.0221 CONFERIMENTO AD ACCANTONAMENTI PER SCORIE RADIOATTIVE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale senza incidenza sul finanziamento</b>	<b>94 400 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Una volta all'anno, le scorie radioattive provenienti dalle applicazioni della medicina, dell'industria e della ricerca (scorie MIR) sono raccolte e stoccate in un deposito intermedio sotto la responsabilità della Confederazione. Per lo smaltimento delle scorie stoccate vengono costituiti accantonamenti. Nel 1979, la quota di scorie radioattive per la Confederazione era stata stimata al 2,9 %. La nuova stima eseguita nel 2019 su incarico del nostro Collegio ha rilevato che il volume delle scorie della Confederazione è da tempo molto più elevato di quanto ritenuto. Per il pagamento supplementare della Confederazione alla NAGRA (inclusi gli interessi) l'accantonamento è stato incrementato di 94,4 milioni.

**Basi giuridiche**

LF del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), art. 33.

**Note**

Cfr. E130.0108 Tasse e rimborsi di sussidi.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: ASSICURAZIONE CONTRO LE MALATTIE E GLI INFORTUNI

### A231.0214 RIDUZIONE INDIVIDUALE DEI PREMI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>2 827 595 937</b>	<b>2 933 000 000</b>	<b>2 850 213 582</b>	<b>-82 786 418</b>	<b>-2,8</b>

Il contributo federale alla riduzione individuale dei premi ammonta al 7,5 % delle spese sanitarie lorde (premi dovuti e partecipazioni ai costi). L'importo è ripartito tra i Cantoni in funzione della rispettiva quota della popolazione residente (compresi i frontalieri). I fondi assegnati sulla base del preventivo sono versati ai Cantoni come primi beneficiari in tre tranches nel corso dell'anno di preventivo. I Cantoni aumentano l'importo a seconda delle necessità. I beneficiari finali del contributo sono gli assicurati di condizione economica modesta. Il finanziamento della riduzione dei premi a favore di beneficiari di rendite assicurati e residenti all'estero di circa 2 milioni è assunto dalla Confederazione attraverso l'Istituzione comune LAMal.

Le minori spese rispetto al preventivo, pari a circa 82,8 milioni (-2,8 %), sono da ricondurre in particolare al fatto che il premio medio dell'assicurazione malattie obbligatoria è cresciuto in misura inferiore alle aspettative. Il preventivo indicava ancora un incremento del 3,7 %, mentre l'aumento effettivo del premio standard è stato dello 0,8 %. L'evoluzione di tale premio rappresenta il fattore principale per la definizione del contributo federale alla riduzione individuale dei premi.

#### Basi giuridiche

LF del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), art. 66 e 66a; O del 12.4.1995 concernente i sussidi della Confederazione per la riduzione dei premi nell'assicurazione malattie (ORPM; RS 832.112.4), art. 2-4; accordi bilaterali con gli Stati dell'UE.

#### Note

Cfr. A231.0217 Assistenza reciproca in materia di prestazioni dell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni.

Le uscite della Confederazione per la riduzione dei premi sono finanziate con il 5 % dei proventi dell'IVA a destinazione vincolata (provento IVA senza quote AVS/AI e FTP) e con le entrate, anch'esse a destinazione vincolata, provenienti dalla tassa sul traffico pesante per i costi non coperti del traffico stradale (cfr. finanziamento speciale Assicurazione malattie: 605 AFC/E110.0106; 606 AFD/E110.0116). Nel consuntivo 2020 questa cifra ammonta a 1150 milioni. Vedi volume 1, parte B numero 82/34.

### A231.0215 PRESTAZIONI DELL'ASSICURAZIONE MILITARE

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>177 651 867</b>	<b>181 734 000</b>	<b>173 376 806</b>	<b>-8 357 194</b>	<b>-4,6</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>180 551 026</i>	<i>181 734 000</i>	<i>137 484 367</i>	<i>-44 249 633</i>	<i>-24,3</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>-2 899 160</i>	<i>-</i>	<i>35 892 440</i>	<i>35 892 440</i>	<i>-</i>

Le prestazioni dell'assicurazione militare, finanziate dalla Confederazione e versate soprattutto a persone tenute a prestare servizio militare, servizio di protezione civile e servizio civile, si compongono di tre elementi principali: i costi delle cure, le prestazioni in contanti e le rendite. Per quanto riguarda i costi delle cure, il diritto alle cure mediche sussiste per ogni affezione di cui risponde l'assicurazione militare in base alla LAM e che, in seguito a infortunio o malattia, richiede una visita o cure mediche. Le uscite per le prestazioni in contanti consistono perlopiù in indennità giornaliere versate a chi subisce una perdita temporanea di guadagno in seguito a infortunio o malattia. Infine, le rendite versate dall'assicurazione militare includono le rendite d'invalidità in caso di pregiudizio della capacità di guadagno, le rendite per menomazione dell'integrità in caso di durevole menomazione dell'integrità fisica, mentale o psichica e le rendite per superstiti (rendite per coniugi e per orfani) versate se l'assicurato muore in seguito all'affezione assicurata.

Rispetto al preventivo sono state registrate minori uscite per un importo di circa 8,4 milioni (-4,6 %), soprattutto perché nel 2020 i servizi militari hanno dovuto essere svolti in forma ridotta a causa della pandemia di COVID-19. Complessivamente è stato prestato circa il 12 % in meno di giorni di servizio. Ne è conseguita una netta riduzione delle prestazioni in contanti e dei costi delle cure nel 2020. Rispetto al preventivo, per le prestazioni in contanti sono stati versati 4,8 milioni in meno (-16,7 %) e i costi delle cure sono stati inferiori di 2,9 milioni (-3,8 %). Le rendite sono di 0,7 milioni (-0,9 %) al di sotto dei valori iscritti a preventivo per via dell'evoluzione demografica. Ad oggi la maggior parte dei beneficiari è in età pensionabile. In virtù di questa struttura demografica, che nel preventivo era stata sottovalutata, il numero dei decessi ha superato il numero delle nuove rendite assegnate. La correzione delle spese senza incidenza sul finanziamento è riconducibile alla documentazione secondo il principio della conformità temporale delle prestazioni dell'assicurazione militare; la quota elevata delle spese senza incidenza sul finanziamento sul totale delle uscite è un effetto transitorio che deriva dal passaggio, all'inizio del 2021, dagli anticipi trimestrali a quelli mensili.

**Basi giuridiche**

LF del 19.6.1992 sull'assicurazione militare (LAM; RS 833.7), art. 16, 19, 20, 28 e 40-56.

**Note**

Cfr. E130.0101 Entrate assicurazione militare, E130.0102 Prelievo da accantonamenti assicurazione militare e A231.0218 Spese di amministrazione SUVA.

**A231.0217 ASSISTENZA RECIPROCA PRESTAZIONI ASS. MALATTIE E INFORTUNI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>2 017 250</b>	<b>2 710 000</b>	<b>2 236 778</b>	<b>-473 222</b>	<b>-17,5</b>

La Confederazione assume sia le spese a titolo di interessi a cui deve far fronte l'Istituzione comune secondo la LAMal per il prefinanziamento dell'assistenza bilaterale reciproca in materia di prestazioni dell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni con tutti gli Stati dell'UE, sia le spese d'esercizio dell'Istituzione comune.

Nel 2020 le uscite per l'assistenza reciproca prestazioni dell'assicurazione malattie e infortuni sono state di quasi 0,5 milioni inferiori alle attese (-17,5 %). Con quasi 2,3 milioni, i costi amministrativi sono stati di circa 0,3 milioni inferiori al preventivo. I ricavi dei crediti bancari sono stati di circa 0,2 milioni inferiori al previsto a causa degli interessi negativi.

**Basi giuridiche**

LF del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), art. 18 cpv. 3 e 6.

**Note**

Credito d'impegno per dichiarazione di garanzia «Assistenza reciproca in materia di prestazioni dell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni» (V0029.00; DF del 13.6.2001/8.12.2004/15.12.2010), vedi volume 1, parte C numero 13.

**A231.0218 SPESE DI AMMINISTRAZIONE SUVA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>20 054 963</b>	<b>21 880 000</b>	<b>19 722 016</b>	<b>-2 157 984</b>	<b>-9,9</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>20 109 596</i>	<i>21 880 000</i>	<i>15 837 463</i>	<i>-6 042 537</i>	<i>-27,6</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>-54 632</i>	<i>-</i>	<i>3 884 553</i>	<i>3 884 553</i>	<i>-</i>

Conformemente all'accordo stipulato nel 2005, la Confederazione rimborsa alla SUVA le spese di amministrazione effettive per la gestione dell'assicurazione militare.

Le spese di amministrazione della SUVA si sono collocate al di sotto del valore preventivato per un importo pari a quasi 2,2 milioni (-9,9 %). Ciò è dovuto al fatto che nel 2020 da un lato non tutti i posti previsti hanno potuto essere occupati (-1,4 mio.) e dall'altro rinvii di progetti informatici e minori costi generali hanno comportato minori uscite (-0,8 mio.). La diminuzione delle spese senza incidenza sul finanziamento è riconducibile alla documentazione secondo il principio della conformità temporale delle spese di amministrazione SUVA per l'assicurazione militare. Nel 2020 questa correzione è stata più consistente rispetto agli anni precedenti a causa del passaggio dagli anticipi trimestrali a quelli mensili.

**Basi giuridiche**

LF del 19.6.1992 sull'assicurazione militare (LAM; RS 833.7), art. 82 cpv. 2; Accordo del 19.5.2005 concluso tra l'INSAI e la Confederazione concernente il trasferimento alla SUVA della gestione dell'assicurazione militare come assicurazione sociale specifica.

**Note**

Cfr. E130.0101 Entrate assicurazione militare, E130.0102 Prelievo da accantonamenti assicurazione militare e A231.0215 Prestazioni dell'assicurazione militare.



## TRANSAZIONI STRAORDINARIE

## A290.0112 COVID: ACQUISTO DI MEDICAMENTI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	-	30 000 000	2 939 449	-27 060 551	-90,2
<i>di cui mutazioni di credito</i>		30 000 000			

La Confederazione può acquistare materiale medico importante (compresi i medicinali) per sostenere l'approvvigionamento dei Cantoni e delle loro strutture sanitarie, se il loro fabbisogno non può essere soddisfatto attraverso i normali canali di acquisto. Le spese di acquisto sono prefinanziate dalla Confederazione e rimborsate dai Cantoni e dalle strutture a cui è fornito il materiale.

Contrariamente a quanto previsto inizialmente, la Confederazione acquista direttamente medicinali solo in casi eccezionali. Tratta però le quantità e i prezzi con le aziende fornitrici e garantisce per il volume pattuito: le aziende fornitrici inviano i farmaci ordinati direttamente agli ospedali, fatturando loro il prezzo concordato; se non vengono venduti tutti i medicinali prenotati, alla data di scadenza la Confederazione deve ritirare la parte restante ai prezzi garantiti. Nel complesso i pagamenti risultano quindi inferiori, ma sono ripartiti sugli anni 2020-2022. Nel 2020 la Confederazione ha garantito complessivamente per 10,4 milioni ed effettuato pagamenti pari a circa 2,9 milioni.

**Mutazioni di credito**

- Prima aggiunta al preventivo 2020: aumento di 130 milioni per l'acquisto di medicinali attraverso la Confederazione;
- seconda aggiunta B al preventivo 2020: trasferimento di 100 milioni al DDPS/Difesa per l'acquisto di vaccini (A290.0113 COVID: acquisto di materiale sanitario).

**Basi giuridiche**

L COVID-19 del 25.9.2020 (RS 818.102); O 3 COVID-19 del 16.6.2020 (RS 818.101.24), art. 11.

**Note**

Credito d'impegno «COVID: medicinali» (V0347.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

## A290.0130 COVID: FINANZIAMENTO FEDERALE DEI TEST PER IL SARS-COV-2

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale</b>	-	538 500 000	417 401 525	-121 098 475	-22,5
<i>di cui mutazioni di credito</i>		538 500 000			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	-	538 500 000	193 801 525	-344 698 475	-64,0
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	-	-	223 600 000	223 600 000	-

Le analisi per il SARS-CoV-2 in base ai criteri di prelievo di campioni dell'UFSP rappresentano un pilastro fondamentale della lotta contro la pandemia di COVID-19. Al fine di eliminare, per quanto possibile, gli ostacoli per i pazienti e sgravare finanziariamente i Cantoni, dall'entrata in vigore dell'ordinanza 3 COVID-19 la Confederazione si assume le spese per le analisi per il SARS-CoV-2 effettuate in regime ambulatoriale sulla base dei criteri di test vigenti. Nell'ambito della seconda aggiunta B, le vostre Camere hanno stanziato un credito di 288,5 milioni per il finanziamento dei test COVID-19. In considerazione del fatto che da quando la Confederazione assume le spese per i test ne vengono effettuati molti di più, il credito ha dovuto essere aumentato di 250 milioni (2ª aggiunta).

Le spese dei test sono prefinanziate e rifatturate trimestralmente all'UFSP dagli assicuratori-malattie. Nel 2020 l'UFSP ha versato a questi ultimi circa 193,8 milioni. Per i test eseguiti, ma non ancora fatturati all'UFSP al 31.12.2020 è stato costituito un accantonamento senza incidenza sul finanziamento di 223,6 milioni. Il calcolo di questo accantonamento si basa sull'ipotesi che la Confederazione dovrà assumere le spese del 90 % dei test eseguiti.

**Mutazioni di credito**

- Seconda aggiunta B al preventivo 2020: aumento di 288,5 milioni compensato a carico del credito del DDPS/Difesa A2900113 COVID: acquisto di materiale sanitario;
- trasferimento di 250 milioni dal DDPS/Difesa A2900113 COVID: acquisto di materiale sanitario.

**Basi giuridiche**

L COVID-19 del 25.9.2020 (RS 818.102); O 3 COVID-19 del 16.6.2020 (RS 818.101.24), art. 26.



## UFFICIO FEDERALE DI STATISTICA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Produrre e diffondere informazioni statistiche di elevata qualità e a misura d'utente;
- mettere a disposizione riferimenti per la pianificazione e la gestione in ambiti politici di importanza centrale;
- garantire a lungo termine la produzione statistica di base;
- intensificare il dialogo con utenti e partner;
- sfruttare le potenzialità destinate a produrre nuove informazioni statistiche;
- utilizzare sistematicamente dati e registri amministrativi.

### PROGETTI NEL 2020

- Ulteriore sviluppo del sistema statistico della Svizzera: applicazione dell'utilizzo multiplo di dati già disponibili ai sensi del principio «once only»;
- revisione dei conti economici nazionali: conclusione del progetto;
- Programme for the International Assessment of Adult Competencies (PIAAC): conclusione della rilevazione di prova;
- revisione metodologica della statistica della superficie 2020: concludere la fase di concezione;
- relaunch del Sistema d'informazione statistico (Relaunch SIS): approvazione dell'architettura di sistema SIS 2.0 da parte delle istanze decisionali tecniche.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Tutti i progetti sono stati realizzati salvo uno.

PIAAC: a causa della pandemia di COVID-19, l'OCSE ha deciso di rinviare la rilevazione test PIAAC al 2021.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>7,4</b>	<b>8,0</b>	<b>7,2</b>	<b>-0,2</b>	<b>-2,8</b>
<b>Entrate per investimenti</b>	<b>0,0</b>	<b>-</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>56,2</b>
<b>Spese</b>	<b>177,0</b>	<b>190,2</b>	<b>189,7</b>	<b>12,7</b>	<b>7,2</b>
Spese proprie	171,5	184,1	184,0	12,5	7,3
Spese di riversamento	5,5	6,1	5,7	0,2	3,4
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>0,0</b>	<b>-</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>138,1</b>

### COMMENTO

I ricavi sono dati principalmente da mezzi di terzi e cofinanziamenti, tasse di utilizzazione, prestazioni di servizi e locazione di posteggi a Neuchâtel.

Il calo rispetto all'anno precedente (-0,2 mio.) è riconducibile a ricavi più bassi derivanti dalla locazione di posteggi a Neuchâtel e a tasse di utilizzazione e proventi da prestazioni di servizi più contenuti. I mezzi di terzi e cofinanziamenti sono rimasti costanti. L'87 % dei ricavi proviene da mezzi di terzi e cofinanziamenti, di cui l'85 % dai Cantoni.

Le spese proprie riguardano principalmente il settore del personale (63 %), il resto è ripartito tra l'informatica (19 %) e le rimanenti spese per beni e servizi e d'esercizio (18 %). L'aumento delle spese per il personale (+5,2 %) è legato a vari programmi e progetti (Gestione dei dati a livello nazionale NaDB, l'Open Government Data OGD ecc.) e del relativo riassetto dell'UST (+1,9 mio.). Parte delle uscite supplementari nel settore del personale è direttamente legata alla pandemia di COVID-19. Le rimanenti spese supplementari (+2,8 mio.) sono dovute all'aumento dei contributi del datore di lavoro, a misure salariali e di compensazione del rincaro come pure agli accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari nonché al numero superiore di collaboratori del DFAE per i quali quest'ultimo ha rifatturato le spese.

Le spese per beni e servizi e spese d'esercizio sono aumentate di 7,3 milioni. L'incremento maggiore riguarda il settore informatico (+6,9 mio.) per via del progetto SIS Relaunch (Sistema d'informazione statistico) e del programma NaDB. Per il comparto innovazioni e ulteriori sviluppi si sono rese necessarie maggiori prestazioni di consulenza (+1,0 mio.). Per quanto riguarda le rimanenti spese d'esercizio (-0,6 mio.), sono state sostenute spese effettive e spese postali e di spedizione più contenute. Inoltre sono state acquistate meno prestazioni di servizi esterne (costi per rilevazioni).

Le spese di riversamento comprendono unicamente il contributo obbligatorio all'ufficio statistico dell'UE (EUROSTAT).

## GP1: PRODUZIONE STATISTICA INTEGRATA

### MANDATO DI BASE

La produzione statistica integrata copre l'ideazione e la realizzazione delle varie rilevazioni, nonché la pubblicazione dei risultati fornendo agli utenti informazioni sempre disponibili e ampiamente paragonabili a livello internazionale. Le informazioni statistiche dell'UST servono alla formazione dell'opinione pubblica, alla presa di decisioni politiche, alla ricerca nonché alla preparazione, allo svolgimento e alla valutazione delle mansioni statali.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	5,5	5,6	5,3	-0,3	-5,9
Spese e uscite per investimenti	115,8	122,0	116,9	-5,1	-4,2

### COMMENTO

Nel complesso, il 73 % dei ricavi di funzionamento e il 63 % delle spese di funzionamento dell'UST riguardano il GP1.

I ricavi di funzionamento sono stati di 0,3 milioni inferiori al preventivo a causa di tasse per utilizzazioni, prestazioni di servizi, ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti più contenuti.

Le spese di funzionamento risultano inferiori di 5,1 milioni rispetto al preventivo. L'aumento delle spese per il personale (+0,8 mio.) è riconducibile a mansioni supplementari legate alla revisione dell'Allegato A dell'Accordo bilaterale di cooperazione nel settore statistico con l'Unione Europea, agli OGD e all'occupazione di posti di lavoro vacanti e nuovi, ad esempio per la classificazione medica. Le spese supplementari sono state compensate dalle spese per beni e servizi e dalle spese d'esercizio. La pandemia di COVID-19 ha generato costi supplementari nelle sezioni Mobilità e trasporti, Salute e Popolazione, tuttavia alcune grandi rilevazioni nei settori della mobilità e della formazione sono state posticipate all'anno successivo (-2,6 mio.). Il progetto SIS Relaunch è stato trasferito nel GP3, il che spiega la differenza delle spese per l'informatica rispetto al preventivo (-3 mio.).

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Qualità dei dati statistici:</b> L'UST svolge la propria attività nel rispetto dei principi scientificamente riconosciuti della statistica (metodi, specifiche sul grado di precisione, rispetto delle scadenze)			
- Conclusione entro i termini delle rilevazioni dirette (conformemente all'ordinanza sulle rilevazioni relativa alla LStat) (% min.)	98	96	96
- Rispetto delle scadenze di pubblicazione pianificate (indipendenza della produzione statistica) (% min.)	99	89	96
- Documentazione dei metodi statistici conformemente ai principi riconosciuti (trasparenza dei metodi) (sì/no)	sì	sì	sì
- Quota di Quality Report contestati da Eurostat (% max.)	0	5	0
- Quota di pubblicazioni che hanno dovuto essere corrette a seguito di informazioni statistiche errate (% max.)	3,7	3,0	1,8
<b>Rendicontazione:</b> L'UST presenta dei rapporti al Parlamento e all'Amministrazione federale e fornisce alla politica e alla società sistemi di informazione corrispondenti al fabbisogno			
- Aggiornamento degli indicatori di legislatura (trimestre)	T4	T4	T4
- Aggiornamento degli indicatori dello sviluppo sostenibile (trimestre)	T4	T4	T4
<b>Produzione efficiente e diffusione adeguata al fabbisogno:</b> L'UST garantisce una produzione e una diffusione delle statistiche efficienti			
- Rendicontazione sulla misurazione dell'onere a carico, all'attenzione degli organi di statistica federale (O org. statistica federale) (trimestre)	T4	T4	T4
- Registrazioni sulla piattaforma Open Government Data (numero)	-	9 000	7 800
- Attualità delle pubblicazioni statistiche: quota delle pubblicazioni con un periodo di riferimento inferiore a 24 mesi (% max.)	-	75,0	92,5
- Media delle offerte di informazioni pubblicate ogni mese (numero)	-	1 300	1 715

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati quasi del tutto raggiunti e in alcuni punti nettamente superati.

Una differenza si registra nell'ambito della

*Produzione efficiente e diffusione adeguata al fabbisogno:* l'obiettivo concernente i set di dati tratti dalla piattaforma Open Government Data non ha potuto essere raggiunto a causa delle direttive per la pubblicazione di OGD più severe introdotte quest'anno. L'obiettivo di queste direttive era di migliorare la qualità dei set di dati.

## GP2: GESTIONE DEL SISTEMA E CONDUZIONE AZIENDALE

### MANDATO DI BASE

In veste di centro di competenza della statistica pubblica a livello federale, l'UST coordina il sistema statistico a livello svizzero. Allo scopo di garantire una produzione efficace di informazioni statistiche, se possibile paragonabili, l'UST coordina la cooperazione a livello internazionale, nazionale e regionale. Per garantire una produzione statistica efficiente ed efficace, l'UST dispone di fornitori di servizi (ad es. servizi metodologici, infrastruttura informatica centrale, ecc.) e di servizi di supporto centralizzati. Tra gli altri suoi compiti figurano quello di garantire la protezione dei dati (tra l'altro nell'ambito del collegamento di dati), di gestire i rischi e di garantire la qualità.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	0,3	0,3	0,1	-0,2	-56,5
Spese e uscite per investimenti	30,0	32,8	32,5	-0,2	-0,7

### COMMENTO

Il 18 % delle spese di funzionamento dell'UST riguarda il GP2.

Vi è stato un aumento rispetto all'anno precedente, soprattutto delle spese per il personale (+2,4 mio.). Il nuovo sistema di gestione degli affari è stato introdotto con personale esterno e per la gestione del sistema e la conduzione aziendale l'UST si è dotato di una nuova struttura organizzativa ampliata. Le spese per beni e servizi e spese d'esercizio sono invece state più contenute (-2,6 mio.), soprattutto nelle rimanenti spese d'esercizio (-1,5 mio.), nell'infrastruttura informatica centrale (-0,5 mio.) come pure per consulenze e ricerche su mandato (-0,4 mio.).

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Collaborazione nell'ambito della statistica pubblica:</b> L'UST garantisce la coordinazione e la cooperazione sui piani internazionale, nazionale e regionale			
- Realizzazione e pubblicazione di un programma annuale della statistica federale (sì/no)	sì	sì	sì
- Valutazione annuale dell'attuazione del programma pluriennale (sì/no)	sì	sì	sì
<b>Diffusione efficiente:</b> L'UST gestisce le infrastrutture di diffusione necessarie alla produzione efficiente di statistiche			
- Quota di utenti soddisfatti del sito Internet statistics.admin.ch (% , min.)	82	70	82
<b>Segreto statistico:</b> L'UST garantisce il rispetto del segreto statistico quale elemento fondamentale per la credibilità della statistica pubblica e la sua accettazione			
- Violazioni della protezione dei dati (numero, max.)	0	0	0
- Garanzia della sicurezza delle forniture di dati individuali a partner esterni mediante contratti di protezione dei dati (%)	100	100	100
<b>Produzione efficiente:</b> L'UST garantisce la produzione efficiente della statistica federale anche eseguendo i collegamenti dati centralizzati e utilizzando i dati statistici più volte			
- Nuove statistiche consolidate registrate nella banca dati statistica centrale (numero)	0	11	11
- Adempimento di mandati di collegamenti dati esterni all'UST secondo il processo definito e il regolamento di trattamento (%)	100	100	100

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati del tutto raggiunti.

## GP3: REGISTRI

### MANDATO DI BASE

Per garantire una produzione statistica efficiente e in linea con le esigenze, l'UST gestisce una piattaforma per lo scambio di dati in sicurezza (Sedex) e cura tre registri federali, ovvero il registro delle imprese e degli stabilimenti (RIS), il registro degli edifici e delle abitazioni (REA) e il registro del numero d'identificazione delle imprese (IDI). La gestione dei registri e l'utilizzo trasversale dei relativi dati e dei dati amministrativi permettono di alleggerire l'onere per le interviste a carico della popolazione e delle imprese, razionalizzando ulteriormente la raccolta e la messa a disposizione dei dati.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	1,6	2,1	1,8	-0,3	-12,0
Spese e uscite per investimenti	25,8	29,4	34,7	5,3	18,2

### COMMENTO

Il 26 % dei ricavi di funzionamento e il 19 % delle spese di funzionamento dell'UST riguardano il GP3.

I ricavi di funzionamento inferiori ai valori di preventivo sono dovuti a minori ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti.

I ricavi di funzionamento superano di 5,3 milioni il preventivo. Le spese per il personale sono aumentate a causa del programma di gestione dei dati a livello nazionale (+0,6 mio.), dell'occupazione di posti a tempo determinato, vacanti e nuovi, come pure della revisione della Nomenclatura generale delle attività economiche (NOGA) e del Legal Entity Identifier (LEI) finanziato con i proventi degli emolumenti (+0,6 mio.). Le spese per beni e servizi informatici sono di 3,5 milioni superiori al preventivo, sia a causa del programma di gestione dei dati a livello nazionale, sia per via del progetto SIS Relaunch, le cui spese informatiche sono sostenute interamente da questo GP. Per la prima volta anche le spese della neonata divisione Scienza dei dati e metodi statistici rientrano nel presente GP.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Gestione dei registri:</b> L'UST garantisce lo sviluppo dei registri a lungo termine			
- Estensione dell'universo di base del registro REA a tutti gli edifici della Svizzera (% min.)	39	80	52
- Attuazione dello scambio di dati automatizzato tra i registri delle persone armonizzati (% min.)	100	100	100
<b>Economicità:</b> L'UST garantisce la gestione efficiente dei registri esistenti			
- Registrazioni di dati personali trattate tempestivamente (servizio di convalida) (numero, mio., min.)	79,830	81,390	111,376
- Analisi di registrazioni dati su imprese provenienti da fonti amministrative (AVS/casse di compensazione, IVA, Amministrazione delle dogane) (numero, mio., min.)	136,400	136,500	447,635
- Legal Entity Identifier (LEI) delle imprese del settore finanziario rinnovati ogni anno (%)	-	90,0	90,0

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati quasi tutti raggiunti.

*Gestione dei registri:* l'obiettivo concernente l'estensione dell'universo di base del registro REA a tutti gli edifici della Svizzera non è stato raggiunto, poiché il processo di sistemazione è stato più impegnativo del previsto, comportando un ritardo nello svolgimento del progetto. I lavori sono però in corso in tutti i Cantoni.

*Economicità:* il calcolo dei set di dati delle persone comprende ora dati supplementari tratti da Infostar. La completezza dei dati è pertanto migliorata e l'obiettivo è stato superato. Il metodo di calcolo per i set di dati relativi alle imprese è stato affinato e ora tiene in considerazione anche cicli mensili. Ciò ha contribuito al forte aumento del valore.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>7 442</b>	<b>7 988</b>	<b>7 236</b>	<b>-752</b>	<b>-9,4</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	7 442	7 988	7 236	-752	-9,4
<b>Spese / Uscite</b>		<b>177 033</b>	<b>190 181</b>	<b>189 806</b>	<b>-375</b>	<b>-0,2</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	171 517	184 111	184 101	-10	0,0
	<i>Riporto di credito</i>		1 325			
	<i>Trasferimento di credito</i>		3 222			
	<i>Cessione</i>		2 481			
	<i>Sorpasse di credito, riserve (art. 35 lett. a LFC)</i>		2 038			
	<i>Maggiore fabbisogno di crediti (art. 33 cpv. 3 LFC)</i>		1 199			
Settore dei trasferimenti						
<i>Attribuiti a più gruppi di prestazioni</i>						
A231.0235	Contributo EUROSTAT	5 516	6 070	5 705	-365	-6,0

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>7 442 369</b>	<b>7 988 100</b>	<b>7 236 410</b>	<b>-751 690</b>	<b>-9,4</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>7 041 350</i>	<i>7 988 100</i>	<i>7 236 849</i>	<i>-751 251</i>	<i>-9,4</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>401 019</i>	<i>-</i>	<i>-439</i>	<i>-439</i>	<i>-</i>

I ricavi di funzionamento riguardano per l'87 % mezzi di terzi e cofinanziamenti e per il 13 % tasse d'utente, prestazioni di servizi e redditi immobiliari. Con le risorse di terzi l'UST fornisce a Cantoni, Comuni e all'economia privata statistiche supplementari o ampliate.

I minori ricavi con incidenza sul finanziamento rispetto al preventivo (-0,8 mio.) sono dovuti per metà a entrate da mezzi di terzi più contenute e per l'altra metà a un calo delle tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi nonché dei redditi immobiliari, costituiti principalmente dalle entrate per la locazione di posteggi a Neuchâtel.

I ricavi senza incidenza sul finanziamento sono dati principalmente dalle delimitazioni contabili transitorie fornite in ritardo.

#### **Basi giuridiche**

L del 9.10.1992 sulla statistica federale (LStat; RS 431.07); O del 25.6.2003 sugli emolumenti e le indennità per le prestazioni di servizi statistici delle unità amministrative della Confederazione (RS 431.09), art. 21; L del 22.7.2007 sul censimento (RS 431.112), art. 8 e 14.



## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C	P	C	Δ C20-P20	
	2019	2020	2020	assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>171 516 723</b>	<b>184 110 790</b>	<b>184 100 760</b>	<b>-10 030</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		10 264 890			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	139 070 185	148 455 889	145 555 869	-2 900 020	-2,0
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	800 623	1 236 901	1 246 006	9 105	0,7
<i>computo delle prestazioni</i>	31 645 914	34 418 000	37 298 885	2 880 885	8,4
Spese per il personale	110 650 477	111 510 811	115 893 146	4 382 335	3,9
<i>di cui personale a prestito</i>	2 870 563	2 340 900	2 298 474	-42 426	-1,8
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	60 804 596	72 562 079	68 082 723	-4 479 356	-6,2
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	27 943 870	34 862 419	34 830 298	-32 121	-0,1
<i>di cui spese di consulenza</i>	2 827 989	4 021 400	3 725 694	-295 706	-7,4
Spese di ammortamento	28 939	37 900	47 005	9 105	24,0
Uscite per investimenti	32 710	-	77 886	77 886	-
Posti a tempo pieno (Ø)	692	700	710	10	1,4

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le *spese per il personale* sono di 4,4 milioni superiori al preventivo, in parte per via dell'occupazione di posti vacanti e nuovi nel quadro della NaDB, degli OGD e della revisione dell'Allegato A dell'accordo bilaterale sulla statistica con l'UE (+1,1 mio.). Altri costi supplementari sono riconducibili direttamente alla pandemia di COVID-19. Nel settore sanitario, ad esempio, è stato assunto personale supplementare in particolare per le codifiche della COVID-19, il monitoraggio dell'app Swiss Covid e le statistiche sulla mortalità (+0,5 mio.). È stato possibile svolgere solo una parte dei lavori preparatori in vista dello UN World Data Forum (UNWDF) (+0,2 mio.), in quanto l'evento principale è stato rimandato a ottobre 2021 a causa della pandemia. Inoltre, la struttura organizzativa è stata adeguata alle sfide future, rafforzandola ad esempio con la nuova divisione Scienza dei dati e metodologia statistica (SDMS) (+0,4 mio.). All'aumento delle spese hanno contribuito nella misura di 0,7 milioni anche le internalizzazioni di personale in prestito e la revisione della NOGA, come pure gli aumenti a tempo determinato del grado di occupazione (+0,4 mio.) e gli impieghi temporanei (+0,5 mio.). Le differenze rimanenti sono riconducibili a maggiori retribuzioni e contributi del datore di lavoro rifatturati dal DFAE nonché all'incremento delle rimanenti spese per il personale (+0,6 mio.). Gli aumenti delle spese per il personale sono stati compensati dalle spese di consulenza e da quelle per beni e servizi e dalle spese d'esercizio.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per beni e servizi informatici* sono in linea con il preventivo, ma rispetto all'anno precedente sono aumentate di 6,9 milioni per via del programma NaDB, del progetto SIS Relaunch e della pandemia di COVID-19. Quest'ultima ha comportato una redistribuzione delle risorse con conseguenze sulle migrazioni e la manutenzione di sistemi informatici. Inoltre, erano stati posti requisiti supplementari in materia di architettura e di sicurezza, in modo da garantire la continuità delle attività in un contesto imprevedibile e difficile. Grazie a provvedimenti mirati, la produzione statistica ha potuto essere stabilizzata sino alla fine del 2020. Oltre a ciò è stato necessario avvalersi dei servizi di offerenti esterni per sopperire alla mancanza di risorse all'interno dell'UFIT, generando per l'UST un aumento dei costi di progetto. Per via del programma NaDB, poi, è stato investito di più nello sviluppo del SIS. Questo modello è utilizzato anche per l'ulteriore sviluppo dell'infrastruttura di produzione statistica come pure per la messa a punto dell'infrastruttura statistica del Data Science Center all'UST.

Per le *spese di consulenza* sono stati necessari 0,3 milioni in meno del previsto. Le uscite supplementari per il programma NaDB (+0,8 mio.) sono state compensate da spese più contenute per altri progetti, quali le classificazioni ambulatoriali (-1,1 mio.).

Il residuo di 4,2 milioni nelle *rimanenti spese d'esercizio* riguarda in particolare la voce relativa ad articoli d'ufficio, stampati, prestazioni di agenzia e spese postali e di spedizione (-3,0 mio.), riconducibili alla pandemia di COVID-19. Sempre a causa della pandemia, lo UNWDF non ha potuto aver luogo nel 2020 (-0,5 mio.) e rilevazioni statistiche, soprattutto nel settore della mobilità (microcensimento mobilità e trasporti e trasporto di persone attraverso le Alpi e le frontiere) e in quello della formazione (PIAAC) hanno dovuto essere interrotte e/o rimandate. Inoltre, molti incontri internazionali e nazionali non hanno avuto luogo o si sono tenuti online, facendo calare le spese di viaggio (-0,4 mio.).

**Spese di ammortamento**

Sono stati effettuati ammortamenti del parco veicoli, di un sistema di imbustamento e di stampanti per gli indirizzi nonché dell'hardware destinato alla statistica della superficie.

**Uscite per investimenti**

Nel 2020 è stato acquistato un hardware per la statistica della superficie e un impianto di videoconferenza.

**Mutazioni di credito**

- Riporto di 1,3 milioni per progetti;
- trasferimenti pari a 3,2 milioni da diverse unità amministrative per varie statistiche e registri (ad es. per l'Osservatorio svizzero della salute) e per prestazioni supplementari correlate alla lotta alla pandemia di COVID-19;
- cessioni pari a 2,1 milioni complessivi dall'UUPER per la formazione professionale di base, i praticanti universitari, l'integrazione professionale, i contributi per le famiglie e contributi supplementari alla cassa pensioni;
- cessioni pari a 0,3 milioni dall'ODIC (governo elettronico) e dalla SG-DFF per i progetti concernenti il Servizio nazionale degli indirizzi, la gestione dei dati di base trasversale a tutte le autorità e MONET 2030;
- sorpasso di credito (art. 35 lett. a LFC) di 2,0 milioni a seguito dell'impiego di riserve a destinazione vincolata per i progetti;
- maggiore fabbisogno (art. 33 cpv. 3 LFC) di 1,2 milioni per gli accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari.

**Note**

Crediti d'impegno «Statistiche sui redditi e sulle condizioni di vita (SILC) 2017-2024» (V0284.00), «Indagine sul budget delle economie domestiche (IBED) 2017-2023» (V0285.00), «Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2017-2022» (V0286.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

**PREVENTIVO GLOBALE SECONDO GRUPPI DI PRESTAZIONI**

Mio. CHF	GP 1: Produzione statistica integrata		GP 2: Direzione del sistema e gestione operativa		GP 3: Registri	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
Spese e uscite per investimenti	116	117	30	33	26	35
Spese per il personale	82	83	14	17	15	16
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	34	33	16	16	11	19
di cui spese per beni e servizi informatici	12	12	6	7	9	17
di cui spese di consulenza	2	2	0	-	1	1
Spese di ammortamento	0	0	0	-	-	-
Uscite per investimenti	0	0	-	-	-	-
Posti a tempo pieno (Ø)	508	507	82	86	102	117

**PANORAMICA DELLE RISERVE**

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	-	6 426 800	6 426 800
Costituzione dal consuntivo 2019	-	2 564 058	2 564 058
Scioglimento/Impiego	-	-2 071 600	-2 071 600
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>-</b>	<b>6 919 258</b>	<b>6 919 258</b>

**Impiego e scioglimento di riserve nel 2020**

Nel complesso, nel 2020 sono state impiegate riserve a destinazione vincolata per 2,0 milioni.

Per i progetti SIS (Sistema d'informazione statistico), Trasformazione digitale e innovazione e LohnWebPlus sono stati utilizzati 0,9 milioni e 1,1 milioni per le prestazioni finanziate con risorse di terzi, come la statistica della formazione professionale superiore o la piattaforma per lo scambio sicuro di dati (sedex). Per LohnWebPlus alla fine sono stati sciolti 34 000 franchi di riserve, poi non utilizzati.

**Riserve in essere**

Delle riserve a destinazione vincolata in essere (6,9 mio.), 3,1 milioni riguardano prestazioni finanziate da terzi come la formazione professionale superiore e 3,8 milioni progetti quali l'utilizzo multiplo dei dati nel quadro del programma NaDB, la copertura sanitaria ambulatoriale e lo UNWDF.

**Proposta per la costituzione di nuove riserve**

Per l'anno in rassegna non si propone di costituire alcuna riserva.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO ATTRIBUITI A PIÙ GRUPPI DI PRESTAZIONI

**A231.0235 CONTRIBUTO EUROSTAT**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>5 516 227</b>	<b>6 070 000</b>	<b>5 705 191</b>	<b>-364 809</b>	<b>-6,0</b>

Eurostat, l'ufficio statistico dell'UE, elabora in particolare statistiche per i Paesi dell'UE. I dati richiesti vengono raccolti e resi disponibili dagli uffici statistici nazionali dei Paesi membri. Eurostat riveste un ruolo importante nell'armonizzazione delle definizioni statistiche e dei metodi di calcolo.

La Confederazione fornisce un contributo obbligatorio che, grazie alla diminuzione delle spese complessive di Eurostat, nel 2020 è stato di 0,4 milioni più basso del previsto. L'entità esatta del contributo viene calcolata sulla base delle spese complessive di Eurostat, del numero di Paesi membri dell'UE e della partecipazione, in percentuale, della Svizzera al programma statistico.

**Basi giuridiche**

Accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sulla cooperazione nel settore statistico (RS 0.431.026.81).



## UFFICIO FEDERALE DELLE ASSICURAZIONI SOCIALI

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Sviluppare il sistema delle assicurazioni sociali allo scopo di mantenere il livello delle prestazioni e garantire un finanziamento durevole tenendo conto del mutamento delle esigenze sociali e del contesto economico;
- sostenere gli sforzi compiuti per integrare gli invalidi nella vita professionale;
- sostenere un ambiente che incoraggi i bambini, i giovani, le famiglie e le persone anziane tenendo conto dei loro bisogni e garantendo la loro sicurezza sociale.

### PROGETTI NEL 2020

- Stabilizzazione dell'AVS (AVS 21): accompagnamento dei dibattiti parlamentari;
- ulteriore sviluppo dell'AI: accompagnamento dei dibattiti parlamentari;
- programma informatico SNAP/EESSI (scambio elettronico di dati concernenti le assicurazioni sociali con l'UE/AELS);
- collegamento dei singoli rami assicurativi a EESSI e realizzazione dei relativi sottoprogetti;
- legge federale sulla protezione dei minori nel settore dei film e nel settore dei videogiochi (LPMFV): adozione del messaggio;
- protezione della gioventù dai rischi dei media: rapporto sulle misure adottate, all'attenzione del nostro Consiglio;
- utilizzazione sistematica più ampia del numero AVS: accompagnamento dei dibattiti parlamentari.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

La maggior parte dei progetti è stata attuata. Il nostro Collegio ha adottato il messaggio concernente la stabilizzazione dell'AVS (AVS 21) il 28.8.2019 e la Commissione della sicurezza sociale e della sanità del Consiglio degli Stati lo discuterà nel primo trimestre del 2021. Il 20.11.2019 il nostro Collegio ha adottato il messaggio sulla modernizzazione della vigilanza; i dibattiti parlamentari sono previsti per il 2021. Il nostro Collegio ha adottato il messaggio concernente la legge federale sulla protezione dei minori nei settori dei film e dei videogiochi il 11.9.2020; la Commissione della sicurezza sociale e della sanità del Consiglio degli Stati è entrata in materia il 19.11.2020; l'affare verrà trattato dal Consiglio nazionale al più presto durante la sessione primaverile del 2021. La valutazione delle misure nell'ambito della protezione della gioventù dai rischi dei media si è conclusa; il nostro Collegio tratterà il relativo rapporto durante il primo trimestre del 2021.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>24,7</b>	<b>23,5</b>	<b>23,0</b>	<b>-1,7</b>	<b>-7,0</b>
<b>Spese</b>	<b>14 251,0</b>	<b>14 995,5</b>	<b>14 715,3</b>	<b>464,3</b>	<b>3,3</b>
Spese proprie	70,8	75,2	68,4	-2,4	-3,4
Spese di riversamento	14 180,2	14 920,3	14 646,9	466,7	3,3
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>-</b>
<b>Spese e uscite straordinarie</b>	<b>-</b>	<b>5 365,0</b>	<b>2 236,6</b>	<b>2 236,6</b>	<b>-</b>

### COMMENTO

I ricavi constano, da un lato, dei rimborsi dei fondi di compensazione AVS e AI alla Confederazione per le spese derivanti dalla vigilanza sulle 2 assicurazioni nonché dalla loro esecuzione e, dall'altro, dei rimborsi versati alla Confederazione nel caso in cui dai conteggi finali dell'AVS e degli assegni familiari nell'agricoltura risulti che nell'anno precedente il contributo federale a queste assicurazioni sociali è stato troppo elevato. L'importo a preventivo corrisponde alla media quadriennale dei rimborsi per gli anni 2015-2018. Il 99,5 % delle uscite dell'UFAS viene effettuato a titolo di riversamento. In generale l'UFAS ha un margine di manovra minimo, poiché quasi tutte le uscite a titolo di riversamento sono disciplinate a livello di legge e influenzate da fattori demografici ed economici. Rispetto al 2019, le uscite nel settore dei trasferimenti sono cresciute di 466,7 milioni (+3,3 %), anzitutto a causa dell'aumento del contributo della Confederazione all'AVS. Inoltre, in seguito all'invecchiamento demografico sono aumentate anche le prestazioni di trasferimento alle PC. Il contributo all'AI è diminuito a causa della flessione degli introiti dell'IVA. Nel 2020 si sono inoltre registrati costi elevati a causa della pandemia di COVID-19 (indennità per perdita di guadagno COVID-19 per le persone in quarantena nonché per i lavoratori indipendenti e le persone in posizione assimilabile a quella di un datore di lavoro, spese per la custodia di bambini), che sono stati contabilizzati dall'UFAS come uscite straordinarie. Il calo registrato nelle spese proprie è dovuto principalmente alla diminuzione dei costi per gli ammortamenti (sif).

## GP1: PREVIDENZA E SISTEMI DI COMPENSAZIONE

### MANDATO DI BASE

I sistemi di sicurezza sociale tutelano la popolazione contro le conseguenze della vecchiaia, dell'invalidità, del decesso della persona che provvede al sostentamento e della perdita di guadagno per chi presta servizio e in caso di maternità. Oltre a mettere a disposizione dei politici le basi decisionali per permetterne uno sviluppo sostenibile, l'UFAS contribuisce a garantire la fiducia riposta nelle assicurazioni sociali esercitando la vigilanza sulle casse di compensazione AVS, sugli uffici AI e sugli uffici PC, promuove l'integrazione degli invalidi versando sussidi ad organizzazioni d'aiuto agli invalidi e agevola la mobilità internazionale elaborando e attuando convenzioni di sicurezza sociale.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	13,3	11,8	17,2	5,4	46,2
Spese e uscite per investimenti	50,8	47,9	45,4	-2,5	-5,2

### COMMENTO

Il GP1 ha generato il 72 % delle spese di funzionamento dell'UFAS, a fronte del 70 % iscritto a preventivo. In seguito all'effettiva ripartizione dei costi tra i 2 GP, le spese sono state di 2,5 milioni inferiori al previsto (-5,2 %). I ricavi del GP1 constano perlopiù di rimborsi dei fondi di compensazione AVS e AI per le attività di esecuzione e di vigilanza svolte dall'UFAS. In seguito all'effettiva ripartizione dei costi, sono stati più elevati di 5,4 milioni (+46,2 %).

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Sviluppo sostenibile del sistema delle assicurazioni sociali:</b> Le basi vengono elaborate secondo necessità			
- Scarto tra le spese dell'AVS preventivate e le uscite annuali effettive su una media di 5 anni (% max.)	0,35	1,00	0,35
- Scarto tra le spese dell'AI preventivate e le uscite annuali effettive su una media di 5 anni (% max.)	0,88	3,00	0,88
- Quota dei beneficiari di rendita AI in % della popolazione residente permanente tra 18 e 64 anni di età (% max.)	3,6	3,8	3,6
<b>Agevolazione della mobilità internazionale:</b> L'UFAS agevola la mobilità internazionale attraverso la conclusione di convenzioni e accordi internazionali			
- Giorni di lavoro necessari per evadere il 90 % delle richieste di accordi speciali (numero)	-	13	30
<b>Vigilanza su AVS/AI/PC:</b> La vigilanza sull'esecuzione delle assicurazioni sociali è tutelata			
- Aggiornamento annuale dell'analisi dei rischi AVS/AI/PC (sì/no)	sì	sì	sì
- Conclusione di accordi sugli obiettivi con i 26 uffici AI (sì/no)	sì	sì	sì
- Controllo dell'attuazione dell'obiettivo annuale principale delle casse di compensazione (sì/no)	sì	sì	sì
- Quota dei contratti quadriennali con organizzazioni private d'aiuto agli invalidi verificati annualmente tramite controlli sul posto (%)	-	25	27

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati in gran parte raggiunti. L'unica differenza riscontrata riguarda l'obiettivo indicato di seguito.

*Agevolazione della mobilità internazionale:* a causa della pandemia di COVID-19 e dell'introduzione particolarmente onerosa dello scambio elettronico di accordi speciali con l'estero, vi sono stati ritardi nel disbrigo delle richieste. Inoltre, anche per l'organismo di collegamento per le prestazioni familiari, che rientra nello stesso settore, si è dovuto far fronte a un aumento temporaneo delle spese.

## GP2: FAMIGLIE, GENERAZIONI E AFFARI SOCIALI

### MANDATO DI BASE

Una politica coerente in materia di famiglia, gioventù, infanzia, vecchiaia e affari sociali fornisce un contributo importante alla coesione sociale promuovendo la riduzione delle disparità. Oltre a mettere a disposizione del nostro Consiglio e delle vostre Camere le basi decisionali in merito, l'UFAS controlla l'attuazione delle leggi federali sugli assegni familiari, provvede all'esecuzione della legge sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche e della legge federale sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia, sostiene attività svolte in questi ambiti e versa sussidi ad organizzazioni non governative.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	5,7	5,0	0,0	-5,0	-99,4
Spese e uscite per investimenti	14,3	20,5	17,2	-3,3	-16,1

### COMMENTO

Il GP2 ha generato il 28 % delle spese di funzionamento complessive dell'UFAS. A preventivo era stata iscritta una quota del 30 %.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Politica dell'infanzia e della gioventù:</b> La responsabilità individuale e l'attitudine alla vita sociale dei bambini e dei giovani sono promosse con misure mirate			
- Contratti con i Cantoni per il finanziamento iniziale di programmi per la politica dell'infanzia e della gioventù giusta l'art. 26 LPAG (numero)	7	10	9
- Contratti di sovvenzionamento con organizzazioni non governative, Cantoni, Comuni (numero)	36	40	38
<b>Politica sociale:</b> gli attori competenti (Cantoni, città, comuni e organizzazioni della società civile) vengono sostenuti nell'adempimento dei loro compiti nell'ambito della lotta contro la povertà			
- Aiuti pratici e progetti con partner esterni alla Confederazione (numero)	5	5	5
<b>Politica familiare:</b> L'UFAS promuove la conciliabilità tra famiglia e lavoro o formazione nonché la compensazione degli oneri familiari			
- Contratti di sovvenzionamento in vigore con organizzazioni familiari (numero)	5	5	5
- Cantoni che ricevono aiuti finanziari per l'aumento dei loro sussidi destinati alla custodia di bambini complementare alla famiglia (numero)	3	8	3
- Nuovi posti di custodia sussidiati tramite il programma d'incentivazione (numero, min.)	-	2 800	2 570
<b>Politica della vecchiaia:</b> L'UFAS promuove un ambiente orientato alle necessità degli anziani che e permette loro di vivere in modo autonomo e integrati nella società			
- Contratti di sovvenzionamento in vigore con organizzazioni di assistenza agli anziani (numero)	8	8	8
- Audit dei Contratti di sovvenzionamento e verifiche sul posto (numero)	2	2	2

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati in gran parte raggiunti. Le differenze riscontrate riguardano gli obiettivi esposti di seguito.

*Cantoni che ricevono aiuti finanziari per l'aumento dei loro sussidi destinati alla custodia di bambini complementare alla famiglia:* alla fine del 2020 le nuove richieste inoltrate erano 8. A causa dell'elevato carico di lavoro dovuto alla pandemia di COVID-19, i Cantoni non sono stati in grado di fornire i documenti necessari o li hanno trasmessi in ritardo e anche l'UFAS ha accumulato ritardo nell'esame delle richieste.

*Nuovi posti di custodia sussidiati tramite il programma d'incentivazione:* anche nell'ambito del programma d'incentivazione vi sono stati ritardi a causa della pandemia di COVID-19. Alcune richieste non hanno ancora potuto essere evase per mancanza di dati dei richiedenti. In molti casi è stato inoltre necessario ridurre o persino rifiutare i sussidi richiesti, perché il bisogno per l'offerta prevista non era comprovato o lo era solo in parte.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Ricavi / Entrate</b>	<b>38 331</b>	<b>28 289</b>	<b>24 083</b>	<b>-4 206</b>	<b>-14,9</b>
Settore proprio					
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	19 037	16 830	17 255	425	2,5
Singole voci					
E102.0107 Comm. alta vigilanza previdenza professionale, emolumenti	5 702	6 682	5 763	-918	-13,7
Settore dei trasferimenti					
Rimborsi di contributi e indennità					
E130.0106 Rimborso di sussidi	13 593	4 777	1 064	-3 713	-77,7
<b>Spese / Uscite</b>	<b>14 264 593</b>	<b>20 365 302</b>	<b>16 952 958</b>	<b>-3 412 343</b>	<b>-16,8</b>
Settore proprio					
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	65 114	68 458	62 642	-5 815	-8,5
<i>Trasferimento di credito</i>		-90			
<i>Cessione</i>		1 382			
Singoli crediti					
A202.0144 Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale	5 702	6 772	5 763	-1 009	-14,9
<i>Cessione</i>		18			
Settore dei trasferimenti					
GP 1: Previdenza e sistemi di compensazione					
A231.0239 Prestazioni della Confederazione a favore dell'AVS	8 846 600	9 295 000	9 294 592	-408	0,0
A231.0240 Prestazioni della Confederazione a favore dell'AI	3 619 429	3 792 000	3 570 000	-222 000	-5,9
A231.0241 Prestazioni complementari all'AVS	842 275	897 900	882 857	-15 043	-1,7
<i>Aggiunta</i>		53 000			
A231.0245 Prestazioni complementari all'AI	793 805	830 500	819 130	-11 370	-1,4
<i>Aggiunta</i>		25 000			
GP 2: Famiglie, generazioni e affari sociali					
A231.0242 Assegni familiari nell'agricoltura	52 300	50 400	47 700	-2 700	-5,4
A231.0243 Organizzazioni familiari	1 936	1 977	1 964	-13	-0,6
A231.0244 Custodia di bambini complementare alla famiglia	25 068	40 526	15 341	-25 185	-62,1
A231.0246 Promozione attività giovanili extrascolastiche	10 153	14 143	14 075	-68	-0,5
A231.0247 Protezione e diritti del fanciullo	1 125	1 124	1 092	-32	-2,8
A231.0249 Finanz. iniziale prom. politiche cant. infanzia e gioventù	1 085	1 502	1 213	-289	-19,3
Transazioni straordinarie					
A290.0104 COVID: prestazioni indennità di perdita di guadagno	-	5 300 000	2 200 664	-3 099 336	-58,5
<i>Aggiunta</i>		5 300 000			
A290.0115 COVID: custodia di bambini	-	65 000	35 924	-29 076	-44,7
<i>Aggiunta</i>		65 000			



## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>19 036 742</b>	<b>16 829 700</b>	<b>17 255 067</b>	<b>425 367</b>	<b>2,5</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>17 236 742</i>	<i>16 829 700</i>	<i>17 255 067</i>	<i>425 367</i>	<i>2,5</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>1 800 000</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>

I ricavi di funzionamento dell'UFAS constano in primo luogo dei rimborsi dei fondi di compensazione AVS e AI alla Confederazione per le spese derivanti dalla vigilanza sulle 2 assicurazioni nonché dalla loro esecuzione. In particolare, i rimborsi comprendono: le spese per il personale e le spese per beni e servizi nell'ambito dei regressi, gli oneri salariali per la vigilanza e l'applicazione dell'AVS e dell'AI nonché le spese per beni e servizi legate al programma di ricerca dell'AI, incluse le spese per le postazioni di lavoro connesse alle attività esecutive. Vi sono inoltre contabilizzati i ricavi provenienti dalla locazione di posteggi al personale dell'UFAS e a terzi.

Le entrate con incidenza sul finanziamento sono di 0,4 milioni superiori al preventivo (+2,5 %) , poiché i rimborsi per l'applicazione ALPS sono stati più elevati del previsto e quelli per le spese per il personale e per le spese per beni e servizi sono stati meno elevati.

#### Basi giuridiche

LF del 20.12.1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), art. 95; LF del 19.6.1959 su l'assicurazione per l'invalidità (LAI; RS 831.20), art. 67 cpv. 1 lett. b e art. 68 cpv. 2.

#### Note

Cfr. A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale).

#### E102.0107 COMM. ALTA VIGILANZA PREVIDENZA PROFESSIONALE, EMOLUMENTI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>5 701 629</b>	<b>6 681 600</b>	<b>5 763 424</b>	<b>-918 176</b>	<b>-13,7</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>5 587 709</i>	<i>6 681 600</i>	<i>5 514 300</i>	<i>-1 167 300</i>	<i>-17,5</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>113 920</i>	<i>-</i>	<i>249 123</i>	<i>249 123</i>	<i>-</i>

Le spese della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale (CAV PP) e della sua segreteria, interamente coperte per mezzo delle tasse di vigilanza e degli emolumenti, comprendono le spese per la vigilanza sul sistema e l'alta vigilanza sulle autorità di vigilanza, le spese per la vigilanza diretta sul fondo di garanzia, sull'istituto collettore e sulle fondazioni d'investimento nonché le spese per l'abilitazione dei periti in materia di previdenza professionale.

Per motivi tecnici la maggior parte delle tasse e degli emolumenti della CAV PP è riscossa soltanto nell'anno successivo all'esercizio. Nell'esercizio in esame, si registrano soltanto emolumenti ordinari versati nel corso dell'anno secondo l'articolo 9 OPP 1 per un importo pari a 0,2 milioni. I ricavi sono opportunamente delimitati (senza incidenza sul finanziamento). Nel 2020 le spese della CAV PP sono state inferiori a quanto previsto, attestandosi a 5,8 milioni (-13,7 %). Di conseguenza, anche nel 2021 le tasse di vigilanza saranno inferiori alle attese.

#### Basi giuridiche

O del 10 e del 22.6.2011 concernente la vigilanza nella previdenza professionale (OPP 1; RS 831.435.1).

#### Note

Cfr. A202.0144 Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale.

**E130.0106 RIMBORSO DI SUSSIDI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>13 592 931</b>	<b>4 777 400</b>	<b>1 064 460</b>	<b>-3 712 940 -77,7</b>

Nel presente credito figurano i rimborsi versati alla Confederazione nel caso in cui dai conteggi finali dell'AVS e degli assegni familiari nell'agricoltura risulti che nell'anno precedente il contributo federale a queste assicurazioni sociali è stato troppo elevato. L'importo messo a preventivo corrisponde alla media quadriennale dei rimborsi per gli anni 2015-2018, ovvero a circa 4,8 milioni. Dai conteggi effettivi del 2019 è risultato un saldo di 1,1 milioni in favore della Confederazione, ascrivibile alla diminuzione dei rimborsi per l'AVS. I rimborsi imputati al presente credito sono pertanto inferiori di 3,7 milioni rispetto al valore a preventivo (-77,7 %).

**Basi giuridiche**

LF del 20.12.1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), art. 103 cpv. 2; LF del 20.6.1952 sugli assegni familiari nell'agricoltura (LAF; RS 836.7), art. 18-21.

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>65 114 294</b>	<b>68 457 600</b>	<b>62 642 444</b>	<b>-5 815 156</b>	<b>-8,5</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		1 291 600			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	54 158 733	58 457 100	55 027 270	-3 429 830	-5,9
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	3 488 894	3 020 000	431 252	-2 588 748	-85,7
<i>computo delle prestazioni</i>	7 466 667	6 980 500	7 183 923	203 423	2,9
Spese per il personale	47 513 133	48 434 300	48 278 379	-155 921	-0,3
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	14 419 094	17 003 300	14 349 598	-2 653 702	-15,6
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	6 092 264	7 544 000	6 109 621	-1 434 379	-19,0
<i>di cui spese di consulenza</i>	3 857 031	4 728 200	3 780 194	-948 006	-20,1
Spese di ammortamento	3 182 066	3 020 000	8 452	-3 011 549	-99,7
Uscite per investimenti	-	-	6 017	6 017	-
Posti a tempo pieno (Ø)	261	259	262	3	1,2

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

Nell'esercizio in esame il credito stanziato per le *spese per il personale* è stato praticamente esaurito. Rispetto all'anno precedente l'organico è cresciuto di 3 FTE in seguito alla creazione di posti a tempo determinato (supplenze per congedi di maternità e assenze per malattia di lunga durata).

Gli accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati sono stati aumentati di 422 800 franchi (+18,3 %), ossia 0,1 milioni in più rispetto al 2019. Per l'aumento del carico di lavoro causato dai provvedimenti legati alla pandemia di COVID-19, i collaboratori hanno prestato un maggior numero di ore di lavoro e non hanno potuto godere i giorni di vacanza come previsto. Complessivamente, al 31.12.2020 gli accantonamenti per saldi attivi accumulati all'UFAS ammontavano a circa 2 734 730 franchi, ovvero circa 14,1 giorni per FTE.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per beni e servizi informatici* sono state di 1,4 milioni inferiori ai valori di preventivo (-19,0 %). Questa differenza è dovuta in parte a ritardi accumulati in diversi progetti (FiVer, digitalizzazione delle IPG) a causa dell'elevato carico di lavoro dovuto alla pandemia di COVID-19. Inoltre, si sono registrate spese inferiori per il progetto di scambio elettronico di dati concernenti le assicurazioni sociali a livello europeo (SNAP-EESSI), per la sostituzione di applicazioni specifiche e per le prestazioni interne.

Nel contesto della digitalizzazione, all'UFAS era prevista l'attuazione di diversi progetti come la digitalizzazione delle IPG e la piattaforma per clienti dell'Ambito Pianificazione, processi e risorse (PPR). Le *spese di consulenza* sono risultate di 0,9 milioni inferiori alle attese (-20,1 %), in seguito sia a ritardi derivanti dalla pandemia di COVID-19 che all'elevato carico di lavoro, che ha costretto l'UFAS a ridefinire l'ordine di priorità e a posticipare determinati progetti.

Le *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio* riguardano la locazione di spazi (CP) e le rimanenti spese d'esercizio (tra cui articoli d'ufficio, prestazioni di servizi esterne come traduzioni nonché spese diverse) e sono rimaste invariate rispettivamente a 3 milioni e 1,5 milioni.

**Spese di ammortamento**

Nell'esercizio in esame, sui beni amministrativi sono stati effettuati soltanto ammortamenti minimi. Questo è riconducibile al fatto che in passato per un investimento immobiliare è stato ammortizzato un importo troppo elevato, che è stato ora compensato.

**Mutazioni di credito**

- Cessione di 1 381 600 franchi dall'UFPER per la compensazione della struttura d'età, la formazione di apprendisti e praticanti di scuole universitarie, contributi sociali più elevati nonché per maggiori costi per la custodia di bambini;
- trasferimento di 90 000 franchi all'UFCL per finanziare gli stampati (pubblicazioni elettroniche).

**Note**

I fondi di compensazione AVS e AI hanno rimborsato alla Confederazione 14,0 milioni (29,0 %) per le spese per il personale (70,6 FTE) nonché 2,4 milioni (16,8 %) per le spese per beni e servizi e le spese d'esercizio dell'UFAS (incluse le spese per le prestazioni di lavoro). Le uscite in questione sono di 0,4 milioni inferiori ai valori di preventivo (cfr. E100.0001 Ricavi di funzionamento).

## PREVENTIVO GLOBALE SECONDO GRUPPI DI PRESTAZIONI

Mio. CHF	GP 1: Previdenza e sistemi di compensazione		GP 2: Famiglie, generazioni e affari sociali	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
Spese e uscite per investimenti	51	45	14	17
Spese per il personale	37	35	10	13
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	11	10	3	4
di cui spese per beni e servizi informatici	5	4	1	2
di cui spese di consulenza	3	3	1	1
Spese di ammortamento	2	0	1	-
Uscite per investimenti	-	0	-	-
Posti a tempo pieno (Ø)	192	193	69	69

## A202.0144 COMMISSIONE DI ALTA VIGILANZA DELLA PREVIDENZA PROFESSIONALE

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>5 701 629</b>	<b>6 772 300</b>	<b>5 763 424</b>	<b>-1 008 876</b>	<b>-14,9</b>
di cui mutazioni di credito		18 100			
con incidenza sul finanziamento	5 332 093	6 464 900	5 406 153	-1 058 747	-16,4
senza incidenza sul finanziamento	52 864	-	38 027	38 027	-
computo delle prestazioni	316 672	307 400	319 244	11 844	3,9
Spese per il personale	4 492 016	5 253 000	4 610 935	-642 065	-12,2
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	1 209 613	1 519 300	1 152 489	-366 811	-24,1
di cui spese per beni e servizi informatici	17 772	8 500	20 344	11 844	139,3
di cui spese di consulenza	806 219	955 900	786 606	-169 294	-17,7
Posti a tempo pieno (Ø)	18	24	19	-5	-20,8

La vigilanza sugli istituti della previdenza professionale è di competenza dei Cantoni. L'alta vigilanza sulle autorità di vigilanza cantonali e la vigilanza diretta sul fondo di garanzia, sull'istituto collettore e sulle fondazioni d'investimento spettano alla CAV PP, le cui spese di funzionamento sono finanziate tramite questo singolo credito.

## Spese per il personale e posti a tempo pieno

Le spese per il personale sono risultate inferiori di circa 0,6 milioni (-12,2 %) rispetto all'importo preventivato. Non è stato possibile occupare determinati nuovi posti come previsto, perché si è rivelato difficile trovare i profili richiesti. L'organico è aumentato di 1 posto a tempo pieno, ma non contiene 3,5 posti a tempo pieno, utilizzati per prestazioni trasversali che l'UFAS garantisce alla CAV PP. I posti in questione sono integrati nell'organico dell'UFAS (cfr. A200.0001 Spese di funzionamento [preventivo globale]). Le spese per il personale che ne conseguono sono però assunte dalla CAV PP.

## Spese per beni e servizi e spese d'esercizio

Le spese per beni e servizi informatici della CAV PP comprendono i costi per l'esercizio del servizio standard GEVER Acta Nova da parte del fornitore di prestazioni ISCeco. Le spese di consulenza sono risultate di 0,2 milioni inferiori al previsto (-17,7 %). Le rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio riguardano la locazione di spazi (stabili a 0,3 mio.). Inoltre, alcune voci (prestazioni di servizi esterne e spese diverse) sono risultate nel complesso inferiori di 0,1 milioni rispetto a quanto preventivato.

## Mutazioni di credito

— Cessione di 18 100 franchi dall'UFPER per maggiori costi per la custodia di bambini.

## Basi giuridiche

LF del 25.6.1982 sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP; RS 831.40), art. 64-64c.

## Note

Le spese della CAV PP sono interamente coperte da tasse ed emolumenti (cfr. E102.0107 Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale, emolumenti).

## PANORAMICA DELLE RISERVE

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	–	3 200 000	3 200 000
Costituzione dal consuntivo 2019	–	1 600 000	1 600 000
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>–</b>	<b>4 800 000</b>	<b>4 800 000</b>
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	–	715 600	715 600

## Scioglimento e impiego di riserve nel 2020

Nell'anno in esame non sono state sciolte riserve.

## Proposta per la costituzione di nuove riserve

Per i seguenti progetti è opportuno costituire riserve a destinazione vincolata per un importo complessivo di 0,7 milioni o aumentare le riserve esistenti:

- Trasformazione digitale 150 000 franchi  
A causa dei lavori legati alla pandemia di COVID-19 non è stato possibile portare avanti come auspicato le attività previste nell'ambito della trasformazione digitale. Il credito stanziato per l'attuazione del progetto in corso per la digitalizzazione delle IPG non è dunque stato utilizzato (fr. 150 000). I lavori in questione saranno attuati a partire dal 2021.
- Collaborazione e sviluppo delle competenze 85 600 franchi  
A causa delle restrizioni dovute alla pandemia di COVID-19 gli eventi previsti nel 2020 (il convegno della FHNW sulla politica comunale dell'infanzia e della gioventù, il congresso dell'IGQK sulla qualità nell'ambito della protezione dei minori e il convegno del CIDE sui diritti del fanciullo nell'era digitale) sono stati rinviati al 2021. Anche il previsto adeguamento al contesto svizzero della guida concernente le misure 4 e 5 per la protezione dei minori da ogni forma di violenza potrà essere intrapreso soltanto nel 2021. Il convegno sui risultati concernenti l'assistenza alle persone anziane e il coordinamento con i Cantoni si terrà nel primo trimestre del 2021 sotto forma di webinar. L'evento si svolgerà in collaborazione con la CDOS.
- Ripercussioni sulla previdenza professionale in caso di tassi d'interesse bassi per un lungo periodo 160 000 franchi  
Il progetto (già denominato «Tassi d'interesse negativi»), che tratta il tema degli investimenti nella previdenza professionale, non ha potuto essere avviato nel 2020, poiché le condizioni nel settore degli investimenti erano eccezionalmente instabili a causa della pandemia. I lavori richiesti sono iniziati nel gennaio del 2021, dopo che la situazione si è stabilizzata.
- Sostituzione degli schermi 320 000 franchi  
Gli attuali schermi dell'UFAS dovranno presto essere cambiati. La sostituzione era prevista nel 2020, ma al momento dell'ordinazione presso l'UFIT non ve ne erano più a sufficienza. Inoltre, a partire dal 2021 verrà fornito un nuovo modello. L'UFAS richiede pertanto la costituzione di una riserva a destinazione vincolata per finanziare l'acquisto dei nuovi schermi nel 2021.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP1: PREVIDENZA E SISTEMI DI COMPENSAZIONE

## A231.0239 PRESTAZIONI DELLA CONFEDERAZIONE A FAVORE DELL'AVS

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>8 846 600 000</b>	<b>9 295 000 000</b>	<b>9 294 592 033</b>	<b>-407 968</b>	<b>0,0</b>

Secondo calcoli provvisori, nel 2020 le uscite dell'AVS si sono attestate a oltre 46 miliardi, di cui il 20,2 % è assunto dalla Confederazione. Il 99 % circa delle uscite complessive dell'AVS è rappresentato dalle rendite e dagli assegni per grandi invalidi. L'andamento delle uscite è determinato dall'evoluzione demografica, dall'adeguamento delle rendite all'evoluzione dei prezzi e dei salari e da eventuali adeguamenti del sistema dovuti a decisioni di carattere legislativo.

Nel 2020 il contributo della Confederazione all'AVS è aumentato del 5,1 % rispetto all'anno precedente. L'aumento è riconducibile sia all'adeguamento della quota a carico della Confederazione dal 19,55 al 20,2 % (+3,4 %) sia alla crescita dell'effettivo dei beneficiari di rendita dovuta ad aspetti demografici (+1,7 %). Rispetto al preventivo si registra un residuo di 0,4 milioni.

In virtù dell'articolo 101<sup>bis</sup> LAVS, l'UFAS ha versato aiuti finanziari a organizzazioni per l'assistenza alle persone anziane. I sussidi concessi dall'UFAS sono assunti dal Fondo di compensazione AVS e non vengono contabilizzati separatamente nel bilancio federale. A preventivo era stato iscritto a tale scopo un importo di 91,2 milioni. Con un importo di 89,93 milioni, le uscite sono state dell'1,4 % inferiori a quanto preventivato, poiché non è stato possibile realizzare tutti i progetti previsti. Inoltre, in seguito a una quota delle riserve (ossia della sostanza) troppo elevata, la sezione zurighese della Croce Rossa svizzera non ha avuto diritto agli

aiuti finanziari per l'assistenza alle persone anziane. Maggiori informazioni a proposito di questi sussidi saranno disponibili nel Rapporto annuale 2020 sulle assicurazioni sociali conformemente all'articolo 76 LPGa.

#### Basi giuridiche

LF del 20.12.1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), art. 103 cpv. 2.

#### Note

Uscite in parte finanziate attraverso il finanziamento speciale «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 1, parte B numero 82/34.

#### A231.0240 PRESTAZIONI DELLA CONFEDERAZIONE A FAVORE DELL'AI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>3 619 429 248</b>	<b>3 792 000 000</b>	<b>3 570 000 000</b>	<b>-222 000 000</b>	<b>-5,9</b>

Dal 2014 il contributo della Confederazione all'AI è calcolato in base all'aumento dei ricavi dall'IVA (tenendo però conto anche dell'evoluzione dei prezzi e dei salari tramite un fattore di sconto). Il calcolo in funzione dei ricavi dall'IVA (anziché dell'andamento delle uscite dell'AI) fa sì che gli sforzi di risparmio dell'AI servano interamente alla stabilizzazione finanziaria dell'assicurazione, senza ripercussioni sull'importo del contributo della Confederazione. La quota della Confederazione ammonta però almeno al 37,7 % e al massimo al 50 % delle spese dell'AI.

A causa del calo dei ricavi dall'IVA, per la prima volta da quando è stata introdotta la separazione tra il bilancio dell'AI e quello della Confederazione, il contributo della Confederazione è stato fissato nuovamente in funzione delle uscite; nel 2020 l'importo corrisponde pertanto al 37,7 % delle uscite complessive dell'AI. Rispetto all'anno precedente il contributo è diminuito di 49 milioni (-1,4 %).

Nell'anno in esame l'UFAS ha versato aiuti finanziari a organizzazioni private d'aiuto agli invalidi in virtù degli articoli 74 e 75 LAI. Questi sussidi sono assunti direttamente dal Fondo di compensazione AI e pertanto non vengono contabilizzati separatamente nel bilancio federale. A preventivo è stato iscritto un importo di 148 milioni; l'importo versato ammonta a 147,5 milioni. Maggiori informazioni a questo proposito saranno disponibili nel Rapporto annuale 2020 sulle assicurazioni sociali conformemente all'articolo 76 LPGa.

#### Basi giuridiche

LF del 19.6.1959 su l'assicurazione per l'invalidità (LAI; RS 831.20), art. 74, 75 e 78.

#### Note

Uscite in parte a carico del finanziamento speciale Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità, vedi volume 1, parte B numero 82/34.

#### A231.0241 PRESTAZIONI COMPLEMENTARI ALL'AVS

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>842 275 232</b>	<b>897 900 000</b>	<b>882 856 955</b>	<b>-15 043 045</b>	<b>-1,7</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>53 000 000</i>			

La Confederazione partecipa alle spese sostenute dai Cantoni nell'ambito delle prestazioni complementari (PC) all'AVS. Essa sussidia le PC annue, ma non le spese di malattia e d'invalidità rimborsate tramite le PC. Con il suo contributo alle PC annue, la Confederazione finanzia inoltre nella misura di 5/8 unicamente la garanzia del fabbisogno vitale, ma non le spese supplementari dovute al soggiorno in un istituto. La quota complessiva delle PC annue a carico della Confederazione è determinata in base agli importi che i Cantoni hanno effettivamente versato per la garanzia del fabbisogno vitale e le spese supplementari dovute al soggiorno in un istituto fino a maggio dell'anno d'esercizio. La Confederazione partecipa inoltre alle spese amministrative dei Cantoni per la determinazione e il versamento delle prestazioni complementari annue con un importo forfettario per singolo caso. Nell'esercizio in esame, queste 2 componenti sono ripartite come segue:

— PC all'AVS	858 507 759
— Cantoni (spese amministrative)	24 349 196

Nell'ambito del contributo della Confederazione alle PC all'AVS si registra un residuo di credito di 15 milioni (-1,7 %). Dai conteggi dei Cantoni risulta un incremento del 4,9 % rispetto all'anno precedente, riconducibile all'evoluzione demografica e all'aumento degli importi delle PC versati.

Nell'ambito dei contributi della Confederazione alle spese amministrative dei Cantoni la crescita rispetto all'anno precedente (+1,8 %) è imputabile all'aumento del numero di casi registrato nell'esercizio in esame.

**Mutazioni di crediti**

Credito aggiuntivo di 53 milioni (DF IV del 2.12.2020 concernente la seconda aggiunta al preventivo per il 2020).

**Basi giuridiche**

LF del 6.10.2006 sulle prestazioni complementari all'assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPC; RS 831.30), art. 13 e 24.

**Note**

Uscite in parte a carico del finanziamento speciale Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità, vedi volume 1, parte B numero 82/34.

**A231.0245 PRESTAZIONI COMPLEMENTARI ALL'AI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>793 805 053</b>	<b>830 500 000</b>	<b>819 130 403</b>	<b>-11 369 597</b>	<b>-1,4</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		25 000 000			

La Confederazione partecipa alle spese per le PC all'AI secondo gli stessi principi previsti per le PC all'AVS. La Confederazione contribuisce inoltre al finanziamento delle spese amministrative dei Cantoni con un importo forfettario. Nell'esercizio in esame, queste 2 componenti sono ripartite come segue:

— PC all'AI	805 363 064
— Cantoni (spese amministrative)	13 767 339

Nell'ambito del contributo della Confederazione alle PC all'AI si registra un residuo di credito di 11,4 milioni (-1,4 %). Dai conteggi dei Cantoni risulta un incremento del 3,2 % rispetto all'anno precedente, riconducibile all'evoluzione demografica e all'aumento degli importi delle PC versati.

Nell'ambito dei contributi della Confederazione alle spese amministrative dei Cantoni la crescita rispetto all'anno precedente (+0,8 %) è imputabile all'aumento del numero di casi registrato nell'esercizio in esame.

**Mutazioni di credito**

Credito aggiuntivo di 25 milioni (DF IV del 2.12.2020 concernente la seconda aggiunta al preventivo per il 2020).

**Basi giuridiche**

LF del 6.10.2006 sulle prestazioni complementari all'assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPC; RS 831.30), art. 13 e 24.

**Note**

Uscite in parte finanziate attraverso il finanziamento speciale «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 1, parte B numero 82/34.

**CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: FAMIGLIE, GENERAZIONI E AFFARI SOCIALI****A231.0242 ASSEGNI FAMILIARI NELL'AGRICOLTURA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>52 300 000</b>	<b>50 400 000</b>	<b>47 700 000</b>	<b>-2 700 000</b>	<b>-5,4</b>

Gli agricoltori e i lavoratori agricoli beneficiano di assegni familiari in virtù della LAF. Gli importi degli assegni ai sensi della LAF corrispondono agli importi minimi secondo la legge sugli assegni familiari (LAFam; RS 836.2), ossia a 200 franchi al mese per gli assegni per i figli e 250 franchi al mese per gli assegni di formazione. Nelle regioni di montagna gli importi sono superiori di 20 franchi. I lavoratori agricoli beneficiano inoltre di un assegno per l'economia domestica di 100 franchi al mese. Per il finanziamento degli assegni familiari ai lavoratori agricoli, i datori di lavoro nell'agricoltura pagano un contributo pari al 2 % dei salari in contanti e in natura soggetti all'AVS versati al loro personale agricolo. L'importo rimanente nonché le spese per gli assegni familiari destinati agli agricoltori indipendenti sono coperti per due terzi dalla Confederazione e per un terzo dai Cantoni. Inoltre, i ricavi del fondo Assegni familiari per lavoratori agricoli e contadini di montagna sono impiegati per ridurre i contributi dei Cantoni.

— Assegni familiari nell'agricoltura, quota della Confederazione	47 700 000
— Ricavi a titolo di interessi, fondo per assegni familiari destinati ai Cantoni	0

Il residuo di credito di 2,7 milioni (-5,4 %) è riconducibile principalmente allo slittamento durevole degli assegni versati in virtù della LAF a quelli versati in virtù della LAFam.

**Basi giuridiche**

LF del 20.6.1952 sugli assegni familiari nell'agricoltura (LAF; RS 836.7), art. 18-21.

**Note**

Uscite in parte a carico del finanziamento speciale Assegni familiari per lavoratori agricoli e contadini di montagna, vedi volume 1, parte B numero 82/34.

**A231.0243 ORGANIZZAZIONI FAMILIARI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>1 936 492</b>	<b>1 976 800</b>	<b>1 964 250</b>	<b>-12 550</b>	<b>-0,6</b>

La Confederazione versa aiuti finanziari a organizzazioni familiari attive a livello nazionale o di regione linguistica per i 2 ambiti «consulenza ai genitori e formazione dei genitori» e «custodia di bambini complementare alla famiglia», con le quali stipula appositi contratti. Poiché singole mandatarie non hanno raggiunto pienamente gli obiettivi convenuti per contratto, si registra un residuo di circa 12 550 franchi (-0,6 %).

**Basi giuridiche**

Costituzione federale (Cost.; RS 101), art. 116 cpv. 1.

**A231.0244 CUSTODIA DI BAMBINI COMPLEMENTARE ALLA FAMIGLIA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>25 067 727</b>	<b>40 525 600</b>	<b>15 340 995</b>	<b>-25 184 605</b>	<b>-62,1</b>

Gli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia rientrano in un programma d'incentivazione a tempo determinato volto a promuovere la creazione di posti supplementari per la custodia diurna di bambini, affinché i genitori possano conciliare meglio l'attività professionale e la famiglia. Il programma è finanziato attraverso crediti d'impegno quadriennali. Il quarto credito (120 mio.) è scaduto a fine gennaio 2019. Dal febbraio 2019 gli impegni sono assunti a carico del quinto credito d'impegno (124,5 mio.), che giungerà a scadenza nel gennaio 2023. Gli aiuti finanziari sono concessi a strutture di custodia collettiva diurna (soprattutto asili nido) e a strutture di custodia parascolastiche (doposcuola, scuole ad orario continuato, mense). Dall'entrata in vigore della legge federale 18 anni fa (1.2.2003) sono state accolte 3596 richieste. La Confederazione ha dunque sostenuto la creazione di 65 225 nuovi posti di custodia (dati aggiornati al 31.12.2020). A tale scopo sono stati assunti impegni per un importo di 407,1 milioni (senza spese di esecuzione).

Il versamento degli aiuti finanziari è ripartito su 2 o 3 anni ed è effettuato allo scadere di ogni anno di sussidio, sulla base del tasso d'occupazione effettivo dei posti. A causa del carico di lavoro legato alla pandemia di COVID-19, nel 2020 ci sono stati ritardi nel trattamento delle richieste. Alcune di esse non hanno ancora potuto essere evase per mancanza di dati dei richiedenti. In molti casi è stato inoltre necessario ridurre o persino rifiutare i sussidi richiesti, perché il bisogno per l'offerta prevista non era comprovato o lo era solo in parte. Di conseguenza, nel 2020 i versamenti sono stati ampiamente inferiori all'importo preventivato.

Il 1.7.2018 sono stati introdotti 2 nuovi aiuti finanziari, di durata limitata a 5 anni, per ridurre le spese di custodia a carico dei genitori e adeguare maggiormente l'offerta di servizi per la custodia ai loro bisogni. A tale scopo è stato stanziato un credito d'impegno quinquennale di 96,8 milioni. Anche il pagamento degli aiuti finanziari ai Cantoni è ripartito su 3 anni ed effettuato allo scadere di ogni anno di sussidio, sulla base delle prestazioni effettivamente fornite. Le richieste per l'aumento dei sussidi dei Cantoni di Argovia e Ticino sono state approvate in via definitiva, quella del Cantone di Basilea Campagna è stata approvata a titolo provvisorio. Nel 2020 altri 8 Cantoni hanno presentato una richiesta (BE, FR, GR, SG, SH, SO, VD, ZH). L'esame delle richieste e dei conteggi è molto oneroso. Vengono effettuati controlli a campione e i Cantoni devono inoltrare all'UFAS documenti e spiegazioni dettagliati. A causa dello straordinario carico di lavoro dell'UFAS e dei Cantoni (tra l'altro per l'emanazione e l'applicazione dell'ordinanza COVID-19 custodia di bambini complementare alla famiglia) si sono registrati ritardi nell'esame delle richieste e nei conteggi relativi alle richieste già approvate. Per questo motivo, nell'anno in esame non si è praticamente potuto effettuare alcun versamento. I versamenti saranno effettuati nei prossimi anni.

**Basi giuridiche**

LF del 4.10.2002 sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia (LACust; RS 861), art. 1.

**Note**

Crediti d'impegno «Custodia di bambini complementare alla famiglia» (V0034.03, V0034.04 e V0291.00), vedi volume 1, parte C numero 12.



**A231.0246 PROMOZIONE ATTIVITÀ GIOVANILI EXTRASCOLASTICHE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>10 153 496</b>	<b>14 143 300</b>	<b>14 075 131</b>	<b>-68 169</b>	<b>-0,5</b>

In virtù della LPAG la Confederazione può concedere aiuti finanziari a istituzioni private, Cantoni e Comuni, a sostegno di enti e progetti d'interesse nazionale che offrono ai bambini e ai giovani la possibilità di sviluppare la propria personalità e assumersi responsabilità sul piano politico e sociale nel quadro di attività giovanili extrascolastiche aperte a tutti o associative. Il credito è stato praticamente utilizzato completamente.

**Basi giuridiche**

L del 30.9.2011 sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche (LPAG; RS 446.1), art. 6-11.

**A231.0247 PROTEZIONE E DIRITTI DEL FANCIULLO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>1 124 800</b>	<b>1 123 700</b>	<b>1 091 675</b>	<b>-32 025</b>	<b>-2,8</b>

Il presente credito serve a finanziare 2 attività: la prima è la prevenzione dei maltrattamenti sui minori, un impegno che la Confederazione assume sostenendo organizzazioni attive a livello nazionale quali Pro Juventute e la Consulenza telefonica 147; la seconda è la promozione da parte dell'UFAS dell'attuazione a livello nazionale della Convenzione ONU sui diritti del fanciullo, ratificata dalla Svizzera nel 1997. I fondi sono utilizzati per attività d'informazione, di promozione e di attuazione pratica dei diritti del fanciullo in Svizzera, per esempio tramite un contratto di prestazioni con la Rete svizzera diritti del bambino. Il credito è stato praticamente utilizzato completamente.

**Basi giuridiche**

Convenzione del 20.11.1989 sui diritti del fanciullo (RS 0.107); O dell'11.6.2010 sui provvedimenti per la protezione dei fanciulli e dei giovani e il rafforzamento dei diritti del fanciullo (RS 311.039.1).

**A231.0249 FINANZ. INIZIALE PROM. POLITICHE CANT. INFANZIA E GIOVENTÙ**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>1 085 000</b>	<b>1 502 200</b>	<b>1 213 000</b>	<b>-289 200</b>	<b>-19,3</b>

In virtù dell'articolo 26 LPAG, fino al 2022 la Confederazione può concedere aiuti finanziari per programmi cantonali volti a fondare e sviluppare la politica dell'infanzia e della gioventù.

Nel 2020 sono stati sostenuti 7 Cantoni. Si applica la clausola del 50 %, vale a dire che gli aiuti finanziari della Confederazione ammontano al massimo al 50 % delle spese computabili. Se le spese sono leggermente inferiori al limite fissato, il contributo della Confederazione viene adeguato di conseguenza. Secondo il diritto vigente, i mezzi a disposizione non possono essere accreditati a un altro Cantone. Tuttavia, se l'anno dopo lo stesso Cantone attua misure supplementari conformemente al contratto di prestazioni, contribuendo alla metà delle spese, il contributo della Confederazione può essere versato l'anno successivo. Le misure di risparmio dei Cantoni hanno fatto sì che dal 2017 sono stati conclusi contratti senza raggiungere il numero massimo possibile di Cantoni (4 all'anno). Si registra dunque un residuo di 289 200 franchi (-19,3 %).

**Basi giuridiche**

L del 30.9.2011 sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche (LPAG; RS 446.1), art. 26.

**OPERAZIONI STRAORDINARIE****A290.0104 COVID: PRESTAZIONI INDENNITÀ DI PERDITA DI GUADAGNO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>-</b>	<b>5 300 000 000</b>	<b>2 200 664 282</b>	<b>-3 099 335 718</b>	<b>-58,5</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>5 300 000 000</i>			

Per attenuare l'impatto economico della pandemia di COVID-19, la Confederazione ha introdotto un aiuto per indennizzare i lavoratori salariati e gli indipendenti che hanno subito una perdita di guadagno a causa di provvedimenti ordinati dalle autorità per combattere il coronavirus. L'indennità di perdita di guadagno per il coronavirus è versata dalle casse di compensazione. Vi hanno o avevano diritto le persone cui è stata ordinata una quarantena, i genitori la cui custodia dei figli da parte di terzi non è garantita, i lavoratori particolarmente a rischio nonché i lavoratori indipendenti e le persone in posizione assimilabile a quella di

un datore di lavoro che subiscono una perdita di guadagno. Queste persone ricevono un'indennità dell'80 % del reddito soggetto all'AVS (o della perdita di guadagno), ma al massimo 196 franchi per giorno civile.

Tuttavia, ci sono stati numerosi adeguamenti materiali nel corso della pandemia per quanto riguarda i tipi di indennità e le condizioni di diritto. Gli adeguamenti sono stati spesso introdotti retroattivamente. Al fine di garantire il necessario margine di manovra per un rapido versamento dell'indennità di perdita di guadagno per il coronavirus, è stato richiesto un credito quadro elevato per il massimo volume teorico di indennità possibile (numero massimo di potenziali beneficiari con importo massimo di indennità). L'elevato residuo di credito si spiega da un lato con la rapida evoluzione del quadro giuridico e, dall'altro, con l'impossibilità di prevedere con precisione l'evoluzione della pandemia, i provvedimenti necessari per combatterla e il numero di persone e settori concretamente colpiti. Inoltre l'indennità di perdita di guadagno per il coronavirus è versata mensilmente e posticipatamente; la somma di 2,2 miliardi corrisponde pertanto all'importo che è stato possibile versare per gli incarti trattati per l'anno in esame entro la chiusura del conto annuale 2020. Vi sono però richieste di indennità per il 2020 ancora in sospeso e di importi non quantificati, che di conseguenza saranno addebitati al credito 2021 in base alla data di versamento. Per i casi in attesa di giudizio è stato inoltre istituito un credito quadro per impegni eventuali.

### Basi giuridiche

Costituzione federale (RS 101), art. 185 cpv. 3; L COVID-19 del 25.9.2020 (RS 818.102); O COVID-19 perdita di guadagno del 20.3.2020 (RS 830.37).

### A290.0115 COVID: CUSTODIA DI BAMBINI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	-	65 000 000	35 923 856	-29 076 144	-44,7
<i>di cui mutazioni di credito</i>		65 000 000			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	-	65 000 000	5 923 856	-59 076 144	-90,9
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	-	-	30 000 000	30 000 000	-

Questi aiuti finanziari sono tesi ad attenuare l'impatto economico dei provvedimenti per combattere la COVID-19 nel settore della custodia istituzionale di bambini complementare alla famiglia. Per il periodo dal 17.3.2020 al 17.6.2020, le istituzioni per la custodia di bambini complementare alla famiglia (le strutture di custodia collettiva diurna, le strutture di custodia parascolastiche e le strutture che coordinano la custodia in famiglie diurne) hanno ricevuto indennità per perdita di guadagno pari al 100 % dei contributi non più versati dai genitori. Le istituzioni gestite da enti pubblici non hanno ricevuto alcuna indennità. I Cantoni decidono in merito alle richieste e versano gli aiuti finanziari. La Confederazione finanzia gli importi versati dai Cantoni nella misura del 33 %.

Alla fine di ottobre del 2020, tutti i Cantoni avevano presentato una richiesta per il versamento del contributo della Confederazione. Fino alla fine dell'anno è stato possibile trattare in modo definitivo 4 richieste. Le richieste rimanenti potranno essere evase soltanto nel 2021, poiché mancano informazioni o devono essere apportate correzioni. Dato che la maggior parte dei Cantoni ha rinunciato a un anticipo, nel 2020 sono stati versati soltanto 5,9 milioni. Di conseguenza si è proceduto a una delimitazione contabile pari a 30 milioni per compensare i mancati versamenti nel nuovo esercizio.

### Basi giuridiche

O COVID-19 custodia di bambini complementare alla famiglia del 20.5.2020 (RS 862.1).

## UFFICIO FEDERALE DELLA SICUREZZA ALIMENTARE E DI VETERINARIA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Rafforzare la prevenzione delle situazioni di crisi, la prevenzione e il riconoscimento precoce nei settori della sicurezza alimentare, della nutrizione e della salute animale;
- avanzare nell'esecuzione grazie alla formazione adeguata dei gruppi di destinatari e all'informazione degli attori interessati;
- consolidare la collaborazione con i Cantoni e armonizzare ulteriormente l'esecuzione;
- evadere le autorizzazioni ed effettuare i controlli in maniera efficace e orientata agli utenti;
- intensificare la collaborazione con organizzazioni internazionali e negoziare garanzie di sicurezza come requisito per le esportazioni.

### PROGETTI NEL 2020

- Revisione della legislazione sulle epizootie: accompagnamento dei dibattiti parlamentari;
- revisione delle ordinanze in merito al diritto sulle derrate alimentari: entrata in vigore;
- e-government per le autorizzazioni degli esperimenti sugli animali: rinnovo del sistema, conclusione della migrazione e messa in funzione;
- revisione della legge federale sulla circolazione delle specie di fauna e di flora protette: adozione del messaggio.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Con una sola eccezione, è stato possibile attuare tutti i progetti pianificati. Il rinnovo dello strumento per le autorizzazioni degli esperimenti sugli animali (animex) ha subito ritardi in quanto il supporto esterno del progetto è stato minore a causa della pandemia da coronavirus. Il progetto si concluderà al più tardi verso la metà del 2021.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>9,1</b>	<b>9,8</b>	<b>8,6</b>	<b>-0,5</b>	<b>-5,8</b>
<b>Spese</b>	<b>74,6</b>	<b>80,3</b>	<b>77,0</b>	<b>2,5</b>	<b>3,3</b>
Spese proprie	66,2	70,6	68,2	1,9	2,9
Spese di riversamento	8,3	9,7	8,9	0,5	6,5
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>3,2</b>	<b>1,7</b>	<b>2,4</b>	<b>-0,8</b>	<b>-24,5</b>

### COMMENTO

I ricavi sono diminuiti di circa 0,5 milioni rispetto all'anno precedente, soprattutto per il fatto che l'USAV ha registrato minori entrate da emolumenti per controlli e autorizzazioni.

Nelle spese proprie le uscite sono aumentate di 1,9 milioni rispetto all'anno precedente. Costi più elevati sono stati registrati soprattutto nei settori del personale e degli ammortamenti. Le spese di ammortamento supplementari sono senza incidenza sul finanziamento (+1,1 mio.). Rispetto all'esercizio precedente le uscite per investimenti sono diminuite.

Le spese di riversamento (8,9 mio.) sono aumentate di circa 0,5 milioni rispetto all'anno precedente. Ciò è da ricondurre principalmente all'assicurazione della qualità del latte, per la quale sono stati spesi 0,5 milioni in più. In totale, le spese di riversamento rappresentano l'11,5 % e le spese proprie l'88,5 % delle spese.

Le uscite per investimenti sono diminuite di 0,8 milioni rispetto al 2019. Il motivo risiede nelle elevate uscite per investimenti per software del 2019 (esecuzione della Convenzione sul commercio delle specie di fauna e di flora selvatiche minacciate di estinzione (CITES), il sistema d'informazione sul consumo degli antibiotici e il rinnovo di e-Tierversuche).

## GP1: SICUREZZA ALIMENTARE, NUTRIZIONE, SALUTE DEGLI ANIMALI, PROTEZIONE DEGLI ANIMALI E CONSERVAZIONE DELLE SPECIE NEL COMMERCIO INTERNAZIONALE

### MANDATO DI BASE

L'USAV crea i presupposti per poter garantire un livello elevato di sicurezza delle derrate alimentari e la protezione dei consumatori dagli inganni. L'Ufficio promuove un'alimentazione sana della popolazione, garantisce un elevato livello di protezione e salute degli animali e sorveglia il traffico transfrontaliero di animali e derrate alimentari. Inoltre, si impegna affinché gli animali siano indenni dalle epizootie, in particolare da quelle che potrebbero mettere in pericolo l'essere umano. L'Ufficio sostiene anche l'apertura dei mercati di esportazione per gli animali e le derrate alimentari e rappresenta gli interessi della Svizzera negli organismi internazionali. Controlla infine il commercio delle specie protette.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	9,1	9,8	8,6	-1,2	-11,9
Spese e uscite per investimenti	69,5	72,3	70,6	-1,7	-2,4

### COMMENTO

Nell'esercizio in esame l'USAV ha acquistato un software sviluppato da un fornitore di prestazioni interno alla Confederazione. Data l'iscrizione all'attivo di questa prestazione propria, i ricavi senza incidenza sul finanziamento sono risultati superiori al previsto. A causa dell'emergenza coronavirus, le entrate da emolumenti per controlli e autorizzazioni sono state inferiori all'importo preventivato (-1,2 mio.). Le minori uscite di circa 1,7 milioni rispetto al preventivo sono da ricondurre a effetti contrapposti: vi è stato un minore fabbisogno nelle spese per beni e servizi e spese d'esercizio, mentre le spese per il personale sono state più elevate.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Prevenzione di situazioni di crisi e riconoscimento precoce:</b> Il riconoscimento precoce è predisposto e gli strumenti per affrontare le crisi sono collaudati e migliorati			
- Quota di Cantoni che hanno partecipato a formazioni per gli organi di esecuzione (% min.)	82	79	88
- Bollettini «radar» pubblicati sulla situazione della salute degli animali (numero min.)	12	11	12
<b>Esecuzione:</b> La collaborazione con i Cantoni volta a ottimizzare e armonizzare l'esecuzione è consolidata			
- Conferenze organizzate con i Cantoni (numero min.)	6	6	3
- Corsi organizzati per il perfezionamento degli organi di esecuzione (giorni/persona)	1 039	1 200	835
<b>Cooperazione internazionale:</b> Si rappresentano attivamente gli interessi della Svizzera negli organi internazionali e si sostengono le attività delle imprese esportatrici			
- Nuovi attestati rinegoziati/adattati volti a permettere le esportazioni nei Paesi terzi (numero min.)	22	13	14
<b>Informazioni alla popolazione:</b> Sono disponibili formazioni e informazioni adeguate ai gruppi target			
- Utilizzo di Internet (n. pag.)	218 984	205 000	222 058
- Informazioni alla popolazione (numero)	-	24 000	21 795
<b>Sicurezza alimentare e salute degli animali:</b> La qualità è garantita a un livello elevato			
- Focolai di epizootie in Svizzera notificati all'Organizzazione mondiale della sanità animale (OIE) sotto forma di notifiche immediate (numero max.)	1	3	3
- Infezioni da <i>Campylobacter</i> (numero max.)	7 748	7 000	6 389
- Quota di campioni positivi nel programma di sorveglianza dei residui nelle derrate alimentari (% max.)	0,5	0,4	0,3
<b>Autorizzazioni e controlli:</b> Le autorizzazioni e i controlli sono efficaci e conformi alle esigenze della clientela			
- Partite provenienti da Paesi terzi contestate durante i controlli al confine (numero min.)	353	240	327

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati in gran parte raggiunti.

*Esecuzione:* a causa della pandemia da coronavirus, sono stati tenuti meno corsi per gli organi di esecuzione e meno conferenze.

*Informazioni alla popolazione:* anche in questo caso, a seguito della pandemia da coronavirus, all'USAV è pervenuto un minor numero di richieste, per cui sono state fornite meno informazioni alla popolazione.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>9 142</b>	<b>9 763</b>	<b>8 599</b>	<b>-1 164</b>	<b>-11,9</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	9 142	9 763	8 599	-1 164	-11,9
<b>Spese / Uscite</b>		<b>77 807</b>	<b>82 053</b>	<b>79 474</b>	<b>-2 580</b>	<b>-3,1</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	69 481	72 316	70 609	-1 707	-2,4
	Riporto di credito		1 800			
	Trasferimento di credito		-1 720			
	Cessione		1 180			
Settore dei trasferimenti						
GP 1: Sicurezza alimentare, alimentazione, salute animale, protezione degli animali e protezione delle specie nel commercio internazionale						
A231.0252	Contributi alla ricerca	641	640	627	-13	-2,0
A231.0253	Contributi a istituzioni internazionali	1 531	1 542	1 532	-10	-0,7
A231.0254	Contributi ai servizi d'igiene veterinaria	1 490	1 489	1 489	0	0,0
A231.0255	Assicurazione della qualità del latte	1 654	3 043	2 200	-843	-27,7
A231.0256	Sorveglianza delle epizootie	2 775	2 775	2 775	0	0,0
A231.0257	Contributo alla sicurezza delle derrate alimentari	235	248	242	-6	-2,6

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>9 142 198</b>	<b>9 762 900</b>	<b>8 599 043</b>	<b>-1 163 857</b>	<b>-11,9</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>8 859 650</i>	<i>9 762 900</i>	<i>8 434 921</i>	<i>-1 327 979</i>	<i>-13,6</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>282 547</i>	<i>-</i>	<i>164 122</i>	<i>164 122</i>	<i>-</i>

I ricavi di funzionamento vanno ricondotti essenzialmente a 2 categorie: nell'esercizio in rassegna i più consistenti sono generati dalla riscossione di emolumenti (c. 6,6 mio.) nei seguenti ambiti:

- autorizzazioni per la costruzione di stalle e impianti di stabulazione;
- rilascio di autorizzazioni per l'esportazione di specie protette (CITES);
- controllo delle importazioni da Paesi terzi presso gli aeroporti di Zurigo e di Ginevra;
- importazioni dall'UE e da Paesi terzi di merci di specie protette;
- controlli della provenienza legale dei prodotti della pesca marittima importati;
- decisioni in procedure amministrative;
- diritti di licenza per le applicazioni informatiche Asan e e-Tierversuche.

Con circa 1,7 milioni, i ricavi e le tasse costituiscono la seconda categoria di ricavi più importante. Si tratta di rimborsi e contributi dei Cantoni per l'attuazione dell'ordinanza concernente la formazione, il perfezionamento e l'aggiornamento delle persone impiegate nel settore veterinario pubblico.

Le minori entrate con incidenza sul finanziamento di circa 1,3 milioni rispetto al preventivo sono da ricondurre soprattutto ai ricavi inferiori dovuti alla pandemia da coronavirus generati dagli emolumenti per le autorizzazioni CITES e per i controlli presso gli aeroporti (-2,1 mio.). Sono sinvece stati incassati maggiori ricavi da tasse (+0,8 mio.)

Inoltre, nell'esercizio precedente l'USAV ha acquistato un software da un fornitore di prestazioni interno alla Confederazione. Tali operazioni sono registrate come ricavi senza incidenza sul finanziamento derivanti dall'attivazione di prestazioni proprie, pertanto i ricavi senza incidenza sul finanziamento sono risultati superiori al preventivo.

#### Basi giuridiche

O del 30.10.1985 sulle tasse dell'USAV (RS 916.472); O del 6.6.2014 concernente i sistemi d'informazione per il servizio veterinario pubblico (O-SISVet; RS 916.408); O del 16.11.2011 concernente la formazione, il perfezionamento e l'aggiornamento delle persone impiegate nel settore veterinario pubblico (RS 916.402); O del 20.4.16 concernente il controllo della provenienza legale dei prodotti della pesca marittima importati (RS 453.2); O del 16.12.16 sull'esecuzione della legislazione sulle derrate alimentari (OELDerr; RS 817.042).

#### Note

Cfr. A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale).

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>69 480 973</b>	<b>72 315 952</b>	<b>70 608 691</b>	<b>-1 707 261</b>	<b>-2,4</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		1 260 652			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	59 095 175	62 406 652	59 280 313	-3 126 339	-5,0
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	791 677	1 800 000	2 027 914	227 914	12,7
<i>computo delle prestazioni</i>	9 594 122	8 109 300	9 300 463	1 191 163	14,7
Spese per il personale	37 018 618	37 133 335	37 693 076	559 741	1,5
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	28 442 380	31 667 617	28 541 421	-3 126 196	-9,9
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	7 310 277	11 116 050	10 356 247	-759 803	-6,8
<i>di cui spese di consulenza</i>	4 504 707	3 770 202	3 883 992	113 790	3,0
Spese di ammortamento	791 677	1 800 000	1 936 772	136 772	7,6
Uscite per investimenti	3 228 299	1 715 000	2 437 423	722 423	42,1
Posti a tempo pieno (Ø)	208	203	209	6	3,0

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le spese per il personale hanno superato di 0,5 milioni il preventivo (+1,5 %) a causa della pandemia da coronavirus, che ha reso necessario il continuo adattamento di ordinanze concernenti la salute degli animali, la protezione degli animali e il commercio internazionale in relazione ai cambiamenti delle disposizioni legali e alle scoperte virologiche. Inoltre, è stato sostenuto l'UFSP in termini di risorse di personale. Le maggiori spese sono state interamente compensate nel preventivo globale. Il posto supplementare rispetto al 2019 proviene da aumenti temporanei del grado di occupazione.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

In seguito a ritardi in diversi progetti (tra cui e-Cert, Daka, Menuch Kids, ricerca su commissione) sono stati spesi circa 3,1 milioni in meno con incidenza sul finanziamento rispetto al preventivo.

Le *spese per beni e servizi informatici* (10,4 mio.) sono risultate di circa 0,8 milioni inferiori al preventivo, principalmente a seguito dei summenzionati ritardi nei progetti. Dei 10,4 milioni 3,9 milioni sono stati impiegati per lo sviluppo e 5,3 milioni per l'esercizio e la manutenzione.

Il credito destinato alle *spese di consulenza* (c. 3,9 mio.) serve a finanziare diversi studi, perizie e pareri nei settori della sicurezza alimentare, della nutrizione, della salute animale, della protezione degli animali e della conservazione delle specie. Le spese sono state più o meno in linea con il preventivo, con un leggero eccesso (+0,1 mio.).

Nelle rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio (16,6 mio.) circa 6,3 milioni sono da ascrivere alle spese d'esercizio diverse, di cui 4,7 milioni sono stati impiegati per centri di riferimento nel settore alimentare. Sono inoltre stati spesi 3,3 milioni per la locazione di spazi e 3,3 milioni per prestazioni di servizi esterne. Le spese per beni e servizi e spese d'esercizio sono risultati inferiori al preventivo (-2,5 mio.). La differenza più consistente si riscontra nelle prestazioni di servizi esterne (0,4 mio.), nelle spese effettive (0,5 mio.) e nelle pigioni (1 mio.).

**Spese di ammortamento**

Gli ammortamenti superano di oltre 0,1 milioni il preventivo e riguardano l'apparecchiatura (c. 0,4 mio.) e lo sviluppo interno di software (1,5 mio.).

**Uscite per investimenti**

Le uscite per investimenti (2,4 mio.) hanno superato di circa 0,7 milioni il preventivo. Quasi 2,1 milioni sono stati investiti nello sviluppo interno di software e 0,4 milioni in apparecchiatura. Le maggiori uscite nello sviluppo interno di software (+0,8 mio.) sono state compensate con un trasferimento dai mezzi TIC centralizzati della Confederazione a favore del progetto e-TV.

**Note**

Cfr. E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale).

### Mutazioni di credito

- Cessioni pari a 1 180 400 franchi dall'UFPER per la formazione di apprendisti e praticanti universitari, contributi alla custodia di bambini complementare alla famiglia, incentivi all'integrazione professionale e contributi alle assicurazioni sociali più elevati;
- cessione di 880 000 franchi dai mezzi TIC centrali dell'ODIC al progetto e-TV;
- riporti pari a 800 000 franchi dall'esercizio 2019 per i progetti Trasformazione digitale ed e-TV 1 000 000 di franchi a seguito della proposta per la costituzione di riserve nel consuntivo 2019, approvata con la seconda aggiunta al preventivo 2020;
- trasferimento di 9350 franchi all'UST nell'ambito dello sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi informatici per l'uso di un dominio SEDEX nel 2020;
- trasferimento di 45 000 franchi alla SG-DFI per il progetto GENOVA (sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi IT);
- trasferimento di 25 000 franchi all'IVI per il progetto SRLVA virus caprini 2020;
- trasferimento di 40 000 franchi all'UFSP per la piattaforma di applicazione AG BAG;
- trasferimento di 182 398 franchi ad Agroscope per il progetto Rollkur sport equestri, il settore resistenze agli antibiotici, l'analisi di residui di coformulanti di prodotti fitosanitari su/nelle derrate alimentari e un'analisi su «dimensioni delle poste delle stalle a stabulazione fissa – requisiti minimi per vacche di grossa taglia e bestiame giovane»;
- trasferimento di 43 000 franchi all'IVI per il progetto trained immunity nei suinetti e candidati di ceppi vaccinali PEDV;
- trasferimento di 230 000 franchi all'IVI per le spese dell'IVI nell'ambito COVID-19;
- trasferimento di 25 000 franchi all'Archivio federale nell'ambito infrastruttura triplestore;
- trasferimento di 2 000 000 di franchi all'UFSP per il pareggio del bilancio interno al dipartimento.

### PANORAMICA DELLE RISERVE

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	–	500 000	500 000
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>–</b>	<b>500 000</b>	<b>500 000</b>
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	–	1 680 000	1 680 000

### Scioglimento e impiego di riserve nel 2020

Alla fine del 2020, per il progetto di sviluppo di un nuovo sistema d'informazione elettronico per la gestione degli esperimenti sugli animali (e-Tierversuche) l'USAV ha assegnato riserve a destinazione vincolata di 0,5 milioni, che provengono originariamente dall'esercizio 2018. Nel 2020 non sono state sciolte né impiegate riserve a destinazione vincolata.

### Proposta per la costituzione di nuove riserve

- Per il progetto MenuCH Kids viene richiesta la costituzione di una riserva a destinazione vincolata di 200 000 franchi. MenuCH Kids fornisce importanti dati rappresentativi sull'attuale consumo alimentare e sul comportamento nutrizionale, nonché spunti per l'ulteriore sviluppo e la verifica dell'efficacia della Strategia nutrizionale svizzera e per la politica sanitaria e le scienze della salute in Svizzera. I motivi del ritardo risiedono nel calendario del bando OMC che non si è potuto rispettare a causa della pandemia da coronavirus. Il residuo di credito di circa 200 000 franchi risultante va impiegato per costituire una riserva a destinazione vincolata per i costi nell'anno a seguire;
- come base decisionale per le sue attività, l'USAV assegna mandati di ricerca nei settori della salute e della protezione degli animali, della sicurezza alimentare, della nutrizione e della conservazione delle specie nel commercio internazionale. Nel settore della ricerca su commissione, nel 2020 si sono verificati ritardi per i seguenti motivi: la pandemia di COVID-19 ha reso più difficili i bandi di concorso e la collaborazione con le università o addirittura impossibili a causa della loro chiusura. I laboratori sono stati chiusi o operavano solo con notevoli limitazioni di accesso. L'organizzazione di riunioni di progetto e workshop con stakeholder era fortemente limitata. Per i progetti veterinari, l'accesso dei ricercatori alle aziende agricole (allevamenti di bestiame) non era più possibile (divieti cantonali). Nell'esercizio 2020 non è stato possibile fornire molte delle prestazioni pianificate, per cui viene richiesta una riserva a destinazione vincolata di 130 000 franchi;
- per il progetto DaKa (cataloghi di dati), è proposta la costituzione di una riserva a destinazione vincolata di 450 000 franchi. Per DaKa si intendono cataloghi con basi per lo scambio di dati tra Cantoni, Confederazione e altri attori della sicurezza alimentare. L'obiettivo è una trasmissione uniforme dei dati dai Cantoni alla Confederazione. Il progetto DaKa è stato avviato per l'elaborazione congiunta della soluzione con i Cantoni, la sua attuazione e introduzione. A causa della pandemia, la collaborazione con le parti interessate è stata ostacolata, le riunioni di progetto sono state posticipate e non si è potuto concludere i mandati. Per questo motivo, viene proposta una riserva a destinazione vincolata di 450 000 franchi;
- per il progetto e-Cert (certificati di esportazione elettronici) è proposta la costituzione di una riserva a destinazione vincolata di 500 000 franchi. Sempre più Paesi conducono le loro attività di esportazione di derrate alimentari e prodotti animali utilizzando certificati elettronici. Dal punto di vista della Svizzera, è solo una questione di tempo prima che i primi Paesi prescrivano certificati elettronici. La soluzione elettronica da sviluppare deve essere conforme agli standard accettati a livello internazionale. A causa della pandemia, il progresso del progetto è stato ritardato (riunioni annullate,



- comunicazione ostacolata, il personale non ha potuto essere impiegato nella misura desiderata) per sviluppare il progetto e-Cert come auspicato. Per i costi nel 2021 è stata proposta una riserva a destinazione vincolata di di 500 000 franchi;
- per il progetto InfoFito è proposta la costituzione di una riserva a destinazione vincolata di 400 000 franchi. L'USAV è coinvolto nella procedura di omologazione dei prodotti fitosanitari come organismo di valutazione. Per sostenere tale procedura e per la gestione dei prodotti fitosanitari, l'UFAG e l'USAV utilizzano attualmente il sistema informatico GIAPP. In parallelo, l'USAV impiega la banca dati dei prodotti interna all'USAV. Sia il GIAPP sia la banca dati dei prodotti dell'USAV devono essere rinnovati. In questo senso, la banca dati dei prodotti dell'USAV sarà integrata nel nuovo sistema informatico per la procedura di omologazione (InfoFito). A causa della pandemia di COVID-19, nel 2020 i lavori non sono stati svolti come auspicato (collaborazione ostacolata tra le unità di progetto, mancanza di personale, i partner del progetto erano altrimenti occupati e non disponibili). Per i costi nel 2021 è proposta una riserva a destinazione vincolata di 400 000 franchi.

#### A231.0252 CONTRIBUTI ALLA RICERCA

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Totale con incidenza sul finanziamento	640 792	640 200	627 462	-12 738	-2,0

Con il presente credito si fornisce sostegno finanziario a diversi progetti di istituti di ricerca negli ambiti sicurezza alimentare, nutrizione, malattie degli animali da reddito, protezione degli animali e metodi alternativi alla sperimentazione su animali. Il sussidio è andato principalmente al Centro di competenza svizzero 3RCC, che svolge attività di ricerca sulle possibilità di sostituzione, riduzione e impiego mirato della sperimentazione animale e sulla diminuzione dell'aggravio per gli animali da laboratorio. Il centro di competenza è finanziato dalle scuole universitarie, dalla SEFRI, dall'USAV e dall'associazione di categoria Interpharma.

##### Basi giuridiche

LF del 16.12.2005 sulla protezione degli animali (LPAn; RS 455), art. 22; LF del 1.7.1966 sulle epizootie (LFE; RS 916.40), art. 42; L del 20.6.2014 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0), art. 40; LF del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), art. 15.

#### A231.0253 CONTRIBUTI A ISTITUZIONI INTERNAZIONALI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Totale con incidenza sul finanziamento	1 530 623	1 542 200	1 531 803	-10 397	-0,7

La collaborazione con diverse organizzazioni internazionali permette alla Svizzera di impegnarsi a livello mondiale per la salute delle persone e degli animali, così come per la protezione degli animali e la conservazione delle specie e di trarre vantaggio dalle conoscenze e dall'esperienza delle istituzioni interessate e di altri Stati. Con circa 0,5 milioni vengono sostenute finanziariamente in particolare l'Organizzazione mondiale della sanità animale (OIE), la Convenzione sul commercio internazionale delle specie di fauna e di flora selvatiche minacciate di estinzione (Convenzione di Washington sulla conservazione delle specie, CITES) e la Commissione baleniera internazionale (IWC). Inoltre, viene erogato un contributo alla Segreteria del CITES di Ginevra. Le uscite sono costituite per circa 0,3 milioni da contributi obbligatori e per circa 1,2 milioni da vari contributi a organizzazioni internazionali.

La lieve differenza rispetto al preventivo va ricondotta al fatto che i contributi obbligatori a organizzazioni internazionali sono risultati inferiori al previsto.

##### Basi giuridiche

Accordo internazionale del 25.1.1924 che istituisce un Ufficio internazionale delle epizootie a Parigi (UIE; RS 0.916.40); Convenzione del 3.3.1973 sul commercio internazionale delle specie di fauna e di flora selvatiche minacciate di estinzione (con allegati I-IV; CITES; RS 0.453); Convenzione del 24.9.1931 che regola la caccia alla balena (IWC; RS 0.922.73).

#### A231.0254 CONTRIBUTI AI SERVIZI D'IGIENE VETERINARIA

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Totale con incidenza sul finanziamento	1 489 600	1 488 800	1 488 700	-100	0,0

I sussidi ai servizi di sanità animale (Servizio sanitario per l'allevamento suino, Servizio consultivo e sanitario per piccoli ruminanti, Servizio sanitario bovino e Servizio sanitario apistico) hanno lo scopo di migliorare la salute degli animali. Viene fornito in tal modo un contributo alla prevenzione e alla lotta rapida ed efficace delle epizootie. I servizi di sanità animale rivestono un ruolo sempre più importante anche nella riduzione del consumo di antibiotici e nel rafforzamento della strategia della qualità nella produzione agricola.

**Basi giuridiche**

LF del 1.7.1966 sulle epizootie (LFE; RS 916.40), art. 7 e 11a.

**A231.0255 ASSICURAZIONE DELLA QUALITÀ DEL LATTE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>1 654 100</b>	<b>3 042 900</b>	<b>2 200 000</b>	<b>-842 900</b>	<b>-27,7</b>

La Confederazione partecipa ai costi per il controllo della qualità del latte fornendo un aiuto finanziario ai costi di laboratorio di un'organizzazione incaricata. Dato che secondo l'ordinanza sul controllo del latte i produttori di latte e i valorizzatori del latte sono responsabili dell'esecuzione, del coordinamento e dello sviluppo del controllo del latte, dal settore sovvenzionato ci si aspetta adeguate prestazioni proprie per il finanziamento dei costi rimanenti.

Sulla base dei risultati della verifica da parte dell'USAV e delle raccomandazioni del CDF, l'aiuto finanziario della Confederazione per il 2020 è stato ridotto, come già nel 2019.

**Basi giuridiche**

L del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), O del 20.10.2010 sul controllo del latte (OCL; RS 916.351.0), art. 9.

**A231.0256 SORVEGLIANZA DELLE EPIZOOTIE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>2 775 200</b>	<b>2 775 200</b>	<b>2 775 200</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

Le uscite di questo credito sono spese per la prevenzione delle epizootie secondo la legge sulle epizootie (art. 56a). A tale scopo la Confederazione partecipa alle spese dei programmi nazionali di sorveglianza della salute degli animali. Le relative misure sono fissate dall'USAV d'intesa con i Cantoni, che provvedono all'attuazione dei programmi. Nel 2020 i costi totali dei programmi nazionali sono stati di circa 6,5 milioni. L'indennizzo della Confederazione ai Cantoni per circa 2,8 milioni all'anno si contrappone ai ricavi a destinazione vincolata provenienti dalla tassa di macellazione (c. 2,8 mio.), contabilizzati dall'UFAG (E110.0120 Tassa di macellazione).

**Basi giuridiche**

L del 1.7.1966 sulle epizootie (LFE; RS 916.40), art. 56a.

**Note**

Le uscite per la sorveglianza delle epizootie sono finanziate dai ricavi provenienti dalla tassa di macellazione (cfr. UFAG 708 / E110.0120 Tassa di macellazione), vedi volume 1, parte B numero 82/34.

**A231.0257 CONTRIBUTO ALLA SICUREZZA DELLE DERRATE ALIMENTARI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>235 261</b>	<b>248 200</b>	<b>241 723</b>	<b>-6 477</b>	<b>-2,6</b>

Sussidio finalizzato all'informazione della popolazione in Svizzera in merito alle conoscenze scientifiche di interesse generale in ambito nutrizionale, importanti per la prevenzione delle malattie e la protezione della salute. Il contributo maggiore (c. 0,2 mio.) è stato erogato alla Società Svizzera di Nutrizione (SSN).

Il residuo di credito va ricondotto al fatto che i contributi nell'ambito della sicurezza delle derrate alimentari sono stati inferiori al previsto.

**Basi giuridiche**

L del 20.6.2014 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0), art. 24.

## ISTITUTO DI VIROLOGIA E DI IMMUNOLOGIA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Orientare lo spettro diagnostico all'attuale situazione di pericolo e alle esigenze degli utenti;
- garantire un esercizio continuo e rispettoso della biosicurezza durante il risanamento dell'impianto di alta sicurezza;
- rafforzare la prevenzione delle situazioni di crisi e promuovere la competenza di tutti gli attori coinvolti in merito al riconoscimento precoce, alla diagnosi e alla lotta alle epizootie;
- garantire l'efficacia e la sicurezza dei vaccini per gli animali;
- acquisire nuove conoscenze tramite una ricerca competitiva e cooperazioni idonee in Svizzera e all'estero;
- promuovere la competenza in virologia e immunologia veterinaria tramite insegnamento, formazione e formazione continua a tutti i livelli.

### PROGETTI NEL 2020

- Istituzione di un nuovo centro di raccolta dei campioni: messa in funzione conclusa;
- risanamento del laboratorio di alta sicurezza: preparazione del bando di concorso;
- rinnovo della banca di vaccini: determinazione del fabbisogno.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

I progetti sono stati attuati come previsto.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>5,3</b>	<b>5,6</b>	<b>4,5</b>	<b>-0,8</b>	<b>-15,4</b>
<b>Spese</b>	<b>19,9</b>	<b>21,8</b>	<b>20,0</b>	<b>0,1</b>	<b>0,3</b>
Spese proprie	19,9	21,8	20,0	0,1	0,3
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>0,0</b>	<b>0,3</b>	<b>0,6</b>	<b>0,6</b>	<b>n.a.</b>

### COMMENTO

I ricavi dell'IVI sono composti in gran parte da entrate da mezzi di terzi (1,7 mio.) e da cofinanziamenti derivanti dal contratto di cooperazione con l'Università di Berna (1,8 mio.). Sono inoltre risultati entrate da emolumenti e ricavi e tasse complessivi per quasi 1,0 milioni. Globalmente i ricavi (4,5 mio.) sono diminuiti di circa 0,8 milioni rispetto all'anno precedente.

Le spese, costituite principalmente da costi per il personale, locazione di spazi e materiale, sono calate di circa 0,1 milioni rispetto all'anno precedente.

Le uscite per investimenti sono diminuite di circa 0,6 milioni rispetto al 2019. Il motivo risiede negli investimenti per il progetto di risanamento del laboratorio di alta sicurezza IVI nel 2020. (cfr. Scioglimento di riserve).

## GP1: EPIZOOZIE VIRALI

### MANDATO DI BASE

Grazie all'operato dell'IVI, le epizoozie virali e in particolare quelle altamente contagiose sono diagnosticate rapidamente ed è possibile evitare danni sanitari ed economici. L'IVI informa e fornisce consulenza al Servizio veterinario svizzero e ai laboratori per quanto riguarda la lotta e la diagnosi delle epizoozie virali. Contribuisce ad attuare la Strategia per la salute animale in Svizzera e sorveglia la sicurezza e l'efficacia dei vaccini per gli animali. Gestisce, anche su incarico di terzi, ricerca e insegnamento nel settore della virologia e dell'immunologia veterinaria.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	5,3	5,6	4,5	-1,1	-19,3
Spese e uscite per investimenti	20,0	22,1	20,6	-1,5	-6,7

### COMMENTO

I ricavi di funzionamento sono stati di circa 1,1 milioni inferiori al preventivo (-19,3 %). Ciò è da ricondurre soprattutto al fatto che i ricavi provenienti da progetti di ricerca competitivi (tra cui mezzi di terzi del programma quadro di ricerca dell'UE Orizzonte 2020 e del Fondo nazionale svizzero) sono stati più bassi del previsto.

Le spese di funzionamento sono state di quasi 1,5 milioni inferiori all'importo preventivato. I minori costi sono principalmente attribuibili alle spese per il personale, alle rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio e alla locazione di immobili. Costi più elevati sono stati registrati invece per il materiale, le spese di consulenza e gli investimenti.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Diagnostica:</b> I servizi di diagnosi forniti sono di elevata qualità			
- Quota di test interlaboratorio svolti con successo per confermare la qualità della diagnostica (% min.)	100	92	100
<b>Prevenzione di situazioni di crisi e identificazione precoce:</b> La gestione delle situazioni di crisi è testata, il servizio veterinario è informato e istruito			
- Nuovo sviluppo o miglioramento di metodi diagnostici (numero min.)	5	4	4
- Informazione e formazione del Servizio veterinario svizzero (ore max.)	13	16	16
- Corrispondenza delle possibilità di diagnosi al grado di minaccia esistente (% min.)	96	95	95
<b>Controlli dei vaccini:</b> I controlli e le autorizzazioni relativi ai vaccini per animali avvengono in modo rapido ed efficace			
- Quota dei controlli sui lotti e delle nuove autorizzazioni svolti entro i termini (% min.)	96	92	96
<b>Ricerca e insegnamento:</b> Le prestazioni di ricerca e la promozione delle nuove leve sono riconosciute e richieste			
- Progetti di ricerca nazionali e internazionali finanziati da terzi (CHF, mio., min.)	2,740	3,100	2,950
- Pubblicazioni in riviste internazionalmente riconosciute (numero min.)	37	33	44
- Formazioni e perfezionamenti offerti alle università (ore max.)	177	155	180

### COMMENTO

Nell'anno in rassegna l'Istituto è stato fortemente coinvolto nella gestione della pandemia da coronavirus. Inoltre, ha partecipato alla task force e ha sostenuto lo sviluppo del vaccino. La sua partecipazione è stata determinante anche nella ricostruzione del coronavirus a partire da DNA sintetico. Questi cloni sintetici sono stati utilizzati da gruppi di ricerca in tutto il mondo per sviluppare vaccini. Nonostante questi compiti aggiuntivi, la maggior parte degli obiettivi è stata raggiunta, con un'unica eccezione, idescritta di seguito.

*Ricerca e insegnamento:* è stato acquisito il 4,8 % in meno di fondi per la ricerca rispetto al previsto. Questo corrisponde al volume inferiore a un progetto. I progetti sono assegnati su base competitiva. A causa delle relative incertezze ne deriva che il numero di progetti collocati con successo non sempre corrisponde all'obiettivo ambiziosamente formulato.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>5 341</b>	<b>5 552</b>	<b>4 479</b>	<b>-1 073</b>	<b>-19,3</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	5 341	5 552	4 479	-1 073	-19,3
<b>Spese / Uscite</b>		<b>20 013</b>	<b>22 101</b>	<b>20 625</b>	<b>-1 476</b>	<b>-6,7</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	20 013	22 101	20 625	-1 476	-6,7
	<i>Riporto di credito</i>		485			
	<i>Trasferimento di credito</i>		298			
	<i>Cessione</i>		236			
	<i>Sorpasse di credito, ricavi suppl. (art. 35 lett. a LFC)</i>		260			

## MOTIVAZIONI

## RICAVI / ENTRATE

**E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>5 340 614</b>	<b>5 551 900</b>	<b>4 479 022</b>	<b>-1 072 878</b>	<b>-19,3</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>4 928 572</i>	<i>5 551 900</i>	<i>5 358 334</i>	<i>-193 566</i>	<i>-3,5</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>412 042</i>	<i>-</i>	<i>-879 312</i>	<i>-879 312</i>	<i>-</i>

I ricavi di funzionamento dell'IVI provengono in gran parte da mezzi di terzi e da cofinanziamenti derivanti dal contratto di cooperazione con l'Università di Berna (4,4 mio.). Sono inoltre stati realizzati altri ricavi con incidenza sul finanziamento, ad esempio da prestazioni di diagnostica, controlli sui lotti e dei vaccini nonché da immobili.

I ricavi di 1,7 milioni risultanti da progetti di ricerca competitivi sono di circa 1,0 milioni inferiori ai valori di preventivo, poiché sono stati conseguiti minori ricavi da mezzi di terzi nell'ambito di progetti del programma quadro di ricerca dell'UE Orizzonte 2020 e del FNS. Il versamento dell'Università di Berna di circa 1,8 milioni per spese per il personale in base al contratto di cooperazione corrisponde all'importo preventivato. Sono inoltre risultati ricavi e tasse per servizi diagnostici e di controllo dei vaccini per poco meno di 1,0 milioni, come preventivato.

Le spese senza incidenza sul finanziamento di circa 0,9 milioni sono da ricondurre alla costituzione di una delimitazione delle spese integrata l'anno precedente per i costi di progetti finanziati con mezzi di terzi.

**Basi giuridiche**

L del 1.7.1966 sulle epizootie (LFE; RS 916.40), art. 42 cpv. 3; L del 15.12.2000 sugli agenti terapeutici (LATer; RS812.21), art. 65 cpv. 1; O del 30.10.1985 sulle tasse dell'USAV (RS 916.472).

**Note**

Cfr. A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale).

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>20 012 962</b>	<b>22 100 600</b>	<b>20 624 813</b>	<b>-1 475 787</b>	<b>-6,7</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		1 279 100			
con incidenza sul finanziamento	14 740 113	16 573 900	15 297 007	-1 276 893	-7,7
senza incidenza sul finanziamento	493 096	500 000	524 770	24 770	5,0
computo delle prestazioni	4 779 753	5 026 700	4 803 036	-223 664	-4,4
Spese per il personale	11 484 790	11 773 165	11 630 417	-142 748	-1,2
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	7 988 334	9 527 435	7 999 870	-1 527 565	-16,0
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	796 266	837 600	790 134	-47 466	-5,7
<i>di cui spese di consulenza</i>	132 011	70 000	148 206	78 206	111,7
Spese di ammortamento	493 096	500 000	346 218	-153 782	-30,8
Uscite per investimenti	46 742	300 000	648 307	348 307	116,1
Posti a tempo pieno (Ø)	92	82	89	7	8,5

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

Le spese per il personale dell'IVI sono di poco più di 0,1 milioni inferiori al preventivo (-1,2%). Tale differenza è dovuta soprattutto al fatto che non è stato possibile occupare subito i posti vacanti, anche a causa della pandemia da coronavirus. L'organico comprende 68 FTE e 21 tra dottorandi e post-dottorandi impiegati in progetti finanziati con mezzi di terzi. Vi è stata una riduzione di 3 FTE rispetto al 2019 relativa al calcolo del finanziamento di mezzi di terzi per dottorandi / post-dottorandi.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per beni e servizi informatici* (c. 0,8 mio.) riguardano soprattutto l'esercizio dell'infrastruttura di laboratorio, la burocratica, i collegamenti alla rete e le soluzioni di economia aziendale quali, in particolare, i moduli gestione del materiale e manutenzione nonché, infine, le prestazioni di servizi informatiche per il Laboratory Information Management System (LIMS). Le spese sono del 5,7 % inferiori rispetto all'importo preventivato.

Le *spese di consulenza* dell'IVI superano quasi di 0,1 milioni i valori di preventivo. La differenza è dovuta soprattutto ai costi per il sostegno esterno nell'ambito dell'attuazione del progetto di risanamento e rinnovo del laboratorio di alta sicurezza IVI.

Nelle *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio* rientrano circa 3,7 milioni per la locazione di spazi, 0,3 milioni per le spese d'esercizio diverse e circa 1,9 milioni per il materiale. Nel complesso sono stati spesi circa 1,5 milioni in meno del previsto. Ciò è dovuto principalmente alle minori uscite per i progetti del programma quadro di ricerca dell'UE Orizzonte 2020 e del FNS in linea con i minori ricavi da mezzi di terzi. Anche le spese per la locazione di spazi sono inferiori al preventivo (c. -0,3 mio.). Le uscite per il materiale sono invece superiori al preventivo (+0,2 mio.) Il motivo risiede nelle uscite supplementari dovute alla pandemia di COVID-19. Anche nelle rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio vi sono state uscite supplementari (+0,1 mio.).

**Spese di ammortamento**

Gli ammortamenti di circa 0,3 milioni riguardano principalmente beni mobili e sono stati di circa 0,2 milioni inferiori all'importo preventivato.

**Uscite per investimenti**

Gli investimenti dell'IVI servono principalmente a finanziare nuove acquisizioni nei settori diagnostica di laboratorio e biosicurezza e per investimenti di sostituzione. Le uscite sono superiori di circa 0,3 milioni al preventivo, principalmente a causa delle nuove acquisizioni nell'ambito del progetto di risanamento e rinnovo del laboratorio di alta sicurezza IVI. Per il loro finanziamento è stato effettuato un riporto di credito dall'esercizio 2019 (cfr. mutazioni di credito).

**Mutazioni di credito**

- Riporto di 485 000 franchi a seguito della proposta per la costituzione di riserve trasmessa con il consuntivo 2019 e approvata con la seconda aggiunta al preventivo 2020;
- trasferimento di 230 000 franchi dall'USAV per le spese correlate alla COVID-19;
- trasferimento di 68 000 franchi dall'USAV per progetti (SRLV virus caprini e trained immunity e PEDV);
- cessioni pari a 236 100 franchi dell'UFPER per la custodia di bambini, la formazione di apprendisti e praticanti di scuole universitarie nonché per i contributi alla cassa pensioni;
- superamento di credito di 260 000 franchi a seguito di ricavi supplementari ottenuti dall'IVI.

**Basi giuridiche**

L del 1.7.1966 sulle epizootie (LFE; RS 916.40), art. 42.

**Note**

cfr. E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale).

**PANORAMICA DELLE RISERVE**

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	–	294 000	294 000
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>–</b>	<b>294 000</b>	<b>294 000</b>

**Riserve in essere, scioglimento e impiego di riserve nel 2020**

Vi sono riserve a destinazione vincolata di 50 000 franchi per il progetto del nuovo sistema di gestione degli affari e riserve di 244 000 franchi costituite con il consuntivo 2018 per il progetto di risanamento del laboratorio di alta sicurezza IVI. Nessuna è stata impiegata nel 2020, tuttavia i progetti sono ancora in corso e le riserve saranno impiegate negli anni successivi.

Con il consuntivo 2019 è stata proposta la costituzione di una riserva a destinazione vincolata di 485 000 franchi per il progetto di risanamento del laboratorio di alta sicurezza IVI. In seguito alla pandemia da coronavirus è stato approvato un riporto di credito dello stesso importo con la seconda aggiunta al preventivo 2020.



# DIPARTIMENTO FEDERALE DI GIUSTIZIA E POLIZIA



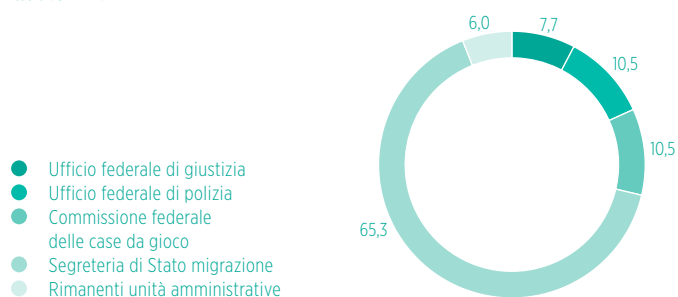
## DIPARTIMENTO FEDERALE DI GIUSTIZIA E POLIZIA

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>639,6</b>	<b>492,3</b>	<b>512,7</b>	<b>-126,8</b>	<b>-19,8</b>
<b>Entrate per investimenti</b>	<b>2,4</b>	<b>1,9</b>	<b>2,3</b>	<b>-0,2</b>	<b>-6,7</b>
<b>Spese</b>	<b>2 844,6</b>	<b>3 004,1</b>	<b>2 706,5</b>	<b>-138,0</b>	<b>-4,9</b>
Spese proprie	833,9	951,7	891,9	58,0	7,0
Spese di riversamento	2 010,7	2 052,5	1 814,6	-196,0	-9,7
Spese finanziarie	0,0	0,0	-	0,0	-100,0
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>67,7</b>	<b>107,9</b>	<b>67,8</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>

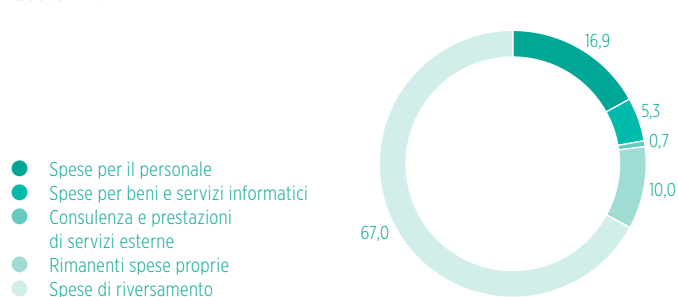
### SPESA PER UNITÀ AMMINISTRATIVA (C 2020)

Quote in %



### TIPI DI SPESE (C 2020)

Quote in %



### SPESA PROPRIE E DI RIVERSAMENTO PER UNITÀ AMMINISTRATIVA (C 2020)

Mio. CHF/n. FTE	Spese proprie	Spese per il personale	Posti a tempo pieno	Spese per beni e servizi informatici	Consulenza e prestazioni di servizi esterne	Spese di riversamento
<b>Dipartimento federale di giustizia e polizia</b>	<b>892</b>	<b>459</b>	<b>2 697</b>	<b>143</b>	<b>19</b>	<b>1 815</b>
401 Segreteria generale DFGP	28	20	106	4	0	25
402 Ufficio federale di giustizia	71	43	238	12	1	138
403 Ufficio federale di polizia	247	161	920	47	2	37
413 Istituto svizzero di diritto comparato	7	5	30	0	0	-
417 Commissione federale delle case da gioco	9	6	40	0	0	274
420 Segreteria di Stato della migrazione	426	175	1 105	45	9	1 341
485 Centro servizi informatici CSI-DFGP	104	49	258	35	6	-



## SEGRETERIA GENERALE DFGP

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Coordinare e gestire le attività politiche dipartimentali;
- sostenere e prestare consulenza al capodipartimento in tutti gli aspetti politici, giuridici e operativi;
- gestire e coordinare le risorse dipartimentali;
- tutelare gli interessi di proprietario della Confederazione nei confronti dell'Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI), dell'Autorità federale di sorveglianza dei revisori (ASR) e dell'Istituto federale di metrologia (METAS).

### PROGETTI NEL 2020

- Accompagnamento dell'esecuzione del preventivo 2020 con piano integrato dei compiti e delle finanze (PICF), convenzione sulle prestazioni 2020;
- preparazione del consuntivo 2020;
- programma Schengen/Dublino: struttura dell'organizzazione.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Le tappe sono state completate.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>3,6</b>	<b>3,5</b>	<b>3,5</b>	<b>-0,1</b>	<b>-2,2</b>
<b>Spese</b>	<b>54,0</b>	<b>59,9</b>	<b>52,1</b>	<b>-1,9</b>	<b>-3,5</b>
Spese proprie	29,4	35,3	27,5	-1,9	-6,4
Spese di riversamento	24,6	24,6	24,6	0,0	0,0
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

### COMMENTO

Il 53 % delle spese della SG-DFGP è costituito da spese proprie, di cui il 73 % riguarda il personale e circa il 16 % i beni e i servizi informatici. Rispetto all'anno precedente le spese sono diminuite di 1,9 milioni (-2,9 %) principalmente in seguito alla conclusione, a fine 2019, dei lavori della Commissione peritale indipendente per la riabilitazione delle persone internate per decisione amministrativa.

Il minor fabbisogno rispetto al preventivo riguarda principalmente lo sviluppo Schengen/Dublino (-4,8 mio.), le spese di funzionamento (-2,6 mio.) e il pool di risorse dipartimentale (-0,3 mio.).

## GP1: AIUTO ALLA CONDOTTA, GESTIONE E COORDINAMENTO DI AFFARI E RISORSE

### MANDATO DI BASE

La Segreteria generale mette a disposizione della direzione del Dipartimento informazioni significative in ambito decisionale, la sostiene nell'attività politica, accompagna il processo di pianificazione, coordina, accompagna e valuta la gestione degli affari negli uffici e assicura l'informazione. Coordina e gestisce le risorse e fa in modo che la pianificazione e le attività siano coordinate con gli altri dipartimenti e con il nostro Collegio. Incide, quale ente predominante, su IPI, ASR e METAS.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	3,6	3,5	3,5	0,0	-0,9
Spese e uscite per investimenti	27,5	29,6	26,9	-2,6	-8,9

### COMMENTO

Il minor fabbisogno nelle spese di funzionamento riguarda principalmente il personale (-0,9 mio.), i beni e servizi informatici (-0,7 mio.), la consulenza (-0,8 mio.) e le rimanenti spese d'esercizio (-0,3 mio.).

I ricavi di funzionamento corrispondono al valore preventivato.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Aiuto alla condotta, coordinamento di affari e risorse:</b> La Segreteria generale contribuisce alla buona qualità della gestione e del coordinamento degli affari del Parlamento, del Consiglio federale e del Dipartimento nonché delle risorse dell'Amministrazione			
- Realizzazione puntuale di tutti colloqui concernenti il preventivo con le unità amministrative (sì/no)	sì	sì	sì
- Realizzazione puntuale di tutti i colloqui concernenti le convenzioni sulle prestazioni con le unità amministrative (sì/no)	sì	sì	sì
<b>Public Corporate Governance:</b> La Segreteria generale contribuisce affinché le unità scorporate siano gestite secondo la politica di governo d'impresa definita dal Consiglio federale e dal Parlamento			
- Gli obiettivi strategici sono definiti; almeno 1 colloquio con l'IPI, il METAS e l'ASR (sì/no)	sì	sì	sì
<b>Assistenza giuridica:</b> Il Servizio giuridico elabora tempestivamente perizie, pareri e decisioni giuridicamente fondati nell'ambito di competenza del Dipartimento			
- Quota di contestazioni dovute a errori procedurali (% max.)	4	3	3
- Valutazione della qualità da parte della segreteria generale del DFGP (scala 1-5)	4,0	5,0	5,0
- Rispetto dei termini (% min.)	95	96	96
<b>Prestazioni centrali:</b> I settori centralizzati Risorse umane e Finanze garantiscono la fornitura tempestiva, tecnicamente corretta ed efficiente delle prestazioni concordate con le UA del DFGP			
- Indice di soddisfazione sulla base dei colloqui annuali con i clienti (scala 1-6)	5,0	5,0	5,0
- Fornitura tempestiva e tecnicamente corretta dei servizi concordati (scala 1-6)	5,0	5,0	5,0

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati raggiunti. I colloqui sugli obiettivi strategici con l'IPI sono stati avviati, ma non sono ancora stati conclusi.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>3 573</b>	<b>3 511</b>	<b>3 480</b>	<b>-31</b>	<b>-0,9</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	3 573	3 511	3 480	-31	-0,9
<b>Spese / Uscite</b>		<b>54 048</b>	<b>59 854</b>	<b>52 130</b>	<b>-7 724</b>	<b>-12,9</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	27 544	29 573	26 942	-2 632	-8,9
	Trasferimento di credito		-107			
	Cessione		515			
Singoli crediti						
A202.0105	Sviluppo Schengen/Dublino	-	5 346	594	-4 752	-88,9
	Trasferimento di credito		-1 277			
	Cessione		4 623			
A202.0106	Comm. riabilitazione persone internate per decisione amm.	1 903	-	-	-	-
A202.0107	Pool risorse dipartimentale	-	340	-	-340	-100,0
	Cessione		-2 069			
Settore dei trasferimenti						
GP 1: Aiuto alla condotta, gestione e coordinamento degli affari e delle risorse						
A231.0116	Contributi all'Istituto federale di metrologia	17 441	17 404	17 404	0	0,0
	Compensazione aggiunta		-20			
A231.0117	Contributo alla sede Istituto federale di metrologia	6 827	6 827	6 827	0	0,0
A231.0118	Contributi a organizzazioni internazionali	333	364	364	0	0,0
	Aggiunta		20			

## MOTIVAZIONI

## RICAVI / ENTRATE

## E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>3 573 369</b>	<b>3 511 300</b>	<b>3 480 321</b>	<b>-30 979</b>	<b>-0,9</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>84 932</i>	<i>81 400</i>	<i>50 421</i>	<i>-30 979</i>	<i>-38,1</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>15 436</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>computo delle prestazioni</i>	<i>3 473 000</i>	<i>3 429 900</i>	<i>3 429 900</i>	<i>0</i>	<i>0,0</i>

I ricavi con incidenza sul finanziamento provengono dalla rifusione delle spese per trattative tariffarie con le società di gestione e da diverse altre entrate (ad es. rimborso delle spese amministrative della SUVA, commissione per la riscossione dell'imposta alla fonte, entrate per ricorsi del Servizio giuridico, locazione di posteggi al personale della SG-DFGP e a terzi). I ricavi di funzionamento del computo delle prestazioni sono costituiti dalle entrate dal computo interno fra la SG-DFGP (fornitore di prestazioni) e le unità amministrative del Dipartimento (beneficiari di prestazioni) per le prestazioni fornite a livello centrale in materia di personale e finanze. Nell'esercizio in rassegna le entrate conseguite dalla Commissione arbitrale federale dall'incasso di spese procedurali sono risultate leggermente inferiori alla media preventivata.

**Basi giuridiche**

L del 9.10.1992 sul diritto d'autore (LDA; RS 231.1).



## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>27 544 311</b>	<b>29 573 337</b>	<b>26 941 626</b>	<b>-2 631 711</b>	<b>-8,9</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		408 737			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	20 849 012	23 890 937	21 328 392	-2 562 545	-10,7
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	-	-	190 198	190 198	-
<i>computo delle prestazioni</i>	6 695 299	5 682 400	5 423 037	-259 363	-4,6
Spese per il personale	18 941 439	20 966 500	20 019 379	-947 121	-4,5
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	8 602 871	8 606 837	6 922 247	-1 684 590	-19,6
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	5 263 562	4 561 137	3 829 552	-731 585	-16,0
<i>di cui spese di consulenza</i>	272 912	1 045 400	291 553	-753 847	-72,1
Posti a tempo pieno (Ø)	104	108	106	-2	-1,9

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le minori spese rispetto al preventivo sono essenzialmente riconducibili al mancato sfruttamento della riserva per carenze temporanee di personale e occupazioni provvisorie di posti a favore di altre unità organizzative del DFGP. A seguito della pandemia di COVID-19 è stato inoltre necessario annullare il campo per apprendisti 2020 e annullare o posticipare all'anno successivo le formazioni pianificate.

Rispetto all'anno precedente, il fabbisogno di accantonamenti senza incidenza sul finanziamento per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale è aumentato di circa 190 198 franchi. Al 31.12.2020 gli accantonamenti complessivi ammontavano pertanto a 1 211 102 franchi. L'aumento è riconducibile in prima linea all'elevata occupazione e alla situazione particolare dettata dalla pandemia di COVID-19.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le minori spese per beni e servizi informatici, pari a circa 0,7 milioni, sono essenzialmente dovute a uscite più contenute per singoli progetti.

Il minore fabbisogno di spese di consulenza (-0,8 mio.) si spiega in particolare con una politica restrittiva nell'assegnazione dei mandati e con fondi non impiegati delle commissioni (Commissione nazionale per la prevenzione della tortura e Commissione arbitrale federale).

Nella rubrica rimanenti spese per beni e servizi e d'esercizio i costi sono stati inferiori alle previsioni in particolare per articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici nonché per spese effettive. A causa della pandemia di COVID-19 è stato ridotto il numero di viaggi di servizio, sono state annullate manifestazioni e, laddove possibile, si è optato per il lavoro a domicilio.

**Mutazioni di credito**

- Cessioni pari a 515 300 franchi dall'UFPER per la reintegrazione di collaboratori malati o infortunati, il lavoro a titolo di prova nell'ambito della reintegrazione professionale di persone esterne, l'assunzione e la formazione di disabili e la formazione di apprendisti e praticanti universitari nonché per contributi sociali più elevati;
- trasferimenti a unità amministrative (0,1 mio.): 100 000 franchi alla CaF per il trasferimento delle prestazioni di traduzione in inglese al 1.1.2020 e 6563 franchi per il sostegno al progetto parziale migrazione Intranet della SEM, che accompagna il sito Internet più complesso del DFGP.

**Basi giuridiche**

DF del 20.3.2009 che approva e traspone nel diritto svizzero il Protocollo facoltativo alla Convenzione delle Nazioni Unite contro la tortura ed altre pene o trattamenti crudeli, inumani o degradanti

**A202.0105 SVILUPPO SCHENGEN/DUBLINO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	–	<b>5 345 985</b>	<b>593 958</b>	<b>-4 752 027</b>	<b>-88,9</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		3 345 985			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	–	5 345 985	534 336	-4 811 649	-90,0
<i>computo delle prestazioni</i>	–	–	59 622	59 622	–
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	–	5 345 985	593 958	-4 752 027	-88,9

Dal preventivo 2020 i fondi per la gestione del programma Sviluppo Schengen/Dublino sono iscritti a livello centrale presso la SG-DFGP nel presente credito collettivo. Contrariamente alla pianificazione iniziale, nel 2020 non è stato possibile realizzare tutti i progetti a causa della modifica o della mancata disponibilità di istruzioni dell'UE. A seguito della pandemia di COVID-19, le vostre Camere hanno potuto approvare il credito d'impegno per lo sviluppo dell'acquis di Schengen/Dublino soltanto l'11.6.2020 (interruzione della sessione primaverile 2020) e quindi la prosecuzione concreta dei lavori di progetto è stata possibile soltanto a partire da quella data.

Le spese non sostenute finora spiegano il residuo di credito. Dal momento che queste spese saranno sostenute negli anni successivi, è proposta la costituzione di riserve a destinazione vincolata (cfr. riserve a destinazione vincolata).

**Mutazioni di credito**

- Cessioni di mezzi TIC centralizzati pari a 5 890 000 franchi dall'ODIC per il programma Sviluppo Schengen/Dublino;
- cessioni pari a 1,3 milioni (compreso il riversamento di residui) a unità amministrative per il programma Sviluppo Schengen/Dublino: 1 228 007 franchi alla SEM e 39 315 franchi all'AFD (prestazioni di servizi DaziT);
- trasferimento di 1,3 milioni a fedpol quale contributo al programma Sviluppo Schengen/Dublino (fr. 1 350 000) e riversamento corrispondente all'avanzamento del programma (fr. 2 626 693).

**Basi giuridiche**

Accordi di associazione a Schengen tra la Svizzera e l'UE/CE (AAS; RS 0.362.31), art. 2 par. 3 e art. 7.

**Note**

Credito collettivo secondo l'O del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), art. 20 cpv. 3.

Credito d'impegno «Sviluppo dell'acquis di Schengen/Dublino» (V0345.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

I mezzi destinati alla fase d'introduzione dello sviluppo di SIS II (c. 1,7 mio.) sono bloccati fino all'entrata in vigore delle basi giuridiche.

**A202.0106 COMM. RIABILITAZIONE PERSONE INTERNATE PER DECISIONE AMM.**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>1 902 883</b>	–	–	–	–
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	1 902 768	–	–	–	–
<i>computo delle prestazioni</i>	115	–	–	–	–
Spese per il personale	400 127	–	–	–	–
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	1 502 756	–	–	–	–
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	4 606	–	–	–	–
<i>di cui spese di consulenza</i>	1 168 890	–	–	–	–
Posti a tempo pieno (Ø)	2	–	–	–	–

La Commissione peritale indipendente per la riabilitazione delle persone internate per decisione amministrativa ha concluso i suoi lavori alla fine del 2019.

**Basi giuridiche**

LF del 1.4.2017 sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (LMCCE; RS 211.223.13).

**A202.0107 POOL RISORSE DIPARTIMENTALE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	–	340 000	–	-340 000	-100,0
<i>di cui mutazioni di credito</i>		-2 068 800			
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	–	340 000	–	-340 000	-100,0

Questo credito comprende la riserva dipartimentale destinata all'informatica il pool di posti della direzione del Dipartimento e i mezzi per il programma SUPERB (partecipazioni dei dipartimenti). A causa della pandemia di COVID-19 i lavori e i workshop previsti nel 2020 sono stati annullati o postposti all'anno successivo. Per il residuo di credito è quindi proposta la costituzione di riserve a destinazione vincolata (cfr. riserve a destinazione vincolata).

**Mutazioni di credito**

- Cessione di 138 000 franchi dall'UFCL per il finanziamento di una funzione di coordinamento dipartimentale in relazione al programma SUPERB;
- cessione di 2 206 800 franchi alla SEM per il finanziamento del fabbisogno supplementare nel quadro del programma Piattaforma di sistema per il rilevamento dei dati biometrici (ESYSP).

**PANORAMICA DELLE RISERVE**

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	–	5 092 000	5 092 000

**Proposta per la costituzione di nuove riserve**

*Sviluppo Schengen/Dublino:* contrariamente alla pianificazione iniziale, nel 2020 nel quadro del programma Schengen/Dublino, non è stato possibile realizzare tutti i progetti a causa della modifica o della mancata disponibilità di istruzioni dell'UE. La pandemia di COVID-19 ha inoltre permesso alle vostre Camere di approvare il credito d'impegno per lo sviluppo dell'acquis di Schengen/Dublino soltanto l'11.6.2020 (interruzione della sessione primavera 2020) e quindi la prosecuzione concreta dei lavori di progetto è stata possibile soltanto a partire da quella data. Prima di avviare i progetti di interoperabilità della SEM e di fedpol è stato necessario commissionare uno studio sulle varianti di soluzione dell'organizzazione aziendale IOP Svizzera per valutare il potenziale in termini di sinergia dei 2 progetti e disciplinare la cooperazione. I progetti IOP sono quindi stati avviati soltanto nel novembre 2020. Le spese non sostenute finora spiegano il residuo di credito. Dal momento che queste spese saranno sostenute negli anni successivi, è proposta la costituzione di riserve a destinazione vincolata (fr. 4 752 000).

*Programma SUPERB:* secondo la pianificazione della direzione del programma SUPERB, nel primo semestre 2020 erano previsti analisi approfondite e il coordinamento con gli uffici. La situazione legata alla pandemia di COVID-19 ha impedito lo svolgimento dei workshop e implicato compiti supplementari per numerosi uffici (ad es. UFSP, SECO, UFG ecc.). Per questo motivo, il programma SUPERB ha posticipato le scadenze al secondo semestre 2020 e quindi i lavori legati alle specificazioni dettagliate e all'attuazione delle interfacce saranno avviati soltanto nel 2021. I mezzi finanziari previsti a tal fine (partecipazione dei dipartimenti) saranno riportati al 2021 tramite riserve a destinazione vincolata (fr. 340 000).

**A231.0116 CONTRIBUTI ALL'ISTITUTO FEDERALE DI METROLOGIA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	17 441 300	17 403 700	17 403 700	0	0,0
<i>di cui mutazioni di credito</i>		-20 000			

Secondo l'articolo 16 LIFM la Confederazione accorda annualmente all'Istituto contributi per i compiti di cui all'articolo 3 capoverso 2 lettere a–h e capoversi 3–5 LIFM.

**Mutazioni di credito**

- Compensazione del credito aggiuntivo di 20 000 franchi a favore del conto A231.0118 Contributi a organizzazioni internazionali.

**Basi giuridiche**

LF del 17.6.2011 sulla metrologia (LMetr; RS 941.20); LF del 17.6.2011 sull'Istituto federale di metrologia (LIFM; RS 941.27).

**A231.0117 CONTRIBUTO ALLA SEDE ISTITUTO FEDERALE DI METROLOGIA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>6 826 882</b>	<b>6 826 900</b>	<b>6 826 882</b>	<b>-18</b>	<b>0,0</b>

Indennità per l'impiego da parte dell'Istituto federale di metrologia degli immobili di proprietà della Confederazione, basata sul modello dei locatari orientato ai costi dell'UFCL. Questo contributo incide sul finanziamento ma non sul bilancio (nessun flusso di fondi). Il contributo è composto da ammortamenti figurativi, costi del capitale e una tassa amministrativa (spese amministrative dell'UFCL). Le spese corrispondono al valore iscritto a preventivo.

**Basi giuridiche**

LF del 17.6.2011 sull'Istituto federale di metrologia (LIFM; RS 941.27), art. 22 cpv. 2.

**Note**

Le spese relative alla sistemazione logistica sono rimosse dall'UFCL (credito E100.0001 Ricavi da immobili).

**A231.0118 CONTRIBUTI A ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>332 957</b>	<b>363 700</b>	<b>363 554</b>	<b>-146</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>20 000</i>			

Contributi annui fondati su trattati internazionali e destinati alle organizzazioni internazionali più importanti attive nella cooperazione metrologica su scala mondiale: Bureau International des Poids et Mesures (BIPM) e Organisation Internationale de Métrologie Légale (OIML).

**Mutazioni di credito**

- Credito aggiuntivo di 20 000 franchi i per coprire i contributi al Bureau international des poids et mesures (BIPM), più elevati per gli anni 2019 e 2020.

**Basi giuridiche**

LF del 17.6.2011 sull'Istituto federale di metrologia (LIFM; RS 941.27).

## UFFICIO FEDERALE DI GIUSTIZIA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- creare condizioni giuridiche atte a favorire la convivenza sociale;
- creare condizioni giuridiche atte a favorire lo sviluppo economico del Paese;
- rafforzare l'ordinamento federalistico, segnatamente per quanto concerne i diritti fondamentali, la democrazia e lo Stato di diritto;
- partecipare alla creazione di un ordine internazionale pacifico e all'armonizzazione dell'evoluzione del diritto in Europa;
- preservare e garantire le conoscenze giuridiche in seno all'Amministrazione federale;
- sviluppo di principi metodologici per l'elaborazione di atti normativi e la valutazione di misure statali.

### PROGETTI NEL 2020

- legge federale del 19.06.1992 sulla protezione dei dati: accompagnamento della revisione in Parlamento;
- messaggio sulla modifica del Codice civile svizzero (Cambiamento di sesso allo stato civile): accompagnamento della revisione in Parlamento;
- Codice di procedura penale: accompagnamento e consulenza in Parlamento;
- Codice di procedura civile: accompagnamento e consulenza in Parlamento;
- assistenza in materia penale (AIMP): accompagnamento e consulenza in Parlamento;
- iniziativa popolare federale «Sì al divieto di dissimulare il proprio viso»: accompagnamento e consulenza in Parlamento;
- iniziativa parlamentare (13.468) «Matrimonio civile per tutti»: accompagnamento e consulenza in Parlamento.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Nel 2021 continueranno a essere accompagnati in Parlamento i progetti concernenti la *revisione del Codice di procedura penale* e la *revisione del Codice di procedura civile*.

La legge federale sulla *protezione dei dati (LPD)*, il *matrimonio civile per tutti*, l'*assistenza internazionale in materia penale (AIMP)* nonché la *modifica del Codice civile sul cambiamento di sesso allo stato civile* sono stati accolti da entrambe le vostre Camere. Le deliberazioni sull'iniziativa «Sì al divieto di dissimulare il proprio viso» sono altresì concluse e la votazione popolare al riguardo si terrà il 7.3.2021.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>186,9</b>	<b>53,4</b>	<b>122,7</b>	<b>-64,2</b>	<b>-34,3</b>
<b>Spese</b>	<b>330,4</b>	<b>223,7</b>	<b>208,8</b>	<b>-121,5</b>	<b>-36,8</b>
Spese proprie	67,6	66,4	71,1	3,5	5,2
Spese di riversamento	262,8	157,3	137,7	-125,1	-47,6
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>45,9</b>	<b>65,1</b>	<b>45,5</b>	<b>-0,4</b>	<b>-0,9</b>

### COMMENTO

In generale, anche nell'esercizio in rassegna l'ammontare dei ricavi è dipeso fortemente dalle entrate dei valori patrimoniali confiscati nell'ambito di procedure d'assistenza giudiziaria. Rispetto all'esercizio 2019 vi è stata una diminuzione. Sono aumentati i ricavi in relazione agli emolumenti per atti ufficiali.

L'aumento delle spese proprie rispetto all'anno precedente è ascrivibile alle spese per il personale legate all'assunzione di ulteriori compiti (+1,2 mio.), alle spese immobiliari dovute all'occupazione di ulteriori locali presso lo stesso sito (+0,5 mio.), a maggiori ammortamenti (+0,7 mio.) e ad altre spese, in particolare nel settore informatico (+1,1 mio.). Le uscite per investimenti hanno subito un lieve calo (-0,4 mio.). Le spese di riversamento sono costituite soprattutto da sussidi d'esercizio a istituti d'educazione (-0,7 mio.), rettificazioni di valore da sussidi di costruzione (-0,5 mio.) e contributi di solidarietà nel settore MCSA (-122,6 mio.), in cui si registra la riduzione più importante rispetto all'anno precedente. Ulteriori voci di spesa sono costituite da progetti sperimentali, contributi a organizzazioni internazionali, sussidi all'istruzione aiuto alle vittime di reati, il Centro svizzero di competenze in materia d'esecuzione di sanzioni penali e il sostegno finanziario a progetti di autoaiuto nel settore MCSA.

## GP1: LEGISLAZIONE

### MANDATO DI BASE

L'UFG è l'autorità competente e il centro di prestazioni della Confederazione per le questioni giuridiche. Oltre ad assistere l'Amministrazione federale in materia di legislazione e far in modo che il diritto sia chiaro e materialmente corretto, l'Ufficio crea le condizioni giuridiche atte a favorire la convivenza sociale e lo sviluppo economico del Paese. Partecipa inoltre alla creazione di un ordinamento internazionale pacifico e all'armonizzazione dell'evoluzione del diritto in Europa. Garantisce la legittimità democratica dell'ordinamento giuridico svizzero e la certezza del diritto.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	0,0	0,0	0,0	0,0	29,5
Spese e uscite per investimenti	26,8	28,9	27,7	-1,2	-4,0

### COMMENTO

I ricavi comprendono soprattutto entrate provenienti dalla locazione di posteggi e dalla ridistribuzione della tassa sul CO<sub>2</sub>. Le minori spese e uscite per investimenti rispetto al preventivo sono riconducibili in particolare al settore della consulenza a causa di ritardi in progetti legislativi (-0,5 mio.). La riduzione delle spese e di prestazioni di servizi esterne è riconducibile alla pandemia di COVID-19 (-0,7 mio.).

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Modifica del CC:</b> Gli atti pubblici originali in forma elettronica sono disciplinati in una legge			
- Presa d'atto dei risultati della consultazione e decisione in merito all'ulteriore modo di procedere da parte del CF (termine)	-	31.12.	-
<b>Diritto successorio:</b> La successione delle imprese è agevolata			
- Adozione del messaggio da parte del Consiglio federale (termine)	-	31.12.	-
<b>Revisione CP:</b> Normativa per aumentare la sicurezza in presenza di autori di reati pericolosi			
- Presa d'atto dei risultati della consultazione e decisione in merito all'ulteriore modo di procedere da parte del CF (termine)	-	31.12.	-
<b>Legge sulla comunicazione elettronica:</b> Legge federale sulla comunicazione elettronica con i tribunali e le autorità (LCTA)			
- Presa d'atto dei risultati della consultazione e decisione in merito all'ulteriore modo di procedere da parte del CF (termine)	-	31.12.	-

### COMMENTO

**Modifica del CC:** nel quadro della procedura per la realizzazione di atti pubblici e autenticazioni in forma elettronica è necessaria una firma elettronica qualificata secondo la FiEle. Gli attuali cambiamenti sul mercato (sostituzione SuisseID) e le innovazioni tecniche che ne derivano hanno influito direttamente sul progetto e causato ritardi.

**Diritto successorio:** il 26.2.2020 il nostro Collegio ha preso onoscenza dei risultati della consultazione sull'agevolazione della trasmissione di imprese per via successoria. Le deliberazioni parlamentari sul messaggio 1 (18.069 messaggio del 29.8.2018 concernente la modifica del Codice civile svizzero [diritto successorio]) hanno fatto emergere la necessità di un'ulteriore consultazione degli esperti, motivo per cui i lavori nel quadro del messaggio sulla successione delle imprese hanno subito ritardi.

**Revisione del CP:** la pandemia di COVID-19 ha imposto una proroga del termine di consultazione dal 6.7.2020 al 30.9.2020, il che ha ritardato la valutazione della consultazione. Il nostro Collegio potrà inoltre prendere atto dei risultati e decidere sull'ulteriore modo di procedere al più presto nel primo trimestre 2021.

**Legge sulla comunicazione elettronica (LPCEG, già LCTA):** l'avvio della consultazione è stato posticipato al 2020, perché sono emerse differenze sull'assegnazione della competenza di emanare ordinanze con il TF ed è stato necessario chiarire questioni riguardanti il monopolio della piattaforma con la CDDGP e il TF. Il nostro Collegio prenderà pertanto atto dei risultati della consultazione in un secondo tempo.

## GP2: APPLICAZIONE DEL DIRITTO

### MANDATO DI BASE

L'UFG garantisce l'assistenza giudiziaria internazionale in materia penale, amministrativa, civile e commerciale, decide in merito alle domande di assistenza giudiziaria e alle estradizioni. Assiste la pianificazione a livello cantonale nell'ambito dell'esecuzione delle pene e delle misure, esamina e accompagna i progetti di costruzione e versa i sussidi previsti dalla legge. Oltre a esercitare l'alta vigilanza sullo stato civile, sul registro di commercio, sul registro fondiario e sull'esecuzione, gestisce il sistema nazionale dello stato civile INFOSTAR nonché il casellario giudiziale automatizzato VOSTRA e rilascia gli estratti del casellario giudiziale per l'intera Svizzera.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	30,3	21,2	31,4	10,2	48,2
Spese e uscite per investimenti	39,1	43,7	42,6	-1,1	-2,6

### COMMENTO

I maggiori ricavi sono da ricondurre, da un lato, all'attivazione di prestazioni proprie (+6,4 mio.), che confluiscono nei beni amministrativi e, dall'altro, alla quota di tasse cantonali in materia di registro del commercio confluita alla Confederazione, superiore alle attese (+3,8 mio.).

Le minori spese e uscite per investimenti pari a 1,1 milioni sono riconducibili in primo luogo ai settori dell'informatica e degli investimenti (-1,9 mio.) e del personale (-0,4 mio.). Gli ammortamenti (+0,8 mio.) e le rimanenti spese d'esercizio (+0,5 mio.) sono risultati superiori a quanto preventivato.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Adozioni internazionali:</b> Assunzione della funzione di vigilanza ai sensi dell'ordinanza sull'adozione			
– Ispezioni presso servizi di collocamento privati (numero)	4	5	4
<b>Domande d'esecuzione trattate elettronicamente:</b> La trasmissione elettronica delle domande d'esecuzione è ulteriormente sviluppata e promossa			
– Domande d'esecuzione trasmesse per via elettronica (numero, mio.)	1,897	1,800	1,779
<b>Sicurezza e lotta alla criminalità:</b> Le capacità per il rilascio di estratti per privati (interdizione di esercitare un'attività e divieto di accedere ad aree determinate) sono messe a disposizione			
– Estratti del casellario giudiziale rilasciati (numero, mio.)	0,676	0,665	0,634
<b>Sicurezza e lotta alla criminalità:</b> Gli istituti d'educazione riconosciuti vengono ispezionati entro 4 anni			
– Ispezione annuale di circa 1/4 degli istituti d'educazione riconosciuti (numero, min.)	45	45	45
<b>Estratti del casellario giudiziale trattati elettronicamente:</b> La trasmissione per via elettronica delle domande di estratti del casellario giudiziale è incoraggiata			
– Domande di estratti del Registro delle esecuzioni inoltrate per via elettronica (numero, mio.)	0,469	0,600	0,539

### COMMENTO

*Adozioni internazionali:* un servizio di collocamento ha trasmesso la documentazione tardivamente e quindi l'ispezione può essere effettuata soltanto nel 2021.

*Domande d'esecuzione ed estratti del casellario giudiziale trattati elettronicamente:* a causa della sospensione delle esecuzioni durante la prima ondata pandemica di COVID-19, in Svizzera le operazioni d'esecuzione sono diminuite di circa il 10 %. È stato tuttavia possibile portare avanti il processo di digitalizzazione. Nel 66 % dei casi le domande sono state trattate elettronicamente.

*Sicurezza e lotta alla criminalità:* la pandemia di COVID-19 ha portato a una riduzione della domanda di estratti del casellario giudiziale.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Ricavi / Entrate</b>	<b>187 635</b>	<b>53 433</b>	<b>122 975</b>	<b>69 542</b>	<b>130,1</b>
<b>Settore proprio</b>					
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	30 376	21 218	31 429	10 211	48,1
<b>Settore dei trasferimenti</b>					
<b>Rimborsi di contributi e indennità</b>					
E130.0100 Rimborsi di contributi e indennità	36	-	140	140	-
<b>Restituzione di contributi agli investimenti</b>					
E132.0001 Restituzione di contributi agli investimenti	689	-	97	97	-
<b>Rimanenti ricavi e disinvestimenti</b>					
E150.0101 Valori patrimoniali confiscati	153 689	32 215	90 863	58 648	182,1
E150.0112 Liberalità per riparazione vittime di misure coercitive	2 845	-	445	445	-
<b>Spese / Uscite</b>	<b>377 050</b>	<b>288 737</b>	<b>254 611</b>	<b>-34 126</b>	<b>-11,8</b>
<b>Settore proprio</b>					
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	65 928	72 602	70 313	-2 290	-3,2
<i>Trasferimento di credito</i>		-190			
<i>Cessione</i>		1 051			
<b>Singoli crediti</b>					
A202.0161 Amministrazione riparazione MCSA	1 839	1 491	1 023	-468	-31,4
<i>Cessione</i>		27			
<b>Settore dei trasferimenti</b>					
<i>GP 2: Applicazione del diritto</i>					
A231.0143 Sussidi d'esercizio a istituti d'educazione	77 632	80 772	76 925	-3 847	-4,8
A231.0144 Progetti sperimentali	1 352	1 600	107	-1 493	-93,3
A231.0145 Contributi a organizzazioni internazionali	1 052	1 181	1 040	-141	-11,9
A231.0146 Sussidi all'istruzione, aiuto alle vittime di reati	215	280	68	-212	-75,7
A231.0148 Centro svizzero di comp. in materia d'exec. sanz. pen. CSCSP	1 410	1 408	1 408	0	0,0
A231.0365 Riparazione a favore di vittime di misure coercitive	135 298	12 650	12 650	0	0,0
<i>Riporto di credito</i>		10 150			
A231.0379 Sostegno finanziario di progetti di aiuto reciproco	145	2 000	397	-1 603	-80,2
A236.0103 Sussidi costr. stab. penitenziari e istituti d'educazione	45 434	45 389	45 389	0	0,0
A236.0104 Sussidi di costruzione per carcerazione amministrativa	1 000	11 988	-	-11 988	-100,0
A238.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti	45 745	57 377	45 292	-12 085	-21,1



## MOTIVAZIONI

## RICAVI / ENTRATE

## E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>30 375 636</b>	<b>21 218 000</b>	<b>31 428 719</b>	<b>10 210 719</b>	<b>48,1</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>24 452 898</i>	<i>21 218 000</i>	<i>25 200 927</i>	<i>3 982 927</i>	<i>18,8</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>5 922 738</i>	<i>-</i>	<i>6 227 792</i>	<i>6 227 792</i>	<i>-</i>

I ricavi di funzionamento hanno superato di circa 10,2 milioni i valori di preventivo. Sono costituiti prevalentemente dalle tasse per il rilascio degli estratti del casellario giudiziale, del registro delle esecuzioni e del registro di commercio (+3,8 mio.) e da iscrizioni all'attivo di prestazioni proprie (+6,4 mio.), che sono state iscritte all'attivo in particolare per il sistema svizzero d'informazione sul casellario giudiziale (NewVOSTRA) e il progetto di modernizzazione del registro informatizzato dello stato civile (Infostar NG).

**Basi giuridiche**

O del 5.7.2006 sugli emolumenti UFG (Oem UFG; RS 172.041.14); O del 27.10.1999 sugli emolumenti in materia di stato civile (OESC; RS 172.042.110); O del 3.12.1954 sulle tasse in materia di registro di commercio (RS 221.411.1); LF del 23.9.1953 sulla navigazione marittima sotto bandiera svizzera (LNM; RS 747.30); O del 14.12.2007 sugli emolumenti nella navigazione marittima (RS 747.312.4); Codice penale (CP; RS 311.0); O del 29.9.2006 VOSTRA (RS 331); O del DFGP del 15.10.2003 sulle tasse per estratti del casellario giudiziale a persone private (RS 331.1); LF dell'11.4.1889 sulla esecuzione e sul fallimento (LEF; RS 281.1); O del 23.9.1996 sulle tasse riscosse in applicazione della legge federale sulla esecuzione e sul fallimento (OTLEF; RS 281.35).

## E130.0100 RIMBORSI DI CONTRIBUTI E INDENNITÀ

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>35 913</b>	<b>-</b>	<b>140 078</b>	<b>140 078</b>	<b>-</b>

L'UFG effettua periodicamente ispezioni negli istituti d'educazione riconosciuti per verificare la correttezza dei dati presentati ai fini dell'ottenimento dei contributi d'esercizio negli anni di sussidio esaminati. I sussidi federali pagati in eccesso vanno restituiti. Queste restituzioni non sono messe a preventivo. Nell'anno in rassegna il Cantone di Friburgo ha restituito 38 943 franchi. L'altra restituzione proviene dai mezzi non utilizzati negli anni precedenti dal Centro svizzero di competenze in materia d'esecuzione di sanzioni penali (fr. 101 135, cfr. A231.0148).

**Basi giuridiche**

LF del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341) art. 12; O del 21.11.2007 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (OPPM; RS 341.1), art. 33.

## E132.0001 RESTITUZIONE DI CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>688 798</b>	<b>-</b>	<b>97 172</b>	<b>97 172</b>	<b>-</b>

Le restituzioni di contributi agli investimenti risultano da uscite eccessive o indebite per sussidi di costruzione degli anni precedenti. Tali restituzioni non sono messe a preventivo. Le restituzioni nell'anno in rassegna provengono dal penitenziario Sennhof nel Cantone dei Grigioni (fr. 97 172).

**Basi giuridiche**

LF del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341), art. 12.

**E150.0101 VALORI PATRIMONIALI CONFISCATI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta in %	
<b>Totale</b>	<b>153 689 297</b>	<b>32 215 200</b>	<b>90 863 364</b>	<b>58 648 164</b>	<b>182,1</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>153 689 297</i>	<i>32 215 200</i>	<i>90 765 689</i>	<i>58 550 489</i>	<i>181,7</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>97 675</i>	<i>97 675</i>	<i>-</i>

Queste entrate derivano da valori patrimoniali confiscati nell'ambito di procedure d'assistenza giudiziaria e sono suddivise tra Confederazione e Cantoni oppure tra Confederazione e Stati esteri. L'UFG non ha alcuna influenza sull'ammontare di questi importi o sull'importo complessivo.

**Basi giuridiche**

LF del 19.3.2004 sulla ripartizione dei valori patrimoniali confiscati (LRVC; RS 312.4).

**E150.0112 LIBERALITÀ PER RIPARAZIONE VITTIME DI MISURE COERCITIVE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta in %	
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>2 845 123</b>	<b>-</b>	<b>445 490</b>	<b>445 490</b>	<b>-</b>

Queste entrate provengono da liberalità di Cantoni e Comuni per cofinanziare i contributi di solidarietà per le vittime di misure coercitive a scopo assistenziale o collocamenti extrafamiliari prima del 1981, la cui incolumità fisica, psichica o sessuale o il cui sviluppo intellettuale è stato compromesso direttamente e gravemente. L'UFG versa i contributi di solidarietà dal 2018.

**Basi giuridiche**

LF del 30.9.2016 sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (LMCCE; RS 211.223.13); O del 15.2.2017 relativa alla legge federale sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (OMCCE; RS 211.223.131).

**Note**

cfr. A231.0365 Riparazione a favore di vittime di misure coercitive.

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>65 927 601</b>	<b>72 602 100</b>	<b>70 312 576</b>	<b>-2 289 524</b>	<b>-3,2</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		860 900			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	50 290 336	60 596 000	51 784 155	-8 811 846	-14,5
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	712 276	722 500	2 059 994	1 337 494	185,1
<i>computo delle prestazioni</i>	14 924 990	11 283 600	16 468 428	5 184 828	46,0
Spese per il personale	40 465 414	42 646 900	42 317 588	-329 312	-0,8
<i>di cui personale a prestito</i>	81 008	-	-	-	-
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	24 466 120	21 552 000	26 269 265	4 717 265	21,9
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	11 320 221	6 629 900	12 226 029	5 596 129	84,4
<i>di cui spese di consulenza</i>	548 278	1 055 000	329 390	-725 610	-68,8
Spese di ammortamento	797 322	722 500	1 499 204	776 704	107,5
Uscite per investimenti	198 746	7 680 700	226 518	-7 454 182	-97,1
Posti a tempo pieno (Ø)	225	231	232	1	0,4

Le differenze nei vari tipi di finanziamento (con incidenza sul finanziamento e computo delle prestazioni) si giustificano in particolare per un maggior fabbisogno di prestazioni (computo delle prestazioni) interne alla Confederazione, segnatamente nel settore informatico.

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Il minor fabbisogno a livello di spese per il personale risulta da ritardi nella nuova occupazione dei posti vacanti a causa della pandemia di COVID-19. L'organico medio supera di 1 posto il valore a preventivo. Questa differenza risulta dalle modifiche del tasso di occupazione e da ritardi o sovrapposizioni nella nuova occupazione dei posti vacanti. Pianificazioni più precise non sono possibili.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per beni e servizi informatici* si compongono principalmente dell'esercizio per la burocratica e di altri sistemi informatici quali il casellario giudiziale (VOSTRA), il sistema del registro di commercio (HRV), il registro dei pubblici ufficiali rogatori e lo standard di dati elettronico per il sistema d'esecuzione (e-LEF). Al centro del settore dei progetti vi sono lo sviluppo del nuovo casellario giudiziale (NewVostra) e il progetto di modernizzazione di Infostar NG (sostituzione dell'attuale registro informatizzato dello stato civile Infostar). Rispetto al preventivo risulta un maggiore fabbisogno (+5,6 mio.) compensato con una riduzione delle uscite per investimenti.

Le *spese di consulenza* si compongono degli onorari di esperti e periti esterni e di membri di commissioni. Il residuo di credito (-0,7 mio.) è dovuto a ritardi in progetti legislativi che hanno comportato un minor fabbisogno di competenze esterne rispetto alle stime. Inoltre a causa della pandemia di COVID-19 non è stato possibile realizzare tutti gli incontri di esperti previsti.

Le rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio sono state leggermente inferiori ai valori di preventivo (-0,2 mio.) a causa della pandemia.

**Spese di ammortamento**

Gli ammortamenti riguardano principalmente lo sviluppo interno di software. Un'attivazione successiva ha portato al fabbisogno aggiuntivo nell'esercizio in rassegna (+0,8 mio.).

**Uscite per investimenti**

La maggior parte degli investimenti sono stati effettuati da fornitori interni all'Amministrazione federale, il che ha portato a un aumento delle spese per beni e servizi informatici e a corrispondenti riduzioni delle uscite per investimenti. I ritardi nell'ambito di alcuni progetti informatici sono all'origine del residuo di 1,9 milioni nel settore delle TIC (cfr. anche Proposta per la costituzione di nuove riserve).

**Mutazioni di credito**

- Cessioni pari a 1 050 900 franchi dall'UFPER per la reintegrazione di collaboratori malati o infortunati, il lavoro a titolo di prova nell'ambito della reintegrazione professionale di persone esterne, l'assunzione e la formazione di disabili, la formazione di apprendisti e praticanti universitari, contributi sociali più elevati e la custodia di bambini;
- trasferimento di 150 000 franchi da fedpol per l'obiettivo di attuazione 8 e-government Svizzera;
- trasferimenti pari a 0,3 milioni a varie unità amministrative: 140 000 franchi a fedpol per il servizio di portineria e di sicurezza nell'edificio a Bundesrain e 200 000 franchi per il finanziamento dell'introduzione del nuovo sistema di gestione della biblioteca presso l'ISDC (interfaccia Alma).

**Note**

Credito d'impegno «Infostar (nuova generazione)» (V0309.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

**PREVENTIVO GLOBALE SECONDO GRUPPI DI PRESTAZIONI**

Mio. CHF	GP 1: Legislazione		GP 2: Applicazione del diritto	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
Spese e uscite per investimenti	27	28	39	43
Spese per il personale	22	23	18	19
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	5	5	20	22
di cui spese per beni e servizi informatici	1	1	10	11
di cui spese di consulenza	0	0	0	-
Spese di ammortamento	-	-	1	1
Uscite per investimenti	-	-	0	-
Posti a tempo pieno (Ø)	118	121	107	111

**A202.0161 AMMINISTRAZIONE RIPARAZIONE MCSA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>1 838 542</b>	<b>1 490 600</b>	<b>1 022 900</b>	<b>-467 700</b>	<b>-31,4</b>
di cui mutazioni di credito		26 700			
con incidenza sul finanziamento	1 699 292	1 490 600	1 019 176	-471 424	-31,6
senza incidenza sul finanziamento	4 600	-	-4 600	-4 600	-
computo delle prestazioni	134 650	-	8 323	8 323	-
Spese per il personale	1 616 166	1 265 600	1 002 234	-263 366	-20,8
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	222 376	225 000	20 665	-204 335	-90,8
Posti a tempo pieno (Ø)	12	7	6	-1	-14,3

La legge federale del 30.9.2016 sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (LMCCE; RS 211.223.13) è entrata in vigore il 1.4.2017. Il personale e le spese per beni e servizi d'esercizio sono impiegati in primo luogo per trattare le domande di contributo di solidarietà e versare i contributi alle vittime nonché per esaminare le domande di contributi finanziari a progetti di autoaiuto. Le vittime di misure coercitive a scopo assistenziale potranno presentare una domanda di contributo di solidarietà in qualsiasi momento. La corrispondente modifica della legge federale sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (LMCCE) è entrata in vigore il 1.11.2020. Il 19.6.2020 le vostre Camere hanno deciso di sopprimere il vigente termine. Fino a tale decisione è stato necessario posporre diversi lavori, il che ha portato a un minor fabbisogno e ha richiesto meno posti a tempo pieno di quanto inizialmente previsto.

**Mutazioni di credito**

— Cessione di 26 700 franchi dall'UFPER per contributi sociali più elevati.

**Basi giuridiche**

LF del 30.9.2016 sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (LMCCE; RS 211.223.13); O del 15.2.2017 relativa alla legge federale sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (OMCCE; RS 211.223.131).

**PANORAMICA DELLE RISERVE**

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	-	1 600 000	1 600 000
Costituzione dal consuntivo 2019	-	1 800 000	1 800 000
Scioglimento/Impiego	-	-110 000	-110 000
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>-</b>	<b>3 290 000</b>	<b>3 290 000</b>
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	-	1 300 000	1 300 000

**Scioglimento e impiego di riserve nel 2020**

Le riserve a destinazione vincolata pari 110 000 franchi costituite nel corso del 2020 sono state sciolte senza incidenza sul risultato.

**Riserve in essere**

Le riserve a destinazione vincolata in essere (3,3 mio.) riguardano principalmente i progetti Infostar (1,5 mio.) e New Vostra (1,0 mio.).

**Proposta per la costituzione di nuove riserve**

— Infostar NG (progetto per la sostituzione dell'attuale registro informatizzato dello stato civile Infostar)

I ritardi sono riconducibili alla proroga della fase di attuazione dovuta all'introduzione, nel 2019, di una fase intermedia e alla decisione di sottoporre anche l'applicazione Infostar esistente agli adeguamenti necessari per introdurre il matrimonio civile per tutti. Gli adeguamenti sono stati effettuati da sviluppatori già coinvolti nella realizzazione del progetto. Durante questi lavori di adeguamento tali sviluppatori non si sono potuti occupare del progetto di sostituzione dell'attuale soluzione informatica. Per questi motivi, è proposta la costituzione di riserve a destinazione vincolata pari a 500 000 franchi.

— Nuova costruzione UFRC-applicazioni (registro di commercio).

A seguito della pandemia di COVID-19, il fornitore interno all'Amministrazione federale (CSI-DFGP) non ha potuto mettere a disposizione le risorse pianificate per i lavori di attuazione causando ritardi nel 2020. Per questo motivo è proposta la costituzione di riserve a destinazione vincolata pari a 300 000 franchi.

— Introduzione della ricerca di fondi a livello nazionale e dell'uso del numero d'assicurato AVS come identificatore personale  
I ritardi nella revisione dell'ordinanza sul registro fondiario (non è stato possibile avviare la consultazione prima del 2020) e la pandemia di COVID-19 hanno provocato ulteriori ritardi nella fase di realizzazione. Per questo motivo è proposta la costituzione di riserve a destinazione vincolata pari a 200 000 franchi.

— Studio sui figli di genitori detenuti

Contrariamente a quanto previsto inizialmente, non è stato possibile realizzare lo studio citato, perché per adempiere il loro mandato di ricerca, i mandatarî devono accedere agli istituti privativi della libertà, ma a seguito della pandemia di COVID-19, la CDD-GP e gli istituti hanno deciso di non ammettere visite dall'esterno se non strettamente necessarie. Lo studio sarà quindi realizzato in un secondo tempo. Di conseguenza, è proposta la costituzione di riserve a destinazione vincolata pari a 100 000 franchi.

— Mandato legale per la divulgazione e lo sfruttamento dei risultati di ricerca (art. 15 cpv. 4 e 5 LMCCE)

Inizialmente (redazione del preventivo nella primavera 2019) era previsto di attuare questo mandato nel 2020, poiché i mezzi per il settore MCSA sarebbero giunti a scadenza alla fine di marzo 2021. Con la revisione della LMCCE questo mandato è stato provvisoriamente posticipato e i beni materiali saranno impiegati negli anni successivi per i corrispondenti lavori. Di conseguenza, è proposta la costituzione di riserve a destinazione vincolata pari a 200 000 franchi.

**CREDITI DI TRASFERIMENTO GP2: APPLICAZIONE DEL DIRITTO****A231.0143 SUSSIDI D'ESERCIZIO A ISTITUTI D'EDUCAZIONE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>77 632 493</b>	<b>80 772 200</b>	<b>76 925 335</b>	<b>-3 846 865</b>	<b>-4,8</b>

La Confederazione concede sussidi d'esercizio agli istituti educativi per minori e giovani adulti. L'aliquota di sussidio ammonta al 30 % dei costi riconosciuti per il personale addetto all'educazione. I sussidi sono calcolati in base al personale in dotazione per i servizi riconosciuti, ai costi forfettari di un posto a tempo pieno e ai giorni di permanenza dei clienti riconosciuti. I mezzi preventivati tengono conto degli importi forfettari concordati con i Cantoni (compreso il fabbisogno supplementare per i nuovi impianti, le modifiche concettuali e il rincaro), che coprono tutte le possibili richieste di sussidi. I pagamenti effettuati dalla Confederazione, invece, si basano sulle prestazioni effettivamente fornite, il che spiega il corrispondente residuo di credito.

**Basi giuridiche**

LF del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341), art. 5-7.

**Note**

Credito annuo di assegnazione e credito quadro «Sussidi d'esercizio a istituti d'educazione» (J0022.00 e V0271.00; DF del 17.12.2015 e 15.12.2016), vedi volume 1, parte C numeri 11 e 12.

**A231.0144 PROGETTI SPERIMENTALI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>1 352 460</b>	<b>1 600 000</b>	<b>107 192</b>	<b>-1 492 808</b>	<b>-93,3</b>

Sviluppo e collaudo di nuovi metodi e strategie nell'esecuzione delle pene e delle misure. Nei costi riconosciuti per progetti e/o valutazioni rientrano le spese per il personale, i costi per beni e servizi ed eventualmente i costi d'investimento indispensabili per un progetto sperimentale. I sussidi sono erogati a Cantoni o a istituzioni private. Nel caso di progetti sperimentali in istituti esistenti sono riconosciuti unicamente i maggiori costi derivanti dal progetto. I sussidi ammontano al massimo all'80 % dei costi riconosciuti per il progetto e/o la valutazione. Non è possibile prevedere quanti progetti saranno presentati e se soddisferanno le condizioni per i progetti sperimentali. I pagamenti dipendono dal numero di progetti sperimentali riconosciuti, il che spiega il residuo di credito.

**Basi giuridiche**

LF del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341), art. 8-10.

**Note**

Crediti d'impegno «Progetti sperimentali dal 2011» (V0047.02) «Progetti sperimentali dal 2018» (V0047.03), vedi volume 1, parte C numero 12.

**A231.0145 CONTRIBUTI A ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>1 052 303</b>	<b>1 180 600</b>	<b>1 040 091</b>	<b>-140 509</b>	<b>-11,9</b>

Il presente credito comprende la quota per le spese amministrative generali di Schengen e i contributi annuali alla Conferenza dell'Aia e alla Commissione delle Nazioni Unite per il diritto commerciale (UNCITRAL). Il contributo Schengen è calcolato sulla base dell'importo di riferimento del contributo amministrativo generale, più il rincaro UE dal 2008. Le minori spese risultano da un rincaro inferiore rispetto alle stime nel preventivo e dalle oscillazioni dei tassi di cambio. In occasione della seduta del 25.9.2020 è stato deciso di sospendere le attività della Commissione internazionale dello Stato civile (CIEC) e che le riserve sono sufficienti per finanziare le attività che devono ancora essere concluse. Dal 2020 non sono quindi più versati contributi alla CIEC.

**Basi giuridiche**

Accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera, l'Unione europea e la Comunità europea, riguardante l'associazione della Svizzera all'attuazione, all'applicazione e allo sviluppo dell'acquis di Schengen (AAS; RS 0.362.37); Statuto del 31.10.1951 della Conferenza dell'Aia di diritto internazionale privato (RS 0.207); Statuto organico dell'Istituto internazionale per l'unificazione del diritto privato, del 15.3.1940 (RS 0.202); Protocollo del 25.9.1950 relativo alla Commissione internazionale dello stato civile (CIEC, con Protocollo addizionale; RS 0.203).

**A231.0146 SUSSIDI ALL'ISTRUZIONE, AIUTO ALLE VITTIME DI REATI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>215 200</b>	<b>279 600</b>	<b>68 000</b>	<b>-211 600</b>	<b>-75,7</b>

Questi aiuti finanziari mirano a promuovere la formazione specifica del personale dei consultori e delle persone incaricate dell'aiuto alle vittime. I sussidi sono assegnati a programmi di formazione a livello nazionale o regionale per persone attive nell'ambito dell'aiuto alle vittime, quali ad esempio operatori sociali o psicologi. Tali sussidi sono calcolati in modo forfettario e costituiscono di norma il 50 % delle spese computabili. Il fabbisogno di mezzi non è controllabile per l'UFG e dipende dalla domanda di sussidi all'istruzione. Diversi corsi di formazione sono stati annullati a causa della pandemia di COVID-19.

**Basi giuridiche**

LF del 23.3.2007 concernente l'aiuto alle vittime di reati (LAV; RS 312.5), art. 31; O del 27.2.2008 concernente l'aiuto alle vittime di reati (OAVI; RS 312.51), art. 8.

**A231.0148 CENTRO SVIZZERO DI COMP. IN MATERIA D'ESEC. SANZ. PEN. CSCSP**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>1 409 600</b>	<b>1 408 200</b>	<b>1 408 200</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

Dall'entrata in vigore della NPC, il 1.1.2008, la Confederazione finanzia con un contributo annuo alle spese d'esercizio il Centro svizzero di competenze in materia d'esecuzione delle pene. Il pagamento dei sussidi è effettuato sulla base del conteggio finale. Non sono versati contributi alle spese di vitto e alloggio. Per le rimanenti spese è stata fissata un'aliquota di sussidio del 30 %.

**Basi giuridiche**

LF del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341), art. 10a.

**A231.0365 RIPARAZIONE A FAVORE DI VITTIME DI MISURE COERCITIVE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>135 297 766</b>	<b>12 650 000</b>	<b>12 650 000</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>10 150 000</i>			

Hanno diritto a un contributo di solidarietà tutte le vittime secondo la legge, ossia persone oggetto di misure coercitive a scopo assistenziale e collocamenti extrafamiliari prima del 1981, la cui incolumità fisica, psichica o sessuale o il cui sviluppo intellettuale è stato compromesso direttamente e gravemente. In merito ad alcuni casi risalenti al 2019 è stato possibile decidere definitivamente solo nel 2020 (da qui la mutazione di credito). A causa della proroga del termine (ricezione della domanda) nel 2020 è stato possibile versare contributi ad altre vittime. Dal 2021 sono disponibili ulteriori mezzi per riparare altre vittime.

**Basi giuridiche**

LF del 30.9.2016 sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (LMCCE; RS 211.223.13); O del 15.2.2017 relativa alla legge federale sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (OMCCE; RS 211.223.137).

**Note**

Limite di spesa «Contributi di solidarietà a favore delle vittime di misure coercitive a scopo assistenziale» (Z0062.00), vedi volume 1, parte C numero 21.

**Mutazioni di credito**

- Riporto di 10 150 00 franchi per diverse domande che nel 2019 non hanno potuto essere oggetto di una decisione passata in giudicato a causa di un'obiezione.

**A231.0379 SOSTEGNO FINANZIARIO DI PROGETTI DI AIUTO RECIPROCO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>144 524</b>	<b>2 000 000</b>	<b>396 585</b>	<b>-1 603 415</b>	<b>-80,2</b>

Secondo la legge federale sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (LMCCE), l'UFG può promuovere e sostenere finanziariamente ulteriori provvedimenti quali progetti di autoaiuto di organizzazioni delle vittime e altre persone interessate. La promozione consiste segnatamente in contributi finanziari, consulenza, raccomandazioni o nell'assunzione di patrocinii. Nel 2020 il numero di domande presentate è aumentato di nuovo da quando è stato reso noto che per il momento il settore MCSA resta operativo.

**Basi giuridiche**

LF del 30.9.2016 sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (LMCCE; RS 211.223.13), art. 17; O del 15.2.2017 relativa alla legge federale sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (OMCCE; RS 211.223.137), art. 11.

**A236.0103 SUSSIDI COSTR. STAB. PENITENZIARI E ISTITUTI D'EDUCAZIONE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>45 434 100</b>	<b>45 388 700</b>	<b>45 388 700</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

La Confederazione accorda sussidi per la costruzione, l'ampliamento e la conversione di stabilimenti privati e pubblici per adulti e di istituti per bambini, adolescenti e giovani adulti. L'aliquota di sussidio ammonta al 35 % dei costi di costruzione riconosciuti che sono calcolati sulla base di importi forfettari tenendo conto delle dimensioni e del tipo di struttura.

**Basi giuridiche**

LF del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341), art. 2-4.

**Note**

Credito quadro «Sussidi di costruzione per stabilimenti penitenziari e case d'educazione» (V0270.00; DF del 15.12.2016) e credito annuo di assegnazione «Stabilimenti penitenziari e case d'educazione» (J0002.00; DF del 17.12.2015), vedi volume 1, parte C numero 12.

**A236.0104 SUSSIDI DI COSTRUZIONE PER CARCERAZIONE AMMINISTRATIVA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>1 000 000</b>	<b>11 988 000</b>	<b>-</b>	<b>-11 988 000</b>	<b>-100,0</b>

La Confederazione partecipa finanziariamente alla costruzione di stabilimenti carcerari per l'esecuzione della carcerazione preliminare, in vista del rinvio coatto e cautelativa se sono soddisfatte diverse condizioni. L'entità della partecipazione della Confederazione è proporzionata alle dimensioni dello stabilimento carcerario e al numero di posti di carcerazione che essa ha a disposizione per l'esecuzione degli allontanamenti da un alloggio federale. Una bonifica del suolo presso l'ubicazione del centro di Altstätten ha comportato ritardi e per questo motivo nel 2020 non è stato possibile effettuare pagamenti.

**Basi giuridiche**

LF del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), art. 82 cpv. 1; O dell'11.8.1999 concernente l'esecuzione dell'allontanamento e dell'espulsione degli stranieri (OEAE; RS 142.281), art. 15.

**Note**

Credito d'impegno «Finanziamento della carcerazione amministrativa» (V0245.00; DF del 11.12.2014), vedi volume 1, parte C numero 12.

**A238.0001 RETTIFICAZIONI DI VALORE NEL SETTORE DEI TRASFERIMENTI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale senza incidenza sul finanziamento</b>	<b>45 745 302</b>	<b>57 376 700</b>	<b>45 291 528</b>	<b>-12 085 172</b>	<b>-21,1</b>

Rettificazione di valore per i crediti A236.0103 Sussidi di costruzione per stabilimenti penitenziari e case d'educazione» e A236.0104 Sussidi di costruzione per la carcerazione amministrativa. Le minori spese risultano dalla restituzione di contributi agli investimenti (cfr. E132.0001 Restituzione di contributi agli investimenti) e da ritardi in relazione ai contributi alla detenzione amministrativa.



## UFFICIO FEDERALE DI POLIZIA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Combattere le forme gravi di criminalità;
- proteggere le persone e gli edifici sotto la responsabilità della Confederazione;
- sviluppare e gestire sistemi d'informazione e centri di competenza nazionali;
- coordinare la cooperazione nazionale e internazionale di polizia.

### PROGETTI NEL 2020

- Interoperabilità (sviluppo dell'acquis di Schengen): adozione del messaggio da parte del nostro Consiglio;
- revisione della legge sui profili del DNA: presa di conoscenza del rapporto sui risultati della consultazione e definizione delle tappe successive;
- Passenger Name Records (PNR): decisione del nostro Consiglio in merito alle tappe successive;
- Programma Prüm Plus: adozione del messaggio (Prüm, Eurodac, PCSC) da parte del nostro Consiglio;
- revisione LSIP – legge sul coordinamento in materia di polizia: avvio della procedura di consultazione da parte del nostro Consiglio;
- STT-P4 (rinnovo della sorveglianza del traffico delle telecomunicazioni): decisione di aggiudicazione per la creazione del sistema;
- piattaforma nazionale di consultazione: sblocco della fase di pianificazione.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Nel 2020 i progetti sono stati in gran parte attuati secondo programma. La revisione LSIP ha subito ritardi a causa della necessità di coordinare ulteriormente la nuova legge sulla protezione dei dati e la nuova legge sui compiti d'esecuzione dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (LE-UDSC). Il nostro Collegio prevede di trattare il messaggio sul programma Prüm nel febbraio 2021 e di sbloccare la fase di pianificazione per la Piattaforma nazionale di consultazione nel marzo 2021.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>14,7</b>	<b>17,4</b>	<b>17,0</b>	<b>2,2</b>	<b>15,2</b>
<b>Entrate per investimenti</b>	<b>0,2</b>	<b>–</b>	<b>0,3</b>	<b>0,1</b>	<b>77,7</b>
<b>Spese</b>	<b>254,4</b>	<b>294,8</b>	<b>284,5</b>	<b>30,1</b>	<b>11,8</b>
Spese proprie	230,7	256,6	247,1	16,4	7,1
Spese di riversamento	23,6	38,2	37,4	13,8	58,3
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>5,1</b>	<b>6,2</b>	<b>4,2</b>	<b>-0,9</b>	<b>-16,9</b>

### COMMENTO

I ricavi sono prevalentemente costituiti dalla quota di emolumenti di fedpol legati alla produzione di documenti d'identità, ai rimborsi dei Cantoni per la gestione comune del Servizio di protezione dei testimoni e alle prestazioni per la lotta contro la criminalità in Internet.

Le spese di fedpol sono costituite per l'87 % da spese proprie e per il 13 % da uscite a titolo di riversamento. Le spese proprie riguardano prevalentemente il personale nonché i beni e servizi informatici. Le uscite a titolo di riversamento comprendono i pagamenti a Cantoni e città per l'indennizzo di compiti di protezione svolti a titolo permanente o straordinario e i contributi a organizzazioni internazionali, in particolare quelli a Interpol e Schengen/Dubliino. La maggior parte delle spese di fedpol nel settore delle uscite a titolo di riversamento è vincolata e dunque difficile da gestire. Le spese proprie sono aumentate rispetto all'anno precedente a causa di costi supplementari per la lotta al riciclaggio di denaro nonché dell'incremento dei costi di personale e prestazioni legati al trasferimento alla nuova sede a Guisanplatz. Le spese proprie sono tuttavia inferiori al preventivo in conseguenza di ritardi nei progetti TIC e della pandemia di COVID-19, in seguito alla quale sono ad esempio state sostenute uscite più contenute per viaggi, formazione e formazione continua.

## GP1: LOTTA CONTRO LE FORME GRAVI DI CRIMINALITÀ

### MANDATO DI BASE

fedpol, in quanto autorità centrale di polizia giudiziaria, compie le indagini e fornisce l'assistenza e il sostegno necessari per far luce sui reati nel quadro delle inchieste penali del MPC nonché delle autorità di perseguimento penale cantonali e straniere. Svolge in autonomia accertamenti preliminari di polizia e gestisce l'Ufficio di comunicazione in materia di riciclaggio di denaro e il Servizio di coordinazione per la lotta contro la criminalità su Internet. fedpol adotta misure atte a prevenire reati e pronuncia misure tese a salvaguardare la sicurezza interna ed esterna.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	1,0	2,3	2,1	-0,3	-11,5
Spese e uscite per investimenti	88,5	102,9	100,9	-2,0	-1,9

### COMMENTO

Il 41 % delle spese di funzionamento di fedpol riguarda il GP1. Le uscite sono essenzialmente costituite da spese per il personale, quote delle spese per beni e servizi e delle spese d'esercizio (ad es. pigioni e spese informatiche) e spese per coprire i costi delle indagini nei singoli casi. Per quanto riguarda le spese di funzionamento, le minori spese corrispondono alla quota del GP. Dal 2020 le prestazioni di fedpol per la lotta al riciclaggio di denaro e del Servizio di coordinazione per la lotta contro la criminalità su Internet sono state attribuite al GP1. Ciò spiega l'aumento dei costi rispetto al 2019 (effetto contrario nel GP3).

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Polizia giudiziaria della Confederazione:</b> fedpol soddisfa in modo efficiente e concreto le esigenze nei procedimenti giudiziari posti sotto la direzione del MPC			
- Grado di soddisfazione dei procuratori in merito alle prestazioni fornite a favore del MPC (scala 1-10)	-	8,0	6,0
<b>Uffici centrali di polizia giudiziaria:</b> il sostegno e la cooperazione forniti alle autorità nazionali e internazionali per il perseguimento delle forme gravi e transfrontaliere di criminalità sono efficienti ed efficaci			
- Quota di trasmissione delle comunicazioni in materia di lotta al riciclaggio di denaro (% min.)	-	65	36
- Grado di soddisfazione delle autorità partner nazionali (scala 1-10)	-	8,0	8,0
<b>Prevenzione della criminalità:</b> Le misure per prevenire la criminalità sono opportune, efficaci ed economiche			
- Le misure finanziate sono soggette a valutazione periodica (sì/no)	-	sì	sì

### COMMENTO

Gli obiettivi nel GP Lotta alle forme gravi di criminalità sono stati parzialmente raggiunti.

*Grado di soddisfazione dei procuratori in merito alle prestazioni fornite a favore del MPC:* in collaborazione con il MPC sono state adottate misure volte ad aumentare il grado di soddisfazione.

*Quota di trasmissione delle comunicazioni in materia di lotta al riciclaggio di denaro:* la differenza è riconducibile a una modifica dei parametri di misurazione della quota di trasmissione connessa con l'introduzione di un nuovo sistema di trattamento.

## GP2: PROTEZIONE DI PERSONE ED EDIFICI

### MANDATO DI BASE

fedpol provvede alla sicurezza delle persone e degli edifici posti sotto la responsabilità della Confederazione in Svizzera e all'estero. Dispone misure di sicurezza per le persone dell'Amministrazione federale e per quelle protette dal diritto internazionale e provvede alla protezione degli edifici della Confederazione e delle rappresentanze estere. Ha il compito di reclutare e formare le guardie di sicurezza dell'aviazione nonché di pianificare e monitorare gli interventi. Inoltre coordina e guida la gestione di situazioni particolari e straordinarie come rapimenti, sequestri, ricatti o attentati terroristici in Svizzera o all'estero con vittime o autori svizzeri.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	0,3	0,5	0,3	-0,2	-31,0
Spese e uscite per investimenti	23,0	29,4	28,8	-0,6	-1,9

### COMMENTO

Circa il 12 % delle spese di funzionamento riguarda il GP2. I compiti di polizia di sicurezza nell'ambito della protezione delle persone e degli edifici dipendono dagli eventi e dalla situazione di pericolo. La differenza rispetto al preventivo corrisponde alla quota del GP, mentre l'aumento rispetto all'anno precedente è ascrivibile a prestazioni nelle sedi e nelle aree circostanti.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Protezione delle persone:</b> Per le persone della Confederazione e le persone protette dal diritto internazionale (persone da proteggere) sono disposte misure di protezione conformi alla situazione			
- Danni alla vita e all'integrità fisica delle persone da proteggere con messa a regime delle misure (numero, max.)	0	0	0
<b>Gestione delle crisi:</b> con la sua Organizzazione d'intervento, fedpol garantisce, in collaborazione con i partner, la prontezza nella gestione delle situazioni particolari e straordinarie			
- Grado di soddisfazione dei partner riguardo alle prestazioni dell'Organizzazione d'intervento di fedpol (scala 1-10)	-	9,0	9,0
<b>Protezione degli edifici:</b> Per la protezione degli edifici della Confederazione e delle rappresentanze estere (oggetti da proteggere) sono disposte norme e raccomandazioni conformi alla situazione			
- Gravi danni a oggetti da proteggere ad alto rischio (CHF, max.)	0 500 000		0
<b>Sicurezza nell'ambito dell'aviazione:</b> a sicurezza a bordo di velivoli svizzeri nel traffico commerciale internazionale è garantita tramite la formazione di guardie di sicurezza e la pianificazione degli impieghi orientata al pericolo			
- Guardie di sicurezza dell'aviazione delle organizzazioni partner che hanno concluso la formazione (% , min.)	91	90	95

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati raggiunti o superati.

*Sicurezza nell'ambito dell'aviazione:* grazie all'elevata quota di personale che ha portato a termine con successo la formazione, l'obiettivo concernente l'impiego di guardie di sicurezza dell'aviazione è stato superato.

## GP3: SISTEMI D'INFORMAZIONE E CENTRI DI COMPETENZA

### MANDATO DI BASE

fedpol è l'autorità di vigilanza e il centro di competenza per le armi e gli esplosivi ed è responsabile per i passaporti e le carte d'identità svizzeri. Sviluppa e gestisce sistemi d'informazione nazionali e li mette a disposizione delle autorità di sicurezza e della migrazione della Confederazione e dei Cantoni.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	10,5	12,4	10,2	-2,2	-18,0
Spese e uscite per investimenti	23,0	21,4	16,4	-5,0	-23,3

### COMMENTO

I ricavi sono inferiori al previsto. Ciò è riconducibile a una riduzione dei documenti prodotti. Il GP3 genera il 6 % delle spese di funzionamento. Oltre alle spese per il personale vi sono ingenti costi per la gestione e l'ulteriore sviluppo di sistemi informatici amministrativi di polizia. Le spese e le uscite per investimenti sono state inferiori a quanto pianificato a causa di ritardi e rinvii nello sviluppo dei sistemi informatici. La diminuzione dei costi rispetto al 2019 è riconducibile al trasferimento di prestazioni nel GP1 (cfr. GP1).

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Prestazioni di servizi:</b> Le prestazioni di servizi dei centri di competenza nei settori esplosivi/armi e documenti d'identità sono fornite secondo le esigenze del momento e nella qualità richiesta			
- Quota di decisioni pronunciate entro i termini previsti (% min.)	-	99	100
<b>Cooperazione:</b> I partner nazionali dispongono degli strumenti necessari a una cooperazione efficace e in linea con le esigenze			
- Disponibilità dei sistemi d'informazione di polizia amministrativa e di assistenza in materia di polizia (% min.)	99	96	99
<b>Documenti d'identità:</b> Il rilascio dei documenti d'identità svizzeri avviene entro i termini di legge (CH: 10 giorni lavorativi; estero: 30 giorni lavorativi)			
- Quota di documenti d'identità rilasciati entro i termini previsti (% min.)	100	99	100

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati superati. È stato possibile mantenere l'elevata disponibilità delle prestazioni di servizi e dei sistemi.

## GP4: COORDINAMENTO DELLA COLLABORAZIONE DI POLIZIA

### MANDATO DI BASE

fedpol coordina indagini nazionali e internazionali e mette strumenti di cooperazione a disposizione delle autorità partner 24 ore su 24. Svolge i compiti di ufficio centrale nazionale per INTERPOL, Europol e per la ricerca nell'ambito Schengen (SIRENE). Dirige la divisione Addetti di polizia all'estero e, insieme alla Francia e all'Italia, centri di cooperazione di polizia e doganale (CCPD).

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	2,9	2,1	4,5	2,4	109,7
Spese e uscite per investimenti	97,0	104,8	100,7	-4,1	-3,9

### COMMENTO

I maggiori ricavi non hanno incidenza sul finanziamento. Si tratta di prestazioni proprie attivate da progetti in corso. Il 41 % delle spese di funzionamento riguarda il GP4 e concernono essenzialmente il personale e l'informatica per i complessi sistemi della collaborazione nazionale e internazionale. Le spese e le uscite per investimenti di questo GP sono inferiori al previsto, in primo luogo a causa della definizione delle priorità nel ambito dei progetti in conseguenza della mancanza di risorse da parte del fornitore di prestazioni informatiche interno alla Confederazione.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Cooperazione di polizia:</b> Il dispositivo di cooperazione nazionale e internazionale di polizia è coerente e corrisponde agli interessi della Svizzera			
– Valutazione periodica della cooperazione di polizia e degli accordi esistenti (sì/no)	–	sì	sì
<b>Scambio d'informazioni e ricerca:</b> Lo scambio di informazioni di polizia è garantito in modo continuativo e le misure transfrontaliere sono eseguite tempestivamente			
– Quota di scambi prioritari di informazioni tra SIS, INTERPOL ed Europol avvenuti entro i termini (% min.)	95	95	95
<b>Analisi e rapporti:</b> fedpol comunica ai partner informazioni, raccomandazioni e indizi per nuove indagini			
– Grado di soddisfazione dei destinatari in merito ai rapporti (scala 1-10)	–	8,0	8,0

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati superati.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Ricavi / Entrate</b>	<b>14 735</b>	<b>17 423</b>	<b>17 113</b>	<b>-310</b>	<b>-1,8</b>
Settore proprio					
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	14 735	17 423	17 113	-310	-1,8
<b>Spese / Uscite</b>	<b>259 325</b>	<b>301 075</b>	<b>288 587</b>	<b>-12 489</b>	<b>-4,1</b>
Settore proprio					
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	231 570	258 433	246 831	-11 602	-4,5
<i>Trasferimento di credito</i>		3 300			
<i>Cessione</i>		3 022			
Singoli crediti					
A202.0110 Adeguamento passaporto e carta d'identità	2 332	2 888	2 704	-184	-6,4
<i>Trasferimento di credito</i>		-150			
<i>Cessione</i>		410			
A202.0170 Progr. rinn. piattaforma sist. rilevamento dei dati (ESYSP)	1 779	1 545	1 545	0	0,0
<i>Cessione</i>		1 545			
Settore dei trasferimenti					
GP 2: Protezione di persone ed edifici					
A231.0149 Compiti di protezione straordinari di Cantoni e città	17 077	24 052	23 446	-606	-2,5
GP 3: Sistemi d'informazione e centri di competenza					
A231.0151 Altri indennizzi a Cantoni e organizzazioni nazionali	4 802	5 760	5 664	-96	-1,7
<i>Aggiunta</i>		500			
GP 4: Coordinamento della collaborazione di polizia					
A231.0150 Contributi a organizzazioni internazionali	1 765	8 397	8 397	0	0,0
<i>Sorpasso di credito (art. 35 lett. b LFC)</i>		4 782			

## MOTIVAZIONI

## RICAVI / ENTRATE

## E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>14 735 467</b>	<b>17 422 900</b>	<b>17 112 924</b>	<b>-309 976</b>	<b>-1,8</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>8 394 412</i>	<i>17 422 900</i>	<i>12 703 788</i>	<i>-4 719 112</i>	<i>-27,1</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>6 341 055</i>	<i>-</i>	<i>4 409 137</i>	<i>4 409 137</i>	<i>-</i>

I ricavi di funzionamento comprendono le tasse per le autorizzazioni di fabbricazione e d'importazione di esplosivi e pezzi piro-tecnici per scopi civili e le entrate dalla produzione di documenti d'identità svizzeri. Ne fanno inoltre parte i rimborsi delle quote dei Cantoni alla gestione del Servizio di protezione dei testimoni presso fedpol e al Servizio di coordinazione della Confederazione e dei Cantoni per la lotta contro la criminalità su Internet (SCOCI).

Rispetto al preventivo si registrano minori ricavi, dovuti principalmente a entrate più contenute dagli emolumenti per la produzione di passaporti e carte d'identità causato dalla diminuzione dei viaggi e del sostegno operativo al SIS II dal Fondo per la sicurezza interna dell'UE. I ricavi senza incidenza sul finanziamento sono dati dall'attivazione senza incidenza sul bilancio di prestazioni proprie.

**Basi giuridiche**

O del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0); O del 4.5.2016 sugli emolumenti di fedpol (OEm-fedpol; RS 172.043.60); O generale sugli emolumenti (OgeEm; RS 172.041.1); O del 27.11.2000 sugli esplosivi (OEspl; RS 941.411), art. 112a-116; O del 2.7.2008 sulle armi (OArm; RS 514.541), art. 55-57; O del 20.9.2002 sui documenti d'identità (ODI; RS 143.11), art. 45-50 e 53 nonché all. 3; LF del 23.12.2011 sulla protezione extraprocessuale dei testimoni (LPTes; RS 312.2), art. 28 e 29; O del 7.11.2012 sulla protezione extraprocessuale dei testimoni (OPTes; RS 312.212), art. 24; accordo amministrativo del 19.12.2001 tra il DFGP e la CDDGP (accordo amministrativo SCOCI).

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>231 569 539</b>	<b>258 432 593</b>	<b>246 830 794</b>	<b>-11 601 799</b>	<b>-4,5</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		6 322 793			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	174 952 410	194 077 393	180 950 248	-13 127 145	-6,8
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	5 569 634	4 706 600	5 761 033	1 054 433	22,4
<i>computo delle prestazioni</i>	51 047 495	59 648 600	60 119 512	470 912	0,8
Spese per il personale	152 896 186	162 379 600	159 833 821	-2 545 779	-1,6
<i>di cui personale a prestito</i>	214 032	-	94 218	94 218	-
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	68 999 509	85 121 393	77 295 405	-7 825 988	-9,2
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	42 165 404	47 341 293	44 019 224	-3 322 069	-7,0
<i>di cui spese di consulenza</i>	569 770	775 000	190 259	-584 741	-75,5
Spese di ammortamento	4 736 032	4 706 600	5 761 033	1 054 433	22,4
Uscite per investimenti	4 937 812	6 225 000	3 940 534	-2 284 466	-36,7
Posti a tempo pieno (Ø)	856	910	915	5	0,5

## Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Le *spese per il personale* (2,5 mio.) sono di poco inferiori a quanto preventivato. Una situazione persistentemente tesa in materia di sicurezza e un volume di progetti per compiti ampliati rimasto al medesimo livello elevato comportano una sfida in materia di risorse. Una rigorosa direzione dell'organizzazione e della gestione dei posti vacanti ha permesso di mantenere le spese per le indennità e i contributi dei datori di lavoro inferiori di 2,1 milioni a quanto preventivato (-1,3 %). Le formazioni e formazioni continue non hanno potuto essere svolte come previsto a causa della pandemia, con conseguenti minori spese di 0,4 milioni rispetto al preventivo. L'attuale media delle indennità è leggermente inferiore a quella dell'anno precedente, anche a causa della fluttuazione lievemente maggiore. Ciò ha contribuito a ridurre le spese per il personale e permesso di finanziare in media 915 FTE (P20: 910 FTE). I saldi attivi dei collaboratori hanno potuto essere mantenuti stabili.

## Spese per beni e servizi e spese d'esercizio

Le *spese per beni e servizi informatici* sono di 3,3 milioni inferiori al preventivo. L'ingente volume di progetti, pari a 15 milioni, per il rinnovo o lo sviluppo di importanti applicazioni, reti e infrastrutture nel contesto di polizia nazionale e internazionale non ha potuto essere realizzato nella misura prevista. La ridefinizione delle priorità legata a difficoltà del fornitore interno all'Amministrazione CSI-DFGP nel fornire le prestazioni ha cagionato ritardi in diversi progetti. Per questo motivo, per i progetti di maggiore portata sono costituite riserve a destinazione vincolata. Neanche le risorse preventivate per l'esercizio e la manutenzione sono state pienamente utilizzate. Le prestazioni dell'UFIT per la manutenzione degli impianti e il supporto sono state inferiori al previsto.

Le *spese di consulenza* sono inferiori al valore preventivato. Solo in singoli casi è stato necessario ricorrere a prestazioni di consulenza esterne. Uno studio peritale nel settore della lotta contro la tratta di esseri umani non ha potuto essere concluso come previsto.

Le *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio*, pari a 33,1 milioni, comprendono spese per immobili (23,1 mio.), trasporti, burocratica, servizi e spese diverse (6,2 mio.) nonché altre spese d'esercizio per l'equipaggiamento e la gestione dei centri di cooperazione di polizia e doganale (3,3 mio.). In questo settore sono risultate minori spese di 5,1 milioni. Spese diverse, manifestazioni, trasporti ed equipaggiamenti per 2,6 milioni hanno contribuito a questa differenza rispetto al preventivo a causa della pandemia. Ulteriori scostamenti importanti riguardano acquisti di beni non effettuati per motivi di tattica investigativa e minori uscite per la burocratica.

## Uscite per investimenti

Le *uscite per investimenti* sono di 2,3 milioni inferiori al valore preventivato, principalmente poiché l'UFCL ha cofinanziato un progetto con 1,1 milioni. La centralizzazione della sede di fedpol a Guisanplatz ha permesso di sviluppare sinergie nella gestione dei veicoli, da cui risultano minori spese di circa 0,3 milioni. Nell'ambito di progetti di acquisto di veicoli d'impiego e di sistemi radio della polizia per 0,6 milioni vi sono stati ritardi nella fornitura, per cui sono costituite riserve a destinazione vincolata.

## Mutazioni di credito

- Cessioni pari a 3 022 400 franchi dall'UFPER per la reintegrazione di collaboratori malati o infortunati, il lavoro a titolo di prova nel quadro della reintegrazione professionale di persone esterne, l'assunzione e la formazione di disabili, la formazione di apprendisti e praticanti universitari nonché per contributi sociali più elevati e la custodia di bambini;
- trasferimenti pari a 4,7 milioni da diverse unità amministrative: 2 626 693 franchi dalla SG-DFGP per il programma Sviluppo dell'acquis di Schengen, 266 500 franchi per servizi di portineria e sicurezza (fr. 140 000 dall'UFG, fr. 75 600 dalla



CaF e fr. 50 900 dall'AFD), 189 100 franchi dal CSI-DFGP dal Programma per la sorveglianza delle telecomunicazioni per l'acquisto del nuovo sistema d'indagine, 559 500 franchi dall'AFD per il cofinanziamento dell'infrastruttura forense nonché 1 100 000 franchi dall'UFCL per il cofinanziamento del progetto Centrale d'allarme dell'Amministrazione federale;

- trasferimenti pari a 1,4 milioni a diverse unità amministrative: 91 400 franchi alla CaF per la centralizzazione dei servizi linguistici inglesi e 1 350 000 franchi alla SG-DFGP per lo sviluppo Schengen/Dublinto (partecipazione con mezzi propri fedpol).

### Note

Condizioni quadro dell'utilizzo dei crediti (DF Ib del 12.12.2019, all. 2 all'art. 2): l'aumento di 0,6 milioni delle spese di funzionamento (preventivo globale) deciso dalle vostre Camere con il preventivo 2020 è stato utilizzato interamente per aumentare il credito per le spese per il personale ai fini della lotta alla pedocriminalità.

### PREVENTIVO GLOBALE SECONDO GRUPPI DI PRESTAZIONI

Mio. CHF	GP 1: Lotta contro la criminalità grave		GP 2: Protezione di persone ed edifici		GP 3: Sistemi d'informazione e centri di competenza	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
Spese e uscite per investimenti	89	101	23	29	23	16
Spese per il personale	62	72	16	21	11	5
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	22	25	5	7	12	11
di cui spese per beni e servizi informatici	11	10	2	2	10	9
di cui spese di consulenza	0	0	0	-	0	0
Spese di ammortamento	2	3	1	1	0	0
Uscite per investimenti	2	2	2	-	0	0
Posti a tempo pieno (Ø)	337	423	138	150	70	42

Mio. CHF	GP 4: Coordinamento della collaborazione di polizia	
	C 2019	C 2020
Spese e uscite per investimenti	97	101
Spese per il personale	64	62
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	30	35
di cui spese per beni e servizi informatici	19	23
di cui spese di consulenza	0	0
Spese di ammortamento	2	2
Uscite per investimenti	1	2
Posti a tempo pieno (Ø)	311	300

### A202.0110 ADEGUAMENTO PASSAPORTO E CARTA D'IDENTITÀ

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>2 332 016</b>	<b>2 888 300</b>	<b>2 703 980</b>	<b>-184 320</b>	<b>-6,4</b>
di cui mutazioni di credito		260 000			
con incidenza sul finanziamento	1 185 623	2 888 300	1 635 821	-1 252 479	-43,4
computo delle prestazioni	1 146 393	-	1 068 158	1 068 158	-
Spese per il personale	909 319	723 800	758 670	34 870	4,8
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	1 422 697	2 164 500	1 945 310	-219 190	-10,1
di cui spese per beni e servizi informatici	1 192 754	2 164 500	1 086 955	-1 077 545	-49,8
di cui spese di consulenza	147 496	-	166 308	166 308	-
Posti a tempo pieno (Ø)	6	6	5	-1	-16,7

Il progetto Adeguamento del passaporto svizzero e della carta d'identità comprende 3 parti: il rinnovo del passaporto, il rinnovo della carta d'identità e la creazione di un'identità elettronica (eID). Nell'ambito del rinnovo del passaporto e della carta d'identità, nel 2020 è stato possibile effettuare test di accettazione parziali. Dato che in parte i fornitori sono all'estero, i lavori di collaudo hanno incontrato difficoltà a causa della pandemia di COVID-19 e verranno proseguiti nel 2021. Contro la legge sull'Id è stato lanciato il referendum (votazione referendaria il 7.3.2021), il che si è ripercosso sui previsti lavori di attuazione, ritardandoli in parte.

Il credito preventivato è stato quasi esaurito. Secondo la situazione attuale, il finanziamento è garantito fino a conclusione del progetto mediante riserve a destinazione vincolata già costituite.

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le *spese per il personale* superano leggermente l'importo preventivato. La complessità dei lavori al progetto ha richiesto l'impiego di specialisti.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

L'impostazione dell'architettura per l'le è risultata più semplice del previsto. Le spese per le prestazioni di sviluppo del CSI-DFGP sul fronte delle *spese per beni e servizi informatici* sono state quindi inferiori, mentre le rimanenti spese d'esercizio sono state maggiori rispetto a quanto previsto. Nel caso di queste ultime si tratta di prestazioni esterne per il progetto le posticipate al 2020.

**Uscite per investimenti**

A causa dei ritardi sopra citati nei 3 progetti, nel 2020 non è stato possibile effettuare *investimenti*.

**Mutazioni di credito**

- Cessione di 410 000 franchi dall'ODIC per l'attuazione di un'identità elettronica riconosciuta a livello nazionale e internazionale (accordo sull'obiettivo d'attuazione 8 di eGovernment Svizzera);
- trasferimento di 150 000 franchi all'UFG per l'obiettivo di attuazione 8 (eGovernment Svizzera).

**Basi giuridiche**

L del 22.6.2001 sui documenti d'identità (LDI; RS 143.7).

**Note**

Credito d'impegno «Adeguamento del passaporto svizzero e della carta d'identità» (V0224.00; DF del 13.12.2012 e 14.12.2017), vedi volume 1, parte C numero 12.

**A202.0170 PROGR. RINN. PIATTAFORMA SIST. RILEVAMENTO DEI DATI (ESYSP)**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>1 779 246</b>	<b>1 544 863</b>	<b>1 544 863</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		1 544 863			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	-	1 544 863	228 703	-1 316 160	-85,2
<i>computo delle prestazioni</i>	1 779 246	-	1 316 160	1 316 160	-

L'attuale piattaforma di sistema «e-Document», entrata in funzione nel 2010, permette il rilevamento di dati biometrici come le impronte digitali e le immagini del volto. Questa piattaforma viene usata dalle applicazioni per il rilascio del passaporto svizzero e delle carte d'identità svizzere (ISA), dei visti (ORBIS), della carta di soggiorno biometrica per stranieri (SIMIC) nonché dei documenti di viaggio per stranieri (ISR). Inoltre la piattaforma di sistema viene usata per il controllo e la verifica dei dati biometrici dei passaporti svizzeri e delle carte di soggiorno biometriche per stranieri da parte delle autorità preposte ai controlli di frontiera. Le componenti essenziali di questa piattaforma hanno un ciclo di vita di al massimo 10 anni, il che rende necessaria una sostituzione. Il rinnovo del sistema avverrà sotto la guida della SEM nell'ambito del programma ESYSP con la partecipazione di fedpol, DFAE, AFD nonché di rappresentanti dei servizi cantonali. Dal 2018 i fondi per il programma ESYSP sono iscritti a livello centrale presso la SEM in un credito collettivo con corrispondenti assegnazioni alle unità amministrative fedpol, AFD e DFAE nel corso dell'anno.

**Mutazioni di credito**

- Cessione di 1 819 200 franchi dalla SEM per l'attuazione del programma ESYSP per il rinnovo della piattaforma di sistema per il rilevamento dei dati biometrici;
- cessione di 274 337 franchi alla SEM per la restituzione di mezzi non utilizzati per il Programma ESYSP.

**Basi giuridiche**

DF del 14.6.2017 concernente il rinnovo della piattaforma di sistema per il rilevamento dei dati biometrici (ESYSP) (FF 2017 3809); DF sul recepimento del regolamento (CE) n. 2252/2004 sui passaporti e i documenti di viaggio biometrici (FF 2008 4641).

**Note**

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Programma attuazione rinnovo piattaforma di sistema rilevamento dati biometrici (ESYSP)» (V0296.00-V0296.01), vedi volume 1, parte C numero 12.

## PANORAMICA DELLE RISERVE

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	–	12 148 000	12 148 000
Costituzione dal consuntivo 2019	–	3 700 000	3 700 000
Scioglimento/Impiego	–	-6 892 000	-6 892 000
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>–</b>	<b>8 956 000</b>	<b>8 956 000</b>
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	–	4 801 800	4 801 800

## Scioglimento e impiego di riserve nel 2020

Nel 2020 hanno potuto essere sciolte le riserve a destinazione vincolata pari a 6 892 000 franchi.

Negli anni 2019 e 2020 sono stati utilizzati 2 604 200 franchi attingendo dalle riserve a destinazione vincolata costituite per l'ulteriore sviluppo e release dei sistemi di informazione di polizia. Sono inclusi 220 000 franchi impiegati per lo sviluppo del progetto e-prex. 120 000 franchi di questa riserva non sono più necessari e vengono scolti. Il saldo rimanente è stato parimenti sciolto e trasferito in due riserve a destinazione vincolata tematicamente separate. Nel frattempo, gli ampliamenti per usi specifici a Guisanplatz hanno potuto essere realizzati e le relative riserve a destinazione vincolata di 2 850 000 franchi sciolte. Infine, è stato anche possibile effettuare gli investimenti per la riserva a destinazione vincolata costituita per la sostituzione della centrale d'allarme Confederazione e sciogliere 250 000 franchi senza incidenza sul risultato.

## Riserve in essere

Le riserve a destinazione vincolata in essere, pari a quasi 9 milioni, riguardano i progetti Adeguamento passaporto e carta d'identità e Introduzione dell'le (singolo credito A202.0110).

## Proposta per la costituzione di nuove riserve

È proposta la costituzione di nuove riserve a destinazione vincolata pari a 4 801 800 franchi.

— Progetto precursori e-prex 696 600

La ridefinizione di priorità politiche e legate alle risorse ha comportato ritardi nel progetto e-prex. Si tratta di un'applicazione di eGovernemnt per la gestione della legislazione in materia di precursori. La conclusione del progetto è pianificata per la fine del 2022. Finora, questo progetto con ritardi era parte della riserva per l'ulteriore sviluppo e release dei sistemi di informazione di polizia. Il saldo di 696 600 franchi va separato tematicamente e trasferito in questa nuova riserva a destinazione vincolata.

— MV5 – Programma di architettura 1 021 300

Dalla riserva per l'ulteriore sviluppo e release dei sistemi di informazione di polizia rimangono con il tema Architettura 371 300 franchi per i progetti Fraude, Hoogan e Armada. Nel 2020, il fornitore interno alla Confederazione di prestazioni per ulteriori progetti di sviluppo non ha potuto fornire prestazioni previste e ancora necessarie per un totale di circa 500 giorni (fr. 650 000). A tale scopo va costituita una riserva a destinazione vincolata separata di 1 021 300 franchi per il progetto MV5 – Programma di architettura, che sarà attuato in parallelo con l'ulteriore sviluppo dei progetti in questione. La maggior parte delle rimanenze sarà attuata entro il 2022.

— Programma Prüm Plus 320 000

Nel 2020 i previsti lavori del fornitore di prestazioni TIC interno alla Confederazione per il progetto strategico Prüm Plus hanno potuto essere realizzati soltanto in parte e la fase di inizializzazione ha dunque subito ritardi. I giorni/persona previsti e preventivati per il 2020 potranno quindi essere impiegati solo nel 2021, per cui è necessario costituire una riserva a destinazione vincolata.

— Rinnovo E-Document Public Key Infrastructure (eDoc-PKI) 802 400

La Public Key Infrastructure per documenti biometrici (eDoc-PKI) serve al rilascio di documenti elettronici svizzeri e ne garantisce l'autenticità. A causa della mancanza di risorse presso il fornitore di prestazioni, di procedure d'acquisto onerose e del mancato raggiungimento di tappe pianificate del Lifecycles i lavori previsti per il 2020 hanno dovuto essere rinviati al 2021.

— Sfruttamento delle sinergie dell'infrastruttura informatica G1 – Progetto KNOX 1 322 200

Ai fini della standardizzazione e dello sfruttamento delle sinergie dell'infrastruttura informatica al Guisanplatz G1, nel 2020 è stato avviato il progetto KNOX. Mediante una infrastruttura gestita dal CSI-DFGP, le piattaforme HW eterogenee possono essere sostituite a medio termine e gestite in maniera più flessibile ed economica. A causa della pandemia di COVID-19 l'architettura potrà essere definita soltanto nel 2021. L'acquisto di hardware e licenze previsto e preventivato per il 2020 potrà dunque essere effettuato soltanto nel 2021.

— Acquisto di sistemi radio di polizia 306 400

A causa di onerosi accertamenti tecnici e di difficoltà di fornitura del fabbricante, l'acquisto preventivato per il 2020 non ha potuto essere concluso come previsto e avrà luogo soltanto nel 2021.

— Acquisto per la sostituzione di veicoli d'impiego

332 900

Il previsto acquisto di diversi veicoli d'impiego ha subito ritardi a causa di modifiche nella produzione presso il fornitore. I veicoli ordinati potranno essere forniti soltanto nel 2021.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: PROTEZIONE DI PERSONE ED EDIFICI

### A231.0149 COMPITI DI PROTEZIONE STRAORDINARI DI CANTONI E CITTÀ

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>17 077 079</b>	<b>24 052 400</b>	<b>23 446 367</b>	<b>-606 033</b>	<b>-2,5</b>

L'indennità è versata se i Cantoni o le città assolvono, ripetutamente o permanentemente, su incarico della Confederazione, compiti di protezione i cui costi ammontano a più di 1 milione o superano il 5 % dei costi salariali annuali del corpo di polizia interessato. Le indennità versate ai Cantoni e alle città per compiti di protezione si basano sul numero e il volume degli impieghi nei Cantoni di Berna, Ginevra, Zurigo e Ticino, nonché nella città di Zurigo. La base di calcolo è fissata per 3 anni. Con il preventivo 2020 la responsabilità per l'indennità delle misure di protezione legate al Forum economico mondiale (World Economic Forum, WEF) è passata dalla SECO a fedpol.

Il contributo della Confederazione ai costi per l'attuazione di misure di sicurezza al WEF 2020 è stato leggermente inferiore al valore preventivato di quasi 3,7 milioni di franchi.

#### Basi giuridiche

LF del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), art. 28 cpv. 2; O del 27.6.2001 sui Servizi di sicurezza di competenza federale (OSF; RS 120.72), art. 7 e 12a-12c.

#### Note

Crediti d'impegno «WEF, misure di sicurezza Cantone dei Grigioni 2019-2021» (V0317.00) e «Indennità per compiti di protezione permanenti 2020-2024» (V0321.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP3: SISTEMI D'INFORMAZIONE E CENTRI DI COMPETENZA

### A231.0151 ALTRI INDENNIZZI A CANTONI E ORGANIZZAZIONI NAZIONALI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>4 801 816</b>	<b>5 760 000</b>	<b>5 663 562</b>	<b>-96 439</b>	<b>-1,7</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>500 000</i>			

Gli altri indennizzi contengono essenzialmente i contributi della Confederazione all'Istituto svizzero di polizia, all'Istituto forense di Zurigo per l'adempimento di compiti nei settori di analisi degli esplosivi, pirotecnica e disinnescamento di congegni esplosivi e incendiari non convenzionali, nonché alla Prevenzione Svizzera della Criminalità (PSC). fedpol sostiene inoltre finanziariamente organizzazioni che realizzano misure volte a prevenire reati in relazione alla tratta di esseri umani e alla prostituzione, a impedire e contrastare l'estremismo violento nonché a garantire la sicurezza delle minoranze bisognose di particolare protezione.

#### Mutazioni di credito

— Credito aggiuntivo di 500 000 franchi a copertura degli aiuti finanziari supplementari chiesti a fine gennaio 2020 e non previsti nel P20 nel quadro dell'ordinanza del 9.10.2019 sulle misure a sostegno della sicurezza delle minoranze bisognose di particolare protezione (OMSM; RS 311.039.6).

#### Basi giuridiche

LF del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), art. 28 cpv. 2; O del 30.11.2011 sull'adempimento di compiti di polizia giudiziaria in seno all'Ufficio federale di polizia (OUC; RS 360.7), art. 10a; O del 23.10.2013 contro la tratta di esseri umani (RS 311.039.3), sezione 3; O del 18.11.2015 sulle misure di prevenzione dei reati in materia di prostituzione (RS 311.039.4), sezione 3; O del 16.5.2018 contro la radicalizzazione e l'estremismo (RS 311.039.5), sezione 4.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP4: COORDINAMENTO DELLA COLLABORAZIONE DI POLIZIA

### A231.0150 CONTRIBUTI A ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>1 765 191</b>	<b>8 397 000</b>	<b>8 396 995</b>	<b>-5</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		4 781 500			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	1 765 191	3 615 500	2 151 970	-1 463 530	-40,5
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	-	4 781 500	6 245 025	1 463 525	30,6

Oltre al contributo della Svizzera all'Organizzazione internazionale di polizia criminale Interpol, è compresa anche la partecipazione del nostro Paese alle spese di sviluppo ed esercizio dei sistemi d'informazione Schengen della UE. Le uscite comprendono inoltre il contributo annuale dell'Egmont Group of Financial Intelligence Units Charter nonché la quota annuale destinata alla Public Key Directory dell'Organizzazione dell'aviazione civile internazionale (OACI PKD).

L'importo a consuntivo corrisponde al valore preventivato. Con l'entrata in vigore dell'accordo aggiuntivo sulla partecipazione della Svizzera all'agenzia IT eu-LISA nel marzo 2020, nel consuntivo vengono considerati mediante delimitazione contabile i contributi da fornire retroattivamente.

#### Mutazioni di credito

- Sorpasso di credito non soggetto ad autorizzazione pari a 4 781 500 franchi, dovuto al fatto che i fondi necessari per la delimitazione contabile passiva non erano stati preventivati (copertura dei contributi da fornire retroattivamente all'agenzia IT eu-LISA).

#### Basi giuridiche

Codice penale (CP; RS 311.0), art. 353; accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera, l'Unione europea e la Comunità europea, riguardante l'associazione della Svizzera all'attuazione, all'applicazione e allo sviluppo dell'acquis di Schengen (AAS; RS 0.362.37), art. 11; firma dell'Egmont Group of Financial Intelligence Units Charter il 21.12.2007 nel quadro dell'art. 183 Cost.



## ISTITUTO SVIZZERO DI DIRITTO COMPARATO

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Fornire informazioni e pareri giuridici per tribunali, uffici amministrativi e parlamenti della Confederazione e dei Cantoni nonché per avvocati, notai e privati;
- promuovere il diritto comparato, il diritto estero e il diritto internazionale attraverso il sostegno di università e scuole universitarie professionali svizzere e straniere nonché attraverso proprie ricerche;
- dirigere una biblioteca specializzata, ossia ampliare e aggiornare le opere disponibili di letteratura giuridica e sostenere il pubblico nell'usarle;
- fornire prestazioni di servizi per biblioteche giuridiche.

### PROGETTI NEL 2020

- Lavori di attuazione della revisione della legge federale sull'Istituto svizzero di diritto comparato (ISDC): messa a punto di diversi regolamenti;
- attività di ricerca nel settore imprese e diritti umani: evento su diversi requisiti in materia di diritto del lavoro per il datore di lavoro in rapporto alle persone con disabilità;
- scambio scientifico con altri enti di ricerca attivi nel settore del diritto comparato in vista di future collaborazioni: evento (seminario) in collaborazione con altre istituzioni;
- rielaborazione concettuale della presentazione dell'Istituto: conclusione della pianificazione delle possibili misure;
- misure volte a garantire la migrazione dei metadati e modifica dei processi operativi da parte del team della biblioteca dopo la decisione del Consiglio dell'Istituto sull'integrazione nella futura rete delle biblioteche: implementazione del nuovo sistema di gestione della biblioteca.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI (P)

Ad eccezione degli eventi (in seguito alle restrizioni sanitarie dovute alla pandemia di COVID-19) sono stati raggiunti tutti i traguardi prefissati.

P 1: è stato redatto e presentato per discussione al Consiglio d'Istituto un ampio regolamento d'organizzazione e sta per essere adottato un regolamento sui poteri di firma rivisto.

P 2: nel settore imprese e diritti umani, è stata organizzata una conferenza online sulla sostenibilità nel diritto in materia di investimenti internazionali con la Schweizerische Vereinigung für Internationales Recht/Société suisse de droit international e l'Università di Losanna. La preannunciata conferenza sulle persone con disabilità è stata preparata con un tema adattato alla nuova direzione strategica prevista. Tuttavia, ha dovuto essere rimandata al 2021 a causa della pandemia di COVID-19.

P 3: a causa della pandemia di COVID-19, non è stato possibile tenere un seminario; tuttavia, lo scambio con gli altri enti di ricerca è stato coltivato istituzionalmente e individualmente e anche tematizzato in una pubblicazione scientifica.

P 4: è stato elaborato da un architetto e presentato al Consiglio d'Istituto un primo progetto con possibili misure (che, tra l'altro, aumentano la sicurezza e migliorano l'organizzazione dell'edificio e l'aspetto in generale). L'Università di Losanna ne è stata informata.

P 5: dopo una fase di circa 1 anno dedicata ai test e alla configurazione del nuovo sistema di gestione e acquisizione della biblioteca Alma, i metadati della biblioteca sono stati migrati nell'autunno 2020. Dal 7.12.2020, la piattaforma bibliotecaria nazionale swisscovery può essere utilizzata per le ricerche bibliografiche.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C	P	C	Δ C20-C19	
	2019	2020	2020	assoluta	in %
<b>Ricavi</b>	<b>0,6</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>-0,1</b>	<b>-10,6</b>
<b>Spese</b>	<b>7,7</b>	<b>8,0</b>	<b>7,2</b>	<b>-0,5</b>	<b>-6,7</b>
Spese proprie	7,7	8,0	7,2	-0,5	-6,7
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>0,0</b>	<b>-</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>247,0</b>

### COMMENTO

Le minori spese rispetto all'anno precedente e al preventivo sono da ricondurre in particolare ai ritardi legati all'accesso di terzi e alla connessione del modulo per la contabilità di SAP ad Alma, nonché alle misure di costruzione. La flessione dei ricavi rispetto all'anno precedente si spiega con una diminuzione delle richieste di pareri giuridici, intensificata anche dalla pandemia di COVID-19.

## GP1: INFORMAZIONI DI DIRITTO COMPARATO

### MANDATO DI BASE

L'ISDC elabora perizie giuridiche e studi di diritto comparato e sostiene la prassi giuridica nonché lo studio e la ricerca nel campo del diritto comparato attraverso una biblioteca specializzata, informazioni bibliotecarie, eventi di vario genere (conferenze, seminari) e pubblicazioni. L'Amministrazione federale si avvale dei suoi servizi in particolare in ambito legislativo, ma anche in quello migratorio; tribunali, autorità di perseguimento penale nonché avvocati e notai ottengono dall'Istituto informazioni attendibili, oggettive e complete in materia di diritto estero e internazionale.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	0,6	0,5	0,5	0,0	-6,3
Spese e uscite per investimenti	7,7	8,0	7,2	-0,8	-10,0

### COMMENTO

Le entrate dipendono principalmente dalla richiesta di pareri giuridici in materia di diritto estero e non sono influenzabili dall'Istituto. Le uscite sono fortemente influenzate dall'impiego di personale e dagli acquisti per la biblioteca specializzata. Le minori spese sono riconducibili a ritardi nei lavori di costruzione (-0,6 mio.) e nella realizzazione di Alma (-0,2 mio.).

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Perizie giuridiche:</b> L'ISDC fornisce informazioni attendibili, oggettive e complete in materia di diritto estero e internazionale			
- Soddisfazione della clientela (% min.)	88	84	84
<b>Sostegno alla ricerca:</b> L'ISDC promuove la ricerca nel campo del diritto comparato nonché del diritto estero e internazionale e sostiene in tal senso anche l'insegnamento universitario			
- Seminari per studenti (numero min.)	8	5	3
- Conferenze specialistiche (numero min.)	7	2	3
- Pubblicazioni (numero min.)	1	2	2
<b>Biblioteca specializzata:</b> L'ISDC provvede all'aggiornamento e alla buona qualità della documentazione specialistica, banche dati e ebook compresi			
- Nuovi acquisti (numero min.)	6 145	5 500	3 776
- Prestiti (numero min.)	45 851	70 000	12 894
<b>Perizie:</b> L'ISDC effettua delle perizie			
- Perizie effettuate (numero min.)	2	1	1

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati in gran parte raggiunti. Vi sono state discrepanze rispetto al preventivo soltanto nei casi in cui non è stato possibile offrire ininterrottamente le prestazioni di servizi a causa della pandemia.

**Perizie giuridiche:** la soddisfazione dei clienti è rilevata mediante un questionario; tuttavia, il numero molto limitato di feedback fa sì che già singole risposte abbiano ripercussioni statistiche rilevanti. Con un valore medio dell'84 % (e 1 risposta negativa), la soddisfazione dei clienti nel 2020 è in linea con le aspettative.

**Sostegno alla ricerca:** a causa delle restrizioni legate alla pandemia, si sono potuti tenere meno seminari per gli studenti. L'obiettivo delle conferenze specialistiche è stato raggiunto grazie a tre eventi online (COVID-19 e soft law, sostenibilità nel diritto in materia di investimenti internazionali, un evento interdisciplinare) che si sono svolti di fronte a un ampio pubblico.

**Perizie:** uno studio comparativo di diritto penale in materia sessuale redatto per l'Amministrazione federale ha richiesto uno sforzo di ricerca straordinario.

**Biblioteca specializzata:** a causa della pandemia di COVID-19, la biblioteca è stata chiusa al pubblico dal 16.3.2020 al 7.6.2020 e l'accesso è stato limitato a 30 persone al giorno invece di oltre 140 dal 8.6.2020 fino alla nuova chiusura il 22.12.2020. La drastica riduzione dei prestiti nel 2020 si spiega con questa situazione eccezionale.



## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>557</b>	<b>531</b>	<b>498</b>	<b>-33</b>	<b>-6,3</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	557	531	498	-33	-6,3
<b>Spese / Uscite</b>		<b>7 745</b>	<b>8 049</b>	<b>7 246</b>	<b>-802</b>	<b>-10,0</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	7 745	8 049	7 246	-802	-10,0
	Trasferimento di credito		200			
	Cessione		143			

## MOTIVAZIONI

## RICAVI / ENTRATE

**E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>556 741</b>	<b>531 300</b>	<b>497 960</b>	<b>-33 340</b>	<b>-6,3</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>556 741</i>	<i>531 300</i>	<i>417 919</i>	<i>-113 381</i>	<i>-21,3</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>80 042</i>	<i>80 042</i>	<i>-</i>

In seguito all'entrata in vigore della nuova LISDC e della nuova ordinanza sugli emolumenti e le indennità dell'ISDC, i ricavi di funzionamento sono ora divisi in prestazioni commerciali (fr. 351 328), prestazioni soggette a emolumento (fr. 122 031) e altre prestazioni (fr. 24 602). Le prestazioni commerciali devono permettere almeno di coprire i costi; un obiettivo che nel primo anno di validità della nuova LISDC non è stato possibile raggiungere a causa delle tariffe più contenute per i mandati originati prima del 2020. Inoltre, non si è riusciti a coprire con i servizi fatturati la quota di ore non fatturate (risultanti da lavori i cui mandati sono stati annullati dai clienti). Si procederà ora ad analizzare il processo e a introdurre misure per garantire il recupero dei costi in futuro. A causa dei requisiti più severi per la contabilità analitica, le ore non ancora fatturate ma già prestate sono state per la prima volta delimitate (cifra d'affari senza incidenza sul finanziamento). I minori ricavi rispetto al preventivo sono ascrivibili alla pandemia di COVID-19, che ha portato a un numero ancora minore di richieste di pareri giuridici rispetto al passato.

**Basi giuridiche**

LF del 28.9.2018 sull'Istituto svizzero di diritto comparato (LISDC; RS 425.7). O del 9.10.2019 sugli emolumenti e le indennità dell'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.15).

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>7 744 663</b>	<b>8 048 500</b>	<b>7 246 073</b>	<b>-802 427</b>	<b>-10,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		343 100			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	7 671 433	7 817 200	7 140 847	-676 353	-8,7
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	-100 540	11 000	-75 404	-86 404	-785,5
<i>computo delle prestazioni</i>	173 770	220 300	180 630	-39 670	-18,0
Spese per il personale	5 410 662	5 322 000	4 924 388	-397 612	-7,5
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	2 316 199	2 715 500	2 283 744	-431 756	-15,9
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	350 551	541 500	362 047	-179 453	-33,1
<i>di cui spese di consulenza</i>	107 723	160 000	78 166	-81 834	-51,1
Spese di ammortamento	10 971	11 000	14 236	3 236	29,4
Uscite per investimenti	6 832	-	23 705	23 705	-
Posti a tempo pieno (Ø)	31	30	30	0	0,0

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Sono stati fatturati meno costi per prestazioni finanziarie e di personale (fornitori di servizi del DFGP). Inoltre, i congedi non retribuiti e i posti vacanti che non sono stati immediatamente occupati hanno portato a un minore fabbisogno. L'organico è comunque rimasto stabile nel corso dell'anno.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Il supporto informatico dell'ISDC è assicurato dall'Università di Losanna e dalla Rete delle biblioteche della Svizzera occidentale. Inoltre il fornitore di prestazioni interno alla Confederazione fornisce determinate prestazioni (*spese per beni e servizi informatici*). Le minori spese sono dovute in particolare ai ritardi nell'implementazione della nuova interfaccia tra il nuovo sistema di gestione e acquisizione della biblioteca (Alma) e la soluzione contabile SAP ERP (cfr. proposta per la costituzione di riserve a destinazione vincolata).

A causa della pandemia di COVID-19, il Consiglio d'Istituto non è stato in grado di tenere tutte le riunioni previste per il primo anno. Inoltre, sono stati assegnati meno mandati di consulenza esterna per la stesura di pareri giuridici, il che ha portato a una riduzione delle *spese di consulenza*.

Le *rimanenti spese per beni e servizi e d'esercizio* comprendono principalmente le spese per l'acquisto di letteratura giuridica specializzata internazionale destinata alla biblioteca, che consta di circa 400 000 opere. L'edificio in cui si trova l'ISDC necessita di diversi lavori di manutenzione e ristrutturazione che richiedono molto tempo e devono essere coordinati con l'Università di Losanna e il Cantone di Vaud in qualità di proprietari, il che ha portato a ulteriori ritardi (cfr. proposta per la costituzione di riserve a destinazione vincolata).

**Spese di ammortamento**

Si tratta di ammortamenti sugli investimenti effettuati, che sono ammortizzati annualmente in maniera lineare sulla durata di utilizzazione. Le spese dipendono dal portafoglio degli investimenti.

**Uscite per investimenti**

Nel 2020 è stato istituito un servizio di prestito anche per la biblioteca dell'UFG, gestita dall'ISDC (fr. 23 705).

**Mutazioni di credito**

- Cessioni pari a 143 100 franchi dall'UFGP per la reintegrazione di collaboratori malati o infortunati, il lavoro a titolo di prova nel quadro della reintegrazione professionale di persone esterne, l'assunzione e la formazione di disabili, la formazione di apprendisti e praticanti universitari, contributi sociali più elevati e la custodia di bambini;
- trasferimento di 200 000 franchi dall'UFG per coprire il maggior fabbisogno legato all'introduzione del nuovo sistema di gestione della biblioteca nazionale presso l'ISDC.

**PANORAMICA DELLE RISERVE**

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	–	140 200	140 200
Costituzione dal consuntivo 2019	–	100 000	100 000
Scioglimento/Impiego	–	-12 200	-12 200
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>–</b>	<b>228 000</b>	<b>228 000</b>
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	–	800 000	800 000

**Scioglimento e impiego di riserve nel 2020**

Nel corso del 2020 sono state sciolte senza incidenza sul risultato riserve a destinazione vincolata pari a 12 200 franchi (archivio).

**Riserve in essere**

Le riserve a destinazione vincolata in essere (0,2 mio.) sono destinate principalmente ai progetti relativi a risanamento edilizio (0,1 mio.) e archivio (0,1 mio.).

**Proposta per la costituzione di nuove riserve**

A causa di ritardi in due progetti è chiesta la costituzione di riserve a destinazione vincolata per 800 000 franchi.

— Lavori di ristrutturazione della sede dell'ISDC: 600 000 franchi

L'ISDC utilizza un edificio dell'Università di Losanna in virtù di una convenzione con il Cantone di Vaud. Dopo oltre 30 anni di utilizzo, sono necessari alcuni lavori di ristrutturazione, per i quali l'ISDC o la Confederazione devono fornire un contributo finanziario. Nel 2020, la perizia di un architetto ha mostrato che le misure da attuare sarebbero state significativamente più grandi e più estese di quanto previsto inizialmente. Per questo motivo anche il coordinamento per l'attuazione richiede più tempo del previsto. Alcune delle attività pianificate per il 2020 sono state quindi rinviate all'anno successivo.

— Interfaccia tra l'applicazione specializzata Alma e SAP: 200 000 franchi

Nel 2020, nelle biblioteche dell'ISDC e dell'UFG è stato introdotto un nuovo sistema (SLSP/swisscovery) che collega gran parte delle biblioteche accademiche svizzere e diverse biblioteche federali. In questo contesto, nello stesso anno, il vecchio sistema di gestione della biblioteca per l'acquisto di letteratura specializzata è stato sostituito da un nuovo sistema di gestione e acquisizione (Alma). Il nuovo sistema prevede anche un collegamento al modulo per la contabilità di SAP. Poiché all'interno della Confederazione diverse biblioteche lavorano o lavoreranno con Alma (ad es. la biblioteca presso la sede di Guisanplatz [BiG] e il Tribunale amministrativo federale a San Gallo [TAF]), è opportuno coordinare le prossime fasi per gestire in modo efficiente gli aspetti legati a questa interfaccia. Questo permetterà anche delle sinergie considerevoli per una soluzione standard a livello federale. Poiché non tutti i servizi federali migrano contemporaneamente verso Alma e il programma informatico SUPERB ha riportato ritardi nella migrazione delle applicazioni specialistiche esistenti e nell'implementazione di quelle nuove, anche l'ISDC registra un ritardo nei lavori di implementazione dell'interfaccia menzionata. I mezzi saranno necessari negli anni successivi per realizzare l'interfaccia.

## COMMISSIONE FEDERALE DELLE CASE DA GIOCO

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Esercitare la sorveglianza delle case da gioco;
- lottare contro i giochi da casinò illegali;
- riscuotere, ottenere e trasferire la tassa sulle case da gioco (destinata all'AVS e ai Cantoni che ospitano le case da gioco B);
- estendere le concessioni per i giochi in linea.

### PROGETTI NEL 2020

- Per il 2020 non erano previsti progetti specifici.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

La legge federale sui giochi in denaro, entrata in vigore il 1.1.2019, permette alle case da gioco svizzere di offrire giochi da casinò anche in linea. A tale fine, i casinò necessitano di un'estensione della concessione rilasciata dal nostro Collegio e di un'autorizzazione della Commissione federale delle case da gioco (CFCG) per i singoli giochi. Nel 2020, dopo la relativa verifica, la CFCG ha potuto concedere ai casinò di Interlaken, Berna e Meyrin l'autorizzazione per avviare l'esercizio dei giochi in linea, portando a 7 il numero di case da gioco in linea in Svizzera a fine 2020. Altre 2 case da gioco (Neuchâtel e Lugano) hanno ricevuto un'estensione della loro concessione nel 2020 e prevedono di offrire giochi da casinò in linea nel 2021.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>318,7</b>	<b>308,5</b>	<b>255,6</b>	<b>-63,1</b>	<b>-19,8</b>
<b>Spese</b>	<b>282,0</b>	<b>285,2</b>	<b>283,2</b>	<b>1,2</b>	<b>0,4</b>
Spese proprie	9,7	11,0	9,0	-0,7	-7,5
Spese di riversamento	272,3	274,2	274,2	1,9	0,7
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

### COMMENTO

La maggior parte dei ricavi è costituita dalla tassa sulle case da gioco (98 %). I rimanenti ricavi (2 %) vanno ricondotti ai ricavi di funzionamento. La chiusura per diversi mesi dei casinò nazionali non in linea, mirata a proteggere la popolazione dalla pandemia di COVID-19, ha portato a una riduzione della tassa sulle case da gioco. Le spese della CFCG si compongono per il 97 % di spese di riversamento e per il 3 % di spese proprie; la maggior parte di queste ultime riguardano il settore del personale (71,4 %). Le rimanenti uscite sono imputabili alle spese per beni e servizi e spese d'esercizio. La maggior parte delle entrate e delle uscite della CFCG è fortemente vincolata e non influenzabile. I proventi della tassa sulle case da gioco, ad esempio, sono versati al fondo di compensazione dell'AVS all'inizio del secondo anno seguente a quello per cui è versata la tassa. Le uscite a titolo di riversamento del 2020 corrispondono pertanto alle entrate del 2018. Anche le multe, i risarcimenti e le tasse procedurali non sono influenzabili dalla CFCG.

La diminuzione delle spese proprie rispetto all'anno precedente è riconducibile principalmente alla flessione delle perdite su debitori e al mancato ricorso alle risorse finanziarie previste per l'informatica.

## GP1: ESECUZIONE DELLA LEGISLAZIONE SUI GIOCHI IN DENARO

### MANDATO DI BASE

L'esecuzione della legislazione sulle case da gioco comprende la sorveglianza e la tassazione delle case da gioco (sorveglianza dell'offerta di giochi terrestri e dei giochi online) e la lotta contro i giochi in denaro illegali. Lo scopo è di garantire una gestione sicura e trasparente dei giochi, di impedire la criminalità e il riciclaggio di denaro nelle case da gioco o tramite le stesse e di prevenire le conseguenze socialmente nocive del gioco.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	7,5	5,9	5,9	0,0	-0,2
Spese e uscite per investimenti	9,7	11,0	9,0	-2,0	-18,5

### COMMENTO

I ricavi di funzionamento corrispondono ai valori di preventivo. Sebbene i ricavi (in particolare da multe e risarcimenti) siano stati inferiori alle attese, una sanzione contro una casa da gioco ha compensato le minori entrate. Le spese di funzionamento sono state più contenute del previsto. Ciò è da ricondurre soprattutto a posti vacanti non occupati e al minor fabbisogno di prestazioni di servizi esterne in seguito al confinamento ordinato dal nostro Collegio per combattere la pandemia di COVID-19.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Sorveglianza delle case da gioco:</b> Il rispetto, da parte delle case da gioco, delle disposizioni legali e della concessione è controllato in maniera adeguata; eventuali reati sono individuati e le misure necessarie sono attuate			
- Sorveglianza attiva delle case da gioco, in % del totale delle risorse destinate alla sorveglianza (% min.)	33	25	40
- Trattamento delle domande delle case da gioco entro i termini prescritti (% min.)	97	95	93
- Analisi dei rapporti e delle comunicazioni delle case da gioco entro i termini prescritti (% min.)	90	90	90
<b>Lotta ai giochi da casinò illegali, blocco:</b> blocco dell'accesso a offerte di giochi in linea non autorizzati			
- Emanazione di una decisione sull'inclusione nell'elenco delle offerte bloccate entro 30 giorni dalla conoscenza di offerta in linea illegale (% min.)	-	80	90
<b>Lotta ai giochi da casinò illegali, perseguimento penale:</b> i giochi illegali sono perseguiti penalmente, gli autori condannati			
- Quota di procedimenti avviati l'anno precedente liquidati a livello di CFCG (%)	60	-	-
- Quota di decisioni penali a livello di CFCG emanate entro 6 mesi dall'avvio del procedimento (% min.)	-	70	30
<b>Tassa sulle case da gioco:</b> La tassa sulle case da gioco è riscossa nella sua integralità secondo le regole ed è riversata all'AVS e ai Cantoni entro i termini prescritti			
- Versamenti tempestivi della tassa sulle case da gioco all'AVS e ai Cantoni di ubicazione (% min.)	100	100	100

### COMMENTO

Nel campo del perseguimento penale non è stato possibile raggiungere gli obiettivi. Il notevole aumento dei casi che comportano lunghe e onerose valutazioni dei mezzi di prova e altri fattori al di fuori del controllo della CFCG hanno impedito il raggiungimento degli obiettivi. Questi fattori includono, ad esempio, le opposizioni e i ricorsi contro operazioni d'inchiesta e la pandemia di COVID-19, che a causa del confinamento ha reso alcune operazioni d'inchiesta impossibili o le ha pesantemente ritardate.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>318 707</b>	<b>308 501</b>	<b>255 640</b>	<b>-52 861</b>	<b>-17,1</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	7 522	5 901	5 886	-15	-0,2
Gettito fiscale						
E110.0101	Tassa sulle case da gioco	311 185	302 600	249 753	-52 847	-17,5
<b>Spese / Uscite</b>		<b>281 990</b>	<b>285 231</b>	<b>283 195</b>	<b>-2 036</b>	<b>-0,7</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	9 725	11 034	8 998	-2 036	-18,5
	Trasferimento di credito		15			
	Cessione		62			
Settore dei trasferimenti						
GP 1: Escuzione leg. sui giochi in denaro						
A230.0100	Tassa sulle case da gioco a favore dell'AVS	272 266	274 197	274 197	0	0,0

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>7 521 742</b>	<b>5 901 000</b>	<b>5 886 328</b>	<b>-14 672</b>	<b>-0,2</b>

I ricavi si compongono sostanzialmente di tassa di vigilanza, tasse amministrative e procedurali, multe, crediti di risarcimento e di valori patrimoniali confiscati. Circa due terzi dei ricavi di funzionamento (3,9 mio.) sono generati dalla tassa di sorveglianza versata dalle case da gioco (terrestri e in linea). Inoltre, sono stati generati circa 1,2 milioni da tassazione e tasse procedurali, circa 0,2 milioni dalle multe e circa 0,5 milioni dalla sanzione comminata a una casa da gioco. I rimanenti ricavi vanno ricondotti ai risarcimenti e ai valori patrimoniali confiscati e dipendono sempre dall'esito dei procedimenti.

#### Basi giuridiche

LF del 29.9.2017 sui giochi in denaro (LGD; RS 935.51), art. 99-100, 130 e 131; O del 7.11.2018 sui giochi in denaro (OGD; RS 935.511), art. 102-105 e 126; Codice penale del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), art. 70 e 71.

#### Note

Le case da gioco versano annualmente una tassa di vigilanza a copertura dei costi di vigilanza dell'anno precedente che gli emolumenti dello stesso anno non sono stati in grado di compensare. Il DFGP stabilisce ogni anno per ogni casa da gioco la tassa di vigilanza sulla base del prodotto lordo dei giochi (PLG).

#### E110.0101 TASSA SULLE CASE DA GIOCO

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>311 185 339</b>	<b>302 600 000</b>	<b>249 753 424</b>	<b>-52 846 576</b>	<b>-17,5</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>305 224 339</i>	<i>302 600 000</i>	<i>269 049 424</i>	<i>-33 550 576</i>	<i>-11,1</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>5 961 000</i>	<i>-</i>	<i>-19 296 000</i>	<i>-19 296 000</i>	<i>-</i>

La Confederazione riscuote una tassa sulle case da gioco calcolata sul prodotto lordo dei giochi (PLG). Anche la CFCG riscuote la tassa sulle case da gioco dei Cantoni di ubicazione (per case da gioco titolari di una concessione B) e la versa loro trimestralmente. Nel 2020 la diminuzione del PLG ha determinato una riduzione della tassa sulle case da gioco di circa 34 milioni (con incidenza sul finanziamento). Questo è dovuto in particolare alla chiusura dei casinò terrestri per diversi mesi a causa della pandemia di COVID-19.

#### Basi giuridiche

LF del 29.9.2017 sui giochi in denaro (LGD; RS 935.51), art. 119-124; O del 7.11.2018 sui giochi in denaro (OGD; RS 935.511), art. 112-127; LF del 20.12.1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), art. 103 cpv. 2.

#### Note

Il gettito delle tasse riscosse è contabilizzato nel conto finanziario della Confederazione come entrate a destinazione vincolata a favore del fondo di compensazione dell'AVS.

Entrate a favore del fondo a destinazione vincolata Tassa sulle case da gioco, vedi volume 1, parte B numero 82/34.

In linea di principio, le entrate si compongono annualmente dell'ultimo trimestre dell'anno precedente (2019), dei primi 3 trimestri dell'anno in corso (2020) e di eventuali interessi.



## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>9 724 582</b>	<b>11 033 700</b>	<b>8 997 922</b>	<b>-2 035 778</b>	<b>-18,5</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		77 000			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	8 069 642	9 538 000	7 368 806	-2 169 194	-22,7
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	19 734	-	151 269	151 269	-
<i>computo delle prestazioni</i>	1 635 206	1 495 700	1 477 847	-17 853	-1,2
Spese per il personale	5 979 827	7 864 000	6 428 583	-1 435 417	-18,3
<i>di cui personale a prestito</i>	27 327	30 000	-	-30 000	-100,0
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	3 744 756	3 169 700	2 569 339	-600 361	-18,9
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	701 708	636 100	420 361	-215 739	-33,9
Posti a tempo pieno (Ø)	36	44	40	-4	-9,1

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le spese per il personale sono state di circa 1,4 milioni inferiori al valore preventivato. In considerazione dei nuovi compiti legati alla LGD, sono stati creati ulteriori posti di lavoro, che però hanno potuto essere occupati solo in ritardo a causa del profilo dei requisiti. Inoltre, si sono venuti a creare altri posti vacanti per posizioni già esistenti che non sono stati immediatamente occupati.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le minori spese per beni e servizi e spese d'esercizio sono essenzialmente riconducibili alle prestazioni di servizi esterne. A causa della pandemia di COVID-19 non è stato possibile effettuare come previsto ispezioni, esami testimoniali e perquisizioni domiciliari. Questi costi si sono attestati di conseguenza a circa 0,4 milioni (preventivati 0,6 mio.). A causa delle restrizioni di viaggio raccomandate in relazione alla pandemia, le spese di viaggio e di trasporto e le altre spese d'esercizio sono state pari a circa 0,3 milioni (preventivati 0,4 mio.).

Altre voci essenziali sono costituite dalla locazione di immobili (0,7 mio.), le perdite su debitori (0,4 mio.) e altre prestazioni di servizi acquistate internamente dall'Amministrazione federale (0,4 mio.).

Il minor fabbisogno sul fronte delle spese per beni e servizi informatici è riconducibile principalmente a fondi non del tutto utilizzati che erano stati richiesti nel quadro della migrazione dell'applicazione specifica CFCG (Fabasoft) allo standard GEVER Confederazione e dei lavori preparatori di attuazione della nuova legge sui giochi in denaro.

**Mutazioni di credito**

- Cessioni pari a 62 000 franchi dall'UFPER per la formazione di praticanti universitari e la custodia di bambini;
- trasferimento di 15 000 franchi dalla SG-DDPS affinché la CFCG possa in futuro fatturare alle case da gioco tutte le spese corrispondenti relative all'acquisto di media.

**Basi giuridiche**

Le indennità ai membri della Commissione sono calcolate in base alle disposizioni dell'O del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

## A230.0100 TASSA SULLE CASE DA GIOCO A FAVORE DELL'AVS

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>272 265 778</b>	<b>274 197 300</b>	<b>274 197 219</b>	<b>-81</b>	<b>0,0</b>

La Confederazione versa i proventi della tassa sulle case da gioco al fondo di compensazione dell'AVS all'inizio del secondo anno successivo rispetto a quello per cui è stata versata la tassa. Le uscite del 2020 corrispondono pertanto alle entrate del 2018.

**Basi giuridiche**

LF del 29.9.2017 sui giochi in denaro (LGD; RS 935.51), art. 119; O del 7.11.2018 sui giochi in denaro (OGD; RS 935.51), art. 127; LF del 20.12.1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), art. 103 cpv. 2.

**Note**

Uscite a carico del fondo a destinazione vincolata Tassa sulle case da gioco, vedi volume 1, parte B numero 82/34.



## SEGRETERIA DI STATO DELLA MIGRAZIONE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Regolare l'immigrazione da Stati UE/AELS e Stati terzi;
- evitare abusi nell'ambito della libera circolazione delle persone;
- velocizzare le procedure d'asilo mediante il riassetto del settore dell'asilo;
- adeguare e attuare la politica migratoria estera sulla base delle mutate condizioni quadro nazionali e internazionali;
- ampliare e ottimizzare la cooperazione nazionale e internazionale nel settore della sicurezza;
- migliorare le condizioni quadro per la rapida integrazione di rifugiati e persone ammesse provvisoriamente;
- rendere più efficiente l'esecuzione degli allontanamenti.

### PROGETTI NEL 2020

- Secondo mandato Agenda integrazione: esame del sistema di finanziamento nel settore dei rifugiati e dell'asilo (assistenza, aiuto sociale, integrazione);
- velocizzare le procedure d'asilo: sviluppo delle applicazioni IT;
- alloggio nei centri federali d'asilo: considerazione delle necessità dei richiedenti l'asilo con esigenze particolari (rifugiati vulnerabili)
- flussi migratori e migrazione irregolare: partecipazione agli sforzi europei e internazionali per migliorare la gestione della migrazione;
- programmi d'integrazione cantonali: attuazione di un'«Agenda Integrazione Svizzera»;
- Brexit: regime applicabile dopo il periodo transitorio o un accordo di durata determinata.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

La SEM ha raggiunto le tappe completamente (3) e ampiamente (2) con la seguente eccezione.

*Secondo mandato Agenda integrazione:* il rapporto finale sull'esame del sistema di finanziamento nel settore dei rifugiati e dell'asilo e le pertinenti modifiche d'ordinanza non hanno potuto essere presentati al nostro Consiglio come previsto entro la fine del 2020. La materia è risultata più complessa e i lavori hanno richiesto più tempo a livello tecnico rispetto alle previsioni. Le modifiche d'ordinanza relative al nuovo sistema di finanziamento saranno presumibilmente sottoposte al nostro Consiglio nell'estate del 2021 per l'avvio della consultazione.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>34,2</b>	<b>36,5</b>	<b>30,8</b>	<b>-3,4</b>	<b>-9,9</b>
<b>Entrate per investimenti</b>	<b>2,1</b>	<b>1,9</b>	<b>1,9</b>	<b>-0,1</b>	<b>-5,2</b>
<b>Spese</b>	<b>1 819,0</b>	<b>2 027,5</b>	<b>1 767,1</b>	<b>-51,9</b>	<b>-2,9</b>
Spese proprie	391,7	469,3	426,4	34,7	8,9
Spese di riversamento	1 427,3	1 558,2	1 340,7	-86,6	-6,1
Spese finanziarie	0,0	0,0	-	0,0	-100,0
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>3,2</b>	<b>8,3</b>	<b>4,7</b>	<b>1,5</b>	<b>46,5</b>

### COMMENTO

Rispetto all'anno precedente le spese della SEM sono diminuite di 52 milioni. Le spese della SEM dipendono in primis dal numero di domande d'asilo, dalla quota di protezione e dal numero di persone del settore dell'asilo presenti in Svizzera. In seguito alla pandemia di COVID-19 e alla conseguente chiusura delle frontiere, nella primavera 2020 la migrazione d'asilo in Europa è praticamente cessata. Pertanto nel 2020 solo 11 041 persone hanno presentato una domanda d'asilo in Svizzera, contro le 14 269 presentate nel 2019. Inoltre, il numero di persone leggermente diminuito ha comportato spese minori di oltre 110 milioni, in particolare nel settore dell'aiuto sociale. Parimenti, in seguito alla chiusura delle frontiere e alle restrizioni di viaggio conseguenti alla pandemia di COVID-19 sono diminuiti i rimpatri, per cui sono risultate minori spese di 12 milioni in questo settore. La pandemia ha però cagionato anche un certo aumento delle spese, in particolare delle spese proprie riguardanti l'alloggio dei richiedenti l'asilo. Poiché la SEM ha applicato sistematicamente le regole di igiene e distanziamento nei centri federali d'asilo e quindi aumentato le capacità in termini di alloggio e assistenza, sono risultate maggiori spese di 30 milioni rispetto all'anno precedente. Sono pure risultate maggiori uscite di 16 milioni nell'ambito delle misure d'integrazione poiché nel 2020 l'aumento della somma forfettaria per l'integrazione ha per la prima volta avuto effetto durante tutto l'anno.

## GP1: ASILO E RITORNO

### MANDATO DI BASE

Nel settore dell'asilo e del ritorno la SEM decide in merito alla concessione dell'asilo e della protezione, all'ammissione provvisoria, all'allontanamento e al trasferimento in uno Stato Dublino. Persegue lo scopo di concedere protezione agli stranieri bisognosi di protezione e di allontanare dalla Svizzera le persone non bisognose di protezione. La SEM è responsabile del coordinamento tra i diversi partner delle questioni relative all'asilo e ai rifugiati, supervisiona il versamento di sussidi e il loro utilizzo. Prepara la politica di ritorno e la attua in collaborazione con i Cantoni.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	6,7	6,0	6,2	0,2	3,0
Spese e uscite per investimenti	171,6	191,8	175,2	-16,6	-8,6

### COMMENTO

Il 19 % dei ricavi di funzionamento riguarda il GP1. Si tratta in particolare degli emolumenti per documenti di viaggio nonché per domande di riesame e multiple. A ciò si aggiungono ricavi senza incidenza sul finanziamento derivanti dall'attivazione di prestazioni proprie, per cui la SEM ha ottenuto ricavi supplementari di 0,2 milioni rispetto a quanto preventivato. Il GP1 comprende il 71 % delle spese di funzionamento complessive. Le spese, pari a 175 milioni, comprendono 132 milioni di spese per il personale. Rispetto al preventivo vi è stato un minore fabbisogno pari a 16,6 milioni, dovuto principalmente al minor numero di domande d'asilo e ai relativi minori costi per gli interpreti.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Asilo:</b> La procedura d'asilo e d'allontanamento è svolta rapidamente e conformemente alla legge. Non si accumulano casi pendenti. Le capacità d'alloggio della Confederazione vengono aumentate			
- Durata media delle procedure Dublino fino alla decisione di prima istanza (giorni, max.)	45	55	55
- Durata media della procedura dei casi in procedura velocizzata fino alla decisione di prima istanza (giorni, max.)	88	39	65
- Durata media della procedura dei casi in procedura allargata fino alla decisione di prima istanza (giorni, max.)	502	83	234
- Domande pendenti in prima istanza da più di 1 anno (numero, max.)	4 825	1 000	916
- Totale delle domande pendenti in prima istanza (numero, max.)	8 377	8 400	3 852
- Media di posti letto nei centri della Confederazione (numero, min.)	4 475	5 000	4 970
<b>Ritorno:</b> Il rinvio dei richiedenti l'asilo respinti è eseguito rapidamente e il ritorno volontario è incoraggiato			
- Durata media dopo la decisione sull'asilo fino all'inizio del sostegno all'esecuzione (giorni, max.)	173	95	91

### COMMENTO

La SEM ha raggiunto ampiamente gli obiettivi. In conseguenza della pandemia di COVID-19 non è stato possibile mantenere la durata media della procedura nella procedura celere e nella procedura ampliata. La SEM ha applicato sistematicamente le regole d'igiene e di distanziamento nei centri federali d'asilo. Per le audizioni nella procedura d'asilo sono stati impiegati locali più grandi, disponibili solo limitatamente, e una parte delle persone coinvolte vi ha partecipato per videoconferenza. Le audizioni hanno pertanto potuto essere svolte ma in numero ridotto, per cui le procedure si sono accumulate. I casi Dublino sono inoltre stati trattati in linea prioritaria.

## GP2: STRANIERI

### MANDATO DI BASE

Nell'attuare la politica degli stranieri la SEM tiene conto in particolare degli interessi dell'economia svizzera, degli impegni di diritto internazionale pubblico e degli sviluppi demografici e sociali. Nell'ambito delle sue competenze decide in particolare in materia di rilascio dei visti, entrata e soggiorno, ammissione al mercato del lavoro e concessione della cittadinanza. Crea condizioni quadro favorevoli all'integrazione della popolazione straniera residente in Svizzera, sostenendo i Cantoni e i Comuni nell'elaborazione e nell'attuazione delle misure d'integrazione e contribuendo al loro finanziamento. Verifica inoltre la corretta attuazione da parte dei Cantoni del diritto degli stranieri.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	28,8	31,3	25,6	-5,6	-18,0
Spese e uscite per investimenti	69,3	70,1	70,8	0,8	1,1

### COMMENTO

L'81 % dei ricavi di funzionamento riguarda il GP2. Si tratta in particolare degli emolumenti in materia di cittadinanza, entrata e visti, carta di soggiorno biometrica, emolumento utenti SIMIC nonché permessi di lavoro. A ciò si aggiungono ricavi senza incidenza sul finanziamento derivanti dall'attivazione di prestazioni proprie e i contributi dell'UE nell'ambito dell'ISF-Frontiere. Gli emolumenti per atti ufficiali sono risultati di 5,6 milioni inferiori al preventivo, in particolare perché a causa della pandemia di COVID-19 sono state presentate meno domande di visti e di entrata. Il GP2 comprende il 29 % delle spese di funzionamento complessive. Le spese del GP2 pari a 71 milioni in totale comprendono 43 milioni per il personale. Le maggiori spese di 0,8 milioni rispetto al preventivo riguardano in particolare prestazioni di progetto e investimenti per lo sviluppo di applicazioni informatiche, attribuite a questo GP.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Soggiorno:</b> Le procedure sono svolte in modo efficiente			
- Domande trattate dalla Divisione Ammissione e Dimora con domande per documenti di viaggio (n. per FTE, min.)	1 497	1 300	1 595
<b>Mercato del lavoro:</b> Le procedure sono svolte in modo efficiente			
- Disbrigo domande mercato del lavoro (n. per FTE, min.)	1 674	1 659	1 287
<b>Naturalizzazioni:</b> Le procedure di naturalizzazione sono svolte in modo efficiente			
- Procedure di naturalizzazione evase (n. per FTE, min.)	1 469	1 500	1 722

### COMMENTO

La SEM ha raggiunto gli obiettivi, con la seguente eccezione.

*Disbrigo di domande del mercato del lavoro:* la riduzione della produttività è riconducibile alla fortissima riduzione delle domande in tutte le categorie di permessi causata dalle restrizioni d'entrata conseguenti alla pandemia di COVID-19. Le ripercussioni sono state particolarmente forti nel settore degli impieghi a breve termine non contingentati. La SEM impiega il personale non richiesto nel settore del mercato del lavoro tra l'altro per trattare il numero molto elevato di domande presentate da cittadini in relazione alla pandemia di COVID-19 e alle conseguenti restrizioni di viaggio.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Ricavi / Entrate</b>	<b>41 988</b>	<b>43 295</b>	<b>35 998</b>	<b>-7 296</b>	<b>-16,9</b>
Settore proprio					
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	35 541	37 260	31 808	-5 452	-14,6
Settore dei trasferimenti					
Rimborsi di contributi e indennità					
E130.0001 Rimborsi di contributi e indennità	4 395	4 090	2 246	-1 844	-45,1
Restituzione di mutui e partecipazioni					
E131.0100 Rimborso finanz. alloggi per richiedenti l'asilo	2 052	1 945	1 945	0	0,0
<b>Spese / Uscite</b>	<b>1 827 970</b>	<b>2 040 599</b>	<b>1 775 047</b>	<b>-265 552</b>	<b>-13,0</b>
Settore proprio					
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	240 861	261 882	246 055	-15 827	-6,0
<i>Trasferimento di credito</i>		-93			
<i>Cessione</i>		1 845			
Singoli crediti					
A202.0111 Sviluppo Schengen/Dublino	-	1 228	1 228	0	0,0
<i>Cessione</i>		1 228			
A202.0156 Centri federali d'asilo (CFA): uscite d'esercizio	150 600	203 241	179 921	-23 320	-11,5
A202.0166 Attuazione Schengen/Dublino	2 321	5 984	2 799	-3 185	-53,2
A202.0167 Rinnovo piattaforma sistema rilevamento dati (ESYSP)	2 458	5 976	2 103	-3 874	-64,8
<i>Trasferimento di credito</i>		117			
<i>Cessione</i>		-336			
<i>Sorpasso di credito, riserve (art. 35 lett. a LFC)</i>		2 300			
Settore dei trasferimenti					
GP 1: Asilo e ritorno					
A231.0152 Richiedenti l'asilo: spese procedurali	20 291	42 287	20 239	-22 048	-52,1
A231.0153 Aiuto sociale rich. asilo, persone ammesse provv., rifugiati	1 122 929	1 132 572	1 010 241	-122 331	-10,8
A231.0156 Spese di esecuzione e aiuto al ritorno in generale	36 579	39 332	24 352	-14 980	-38,1
A231.0158 Cooperazione in materia di migrazione e ritorno	11 013	12 121	12 082	-39	-0,3
A231.0386 Contributo all'allargamento dell'UE	-	1 000	-	-1 000	-100,0
GP 2: Stranieri					
A231.0159 Misure d'integrazione degli stranieri	211 408	262 924	227 616	-35 308	-13,4
Attribuiti a più gruppi di prestazioni					
A231.0155 Collaborazione internazionale in materia di migrazione	29 509	72 053	48 411	-23 642	-32,8

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>35 540 771</b>	<b>37 260 000</b>	<b>31 807 734</b>	<b>-5 452 266</b>	<b>-14,6</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>29 853 718</i>	<i>31 260 000</i>	<i>25 551 819</i>	<i>-5 708 181</i>	<i>-18,3</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>5 687 053</i>	<i>6 000 000</i>	<i>6 255 915</i>	<i>255 915</i>	<i>4,3</i>

I ricavi di funzionamento complessivi di 31,8 milioni sono costituiti in particolare da emolumenti per atti ufficiali (20,8 mio.), ricavi dall'attivazione di prestazioni proprie nel settore sviluppo software (6,4 mio.; senza incidenza sul finanziamento) e ricavi da mezzi di terzi.

Fanno parte degli emolumenti per atti ufficiali le voci indicate a seguire.

Emolumento per il trattamento dei dati che ricadono sotto la LStrl in SIMIC (Sistema d'informazione centrale sulla migrazione, 10,0 mio.): questo emolumento versato dai Cantoni è definito in base alle spese annuali della SEM per l'esecuzione della LStr, la gestione e gli ammortamenti di SIMIC nonché le spese di progetto per lo sviluppo di SIMIC.

Emolumenti per autorizzazioni di naturalizzazione (5,3 mio.): le entrate dipendono dal numero di naturalizzazioni ordinarie e agevolate. Nel 2020 la SEM ha concluso circa 24 000 procedure di naturalizzazione.

Tasse d'entrata ed emolumenti per visti (0,7 mio.): nel 2020 le autorità svizzere che rilasciano i visti (soprattutto le rappresentanze all'estero) hanno trattato circa 150 000 domande di visto (visti nazionali e Schengen). Da febbraio 2020 l'emolumento ordinario ammonta a 60 euro per domanda (precedentemente € 60). Per determinate categorie di persone o domande, la pratica viene trattata anche gratuitamente (ad es. minori fino a 6 anni) o a tariffa ridotta (ad es. secondo gli accordi di facilitazione del rilascio dei visti). La quota della SEM per ogni domanda di visto trattata è pari al 9,1 %. L'emolumento per una procedura di opposizione in materia di visti ammonta a 200 franchi. Nel 2020 sono state eseguite circa 1400 procedure di opposizione.

Emolumenti per la carta di soggiorno (1,8 mio.): dall'introduzione della carta di soggiorno biometrica nel 2011, la Confederazione riscuote una quota di emolumento pari a 5 franchi. Il conteggio è effettuato trimestralmente a posteriori. Nel 2020 sono state rilasciate circa 370 000 carte di soggiorno.

Emolumenti per permessi di lavoro per l'assunzione di personale proveniente da Stati terzi (1,0 mio.): l'emolumento ammonta a 180 franchi per decisioni di approvazione. Nel 2020 sono state fatturate circa 5600 decisioni soggette a emolumento.

Emolumenti per i documenti di viaggio (1,4 mio.): i rifugiati riconosciuti, gli apolidi riconosciuti e gli stranieri senza documenti titolari di un permesso di domicilio C hanno diritto al rilascio di un documento di viaggio. Può essere rilasciato un documento di viaggio o un visto per il ritorno anche ai richiedenti l'asilo, alle persone bisognose di protezione e alle persone ammesse provvisoriamente. Il numero di domande di documenti di viaggio trattate dipende in primo luogo dal numero di rifugiati riconosciuti e di stranieri ammessi provvisoriamente e può pertanto variare notevolmente. Nel 2020 sono stati rilasciati in totale circa 14 600 documenti di viaggio.

I ricavi da mezzi di terzi comprendono i contributi dell'UE dal Fondo ISF-Frontiere (2014-2020). Il relativo accordo aggiuntivo è in vigore dal 1.8.2018. Si registrano quindi ricavi dal Fondo ISF-Frontiere pari a 3,1 milioni. Inoltre ulteriori contributi di 3,2 milioni sono stati indirizzati ad altre unità a capo di progetti al di fuori della SEM (2,1 mio. ad altre unità amministrative della Confederazione, 1,1 mio. ai Cantoni).

I ricavi preventivati corrispondono in linea di massima alla media degli esercizi degli anni precedenti, salvo i ricavi da mezzi di terzi. I minori ricavi di 5,7 milioni riguardano soprattutto gli emolumenti per atti ufficiali, in quanto a causa della pandemia di COVID-19 sono state presentate meno domande di un visto e sono state concluse meno procedure di naturalizzazione rispetto agli anni precedenti.

#### Basi giuridiche

O SIMIC del 12.4.2006 (RS 142.513); O del 17.6.2016 sulla cittadinanza (OCit; RS 141.01).

#### Note

Contributi all'ISF-Frontiere: cfr. A231.0155 Collaborazione internazionale in materia di migrazione.

**E130.0001 RIMBORSI DI CONTRIBUTI E INDENNITÀ**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>4 395 297</b>	<b>4 090 000</b>	<b>2 245 835</b>	<b>-1 844 165</b>	<b>-45,1</b>

Rimborsi di contributi e indennizzi degli anni precedenti devono essere rilevati separatamente. Si tratta nel dettaglio dei rimborsi seguenti:

- rimborsi di spese di aiuto sociale sostenute negli anni precedenti da parte dei Cantoni. Nell'ambito della sua attività di vigilanza, la SEM verifica le somme forfettarie versate ai Cantoni in base all'attuale sistema di finanziamento. Vengono contabilizzati separatamente gli importi che non concernono il periodo contabile, rimborsati dai Cantoni in seguito alle richieste di rimborso della SEM;
- rimborsi da anni precedenti dai settori spese di esecuzione e aiuto al ritorno in generale, misure d'integrazione degli stranieri nonché diversi strumenti della cooperazione in materia di migrazione e ritorno.

I ricavi di 2,2 milioni sono di 1,8 milioni inferiori al preventivo, calcolato sulla base della media degli anni precedenti, poiché, a causa della pandemia di COVID-19, nel settore del rimpatrio sono stati effettuati meno interventi di Frontex e di conseguenza anche i pertinenti rimborsi alla Svizzera sono stati inferiori.

**Basi giuridiche**

LF del 16.12.2005 sugli stranieri e la loro integrazione (LStrI; RS 142.20), art. 87; O 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), art. 20-29, 31 e 41.

**E131.0100 RIMBORSO FINANZ. ALLOGGI PER RICHIEDENTI L'ASILO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>2 051 687</b>	<b>1 944 500</b>	<b>1 944 500</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

I Cantoni sono tenuti a rimborsare i prefinanziamenti di alloggi per richiedenti l'asilo secondo le modalità convenute. I rimborsi sono effettuati a rate in base alla durata d'utilizzo convenuta.

**Basi giuridiche**

L del 26.6.1998 sull'asilo (LAsi; RS 142.31), art. 90; O 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), art. 40.



## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>240 861 413</b>	<b>261 881 713</b>	<b>246 054 923</b>	<b>-15 826 790</b>	<b>-6,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		1 752 013			
con incidenza sul finanziamento	191 857 691	209 481 913	197 944 530	-11 537 383	-5,5
senza incidenza sul finanziamento	2 822 197	7 033 000	3 734 640	-3 298 360	-46,9
computo delle prestazioni	46 181 525	45 366 800	44 375 754	-991 046	-2,2
Spese per il personale	169 169 416	175 432 000	174 773 699	-658 301	-0,4
<i>di cui personale a prestito</i>	1 566 010	1 391 300	1 494 528	103 228	7,4
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	67 820 313	77 968 913	64 388 532	-13 580 381	-17,4
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	34 554 694	35 040 113	34 098 716	-941 397	-2,7
<i>di cui spese di consulenza</i>	1 227 923	1 875 700	1 036 478	-839 222	-44,7
Spese di ammortamento	1 268 169	7 033 000	3 225 109	-3 807 891	-54,1
Spese finanziarie	679	6 000	-	-6 000	-100,0
Uscite per investimenti	2 602 836	1 441 800	3 667 583	2 225 783	154,4
Posti a tempo pieno (Ø)	1 078	1 094	1 105	11	1,0

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Nel 2020 sono stati occupati in media circa 1105 posti a tempo pieno, ossia l'1% più del previsto. Per gestire i compiti supplementari causati dalla pandemia di COVID-19, la SEM ha impiegato più personale preposto alle audizioni, ossia verbalisti e collaboratori, retribuiti su base oraria. Le minori spese occorse nell'ambito del personale concernono tra l'altro la formazione e la formazione continua.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per beni e servizi informatici* sono di circa 0,9 milioni inferiori al preventivo e si compongono come segue:

— informatica: esercizio e manutenzione CP	20 547 133
— informatica: esercizio e manutenzione if	38 000
— prestazioni di progetto CP	10 205 166
— prestazioni di progetto if	3 282 682

La voce «Informatica: esercizio e manutenzione» comprende l'esercizio e la manutenzione dell'infrastruttura informatica (in particolare postazioni di lavoro e reti) nonché delle diverse applicazioni specialistiche della SEM (ad es. il sistema d'informazione centrale sulla migrazione SIMIC, il sistema nazionale d'informazione visti ORBIS e GEVER).

Nel 2020 le spese per prestazioni di progetto (Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi) hanno riguardato in particolare i progetti seguenti: sviluppo di SIMIC incluso eDossier, nonché il programma eGovernment SEM. Il minor fabbisogno per progetti (CP, if) (-1,3 mio.) è dovuto in particolare alla composizione di fasi di progetto attivabili e non attivabili nei singoli progetti per la creazione e lo sviluppo di applicazioni informatiche specializzate.

Nelle *spese di consulenza* si è registrato un minor fabbisogno di circa 0,8 milioni rispetto al preventivo, riconducibile, da un lato, a una restrittiva politica di assegnazione dei mandati e, dall'altro, a ritardi in singoli progetti con accompagnamento esterno.

Le rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio sono di 11,1 milioni inferiori ai valori preventivati. Per il 2020 questa voce di spesa include in particolare i seguenti settori con incidenza sul finanziamento:

— prestazioni di terzi nel settore personale preposto alle audizioni	7 427 438
— altre prestazioni di terzi	707 826
— spese di produzione di documenti di viaggio	980 058
— indennità alle controparti	1 101 178

Il fabbisogno medio di risorse nel settore del personale preposto alle audizioni (c. -6,8 mio.) comprende le spese per esperti linguistici e in particolare per interpreti impiegati nel quadro di singole fasi della procedura d'asilo. A queste categorie di personale è corrisposta una retribuzione oraria. L'ammontare dei costi dipende direttamente dal numero di nuove domande d'asilo e dalla relativa composizione secondo le diverse categorie di domanda. Dall'entrata in vigore, il 1.3.2019, della revisione della LAsi per velocizzare la procedura d'asilo, i colloqui si suddividono in cinque categorie (colloquio per la registrazione dei dati personali, colloquio Dublino, colloquio con richiedente l'asilo minorenne non accompagnato, audizioni e audizioni supplementari), in cui è necessaria la presenza di interpreti e per le quali vanno inoltre rispettati i termini entro i quali, a decorrere dalla domanda d'asilo, vanno svolti i singoli colloqui. Fino a quando non saranno trattate tutte le domande pendenti secondo la legge sull'asilo precedente, occorre svolgere le audizioni in presenza di un rappresentante di un'istituzione di soccorso. I valori del preventivo sono stati calcolati sulla base di circa 37 500 colloqui in presenza di un interprete (a volte presente in loco e con la partecipazione di un verbalista, a volte in collegamento telefonico). Nel 2020 sono stati effettivamente condotti circa 19 000 colloqui.

Le spese di ammortamento sono di circa 3,8 milioni inferiori ai valori di preventivo, in particolare a causa di ritardi nello sviluppo e nella messa in servizio di applicazioni informatiche specializzate.

#### Uscite per investimenti

Il maggiore fabbisogno di circa 2,2 milioni rispetto al preventivo è legato in particolare alla composizione di fasi di progetto attivabili e non attivabili nei singoli progetti per la creazione e lo sviluppo di applicazioni informatiche specializzate. Nelle fasi non attivabili i mezzi per i mandati esterni all'Amministrazione nel settore dello sviluppo di applicazioni informatiche specializzate sono contabilizzati nelle spese per beni e servizi informatici, mentre nelle fasi attivabili rientrano nei costi d'investimento.

#### Mutazioni di credito

- Cessioni pari a 1 845 300 franchi dall'UFPER per la reintegrazione di collaboratori malati o infortunati, il lavoro a titolo di prova nel quadro della reintegrazione professionale di persone esterne, l'assunzione e la formazione di disabili, la formazione di apprendisti e praticanti universitari nonché per contributi sociali più elevati e la custodia di bambini;
- trasferimenti pari a 0,5 milioni da altre unità amministrative: dall'UST per l'uso di un dominio sedex nel 2020 (fr. 21 950), dal CSI-DFGP per le risorse riservate a GEVER (update a V3) per unità amministrativa (fr. 20 000) e dalla SG-DFGP per il progetto parziale Migrazione Intranet SEM (fr. 6563);
- trasferimento di 25 000 franchi all'UST nel quadro dell'Agenda 2030;
- trasferimento interno di 116 800 franchi al singolo credito per il programma ESYSP (A202.0167) per coprire il maggior fabbisogno dovuto a ritardi nel progetto.

#### PREVENTIVO GLOBALE SECONDO GRUPPI DI PRESTAZIONI

Mio. CHF	GP 1: Asilo e ritorno		GP 2: Stranieri	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
Spese e uscite per investimenti	172	175	69	71
Spese per il personale	125	132	44	43
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	44	39	24	25
di cui spese per beni e servizi informatici	16	15	18	19
di cui spese di consulenza	1	1	0	–
Spese di ammortamento	1	2	1	2
Spese finanziarie	0	–	0	–
Uscite per investimenti	2	3	0	1
Posti a tempo pieno (Ø)	827	850	251	255

#### A202.0111 SVILUPPO SCHENGEN/DUBLINO

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20–P20	
Totale	–	1 228 007	1 228 007	assoluta 0	in % 0,0
di cui mutazioni di credito		1 228 007			
con incidenza sul finanziamento	–	1 228 007	768 291	-459 716	-37,4
computo delle prestazioni	–	–	459 715	459 715	–
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	–	385 890	785 287	399 397	103,5
Uscite per investimenti	–	842 117	442 720	-399 397	-47,4

Dal preventivo 2020 i fondi per la gestione del programma Sviluppo Schengen/Dublinto sono iscritti a livello centrale presso la SG-DFGP in un credito collettivo e ceduti alle unità amministrative del Dipartimento nel corso dell'anno.

#### Mutazioni di credito

- Cessione di 1,2 milioni dalla SG-DFGP per il programma sviluppo Schengen/Dublinto nella SEM (fr. 1 663 575) e restituzione delle risorse non utilizzate pari a 435 568 franchi.

#### Basi giuridiche

Accordi di associazione a Schengen tra la Svizzera e l'UE/CE (AAS; RS 0.362.31), art. 2 par. 3 e art. 7.

#### Note

Credito d'impegno «Sviluppo Schengen/Dublinto» (V0345.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

**A202.0156 CENTRI FEDERALI D'ASILO (CFA): USCITE D'ESERCIZIO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>150 599 590</b>	<b>203 241 100</b>	<b>179 921 277</b>	<b>-23 319 823</b>	<b>-11,5</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>119 624 601</i>	<i>173 228 400</i>	<i>147 934 875</i>	<i>-25 293 525</i>	<i>-14,6</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>250 000</i>	<i>-</i>	<i>200 000</i>	<i>200 000</i>	<i>-</i>
<i>computo delle prestazioni</i>	<i>30 724 989</i>	<i>30 012 700</i>	<i>31 786 402</i>	<i>1 773 702</i>	<i>5,9</i>

A partire dall'entrata in vigore del processo di velocizzazione, ossia dal 1.3.2019, la Confederazione gestisce in ognuna delle sei regioni di riferimento (Svizzera nord-occidentale, Berna, Svizzera romanda, Ticino e Svizzera centrale, Svizzera orientale e Zurigo) un centro federale per richiedenti l'asilo (CFA) con funzione procedurale e due CFA senza funzione procedurale (con funzione di attesa e partenza). A questi si aggiunge un centro speciale per tutta la Svizzera in caso di bisogno.

Nei CFA con funzione procedurale si presentano ed esaminano le domande d'asilo e si emana una relativa decisione. Tutti gli attori coinvolti in queste diverse fasi sono riuniti sotto lo stesso tetto. I richiedenti l'asilo permangono presso i centri per l'intera durata della procedura e non vengono pertanto più attribuiti ai Cantoni. In questi centri, oltre agli alloggi per i richiedenti l'asilo, sono presenti anche uffici per gli addetti alle audizioni, gli interpreti, i periti chiamati a esaminare i documenti nonché in particolare i rappresentanti legali. I CFA senza funzione procedurale ospitano invece prevalentemente persone la cui procedura d'asilo rientra nel campo d'applicazione dell'accordo di Dublino o la cui domanda è stata respinta nel quadro della procedura celere. Queste persone non sono trasferite nei centri cantonali per richiedenti l'asilo in quanto di norma devono presto lasciare la Svizzera. Se un richiedente l'asilo dovesse minacciare la sicurezza e l'ordine pubblico o disturbare con la sua condotta la gestione di un centro federale d'asilo ordinario, questi può essere alloggiato in un centro speciale (CSpec).

Per poter garantire la flessibilità necessaria a gestire le instabilità relative al numero di domande d'asilo, alle fluttuazioni stagionali e alla suddivisione delle domande tra la procedura Dublino, la procedura celere e la procedura ampliata, occorre una capacità totale (tra tutte le categorie di CFA e tutte le regioni) di 5000 posti letto. Allo stato attuale non sono ancora state stabilite definitivamente le ubicazioni dei CFA per tutte le regioni e non è stato comunque possibile attuare tutti gli adeguamenti edilizi necessari. La SEM dovrà conseguentemente far ricorso a strutture temporanee durante una fase transitoria di più anni per poter garantire la capacità totale necessaria di 5000 posti letto fino alla conclusione di tutti i progetti di costruzione o ristrutturazione. Durante questa fase transitoria sarà perciò inevitabile cercare nuove soluzioni transitorie e accantonarne altre, con un conseguente aumento delle spese per le ristrutturazioni, la costruzione e lo smantellamento.

L'evoluzione della maggior parte dei costi elencati dipende direttamente dalle capacità di alloggio della Confederazione. Alcune componenti sono inoltre legate al numero di domande d'asilo. Questo credito riguarda perlopiù i settori della sicurezza, dell'assistenza e del vitto, ed è suddiviso in 5 voci:

— locazione di immobili / spese per beni e servizi informatici CP e if	33 578 449
— alloggio dei richiedenti l'asilo if	114 210 812
— assistenza medica ai richiedenti l'asilo if	22 669 683
— spese procedurali e di trasporto if	3 533 882
— approntamento, equipaggiamento, arredamento CP e if	5 928 451

La voce «Locazione di immobili/spese per beni e servizi informatici CP e if» comprende le spese di locazione e accessorie per gli alloggi dei richiedenti l'asilo e per i posti di lavoro necessari nei CFA nell'ambito della procedura d'asilo, secondo gli accordi di locazione con l'UFCL o con il DDPS. Rientrano in questa voce anche le spese di locazione per le strutture di alloggio utilizzate a breve e medio termine che esulano dal settore di competenza dell'UFCL e le spese d'esercizio informatiche legate ai CFA. La percentuale di questa voce è di circa il 19 %.

Nella voce «Alloggio dei richiedenti l'asilo» rientra circa il 63 % di tutte le spese (c. il 77 % delle spese con incidenza sul finanziamento). Si tratta in particolare delle spese per sicurezza/servizi di portineria e servizi di pattugliamento (59 mio.), assistenza (38 mio.) e vitto (12 mio.) nonché per le somme per le piccole spese, il vestiario e le spese generali legate al soggiorno dei richiedenti l'asilo nei CFA.

La quota delle spese per l'assistenza medica dei richiedenti l'asilo durante il loro soggiorno nei CFA ammonta a circa il 13 % di tutte le spese. Queste comprendono in particolare le spese per l'assicurazione malattie e le spese di cura (fatturazione medici/ospedali secondo TARMED, costi della aliquota percentuale annuale, franchigia annuale, prestazioni mediche non a carico dell'assicurazione) delle persone per il periodo di soggiorno nelle strutture della Confederazione; si tratta di spese che non sono coperte dal conteggio delle prestazioni delle assicurazioni medico-sanitarie stipulate dalla Confederazione.

Il restante 5 % è composto dall'approntamento, equipaggiamento e arredamento delle strutture d'accoglienza della Confederazione (incluse le spese di ristrutturazione e smantellamento per strutture di alloggio utilizzate a breve e medio termine) e dalla voce Spese procedurali e di trasporto, in cui rientrano le spese per le perizie sull'età, di trasporto dei richiedenti l'asilo tra i CFA o dai CFA ai centri cantonali nonché le spese per i servizi della polizia aeroportuale.

Il preventivo si basava su una capacità di alloggio della Confederazione di 4500 posti letto e un tasso di occupazione del 70 %. A causa del basso numero di richieste d'asilo, nella seconda metà del 2019 la SEM ha ridotto, soprattutto per i CFA senza funzione procedurale, i livelli di occupazione e ha chiuso temporaneamente alcune strutture d'accoglienza. La pandemia di COVID-19 e le conseguenti regole d'igiene e di distanziamento hanno aumentato il bisogno di assistenza generale e del personale di cura nonché ridotto l'occupazione massima dei CFA al 50 %. Di conseguenza, nel corso del 2020 il numero di posti letto ha dovuto essere continuamente aumentato. La capacità di alloggio della Confederazione ammontava in media a circa 4500 letti (+700 rispetto al 2019), mentre l'occupazione è stata soltanto del 46 %. Rispetto al preventivo, nel 2020 vi è quindi stato un minore fabbisogno di circa 23,3 milioni.

#### Basi giuridiche

L del 26.6.1998 sull'asilo (LAsi; RS 142.31), art. 22, 24, 24a, 24c, 24d e 80 cpv. 2; O 1 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 1; RS 142.317).

#### A202.0166 ATTUAZIONE SCHENGEN/DUBLINO

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>2 320 938</b>	<b>5 984 400</b>	<b>2 799 412</b>	<b>-3 184 988</b>	<b>-53,2</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>1 516 702</i>	<i>5 984 400</i>	<i>1 542 256</i>	<i>-4 442 144</i>	<i>-74,2</i>
<i>computo delle prestazioni</i>	<i>804 235</i>	<i>-</i>	<i>1 257 156</i>	<i>1 257 156</i>	<i>-</i>

La Svizzera fa parte dello spazio Schengen e Dublino dal dicembre del 2008. Nell'ambito dei corrispondenti Accordi di associazione, la Svizzera si è sostanzialmente impegnata a recepire tutti gli sviluppi dell'acquis di Schengen/Dublino. Parte di questi comprende gli adeguamenti delle applicazioni informatiche nazionali.

I fondi sono impiegati in particolare per l'adeguamento dei sistemi esistenti per il rilascio dei visti secondo l'acquis di Schengen (N-VIS) e per la realizzazione e l'ulteriore sviluppo di collegamenti tecnici a diversi sistemi europei (banca dati delle impronte digitali EURODAC, procedura di consultazione Schengen VIS Mail, scambio dei dati dei passeggeri e lavori di preparazione per il collegamento al sistema entry/exit dell'UE nonché corrispondenti interfacce nazionali) e di sistemi per il rilascio delle nuove carte di soggiorno per stranieri e documenti di viaggio conformi a Schengen.

Le minori spese di circa 3,2 milioni sono riconducibili a ritardi dell'UE nei progetti N-VIS ed EURODAC. Per questo motivo è proposta la costituzione di nuove riserve a destinazione vincolata per circa 3,2 milioni (cfr. proposta per la costituzione di nuove riserve).

#### Basi giuridiche

Accordo di associazione alla normativa di Schengen (AAS; RS 0.362.31), art. 2 par. 3 e art. 7; Accordo di associazione alla normativa di Dublino (AAD; RS 0.142.392.68), art. 1 par. 3 e art. 4; DCF del 5.4.2017.

#### Note

Credito d'impegno «Attuazione Schengen/Dublino» (V0287.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

#### A202.0167 RINNOVO PIATTAFORMA SISTEMA RILEVAMENTO DATI (ESYSP)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>2 458 244</b>	<b>5 976 119</b>	<b>2 102 595</b>	<b>-3 873 524</b>	<b>-64,8</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>2 080 019</i>			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>737 754</i>	<i>5 976 119</i>	<i>950 778</i>	<i>-5 025 341</i>	<i>-84,1</i>
<i>computo delle prestazioni</i>	<i>1 720 490</i>	<i>-</i>	<i>1 151 817</i>	<i>1 151 817</i>	<i>-</i>

L'attuale Piattaforma di sistema e-Document, entrata in funzione nel 2010, garantisce il rilevamento di dati biometrici, impronte digitali e immagini facciali. La piattaforma è usata nelle applicazioni per emettere i passaporti e le carte d'identità svizzeri (ISA), i visti (ORBIS), le carte di soggiorno biometriche (SIMIC) nonché i documenti di viaggio per stranieri (ISR) (c. 1,5 mio. di rilevamenti annui). Inoltre la piattaforma di sistema viene usata per il controllo e la verifica dei dati biometrici dei passaporti svizzeri e delle carte di soggiorno biometriche per stranieri da parte delle autorità preposte ai controlli di frontiera. Le componenti essenziali di questa piattaforma hanno un ciclo di vita massimo di dieci anni, il che rende necessaria una sostituzione. Il rinnovo avviene nell'ambito di un programma chiamato ESYSP sotto la guida della SEM, cui partecipano anche fedpol, il CSI-DFGP, il DFAE, il CGCF nonché i rappresentanti dei servizi cantonali. I fondi per il programma ESYSP sono iscritti a livello centrale presso la SEM in un credito collettivo con corrispondenti cessioni infra-annuali alle unità amministrative fedpol, CSI-DFGP, DFAE e AFD (CGCF).

Le minori spese di quasi 3,9 milioni sono riconducibili a ritardi accumulati nei progetti, dato che nel quadro dell'acquisizione delle nuove stazioni di rilevamento di dati biometrici 4 lotti su 5 hanno dovuto essere nuovamente aggiudicati. Questa spesa verrà sostenuta più tardi e pertanto è proposta la costituzione di nuove riserve a destinazione vincolata per 3,9 milioni (cfr. proposta per la costituzione di nuove riserve).

#### Mutazioni di credito

- Cessione di 2 206 8000 franchi dalla SG-DFGP per finanziare il fabbisogno supplementare nel programma ESYSP causato da nuove aggiudicazioni;
- cessione di 3,4 milioni a unità amministrative per l'attuazione del programma ESYSP: 1 819 2000 franchi a fedpol, 956 000 franchi al CSI-DFGP e 656 600 franchi al DFAE, nonché restituzione di risorse ESYSP non utilizzate (0,0): 364 309 franchi dal CSI-DFGP, 274 337 di fedpol e 249 873 del DFAE;
- trasferimento interno di 116 800 franchi dal preventivo globale della SEM a copertura del maggiore fabbisogno per il programma ESYSP;
- scioglimento di riserve a destinazione vincolata per 2 299 700 franchi.

#### Basi giuridiche

DF del 14.6.2017 concernente il rinnovo della piattaforma di sistema per il rilevamento dei dati biometrici (ESYSP) (FF 2017 3809);  
DF sul recepimento del regolamento (CE) n. 2252/2004 sui passaporti e i documenti di viaggio biometrici (FF 2008 4641).

#### Note

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Programma attuazione rinnovo piattaforma di sistema rilevamento dati biometrici (ESYSP)» (V0296.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

#### PANORAMICA DELLE RISERVE

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	–	14 181 600	14 181 600
Costituzione dal consuntivo 2019	–	11 433 100	11 433 100
Scioglimento/Impiego	–	-2 299 700	-2 299 700
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>–</b>	<b>23 315 000</b>	<b>23 315 000</b>
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	–	7 058 400	7 058 400

#### Scioglimento e impiego di riserve nel 2020

Nel corso del 2020 sono state utilizzate riserve a destinazione vincolata per 2 299 700 franchi per il progetto Attuazione ESYSP.

#### Riserve in essere

Le attuali riserve a destinazione vincolata (23,3 mio.) riguardano principalmente i progetti Schengen/Dublinto (17,6 mio.) e ESYSP (3,1 mio.).

#### Proposta per la costituzione di nuove riserve

A causa di ritardi di progetti si propone di costituire nuove riserve a destinazione vincolata per 7,1 milioni per i progetti indicati di seguito.

- Attuazione Schengen/Dublinto 3 184 900

Nel progetto N-VIS, i lavori per l'adeguamento delle ordinanze nel quadro VIS Recast sono stati avviati dall'UE molto più tardi rispetto a quanto inizialmente annunciato. A causa della mancanza di queste basi, i lavori al progetto non hanno potuto essere portati avanti come previsto, per cui le relative spese pari a 1 900 00 franchi sono rimandate di almeno un anno.

Dal momento che l'UE non ha ancora adottato il regolamento sul progetto EURODAC, la SEM non ha potuto portare avanti questo sottoprogetto come previsto e le spese di 1 284 900 franchi previste per il 2020 sono rimandate.

- Programma attuazione rinnovo piattaforma di sistema ESYSP 3 873 500

Nel quadro del progetto Rilevamento dati biometrici, 4 lotti su 5 per l'acquisto delle componenti delle nuove stazioni di rilevamento dei dati biometrici hanno dovuto essere nuovamente aggiudicati. Gli acquisti non hanno dunque potuto essere effettuati come previsto nel 2020 e sono rimandati agli anni 2021-2023.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP1: ASILO E RITORNO

**A231.0152 RICHIEDENTI L'ASILO: SPESE PROCEDURALI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>20 291 053</b>	<b>42 286 600</b>	<b>20 238 562</b>	<b>-22 048 038</b>	<b>-52,1</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>18 591 053</i>	<i>42 286 600</i>	<i>21 938 562</i>	<i>-20 348 038</i>	<i>-48,1</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>1 700 000</i>	<i>-</i>	<i>-1 700 000</i>	<i>-1 700 000</i>	<i>-</i>

Mediante questo credito, la Confederazione finanzia la protezione giuridica gratuita per i richiedenti l'asilo, indennizza le istituzioni di soccorso per la partecipazione alle udienze sui motivi di asilo mediante una somma forfettaria per singola audizione e versa un sussidio forfettario annuo a copertura delle spese per il personale e per le postazioni di lavoro dell'Organizzazione svizzera di aiuto ai rifugiati (OSAR).

L'importo è composto dai seguenti elementi principali:

- spese di rappresentanza legale incl. procedura ampliata 19 005 827
- contributi forfettari ai costi d'audizione delle istituzioni di soccorso, comprese le spese amministrative OSAR 1 232 736

Le spese di rappresentanza legale vengono rimborsate con un importo forfettario. La SEM ha messo a concorso i mandati per la rappresentanza legale nelle sei regioni d'asilo e ha poi selezionato l'offerta economicamente più vantaggiosa. Per questo motivo i forfait variano tra i 1700 e i 2200 franchi a seconda della regione procedurale.

I sussidi forfettari per i costi delle audizioni delle istituzioni di soccorso sono adeguati al rincaro nella stessa misura degli stipendi del personale della Confederazione. Nel 2020 l'indennizzo per singola audizione è stato pari a 357.45 franchi. L'obiettivo è un rimborso a copertura dei costi a favore delle istituzioni di soccorso per la loro partecipazione alle audizioni. Nel 2020, la Confederazione ha versato un contributo pari a 291 000 franchi per i costi amministrativi (spese per il personale e i posti di lavoro) dell'OSAR, la quale coordina e garantisce la partecipazione delle istituzioni di soccorso alle audizioni sui motivi di asilo. Nel complesso, nel 2020 sono state effettuate circa 1500 audizioni con la partecipazione di un rappresentante delle istituzioni di soccorso. I corrispondenti indennizzi sono versati a cadenza trimestrale a posteriori.

Il minore fabbisogno (22,0 mio.) rispetto al preventivo è legato al minor numero di indennità forfettarie di rappresentanza legale versate a causa del numero inferiore di domande di asilo conseguente alla pandemia di COVID-19.

**Basi giuridiche**

L del 26.6.1998 sull'asilo (LAsi; RS 142.31), art. 102k e 102l; O 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312).

**A231.0153 AIUTO SOCIALE RICH. ASILO, PERSONE AMMESSE PROVV., RIFUGIATI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>1 122 928 900</b>	<b>1 132 572 100</b>	<b>1 010 241 415</b>	<b>-122 330 685</b>	<b>-10,8</b>

In virtù dell'OAsi 2, la Confederazione indennizza i Cantoni per le spese legate in particolar modo all'accoglienza e l'assistenza di richiedenti l'asilo, persone ammesse provvisoriamente e rifugiati. Le componenti principali del credito sono le seguenti:

- somma forfettaria globale richiedenti l'asilo e persone ammesse provvisoriamente 492 826 762
- somma forfettaria globale rifugiati 483 821 394
- somma forfettaria per l'aiuto immediato 1 5 071 401
- somma forfettaria per spese amministrative 6 050 468

*Somma forfettaria globale richiedenti l'asilo e persone ammesse provvisoriamente:* con una somma forfettaria globale la Confederazione indennizza ai Cantoni i costi per la copertura dei bisogni materiali fondamentali dei richiedenti l'asilo, delle persone ammesse provvisoriamente e delle persone bisognose di protezione che beneficiano dell'aiuto sociale. La somma comprende una quota parte per le spese di locazione, una per le spese di aiuto sociale e assistenza, una per i minorenni non accompagnati e una per i premi delle casse malati, le aliquote percentuali e le franchigie. I costi preventivati si fondano su una previsione dell'evoluzione del numero di richiedenti l'asilo, di persone ammesse provvisoriamente e di persone bisognose di protezione senza permesso di dimora nonché del loro tasso d'occupazione. Dal 1.1.2020 la somma forfettaria globale è stata pari, nella media nazionale, a 1541 franchi al mese per persona; ogni Cantone riceve inoltre un sussidio di base trimestrale per il mantenimento di una struttura di assistenza minima. Questo contributo è stato pari a 27 843 franchi al mese.

*Somma forfettaria globale rifugiati:* con una somma forfettaria globale per ogni persona che beneficia dell'aiuto sociale, la Confederazione indennizza ai Cantoni i costi per la copertura dei bisogni materiali fondamentali dei rifugiati. La somma comprende una quota parte per le spese di locazione, una per le spese di aiuto sociale, di assistenza e di amministrazione, una per i minorenni non

accompagnati e una per le aliquote percentuali e le franchigie delle casse malati. I costi preventivati si fondano su una previsione dell'evoluzione del numero di rifugiati e dei loro tassi di occupazione. Dal 1.1.2020 la media nazionale della somma forfettaria globale ammontava a 1486 franchi al mese per persona.

*Somma forfettaria per l'aiuto immediato:* la Confederazione indennizza ai Cantoni i costi per le spese di aiuto immediato prestato a persone la cui domanda d'asilo è stata respinta. Dal 1.3.2019 la Confederazione versa somme forfettarie per l'aiuto immediato differenziate in base al tipo di procedura. Nel 2020 queste somme ammontavano a 399 franchi a persona per le decisioni nella procedura Dublino, 2007 franchi a persona per le decisioni in procedura celere e 5988 franchi a persona per le decisioni in procedura ampliata.

*Contributi forfettari per spese amministrative:* la Confederazione versa ai Cantoni contributi forfettari per le spese amministrative risultanti dall'esecuzione della legge. L'importo forfettario è versato in base al numero di domande d'asilo e alla ripartizione dei richiedenti l'asilo nei Cantoni. Nel 2020 è stato pari a 548 franchi per ogni nuova domanda d'asilo.

Oltre alle componenti principali sopra elencate, la Confederazione versa contributi per le spese di sicurezza sostenute dai Cantoni d'ubicazione dei centri della Confederazione, per il finanziamento di programmi occupazionali e per l'assistenza scolastica. Queste spese dipendono dalla capacità di accoglienza della Confederazione.

Le spese nel settore dell'aiuto sociale sono direttamente legate al numero di persone rientranti nella competenza finanziaria della Confederazione. Nel preventivo ci si è basati su una stima di 14 500 domande di asilo per il 2019 e 20 000 per il 2020 nonché di un numero medio di circa 69 000 persone rientranti nella competenza finanziaria della Confederazione. Le domande di asilo effettivamente presentate sono state 14 269 nel 2019 e solo 11 041 nel 2020; è stata registrata una media di circa 65 200 persone. Inoltre la quota di occupazione (43,8 % per le persone ammesse provvisoriamente, 27,1 % per i rifugiati nella sfera di competenza finanziaria della Confederazione; stato al 31.12.2020) è stata notevolmente più elevata di quanto stimato. Per questi motivi si registra un minore fabbisogno di 122,3 milioni.

### Basi giuridiche

L sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31), art. 88, 89 e 91; LF del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), art. 87; O 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), art. 20-29, 31 e 41.

### A231.0156 SPESE DI ESECUZIONE E AIUTO AL RITORNO IN GENERALE

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>36 579 497</b>	<b>39 332 000</b>	<b>24 352 405</b>	<b>-14 979 595</b>	<b>-38,1</b>
con incidenza sul finanziamento	36 779 497	39 332 000	24 852 405	-14 479 595	-36,8
senza incidenza sul finanziamento	-200 000	-	-500 000	-500 000	-

Le spese di esecuzione includono le spese per l'ottenimento di documenti di viaggio, per gli accertamenti della provenienza e dell'identità, per la partenza, nonché per la carcerazione preliminare, in vista del rinvio coatto e cautelativa. I beneficiari sono i Cantoni, le rappresentanze straniere, le compagnie aeree, l'Organizzazione internazionale per la migrazione (OIM) e terzi fornitori di prestazioni.

Le spese della Confederazione nel settore dell'aiuto al ritorno includono le spese in relazione con la promozione della partenza volontaria e conforme agli obblighi di persone del settore dell'asilo. I beneficiari sono persone che soggiacciono all'obbligo di partenza e i Cantoni per i loro consultori cantonali per il ritorno.

Nel 2020, circa l'70 % delle spese ha riguardato:

— carcerazione in vista del rinvio coatto e cautelativa	8 018 770
— partenza e rimpatrio	5 990 863
— consulenza al ritorno	1 787 740
— aiuto individuale al ritorno (IHI)	1 456 522

Le spese di carcerazione preliminare, in vista del rinvio coatto e cautelativa includono le indennità per le spese dei Cantoni. Attualmente l'importo ammonta a 200 franchi per giorno di carcerazione.

Le spese di partenza e rimpatrio includono le spese per la partenza e il rimpatrio di richiedenti l'asilo respinti (ad es. costi del volo e spese di viaggio agli aeroporti, contributo annuale «Jail-Transport-System» secondo l'accordo amministrativo sui sussidi della Confederazione per i trasporti intercantionali di carcerati dei Cantoni). A causa della crescente complessità dei rinvii (permessi di transito, rotta, ma soprattutto il rifiuto di partire e la renitenza al rimpatrio) vengono utilizzati anche voli speciali.

Consulenza al ritorno: i consultori informano gli interessati nei Cantoni e preparano progetti individuali di ritorno con le persone in questione. I sussidi ai consultori cantonali sono versati sotto forma di una somma forfettaria di base e una somma forfettaria per la prestazione.



Aiuto individuale al ritorno: versamento di aiuti finanziari volti a facilitare il ritorno e la reintegrazione delle persone rientranti in patria. Tali aiuti possono essere integrati da prestazioni materiali, segnatamente in ambito professionale, formativo e abitativo. Anche le persone la cui data di partenza è scaduta oppure chi è oggetto di una decisione di non entrata nel merito passata in giudicato possono chiedere l'aiuto al ritorno.

I restanti circa 7,2 milioni comprendono spese per servizi aeroportuali (convenzione con il Cantone ZH, servizi di sportello, costi di coordinamento); spese mediche; trattamento di domande di riammissione; spese di entrata per rifugiati, persone bisognose di protezione e ricongiungimenti familiari; spese delle delegazioni per audizioni centrali; spese per le scorte o per l'accompagnamento medico; ottenimento di documenti; spese di viaggio per le persone in carcerazione amministrativa o spese di partenza in singoli casi. Inoltre nel quadro delle altre spese per l'aiuto al ritorno vengono indennizzati i compiti operativi nell'ambito del ritorno svolti dall'OIM, l'acquisizione di informazioni per preparare il ritorno nonché le misure per l'informazione dei destinatari. L'aiuto al ritorno dai Centri federali d'asilo incentiva mediante consulenza la partenza controllata e regolare di richiedenti l'asilo, garantisce sostegno finanziario e organizza la partenza. Tali persone non sono ripartite tra i Cantoni e lasciano la Svizzera partendo direttamente dai centri della Confederazione.

Rispetto al preventivo si registrano minori spese per 15,0 milioni riconducibili in particolare alla pandemia di COVID-19: nel 2020 sono state innanzitutto presentate meno domande d'asilo del previsto e a causa della chiusura delle frontiere e delle restrizioni di viaggio è inoltre stato possibile eseguire un numero minore di rimpatri. Questo ha comportato un notevole calo delle spese in particolare nel settore delle spese di carcerazione.

#### Basi giuridiche

L del 26.6.1998 sull'asilo (LAsi; RS 142.37), art. 92, 93 e 93b; LF del 16.12.2005 sugli stranieri e la loro integrazione (LStrI; RS 142.20), art. 60, 71 e 82.

#### A231.0158 COOPERAZIONE IN MATERIA DI MIGRAZIONE E RITORNO

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Totale con incidenza sul finanziamento	11 013 104	12 120 700	12 081 645	-39 055	-0,3

Il settore Cooperazione in materia di migrazione e ritorno comprende strumenti di collaborazione internazionale nell'ambito della migrazione, segnatamente progetti bilaterali, regionali e internazionali per il dialogo sulla migrazione, accordi bilaterali in materia di migrazione, partenariati in materia di migrazione, programmi Protection in the Region, aiuti al ritorno specifici ai singoli Paesi, aiuti strutturali e prevenzione della migrazione irregolare. Integrazione delle misure generali secondo gli aiuti al ritorno generali (contabilizzati nel credito A231.0156). I programmi comprendono misure nei Paesi d'origine e di transito e in Svizzera nel quadro dei programmi di aiuto strutturale. Rappresentano una componente importante dei dialoghi sulla migrazione con i Paesi d'origine volti a migliorare la cooperazione operativa per l'esecuzione degli allontanamenti.

Trattandosi soprattutto di progetti pluriennali, i fondi sono gestiti in un credito d'impegno.

Le principali voci di spesa hanno riguardato di nuovo i programmi di protezione nella regione Medio Oriente e Corno d'Africa, il finanziamento di attività volte al rafforzamento delle strutture migratorie nei Paesi di transito lungo la rotta migratoria del Mediterraneo centrale e l'impegno nell'ambito dei sei partenariati in materia di migrazione. I progetti hanno potuto essere attuati come previsto nel preventivo.

#### Basi giuridiche

L del 26.6.1998 sull'asilo (LAsi; RS 142.37), art. 77, 93 e 113; LF del 16.12.2005 sugli stranieri e la loro integrazione (LStrI; RS 142.20), art. 60 e 100.

#### Note

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale in materia di migrazione e ritorno» (V0220.00; DF del 22.12.2011), vedi volume 1, parte C numero 12.



**A231.0386 CONTRIBUTO ALL'ALLARGAMENTO DELL'UE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	–	1 000 000	–	–1 000 000	–100,0

Il contributo all'allargamento dell'UE nel settore della migrazione mira a potenziare negli Stati interessati le strutture e le procedure per l'ammissione delle persone in cerca di protezione nonché di creare o sviluppare procedure d'asilo e di ritorno efficienti.

In virtù del decreto federale del 3.12.2019 non possono essere contratti impegni sulla base di questo credito d'impegno se e fintantoché l'UE adotta misure discriminatorie nei confronti della Svizzera. Per questo motivo i progetti non hanno potuto ancora essere avviati nel 2020 e i fondi preventivati non sono stati utilizzati.

**Basi giuridiche**

L del 26.6.1998 sull'asilo (LAsi; RS 142.31), art. 91, 93 e 113.

**Note**

Credito d'impegno «2. partecipazione CH allargamento UE, migrazione 2019–29» (V0335.00; DF del 3.12.2019), vedi volume 1, parte C numero 12.

**CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: STRANIERI****A231.0159 MISURE D'INTEGRAZIONE DEGLI STRANIERI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>211 408 259</b>	<b>262 923 600</b>	<b>227 615 792</b>	<b>–35 307 808</b>	<b>–13,4</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>200 908 259</i>	<i>262 216 600</i>	<i>233 315 792</i>	<i>–28 900 808</i>	<i>–11,0</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>10 500 000</i>	<i>707 000</i>	<i>–5 700 000</i>	<i>–6 407 000</i>	<i>–906,2</i>

La Confederazione versa ai Cantoni contributi finanziari per la promozione specifica dell'integrazione degli stranieri in Svizzera.

La promozione dell'integrazione è composta dai seguenti elementi:

– programmi cantonali d'integrazione: somma forfettaria per l'integrazione	175 360 935
– programmi cantonali d'integrazione (PIC)	31 532 554
– programmi e progetti di portata nazionale	8 740 302
– misure di accompagnamento art. 121a Cost.	11 982 001

Programmi cantonali d'integrazione, somma forfettaria per l'integrazione (PIC SFI): ai Cantoni viene versata una somma forfettaria per l'integrazione, per il trasferimento di persone ammesse provvisoriamente e di rifugiati riconosciuti, nonché per persone bisognose di protezione dopo 7 o 5 anni nella sfera di competenza cantonale in materia di aiuto sociale. Dal periodo 2018–2021 questa somma viene versata in base alle cifre effettive: i pagamenti per i riconoscimenti e le decisioni in materia di ammissioni provvisorie che hanno effettivamente avuto luogo da gennaio a novembre vengono versati nello stesso anno; i pagamenti per i riconoscimenti e le decisioni in materia di ammissioni provvisorie che hanno effettivamente avuto luogo a dicembre vengono versati ai Cantoni l'anno successivo e pertanto devono essere delimitati al passivo (riduzione sif di 5,7 mio.). Per l'attuazione dell'Agenda Integrazione, dal 1.5.2019 la somma forfettaria per l'integrazione è stata aumentata da 6090 franchi a 18 000 franchi a persona (fr. 17 947/persona dal 1.1.2020), ciò spiega il maggiore fabbisogno di circa 16 milioni rispetto all'anno precedente.

La Confederazione e i Cantoni disciplinano la promozione specifica dell'integrazione nel quadro di programmi cantonali d'integrazione (PIC) che poggiano su 3 pilastri: «informazione e consulenza», «formazione e lavoro» e «comprensione e integrazione sociale». La Confederazione e i Cantoni hanno nuovamente concluso accordi programmatici per il secondo periodo quadriennale dei programmi cantonali d'integrazione (2018–2021).

A ciò si aggiunge il sostegno a programmi e progetti di rilevanza nazionale, di norma volto a promuovere lo sviluppo, la garanzia della qualità e l'innovazione dei programmi cantonali d'integrazione, nonché a colmare le lacune nell'attuazione della promozione dell'integrazione. In questa componente rientrano risorse per un progetto di reinsediamento (accoglienza di 2000 persone nel periodo 2017–2019 e di 1600 nel periodo 2020–2021). In questo settore e in quello dei PIC la Confederazione ha contratto impegni che si estendono per 4 anni e pertanto queste risorse sono gestite mediante un credito d'impegno.

Misure di accompagnamento secondo l'articolo 121a Cost.: per un'integrazione accelerata delle persone ammesse provvisoriamente e dei rifugiati, nell'ambito delle misure di accompagnamento all'attuazione dell'articolo 121a Cost., sono stati lanciati i programmi pilota Pretirocinio d'integrazione e Promozione linguistica precoce. Poiché questi programmi sono strutturati su 4 anni (2018–2021), anche queste risorse sono gestite mediante un credito d'impegno separato. I contributi versati dalla Confederazione ai Cantoni sono legati a un obbligo di cofinanziamento.

Il minore fabbisogno di 35,3 milioni rispetto al preventivo è legato alla somma forfettaria a favore dell'integrazione ed è riconducibile al minor numero di nuove persone ammesse provvisoriamente e nuovi rifugiati.

#### Basi giuridiche

LF del 16.12.2005 sugli stranieri e la loro integrazione (LStrI; RS 142.20), art. 58; O del 15.8.2018 sull'integrazione degli stranieri (OIntS; RS 142.205), art. 11 segg.

#### Note

Credito d'impegno «Promozione dell'integrazione: programmi cantonali d'integrazione 2018-2021» (V0237.01), vedi volume 1, parte C numero 12.

Credito d'impegno «Progetto pilota per l'integrazione dei rifugiati e delle persone ammesse provvisoriamente 2018-2021» (V0267.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO ATTRIBUITI A PIÙ GRUPPI DI PRESTAZIONI

### A231.0155 COLLABORAZIONE INTERNAZIONALE IN MATERIA DI MIGRAZIONE

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>29 509 416</b>	<b>72 052 700</b>	<b>48 411 018</b>	<b>-23 641 682</b>	<b>-32,8</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>33 599 416</i>	<i>63 272 700</i>	<i>33 841 018</i>	<i>-29 431 682</i>	<i>-46,5</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>-4 090 000</i>	<i>8 780 000</i>	<i>14 570 000</i>	<i>5 790 000</i>	<i>65,9</i>

La Confederazione versa contributi obbligatori a organizzazioni internazionali a cui ha aderito in virtù di una convenzione o di un accordo internazionale a carattere vincolante. I contributi obbligatori della SEM comprendono in particolare quelli previsti dagli accordi bilaterali II in virtù dell'associazione a Schengen/Dublino.

L'importo del contributo al Fondo ISF-Frontiere (2014-2020) è stabilito in un accordo aggiuntivo in vigore dall'estate del 2018. Il calcolo dei contributi annui della Svizzera si basa sulla chiave di ripartizione di Schengen prevista all'articolo 11 paragrafo 3 dell'A-AS. Per stabilire l'ammontare dei contributi si determina la quota del PIL annuo della Svizzera rispetto alla somma totale dei PIL di tutti gli Stati partecipanti al Fondo (Stati membri dell'UE coinvolti e Stati associati a Schengen). Al pagamento di 82,9 milioni del primo contributo al Fondo ISF-Frontiere per gli anni 2016-2018 nel 2018 e al secondo pagamento di 25,8 milioni nel 2019, è seguito nel 2020 il terzo pagamento di 25,8 milioni.

La Confederazione versa inoltre contributi posticipati pari a circa 2,3 milioni all'Agenzia europea per la gestione operativa dei sistemi IT su larga scala nello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (eu-LISA) per il collegamento ai seguenti sistemi d'informazione: Sistema d'informazione visti (VIS) ed Eurodac. Come base di calcolo per i contributi al VIS si applica anche qui la chiave di ripartizione di Schengen prevista dall'AAS (art. 11 par. 2 e 3 AAS). Secondo tale chiave, la Svizzera contribuisce ai costi in proporzione alla percentuale del suo prodotto interno lordo rispetto al prodotto interno lordo di tutti gli altri Stati che partecipano allo strumento specifico della Commissione (COM). Come base per il calcolo dei contributi della Svizzera a Eurodac si applica una chiave di ripartizione fissa del 7,286 % prevista dall'AAS (art. 11 par. 1 AAS).

Contributi di circa 4,8 milioni per la partecipazione all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo (UESA): l'UESA non fa parte degli accordi di Schengen e Dublino. La Svizzera vi partecipa in virtù dell'accordo UESA. Come base per il calcolo dei contributi della Svizzera si applica un metodo di calcolo analogo alla chiave di ripartizione di Schengen. Il contributo è versato nel medesimo anno.

Al di fuori di Schengen/Dublino, sono stati versati contributi al Centro internazionale per lo sviluppo delle politiche di migrazione (ICMPD, Vienna), all'OIM e all'IGC (Intergovernmental Consultations on Migration, Asylum and Refugees, Ginevra) per un totale di circa 1 milione.

Risultano nel complesso minori spese per circa 23,6 milioni rispetto al preventivo, riconducibili in particolare ai contributi versati retroattivamente in ambito eu-LISA titoli I, II e altri contributi titolo III per gli anni 2013-2019, che saranno versati soltanto nel 2021 assieme agli arretrati 2020. Lo stesso vale per i contributi 2020 titolo III per le applicazioni specialistiche VIS, Eurodac, Smart-borders, ETIAS, Dublinet e Interoperabilità. Finora questi contributi non erano stati ancora fatturati da eu-LISA. Inoltre, anche i contributi 2020 versati a favore dell'UESA e del Fondo ISF-Frontiere sono stati inferiori a quanto preventivato.

#### Basi giuridiche

Accordo di associazione alla normativa di Schengen tra la Svizzera, l'Unione europea e la Comunità europea (AAS; RS 0.362.31); Accordo tra l'Unione europea, da una parte, e il Regno di Norvegia, la Repubblica d'Islanda, la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein, dall'altra, sulla partecipazione di tali Stati all'Agenzia europea per la gestione operativa dei sistemi IT su larga scala nello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (RS 0.362.315; entrato in vigore per la Svizzera il 1.3.2020).

## CENTRO SERVIZI INFORMATICI CSI-DFGP

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Attuare il Programma STT per lo sviluppo e l'esercizio del sistema di trattamento per la sorveglianza del traffico delle telecomunicazioni e dei sistemi d'informazione di polizia della Confederazione;
- attuare il piano Rete di centri dati con la messa in esercizio del nuovo centro di calcolo Campus (CC 2020);
- aggiornare la piattaforma di sistema biometria.

### PROGETTI NEL 2020

- Attuazione Programma STT: conclusione del progetto 1 (acquisti sostitutivi sistema di gestione dei mandati e d'informazione, sistema d'informazione per la consultazione di informazioni sui clienti delle telecomunicazioni, sistema per l'elaborazione dei dati relativi dalla sorveglianza retroattiva);
- attuazione Programma STT: avvio fase di realizzazione del progetto 3 (sistema per la conservazione dei dati a lungo termine, LZDAS);
- DFGP CC 2020: conclusione della fase di realizzazione ed entrata in funzione dell'infrastruttura a Frauenfeld;
- aggiornamento della piattaforma di sistema biometria: inizio del rollout in Svizzera.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

I seguenti progetti hanno registrato dei ritardi.

*Attuazione Programma STT:* il progetto 1 non ha ancora potuto essere completato perché la componente per l'elaborazione dei dati dalla sorveglianza retroattiva (RDC) entrerà in piena attività soltanto nella prima metà del 2021. Il progetto 3 LZDAS è stato sospeso per decisioni relative all'ordine di priorità. È stato preparato uno studio dettagliato sulla ripresa del progetto; ulteriori decisioni saranno prese nel primo trimestre del 2021.

*Aggiornamento della piattaforma di sistema biometria:* la collaborazione con il fornitore finora usato è terminata a fine 2019. Le commesse OMC sono state riassegnate nel 2020. L'inizio del rollout in Svizzera è previsto a partire dal primo trimestre del 2022.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>80,9</b>	<b>72,4</b>	<b>82,6</b>	<b>1,7</b>	<b>2,1</b>
<b>Entrate per investimenti</b>	<b>0,2</b>	<b>0,0</b>	<b>-</b>	<b>-0,2</b>	<b>-100,0</b>
<b>Spese</b>	<b>97,0</b>	<b>105,0</b>	<b>103,6</b>	<b>6,5</b>	<b>6,7</b>
Spese proprie	97,0	105,0	103,6	6,5	6,7
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>13,5</b>	<b>28,3</b>	<b>13,3</b>	<b>-0,1</b>	<b>-1,1</b>

### COMMENTO

Il Centro servizi informatici CSI-DFGP è il fornitore di servizi informatici in seno al DFGP. Quale fornitore di sistemi d'informazione ampiamente disponibili in ambienti critici in termini di sicurezza sviluppa e gestisce applicazioni specializzate collegate su scala nazionale e internazionale, complesse e multidisciplinari. Il Servizio Sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (Servizio SCPT) amministrativamente accorpato al DFGP svolge compiti pertinenti alla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni e al rilascio d'informazioni secondo la legge federale sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (LSCPT; RS 780.1).

I ricavi supplementari rispetto all'anno precedente (+1,7 mio.) e al preventivo (+10,2 mio.) derivano principalmente da prestazioni supplementari nel GP2 (Progetti e prestazioni TIC).

L'evoluzione delle spese (+6,5 mio.) è principalmente il risultato di un maggiore fabbisogno di prestazioni esterne di progetto e di sviluppo per soddisfare l'aumento della richiesta delle unità amministrative. Ciò è stato compensato da una leggera riduzione delle uscite per l'esercizio operativo, ad esempio a seguito della messa in servizio ritardata di nuove componenti del programma STT.

Gli investimenti per gli sviluppi negli ambiti salvataggio di dati e reti, le varie attività di lifecycle e la virtualizzazione delle piattaforme server sono rimasti praticamente al livello dell'anno precedente (-0,1 mio.).

## GP1: ESERCIZIO TIC

### MANDATO DI BASE

Il CSI-DFGP gestisce applicazioni, servizi e sistemi su incarico del beneficiario di prestazioni. Le applicazioni possono essere sviluppate da un fornitore di prestazioni interno, in collaborazione con terzi o da un fornitore di prestazioni esterno. I servizi possono essere standardizzati per tutta la Confederazione. Le prestazioni devono aiutare il cliente ad organizzare i propri processi aziendali nel modo più efficiente ed efficace possibile. Le prestazioni sono regolate da service level agreement (SLA) e devono corrispondere ai requisiti e alle aspettative del beneficiario di prestazioni, del Dipartimento e dell'ODIC.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	37,7	34,4	34,7	0,3	0,9
Spese e uscite per investimenti	37,0	39,5	36,9	-2,6	-6,7

### COMMENTO

Nonostante un minor ricorso alle prestazioni (fabbisogno di memoria e numero utenti), i ricavi superano di 0,3 milioni i valori preventivati, ciò a seguito di leggeri ritardi nella disattivazione delle applicazioni Bluebox e MANTRA nonché della messa in funzione non programmata di piccole applicazioni (come MID-Innovator, TVPlus e Jira fedpol).

Sono state sostenute meno spese principalmente per l'informatica (-2,2 mio.), in particolare per i contratti di manutenzione e il ricorso a prestazioni di servizi esterne, per il personale (-0,4 mio.) e per investimenti (-0,5 mio.). A questo minore fabbisogno si contrappone un aumento degli ammortamenti (+0,3 mio.) e delle spese per il personale a prestito (+0,2 mio.).

Gli ammortamenti nettamente superiori rispetto ai minori investimenti derivano dalla messa in funzione o dall'attivazione di impianti in costruzione acquisiti nell'anno precedente.

In seguito alla modifica delle priorità o a ritardi in diversi progetti, parte delle spese (-0,9 mio.) sarà sostenuta solo nei prossimi anni (cfr. proposta per la costituzione di nuove riserve).

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Soddisfazione della clientela:</b> Il CSI-DFGP fornisce prestazioni TIC orientate e adeguate alla clientela e integrate regolarmente			
- Soddisfazione di utenti finali, integration manager e responsabili delle applicazioni (scala 1-6)	5,0	5,0	5,1
<b>Efficienza finanziaria:</b> Il CSI-DFGP punta a ottimizzare il rapporto costi/prestazioni TIC per i beneficiari delle prestazioni			
- Indice dei prezzi calcolato sulla base di un paniere ponderato di prodotti del CSI-DFGP (base: 2015 = 100) (indice)	77,5	75,5	75,5
<b>Efficienza procedurale:</b> Il CSI-DFGP provvede a un'organizzazione efficiente dei processi nel rispetto della qualità			
- Quota degli incidenti risolti direttamente dal Service Desk oppure trasmessi entro 1 ora al secondo livello di supporto (% min.)	97,1	94,0	98,3
- Quota di problemi altamente prioritari nelle applicazioni "platino" risolti nei tempi convenuti (% min.)	100,0	100,0	100,0
- Quota dei mandati MAC (move, add, change) automatizzati che non richiedono nessun intervento manuale (% min.)	93,4	92,0	94,0
- Quota dei mandati MAC (move, add, change) svolti nei tempi convenuti (% min.)	98,1	93,0	98,9
<b>Qualità delle prestazioni fornite:</b> Le prestazioni operative TIC sono fornite come convenuto			
- Tasso di disponibilità rispettate, per tutte le convenzioni sulle prestazioni (% min.)	100,0	99,0	100,0
<b>Sicurezza operativa TIC:</b> Il CSI-DFGP garantisce la sicurezza delle prestazioni TIC sostituendo le componenti critiche a intervalli regolari			
- I componenti critici definiti sono sostituiti secondo la pianificazione annuale stabilita per i 1-4 anni seguenti (scadenze individuali) (% min.)	95,3	95,0	100,0

### COMMENTO

Tutti gli obiettivi sono stati raggiunti.

## GP2: PROGETTI E PRESTAZIONI DI SERVIZI TIC

### MANDATO DI BASE

Il CSI-DFGP assiste i beneficiari di prestazioni (beneficiari) in funzione del mandato assegnato. Vengono principalmente sviluppate, mantenute e aggiornate applicazioni che sostengono in modo efficace ed efficiente i processi aziendali dei beneficiari. Le quote di prestazioni proprie del CSI-DFGP sono variabili. Particolarmente importanti sono le prestazioni di integrazione che consentono di offrire al beneficiario soluzioni TIC correnti. Le prestazioni sono definite nell'ambito di accordi di progetto e convenzioni sulle prestazioni e fornite in modo attendibile in termini di costi, scadenze e qualità.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	30,8	25,0	35,0	10,0	40,2
Spese e uscite per investimenti	30,8	25,2	37,6	12,4	49,4

### COMMENTO

I ricavi di funzionamento da progetti e prestazioni di servizi, principalmente a favore di applicazioni specifiche per i settori Polizia, Giustizia e Migrazione, hanno superato i valori attesi di 7,1 milioni. La maggiore richiesta di prestazioni di progetto è riconducibile, ad esempio, al rinnovo della piattaforma per la registrazione dei dati biometrici (programma ESYSP), al sistema d'informazione centrale sulla migrazione (SIMIC), al sistema d'informazione di Schengen (SIS), al nuovo sistema degli estratti del casellario giudiziale (NewVostra), al sistema d'informazione eRetour per l'esecuzione dell'allontanamento e dell'espulsione di stranieri, al registro dello stato civile (Infostar) e al trattamento elettronico dei casi nel settore dell'asilo (eAsyl).

Ulteriori maggiori ricavi derivano dalla fatturazione ai servizi cantonali dei server per la comunicazione del progetto ESYSP (+2,6 mio.) e da prestazioni esterne e supplementari in diversi progetti (+0,4 mio.), che hanno generato spese non previste nella stessa misura.

Ai ricavi supplementari per le prestazioni di progetto e di servizi non preventivate si contrappongono maggiori spese, dal momento che per tali prestazioni sono stati impiegati per lo più specialisti a prestito (+1,2 mio.) e fornitori di servizi esterni (+11,5 mio.). Il previsto ampliamento delle capacità interne con l'internalizzazione di 13 posti a tempo pieno è stato realizzato soltanto parzialmente a causa della situazione tesa nel mercato del lavoro nel settore TIC. Di conseguenza, risulta una riduzione del fabbisogno interno di personale di 2,5 milioni.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Riuscita del progetto:</b> L'utenza giudica le prestazioni fornite nell'ambito di progetti e il relativo svolgimento di buona qualità, economici e puntuali			
– Soddisfazione dei committenti di progetto (scala 1-6)	4,8	4,5	4,8
<b>Competitività delle prestazioni:</b> Le prestazioni di servizi sono fornite a prezzi concorrenziali			
– Benchmark: tariffe orarie medie interne rapportate a quelle di fornitori esterni paragonabili (quoziente, max.)	0,94	1,00	0,96
<b>Sicurezza TIC:</b> Per ogni progetto il CSI-DFGP definisce misure volte a soddisfare i requisiti di sicurezza			
– Quota dei requisiti di sicurezza soddisfatti o almeno accettati dai clienti nei progetti dei beneficiari di prestazioni (% min.)	100,0	100,0	100,0

### COMMENTO

Tutti gli obiettivi sono stati raggiunti.

## GP3: SORVEGLIANZA DELLA CORRISPONDENZA POSTALE E DEL TRAFFICO DELLE TELECOMUNICAZIONI

### MANDATO DI BASE

Il Servizio Sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (Servizio SCPT) è un servizio indipendente ai sensi dell'articolo 2 della legge federale sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (LSCPT; RS 780.7) e accorpato al CSI-DFGP soltanto amministrativamente. Esso assicura che le sorveglianze della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni siano attuate conformemente al diritto e allo Stato di diritto. Svolge compiti pertinenti alla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni e al rilascio d'informazioni ai sensi della LSCPT. Il Servizio SCPT non dispone di una vera e propria competenza di perseguimento penale, poiché agisce su ordine delle autorità inquirenti. Nell'ambito delle prestazioni fornite, viene messa a punto la necessaria infrastruttura amministrativa e tecnica a vantaggio delle autorità di perseguimento penale.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	12,6	13,0	12,9	-0,1	-0,7
Spese e uscite per investimenti	31,5	44,2	32,3	-12,0	-27,1

### COMMENTO

L'ammontare dei ricavi generati dagli emolumenti per le misure di sorveglianza ordinate dalle autorità dipende dall'assegnazione dei mandati da parte delle autorità inquirenti. Nel preventivo 2020 i ricavi sono stati calcolati sulla base dei valori medi degli ultimi 4 esercizi. I ricavi a consuntivo (12,9 mio.) sono costituiti da emolumenti per le telecomunicazioni (11,6 mio.) e altri emolumenti (1 mio.) nonché dall'attivazione di prestazioni proprie a favore del Programma STT (0,4 mio.). Rispetto all'anno precedente i ricavi sono rimasti stabili.

Le minori spese rispetto al preventivo (-12 mio.) sono essenzialmente dovute alla riduzione delle indennità per i provider (-2,3 mio.), a mancate spese d'esercizio supplementari per il Programma STT legate a ritardi nell'entrata in funzione di nuove componenti nonché alla stima troppo alta dei relativi costi (-7,3 mio.) e ad ammortamenti inferiori (-2 mio.).

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Orientamento alla clientela e al servizio:</b> Alle autorità inquirenti e istruttorie vengono fornite le prestazioni conformemente alle loro aspettative e nella migliore qualità possibile			
- Soddisfazione delle autorità inquirenti e istruttorie (scala 1-6)	4,6	4,5	4,9
<b>Formazione degli utenti:</b> Il servizio SCPT provvede a proporre formazioni di qualità incentrate sulla pratica per gli utenti dei suoi sistemi secondo la LSCPT			
- Tasso di copertura delle esigenze formative delle autorità inquirenti e istruttorie (% min.)	100,0	97,0	37,5
- Soddisfazione dei partecipanti ai corsi (scala 1-6)	4,9	5,0	4,5
<b>Efficienza procedurale:</b> Il Servizio SCPT provvede a un'organizzazione efficiente dei suoi processi, supportati da strumenti appropriati			
- Livello di adempimento nei risultati forniti da 10 controlli a campione mensili, effettuati sulla base di una lista di controllo (% min.)	95,0	95,0	95,0
<b>Rispetto della disponibilità:</b> La disponibilità del sistema di trattamento del Servizio SCPT è garantita			
- Tasso di disponibilità del sistema di trattamento rispettate (% min.)	99,6	99,0	99,9

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati in gran parte raggiunti.

*Formazione degli utenti:* il minor tasso di copertura delle esigenze formative è dovuto all'annullamento di circa il 60 % delle formazioni previste a causa della pandemia di COVID-19. Rispetto all'anno precedente è leggermente diminuito anche il grado di soddisfazione dei partecipanti ai corsi. I feedback ricevuti vengono ora valutati per poter avviare le rispettive misure correttive.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020		Δ C20-P20 in %
Ricavi / Entrate		81 086	72 368	82 607	10 239	14,1
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	81 086	72 368	82 607	10 239	14,1
Spese / Uscite		110 502	133 323	116 887	-16 436	-12,3
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	99 279	108 873	106 699	-2 174	-2,0
	Trasferimento di credito		-81			
	Cessione		661			
	Sorpasse di credito, ricavi suppl. (art. 35 lett. a LFC)		650			
Singoli crediti						
A202.0113	Programma per la sorveglianza delle telecomunicazioni	10 910	23 859	9 597	-14 262	-59,8
	Trasferimento di credito		-189			
	Sorpasse di credito, riserve (art. 35 lett. a LFC)		3 996			
A202.0171	Rinnovo piattaforma sistema rilevamento dati (ESYSP)	314	592	592	0	0,0
	Cessione		592			

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>81 085 943</b>	<b>72 367 600</b>	<b>82 606 972</b>	<b>10 239 372</b>	<b>14,1</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>11 612 932</i>	<i>19 192 700</i>	<i>15 198 730</i>	<i>-3 993 970</i>	<i>-20,8</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>1 556 887</i>	<i>-</i>	<i>379 949</i>	<i>379 949</i>	<i>-</i>
<i>computo delle prestazioni</i>	<i>67 916 123</i>	<i>53 174 900</i>	<i>67 028 293</i>	<i>13 853 393</i>	<i>26,1</i>

I ricavi di funzionamento *con incidenza sul finanziamento* sono costituiti dagli emolumenti per la sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (12,5 mio.), dai ricavi di prestazioni informatiche per autorità decentralizzate (0,1 mio.) e dalla fatturazione ai servizi cantonali dei server per la comunicazione del progetto ESYSP (2,6 mio.). I ricavi di funzionamento dal *computo delle prestazioni* (CP) sono dati da prestazioni fornite a servizi dell'Amministrazione federale centrale. I ricavi *senza incidenza sul finanziamento* (0,4 mio.) risultano invece dall'iscrizione all'attivo di prestazioni proprie nel quadro del Programma STT.

I ricavi supplementari derivano in gran parte dal GP2 Progetti e prestazioni TIC, in cui sono stati fornite prestazioni supplementari che hanno generato maggiori ricavi per 10,1 milioni rispetto ai valori di preventivo.

#### Basi giuridiche

LF del 18.3.2016 sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (LSCPT; RS 780.1); O del 15.11.2017 sugli emolumenti e le indennità per la sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (OEm-SCPT; RS 780.115.1); LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 41a.

#### Note

Differenze tra ricavi di funzionamento con incidenza sul finanziamento a preventivo e a consuntivo

Per quanto riguarda i ricavi da progetti e prestazioni TIC bisogna distinguere tra pianificazione ed esecuzione: nella pianificazione (preventivo e piano integrato dei compiti e delle finanze) sono riportati i ricavi massimi che possono essere ottenuti annualmente con le risorse interne. La quota delle prestazioni su cui al momento della definizione del preventivo si era già raggiunto un accordo con i beneficiari di prestazioni interni alla Confederazione viene preventivata nel computo delle prestazioni (2020: 18,8 mio.), le restanti prestazioni sono iscritte come ricavi con incidenza sul finanziamento (2020: 6,2 mio.). Dato che nell'esecuzione del bilancio il fabbisogno dei beneficiari di prestazioni di regola è maggiore di quanto concordato al momento della definizione del preventivo, si ha uno spostamento dai ricavi con incidenza sul finanziamento preventivati al computo delle prestazioni. Il calo dei ricavi con incidenza sul finanziamento è quindi compensato da maggiori ricavi con computo delle prestazioni.



## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>99 278 501</b>	<b>108 873 100</b>	<b>106 698 690</b>	<b>-2 174 410</b>	<b>-2,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		1 230 300			
con incidenza sul finanziamento	75 988 564	88 668 900	88 027 076	-641 824	-0,7
senza incidenza sul finanziamento	12 329 306	8 900 000	7 577 829	-1 322 171	-14,9
computo delle prestazioni	10 960 632	11 304 200	11 093 785	-210 415	-1,9
Spese per il personale	48 873 391	50 125 400	47 673 252	-2 452 148	-4,9
<i>di cui personale a prestito</i>	5 014 161	764 200	2 041 205	1 277 005	167,1
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	45 719 488	44 782 900	46 703 288	1 920 388	4,3
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	26 190 434	29 495 800	33 612 273	4 116 473	14,0
<i>di cui spese di consulenza</i>	245 779	50 000	216 540	166 540	333,1
Spese di ammortamento	-577 436	8 900 000	7 189 492	-1 710 508	-19,2
Uscite per investimenti	5 263 058	5 064 800	5 132 657	67 857	1,3
Posti a tempo pieno (Ø)	250	277	256	-21	-7,6

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Il previsto ampliamento delle capacità interne destinate a prestazioni di progetto con l'internalizzazione di 13 posti a tempo pieno è stato realizzato soltanto parzialmente. A causa della situazione ancora tesa nel mercato del lavoro nel settore TIC e della persistente mancanza di personale specializzato non è stato possibile occupare tutti i posti nonostante i profusi sforzi di reclutamento. Nonostante il tasso di fluttuazione si sia ridotto, i posti vacanti sono aumentati a causa di queste posizioni aggiuntive comportando una riduzione di 3,7 milioni nel fabbisogno di personale interno.

Contemporaneamente, in seguito alla domanda sempre crescente di prestazioni di progetto, è stato necessario ricorrere più spesso a collaboratori esterni. Per poter fornire almeno le prestazioni di progetto e di servizi prioritarie richieste dai clienti, sono stati impiegati ulteriori specialisti esterni con contratti di fornitura di personale a prestito per oltre 2 milioni.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le spese per beni e servizi e le spese d'esercizio (1,9 mio.) hanno superato del 4,3 % il valore iscritto a preventivo.

Le *spese per beni e servizi informatici* sono state di 4,1 milioni superiori a quanto preventivato. Le ragioni principali sono da ricercare nel maggior fabbisogno di sostegno esterno di progetti (+11,1 mio.) dovuto ai posti vacanti e nei costi supplementari per l'acquisto dei server per la comunicazione per i servizi cantonali nel quadro del programma ESYSP (+2,6 mio.). A causa della ritardata messa in esercizio delle nuove applicazioni specializzate per il Servizio SCPT, le spese per l'informatica sono state più contenute del previsto (-di 7,3 mio.). Inoltre, la mancata implementazione di richieste di modifica e sviluppi riguardanti la piattaforma di sistema e-Document nonché le minori uscite per contratti di manutenzione e licenze hanno portato a una riduzione delle spese di circa 1,9 milioni.

Le *spese di consulenza* legate a questioni di economia aziendale o strategia hanno superato di 0,2 milioni il valore iscritto a preventivo.

Le *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio* riflettono 2 effetti opposti: da un lato, le indennità del Servizio SCPT ai provider (-2,3 mio.) e le uscite dell'UFCL per i servizi di stampa e imballaggio legate all'applicazione SIMIC (-0,3 mio.) sono state inferiori alle attese e, dall'altro, è stato necessario iscrivere come perdite su debitori crediti irrecuperabili del Servizio SCPT per 0,3 milioni. In totale, le rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio si sono attestate al di sotto del preventivo di 2,4 milioni.

**Spese di ammortamento**

Gli ammortamenti basati sulla contabilità degli investimenti del CSI-DFGP (senza incidenza sul finanziamento) sono stati, con un totale di 7,2 milioni, inferiori al preventivo di 1,7 milioni a causa di ritardi nella messa in servizio di acquisti attivabili di apparecchiatura informatica e licenze nel Programma STT (sistemi RDC e LZDAS).

**Uscite per investimenti**

Le uscite per investimenti, pari a 5,1 milioni restano praticamente allo stesso livello dell'anno precedente (-0,1 mio.). La maggior parte degli investimenti (2,9 mio.) hanno riguardato l'ampliamento dei sistemi di archiviazione dati (ERM, NetApp ISS). Ulteriori investimenti sono stati fatti per il ciclo di vita (lifecycle) e l'espansione delle componenti di rete (0,8 mio.), la virtualizzazione delle piattaforme server (0,6 mio.), acquisti sostitutivi per le piattaforme di sistema (0,4 mio.) e per la sostituzione dei sistemi server HC250 (0,4 mio.).

**Mutazioni di credito**

- Cessioni pari a 661 200 franchi dall'UUPER per la reintegrazione di collaboratori malati o infortunati, il lavoro a titolo di prova nel quadro della reintegrazione professionale di persone esterne, l'assunzione e la formazione di disabili, la formazione di apprendisti e praticanti universitari nonché per contributi sociali più elevati e la custodia di bambini;
- trasferimenti pari a 0,1 milioni a unità amministrative: 20 000 franchi alla SEM quali mezzi riservati per GEVER (V3) per unità amministrativa e 60 900 franchi all'UFIT per il progetto Doc PKI HSM (rinnovo del sistema);
- sorpasso di credito di 650 000 franchi coperto mediante ricavi supplementari non preventivati e derivanti da prestazioni (art. 30a cpv. 4 lett. a LFC) fornite per l'acquisto tempestivo di sistemi di server per la comunicazione per il rilevamento dei dati biometrici del passaporto svizzero.

**Note**

Credito d'impegno «Migrazione e trasloco del centro di calcolo Campus (MigCC2020)» (V0302.01; DF del 12.9.2017 e DCF del 27.11.2019), vedi volume 1, parte C numero 12.

**PREVENTIVO GLOBALE SECONDO GRUPPI DI PRESTAZIONI**

Mio. CHF	GP 1: Esercizio TIC		GP 2: Progetti e prestazioni di servizi TIC		GP 3: Sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
Spese e uscite per investimenti	37	37	31	38	31	32
Spese per il personale	14	15	20	19	15	14
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	16	16	10	18	19	13
di cui spese per beni e servizi informatici	13	12	8	17	5	5
di cui spese di consulenza	0	0	0	–	0	0
Spese di ammortamento	2	3	0	–	–3	4
Uscite per investimenti	5	4	0	–	0	1
Posti a tempo pieno (Ø)	86	86	100	106	64	64

**A202.0113 PROGRAMMA PER LA SORVEGLIANZA DELLE TELECOMUNICAZIONI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>10 910 032</b>	<b>23 858 700</b>	<b>9 596 880</b>	<b>-14 261 820</b>	<b>-59,8</b>
di cui mutazioni di credito		3 806 500			
Spese per il personale	1 936 588	926 900	854 524	-72 376	-7,8
di cui personale a prestito	1 592 958	–	485 150	485 150	–
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	991 557	–	858 042	858 042	–
di cui spese per beni e servizi informatici	980 825	–	852 099	852 099	–
Uscite per investimenti	7 981 887	22 931 800	7 884 314	-15 047 486	-65,6
Posti a tempo pieno (Ø)	2	5	2	-3	-60,0

Il Programma STT mira a migliorare e garantire la qualità della sorveglianza dei diversi canali di comunicazione (telefonia mobile, Internet, ecc.), in modo che il Servizio SCPT possa adempiere pienamente i suoi compiti legali nei confronti delle autorità inquirenti.

Il Programma STT è gestito come progetto chiave TIC della Confederazione ed è periodicamente verificato dal Controllo federale delle finanze (CDF). Le prestazioni di progetto sono fornite perlopiù dal CSI-DFGP.

Per il Programma STT erano previste le 4 tappe di sviluppo seguenti:

- acquisti sostitutivi e lavori di progettazione per le fasi 2–4 (2016–2018);
- aumento delle prestazioni e capacità (2017–2021);
- modifiche di sistema per il Servizio SCPT e fedpol in seguito alla revisione della LSCPT (2018–2021);
- sviluppo del sistema (2019–2021).

Con DF del 11.3.2015, è stato stanziato un credito complessivo di 99 milioni, di cui sono state sbloccate 2 tranches rispettivamente di 28 milioni (con DF) e 14 milioni (il 15.2.2017 con DCF). Con il DCF del 20.12.2017, sono stati sbloccati i fondi per la 3ª tappa, pari a 19 milioni, destinati ai progetti del gruppo di progetto 3 e al progetto IKT-ProgFMÜ-P4-GovWare.

Il 4.6.2018 le vostre Camere hanno deciso di modificare il DF del 11.3.2015 concernente lo sviluppo e l'esercizio del sistema di trattamento per la sorveglianza del traffico delle telecomunicazioni e dei sistemi d'informazione di polizia della Confederazione. L'obiettivo del Programma STT non viene modificato, tuttavia diminuisce notevolmente il numero dei progetti per cui l'onere amministrativo è ridotto e il coordinamento semplificato. Inoltre, al termine del programma viene reso disponibile un sistema di sorveglianza in tempo reale nuovo e moderno.

La 4ª fase viene attuata attraverso il nuovo progetto TIC ProgFMÜ-P2020. Questa è stata sbloccata dal nostro Consiglio il 30.1.2019 e ha lo scopo di creare una componente moderna di sorveglianza in tempo reale e di migliorare i sistemi già esistenti con sviluppi tecnici e funzionali.

Le spese e le uscite per investimenti pari a 23,9 milioni iscritte a preventivo erano state previste per raggiungere i seguenti risultati:

- l'assegnazione del supplemento per il nuovo sistema d'indagine di fedpol (progetto P4-EFMÜ);
- la realizzazione del sistema per la conservazione a lungo termine dei dati (progetto P3-LZDAS);
- l'ordinazione del primo sistema pilota per la nuova componente di sorveglianza in tempo reale (progetto P2020).

Rispetto a quanto preventivato, sono stati impiegati soltanto 9,6 milioni, principalmente per i seguenti motivi:

- l'assegnazione del supplemento per il nuovo sistema d'indagine di fedpol è stata ritardata di circa 7 mesi. Il contratto è stato firmato nel novembre 2020;
- la realizzazione del sistema per la conservazione a lungo termine dei dati (progetto P3-LZDAS) è stata sospesa a favore del progetto IKT-ProgFMÜ-P2020;
- per la realizzazione della componente di sorveglianza in tempo reale nel progetto IKT-ProgFMÜ-P2020 è stato necessario indire un bando di concorso OMC per un partner di sviluppo, il contratto sarà concluso nell'aprile 2021.

I vari ritardi dei progetti hanno portato nuovamente a una ripianificazione dell'intero programma, che è stata approvata dal mandante del programma (e dal comitato di programma) con i seguenti termini:

- tutti i progetti di attuazione devono essere completati entro il 31.3.2024;
- il programma si concluderà il 30.6.2024.

La proroga dei progetti di attuazione non comporterà alcuna funzionalità o acquisti supplementari. Tuttavia, risulteranno costi aggiuntivi nella misura in cui l'onere di personale non potrà essere coperto da personale interno. Inoltre, rispetto alle pianificazioni precedenti, saranno sostenute spese maggiori che non sono dovute alla proroga, ma a nuovi sviluppi situazionali (ad es. il bando di concorso per i partner di sviluppo, la creazione di un'infrastruttura dedicata V-FMÜ-PaaS) e stime dei costi più precise.

I costi delle diverse varianti sono attualmente in fase di valutazione più dettagliata. Il mandante del programma deciderà come procedere nel corso del 2021. Se il credito d'impegno di 99 milioni non dovesse essere sufficiente, il nostro Consiglio chiederà un credito aggiuntivo.

#### Mutazioni di credito

- Trasferimento di 189 100 franchi a fedpol per l'acquisto del nuovo sistema di indagine nel quadro del Programma STT;
- impiego di riserve a destinazione vincolata per 3 995 600 franchi.

#### Note

Credito d'impegno «Programma per la sorveglianza delle telecomunicazioni» (V0253.00-V0253.03; DF dell'11.3.2015/4.6.2018), vedi volume 1, parte C numero 12.

#### A202.0171 RINNOVO PIATTAFORMA SISTEMA RILEVAMENTO DATI (ESYSP)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta in %	
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>313 767</b>	<b>591 691</b>	<b>591 691</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>591 691</i>			

L'attuale piattaforma di sistema e-Document, entrata in funzione nel 2010, permette il rilevamento di dati biometrici come le impronte digitali e le immagini del volto. Questa piattaforma viene usata dalle applicazioni per il rilascio del passaporto svizzero e delle carte d'identità svizzere (ISA), dei visti (ORBIS), della carta di soggiorno biometrica per stranieri (SIMIC) nonché dei documenti di viaggio per stranieri (ISR). Inoltre la piattaforma di sistema viene usata per il controllo e la verifica dei dati biometrici dei passaporti svizzeri e delle carte di soggiorno biometriche per stranieri da parte delle autorità preposte ai controlli di frontiera. Le componenti principali di questa piattaforma hanno un ciclo di vita di massimo 10 anni e vanno pertanto sostituiti. Il sistema è rinnovato sotto la guida della SEM nell'ambito del programma ESYSP. Partecipano anche fedpol, il CSI-DFGP, il DFAE, il CGCF e i rappresentanti dei servizi cantonali.

Dal 2018 i fondi per il programma ESYSP sono iscritti a livello centrale presso la SEM in un credito collettivo con cessioni infra-annuali alle unità amministrative fedpol, CSI-DFGP, DFAE e AFD (CGCF) corrispondenti all'avanzamento del programma.

**Mutazioni di credito**

- Cessioni pari a 0,6 milioni dalla SEM per il rinnovo della piattaforma di sistema per il rilevamento dei dati biometrici (programma ESYSP) (fr. 956 000) e il ritrasferimento alla SEM di mezzi non utilizzati (fr. 364 309).

**Basi giuridiche**

DF del 13.6.2008 che approva e traspone nel diritto svizzero lo scambio di note tra la Svizzera e la Comunità europea concernente il recepimento del regolamento (CE) n. 2252/2004 sui passaporti e i documenti di viaggio biometrici (Sviluppo dell'acquis di Schengen) (FF 2008 4641).

**Note**

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Programma attuazione rinnovo piattaforma di sistema rilevamento dati biometrici (ESYSP)» (V0296.00; DF del 14.6.2017), vedi volume 1, parte C numero 12.

**PANORAMICA DELLE RISERVE**

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	3 447 000	17 666 000	21 113 000
Costituzione dal consuntivo 2019	-	22 022 300	22 022 300
Scioglimento/Impiego	-	-5 410 600	-5 410 600
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>3 447 000</b>	<b>34 277 700</b>	<b>37 724 700</b>
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	-	15 113 600	15 113 600

**Scioglimento e impiego di riserve nel 2020**

Nel corso del 2020 sono state sciolte riserve a destinazione vincolata pari a 5,4 milioni. Di questi, 3 995 600 franchi sono stati destinati a diversi progetti parziali del Programma STT. Inoltre, nel quadro della release 7 del portale Single Sign-On del DFGP, sono state sciolte senza essere impiegate le riserve a destinazione vincolata pari a 1 415 000 franchi costituite l'anno precedente per la preparazione e l'ampliamento dell'infrastruttura HSM («Hardware Security Module», per la conservazione sicura delle chiavi crittografiche; fr. 397 800), la sostituzione di sistemi di server HC250 obsoleti (per la virtualizzazione di base nelle zone di rete senza storage; fr. 362 200), il rinnovo della soluzione di stoccaggio esistente per il sistema di elaborazione altamente disponibile Interception System Switzerland (sostituzione lifecycle e adeguamento al progresso tecnologico; fr. 334 000) nonché l'implementazione di diversi progetti lifecycle (ESB Cluster Firewall, console server; fr. 321 000).

**Riserve in essere**

Il CSI-DFGP dispone di riserve generali che possono essere usate per finanziare un eventuale maggior fabbisogno nell'ambito del mandato di base e creano spazi d'azione agili.

Le attuali riserve a destinazione vincolata (34,3 mio.) concernono in particolare progetti del programma STT (32,9 mio.).

**Proposta per la costituzione di nuove riserve**

In seguito alla modifica delle priorità o a ritardi in diversi progetti è chiesta la costituzione di riserve a destinazione vincolata per 15 113 600 franchi.

- Programma STT 14 261 600 franchi  
IKT-ProgFMÜ-P3-LZDAS e IKT-ProgFMÜ-P3-Ausbauten (fr. 782 200): il progetto P3-LZDAS per la creazione di una componente centrale per la conservazione a lungo termine dei dati è stato sospeso a favore del progetto P2020. Le attività riprenderanno nel primo trimestre del 2021. Per il progetto P3-Ausbauten è stata avviata la fase di attuazione il 1.11.2020. Gli acquisti previsti per i due progetti saranno effettuati nel 2021 e negli anni successivi.

IKT-ProgFMÜ-P4-EFMÜ (fr. 9 528 300): la valutazione per l'acquisto di un sistema di indagine per le autorità di polizia per la tenuta di verbali d'indagine, l'analisi e la visualizzazione dei dati (ErmSys) ha subito ritardi. La procedura di acquisto è stata completata nell'ottobre 2020. Di conseguenza, a partire dal 2021 saranno sostenuti costi dipendenti dalla definizione del contratto e dalle consegne.

IKT-ProgFMÜ-P2020 (fr. 3 951 100): il progetto di sostituzione del sistema ISS con una componente di sorveglianza in tempo reale aggiornabile, moderna e flessibile è soggetto a ritardi dovuti a difficoltà organizzative. Grazie alle misure adottate si è riusciti ad ottenere una struttura in grado di funzionare. I principali acquisti con incidenza sul finanziamento per un partner di sviluppo, il software e l'infrastruttura IT saranno effettuati dal 2021 e negli anni successivi.

- Pilota FortiNet 437 000 franchi

La mancanza di risorse nel settore specializzato firewall (licenziamenti e posti vacanti) e la pandemia di COVID-19 non hanno permesso di avviare nei tempi previsti la collaborazione con Swisscom, per cui è stato posticipato il progetto pilota inizialmente previsto. La necessaria consegna dei materiali e i servizi del partner esterno saranno forniti soltanto nel 2021.

- Sostegno specialisti esterni 200 000 franchi

L'ambiente operativo deve essere adattato ai progetti STT P2020, P3-LZDAS e P3-Ausbauten per i quali è necessario il supporto di specialisti esterni. A causa del ritardo di tutti questi progetti, il sostegno esterno non ha potuto essere impiegato nel 2020 come previsto. I relativi fondi saranno usati nel 2021.

- Ultimo lifecycle Bluecoat 115 000 franchi

Non si è potuto eseguire l'ordine nell'ottobre 2020 come previsto, poiché per rispettare i requisiti della legislazione sugli acquisti pubblici è stato necessario pianificare in dettaglio la sostituzione fino al 2023 e attivare una procedura mediante invito. La consegna non avverrà quindi fino al 2021.

- Sostituzione CATE – fase 2 100 000 franchi

Gli acquisti previsti per la sostituzione di CATE (strumento di gestione server e CC) sono rimandati al 2021. I ripetuti ritardi nella gara d'appalto OMC condotta dall'UFIT hanno fatto sì che le licenze per AixBOMS e alcune delle prestazioni di servizi richieste non potranno essere acquisite fino al 2021.



DIPARTIMENTO FEDERALE  
DIFESA, PROTEZIONE  
POPOLAZIONE E SPORT





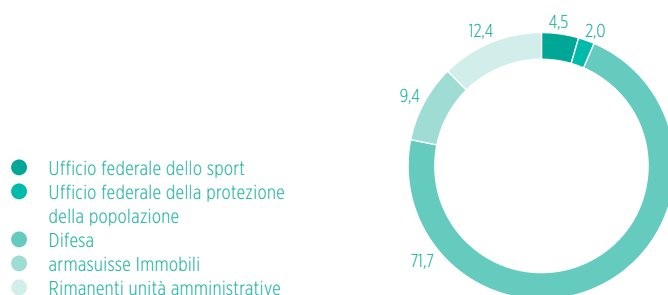
## DIPARTIMENTO FEDERALE DIFESA, PROTEZIONE POPOLAZIONE E SPORT

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>1 497,2</b>	<b>1 480,9</b>	<b>1 460,1</b>	<b>-37,1</b>	<b>-2,5</b>
<b>Entrate per investimenti</b>	<b>16,3</b>	<b>19,2</b>	<b>10,8</b>	<b>-5,5</b>	<b>-33,8</b>
<b>Spese</b>	<b>7 095,9</b>	<b>8 337,7</b>	<b>8 021,6</b>	<b>925,6</b>	<b>13,0</b>
Spese proprie	6 851,5	8 034,3	7 758,7	907,2	13,2
Spese di riversamento	244,4	303,4	262,8	18,4	7,5
Spese finanziarie	0,0	0,0	0,0	0,0	-60,4
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>1 112,2</b>	<b>995,7</b>	<b>1 219,3</b>	<b>107,2</b>	<b>9,6</b>
<b>Ricavi ed entrate straordinari</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>44,9</b>	<b>44,9</b>	<b>-</b>
<b>Spese e uscite straordinarie</b>	<b>-</b>	<b>2 372,8</b>	<b>766,7</b>	<b>766,7</b>	<b>-</b>

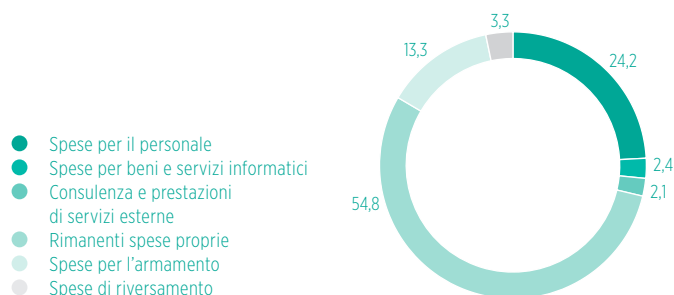
### SPESE PER UNITÀ AMMINISTRATIVA (C 2020)

Quote in %



### TIPI DI SPESE (C 2020)

Quote in %



### SPESE PROPRIE E DI RIVERSAMENTO PER UNITÀ AMMINISTRATIVA (C 2020)

Mio. CHF/n. FTE	Spese proprie	Spese per il personale	Posti a tempo pieno	Spese per beni e servizi informatici	Consulenza e prestazioni di servizi esterne	Spese di riversamento
<b>Dipartimento federale difesa, protezione popolazione e sport</b>	<b>7 759</b>	<b>1 937</b>	<b>12 215</b>	<b>194</b>	<b>172</b>	<b>263</b>
500 Segreteria generale DDPS	680	53	297	17	6	4
502 Autorità di vigilanza indipendente sulle attività inform.	2	2	9	0	0	-
503 Servizio delle attività informative della Confederazione	86	62	357	3	-	18
504 Ufficio federale dello sport	112	59	417	11	4	159
506 Ufficio federale della protezione della popolazione	133	49	289	16	10	24
525 Difesa	5 700	1 509	9 689	122	133	44
540 Ufficio federale dell'armamento armasuisse	122	90	501	11	3	-
542 armasuisse Scienza e tecnologia	38	20	117	1	2	-
543 armasuisse Immobili	799	39	222	2	3	-
570 Ufficio federale di topografia swisstopo	88	54	317	11	10	14



## SEGRETERIA GENERALE DDPS

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Coordinare e gestire gli affari politici del Dipartimento;
- assistere e fornire consulenza al capodipartimento in tutte le questioni politiche, giuridiche e aziendali nonché nella comunicazione;
- coordinare e gestire le risorse del Dipartimento;
- tutelare gli interessi propri della Confederazione nei confronti di RUAG.

### PROGETTI NEL 2020

- Programma di decentramento delle prestazioni principali e basilari TIC in seno al DDPS: conclusione del decentramento della burotica (BURAUT) e della telefonia (UCC) delle unità amministrative SG-DDPS, UFPP e armasuisse;
- GENOVA SG-DDPS: introduzione di Acta Nova nella SG-DDPS;
- SCHAMIS plus: introduzione del nuovo software di gestione dei danni «SCHAMIS plus» e sostituzione dell'applicazione attuale;
- Sscorporo di RUAG: conclusione dello scorporo (incluse TIC) tra MRO Svizzera e RUAG International.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Le tappe principali previste per quanto riguarda GENOVA SG-DDPS e lo scorporo di RUAG hanno potuto essere rispettate, mentre gli altri 2 progetti hanno subito ritardi.

*Programma di decentramento delle prestazioni principali e basilari TIC in seno al DDPS:* in seguito a prestazioni preliminari in corso e a nuove esigenze di sicurezza non è stato possibile concludere come previsto il 31.3.2020 il progetto pilota BURAUT/UCC della SG-DDPS. La conclusione è avvenuta il 31.1.2021. In seguito agli adeguamenti necessari nel processo di migrazione nonché a svariate dipendenze la conclusione del progetto BURAUT/UCC dell'UFPP è rinviata al 3° trimestre del 2021 e quella del progetto BURAUT/UCC di armasuisse al 31.3.2022.

*SCHAMIS plus:* il progetto si trova nella fase di realizzazione. In particolare, diverse interfacce con altri sistemi e funzionalità tecnicamente complesse, come la firma digitale, hanno richiesto numerosi chiarimenti supplementari. Il nuovo termine d'introduzione è previsto per l'estate 2021.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>1,2</b>	<b>1,2</b>	<b>1,1</b>	<b>0,0</b>	<b>-0,5</b>
<b>Spese</b>	<b>90,8</b>	<b>686,7</b>	<b>684,0</b>	<b>593,2</b>	<b>653,2</b>
Spese proprie	87,0	682,1	679,5	592,6	681,3
Spese di riversamento	3,8	4,6	4,4	0,6	15,7
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

### COMMENTO

I ricavi si compongono principalmente di regressi e partecipazioni al risarcimento dei danni in relazione a incidenti cagionati da veicoli a motore nonché della partecipazione dei Cantoni alle spese per il Segretariato della Rete integrata Svizzera per la sicurezza. Si situano nell'ordine di grandezza dell'anno precedente.

Le spese complessive della SG-DDPS sono costituite per il 99 % da spese proprie. Il singolo credito «Riduzione di rischi Mitholz» aperto nell'ambito della chiusura dei conti 2020 rappresenta, con 590 milioni, la parte principale e comprende l'87 % delle spese proprie. Le spese proprie rimanenti sono riconducibili alle spese di funzionamento (preventivo globale) e al singolo credito «Rischi non assicurati» (incidenti con veicoli a motore). Nel settore dei trasferimenti rientrano esclusivamente i contributi alla promozione civile della pace, in particolare i sussidi al Center for Security Studies (CSS) del PF di Zurigo, che costituiscono circa l'1 % delle spese complessive. L'aumento significativo rispetto all'anno precedente è dovuto alla prima costituzione di un accantonamento per lo sgombero delle munizioni a Mitholz.

## GP1: AIUTO ALLA CONDOTTA E GESTIONE DELLE RISORSE

### MANDATO DI BASE

La SG-DDPS mette a disposizione del capo del Dipartimento informazioni rilevanti ai fini della gestione, lo sostiene nei lavori politici, assiste il processo di pianificazione, coordina, segue e valuta lo svolgimento degli affari negli uffici e garantisce l'informazione e la comunicazione del Dipartimento. Inoltre, coordina e gestisce le risorse e provvede affinché la pianificazione e le attività siano coordinate con gli altri dipartimenti e con il nostro Collegio. In qualità di proprietaria, la SG-DDPS esercita la propria influenza sulla gestione di RUAG e sostiene il capo del Dipartimento in tutte le questioni inerenti alla politica di sicurezza.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	0,6	0,5	0,5	0,0	-8,2
Spese e uscite per investimenti	81,2	86,8	85,7	-1,1	-1,3

### COMMENTO

Le spese sono composte da circa 53 milioni di spese per il personale (62 %) e da 32 milioni di spese per beni e servizi e spese d'esercizio (38 %). Le minori spese rispetto al preventivo riguardano la consulenza (-3,7 mio.) e le rimanenti spese per beni e servizi (-2,6 mio.). Le spese per beni e servizi informatici (+4,1 mio.) e le spese di locazione dovute all'UFCL (+1 mio.) sono invece state più elevate del previsto.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Aiuto alla condotta, coordinamento di affari e risorse:</b> La Segreteria generale contribuisce alla buona qualità della gestione e del coordinamento degli affari del Parlamento, del Consiglio federale e del Dipartimento nonché delle risorse dell'Amministrazione			
- Realizzazione puntuale di tutti colloqui concernenti il preventivo con le unità amministrative (sì/no)	sì	sì	sì
- Realizzazione puntuale di tutti i colloqui concernenti le convenzioni sulle prestazioni con le unità amministrative (sì/no)	sì	sì	sì
- Valutazione da parte delle UA della qualità del coordinamento e dei processi di gestione delle risorse (sondaggio ogni 2 anni) (scala 1-5)	-	3,0	3,8
<b>Public corporate governance:</b> La Segreteria generale contribuisce a far sì che la gestione delle unità amministrative scorporate sia conforme alla «corporate governance» definita dal Consiglio federale e dal Parlamento			
- Gli obiettivi strategici sono stati definiti; RUAG e proprietario svolgono almeno 4 colloqui l'anno (sì/no)	sì	sì	sì

### COMMENTO

Tutti gli obiettivi sono stati raggiunti.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>1 152</b>	<b>1 189</b>	<b>1 146</b>	<b>-42</b>	<b>-3,6</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	568	538	494	-44	-8,2
Singole voci						
E102.0109	Rischi non assicurati	584	651	653	2	0,3
<b>Spese / Uscite</b>		<b>90 814</b>	<b>686 672</b>	<b>683 981</b>	<b>-2 691</b>	<b>-0,4</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	81 192	86 786	85 668	-1 118	-1,3
	Trasferimento di credito		-4 859			
	Cessione		4 040			
Singoli crediti						
A202.0103	Rischi non assicurati	5 785	5 336	3 875	-1 461	-27,4
	Trasferimento di credito		-2 250			
A202.0104	Pool risorse dipartimentale	-	-	-	-	-
	Cessione		-17 194			
A202.0183	Riduzione rischi Mitholz	-	590 000	590 000	0	0,0
	Maggiore fabbisogno di crediti (art. 33 cpv. 3 LFC)		590 000			
Settore dei trasferimenti						
GP 1: Aiuto alla condotta e gestione delle risorse						
A231.0104	Contributi per la promozione della pace	3 836	4 550	4 438	-112	-2,5

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>568 258</b>	<b>538 000</b>	<b>493 701</b>	<b>-44 299</b>	<b>-8,2</b>

Questa voce finanziaria comprende i ricavi derivanti dalla locazione di posteggi a collaboratori, diversi rimborsi di anni precedenti nonché la partecipazione dei Cantoni alle spese per il Segretariato della Rete integrata Svizzera per la sicurezza (RSS; 0,4 mio.).

Spese più contenute per il Segretariato RSS hanno comportato meno rimborsi da parte dei Cantoni.

#### **Basi giuridiche**

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0). O dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (Oem-DDPS; RS 172.045.103).

#### E102.0109 RISCHI NON ASSICURATI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>583 608</b>	<b>650 600</b>	<b>652 573</b>	<b>1 973</b>	<b>0,3</b>

Nel presente credito la SG-DDPS contabilizza i ricavi da regressi e partecipazioni al risarcimento dei danni in relazione con incidenti cagionati da veicoli a motore nonché da danni causati a terzi dalla truppa.

#### **Basi giuridiche**

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), art. 39.

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>81 191 899</b>	<b>86 786 170</b>	<b>85 667 834</b>	<b>-1 118 336</b>	<b>-1,3</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		-819 530			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	64 215 728	71 417 870	65 100 589	-6 317 281	-8,8
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	39 414	30 000	483 805	453 805	n.a.
<i>computo delle prestazioni</i>	16 936 757	15 338 300	20 083 440	4 745 140	30,9
Spese per il personale	52 342 521	53 264 570	53 326 731	62 161	0,1
<i>di cui personale a prestito</i>	64 263	-	111 625	111 625	-
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	28 836 847	33 491 600	32 328 571	-1 163 029	-3,5
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	12 692 768	12 934 300	17 039 837	4 105 537	31,7
<i>di cui spese di consulenza</i>	6 475 551	9 224 700	5 558 492	-3 666 208	-39,7
Spese di ammortamento	12 532	30 000	12 532	-17 468	-58,2
Posti a tempo pieno (Ø)	298	302	297	-5	-1,7

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le spese per il personale sono in linea con i valori di preventivo. Sebbene non preventivato, è stato necessario ricorrere al personale a prestito (+0,1 mio.). Grazie ad alcuni posti vacanti è stato possibile trasferire parte delle spese per il personale ad altre unità amministrative del DDPS (swisstopo: 1 mio.; SIC: 0,1 mio.). Per questo motivo non vi sono residui di credito.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

*Spese per beni e servizi informatici:* l'importo di circa 17 milioni si suddivide in 8,7 milioni per progetti e 8,4 milioni per l'esercizio. Nel 2020 sono stati portati avanti i seguenti progetti TIC: Programma Decentramento delle prestazioni TIC principali e basilari DDPS, Programma GENOVA DDPS e SG-DDPS e SCHAMIS plus del Centro danni DDPS. Sono stati utilizzati 4,1 milioni in più delle risorse preventivate. Ciò è dovuto a ritardi nei progetti elencati che hanno cagionato spese impreviste.

*Spese di consulenza:* i 5,6 milioni stanziati sono stati impiegati come segue: 2,3 milioni (CP) per consulenze dell'UFPP e di armassuisse Immobili a favore del settore Territorio e ambiente, 1 milione per il progetto Acquisti DDPS, 1 milione per il supporto esterno nel progetto Rimozione di munizioni Mitholz nonché 1,3 milioni per altri progetti minori. Le spese di consulenza sono state di 3,7 milioni inferiori ai valori preventivati. Le risorse stanziati per prestazioni di consulenza per la condotta del DDPS non sono state utilizzate (-3,0 mio.). A causa della pandemia di COVID-19 i progetti e gli audit previsti hanno dovuto essere rinviati (-0,4 mio.). Nel settore ciberdifesa (-0,3 mio.) le spese sono state inferiori ai valori di preventivo.

La voce «Rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio» presenta un residuo di 2,6 milioni, in particolare grazie a spese inferiori al previsto per materiale d'ufficio, stampati e libri (-0,6 mio.), prestazioni di servizi esterne (-0,8 mio.) nonché per le spese (-0,7 mio.) e spese d'esercizio diverse (-0,3 mio.). A causa della pandemia di coronavirus la maggior parte degli eventi e dei viaggi è stata annullata.

**Mutazioni di credito**

- Cessioni pari a 4,0 milioni: dall'UFPER a compensazione della struttura sfavorevole delle classi di età e stipendio (fr. 444 000), per i praticanti (fr. 257 200), gli apprendisti (fr. 63 200) e l'integrazione professionale (fr. 26 000); dal pool di risorse dipartimentale (SG-DDPS) per il supporto al progetto Decentramento delle prestazioni principali e basilari TIC DDPS (3 mio.), in relazione alla Cassa di compensazione per assegni famigliari (fr. 141 200) e per la custodia di bambini complementare alla famiglia (fr. 107 800);
- trasferimenti pari a 4,9 milioni: alla Difesa in seguito a una riorganizzazione del settore Sicurezza delle informazioni e degli oggetti (3,2 mio.), a swisstopo per coprire un problema di liquidità dell'informatica (ripercussioni della pandemia da coronavirus; 1 mio.), al SIC per coprire maggiori spese per beni e servizi e spese per il personale in seguito al potenziamento dell'organico (fr. 372 630), alla CaF in seguito alla centralizzazione dei servizi linguistici inglesi (incarico da «Riforme strutturali»; fr. 231 400), alla Difesa per il progetto Decentramento delle prestazioni principali e basilari TIC DDPS (ritrasferimento UFIT/BAC; fr. 46 000) e alla CFCG (acquisto di media per la Biblioteca Am Guisanplatz; fr. 15 000).

**Note**

Credito d'impegno «Programma GENOVA, 2ª tappa DDPS» (V0264.06), vedi volume 1, parte C numero 12.

Credito d'impegno estinto «Programma SPL 2020» (V0263.00), vedi volume 1, parte C numero 11.

**A202.0103 RISCHI NON ASSICURATI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>5 785 348</b>	<b>5 336 000</b>	<b>3 875 173</b>	<b>-1 460 827</b>	<b>-27,4</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		-2 250 000			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	4 685 748	5 336 000	3 875 173	-1 460 827	-27,4
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	1 099 600	-	-	-	-

Il presente credito comprende le spese per danni in cui sono coinvolti veicoli della Confederazione (inclusi i carri armati, i natanti e i velocipedi). In relazione ai danni alle persone e ai casi complessi di responsabilità civile in Svizzera e all'estero, la Confederazione ha concluso un contratto di liquidazione dei danni con la compagnia AXA-Winterthur.

Le minori spese pari a 1,5 milioni sono dovute ai pagamenti, inferiori al previsto e difficilmente pianificabili con precisione, per incidenti con veicoli a motore (danni a cose e persone) e altri danni causati a terzi dalla truppa.

**Mutazioni di credito**

- Trasferimenti pari a 2,3 milioni a swisstopo per coprire un problema di liquidità in seguito alla pandemia da coronavirus (2,0 mio.) e per il supporto al progetto GeodataLab (fr. 250 000).

**Basi giuridiche**

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), art. 39.

**A202.0104 POOL RISORSE DIPARTIMENTALE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	-	-	-	-	-
<i>di cui mutazioni di credito</i>		-17 194 100			

Il preventivo approvato contemplava riserve dipartimentali per un ammontare di 17,2 milioni, di cui 10,9 milioni per le spese per il personale e 6,3 milioni e le spese per beni e servizi informatici. Le risorse sono state interamente cedute alle unità amministrative del DDPS.

**Mutazioni di credito**

- Cessioni pari a 2,5 milioni dall'UFPER per la custodia di bambini complementare alla famiglia (2,1 mio.) e dall'ODIC (restituzione di risorse non utilizzate dal progetto SPL2020; 0,4 mio.);
- cessioni pari a 19,7 milioni: alla Difesa (tra l'altro maggiore fabbisogno di personale alla Sanità militare e alla Farmacia dell'esercito a causa della pandemia da coronavirus e sostegno di diversi progetti IT; 10,7 mio.), al SIC (finanziamento del potenziamento dell'organico 2019/2020; 3,2 mio.), alla SG-DDPS (sostegno del progetto Decentramento delle prestazioni principali e basilari TIC DDPS; 3,0 mio.), ad ar S+T (1 FTE Mitholz; 0,1 mio.) nonché a diverse unità amministrative del DDPS per la custodia di bambini complementare alla famiglia (2,2 mio.) e in relazione alla Cassa di compensazione per assegni famigliari (0,5 mio.).

**A202.0183 RIDUZIONE RISCHI MITHOLZ**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale senza incidenza sul finanziamento</b>	-	590 000 000	590 000 000	0	0,0
<i>di cui mutazioni di credito</i>		590 000 000			

In relazione ai residui di munizioni nell'ex deposito di munizioni di Mitholz con la chiusura dei conti 2020 per la prima volta si sono costituiti accantonamenti. Sulla base di rapporti di esperti il 4.12.2020 il nostro Consiglio ha deciso che l'ex deposito di munizioni di Mitholz deve essere sgomberato. I costi complessivi per lo sgombero sono attualmente stimati a 500-900 milioni, suddivisi sull'arco di circa 20 anni. Dopo aver dedotto la quota dei costi complessivi che verosimilmente può essere iscritta a bilancio (opere di protezione lungo le strade) stimata a 110 milioni dalla media della tranche menzionata (700 mio.) sono stati costituiti accantonamenti pari a 590 milioni.

**Mutazioni di credito**

- Sorpasso di credito di 590 milioni per la costituzione dell'accantonamento per la riduzione dei rischi Mitholz.

**Basi giuridiche**

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), art. 33 cpv. 3 lett. c e 49 cpv. 3.



**PANORAMICA DELLE RISERVE**

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Costituzione dal consuntivo 2019	–	7 870 000	7 870 000
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>–</b>	<b>7 870 000</b>	<b>7 870 000</b>

Nell'esercizio 2020 non sono state sciolte le relative riserve a destinazione vincolata e non si ravvisa nemmeno la necessità di costituire nuove riserve.

**Riserve in essere**

Le riserve a destinazione vincolata in essere (7,9 mio.) sono imputabili ai progetti Decentramento delle prestazioni principali e basilari TIC DDPS (6,2 mio.), SCHAMIS plus (1,1 mio.) e GENOVA DDPS e SG-DDPS (0,6 mio.).

**A231.0104 CONTRIBUTI PER LA PROMOZIONE DELLA PACE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>3 836 290</b>	<b>4 550 000</b>	<b>4 438 298</b>	<b>-111 702</b>	<b>-2,5</b>

Il principale beneficiario dei contributi è il centro nazionale di competenza di politica di sicurezza (Center for Security Studies del Politecnico federale di Zurigo, CSS; 4 mio.), che fornisce contributi al dibattito pubblico, alla ricerca e alla formazione in materia di politica di sicurezza, in Svizzera e all'estero. Un'esigua parte delle risorse è inoltre impiegata per progetti di cooperazione destinati alla promozione civile della pace (0,5 mio.). Si tratta di contributi finanziari a progetti che servono alla sicurezza e alla stabilità e che sono nell'interesse della politica di sicurezza svizzera. Rientra tra i progetti principali il proseguimento del sostegno finanziario destinato alla presenza multinazionale al confine egiziano-israeliano e al confine egiziano-palestinese sulla penisola del Sinai. In seguito alla pandemia di coronavirus vi è stato un minore fabbisogno pari a 0,1 milioni, poiché alcune proposte non hanno potuto essere presentate nella misura prevista.

**Basi giuridiche**

LF del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), art. 4.

**Note**

Credito d'impegno «Promozione della pace 2020–2023» (V0111.04), vedi volume 1, parte C numero 12.



## AUTORITÀ DI VIGILANZA SULLE ATTIVITÀ INFORMATIVE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Vigilare sulle attività informative in seno al DDPS e sui servizi informazioni cantonali;
- redigere rapporti per il pubblico.

### PROGETTI NEL 2020

- Rapporto annuale: redazione e pubblicazione;
- soluzione TIC AVI-Ain: valutazione.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Il rapporto 2020 sarà pubblicato il 30.3.2021.

*Soluzione TIC AVI-Ain:* la realizzazione di una soluzione TIC indipendente e sicura in funzione di altri progetti TIC (ad es. centri di calcolo) è posticipata, poiché devono essere valutate delle alternative.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>0,0</b>	<b>–</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>n.a.</b>
<b>Spese</b>	<b>2,1</b>	<b>2,4</b>	<b>2,0</b>	<b>-0,1</b>	<b>-4,1</b>
Spese proprie	2,1	2,4	2,0	-0,1	-4,1
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>

### COMMENTO

L'Autorità di vigilanza indipendente sulle attività informative (AVI-Ain) vigila sulle attività informative del Servizio delle attività informative della Confederazione (SIC), del Servizio informazioni dell'esercito, delle autorità d'esecuzione cantonali nonché di terzi o di altri servizi. Verifica la legalità, l'adeguatezza e l'efficacia delle attività informative e coordina le proprie attività con le autorità di vigilanza parlamentare (segnatamente con la DelCG) e con altri organi di vigilanza della Confederazione (CDF, Autorità di controllo indipendente ACI, IFPDT) e dei Cantoni. L'AVI-Ain può appoggiare le autorità di vigilanza cantonali nell'adempimento dei propri compiti. È amministrativamente aggregata al DDPS. L'AVI-Ain esercita la propria funzione in modo indipendente e non è vincolata a istruzioni. Informa il DDPS in merito alla propria attività in un rapporto annuale; il rapporto è pubblicato nel primo trimestre dell'anno.

Le spese dell'AVI-Ain riguardano interamente il settore proprio e comprendono soprattutto spese per il personale.

Nel 2020 l'AVI-Ain si è concentrata principalmente sulla sua attività fondamentale, ossia il mandato legale di verifica. Nonostante la pandemia da coronavirus l'AVI-Ain ha potuto svolgere in gran parte la sua attività di vigilanza e pubblicare il rapporto d'attività entro i termini previsti.

## VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>0</b>	<b>-</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>-</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	0	-	13	13	-
<b>Spese / Uscite</b>		<b>2 126</b>	<b>2 401</b>	<b>2 052</b>	<b>-349</b>	<b>-14,5</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	2 126	2 401	2 052	-349	-14,5
	Cessione		19			

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>12 726</b>	<b>12 726</b>	<b>-</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>0</i>	<i>-</i>	<i>517</i>	<i>517</i>	<i>-</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>12 209</i>	<i>12 209</i>	<i>-</i>

L'AVI-AIn non genera di norma alcun ricavo. I 12 726 franchi sono dovuti alla riduzione degli accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari (fr. 12 209) nonché al rimborso della tassa sul CO<sub>2</sub> (fr. 517).

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>2 126 460</b>	<b>2 401 300</b>	<b>2 052 267</b>	<b>-349 033</b>	<b>-14,5</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		18 900			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	1 890 799	2 228 800	1 884 238	-344 562	-15,5
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	31 607	-	-	-	-
<i>computo delle prestazioni</i>	204 054	172 500	168 030	-4 471	-2,6
Spese per il personale	1 877 279	1 933 500	1 867 562	-65 938	-3,4
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	249 180	467 800	184 705	-283 095	-60,5
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	82 954	191 300	43 430	-147 871	-77,3
<i>di cui spese di consulenza</i>	2 500	50 000	-	-50 000	-100,0
Posti a tempo pieno (Ø)	9	10	9	-1	-10,0

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Il minor fabbisogno per le spese per il personale (-0,1 mio.) è riconducibile soprattutto a formazioni e formazioni continue meno frequentate.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per beni e servizi informatici* sono risultate inferiori di circa 150 000 franchi. La realizzazione di una soluzione TIC indipendente e sicura è ulteriormente posticipata, poiché occorre valutare le alternative. La soluzione caldeggiata d'intesa con la Base d'aiuto alla condotta (BAC; Difesa) non può essere realizzata.

Non sono state sostenute *spese di consulenza*, poiché nel 2020 non sono state necessarie prestazioni di consulenza in relazione all'attività di verifica.

Anche l'importo destinato alle rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio non è stato interamente utilizzato (-0,1 mio.). A causa della pandemia le spese sono state più contenute, poiché sono stati annullati eventi e viaggi. Vi sono in oltre residui di credito di piccola entità per materiale d'ufficio e prestazioni di servizi esterne.

**Mutazioni di credito**

- Cessione di 18 900 franchi dall'UFPER a compensazione di una sfavorevole struttura delle età e delle classi di stipendio (contributi supplementari alla cassa pensioni).

**Riepilogo delle riserve**

L'AVI-Ain non dispone di riserve.

## SERVIZIO DELLE ATTIVITÀ INFORMATIVE DELLA CONFEDERAZIONE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Acquisire informazioni con mezzi specifici ai servizi di intelligence;
- analizzare e valutare informazioni di intelligence e diffondere i riscontri di intelligence ai beneficiari delle prestazioni;
- promuovere la sicurezza della Svizzera mediante prestazioni operative e preventive.

### PROGETTI NEL 2020

- Legge sulle attività informative (LAI): revisione.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Nel quadro della revisione in corso della LAIn saranno inclusi, oltre alle direttive del nostro Consiglio, in particolare anche i riscontri dell'AVI-AIn e di altre autorità esterne. Inoltre saranno tenute in considerazione anche le richieste della Delegazione delle Commissioni della gestione (DelCG) per quanto riguarda la gestione dei dati. Per questo motivo il 26.8.2020 il nostro Consiglio ha prorogato fino alla fine del 2021 l'incarico conferito al DDPS di elaborare un progetto di revisione.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>0,2</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>-0,1</b>	<b>-54,8</b>
<b>Spese</b>	<b>90,1</b>	<b>103,7</b>	<b>103,5</b>	<b>13,3</b>	<b>14,8</b>
Spese proprie	77,7	85,7	85,7	8,0	10,2
Spese di riversamento	12,4	18,0	17,8	5,4	43,1
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

### COMMENTO

Poiché il SIC è soggetto a particolari norme in materia di tutela del segreto, non sono pubblicate cifre e motivazioni dettagliate. L'impiego di risorse per le attività di intelligence è controllato e seguito da diversi organi di vigilanza dell'Amministrazione e del le vostre Camere (AVI-AIn, ACI, CDF, DelCG e DelFin) designati a tale scopo. Parimenti non sono qui indicate informazioni su obiettivi e risultati.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>167</b>	<b>90</b>	<b>75</b>	<b>-14</b>	<b>-16,1</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	167	90	75	-14	-16,1
<b>Spese / Uscite</b>		<b>90 141</b>	<b>103 704</b>	<b>103 450</b>	<b>-253</b>	<b>-0,2</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	77 741	85 704	85 700	-3	0,0
	<i>Trasferimento di credito</i>		2 373			
	<i>Cessione</i>		3 896			
	<i>Sorpasso di credito (art. 35 lett. b LFC)</i>		160			
	<i>Maggiore fabbisogno di crediti (art. 33 cpv. 3 LFC)</i>		185			
Settore dei trasferimenti						
<i>Senza attribuz.</i>						
A231.0105	Servizi informazioni cantonali	12 400	18 000	17 750	-250	-1,4



## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
Totale con incidenza sul finanziamento	166 600	89 700	75 284	-14 416	-16,1

#### Basi giuridiche

O del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41), art. 5.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>77 741 263</b>	<b>85 703 860</b>	<b>85 700 413</b>	<b>-3 447</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		6 614 160			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	69 617 367	77 240 730	77 054 211	-186 519	-0,2
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	214 182	345 330	345 330	0	0,0
<i>computo delle prestazioni</i>	7 909 714	8 117 800	8 300 873	183 073	2,3
Spese per il personale	57 879 485	61 930 860	61 930 302	-558	0,0
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	19 861 778	23 773 000	23 770 111	-2 889	0,0
Posti a tempo pieno (Ø)	334	343	357	14	4,1

**Mutazioni di credito**

- Cessioni pari a 3,9 milioni: dall'UUPER per praticanti universitari (fr. 311 700), la compensazione della sfavorevole struttura delle età e delle classi di stipendio (fr. 57 300) e per l'integrazione professionale (fr. 11 700); dalla SG-DDPS (Pool di risorse dipartimentale; 3,2 mio.) per il potenziamento dell'organico deciso dal nostro Consiglio il 3.7.2019 ai fini dell'adempimento dei compiti informativi conformemente alla legge federale sulle attività informative e al mandato fondamentale, per la custodia di bambini complementare alla famiglia (fr. 172 300) e in relazione con la Cassa per gli assegni familiari (fr. 112 000);
- trasferimenti pari a 2,4 milioni: dalla Difesa per acquisti specifici del SIC (2 mio.) e dalla SG-DDPS (fr. 372 630) per coprire le maggiori spese per beni e servizi (0,3 mio.) e spese per il personale (fr. 72 930) in seguito al potenziamento dell'organico;
- sorpassi di credito pari a 0,3 milioni: aumento degli accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari (fr. 185 330) e costituzione di una delimitazione contabile passiva (fr. 160 000).

**Panoramica delle riserve**

Il SIC non dispone di riserve.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO

**A231.0105 SERVIZI INFORMAZIONI CANTONALI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>12 400 000</b>	<b>18 000 000</b>	<b>17 750 000</b>	<b>-250 000</b>	<b>-1,4</b>

Indennità per le prestazioni dei Cantoni per l'adempimento dei compiti informativi.

**Basi giuridiche**

LF del 25.9.2015 sulle attività informative (LAI n; RS 121), art. 85 cpv. 5; O del 16.8.2017 sulle attività informative (OAI n; RS 121.1), art. 6.

## UFFICIO FEDERALE DELLO SPORT

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Promuovere lo sport e il movimento per tutte le età e tutti i livelli di prestazione;
- promuovere la formazione e la formazione continua nello sport;
- sostenere lo sport di punta;
- lottare contro gli effetti collaterali indesiderati dello sport (specialmente doping, violenza, corruzione).

### PROGETTI NEL 2020

- Piano d'azione per la promozione dello sport: attuazione;
- banca dati nazionale per lo sport (BDNS): sostituzione; fase di progetto Realizzazione;
- sostituzione del sistema per gestire l'occupazione e le prenotazioni SAKUBA: introduzione nelle sedi di Macolin e Tenero;
- gestione elettronica degli affari (GEVER): conclusione della fase di introduzione;
- revisione parziale delle ordinanze sulla promozione dello sport: entrata in vigore.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Gli obiettivi principali sono stati raggiunti.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>26,8</b>	<b>24,8</b>	<b>18,0</b>	<b>-8,8</b>	<b>-32,7</b>
<b>Entrate per investimenti</b>	<b>0,0</b>	<b>-</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>211,4</b>
<b>Spese</b>	<b>257,0</b>	<b>298,5</b>	<b>271,0</b>	<b>14,0</b>	<b>5,4</b>
Spese proprie	112,2	116,9	111,8	-0,4	-0,3
Spese di riversamento	144,8	181,6	159,2	14,3	9,9
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>9,6</b>	<b>18,4</b>	<b>7,9</b>	<b>-1,7</b>	<b>-17,4</b>
<b>Spese e uscite straordinarie</b>	<b>-</b>	<b>334,8</b>	<b>139,5</b>	<b>139,5</b>	<b>-</b>

### COMMENTO

Circa la metà (52 %) dei ricavi realizzati dall'UFSP0 nel 2020 proviene dall'alloggio, dalla ristorazione e dall'uso degli impianti sportivi e delle sale di teoria e di seminario dei centri sportivi di Macolin e Tenero. Il resto dei ricavi (48 %) proviene da corsi di formazione e servizi forniti dalla Scuola universitaria federale dello sport Macolin (SUFSM). Le misure adottate per combattere la pandemia da coronavirus hanno limitato l'esercizio dell'UFSP0 con una conseguente notevole perdita in termini di ricavi. Nel contesto della pandemia, i ricavi sono diminuiti di 8,8 milioni rispetto all'anno precedente e risultano inferiori di 6,8 milioni rispetto al valore preventivato. I minori ricavi sono dovuti alle chiusure (parziali) e alla conseguente riduzione dell'operatività dei centri sportivi.

Le spese proprie corrispondono per ordine di grandezza all'anno precedente, mentre l'aumento delle spese di trasferimento è riconducibile ai contributi speciali correlati alla COVID-19 nel settore Gioventù+Sport e ai maggiori contributi destinati alle associazioni sportive (sostegno all'allenamento e alle competizioni negli impianti CISIN; v. Mo. 18.4150 Engler). Le uscite per investimenti sono diminuite, in particolare a causa di ritardi nei progetti CISIN. Le spese straordinarie corrispondono agli aiuti finanziari destinati ad attutire l'impatto delle misure adottate dalla Confederazione per arginare la pandemia da coronavirus (mutui per club delle leghe semi-professionistiche/professionistiche comprese le rettifiche di valore) nonché contributi a fondo perso per stabilizzare lo sport di massa e lo sport di prestazione.

Il 41 % delle spese riguarda il settore proprio e il 59 % il settore dei riversamenti.

## GP1: SCUOLA UNIVERSITARIA FEDERALE DELLO SPORT

### MANDATO DI BASE

La Scuola universitaria federale dello sport Macolin (SUFSM) è una scuola universitaria professionale della Confederazione. I suoi compiti e le sue attività comprendono insegnamento, ricerca e sviluppo e servizi. La SUFSM propone studi a tempo pieno a livello bachelor e master come pure studi a tempo parziale per la specializzazione. L'attività di ricerca e di sviluppo è impostata sull'approccio interdisciplinare di scienze dello sport e sulle applicazioni pratiche. Lo spettro dei servizi nel campo delle scienze dello sport rispecchia l'ampiezza del mandato di promozione dello sport dell'UFSP. Pertanto, l'offerta comprende gli ambiti della promozione generale di sport e movimento, della formazione e dello sport di punta.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	6,9	6,0	6,9	0,9	15,8
Spese e uscite per investimenti	25,3	24,6	24,6	0,0	-0,1

### COMMENTO

I ricavi della SUFSM consistono essenzialmente in remunerazioni per prestazioni di servizi nel campo dello sport di prestazione (ad es. diagnostica della prestazione e sostegno all'allenamento). La fornitura di queste prestazioni di servizi è stata poco influenzata dalle restrizioni dovute alla pandemia. I ricavi supplementari di 0,9 milioni sono riconducibili al forte incremento della domanda in questo settore e al ricorso a mezzi di terzi.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Insegnamento:</b> La SUFSM garantisce un'offerta di formazione e perfezionamento rispondente alla domanda, di elevata qualità, basata sulla pratica ed economica			
- Studenti dei cicli di studio BSc e MSc della SUFSM (numero, min.)	182	150	189
- Studenti del ciclo di studi Joint Master (MSc) con Uni FR (numero, min.)	135	90	125
- Studenti di altre scuole universitarie nei moduli di formazione della SUFSM (numero, min.)	457	500	9
- Interesse per l'offerta di studi BSc e MSc della SUFSM, iscrizioni (numero, min.)	165	160	189
- Diplomi agli esami professionali e della formazione di allenatori (numero, min.)	33	65	42
- Costo medio per studente nei cicli di studio BSc e MSc della SUFSM (CHF, max.)	34 000	39 000	35 000
- Conformità agli standard di qualità del Consiglio svizzero di accreditamento (sì/no)	sì	sì	sì
<b>Ricerca, sviluppo e prestazioni di servizi:</b> Le attività di ricerca, sviluppo e prestazioni di servizi della SUFSM sono orientate alla pratica, di elevata qualità e adeguate alle esigenze			
- Progetti R+S realizzati (numero, min.)	34	20	36
- Congressi nazionali e internazionali (numero, min.)	9	8	9
- Collaborazione con altre organizzazioni sportive, soprattutto federazioni (numero, min.)	10	10	10

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati in gran parte raggiunti, fatta eccezione per il caso esposto di seguito.

*Insegnamento:* il numero di studenti in provenienza da altre alte scuole non ha raggiunto i valori auspicati poiché le misure volte ad arginare la pandemia di COVID-19 hanno consentito di svolgere solo pochi moduli di formazione. Per lo stesso motivo, il numero di assolvendi di esami professionali e di diploma nella Formazione degli allenatori non ha raggiunto la soglia minima poiché è stato possibile svolgere solo una sessione d'esame (invece di 2).

## GP2: SPORT PER I GIOVANI E PER GLI ADULTI, PROGRAMMI DI SOSTEGNO

### MANDATO DI BASE

Il settore Sport dei giovani e degli adulti gestisce dei programmi per promuovere sport e movimento ponendo l'accento sull'attuazione del programma Gioventù+Sport. Inoltre, questo mandato legale è lo spunto per elaborare provvedimenti volti a sviluppare e attuare la promozione generale del movimento da parte della Confederazione. A tal fine, l'UFSP0 gestisce i relativi collegamenti in rete che coinvolgono in particolare anche i Cantoni, i comuni e operatori privati.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	2,2	1,9	1,7	-0,2	-11,8
Spese e uscite per investimenti	23,6	28,3	25,5	-2,9	-10,1

### COMMENTO

I ricavi di questo gruppo di prestazioni provengono essenzialmente da remunerazioni per corsi a pagamento (specialmente da spese per partecipazione e mezzi didattici). A causa delle restrizioni dovute alla pandemia, molti corsi sono stati posticipati, annullati o riconvertiti in un formato ibrido. Da ciò risultano minori ricavi di 0,2 milioni e un residuo di credito per le spese e le uscite per investimenti pari a 2,9 milioni.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Sport dei giovani e degli adulti:</b> L'UFSP0 garantisce un'offerta di formazione e perfezionamento di elevata qualità e rispondenti agli effettivi bisogni			
- Partecipanti alla formazione di monitori ed esperti G+S (numero, min.)	79 378	79 000	45 102
- Partecipanti alla formazione di monitori ed esperti esa (numero, min.)	6 547	6 000	3 654
- Certificazione eduQua ottenuta (sì/no)	sì	sì	sì
<b>Corsi e campi sport per bambini e giovani:</b> L'UFSP0 si adopera affinché il maggior numero possibile di bambini e giovani possa praticare sport secondo le direttive e gli standard qualitativi di G+S			
- Bambini e giovani che partecipano a G+S (numero, min.)	642 559	650 000	640 122
- Quota di bambini e giovani che partecipano a G+S nel gruppo di destinatari (% min.)	47,2	47,7	46,7

### COMMENTO

A causa delle restrizioni dovute alla pandemia di COVID-19 molti corsi e campi sono stati annullati. Pertanto è stato possibile raggiungere solo un obiettivo.

## GP3: CENTRI NAZIONALI DI SPORT

### MANDATO DI BASE

L'UFSPPO gestisce 2 centri di sport, uno a Macolin e uno a Tenero. La sede di Macolin riunisce sotto un solo tetto tutti i settori più importanti della promozione dello sport elvetico: formazione e ricerca, sviluppo e consulenza, politica dello sport e attuazione dei programmi come pure infrastrutture d'allenamento e gestione dei corsi. Il Centro sportivo nazionale della gioventù Tenero (CST) è un centro sportivo destinato ai giovani e, considerate le condizioni climatiche, è anche il centro nazionale di prestazione di alcune federazioni sportive.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	17,7	16,9	9,5	-7,4	-43,9
Spese e uscite per investimenti	68,0	71,3	68,7	-2,7	-3,7

### COMMENTO

I ricavi di questo gruppo di prestazioni provengono maggiormente da remunerazioni per alloggio, ristorazione e per l'uso degli impianti sportivi. I minori ricavi pari a 7,4 milioni sono imputabili alle chiusure (parziali) delle sedi a causa della pandemia e alla conseguente riduzione delle loro attività. Per lo stesso motivo risulta un residuo di credito di 2,7 milioni rispetto a spese e uscite per investimenti generato da minori spese di beni e materiali nonché da ritardi negli acquisti.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Centro sportivo nazionale di Macolin (CSM):</b> La gestione degli impianti è efficiente, basata sulle esigenze della clientela e con occupazione elevata			
- Soddisfazione della clientela (scala 1-10)	8,8	8,0	-
- Uso delle infrastrutture (giorni/persona, min.)	342 996	315 000	162 554
- Occupazione delle camere, tasso di occupazione (% min.)	62,6	57,0	51,2
- Unità di ristorazione (numero, min.)	244 784	220 000	123 632
- Tasso di copertura dei costi (% min.)	30	24	17
<b>Centro sportivo nazionale della gioventù Tenero (CST):</b> La gestione del CST è efficiente, basata sulle esigenze della clientela e con occupazione elevata			
- Soddisfazione della clientela (scala 1-10)	9,4	8,0	-
- Uso delle infrastrutture (giorni/persona, min.)	432 820	400 000	189 510
- Occupazione delle camere negli edifici con alloggi, tasso d'occupazione (% min.)	67,0	60,0	42,0
- Occupazione del camping, tasso di occupazione (% min.)	76,6	65,0	18,6
- Unità di ristorazione (numero, min.)	367 006	330 000	130 324
- Tasso di copertura dei costi (% min.)	31	29	14

### COMMENTO

A seguito delle misure per combattere la pandemia da coronavirus numerose manifestazioni hanno dovuto essere differite o si sono potute svolgere solo con un numero ridotto di spettatori. Pertanto, gli impianti non hanno potuto essere sfruttati come previsto e gli obiettivi non sono stati raggiunti. Considerata la situazione si è rinunciato a effettuare un sondaggio della clientela.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Ricavi / Entrate</b>	<b>26 822</b>	<b>24 800</b>	<b>18 287</b>	<b>-6 513</b>	<b>-26,3</b>
Settore proprio					
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	26 822	24 800	18 087	-6 713	-27,1
Rimanenti ricavi e disinvestimenti					
E150.0115 Rimborsi manifestazioni sportive internazionali	-	-	200	200	-
<b>Spese / Uscite</b>	<b>266 594</b>	<b>651 665</b>	<b>418 575</b>	<b>-233 090</b>	<b>-35,8</b>
Settore proprio					
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	116 887	124 282	118 720	-5 562	-4,5
Cessione		1 249			
Sorpasso di credito, riserve (art. 35 lett. a LFC)		7 994			
Settore dei trasferimenti					
GP 2: Sport dei giovani e degli adulti, programmi di promozione					
A231.0106 Programmi e progetti generali; ricerca scienze sport	1 068	1 214	753	-461	-38,0
A231.0107 Lo sport nella scuola	453	485	461	-24	-4,9
A231.0108 Associazioni sportive e altre organizzazioni	31 431	41 474	41 378	-97	-0,2
A231.0109 Manifestazioni sportive internazionali	13 055	13 470	11 824	-1 646	-12,2
A231.0112 Attività G+S e formazione dei quadri	93 980	113 910	103 968	-9 942	-8,7
A236.0100 Impianti sportivi nazionali	4 860	11 000	1 000	-10 000	-90,9
A238.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti	4 860	11 000	1 000	-10 000	-90,9
Transazioni straordinarie					
A290.0102 COVID: mutui	-	50 000	9 440	-40 560	-81,1
Aggiunta		50 000			
A290.0103 COVID: aiuti finanziari	-	100 000	99 856	-144	-0,1
Aggiunta		100 000			
A290.0123 COVID: prestito SFL/SIHF	-	175 000	20 346	-154 654	-88,4
Aggiunta		175 000			
A290.0138 COVID: rettificazione di valore su mutui	-	9 829	9 829	0	0,0
Maggiore fabbisogno di crediti (art. 33 cpv. 3 LFC)		9 829			

## MOTIVAZIONI

## RICAVI / ENTRATE

**E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>26 822 075</b>	<b>24 800 000</b>	<b>18 087 484</b>	<b>-6 712 516</b>	<b>-27,1</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>26 808 644</i>	<i>24 800 000</i>	<i>18 070 272</i>	<i>-6 729 728</i>	<i>-27,1</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>13 431</i>	<i>-</i>	<i>17 212</i>	<i>17 212</i>	<i>-</i>

I ricavi di funzionamento dell'UFSPPO provengono da tasse scolastiche, emolumenti per esami e frequenza dei corsi di formazione e perfezionamento della Scuola universitaria federale dello sport (SUFSM), da prestazioni di servizi fra l'altro dello Swiss Medica Center, dalla vendita di mezzi didattici e ausili per l'insegnamento nonché da alloggio, ristorazione e utilizzo degli impianti sportivi e delle sale di teoria e per seminari.

I minori ricavi di funzionamento rispetto al preventivo (-6,7 mio.) sono dovuti essenzialmente alle chiusure (parziali) e alle restrizioni all'esercizio dei centri sportivi di Macolin e Tenero a seguito della pandemia.

**Basi giuridiche**

L del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpO; RS 415.0), art. 29; O del 15.11.2017 sugli emolumenti dell'Ufficio federale dello sport (OEm UFSPPO; RS 415.01), art. 3.

**E150.0115 RIMBORSI MANIFESTAZIONI SPORTIVE INTERNAZIONALI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>200 000</b>	<b>200 000</b>	<b>-</b>

A seguito delle misure adottate per combattere la pandemia da coronavirus i campionati mondiali di hockey su ghiaccio del 2020 a Losanna e Zurigo non hanno potuto svolgersi. I contributi di 0,2 milioni erogati nel 2019 sono stati rimborsati dall'organizzatore. Si tratta di ricavi relativi ad un altro periodo contabile che vengono riportati separatamente nel consuntivo.

**Basi giuridiche**

L del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpO; RS 415.0), art. 17 cpv. 1.

**Note**

Cfr. A231.0109 Manifestazioni sportive internazionali



## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>116 886 855</b>	<b>124 282 100</b>	<b>118 720 045</b>	<b>-5 562 055</b>	<b>-4,5</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		9 242 700			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	80 991 197	87 371 600	82 566 099	-4 805 501	-5,5
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	1 903 583	2 120 000	2 117 979	-2 021	-0,1
<i>computo delle prestazioni</i>	33 992 075	34 790 500	34 035 967	-754 533	-2,2
Spese per il personale	58 150 712	59 156 600	59 282 954	126 354	0,2
<i>di cui personale a prestito</i>	634 962	498 000	230 822	-267 178	-53,7
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	52 274 585	55 624 300	50 825 848	-4 798 452	-8,6
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	8 271 325	10 990 100	11 199 131	209 031	1,9
<i>di cui spese di consulenza</i>	35 971	100 000	27 533	-72 467	-72,5
Spese di ammortamento	1 771 194	2 120 000	1 719 742	-400 258	-18,9
Uscite per investimenti	4 690 364	7 381 200	6 891 501	-489 699	-6,6
Posti a tempo pieno (Ø)	411	415	417	2	0,5

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

Le spese per il personale superano di 0,1 milioni i valori preventivati a seguito dell'aumento degli accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari. Questo è in particolare riconducibile ai lavori legati agli aiuti finanziari COVID-19 erogati dalla Confederazione per stabilizzare le strutture dello sport svizzero. La pandemia ha ridotto la necessità di ricorrere a personale a prestito (-0,3 mio.). L'effettivo medio ammonta a 417 FTE, ovvero 2 in più rispetto a quanto preventivato.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le spese per beni e servizi sono di 4,8 milioni inferiori ai valori di preventivo, essenzialmente quale conseguenza delle misure adottate dalla Confederazione per fronteggiare la pandemia di COVID-19. La ridotta funzionalità dei centri sportivi comporta un minore uso di beni e materiale. Nel settore dello sport degli adulti e dei giovani la cancellazione di corsi e campi delle associazioni sportive, delle federazioni e delle scuole ha prodotto minori spese per la gestione del materiale in prestito G+S.

Le spese per beni e servizi informatici ammontano a 11,2 milioni e sono imputabili nella misura del 70 % all'attuazione di applicazioni specializzate e al 30 % a progetti. I principali progetti informatici svolti nel 2020 riguardano la sostituzione della banca dati nazionale per lo sport (BDNS) e il progetto SAKUBA che armonizza i programmi di gestione e prenotazione nelle sedi di Macolin e Tenero. Il maggiore fabbisogno di 0,2 milioni è riconducibile a spese supplementari ascrivibili alla pandemia.

Ne 2020 le spese di consulenza sono state minime.

**Spese di ammortamento**

Le spese di ammortamento sono state più contenute del previsto (-0,4 mio.) in seguito a ritardi nella messa in esercizio di applicazioni informatiche.

**Uscite per investimenti**

Riguardo agli investimenti, nel 2020 l'accento è stato posto sui progetti informatici per la sostituzione della BDNS e SAKUBA. Il minore fabbisogno di 0,5 milioni risulta da ritardi nei progetti di acquisto (installazione multimedia, veicolo di servizio, materiale in prestito G+S e apparecchiatura per l'analisi dell'allenamento e della prestazione). I fondi stanziati non sono stati utilizzati a seguito di ritardi dei progetti e pertanto è chiesta la costituzione di riserve a destinazione vincolata.

**Mutazioni di credito**

- Cessioni pari a 1,2 milioni: dall'UFPER per apprendisti (fr. 595 436), praticanti (fr. 467 700) e l'integrazione professionale (fr. 46 800); dalla SG-DDPS (Pool di risorse dipartimentale) per la custodia di bambini complementare alla famiglia (fr. 124 700);
- sorpasso di credito pari a 8,0 milioni dovuto allo scioglimento di riserve a destinazione vincolata.

**Note**

Crediti d'impegno «Programma GENOVA, 2ª tappa DDPS» (V0264.10) e «Nuova banca dati nazionale per lo sport (BDNS)» (V0290.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

## PREVENTIVO GLOBALE SECONDO GRUPPI DI PRESTAZIONI

Mio. CHF	GP 1: Scuola universitaria federale dello sport		GP 2: Sport dei giovani e degli adulti, programmi di promozione		GP 3: Centri sportivi nazionali	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
Spese e uscite per investimenti	25	25	24	25	68	69
Spese per il personale	19	19	11	12	28	28
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	5	5	10	10	36	36
di cui spese per beni e servizi informatici	1	2	4	5	3	5
di cui spese di consulenza	0	0	0	-	0	0
Spese di ammortamento	0	0	0	-	1	1
Uscite per investimenti	1	0	2	3	2	4
Posti a tempo pieno (Ø)	114	116	67	71	230	230

## PANORAMICA DELLE RISERVE

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	3 030 091	18 491 200	21 521 291
Costituzione dal consuntivo 2019	-	4 543 000	4 543 000
Scioglimento/Impiego	-	-8 103 400	-8 103 400
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>3 030 091</b>	<b>14 930 800</b>	<b>17 960 891</b>
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	-	680 000	680 000

## Scioglimento e impiego di riserve nel 2020

Nel 2020 sono state sciolte riserve a destinazione vincolata per un importo di 8 milioni. I mezzi sono stati utilizzati essenzialmente per 2 progetti TIC (BDNS e SAKUBA) nonché per diversi progetti d'acquisto (fra l'altro veicoli di servizio e per l'esercizio e attrezzature sportive). 0,1 milioni sono stati sciolti senza essere utilizzati.

## Riserve in essere

Le riserve a destinazione vincolata in essere (14,9 mio.) riguardano essenzialmente i progetti TIC BDNS (8,5 mio.) e SAKUBA (2,5 mio.).

## Proposta per la costituzione di nuove riserve

È proposta la costituzione di riserve a destinazione pari a 0,7 milioni. A causa di ritardi in progetti e acquisti, diversi beni e servizi per un'installazione multimedia, un veicolo di servizio, materiale in prestito G+S e un'apparecchiatura per l'analisi dell'allenamento e della prestazione non sono stati consegnati né fatturati come pianificato.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: SPORT PER I GIOVANI E PER GLI ADULTI, PROGRAMMI DI SOSTEGNO

## A231.0106 PROGRAMMI E PROGETTI GENERALI; RICERCA SCIENZE SPORT

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>1 068 291</b>	<b>1 213 700</b>	<b>752 666</b>	<b>-461 034</b>	<b>-38,0</b>

In virtù della LPSpo, la Confederazione sostiene da un lato programmi e progetti per la promozione dello sport e dell'attività fisica regolari per tutte le fasce di età e può anche concedere contributi per la ricerca nelle scienze dello sport. La Confederazione può inoltre sostenere organizzazioni pubbliche e private che esercitano un'attività conformemente all'articolo 1 LPSpo. I beneficiari dei sussidi sono organizzatori di programmi e progetti, specialmente per lo sport per gli adulti, come pure operatori privati e pubblici che si occupano della valutazione e dello sviluppo di programmi e progetti. I beneficiari nel settore della ricerca nelle scienze dello sport sono persone naturali e giuridiche del diritto privato come pure enti di diritto pubblico.

Due terzi dei corsi del programma Sport per gli adulti Svizzera sono stati annullati a causa della pandemia da coronavirus. Diversi progetti non hanno potuto svolgersi come da programma.

## Basi giuridiche

LF del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), art. 3 e 15.

**A231.0107 LO SPORT NELLA SCUOLA**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>452 830</b>	<b>485 000</b>	<b>461 258</b>	<b>-23 742</b>	<b>-4,9</b>

Con i mezzi di questo credito la Confederazione sostiene la formazione e il perfezionamento dei docenti di ginnastica e sport. Sono sovvenzionati lo sviluppo, la coordinazione, lo svolgimento e la valutazione delle offerte di formazione e perfezionamento, segnatamente per sviluppare la qualità e promuovere il movimento e l'attività fisica svolta a intervalli regolari nelle scuole.

**Basi giuridiche**

LF del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSPo; RS 415.0), art. 13 cpv. 1.

**A231.0108 ASSOCIAZIONI SPORTIVE E ALTRE ORGANIZZAZIONI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>31 431 444</b>	<b>41 474 300</b>	<b>41 377 560</b>	<b>-96 740</b>	<b>-0,2</b>

In virtù della legge federale sulla promozione dello sport, la Confederazione attraverso questo credito sostiene specialmente l'organizzazione mantello dello sport svizzero (Swiss Olympic). Per promuovere lo sport di prestazione svizzero nel suo insieme, i contributi finanziari alle agenzie antidoping (nazionali e internazionali) hanno lo scopo di sostenere interventi per lottare contro l'abuso di sostanze e metodi per aumentare la prestazione fisica. Inoltre si sostengono misure per favorire lo sport di punta rispettoso dell'etica e per prevenire i fenomeni indesiderati dello sport. Sono anche sostenuti dei contributi destinati all'elaborazione dei fondamenti, alla convalida di verifiche concernenti la sicurezza e alla costante verifica degli standard al fine di garantire la sicurezza nelle offerte di attività sportive a rischio.

Inoltre, dal 2020 sono sostenuti allenamento e competizioni negli impianti CISIN (+10 mio.; v. Mo. 18.4150 Engler).

**Basi giuridiche**

LF del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSPo; RS 415.0), art. 4 e 19 cpv. 1; O del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSPo RS 415.01), art. 41 cpv. 3 lett. e; LF del 17.12.2010 concernente l'attività di guida alpina e l'offerta di altre attività a rischio (RS 935.91), art. 17.

**A231.0109 MANIFESTAZIONI SPORTIVE INTERNAZIONALI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>13 055 394</b>	<b>13 470 000</b>	<b>11 823 609</b>	<b>-1 646 391</b>	<b>-12,2</b>

La Confederazione può sostenere manifestazioni e convegni sportivi internazionali, di rilevanza europea o mondiale, che si svolgono in Svizzera, nella misura in cui i Cantoni partecipano alle spese con un contributo adeguato.

A seguito delle misure adottate per combattere la pandemia da coronavirus la Svizzera ha dovuto annullare o differire alcune grandi manifestazioni sportive internazionali. In particolare non si sono potuti svolgere né i campionati mondiali di hockey su ghiaccio 2020 a Losanna e Zurigo né i campionati di ciclismo a Aigle e Martigny. I corrispondenti contributi non sono stati versati, rimborsati, oppure il loro rimborso è ancora all'esame (mondiali di ciclismo). Il rimborso dei 0,2 milioni erogati nel 2019 per i campionati mondiali di hockey su ghiaccio a Zurigo e Losanna è registrato nel conto E150.0115 Rimborsi manifestazioni sportive internazionali, poiché relativo ad un altro periodo contabile.

**Basi giuridiche**

LF del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSPo; RS 415.0), art. 17 cpv. 1.

**Note**

Cfr. E150.0115 Rimborsi manifestazioni sportive internazionali.

Crediti d'impegno «Giochi Olimpici Giovanili Losanna 2020» (V0316.00), «Universiade invernale Lucerna-Svizzera centrale 2021» (V0316.02) e «Mondiali di ciclismo 2020» (V0319.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

Credito d'impegno estinto «Campionato mondiale di hockey su ghiaccio 2020, Losanna e ZH» (V0316.01), vedi volume 1, parte C numero 11.

**A231.0112 ATTIVITÀ G+S E FORMAZIONE DEI QUADRI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>93 979 627</b>	<b>113 910 300</b>	<b>103 968 440</b>	<b>-9 941 860</b>	<b>-8,7</b>

Nell'ambito del programma Gioventù+Sport la Confederazione concede contributi a corsi e campi sportivi come pure ai corsi della formazione dei quadri (formazione e perfezionamento di monitori, coach, esperti) di Cantoni, Comuni e di organizzatori privati (federazioni e associazioni sportive, scuole e altre organizzazioni). Inoltre mette a disposizione dei beneficiari dei sussidi del materiale in prestito come pure media per l'apprendimento e l'insegnamento.

A partire dal preventivo 2017 il credito è stato gradualmente aumentato per gestire l'aumento prognosticato delle attività sportive (panoramica sulla promozione dello sport elaborata in adempimento della Mo. CSEC-N 13.3369). A causa delle misure per combattere la pandemia di COVID-19, dopo il 16.3.2020 le attività di G+S sono state annullate o si sono potute svolgere solo con un numero ridotto di partecipanti. Rispetto al 2019, nei corsi e campi G+S è diminuito sia il numero di bambini e giovani (-2437 bambini/giovani) sia il volume di sport praticato. Del pari, è diminuito anche il numero di quadri G+S che hanno seguito una formazione o un perfezionamento e per giunta in meno corsi e moduli di formazione per quadri G+S (-34 276 partecipazioni a corsi e moduli di formazione per quadri G+S). Questo ha generato un minore volume di sussidi G+S concessi in base alle attività.

Per sostenere le strutture esistenti nello sport per i giovani, il 20.5.2020 il nostro Consiglio, con l'articolo 23a OPSpo, ha creato la base giuridica che consente di sostenere gli organizzatori di offerte G+S (escluse le scuole, i Comuni, i Cantoni) con contributi speciali. Questi ammontano a un massimo del 50 % dei contributi ricevuti dall'organizzatore per le offerte G+S conteggiate nel 2019. I contributi speciali G+S versati nel 2020 ammontano a 34,7 milioni.

**Basi giuridiche**

LF del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), art. 11 cpv. 1; O del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpO RS 415.01), art. 23a.

**A236.0100 IMPIANTI SPORTIVI NAZIONALI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>4 860 000</b>	<b>11 000 000</b>	<b>1 000 000</b>	<b>-10 000 000</b>	<b>-90,9</b>

Conformemente alla LPSpo, la Confederazione può concedere contributi per costruzioni o interventi infrastrutturali a impianti sportivi come stadi, impianti polisportivi e impianti per gli sport sulla neve e sul ghiaccio in virtù della Concezione degli impianti sportivi di importanza nazionale (CISIN). I beneficiari dei sussidi sono associazioni sportive nazionali e terzi responsabili di installazioni e impianti sportivi.

Diversi progetti CISIN 4 e CISIN 4plus hanno subito dei ritardi, dovuti in parte alle misure per combattere la pandemia di COVID-19 e in parte ad altri motivi. I contributi saranno corrisposti solo negli anni a venire.

**Basi giuridiche**

LF del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), art. 5 cpv. 2.

**Note**

Credito d'impegno «Costruzione di impianti sportivi (CISIN 4)» (V0053.02) e «Costruzione di impianti sportivi (CISIN 4plus)» (V0053.03), vedi volume 1, parte C numero 12.

Cfr. A238.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti.

**A238.0001 RETTIFICAZIONI DI VALORE NEL SETTORE DEI TRASFERIMENTI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale senza incidenza sul finanziamento</b>	<b>4 860 000</b>	<b>11 000 000</b>	<b>1 000 000</b>	<b>-10 000 000</b>	<b>-90,9</b>

Rettificazione dei contributi agli investimenti nel settore della concezione degli impianti sportivi di importanza nazionale (CISIN). Il credito è direttamente collegato al conto A236.0100. I trasferimenti imputati al conto degli investimenti sono rettificati al 100 % al momento del versamento.

**Basi giuridiche**

LF del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), art. 5 cpv. 2.

**Note**

Cfr. A236.0100 Impianti sportivi di importanza nazionale.

## TRANSAZIONI STRAORDINARIE

**A290.0102 COVID: MUTUI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	-	50 000 000	9 440 000	-40 560 000	-81,1
<i>di cui mutazioni di credito</i>		50 000 000			

Per attenuare le conseguenze delle restrizioni dovute alla pandemia, la Confederazione, nel contesto del pacchetto di aiuti d'emergenza, può concedere dei mutui per scongiurare il pericolo di insolvenza. I beneficiari degli aiuti finanziari sono organizzazioni con una squadra attiva in una lega professionistica o che organizzano delle competizioni prevalentemente nelle leghe professionistiche per le quali ricorrono essenzialmente a dei collaboratori volontari.

Il pacchetto di aiuti finanziari è giunto a scadenza. Sono stati erogati mutui per un importo complessivo di 10 milioni.

**Mutazioni di credito**

— Prima aggiunta al preventivo 2020: 50 milioni per mutui.

**Basi giuridiche**

LF del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), art. 4 cpv. 1; O COVID-19 sport del 20.3.2020 (RS 415.021), art. 3.

**A290.0103 COVID: AIUTI FINANZIARI**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	-	100 000 000	99 855 675	-144 325	-0,1
<i>di cui mutazioni di credito</i>		100 000 000			

La Confederazione può concedere prestazioni in denaro a fondo perso per attenuare le conseguenze delle misure adottate per combattere la pandemia da coronavirus. I beneficiari sono le associazioni e i club sportivi nonché le organizzazioni senza scopo di lucro. Il credito serve a stabilizzare le strutture dello sport di massa e dello sport di prestazione come pure la promozione dello sport agonistico giovanile. L'UFSP0 può concedere aiuti finanziari se l'organizzazione è minacciata da insolvenza e se essa può dimostrare in modo plausibile che sussiste un nesso causale fra la minaccia di insolvenza e i provvedimenti della Confederazione per combattere il coronavirus e se sono esaurite tutte le misure di autofinanziamento ragionevolmente esigibili. Gli aiuti finanziari servono esclusivamente a colmare le lacune finanziarie causate dalle misure della Confederazione per combattere la COVID-19.

Gli aiuti finanziari (100 mio.) sono stati quasi completamente erogati. Circa 3,2 milioni sono stati concessi a titolo di aiuti di emergenza. La maggior parte (96,7 mio.) è stata affidata a Swiss Olympic, incaricata di distribuire i fondi tra le federazioni sportive. La ripartizione fra le federazioni sportive nazionali, le federazioni di sport per disabili e le altre organizzazioni interessate (come la federazione di sport universitario, le associazioni giovanili ad es. per lo sport di campo, trekking ecc.) è avvenuta sulla base dei piani di stabilizzazione delle singole organizzazioni.

**Mutazioni di credito**

- Prima aggiunta al preventivo 2020: 50 milioni per aiuti finanziari;
- seconda aggiunta A al preventivo 2020: 50 milioni per aiuti finanziari.

**Basi giuridiche**

LF del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), art. 4 cpv. 1.

**A290.0123 COVID: PRESTITO SFL/SIHF**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	-	175 000 000	20 345 954	-154 654 046	-88,4
<i>di cui mutazioni di credito</i>		175 000 000			

La Confederazione può concedere ai club per determinati sport e a leghe dello sport di squadra professionistico e semi-professionistico prestiti e prestazioni in denaro a fondo perso per attenuare le conseguenze delle misure adottate per combattere la pandemia da coronavirus. L'erogazione dei contributi è vincolata a misure di riduzione dei salari, al proseguimento dell'impegno nella promozione delle giovani leve e dello sport femminile, al divieto di pagare dividendi o partecipazioni agli utili nonché alla

restituzione del capitale versato come pure alla trasparenza da garantire riguardo a tali requisiti. I mutui devono essere restituiti entro 10 anni al massimo a partire dalla data del ricevimento.

Nel 2020 sono stati erogati prestiti per un importo di circa 20 milioni. Al 19.12.2020 erano state inoltrate domande per ulteriori 80 milioni in virtù dell'ordinanza COVID-19 sport di squadra del 4.11.2020. I corrispondenti contratti e le erogazioni saranno effettuati solo nel 2021. I mezzi necessari saranno riportati al 2021 nel quadro della prima aggiunta al preventivo 2021.

#### Mutazioni di credito

— Seconda aggiunta A al preventivo 2020: 175 milioni per prestiti.

#### Basi giuridiche

L COVID-19 del 25.9.2020 (RS 818.102), art. 12b e 13; O COVID-19 sport di squadra del 4.11.2020 (RS 415.022)

#### A290.0138 COVID: RETTIFICAZIONE DI VALORE SU MUTUI

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale senza incidenza sul finanziamento</b>	-	<b>9 829 365</b>	<b>9 829 365</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		9 829 365			

I mutui dei crediti A290.0102 e A290.0123 sono ascritti alla categoria 2 di rettificazione del valore. Questo significa che nell'ambito della valutazione continua il rimborso è considerato incerto, ma sempre ancora probabile. Pertanto i mutui sono rettificati nella misura del 33 %, il che corrisponde a circa 10 milioni.

#### Mutazioni di credito

— Maggiore fabbisogno pari a 9,8 milioni per la rettificazione di valore dei mutui COVID-19.

#### Basi giuridiche

O COVID-19 sport del 20.3.2020 (RS 415.021), art. 3; O COVID-19 sport di squadra del 4.11.2020 (RS 415.022).

## UFFICIO FEDERALE DELLA PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Rafforzare il posizionamento e l'interconnessione dell'UFPP quale partner indispensabile nell'ambito della protezione della popolazione;
- fornire basi legali aggiornate per l'applicazione di misure atte a garantire la protezione della popolazione;
- assicurare la capacità di condotta e d'impiego in caso d'emergenza;
- garantire i sistemi d'allarme e di comunicazione rilevanti per la protezione della popolazione.

### PROGETTI NEL 2020

- Revisione totale della legge sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC): entrata in vigore;
- ordinanza sulla protezione della popolazione e ordinanza sulla protezione civile: entrata in vigore;
- salvaguardia del valore di Polycom 2030: inizio della migrazione delle sottoreti cantonali;
- sistema nazionale per lo scambio di dati sicuro (SSDS) con sistema di analisi integrata della situazione: inizio della fase concettuale.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Sono stati accumulati ritardi.

*Legge sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC), ordinanza sulla protezione della popolazione e ordinanza sulla protezione civile:* il ritardo nel trattamento della LPPC ha avuto ripercussioni sul calendario. La legge e le ordinanze sono entrate in vigore il 1.1.2021, ossia con 1 anno di ritardo rispetto a quanto pianificato.

*Salvaguardia del valore di Polycom 2030:* il fornitore non ha saputo colmare le lacune riscontrate nell'ambito della qualità e della sicurezza come previsto entro la fine di novembre 2020. In seguito a questo ritardo, l'avvio del rollout a livello nazionale e della migrazione è stato rinviato a novembre 2021.

*Sistema nazionale per lo scambio di dati sicuro (SSDS) con sistema di analisi integrata della situazione:* il progetto è stato sottoposto un riesame generale; la fase concettuale sarà presumibilmente avviata nel secondo trimestre 2021.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>16,6</b>	<b>16,5</b>	<b>17,2</b>	<b>0,6</b>	<b>3,7</b>
<b>Spese</b>	<b>180,9</b>	<b>174,8</b>	<b>157,3</b>	<b>-23,6</b>	<b>-13,1</b>
Spese proprie	159,7	145,2	133,0	-26,6	-16,7
Spese di riversamento	21,2	29,6	24,3	3,0	14,2
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>1,7</b>	<b>3,8</b>	<b>2,2</b>	<b>0,5</b>	<b>31,6</b>
<b>Spese e uscite straordinarie</b>	<b>-</b>	<b>23,4</b>	<b>9,1</b>	<b>9,1</b>	<b>-</b>

### COMMENTO

Il conto economico e degli investimenti dell'UFPP comprende sostanzialmente i ricavi e le spese dei settori Protezione civile, Laboratorio Spiez, Centrale nazionale d'allarme (CENAL), Istruzione e Telematica. Le spese si compongono per l'85 % di spese proprie e per il 15 % di spese di riversamento.

Le spese proprie sono diminuite di 26,6 milioni rispetto all'anno precedente. La riduzione è riconducibile soprattutto al progetto Salvaguardia del valore di Polycom 2030: nel 2019 è stato sviluppato il gateway e ciò aveva comportato spese più elevate rispetto al 2020. L'aumento delle spese di riversamento di 3,0 milioni è da ricondurre soprattutto a un fabbisogno maggiore di materiale Polycom della protezione civile. Le uscite per investimenti hanno superato il preventivo di 0,5 milioni poiché diversi acquisti rimandati sono stati effettuati (cfr. motivazioni, Scioglimenti e impiego di riserve a destinazione vincolata nel 2020).

## GP1: PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE

### MANDATO DI BASE

Il GP1 comprende le divisioni Protezione civile, Laboratorio Spiez, Centrale nazionale d'allarme e Istruzione. Assicura il coordinamento della protezione della popolazione e della protezione civile a livello nazionale e internazionale e coordina l'ottimizzazione e la salvaguardia del valore dell'infrastruttura delle costruzioni di protezione. Elabora le basi fondate sui rischi per la prevenzione e la gestione di catastrofi e situazioni d'emergenza a favore delle autorità e della popolazione e garantisce anche la diffusione dell'allerta e dell'allarme alla popolazione. Offre un programma di formazione completo e dirige esercitazioni congiunte. L'UFPP mette inoltre a disposizione infrastrutture di condotta e di laboratorio, gestisce la Squadra d'intervento dell'UFPP e del DDPS ed è l'ente federale competente per la protezione dei beni culturali.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	13,6	13,8	13,8	0,0	-0,1
Spese e uscite per investimenti	106,1	108,4	105,5	-2,9	-2,7

### COMMENTO

Il 79 % dei ricavi e l'81 % delle spese concernono il GP1. I ricavi preventivati sono stati raggiunti, mentre le spese e le uscite per investimenti sono risultate inferiori di 2,9 milioni. Le spese d'esercizio del Laboratorio Spiez, del Centro federale d'istruzione di Schwarzenburg (CFIS) e della CENAL sono state inferiori al previsto in seguito a lavori di manutenzione rimandati e corsi annullati a causa della pandemia di COVID-19. Vari progetti informatici hanno inoltre subito ritardi e per prestazioni di servizi esterne e spese diverse gli esborsi sono stati più contenuti.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Politica della protezione della popolazione:</b> La protezione della popolazione e la protezione civile sono sviluppate ulteriormente			
- Aggiornamento del Rapporto sui rischi in Svizzera (termine)	-	31.12.	31.12.
- Approvazione della strategia sulle costruzioni di protezione (posti di comando, impianti d'apprestamento) (termine)	-	31.12.	31.12.
<b>Laboratorio Spiez:</b> La collaborazione nazionale e internazionale sono intensificate			
- Conferenze sulla sicurezza in materia di protezione NBC e controllo degli armamenti (numero, min.)	2	3	-
- Giorni d'intervento a favore di organizzazioni internazionali (numero, min.)	300	150	48
<b>Centrale nazionale d'allarme:</b> I prodotti per gestire i sinistri sono messi a disposizione tempestivamente e in modo adeguato alla situazione			
- Soddisfazione delle autorità federali e cantonali nei confronti della Centrale nazionale d'allarme (% min.)	-	85	-
- Disponibilità dei sistemi per l'allarme e per l'analisi della situazione (% min.)	98	98	98
<b>Formazione:</b> Le prestazioni didattiche del centro di competenza nazionale per i casi di catastrofe e situazione d'emergenza sono fornite con un buon livello qualitativo e di economicità			
- Soddisfazione della clientela (% min.)	86	80	84
- Costi per partecipante e giorno (CHF, max.)	472	530	646
- Occupazione netta dei locali dell'infrastruttura per seminari nel CFIS (% min.)	-	55	58

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati perlopiù raggiunti. Sono risultate delle differenze negli ambiti indicati di seguito.

**Laboratorio Spiez:** le conferenze sulla sicurezza in materia di protezione NBC e controllo degli armamenti non sono state tenute a causa della pandemia. Anche l'obiettivo in materia di giorni d'intervento a favore di organizzazioni internazionali non è stato raggiunto in seguito alle restrizioni di viaggio dovute alla COVID-19.

**Centrale nazionale d'allarme:** durante la pandemia, la CENAL è rimasta costantemente in azione quale organizzazione d'intervento. Tenuto conto del carico di lavoro supplementare della CENAL e dei partecipanti al sondaggio, l'inchiesta sulla soddisfazione 2020 è stata annullata.

**Formazione:** a causa della pandemia i costi per partecipante/giorno sono aumentati e alcuni corsi sono stati annullati. Per contro, l'occupazione netta delle camere è stata lievemente superata nonostante la chiusura del centro durante il confinamento. Questo risultato è stato raggiunto grazie alla buona occupazione con clienti esterni dopo il confinamento.



## GP2: ALLARME E TELEMATICA

### MANDATO DI BASE

Con il gruppo di prestazioni Diffusione dell'allarme e telematica, l'UFPP gestisce e coordina la valutazione, l'acquisizione, la realizzazione, la manutenzione, la salvaguardia del valore nonché l'ulteriore sviluppo dei sistemi d'allarme e di telecomunicazione della protezione della popolazione. Tra questi rientrano i sistemi per dare l'allarme alla popolazione in caso d'evento (sistema d'allarme tramite sirene Polyalert, informazione via radio della popolazione da parte della Confederazione in situazioni di crisi (radio IPCC) e sistema d'allerta e di comunicazione in caso d'evento Alertswiss) e i sistemi di telecomunicazione per gli organi di condotta e le autorità (sistema di radiocomunicazione mobile di sicurezza Polycom e sistema nazionale per lo scambio di dati sicuro con sistema di accesso ai dati e analisi integrata della situazione SSDS; ancora in corso di verifica il sistema di comunicazione mobile sicuro a banda larga CMS).

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	3,0	2,7	3,6	0,9	35,0
Spese e uscite per investimenti	30,6	30,1	24,4	-5,6	-18,8

### COMMENTO

Il 21 % dei ricavi e il 19 % delle spese e uscite per investimenti riguardano il GP2. I ricavi sono generati dalla fatturazione ai Cantoni dei costi d'esercizio e di manutenzione delle componenti Polyalert decentralizzate (diffusione dell'allarme). I ricavi supplementari sono da ricondurre a un maggiore utilizzo dei sistemi Polyalert da parte dei Cantoni rispetto a quanto preventivato (+0,5 mio.). Maggiori ricavi sono riconducibili anche ai pagamenti ricevuti in seguito a pene convenzionali di fornitori pari a 0,4 milioni. Le spese sono inferiori di 5,6 milioni rispetto al preventivo. I costi di manutenzione e d'esercizio di componenti nazionali per la diffusione dell'allarme e la telematica sono stati inferiori a quanto preventivato. Le spese per il personale sono state minori poiché il reclutamento di personale nel progetto SSDS ha subito ritardi.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Allarme:</b> I sistemi d'allarme vengono sviluppati ulteriormente			
- Prontezza operativa delle sirene (%)	-	98	98
- Prontezza operativa del sistema d'allarme sirene Polyalert (%)	-	98	98
<b>Telematica:</b> I sistemi di telecomunicazione vengono sviluppati ulteriormente			
- Attuazione della componente nazionale (gateway) per la salvaguardia del valore Polycom 2030 (%)	100	100	100
- Prontezza operativa del sistema radio mobile Polycom (% min.)	98	98	98

### COMMENTO

Tutti gli obiettivi sono stati raggiunti.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>16 628</b>	<b>16 480</b>	<b>17 405</b>	<b>925</b>	<b>5,6</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	16 628	16 480	17 405	925	5,6
<b>Spese / Uscite</b>		<b>182 608</b>	<b>201 990</b>	<b>168 819</b>	<b>-33 170</b>	<b>-16,4</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	136 728	138 441	129 912	-8 529	-6,2
	<i>Trasferimento di credito</i>		-5 880			
	<i>Cessione</i>		1 249			
	<i>Sorpasso di credito, riserve (art. 35 lett. a LFC)</i>		2 316			
Singoli crediti						
A202.0164	Salvaguardia del valore di Polycor	24 638	5 352	5 352	0	0,0
	<i>Sorpasso di credito, riserve (art. 35 lett. a LFC)</i>		352			
A202.0173	Sistema nazionale per lo scambio di dati sicuro (SSDS)	-	5 200	180	-5 020	-96,5
	<i>Cessione</i>		5 200			
Settore dei trasferimenti						
GP 2: Allarme e telematica						
A231.0113	Protezione civile	21 243	29 622	24 254	-5 368	-18,1
Transazioni straordinarie						
A290.0100	COVID: chiamata in servizio militi protezione civile	-	23 375	9 121	-14 254	-61,0
	<i>Aggiunta</i>		23 375			

## MOTIVAZIONI

## RICAVI / ENTRATE

## E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>16 628 250</b>	<b>16 479 600</b>	<b>17 404 563</b>	<b>924 963</b>	<b>5,6</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>5 742 250</i>	<i>5 550 500</i>	<i>6 334 170</i>	<i>783 670</i>	<i>14,1</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>165 343</i>	<i>165 343</i>	<i>-</i>
<i>computo delle prestazioni</i>	<i>10 886 000</i>	<i>10 929 100</i>	<i>10 905 050</i>	<i>-24 050</i>	<i>-0,2</i>

I ricavi con incidenza sul finanziamento dell'UFPP sono generati da entrate provenienti dalla vendita a terzi di corsi e infrastrutture d'istruzione nonché dalla fatturazione a terzi di prestazioni del Laboratorio Spiez e della CENAL. Altri ricavi risultano dalle partecipazioni dei gestori di impianti nucleari ai costi d'intervento dell'organizzazione d'intervento radioattività (OIR) e dalla fatturazione ai Cantoni dei costi per l'esercizio e la manutenzione delle componenti decentralizzate di Polyalert (diffusione dell'allarme). I ricavi derivanti dal computo delle prestazioni sono da ricondurre a prestazioni generali, consulenze e perizie del Laboratorio Spiez, soprattutto a favore della Difesa e di armasuisse, nonché all'amministrazione di edifici da parte dell'UFPP su incarico di armasuisse Immobili (Laboratorio Spiez, CENAL e CFIS).

L'aumento dei ricavi di funzionamento con incidenza sul finanziamento (+0,8 mio.) è dovuto ai seguenti fattori: la fatturazione ai Cantoni delle spese per l'esercizio e la manutenzione delle componenti decentralizzate di Polyalert (diffusione dell'allarme) ha generato ricavi supplementari pari a 0,5 milioni poiché i Cantoni hanno messo in esercizio un numero maggiore di sistemi Polyalert di quanti ne erano stati preventivati. I maggiori ricavi pari a 0,4 milioni sono inoltre riconducibili a pagamenti ricevuti da fornitori per pene convenzionali. A causa della pandemia da coronavirus, i ricavi preventivati per i corsi d'istruzione presso il CFIS risultano leggermente inferiori al previsto (-0,1 mio.).

Gli accantonamenti per vacanze e ore di straordinario sono stati ridotti, permettendo ricavi senza incidenza sul finanziamento pari a 0,2 milioni.

**Basi giuridiche**

LF del 4.10.2002 sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC; RS 520.7), art. 10 lett. d e 73a.

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>136 727 683</b>	<b>138 441 354</b>	<b>129 912 004</b>	<b>-8 529 350</b>	<b>-6,2</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		-2 315 046			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	88 765 182	88 764 254	81 837 774	-6 926 480	-7,8
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	1 609 838	2 440 000	1 567 417	-872 583	-35,8
<i>computo delle prestazioni</i>	46 352 662	47 237 100	46 506 813	-730 287	-1,5
Spese per il personale	48 931 341	51 041 100	49 610 881	-1 430 219	-2,8
<i>di cui personale a prestito</i>	-	199 200	-	-199 200	-100,0
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	84 478 717	81 193 431	76 496 451	-4 696 980	-5,8
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	18 772 909	17 038 521	16 265 100	-773 421	-4,5
<i>di cui spese di consulenza</i>	2 689 110	2 446 192	2 241 270	-204 922	-8,4
Spese di ammortamento	1 617 561	2 440 000	1 567 417	-872 583	-35,8
Uscite per investimenti	1 700 064	3 766 823	2 237 256	-1 529 567	-40,6
Posti a tempo pieno (Ø)	289	293	289	-4	-1,4

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le spese per il personale risultano di 1,4 milioni inferiori al credito disponibile. La causa principale per il residuo di credito è da ricondurre al ritardo nell'occupazione di posti nel progetto SSDS (-1,0 mio.) e nell'ambito delle funzioni specialistiche a causa della situazione difficile sul mercato del lavoro. Di conseguenza non è stato nemmeno possibile raggiungere la media di posti a tempo pieno preventivata. Il personale a prestito pianificato non è stato impiegato (-0,2 mio.), poiché tutti i lavori sono stati svolti dal proprio personale.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

I 16,3 milioni spesi per *beni e servizi informatici* comprendono 14,2 milioni per l'esercizio e 2,0 milioni per progetti. Nel 2020 i principali progetti informatici dell'UFPP sono stati la garanzia della prontezza operativa della TIC CENAL presso la sede di Berna, la Piattaforma per la gestione federale delle risorse (iRES), lo sviluppo ulteriore del sistema d'informazione e di notifica delle sostanze pericolose (IMGS) e ampliamenti alla Presentazione elettronica della situazione (PES). La CENAL, in quanto organizzazione d'intervento, è rimasta in azione per lungo tempo durante la pandemia, causando ritardi nei suoi progetti informatici (-0,8 mio.).

I 2,2 milioni previsti per le *spese di consulenza* sono stati utilizzati per la ricerca e lo sviluppo della protezione della popolazione e la consulenza generale nei settori Direzione, Istruzione, Protezione civile, Laboratorio Spiez e CENAL. Rimane un residuo di credito di 0,2 milioni.

Le rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio comprendono soprattutto l'esercizio delle componenti nazionali di Polycorn e Polyalert, le spese d'esercizio del Laboratorio Spiez, del CFIS e della CENAL nonché le spese di locazione (CP) per le 4 sedi dell'UFPP (Bern, Zurigo, Spiez e Schwarzenburg). Le spese sono risultate inferiori di 3,7 milioni rispetto al preventivo. La differenza è da ricondurre in particolare ai seguenti motivi: i costi di manutenzione e d'esercizio delle componenti nazionali nella diffusione dell'allarme e nella telematica sono stati inferiori al previsto (-2,3 mio.). Le spese d'esercizio del Laboratorio Spiez e del CFIS, in particolare le spese di manutenzione degli edifici sono risultate inferiori al previsto poiché vari corsi di ripetizione e corsi d'istruzione sono stati cancellati a causa della pandemia (-0,6 mio.). Si è fatto inoltre meno ricorso a servizi esterni (-0,7 mio.). Le spese per viaggi di servizio risultano inferiori a causa alle restrizioni imposte dalle misure contro la COVID-19 (-0,5 mio.). Il Laboratorio Spiez ha invece dovuto adempiere a incarichi a livello nazionale e acquistare materiale di prova e piccole attrezzature in relazione alla COVID-19 (+0,5 mio.).

**Spese di ammortamento**

Le spese di ammortamento sono state inferiori al previsto di 0,9 milioni a causa di ritardi negli acquisti.

**Uscite per investimenti**

I 2,2 milioni di uscite per investimenti sono stati destinati soprattutto ad apparecchi di misurazione del Laboratorio Spiez. 1,5 milioni sono rimasti inutilizzati a causa di ritardi accumulati in diversi progetti. Si chiede pertanto la creazione di riserve a destinazione vincolata, ad esempio per acquisti nell'ambito del progetto di ottimizzazione dell'allerta e dell'allarme (OWARNA) e per 2 progetti d'acquisto rimandati del Laboratorio Spiez.

**Mutazioni di credito**

- Cessioni pari a 1,2 milioni: dall'UFPER 557 300 franchi per la compensazione della struttura salariale e anagrafica svantaggiosa, 310 400 franchi per i praticanti, 226 600 franchi per gli apprendisti e la formazione professionale di base e 10 600 franchi per l'integrazione professionale; dalla SG-DDPS (pool di risorse dipartimentale) 86 700 franchi per la cassa di compensazione per assegni familiari e 57 400 franchi per la custodia di bambini complementare alla famiglia
- Trasferimenti pari a 5,9 milioni: 5,7 milioni alla Difesa a causa del maggiore fabbisogno per il budget sostituzioni e manutenzione, 130 380 franchi per servizi TIC e 25 000 franchi in relazione allo scorporo delle prestazioni centrali e di base TIC (ritrasferimento dall'UFIT alla BAC). 25 000 franchi all'Ufficio federale di statistica per la partecipazione al monitoraggio per lo sviluppo sostenibile dell'Agenda 2030
- Sorpassi di credito per 2,3 milioni: scioglimento di riserve a destinazione vincolata per vari progetti della CENAL rimandati negli anni precedenti, del Laboratorio Spiez e dei settori Istruzione e Direzione

**Note**

Crediti d'impegno «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2019–2022» (V0055.06) e «Programma GENOVA, 2ª tappa DDPS» (V0264.11), vedi volume 1, parte C numero 12.

Credito d'impegno definitivo «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2016–2018» (V0055.05), vedi volume 1, parte C numero 11.

**PREVENTIVO GLOBALE SECONDO GRUPPI DI PRESTAZIONI**

	GP 1: Protezione della popolazione		GP 2: Allarme e telematica	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
<b>Mio. CHF</b>				
Spese e uscite per investimenti	106	105	31	24
Spese per il personale	43	45	6	4
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	60	57	25	20
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	17	14	2	2
<i>di cui spese di consulenza</i>	3	2	0	–
Spese di ammortamento	1	1	0	–
Uscite per investimenti	2	2	–	–
Posti a tempo pieno (Ø)	259	261	30	28

**A202.0164 SALVAGUARDIA DEL VALORE DI POLYCOM**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20–P20	
				assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>24 637 505</b>	<b>5 351 638</b>	<b>5 351 637</b>	<b>-1</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		351 638			

Secondo la legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC), la Confederazione è responsabile di garantire i sistemi telematici. Il sistema radio di sicurezza Polycom è una rete radio di sicurezza comunemente utilizzata dalle autorità e dalle organizzazioni attive nel campo del salvataggio e della sicurezza in Svizzera (polizia, pompieri, organizzazioni sanitarie di salvataggio, protezione civile, addetti alla manutenzione delle strade nazionali, UFPP, CGCF dell'AFD). Conta circa 750 stazioni base, 250 delle quali sono gestite dall'AFD. L'UFPP è responsabile della disponibilità e dell'esercizio delle componenti nazionali di Polycom.

L'utilizzo di Polycom verrà garantito fino al 2030. A tal fine sono necessarie misure per la salvaguardia del suo valore che sono state adottate dal 2017. Il progetto chiave TIC Salvaguardia del valore di Polycom è gestito dalla Confederazione e controllato periodicamente dal Controllo federale delle finanze.

Le spese complessive della Confederazione per il progetto ammontano a 500 milioni dal 2016 al 2030. Di questi, 326,6 milioni sono prestazioni proprie dell'Amministrazione federale (AFD: 161,0 mio.; UFPP: 165,6 mio.). Altri 13,8 milioni sono già stati impiegati nel 2016 per lavori di sviluppo. I 159,6 milioni restanti riguardano i servizi di terzi e sono coperti da un credito complessivo.

Il 6.12.2016 le vostre Camere hanno approvato un credito complessivo per la salvaguardia di Polycom (159,6 mio.) che comprende 2 crediti d'impegno:

- sviluppo, acquisizione ed esercizio della tecnologia sostitutiva presso l'UFPP (94,2 mio.);
- sostituzione delle stazioni di base dell'AFD (65,4 mio.).

Il progetto Salvaguardia del valore di Polycom viene realizzato in 2 tappe: le vostre Camere hanno liberato i crediti d'impegno per la 1ª tappa il 6.12.2016 e il nostro Consiglio quelli per la 2ª tappa il 20.6.2018. Per gli ambiti che rientrano nella competenza dell'UFPP sono previste le seguenti tappe:

- 1ª tappa: realizzazione del gateway, sostituzione dell'infrastruttura dei commutatori e preparazione della migrazione;
- 2ª tappa: gestione del progetto ed esercizio in parallelo.

La soluzione gateway, portata a termine con successo per la fine del 2019, consente il funzionamento in parallelo delle stazioni base con la vecchia e la nuova tecnologia.

L'avvio del rollout a livello nazionale e della migrazione delle sottoreti cantonali è previsto per novembre 2021. Lacune nell'ambito della qualità e della sicurezza presentate dal fornitore hanno richiesto una nuova pianificazione e comportato ritardi di circa 15 mesi. Per garantire il raggiungimento degli obiettivi e l'avanzamento della pianificazione, il progetto è portato avanti con incontri di coordinamento frequenti e regolari tra l'UFPP e il fornitore ATOS a livello di direzione e gestione del progetto.

Il bando di concorso per i sistemi periferici nel progetto Salvaguardia del valore di Polycom 2030 è stato pubblicato dall'AFD a metà dicembre 2020. In seguito all'opposizione interposta in occasione del precedente bando di concorso, il progetto dell'AFD ha accumulato un ritardo di quasi 3 anni.

Il rischio di un esercizio in parallelo oltre il 2025 aumenta a causa dei ritardi e potrà causare costi supplementari a carico della Confederazione e dei Cantoni.

#### Mutazioni di credito

— Sorpasso di credito di 0,4 milioni in seguito allo scioglimento di riserve a destinazione vincolata.

#### Basi giuridiche

LF del 4.10.2002 sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC; RS 520.1), art. 43 cpv. 1 lett. b e art. 71 cpv. 1 lett. f.

#### Note

Credito d'impegno «Salvaguardia del valore di Polycom», DF del 6.12.2016 (V0280.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

Le prestazioni proprie per l'esercizio di Polycom sono garantite dalle spese di funzionamento (preventivo globale) e ammontano a 8 milioni annui.

Cfr. anche AFD 606/A202.0163 Salvaguardia del valore di Polycom.

#### A202.0173 SISTEMA NAZIONALE PER LO SCAMBIO DI DATI SICURO (SSDS)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	-	5 200 000	180 432	-5 019 568	-96,5
<i>di cui mutazioni di credito</i>		5 200 000			

Per migliorare l'affidabilità dei sistemi telematici e dello scambio su banda larga di informazioni e dati tra gli organi di condotta, le autorità attive nel campo della sicurezza, le organizzazioni d'intervento e i gestori di infrastrutture critiche, nonché di aumentare la protezione contro gli attacchi informatici, occorre realizzare un sistema nazionale per lo scambio di dati sicuro (SSDS) cui partecipano Confederazione, Cantoni e terzi.

Lo scopo del SSDS è quello di garantire per almeno due settimane una connessione a banda larga tra 40 ubicazioni federali, 36 punti di collegamento cantonali e 43 gestori di infrastrutture critiche anche in caso di una prolungata penuria di elettricità, un'interruzione di corrente o un crollo delle reti di comunicazione commerciali. Mira inoltre a migliorare l'integrità e la protezione contro i ciberattacchi.

Le spese complessive della Confederazione per gli anni 2020-2027 ammontano a 241,5 milioni, ripartiti come segue: 34,4 milioni per prestazioni dell'Amministrazione federale (UFPP e Difesa/BAC) sotto forma di costi per il personale, 60,1 milioni per l'esercizio e la manutenzione del sistema e 150 milioni per investimenti. Con la messa fuori esercizio di vecchi sistemi, dal 2026 vengono a cadere spese d'esercizio per 1,5 milioni annui.

Nella sessione autunnale 2019, le vostre Camere hanno approvato un credito d'impegno di 150 milioni per lo sviluppo e l'acquisto del sistema nazionale per lo scambio di dati sicuro. Il credito d'impegno viene liberato in 3 tappe:

- 1ª tappa: progettazione e concretizzazione dei sottoprogetti;
- 2ª tappa: fase di test e successiva messa in esercizio della rete;
- 3ª tappa: messa in esercizio e sviluppo ulteriore del sistema di accesso ai dati.

Con l'approvazione del credito d'impegno da parte delle vostre Camere, per l'attuazione della 1ª tappa (progettazione) sono stati liberati mezzi per un ammontare di 14,7 milioni. I mezzi per la 2ª tappa (realizzazione) per un ammontare di 83,6 milioni e per la 3ª tappa (ampliamento) per un ammontare di 51,7 milioni verranno liberati dal nostro Consiglio.

Il progetto è stato sottoposto a una valutazione generale. La fase concettuale è prevista per il secondo trimestre 2021. La bozza dell'incarico è attualmente in consultazione presso i partner.

**Mutazioni di credito**

— Cessione di 5,2 milioni dall'ODIC.

**Basi giuridiche**

LF del 1.1.2021 sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC; RS 520.7), art. 19 e 25 cpv. 1 e 2.

**Note**

Credito d'impegno «Sistema nazionale per lo scambio di dati sicuro SSDS» (V0333.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

**PANORAMICA DELLE RISERVE**

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	1 831 000	20 994 996	22 825 996
Costituzione dal consuntivo 2019	–	3 424 000	3 424 000
Scioglimento/Impiego	–	-2 757 972	-2 757 972
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>1 831 000</b>	<b>21 661 024</b>	<b>23 492 024</b>
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	–	10 510 000	10 510 000

**Scioglimento e impiego di riserve nel 2020**

Nel corso del 2020, riserve a destinazione vincolata pari a 2,7 milioni sono state utilizzate per vari progetti rimandati negli anni precedenti della CENAL, del Laboratorio Spiez e nei settori Direzione e Istruzione (per i progetti Salvaguardia del valore di Polycom 2030 e Salvaguardia della rete per la trasmissione automatica dell'allarme e della misurazione dell'intensità di dose [NADAM], per l'acquisizione di sistemi robotici per il recupero di sorgenti fortemente radioattive e per la migrazione della TIC CENAL ecc.). Sono state inoltre sciolte riserve a destinazione vincolata pari a 0,1 milioni rimaste inutilizzate a causa di acquisti a prezzi inferiori al preventivo (ad es. per mezzi di comunicazione radio IPCC).

**Riserve in essere**

Le riserve a destinazione vincolata in essere (21,7 mio.) riguardano perlopiù i progetti Salvaguardia del valore di Polycom 2030 (8,6 mio.), Manutenzione di Polycom 2000 (3,5 mio.), Migrazione TIC CENAL (2,2 mio.) e OWARNA (1,7 mio.). Inoltre, l'UFPP dispone di riserve generali dell'ordine di 1,8 milioni.

**Proposta per la costituzione di nuove riserve**

In seguito a ritardi subentrati in vari progetti, una parte dei fondi pari a 10,5 milioni non è stata utilizzata secondo i piani e sarà quindi necessaria nei prossimi anni. Un importo notevole è destinato al progetto SSDS (5,0 mio. dal singolo credito SSDS e 1,0 mio. dalle spese di funzionamento [preventivo globale]). Altri progetti procrastinati sono, ad esempio, gli impianti mobili di comunicazione dei dati (OWARNA), il raggruppamento dei sistemi di diffusione dell'allarme e delle informazioni, il progetto Integrazione di sirene fisse e mobili (INT-SIR) e due acquisti del Laboratorio Spiez.

**CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: ALLARME E TELEMATICA****A231.0113 PROTEZIONE CIVILE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>21 243 171</b>	<b>29 621 600</b>	<b>24 253 994</b>	<b>-5 367 606</b>	<b>-18,1</b>

Secondo la LPPC, la Confederazione garantisce i sistemi per dare l'allarme alla popolazione e i sistemi telematici della protezione civile e versa sussidi per le infrastrutture cantonali. Inoltre, la Confederazione provvede al materiale standardizzato della protezione civile nonché a garantire la prontezza operativa degli impianti di protezione per il caso di conflitto armato (contributi forfettari ai Cantoni).

Il residuo di 5,4 milioni è riconducibile a vari motivi: il fabbisogno di manutenzione e sostituzione delle sirene e dei sistemi di diffusione dell'allarme nei Cantoni è stato inferiore alle previsioni (-2,9 mio.). Nei Cantoni sono stati realizzati meno progetti di rinnovamento e di trasformazione delle costruzioni di protezione rispetto a quanto preventivato (-5,2 mio.). In calo anche il fabbisogno di materiale standardizzato della protezione civile (-1,6 mio.). Un fabbisogno minore è stato riscontrato inoltre in relazione ai contributi forfettari versati per garantire la prontezza operativa degli impianti di protezione (-0,2 mio.). Un fabbisogno maggiore pari a 4,6 milioni è stato invece registrato per il materiale Polycom della protezione civile.

**Basi giuridiche**

LF del 4.10.2002 sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC; RS 520.7), art. 43 e 71.

**Note**

Crediti d'impegno «Impianti di protezione e rifugi per beni culturali 2019–2022» (V0054.04) e «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2019–2022» (V0055.06), vedi volume 1, parte C numero 12.

Credito d'impegno definitivo «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2016–2018» (V0055.05), vedi volume 1, parte C numero 11.

**TRANSAZIONI STRAORDINARIE****A290.0100 COVID: CHIAMATA IN SERVIZIO MILITI PROTEZIONE CIVILE**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20–P20 in %
<b>Totale</b>	–	<b>23 375 000</b>	<b>9 121 354</b>	<b>-14 253 646</b>	<b>-61,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		23 375 000			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	–	23 375 000	8 981 354	-14 393 646	-61,6
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	–	–	140 000	140 000	–

In caso di catastrofi o situazioni d'emergenza che colpiscono diversi Cantoni o l'intera Svizzera, il nostro Collegio può chiamare in servizio i militi della protezione civile. Questo requisito era ed è tuttora soddisfatto in seguito alla pandemia diffusa in tutta la Svizzera.

Nel marzo 2020 il nostro Consiglio ha disposto una prima mobilitazione nazionale, che prevedeva 850 000 giorni di servizio da prestare tra il 21.3.2020 e il 30.6.2020.

Nel novembre 2020 il nostro Consiglio ha disposto una seconda mobilitazione nazionale per la gestione della seconda ondata pandemica che prevedeva 500 000 giorni di servizio da prestare fino al 31.3.2021.

Quale mezzo d'intervento dei Cantoni, la protezione civile è uno strumento imprescindibile per la lotta alla pandemia di COVID-19. I militi della protezione civile sono necessari per prestare servizi di natura logistica in particolare nell'ambito della sanità pubblica. Ad esempio, nelle case per anziani e di cura essi assumono compiti di base nella cura e nei lavori di routine per sgravare il personale sanitario fortemente sollecitato. Rientra nelle loro mansioni anche il trasporto di persone bisognose di cure o di materiale medico. La protezione civile ha realizzato centri di test del coronavirus e ospedali d'emergenza e contribuisce alla gestione di queste infrastrutture.

La protezione civile partecipa ai lavori a titolo sussidiario, ossia è attivata solo se le istituzioni e le autorità interessate non sono in grado di adempiere, da sole, ai loro compiti o se urge un intervento di sostegno. Il fabbisogno e la necessità d'intervento della protezione civile devono tuttavia essere comprovati.

Nel 2020 sono stati prestati complessivamente circa 365 000 giorni di servizio nell'ambito della pandemia. Di questi, circa 321 000 sono stati compensati per interventi a livello federale, comportando spese per un importo pari a 9,1 milioni per la compensazione dei Cantoni e per il versamento della differenza tra lo stipendio e l'IPG ai militi della protezione civile (aumento dall'80 % al 100 %, analogamente ai militari).

**Mutazioni di credito**

— Prima aggiunta al preventivo 2020: 23,4 milioni per la chiamata in servizio dei militi della protezione civile.

**Basi giuridiche**

LF del 4.10.2002 sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC; RS 520.1), art. 27 cpv. 1 lett. a e art. 71 cpv. 1 lett. c.



## DIFESA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Prevenire la guerra e contribuire a preservare la pace;
- difendere il Paese e proteggere la popolazione;
- fornire appoggio alle autorità civili, soprattutto in caso di gravi minacce per la sicurezza interna e altre situazioni straordinarie;
- salvaguardare la sovranità sullo spazio aereo;
- fornire contributi per il promovimento della pace in ambito internazionale;
- fornire appoggio alle autorità civili all'estero;
- fornire prestazioni di base per la Confederazione, la Rete integrata Svizzera per la sicurezza (RSS) e i Cantoni.

### PROGETTI NEL 2020

- Ulteriore sviluppo dell'esercito (USEs): svolgimento di diversi esercizi con truppe al completo; conclusione dell'attuazione della ristrutturazione/della riduzione del personale nell'Aggruppamento Difesa;
- programma FITANIA (infrastruttura di condotta, tecnologia informatica e allacciamento all'infrastruttura di rete dell'esercito), con i seguenti progetti:
  - centri di calcolo DDPS/Confederazione 2020: messa in esercizio e avvio della migrazione delle applicazioni,
  - rete di condotta Svizzera: ulteriore consolidamento del backbone, allacciamento di ubicazioni degli utenti costante rinnovo delle componenti di rete (compreso l'upgrade su larghezze di banda superiori), miglioramento della sicurezza e della gestione delle reti,
  - telecomunicazione dell'esercito: richiesta di apparecchi radio tattici e i sistemi periferici con il messaggio sull'esercito 2020;
- ampliamento della capacità d'intervento della Polizia aerea 24 (PA24) verso l'obiettivo 24 ore su 24: attuazione della prontezza permanente;
- programma Air2030 – rinnovo dei mezzi per la protezione dello spazio aereo:
  - nuovo aereo da combattimento (NAC): valutazione della seconda offerta,
  - difesa terra-aria (DTA): valutazione della seconda offerta.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

La maggior parte delle pietre miliari è stata raggiunta. Vi sono stati i ritardi seguenti.

*Programma FITANIA, progetto Reti svizzere di condotta:* i progressi nei vari settori si sono svolti in larga misura secondo i piani. In alcune ubicazioni la pandemia di coronavirus ha causato ritardi fino a due mesi nel consolidamento della rete centrale («backbone»).

*Programma Air2030:* la valutazione completa della seconda offerta è rinviata al secondo trimestre del 2021.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>372,9</b>	<b>355,2</b>	<b>358,0</b>	<b>-14,8</b>	<b>-4,0</b>
<b>Entrate per investimenti</b>	<b>3,2</b>	<b>3,1</b>	<b>2,6</b>	<b>-0,6</b>	<b>-19,1</b>
<b>Spese</b>	<b>5 477,7</b>	<b>6 005,7</b>	<b>5 743,2</b>	<b>265,5</b>	<b>4,8</b>
Spese proprie	5 429,2	5 949,7	5 699,6	270,4	5,0
Spese di riversamento	48,5	56,1	43,6	-4,9	-10,1
Spese finanziarie	0,0	0,0	0,0	0,0	-60,0
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>792,1</b>	<b>677,8</b>	<b>923,1</b>	<b>130,9</b>	<b>16,5</b>
<b>Ricavi ed entrate straordinari</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>44,9</b>	<b>44,9</b>	<b>-</b>
<b>Spese e uscite straordinarie</b>	<b>-</b>	<b>2 014,6</b>	<b>618,1</b>	<b>618,1</b>	<b>-</b>

### COMMENTO

Nel 2020 le attività si sono concentrate prevalentemente sull'attuazione dell'USEs e sulla lotta alla pandemia da coronavirus. Sono stati utilizzati 19,1 miliardi dei 20 miliardi che costituiscono il limite di spesa dell'esercito 2017-2020. Nel 2020 sono stati spesi 5,2 miliardi (Difesa: 4,6 mia., ar Immo: 0,6 mia.). Le spese sono aumentate di 266 milioni, di cui 115 milioni di spese per il personale dovute, tra l'altro, alla modifica dell'ordinanza concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35). Le spese per beni e servizi e spese d'esercizio sono aumentate di 30 milioni (materiale di ricambio e manutenzione MR&M) e le spese per l'armamento di 125 milioni. Le uscite per investimenti presentano un aumento pari a 131 milioni, poiché sono stati acquistati e attivati maggiori beni d'armamento e munizioni. Le spese e i ricavi straordinari sono stati generati dalla pandemia da coronavirus (acquisto e rimborso di materiale sanitario e vaccini).

## GP1: DIRETTIVE, PIANIFICAZIONE E GESTIONE

### MANDATO DI BASE

Con le prestazioni del GP1 si fornisce supporto al capo dell'esercito nella direzione del settore dipartimentale Difesa. Si attuano inoltre le direttive politiche a livello strategico-militare e si assicurano lo sviluppo, la pianificazione, l'attribuzione delle risorse e la gestione imprenditoriale. Si tutelano gli interessi dell'esercito a livello internazionale e si emanano le direttive per lo sviluppo e il controllo delle operazioni, dell'istruzione, della logistica e dell'aiuto alla condotta.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi	19,2	32,1	17,2	-14,9	-46,4
Entrate per investimenti	0,0	-	-	-	-
Spese	231,8	278,5	221,1	-57,4	-20,6
Uscite per investimenti	9,8	9,4	12,2	2,8	29,4

### COMMENTO

Il GP1 genera il 5 % dei ricavi, il 5 % delle spese e il 16 % delle uscite per investimenti. Circa 140 milioni sono stati utilizzati per spese per il personale, 82 milioni per spese per beni e servizi e spese d'esercizio (compresi gli ammortamenti) e 12 milioni per uscite per investimenti. Nel 2020 i ricavi sono stati di 15 milioni inferiori alle attese, principalmente poiché sono stati venduti meno munizioni e sistemi d'arma obsoleti. Le minori spese pari a 57,4 milioni sono dovute al fatto che nel GP1 determinate risorse, preventivate in modo centralizzato e assegnate agli altri GP durante l'anno, sono state utilizzate in misura minore (-35 mio.) nell'ambito dell'esecuzione del preventivo. Inoltre si è proceduto a rettificazioni di valore di magazzino in seguito alla migrazione del sistema IT della Farmacia dell'esercito nel sistema IT della Difesa (-25,3 mio.). L'aumento degli investimenti (+2,8 mio.) è costituito dal maggiore acquisto di materiale sanitario per le truppe (+3,9 mio.) e minori acquisti di beni mobili e macchinari (-1,1 mio.).

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Credibilità e fiducia:</b> L'esercito vanta ampio sostegno e fiducia da parte della popolazione			
- Fiducia della popolazione nell'esercito secondo lo studio Sicurezza del PF (scala 1-10)	6,6	6,7	6,7
- Soddisfazione per le prestazioni dell'esercito secondo lo studio Sicurezza del PF (scala 1-10)	6,5	6,5	6,5
<b>Sviluppo e pianificazione del settore dipartimentale Difesa:</b> Le esigenze in materia di personale e di materiale per soddisfare il profilo prestazionale sono garantite a lungo termine			
- Giorni di servizio annuali (numero, mio.)	5,3	5,5	5,0
- Quota delle spese d'armamento sulle spese if dell'esercito (%)	38	41	41
<b>Equipaggiamento della truppa:</b> L'esercito dispone di sistemi principali			
- Tasso di corpi di truppa e stati maggiori in tutto l'esercito equipaggiati con sistemi principali (%)	97	97	97
- Tasso di corpi di truppa e stati maggiori con prontezza elevata equipaggiati con sistemi principali (%)	100	100	100
<b>Datore di lavoro competitivo:</b> L'attrattività del datore di lavoro è garantita da una politica del personale duratura e orientata al futuro			
- Soddisfazione sul lavoro secondo l'inchiesta completa a cadenza triennale dell'Ufficio federale del personale (punti 0 - 100)	-	71	74
- Apprendisti (numero)	478	510	470
<b>Gestione degli immobili effettiva:</b> I costi sono ammortizzati grazie a un elevato sfruttamento degli immobili, che sono funzionali e orientati al futuro			
- Costi di locazione lordi (CHF, mia., max.)	0,97	0,96	0,96

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati ampiamente raggiunti. Sono risultate delle differenze nei seguenti settori.

*Sviluppo e pianificazione del settore dipartimentale Difesa:* nell'ambito dell'attuazione dell'USEs e a causa della pandemia da coronavirus sono stati prestati un numero inferiore di giorni di servizio.

*Datore di lavoro competitivo:* l'UUPER ha fissato a 500 il nuovo limite massimo del numero di posti di tirocinio per apprendisti del settore della Difesa. Inoltre, durante il reclutamento di apprendisti mancava un numero sufficiente di candidati idonei.

## GP2: ISTRUZIONE

### MANDATO DI BASE

Questo gruppo di prestazioni ha come oggetto la pianificazione e la condotta dell'istruzione dell'esercito. A tale scopo si emanano le direttive necessarie e si concepiscono e coordinano le esercitazioni militari. Si dirige inoltre l'istruzione di base e di reparto dei militari fino al livello di unità e si istruiscono i quadri di milizia e il personale militare di professione. Si fornisce altresì appoggio alle formazioni d'impiego nella realizzazione della prontezza all'impiego.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi	1,4	1,6	1,6	-0,1	-4,8
Entrate per investimenti	-	-	-	-	-
Spese	680,8	722,3	723,4	1,1	0,1
Uscite per investimenti	0,0	0,2	0,0	-0,1	-79,7

### COMMENTO

Il GP2 genera l'1 % dei ricavi e il 16 % delle spese. Circa 362 milioni sono stati utilizzati per il personale e 362 milioni per spese per beni e servizi e spese d'esercizio (compresi gli ammortamenti). Nel complesso le spese corrispondono ai valori di preventivo. Vi è stato un maggior fabbisogno nel settore del personale (+4,5 mio.), mentre sul fronte dei contributi per la formazione (-2,1 mio.) e delle spese (-1,3 mio.) il fabbisogno è stato inferiore alle attese. Rispetto all'anno precedente, le spese sono aumentate in particolare a causa dei versamenti a PUBBLICA in seguito alla revisione dell'ordinanza concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35).

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Effettivo:</b> Il reclutamento di personale è garantito a medio e lungo termine			
- Effettivo regolamentare dell'esercito (n. mil.)	103 443	103 000	100 681
- Effettivo reale dell'esercito (n. mil.)	140 304	140 000	143 372
<b>Istruzione di base e di reparto:</b> L'istruzione è efficace e conforme alle esigenze			
- Reclute che entrano in servizio, 1° giorno SR (n. mil.)	19 905	21 000	20 712
- Sottoufficiali e sottoufficiali superiori istruiti (n. mil.)	3 192	3 400	3 470
- Ufficiali subalterni istruiti (n. mil.)	793	850	843
- Tasso di utilizzo dei centri d'istruzione al combattimento (%)	91	95	59
- Tasso di utilizzo del simulatore di condotta (%)	95	95	73
<b>Istruzione dei quadri superiori di milizia a livello di unità:</b> L'istruzione è conforme alle esigenze			
- Comandanti istruiti (n. mil.)	98	110	99
- Militari che hanno conseguito il brevetto di comandanti di corpo di truppa (n. mil.)	22	25	21
<b>Istruzione dei militari di professione:</b> L'istruzione è conforme alle esigenze			
- Militari che hanno assolto l'Accademia militare (numero)	38	33	33
- Militari che hanno assolto la Scuola per sottufficiali di professione (numero)	34	38	34

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati parzialmente raggiunti. Sono risultate delle differenze nei seguenti settori.

*Istruzione di base e di reparto:* il minore utilizzo dei centri d'istruzione al combattimento è dovuto all'annullamento della maggior parte dei servizi di perfezionamento della truppa a causa della pandemia di coronavirus. Anche il ridotto utilizzo del simulatore di condotta è dovuto all'annullamento dei corsi di formazione «simulazione» della Scuola centrale a causa della pandemia da coronavirus.

*Istruzione dei quadri superiori di milizia a livello di unità:* alcuni comandanti d'unità che pagano il grado stanno completando il loro perfezionamento a tappe e di conseguenza non sono ancora inclusi nel valore indicato.

*Istruzione dei militari di professione:* 2 militari che adempivano la Scuola per sottufficiali di professione hanno abbandonato l'istruzione e altri 2 non hanno superato la valutazione.

## GP3: OPERAZIONI

### MANDATO DI BASE

Questo gruppo di prestazioni ha come oggetto la pianificazione, la gestione e l'analisi di tutte le operazioni dell'esercito in Svizzera e all'estero (compreso il promovimento della pace). Si assicurano inoltre la sovranità sullo spazio aereo, la prontezza di base e la prontezza all'impiego a terra e nello spazio aereo. Si pianificano e si dirigono i corsi di ripetizione delle Forze terrestri, delle Forze aeree e delle divisioni territoriali. Si provvede altresì all'istruzione (compresi i corsi di ripetizione) dei militari delle formazioni delle Forze aeree (esclusa la difesa contraerea), delle forze speciali, della polizia militare e di SWISSINT.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi	9,9	10,0	10,2	0,2	1,7
Entrate per investimenti	0,0	–	0,0	0,0	–
Spese	825,6	854,5	855,5	1,0	0,1
Uscite per investimenti	20,8	0,7	2,6	1,9	271,9

### COMMENTO

Il GP3 genera il 3 % dei ricavi, il 18 % delle spese e il 3 % delle uscite per investimenti. Circa 437 milioni sono stati utilizzati per spese per il personale, 419 milioni per spese per beni e servizi e spese d'esercizio (compresi gli ammortamenti) e 2,6 milioni per uscite per investimenti. Nel complesso le spese corrispondono ai valori di preventivo. Vi è stato un maggiore fabbisogno per la locazione (+6,8 mio.), il personale (+4,2 mio.) e per il risanamento del villaggio di container SWISSINT a Stans (+4,2 mio.), mentre sono state più contenute le spese diverse (-6,2 mio.) nonché l'acquisto di carburante (-4,2 mio.) e di prestazioni di servizi esterne (-2,5 mio.). Rispetto all'anno precedente, le spese sono aumentate in particolare a causa dei versamenti a PUBBLICA in seguito alla revisione dell'ordinanza concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35). Le uscite per investimenti sono risultate più elevate del previsto, poiché una piccola parte della trasformazione dei velivoli d'occasione della Rega per il Servizio di trasporto aereo della Confederazione (STAC), avviata nel 2019, è stata posticipata al 2020.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Operazioni e impieghi:</b> La pianificazione, la gestione e l'analisi di tutte le operazioni e gli impieghi in Svizzera e all'estero sono garantite			
– Pianificare e al contempo gestire impieghi in Svizzera e all'estero della portata del 2013 (numero)	4	4	3
– Pianificare e al contempo gestire impieghi della portata del WEF (numero)	1	1	1
– Pianificare e al contempo gestire impieghi della portata di EURO 08 (numero)	0	1	–
– Militari in servizio di promovimento della pace (numero)	242	500	232
<b>Prontezza:</b> La prontezza dei corpi di truppa e degli stati maggiori è garantita			
– Prontezza di base dei corpi di truppa e degli stati maggiori con prontezza elevata (%)	84	80	100
– Prontezza di base di altri corpi di truppa e stati maggiori (%)	80	80	89
<b>Prestazioni delle Forze aeree:</b> La protezione dello spazio aereo e gli impieghi e di terzi nell'ambito trasporto aereo / ricognizione aerea (ricerca/salvataggio in appoggio a polizia ecc.) sono garantiti			
– Grado di copertura per la prontezza all'intervento per gli impieghi di polizia aerea 24/7 (% min.)	67	100	100
– Disponibilità di un elicottero per il servizio di ricerca e soccorso entro 1 ora (%)	100	100	100
<b>Prestazioni della polizia militare:</b> I compiti originari definiti nella legge e nell'ordinanza sono garantiti e si provvede allo svolgimento degli impieghi ordinati dal Comando Operazioni in Svizzera e all'estero			
– Membri della polizia militare per impieghi a favore dell'esercito (numero)	278	271	292
– Membri della polizia militare per protezione degli oggetti dell'esercito (numero)	247	240	243
– Membri della polizia militare per prestazioni a favore di terzi (p. es. TIGER, AMBA CENTRO) (numero)	39	60	36

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati ampiamente raggiunti. Sono risultate delle differenze nei seguenti settori.

*Operazioni e impieghi:* a causa del coronavirus non vi sono stati impieghi di dimensioni analoghe a EURO 08. Per quanto riguarda il servizio di promovimento della pace il valore auspicato corrisponde al contingente massimo. Le richieste politiche presentate per la partecipazione a missioni all'estero non sono influenzabili.

*Prestazioni della polizia militare:* gli impieghi effettivi a favore di terzi sono stati adeguati nel corso dell'anno in funzione delle necessità.

## GP4: LOGISTICA

### MANDATO DI BASE

Con questo gruppo di prestazioni si garantiscono la prontezza logistica e il servizio sanitario dell'esercito. Si pianificano e si gestiscono le prestazioni interne e le prestazioni acquistate all'esterno. Si definisce inoltre la dottrina della logistica dell'esercito e del servizio sanitario e ci si occupa del ciclo di vita del materiale. Si pianificano e si dirigono i corsi di ripetizione delle formazioni della logistica e delle formazioni sanitarie e si forniscono prestazioni per l'Amministrazione federale.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi	303,2	275,7	279,0	3,3	1,2
Entrate per investimenti	3,1	3,1	2,6	-0,5	-17,5
Spese	2 332,1	2 360,9	2 401,2	40,3	1,7
Uscite per investimenti	82,6	62,0	53,0	-9,1	-14,6

### COMMENTO

Il GP4 genera il 78 % dei ricavi, tutte le entrate da investimenti, il 52 % delle spese e il 68 % delle uscite per investimenti. 365 milioni sono stati utilizzati per il personale, 2036 milioni per spese per beni e servizi e spese d'esercizio (compresi gli ammortamenti) e 53 milioni per uscite per investimenti. I maggiori ricavi di 3,3 milioni sono dovuti a maggiori prestazioni della BLEs a favore di armasuisse Immobili (+5,9 mio.) e all'aumento della locazione di materiale (+1,1 mio.). Per contro, l'Amministrazione federale ha acquistato meno carburanti (-1,9 mio.) e un numero minore di sistemi e materiali dell'UFSP è stato sottoposto a manutenzione (-1,8 mio.). Le maggiori spese di circa 40 milioni si giustificano come segue: a causa dei ritardi di fornitura nell'anno precedente e di misure straordinarie di manutenzione in particolare in ambito aeronautico, a veicoli stradali nonché a sistemi obsoleti, è stato necessario aumentare il materiale di ricambio e manutenzione (MR&M; +30 mio.). Inoltre, le maggiori prestazioni della BLEs hanno comportato maggiori spese (+7,3 mio.). Spese supplementari sono altresì dovute alla valutazione delle scorte ai prezzi di mercato (+33 mio.), in particolare dei carburanti, e per delimitazioni (+14 mio.). In compenso risultano minori spese per gli ammortamenti (-23 mio.), la truppa (-13 mio.), le imposte e i contributi (-5,9 mio.), le spese (-2,1 mio.) nonché per prestazioni di servizi esterne (-1 mio.). Le minori uscite per investimenti sono dovute principalmente all'erosione del prezzo del petrolio e ai prezzi ridotti per l'acquisto di viveri dell'esercito (-9,1 mio.).

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Logistica:</b> Le prestazioni logistiche a favore degli impieghi e dell'istruzione dell'esercito sono garantite			
- Tasso di adempimento dei mandati logistici secondo i beneficiari (% min.)	95	90	95
- Prontezza alla fornitura a favore delle formazioni di milizia con prontezza elevata (% min.)	83	80	85
<b>Servizio sanitario:</b> La prontezza e la fornitura di prestazioni conformi alle necessità per il servizio sanitario sono garantite			
- Prontezza alla fornitura di prodotti chiave (farmaci) per l'esercito (%)	99	90	92
- Prontezza alla fornitura di prodotti chiave (prodotti farmaceutici) per l'esercito (%)	98	90	92
- Prontezza alla fornitura di prodotti per terzi (%)	100	100	100
- Disponibilità del sistema d'informazione e d'impiego (SII) del servizio sanitario coordinato (%)	99,8	99,8	100,0
- Riserva strategica di letti disponibili (numero)	800	800	800
- Care team e organizzazioni di peer support certificati della Rete nazionale per l'aiuto psicologico d'urgenza (RNAPU) (numero)	40	37	37
- Tasso di adempimento delle direttive dell'UFSP presso il servizio sanitario coordinato (%)	100	100	100

### COMMENTO

Tutti gli obiettivi sono stati raggiunti o superati.

## GP5: AIUTO ALLA CONDOTTA (TECNOLOGIE DELL'INFORMAZIONE E DELLA COMUNICAZIONE)

### MANDATO DI BASE

Questo gruppo di prestazioni garantisce i mezzi di aiuto alla condotta nonché la pianificazione, la gestione e l'esercizio delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC). Si garantisce la capacità di condotta dell'esercito e del Governo federale e si contribuisce alla sorveglianza permanente dello spazio aereo. Si forniscono prestazioni nello spazio elettromagnetico e nel ciberspazio nonché le prestazioni di base TIC a favore di parti dell'Amministrazione federale e di terzi. Ci si assume la responsabilità della gestione tecnica e della strutturazione di tali prestazioni. Si garantisce inoltre la prontezza relativa alla capacità di condotta.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi	39,1	35,7	50,0	14,3	40,0
Entrate per investimenti	–	–	–	–	–
Spese	404,0	415,2	425,5	10,3	2,5
Uscite per investimenti	7,2	5,6	10,1	4,5	81,1

### COMMENTO

Il GP5 genera il 13 % dei ricavi, il 9 % delle spese e il 13 % delle uscite per investimenti. 196 milioni sono stati utilizzati per il personale, 230 milioni per spese per beni e servizi e spese d'esercizio (compresi gli ammortamenti) e 10 milioni per uscite per investimenti. I maggiori ricavi di 14,3 milioni sono dovuti all'acquisto di prestazioni informatiche non iscritte a preventivo da parte di RUAG MRO Svizzera (+12 mio.) e da un maggiore fabbisogno dei beneficiari di prestazioni in seno al DDPS nell'ambito dell'esercizio informatico (+2,7 mio.). Le maggiori spese di 10,3 milioni sono dovute a un maggiore fabbisogno di personale a prestito nel settore TIC (+15 mio.) e a maggiori acquisti di hardware (+7,1 mio.). In compenso risultano minori spese per progetti IT quali ad esempio la copertura mobile delle ubicazioni per la milizia con prontezza elevata (-11 mio.). Le maggiori uscite per investimenti (+4,5 mio.) sono dovute all'acquisto di capacità di archiviazione IT.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Prodotti:</b> Le prestazioni fornite per l'utilizzo delle TIC sono di buona qualità, adeguate alle esigenze della clientela e sicure			
– Tasso di rispetto delle disponibilità di tutti i portafogli di prestazioni (%)	99,8	97,8	99,9
– Soddisfazione dei clienti: esercito e Difesa (% min.)	76	80	68
– Soddisfazione dei clienti: terzi (% min.)	80	80	78
<b>Strategia:</b> La strategia TIC dell'esercito 2012-2025 viene messa in atto			
– Tasso di applicazione della strategia parziale TIC Difesa secondo il piano di misure stabilito (% min.)	70	70	80
– Tasso di applicazione delle misure definite nello studio cyber-defense (% min.)	80	100	100
<b>Prontezza:</b> La prontezza e gli impieghi delle formazioni d'aiuto alla condotta sono garantiti			
– Prontezza della brigata d'aiuto alla condotta 41 (scala 1-5)	3,0	3,1	–
– Soddisfazione in merito alla fornitura di prestazioni negli impieghi (scala 1-5)	4,1	4,2	4,2

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati ampiamente raggiunti. Sono risultate delle differenze nei seguenti settori.

**Prodotti:** le cause del basso livello di soddisfazione della clientela dell'organizzazione di beneficiari di prestazioni Difesa sono state analizzate e si situano in particolare nei settori sistemi di applicazione, offerte di servizio e prestazioni. Si stanno elaborando misure per apportare miglioramenti. La soddisfazione dei clienti terzi è cambiata solo leggermente e ha quasi raggiunto l'obiettivo.

**Prontezza:** a causa della pandemia da coronavirus, sono stati in servizio solo 2 corpi di truppa su 12, per cui non è possibile valutare la prontezza della Br aiuto cond 41 nel periodo di riferimento.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta in %	
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>376 021</b>	<b>358 305</b>	<b>405 466</b>	<b>47 161</b>	<b>13,2</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	372 852	355 205	358 020	2 815	0,8
E101.0001	Disinvestimenti (preventivo globale)	3 169	3 100	2 563	-537	-17,3
Transazioni straordinarie						
E190.0110	COVID: rimborso di materiale sanitario	-	-	44 883	44 883	-
<b>Spese / Uscite</b>		<b>6 269 826</b>	<b>8 698 154</b>	<b>7 284 385</b>	<b>-1 413 768</b>	<b>-16,3</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	4 474 325	4 631 438	4 626 718	-4 720	-0,1
	Trasferimento di credito		23 248			
	Cessione		31 676			
	Sorpasse di credito, riserve (art. 35 lett. a LFC)		52 000			
A201.0001	Investimenti (preventivo globale)	120 486	77 812	77 811	-1	0,0
	Trasferimento di credito		-11 437			
Singoli crediti						
A202.0100	Retr. personale e contributi DL, congedo di prepensionamento	17 092	9 712	9 571	-141	-1,5
A202.0101	Spese e investimenti per l'armamento	1 609 419	1 908 530	1 908 529	-1	0,0
	Sorpasse di credito, riserve (art. 35 lett. a LFC)		19 000			
	Maggiore fabbisogno di crediti (art. 33 cpv. 3 LFC)		11 930			
Settore dei trasferimenti						
GP 2: Istruzione						
A231.0100	Istruzione fuori del servizio	1 522	1 915	1 190	-725	-37,9
A231.0102	Contributi per il tiro	8 628	8 850	3 221	-5 629	-63,6
GP 3: Operazioni						
A231.0101	Istruzione aeronautica	2 594	2 420	1 919	-501	-20,7
A231.0103	Compiti di protezione straordinari di Cantoni e città	35 761	42 870	37 276	-5 594	-13,0
Transazioni straordinarie						
A290.0113	COVID: acquisto di materiale sanitario	-	2 014 606	618 150	-1 396 457	-69,3
	Aggiunta		2 553 106			
	Compensazione aggiunta		-288 500			
	Trasferimento di credito		-250 000			

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>372 852 126</b>	<b>355 205 000</b>	<b>358 020 279</b>	<b>2 815 279</b>	<b>0,8</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>33 278 318</i>	<i>44 838 000</i>	<i>44 328 723</i>	<i>-509 277</i>	<i>-1,1</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>41 183 348</i>	<i>4 500 000</i>	<i>4 698 164</i>	<i>198 164</i>	<i>4,4</i>
<i>computo delle prestazioni</i>	<i>298 390 461</i>	<i>305 867 000</i>	<i>308 993 393</i>	<i>3 126 393</i>	<i>1,0</i>

I ricavi di funzionamento della Difesa sono costituiti in particolare dalle seguenti componenti con incidenza sul finanziamento (if): rimborsi per l'utilizzo privato dei veicoli di servizio nonché di spese per il personale e di trasporto per impieghi a favore di truppe di pace dell'ONU; ricavi da vendite di munizioni a società di tiro e terzi; maggiori entrate dalla vendita di sistemi d'arma obsoleti in seguito alla messa fuori servizio di materiale dell'esercito conformemente alla sostituzione di sistemi e all'USEs; tasse d'atterraggio negli aerodromi delle Forze aeree e locazione a terzi di capacità disponibili dei simulatori di volo. L'attivazione di prestazioni proprie quali ad esempio materiale sanitario genera ricavi senza incidenza sul finanziamento (sif). Nel computo delle prestazioni (CP) sono inclusi in particolare i ricavi da prestazioni della BLEs a favore di armasuisse Immobili (esercizio e migliorie di immobili) nonché i ricavi della BAC da prestazioni informatiche a favore dei beneficiari di prestazioni in seno al DDPS. Ulteriori ricavi CP derivano da prestazioni del Servizio di trasporto aereo della Confederazione (senza voli VIP) nonché dalla locazione di veicoli e dal noleggio di materiale.

Complessivamente, i ricavi superano di 2,8 milioni le cifre preventivate. I minori ricavi if di 0,5 milioni risultano complessivamente da vendite di munizioni e di sistemi d'arma obsoleti inferiori alle previsioni, controbilanciate dall'acquisto non preventivato di prestazioni informatiche da parte di RUAG MRO Svizzera. A livello di ricavi sif, la flessione rispetto all'anno precedente è imputabile a un'attivazione successiva del sistema di sorveglianza dello spazio aereo FLORAKO incluso il mantenimento del valore del sistema radar Flores, realizzata nel 2019 (-37 mio.). I ricavi CP supplementari di 3,2 milioni derivano da maggiori prestazioni di gestione della BLEs a favore di armasuisse Immobili (+5,9 mio.) nonché da un maggior fabbisogno dei beneficiari di prestazioni in seno al DDPS nell'ambito dell'esercizio informatico (+2,7 mio.). Risultano tuttavia anche minori ricavi CP dovuti a un minore consumo di carburante in seno all'Amministrazione federale (1,9 mio.), a un calo del numero di noleggi di materiale (-1,8 mio.), a un minor fabbisogno di prestazioni del Servizio di trasporto aereo della Confederazione (-1,2 mio.) e alla manutenzione dei sistemi (-0,6 mio.).

#### Basi giuridiche

O dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103); art. 1-10; O del DDPS del 9.12.2003 concernente il personale militare (OPers mil; RS 172.220.111.310.2), art. 35; O del DDPS dell'11.12.2003 sul tiro (RS 512.311), all. 7.

#### E101.0001 DISINVESTIMENTI (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>3 168 900</b>	<b>3 100 000</b>	<b>2 562 600</b>	<b>-537 400</b>	<b>-17,3</b>

Entrate provenienti dalla vendita di veicoli di servizio.

Le restrizioni adottate per fronteggiare la pandemia hanno comportato un impiego ridotto dei veicoli di servizio e, pertanto, minori necessità di sostituzione. Di conseguenza hanno potuto essere venduti meno veicoli rispetto a quanto preventivato.

#### Basi giuridiche

O del DDPS del 9.12.2003 concernente il personale militare (OPers mil; RS 172.220.111.310.2), art. 34.



## TRANSAZIONI STRAORDINARIE

**E190.0110 COVID: RIMBORSO DI MATERIALE SANITARIO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	–	–	<b>44 883 306</b>	<b>44 883 306</b>	–

In questa voce finanziaria straordinaria sono conteggiati i rimborsi dei Cantoni, di organizzazioni di utilità pubblica e di terzi per il materiale sanitario venduto loro (ad es. mascherine igieniche, guanti di protezione e respiratori).

Poiché a causa della pandemia di COVID-19 il fabbisogno non ha più potuto essere coperto attraverso gli usuali canali di acquisto, nel 2020 la Confederazione ha dovuto acquistare materiale medico importante (ad es. materiale sanitario e vaccini) per sostenere l'approvvigionamento dei Cantoni e delle loro strutture sanitarie, di organizzazioni di utilità pubblica (ad es. la Croce Rossa svizzera) e di terzi (ad es. laboratori, farmacie). I costi per l'acquisto di materiale medico importante sono anticipati dalla Confederazione se l'acquisto è effettuato da quest'ultima. I Cantoni, le organizzazioni di utilità pubblica e terzi rimborsano alla Confederazione il più rapidamente possibile i costi per il materiale medico importante fornito loro da quest'ultima e da essa acquistato.

Nel 2020 è stato possibile vendere materiale sanitario per un importo di 45 milioni. I Cantoni, le loro strutture sanitarie ecc. sono stati di nuovo in grado di acquistare autonomamente materiale medico prima di quanto ipotizzato nella primavera del 2020.

**Basi giuridiche**

O 3 COVID-19 del 19.6.2020 (RS 818.101.24), art. 14-18.

**Note**

Cfr. A290.0113 COVID: acquisto di materiale sanitario.

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>4 474 325 288</b>	<b>4 631 438 380</b>	<b>4 626 718 412</b>	<b>-4 719 968</b>	<b>-0,1</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		106 924 080			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	2 652 434 644	2 771 770 280	2 779 337 117	7 566 837	0,3
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	752 952 894	789 165 000	787 307 611	-1 857 389	-0,2
<i>computo delle prestazioni</i>	1 068 937 751	1 070 503 100	1 060 073 684	-10 429 416	-1,0
Spese per il personale	1 376 093 526	1 485 192 500	1 499 366 695	14 174 195	1,0
<i>di cui personale a prestito</i>	18 097 184	21 540 000	30 793 560	9 253 560	43,0
<i>di cui promozione della pace, aiuto umanitario</i>	43 128 402	42 079 800	43 264 216	1 184 416	2,8
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	2 390 015 287	2 416 540 880	2 419 889 347	3 348 467	0,1
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	127 563 739	129 255 380	121 970 163	-7 285 217	-5,6
<i>di cui spese di consulenza</i>	5 341 244	9 184 400	6 455 205	-2 729 195	-29,7
<i>di cui pigioni e fitti</i>	999 864 678	990 244 000	991 373 197	1 129 197	0,1
<i>di cui spese d'esercizio dell'esercito</i>	792 864 631	780 241 300	807 339 065	27 097 765	3,5
Spese di ammortamento	708 209 856	729 700 000	707 459 719	-22 240 281	-3,0
Spese finanziarie	6 620	5 000	2 651	-2 349	-47,0
<b>Posti a tempo pieno (Ø)</b>	<b>9 451</b>	<b>9 502</b>	<b>9 689</b>	<b>187</b>	<b>2,0</b>
<i>di cui promozione della pace, aiuto umanitario</i>	331	353	355	2	0,6

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le spese per il personale superano di circa 14 milioni il preventivo: i ritardi registrati negli scorsi anni nell'occupazione di posti hanno potuto essere colmati più rapidamente del previsto. A ciò va ad aggiungersi un maggior fabbisogno di personale in seno alla Base logistica dell'esercito (Farmacia dell'esercito) in relazione con l'acquisto di materiale sanitario e vaccini per la lotta alla pandemia di COVID-19. Il maggior fabbisogno di personale a prestito (+9,3 mio.) è dovuto soprattutto alla costante crescita, anche a breve termine, della quota di prestazioni informatiche nel quadro di progetti. A causa di frequenti termini urgenti e a breve scadenza nonché della mancata disponibilità di personale IT idoneo sul mercato, è stato necessario ricorrere in misura maggiore a personale a prestito. Nel 2020 le spese per il personale per gli impieghi di promovimento della pace sono rimaste piuttosto costanti rispetto all'anno precedente. Un lieve maggior fabbisogno è risultato dall'adeguamento di alcune funzioni nell'ambito della missione internazionale Kosovo Force. In alcune sedi della missione sono stati pagati ai collaboratori i saldi dei giorni di vacanza a causa dell'impossibilità di un rientro in Svizzera nel quadro delle misure di quarantena adottate dall'UFSP nella lotta contro la pandemia di COVID-19. L'aumento delle spese per il personale rispetto all'anno precedente (+123 mio.) è dovuto, da un lato, alle uscite una tantum per le rendite transitorie in virtù della revisione dell'ordinanza concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35) e, dall'altro, ai motivi sopra menzionati, all'origine anche del maggior fabbisogno rispetto al preventivo.

A metà anno l'organico della Difesa (promovimento della pace e aiuto umanitario compresi) contava 9689 FTE. A causa dei motivi summenzionati, sono stati occupati in media 187 FTE in più rispetto ai valori di preventivo. Nel 2020 sono stati impiegati per il promovimento della pace e per l'aiuto umanitario in media 355 FTE, ossia pressoché quanto preventivo.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le spese per beni e servizi e spese d'esercizio corrispondono praticamente a quanto preventivo (+3,3 mio.).

*Spese per beni e servizi informatici:* dei 122 milioni complessivi, circa 111 milioni sono imputabili all'esercizio e 11 milioni a progetti. Principali progetti TIC perseguiti nel 2020: Telefonia DDPS (UCC), Piattaforma di gestione integrale TIC, Sostituzione dell'hardware PC standard DDPS 2018-2021 (BURAUT DDPS) e Firewall automation. Le minori spese pari a 7,3 milioni sono dovute a un minore fabbisogno in seguito a ritardi accumulatisi nella realizzazione del progetto relativo alla copertura mobile delle ubicazioni per la milizia con prontezza elevata nonché nel quadro di diversi progetti di comunicazione vocale e di gestione delle connessioni VPN (-11,4 mio.). Per contro, il maggior fabbisogno pari a 4,1 milioni è dovuto a acquisti di componenti hardware, soprattutto per la telefonia (UCC), la rete di prontezza e la RUAG MRO Svizzera.

*Spese di consulenza:* i 6,5 milioni spesi sono imputabili in particolare a progetti del settore del personale per le valutazioni, il change management support e la gestione delle competenze (3,2 mio.), a progetti del settore Sanità militare per il servizio sanitario coordinato (0,3 mio.) nonché a consulenze specialistiche e perizie dell'UFPP a favore del Comando Istruzione, della BLEs e dello Stato maggiore dell'esercito (1,6 mio.). Le minori spese di 2,7 milioni sono da imputarsi alla definizione di determinate priorità e a un maggior apporto di prestazioni proprie.

*Pigioni e fitti:* si sono registrate lievi maggiori spese pari a 1,1 milioni dovute all'affitto non pianificato di parti dell'edificio della Kasernenstrasse 19 a Berna presso l'UFCL.

*Spese d'esercizio dell'esercito*: di 27 milioni superiori a quanto preventivato. È stato necessario un maggior fabbisogno pari a 30 milioni per il materiale di ricambio e la manutenzione (BMR&M) dovuto ai ritardi accumulati nell'anno precedente nell'ambito del materiale di ricambio nonché a misure di manutenzione straordinarie, in particolare nel settore dei voli, per veicoli stradali e per sistemi obsoleti. Le spese per la truppa sono per contro risultate inferiori a quanto preventivato (-13 mio.) a causa dell'annullamento di corsi di ripetizione nel quadro della pandemia di COVID-19. Per le delimitazioni contabili passive sono stati impiegati 9 milioni.

L'importo destinato alle rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio, pari a circa 493 milioni, è stato impiegato in particolare per prestazioni di gestione della BLEs, prestazioni di servizi esterne nonché per tasse ed emolumenti. Il maggior fabbisogno di circa 18 milioni è dovuto soprattutto alla valutazione delle scorte ai prezzi di mercato (+33 mio.). Sono inoltre state sostenute spese supplementari per la gestione degli immobili (+7,3 mio.). Per contro, sono state effettuate rettifiche del valore di magazzino (-25 mio.) in seguito alla migrazione del sistema informatico della Farmacia dell'esercito nel sistema informatico della Difesa.

### Spese di ammortamento

Le spese, pari a circa 707 milioni, comprendono soprattutto gli ammortamenti su beni d'armamento (677 mio.), di investimenti materiali conformemente alla durata di utilizzazione stabilita su beni mobili, informatica e software nonché perdite per disinvestimenti di beni mobili. I valori attivati dei sistemi principali, considerati i diversi periodi d'ammortamento/disinvestimenti per ogni sistema, hanno generato minori spese pari a 22 milioni.

### Mutazioni di credito

- Cessioni pari a 31,7 milioni: dall'UFPER per il finanziamento di contributi PUBBLICA di persone appartenenti a particolari categorie di personale (8,7 mio.), apprendisti (7,9 mio.), praticanti (1,7 mio.), la custodia di bambini complementare alla famiglia (1,4 mio.), contributi supplementari alla cassa pensioni (fr. 855 900) e l'integrazione professionale (fr. 349 500); dalla SG-DDPS (pool di risorse dipartimentale) per la copertura di un maggior fabbisogno di personale presso la Sanità militare e la Farmacia dell'esercito e per il personale a prestito TIC (7,0 mio.) nonché per il finanziamento del team «ciber» per prestazioni a favore di RUAG, per la redazione dello studio sull'apparecchio terminale militare e per l'incremento della sicurezza dei firewall (filtri di rete) mediante l'automazione dei processi (3,7 mio. complessivi);
- trasferimenti pari a 27,2 milioni da unità amministrative: dalle uscite per investimenti (preventivo globale) della Difesa a copertura del maggior fabbisogno nell'ambito del materiale di ricambio e la manutenzione (BMR&M; 11,9 mio.); dall'UFPP (5,9 mio.) per il maggior fabbisogno nell'ambito BMR&M (5,7 mio.), prestazioni TIC (fr. 130 380) e in relazione con il decentramento delle prestazioni principali e basilari TIC (ritrasferimento UFIT/BAC; fr. 25 000); dall'UFIT per progetti TIC (4,2 mio.); dalla SG-DDPS in seguito alla riorganizzazione del settore Sicurezza delle informazioni e degli oggetti (SIO; 3,2 mio.) e in relazione con il decentramento delle prestazioni principali e basilari TIC (ritrasferimento UFIT/BAC; fr. 46 000); da armasuisse per il maggior fabbisogno nell'ambito BMR&M (1,5 mio.) e in relazione con il decentramento delle prestazioni principali e basilari TIC (ritrasferimento UFIT/BAC; fr. 50 000) nonché da armasuisse S+T per il maggior fabbisogno nell'ambito BMR&M (fr. 500 000);
- trasferimenti pari a 4,0 milioni a unità amministrative: al SIC per acquisti specifici (2,0 mio.), all'ODIC per mezzi d'esercizio per l'ambito Engineering centrale burocratica (1,2 mio.) e all'UFCL per servizi di agenzia e pubblicazioni elettroniche (fr. 800 000);
- sorpasso di credito di 52,0 milioni in seguito all'impiego di riserve generali per pagamenti a PUBBLICA in virtù della revisione dell'OPPCPers.

### Note

Crediti d'impegno «Programma GENOVA, 2ª tappa DDPS» (V0264.12), «Preparazione alla pandemia 2020-2024» (V0249.01), «Rinnovo del sistema d'informazione e d'impiego (SII)» (V0322.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

Crediti d'impegno estinti «Programma SPL2020» (V0263.00), «Programma UCC (Integrazione comunicazione vocale burocratica)» (V0222.00) e «Buraut DDPS 2018» (V0297.00), vedi volume 1, parte C numero 11.

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Esercito 2017-2020» (Z0060.00), vedi volume 1, parte C numero 21.

### A201.0001 INVESTIMENTI (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta in %	
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>120 485 567</b>	<b>77 811 812</b>	<b>77 810 921</b>	<b>-891</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>-11 436 688</i>			

Gli investimenti della Difesa consistono soprattutto in acquisti franco deposito di viveri, carburanti e combustibili, lubrificanti e mezzi d'esercizio per l'esercito e per l'Amministrazione federale nonché di medicine e materie prime per la produzione di farmaci in proprio. Questo credito comprende anche l'acquisto di beni mobili, macchinari, mezzi informatici e veicoli di servizio.

È stato possibile attenersi al valore iscritto a preventivo. La riduzione rispetto al consuntivo 2019 è dovuta soprattutto all'erosione dei prezzi del petrolio e ai prezzi più vantaggiosi nel quadro degli acquisti di viveri dell'esercito (-23 mio.). Vi è stata un'ulteriore riduzione delle uscite rispetto all'anno precedente a causa dell'acquisto, nel 2019, di un business jet PC24 e di 2 velivoli d'occasione della Rega per il Servizio di trasporto aereo della Confederazione (-18 mio.).

#### Mutazioni di credito

- Trasferimento di 770 000 franchi dall'ODIC per l'acquisto di componenti hardware;
- trasferimenti pari a 12,2 milioni: alle spese di funzionamento (preventivo globale) della Difesa per un maggior fabbisogno di materiale di ricambio e manutenzione (BMR&M; 11,9 mio.), all'ODIC (fr. 200 000) e all'UFIT (fr. 117 688) per acquisti di componenti hardware.

#### Note

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Esercito 2017-2020», Z0060.00, volume 1, parte C numero 21.

#### PREVENTIVO GLOBALE SECONDO GRUPPI DI PRESTAZIONI

Mio. CHF	GP 1: Direttive, pianificazione e gestione		GP 2: Istruzione		GP 3: Operazioni	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
Spese e uscite per investimenti	242	233	681	723	846	858
Spese per il personale	127	140	318	362	401	437
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	101	78	355	354	418	411
di cui spese per beni e servizi informatici	–	–	–	–	–	–
di cui spese di consulenza	3	3	2	2	0	0
Spese di ammortamento	3	3	7	7	7	8
Spese finanziarie	0	–	0	–	0	0
Uscite per investimenti	10	12	0	–	21	3
Posti a tempo pieno (Ø)	584	624	2 301	2 333	2 664	2 736

Mio. CHF	GP 4: Logistica		GP 5: Aiuto alla condotta (tecnologie dell'informazione e della comunicazione)	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
Spese e uscite per investimenti	2 415	2 454	411	436
Spese per il personale	357	365	173	196
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	1 290	1 354	226	223
di cui spese per beni e servizi informatici	–	–	128	122
di cui spese di consulenza	0	1	0	1
Spese di ammortamento	685	682	6	7
Spese finanziarie	0	–	–	–
Uscite per investimenti	83	53	7	10
Posti a tempo pieno (Ø)	2 978	3 034	924	962

#### A202.0100 RETR. PERSONALE E CONTRIBUTI DL, CONGEDO DI PREPENSIONAMENTO

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
Totale	17 091 621	9 712 000	9 570 520	assoluta	in %
con incidenza sul finanziamento	17 001 916	9 712 000	9 660 225	-51 775	-0,5
senza incidenza sul finanziamento	89 705	–	-89 705	-89 705	–

Nel presente credito vengono iscritte la continuazione del pagamento dello stipendio, compresi i contributi del datore di lavoro per il personale militare di professione durante il congedo di prepensionamento, e le prestazioni d'uscita.

Risultano minori spese di 0,1 milioni dovute a prestazioni d'uscita inferiori.

#### Basi giuridiche

O del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), art. 34 e 34a cpv. 3; O del 20.2.2013 concernente il prepensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35), art. 8.

**Note**

Questo credito verrà abolito nel 2024, poiché entro tale data tutte le persone beneficiarie di un congedo di prepensionamento in base al diritto anteriore saranno andate in pensione.

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Esercito 2017-2020» (Z0060.00), vedi volume 1, parte C numero 21.

**A202.0101 SPESE E INVESTIMENTI PER L'ARMAMENTO**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>1 609 419 306</b>	<b>1 908 530 000</b>	<b>1 908 529 181</b>	<b>-819</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>30 930 000</i>			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>1 444 376 079</i>	<i>1 736 600 000</i>	<i>1 736 599 997</i>	<i>-3</i>	<i>0,0</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>165 043 227</i>	<i>171 930 000</i>	<i>171 929 183</i>	<i>-817</i>	<i>0,0</i>

Il presente credito comprende le uscite per gli acquisti, secondo i programmi e le esigenze, di nuovo materiale d'armamento per l'esercito, la sostituzione e il mantenimento del valore del materiale dell'esercito per mantenere al livello attuale la prontezza all'impiego dal punto di vista del materiale (E&FR), la progettazione, il collaudo e la preparazione dell'acquisto (PCPA) e l'acquisto di munizioni d'impiego e d'esercizio nonché di munizioni sportive e speciali (MI&GM).

**Materiale d'armamento**

Le vostre Camere approvano i crediti d'impegno per l'acquisto di armamenti ogni anno nel quadro del messaggio sull'esercito. Su tale base è determinato il fabbisogno finanziario annuo per i beni d'armamento chiesto alle vostre Camere mediante il credito A202.0101 Spese e investimenti per l'armamento.

Il materiale d'armamento importato è soggetto all'IVA. Fungono da base per il calcolo dell'IVA sulle importazioni (IVA/Imp.) i progetti d'acquisto approvati e quelli previsti nei prossimi anni nonché una stima dei progetti d'acquisto di materiale non ancora noti al momento dell'allestimento del presente preventivo.

Nell'anno in esame la Difesa ha speso complessivamente 1069 milioni per l'acquisto di grandi beni d'armamento, ossia 69 milioni in meno del previsto. Le minori spese sono da ricondursi principalmente a ritardi dovuti a difficoltà tecniche e a interruzioni della produzione. I ritardi si sono ripercossi in particolare sui progetti Mantenimento del valore del sistema integrato d'esplorazione e d'emissione radio (IFASS MV), Arma multiuso spalleggiabile, Sistema militare di avvicinamento controllato (MALS Plus) e Auto-veicolo fuoristrada leggero per sistemi specialistici.

**Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento**

Le risorse per mantenere al livello attuale la prontezza all'impiego dell'esercito dal punto di vista materiale (E&FR) sono utilizzate per la sostituzione e il mantenimento del valore del materiale dell'esercito. Con l'E&FR si finanziano: equipaggiamento personale e armamento dei militari, sostituzione e acquisti successivi di materiale dell'esercito, revisioni e modifiche globali nonché primi acquisti di nuovo materiale dell'esercito di importanza finanziaria secondaria.

Nel 2020 sono stati spesi per l'E&FR circa 391 milioni, 51 milioni in più rispetto a quanto preventivato. L'evoluzione positiva registrata nel quadro di progetti e acquisti ha consentito di realizzare prima del previsto acquisti negli ambiti dell'aiuto alla condotta, del materiale aeronautico e di altro svariato materiale dell'esercito (materiale per le truppe del genio, del salvataggio, dell'artiglieria e per le truppe blindate).

**Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto (PCPA)**

La progettazione, il collaudo e la preparazione del materiale dell'esercito garantiscono lo sviluppo permanente dell'esercito. Con il credito PCPA si finanzia il passaggio dalla fase concettuale alla fase di attuazione dei progetti d'armamento. Dopodiché i progetti maturi per l'acquisto vengono proposti nel messaggio sull'esercito.

Per il PCPA la Difesa ha impiegato 148 milioni, 3 milioni in più rispetto a quanto preventivato. Poiché la commessa concernente i sistemi radio tattici è stata aggiudicata già nell'autunno dell'anno scorso, è stato effettuato un numero maggiore di pagamenti.

**Munizioni d'istruzione e gestione delle munizioni (MI&GM)**

Con il credito MI&GM si acquistano munizioni d'impiego e d'esercizio nonché munizioni sportive e speciali. Si assicura inoltre il mantenimento dell'idoneità all'impiego delle munizioni, la gestione e la revisione delle munizioni nonché l'eliminazione o la liquidazione di munizioni e di materiale dell'esercito.

Nell'anno in esame sono stati spesi per il MI&GM complessivamente 128 milioni, 15 milioni in più rispetto a quanto preventivato. Come nell'anno precedente, le maggiori spese sono dovute all'ottimizzazione da parte dei produttori delle proprie capacità di produzione. Ciò ha consentito di espletare in maniera più efficiente le ordinazioni dell'esercito.

Nell'ambito dell'iscrizione all'attivo di beni d'armamento (incluse le munizioni) dal 2017 si è deciso di adeguare alla fine di ogni anno il valore di bilancio delle munizioni al rispettivo valore di magazzino. La differenza ipotizzata tra il valore di bilancio e quello di magazzino viene iscritta a preventivo e corretta a fine anno. Nel 2020 hanno dovuto essere impiegati a tal fine 11,9 milioni in più rispetto a quanto pianificato.

#### Mutazioni di credito

- Sorpassi di credito: maggior fabbisogno sif (11,9 mio.) per l'adeguamento del valore di bilancio delle munizioni al rispettivo valore di magazzino. Impiego di riserve a destinazione vincolata (19 mio.) per il progetto di mantenimento del valore degli autocarri fuoristrada Duro (Duro I MV).

#### Basi giuridiche

O del DDPS del 26.3.2018 sul materiale (OMAT; RS 514.20).

#### Note

Crediti d'impegno «Munizioni (MI&GM)» (V0298.06, V0314.07, V0329.06, V0348.07), «Programmi d'armamento» (V0006.00, V0250.00-V0250.02, V0260.00-V0260.06, V0276.00-V0276.06, V0298.00-V0298.03, V0314.00-V0314.04, V0329.00-V0329.03 e V0348.00-V0348.04), «Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (BE&FR)» (V0007.00, V0298.05, V0314.06, V0329.05 e V0348.06), «Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto» (V0008.00, V0298.04, V0314.05, V0329.04 e V0348.05), «Programma Sistemi ERP D/ar» (V0351.00), vedi volume 1, parte C numero 12.

Crediti d'impegno estinti «Munizioni (MI&GM) 2016» (V0005.00), «Programma d'armamento 2010» (V0006.00) e «Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (BE&FR) 2014» (V0007.00), vedi volume 1, parte C numero 11.

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Esercito 2017-2020» (Z0060.00), vedi volume 1, parte C numero 21.

#### PANORAMICA DELLE RISERVE

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	52 000 000	-	52 000 000
Costituzione dal consuntivo 2019	-	133 085 000	133 085 000
Scioglimento/Impiego	-52 000 000	-19 000 000	-71 000 000
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>-</b>	<b>114 085 000</b>	<b>114 085 000</b>

#### Scioglimento e impiego di riserve nel 2020

Impiego di riserve generali (52 mio.) per pagamenti a PUBBLICA in virtù della revisione dell'OPPCPers, entrata in vigore il 1.1.2020. L'età di pensionamento è stata aumentata a 65 anni e il datore di lavoro partecipa proporzionalmente soltanto ancora in misura del 40-50 % alla rendita transitoria in caso di pensionamento anticipato volontario a partire da 62 anni. Nel quadro del passaggio alla nuova regolamentazione in data 1.1.2020, i collaboratori che entro il 1.1.2020 non avevano ancora raggiunto il 50o anno di età o non avevano prestato almeno 23 anni di servizio oppure, avvalendosi del diritto di opzione, avevano optato per la nuova regolamentazione sono stati indennizzati per la durata del lavoro prolungata calcolata sull'arco della vita o per l'aumento dell'età di pensionamento. In tal senso è stata versata al massimo la metà della rendita transitoria (c. fr. 71 100). Tale misura è costata complessivamente 63,5 milioni. Oltre alle riserve generali create a tal fine (52 mio.), sono stati impiegati ulteriori 11,5 milioni, compresi nell'aumento del limite di spesa approvato dalle vostre Camere nel quadro del preventivo 2020 (dei 20 mio. approvati, 8,5 mio. non sono stati necessari).

Inoltre, sono state impiegate riserve a destinazione vincolata (19 mio.) per il progetto di mantenimento del valore degli autocarri fuoristrada Duro (Duro I MV), che ha subito ritardi.

#### Riserve in essere

Le attuali riserve a destinazione vincolata (114,1 mio.) sono destinate ai progetti Mantenimento del valore del sistema integrato d'esplorazione e d'emissione radio (IFASS MV; 47 mio.), sistema di ricognitori telecomandati 15 (ADS 15; 35 mio.), mantenimento del valore degli autocarri fuoristrada Duro (Duro I MV; 17 mio.), mantenimento del valore del sistema radar Flores nel quadro del sistema di sorveglianza dello spazio aereo FLORAKO (Flores MV; 9,7 mio.) nonché, pure nel quadro del sistema di sorveglianza dello spazio aereo FLORAKO, al progetto di mantenimento del valore e di ampliamento delle capacità dei sensori dei radar secondari (FLORAKO MV; 5,3 mio.).

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: ISTRUZIONE

## A231.0100 ISTRUZIONE FUORI DEL SERVIZIO

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Totale con incidenza sul finanziamento	1 521 953	1 915 000	1 189 791	-725 209	-37,9

Questo credito di sussidio comprende le spese per la preparazione tecnico-specialistica dei giovani alla scuola reclute e per manifestazioni di sport militare. L'istruzione fuori del servizio comprende principalmente corsi e gare in Svizzera e all'estero (campionati estivi/invernali dell'esercito), l'istruzione premilitare, le indennità per società militari e i contributi al Consiglio Internazionale dello Sport Militare (CISM) per attività in Svizzera e all'estero.

Sono risultate minori spese di 0,7 milioni dovute al numero più basso di partecipanti alle istruzioni premilitari nonché all'annullamento di numerosi campionati CISM a causa della pandemia di COVID-19.

**Basi giuridiche**

L militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10), art. 62 cpv. 1 e 3 nonché art. 64; O del 29.10.2003 sullo sport militare (RS 512.38), art. 6, 7, 12-14 e 21; O del 26.11.2003 sull'attività fuori del servizio nelle società militari e nelle associazioni militari mantello (OASAM; RS 512.30), art. 5 e 11.

**Note**

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Esercito 2017-2020» (Z0060.00), vedi volume 1, parte C numero 21.

## A231.0102 CONTRIBUTI PER IL TIRO

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Totale con incidenza sul finanziamento	8 627 825	8 850 000	3 221 022	-5 628 978	-63,6

I contributi per il tiro sono composti dai seguenti elementi: prestazioni a federazioni e società di tiro per lo svolgimento del programma obbligatorio, del tiro in campagna e dei corsi per giovani tiratori; consegna di munizioni gratuite alle società di tiro con il fucile e alle società di tiro con la pistola per il programma obbligatorio previsto per le persone assoggettate al tiro obbligatorio nonché di munizioni gratuite per il tiro in campagna e per i corsi per giovani tiratori; indennità allo stato maggiore dei corsi di tiro per ritardatari e dei corsi di tiro per «rimasti»; indennità ai commissari di tiro per compiti di sicurezza e di controllo.

I contributi sono versati alle federazioni e alle società di tiro, da un lato, quali contributi di base forfettari e, dall'altro, in base al numero di partecipanti agli esercizi di tiro e ai corsi.

In seguito alla pandemia di COVID-19 e alle conseguenti misure, il 20.3.2020 il capo dell'esercito ha sospeso, limitatamente al 2020, l'obbligo di tiro per i militari assoggettati al tiro obbligatorio. La partecipazione era tuttavia possibile su base volontaria. L'esercizio di tiro ha potuto riprendere in misura ridotta dal 10.5.2020. Le minori spese di 5,6 milioni sono dovute al calo dei partecipanti al programma obbligatorio, al tiro di campagna, ai corsi per giovani tiratori, ai corsi per monitori di tiro e ai corsi di ripetizione per monitori di tiro.

Oltre ai contributi summenzionati le società di tiro ricevono dalla Confederazione le munizioni d'ordinanza, comprendenti le munizioni gratuite nonché quelle a pagamento al prezzo stabilito dal DDPS (art. 38 lett. a e b ordinanza sul tiro). L'esercito acquista tali munizioni mediante il credito A202.0101 Spese e investimenti per l'armamento (v. Munizioni d'istruzione e gestione delle munizioni MI&GM). Le agevolazioni per gli acquirenti non sono comprese nel presente credito, ma vanno brevemente descritte qui di seguito per una maggiore trasparenza.

Le società di tiro utilizzano le munizioni gratuite per il programma obbligatorio, il tiro in campagna e i corsi per giovani tiratori. Nel 2020 circa 8600 persone assoggettate al tiro obbligatorio e circa 52 000 volontari hanno eseguito il programma obbligatorio. Circa 75 700 tiratori hanno partecipato al tiro in campagna volontario e circa 5500 giovani tra i 15 e i 20 anni hanno partecipato ai corsi per giovani tiratori. A tal fine il DDPS ha distribuito gratuitamente circa 3,1 milioni di cartucce per fucile e per pistola, che si traducono in una spesa netta di circa 1,6 milioni di franchi (senza contare le spese di deposito e di trasporto).

Il numero complessivo di cartucce a pagamento a prezzo ridotto per esercizi di tiro facoltativi del tiro fuori del servizio è pari a 24,2 milioni di cartucce per fucile e per pistola per un valore di circa 13,6 milioni di franchi (senza contare le spese di deposito e di trasporto). Le società di tiro hanno pagato circa 7,3 milioni di franchi, ottenendo quindi agevolazioni per un valore di 6,3 milioni.

**Basi giuridiche**

L militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10), art. 62 cpv. 2 e art. 63; O del 5.12.2003 sul tiro (RS 512.31), art. 37-41.

**Note**

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Esercito 2017-2020» (Z0060.00), vedi volume 1, parte C numero 21.



## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP3: OPERAZIONI

## A231.0101 ISTRUZIONE AERONAUTICA

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>2 593 523</b>	<b>2 420 000</b>	<b>1 919 234</b>	<b>-500 766</b>	<b>-20,7</b>

Mediante questo credito di sussidio sono forniti contributi per la formazione e la formazione continua in campo aeronautico, per facilitare l'accesso all'aviazione a beneficio, tra l'altro, dell'esercito. I beneficiari dei contributi sono istituzioni private quali l'Aeroclub Svizzero (istruzione SPHAIR).

Le misure della Confederazione e dei Cantoni volte alla lotta contro la pandemia di COVID-19 hanno comportato restrizioni nello svolgimento dei corsi per persone interessate all'istruzione aeronautica preparatoria (istruzione SPHAIR). Ciò ha generato minori spese per un valore di 0,5 milioni.

**Basi giuridiche**

LF del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0), art. 103a.

**Note**

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Esercito 2017-2020» (Z0060.00), vedi volume 1, parte C numero 21.

## A231.0103 COMPITI DI PROTEZIONE STRAORDINARI DI CANTONI E CITTÀ

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>35 760 962</b>	<b>42 870 000</b>	<b>37 276 469</b>	<b>-5 593 531</b>	<b>-13,0</b>

Questo credito di sussidio comprende indennità ai Cantoni e alle città per la protezione di rappresentanze straniere.

La situazione in materia di sicurezza in Svizzera e all'estero richiede una verifica continua delle priorità degli incarichi di protezione. Gli oggetti che necessitano di sorveglianza a Berna, Ginevra, Zurigo e nel Cantone di Vaud sono occupati in vario modo. Su richiesta di diversi Cantoni, durante la prima ondata della pandemia di COVID-19 l'esercito ha assunto compiti di sicurezza in vece dei corpi di polizia cantonali. Di conseguenza sono state versate ai Cantoni meno indennità (-5,6 mio.).

**Basi giuridiche**

LF del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), art. 28 cpv. 2; O del 27.6.2001 sui Servizi di sicurezza di competenza federale (OSF; RS 120.72), art. 12a.

**Note**

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Esercito 2017-2020» (Z0060.00), vedi volume 1, parte C numero 21.

## TRANSAZIONI STRAORDINARIE

## A290.0113 COVID: ACQUISTO DI MATERIALE SANITARIO

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>-</b>	<b>2 014 606 350</b>	<b>618 149 561</b>	<b>-1 396 456 789</b>	<b>-69,3</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		<i>2 014 606 350</i>			

Nel quadro di tale credito straordinario sono stati effettuati gli acquisti della Difesa (BLEs, Farmacia dell'esercito) di materiale sanitario e vaccini per la lotta alla pandemia di COVID-19. Poiché gli usuali canali di acquisto non hanno più consentito di coprire il fabbisogno, nel 2020 la Confederazione ha dovuto effettuare tali acquisti di materiale medico importante (in particolare, ma non solo, di materiale sanitario e vaccini) per sostenere l'approvvigionamento dei Cantoni e delle loro strutture sanitarie, di organizzazioni di utilità pubblica (ad es. la Croce Rossa svizzera) e di terzi (ad es. laboratori e farmacie).

Le uscite sostenute sono composte da quasi 430 milioni per l'acquisto di materiale sanitario (ad es. mascherine igieniche, tute di protezione e respiratori, misure logistiche comprese) e da circa 190 milioni per l'acquisto di vaccini (logistica compresa) per la lotta alla pandemia di COVID-19.



**Mutazioni di credito**

- Prima aggiunta al preventivo 2020: 2,45 miliardi per l'acquisto di materiale sanitario e vaccini;
- seconda aggiunta A al preventivo 2020: 100 milioni per l'acquisto di vaccini;
- seconda aggiunta B al preventivo 2020: compensazione del credito aggiuntivo del DFI/UFSP di 288,5 milioni per il finanziamento di test COVID-19 da parte della Confederazione;
- trasferimento di 250 milioni al DFI/UFSP per il finanziamento di test rapidi COVID-19 da parte della Confederazione.

**Basi giuridiche**

O 3 COVID-19 del 19.6.2020 (RS 818.101.24), art. 14 segg.

**Note**

Cfr. E190.0110 COVID: rimborso di materiale sanitario.



## UFFICIO FEDERALE DELL'ARMAMENTO ARMASUISSE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Elaborare e assicurare soluzioni integrali con un rapporto costi/benefici ottimale per l'intero ciclo di vita;
- effettuare la valutazione nonché gli acquisti iniziali e successivi di sistemi tecnici complessi per il DDPS nel settore della difesa e della sicurezza;
- acquistare beni e prestazioni di servizi per tutta l'Amministrazione federale in determinati gruppi merceologici fissati dalla legge.

### PROGETTI NEL 2020

- ERPSYSVAR: Fornitura del contributo di armasuisse al programma nei termini previsti dalla Roadmap ERPSYSVAR;
- GEVER armasuisse: Esecuzione riuscita del primo cambio di release;
- architettura aziendale TIC: Concetto di approvazione e realizzazione del progetto secondo HERMES.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Tutte le tappe principali sono state raggiunte come previsto.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>5,2</b>	<b>7,1</b>	<b>7,6</b>	<b>2,4</b>	<b>45,3</b>
<b>Spese</b>	<b>89,5</b>	<b>124,1</b>	<b>122,2</b>	<b>32,7</b>	<b>36,6</b>
Spese proprie	89,5	124,1	122,2	32,7	36,6
Spese finanziarie	0,0	0,0	-	0,0	-100,0
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>2,6</b>	<b>5,7</b>	<b>3,3</b>	<b>0,7</b>	<b>28,3</b>

### COMMENTO

I ricavi consistono per l'essenziale in ricavi e tasse per vendite da magazzino, entrate da licenze sui marchi SWISS ARMY, SWISS MILITARY e SWISS AIR FORCE e altri ricavi fra cui rimborsi di terzi da precedenti contratti. L'aumento di 2,4 milioni rispetto all'esercizio precedente è dovuto ai rimborsi di terzi, ad esempio dai Foreign Military Sales (FMS), nonché dalle entrate dei pagamenti per pene convenzionali.

L'aumento delle spese rispetto al 2019 è imputabile principalmente ai FMS Cases: in sede di acquisto di beni d'armamento negli USA, armasuisse deve rispettare un programma del governo USA (FMS). Il finanziamento è garantito da un conto presso la Federal Reserve Bank di New York. Le modifiche del conto devono essere rilevate contabilmente ogni 3 anni. Nel consuntivo 2019 è stata registrata per la prima volta una diminuzione delle spese (-30,0 mio.). Le spese per il personale sono aumentate di 2,1 milioni rispetto all'esercizio precedente in seguito alla prioritizzazione dell'attuazione del programma Air2030 (nuovo aviogetto da combattimento NAC e sistema di difesa terra aria DTA).

Rispetto all'anno precedente è stato acquistato più materiale a magazzino, come tessuti e indumenti da lavoro per i militari e i civili dell'Amministrazione federale.

Le spese e gli investimenti hanno riguardato interamente il settore proprio.

## GP1: VALUTAZIONE E ACQUISTO

### MANDATO DI BASE

armasuisse è responsabile, come centro di competenza autonomo, della valutazione e degli acquisti iniziali e successivi nonché della messa fuori servizio di sistemi e beni complessi per il settore della difesa e della sicurezza. L'obiettivo consiste nel realizzare soluzioni integrali con un rapporto costi/benefici ottimale. Con questo stesso obiettivo, in alcuni gruppi merceologici fissati dalla legge, armasuisse acquista anche beni e servizi per tutta l'Amministrazione federale. L'Ufficio garantisce ai suoi clienti un attivo sostegno sia nella pianificazione dei progetti sia nella fase di utilizzazione e controllo inoltre che gli investimenti effettuati all'estero vengano compensati con affari di compensazione in Svizzera (offset).

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	5,2	7,1	7,8	0,7	10,2
Spese e uscite per investimenti	122,0	129,8	125,7	-4,1	-3,2

### COMMENTO

I ricavi superano di 0,7 milioni il valore preventivato. I ricavi ottenuti con i rimborsi di terzi in relazione a contratti stipulati negli anni precedenti, le vendite da magazzino di abiti professionali e materiale vario (ad es. tessuti) e le entrate da licenze sono difficili da preventivare e soggetti a fluttuazioni da un anno all'altro.

Le spese e gli investimenti per complessivi 125,7 milioni sono composti sostanzialmente da 89,9 milioni di spese per il personale (72 %), 32,0 milioni di spese per beni e servizi e spese d'esercizio (25 %) e 3,3 milioni di investimenti (3 %) per acquisti di materiale a magazzino, esecuzione delle prove in volo e apparecchi. Il minore fabbisogno di 4,1 milioni è dovuto principalmente alla riduzione degli acquisti di materiale a magazzino e ai minori prelievi di merci da magazzino.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Acquisti:</b> I richiedenti dispongono tempestivamente e nel rispetto dei costi del sistema adatto alle loro esigenze			
- Mandati adempiuti integralmente e tempestivamente secondo il mandato di progetto (% min.)	99	95	97
- Mandati adempiuti nel rispetto dei costi secondo il mandato di progetto (% min.)	72	95	88
- Mandati adempiuti nel rispetto dei criteri di qualità previsti dal mandato di progetto (% min.)	100	95	99
- Soddisfazione della clientela (% min.)	99	95	99
<b>Procedure di acquisto:</b> Le procedure di acquisto vengono svolte in modo formalmente corretto			
- Denunce nel caso di procedure di ricorso (% max.)	3	3	3

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati raggiunti, a eccezione del caso indicato di seguito.

*Acquisti (mandati adempiuti nel rispetto dei costi secondo il mandato di progetto):* come nell'esercizio precedente, un committente non ha adeguato ai limiti di spesa definitivi i documenti di base (tra cui il mandato di progetto) a progetto concluso. Di conseguenza, gli ordini per questo progetto presentano uno scostamento dalle spese indicate, anche se i crediti approvati sono stati rispettati. Il problema è noto e nei prossimi progetti sarà richiesto con maggiore rigore l'aggiornamento dei documenti programmatici. In ogni caso si rileva un lieve miglioramento rispetto all'anno precedente.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>35 223</b>	<b>7 080</b>	<b>7 802</b>	<b>722</b>	<b>10,2</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	5 223	7 080	7 802	722	10,2
Singole voci						
E102.0114	Correzione di valutazione FMS	30 000	-	-	-	-
<b>Spese / Uscite</b>		<b>122 044</b>	<b>129 818</b>	<b>125 704</b>	<b>-4 114</b>	<b>-3,2</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	122 044	129 818	125 704	-4 114	-3,2
	Trasferimento di credito		-1 550			
	Cessione		1 908			

## MOTIVAZIONI

## RICAVI / ENTRATE

## E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>5 222 962</b>	<b>7 080 000</b>	<b>7 802 147</b>	<b>722 147</b>	<b>10,2</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>5 222 962</i>	<i>7 080 000</i>	<i>7 589 206</i>	<i>509 206</i>	<i>7,2</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>212 942</i>	<i>212 942</i>	<i>-</i>

I ricavi di armasuisse si compongono come segue:

- vendite da magazzino di abiti professionali e materiale vario;
- diritti di licenza per marchi tra cui SWISS ARMY, SWISS MILITARY e SWISS AIR FORCE;
- prestazioni di servizi per terzi, fra cui l'adempimento di mandati d'acquisto e di consulenza nel settore commerciale e tecnico per capi di vestiario ed equipaggiamento;
- rimborsi di terzi in relazione a contratti stipulati negli anni precedenti.

I maggiori ricavi rispetto al preventivo (0,7 mio.) sono ascrivibili principalmente ai rimborsi relativi a contratti stipulati negli anni precedenti (come gli FMS-Cases conclusi con gli Stati Uniti) e al pagamento di pene convenzionali (+3,4 mio.). Sono invece stati inferiori al previsto la vendita di abiti professionali e materiale vario all'esercito e a servizi della Confederazione (-2,3 mio.) e i diritti di licenza sui marchi militari (-0,6 mio.). Il progressivo calo del fatturato realizzato con i prodotti sotto licenza, osservabile già negli ultimi esercizi, è stato ancora più accentuato a causa della pandemia da coronavirus.

**Basi giuridiche**

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); O dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (Oem-DDPS; RS 172.045.103).

## E102.0114 CORREZIONE DI VALUTAZIONE FMS

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale senza incidenza sul finanziamento</b>	<b>30 000 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

FMS è un programma del governo statunitense che consente alla Svizzera di acquistare materiale d'armamento presso le ditte statunitensi. Se armasuisse acquista negli USA beni d'armamento deve rispettare la procedura prevista per gli FMS. Il partner contrattuale è il governo americano, con il quale vengono concordati piani di pagamento per ogni acquisto. Il governo americano rimborsa a sua volta i fornitori per le merci consegnate. Tutti gli acquisti vengono effettuati tramite un conto della Federal Reserve Bank di New York.

L'attivazione (iscrizione a bilancio) di beni d'armamento presso la Difesa dal 2017 ha comportato anche l'attivazione del conto presso la banca centrale degli USA dal 1° gennaio dello stesso anno. Le modifiche del conto vengono rilevate contabilmente ogni 3 anni. Essendo state esposte nel consuntivo 2019, la successiva rettifica di valutazione avrà luogo con il consuntivo 2022.

**Basi giuridiche**

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), art. 49 cpv. 1b.

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>122 044 397</b>	<b>129 817 500</b>	<b>125 703 695</b>	<b>-4 113 805</b>	<b>-3,2</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		358 100			
con incidenza sul finanziamento	101 607 319	105 338 400	105 029 366	-309 034	-0,3
senza incidenza sul finanziamento	2 362 689	5 295 000	2 972 800	-2 322 200	-43,9
computo delle prestazioni	18 074 389	19 184 100	17 701 528	-1 482 572	-7,7
Spese per il personale	87 581 054	87 531 900	89 934 199	2 402 299	2,7
<i>di cui personale a prestito</i>	1 060 445	699 800	283 378	-416 422	-59,5
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	31 526 200	36 290 100	31 989 300	-4 300 800	-11,9
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	11 457 297	12 120 100	11 107 782	-1 012 319	-8,4
<i>di cui spese di consulenza</i>	2 244 952	2 205 000	2 733 012	528 012	23,9
Spese di ammortamento	371 749	295 000	490 015	195 015	66,1
Spese finanziarie	72	500	-	-500	-100,0
Uscite per investimenti	2 565 322	5 700 000	3 290 181	-2 409 819	-42,3
Posti a tempo pieno (Ø)	487	477	501	24	5,0

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Ci sono numerose interdipendenze tra i progetti del programma Air2030 (acquisto di nuovi aviogetti da combattimento NAC e sistema di difesa terra aria DTA). Il fabbisogno di risorse di personale è quindi costantemente rivisto e adattato al progresso del programma. Di conseguenza, le risorse di personale hanno dovuto essere ulteriormente aumentate rispetto al preventivo. L'aumento di spesa e l'aumento dei posti a tempo pieno per l'attuazione prioritaria del programma Air2030 sono stati interamente compensati all'interno del preventivo globale.

L'impiego di personale temporaneo per la copertura provvisoria dei posti vacanti è costato 0,4 milioni meno del previsto.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le spese per beni e servizi e spese d'esercizio sono state di 4,3 milioni inferiori ai valori di preventivo. Circa l'89 % di queste minori spese (3,8 mio.) è da ascrivere alle rimanenti spese per beni e servizi e d'esercizio.

*Spese per beni e servizi informatici:* sugli 11,1 milioni di spesa complessivi, 10,5 milioni (94 %) hanno riguardato l'esercizio e in particolare le prestazioni della BAC (9,1 mio.). armasuisse ha inoltre investito 0,7 milioni in vari progetti, come il sistema SAP di armasuisse e l'introduzione di un'architettura aziendale basata sui servizi. Le minori spese di 1,0 milioni riguardano principalmente il progetto TIC Separazione delle prestazioni fondamentali e di base TIC armasuisse. A causa dei necessari adattamenti nel processo di migrazione e di varie interdipendenze, il progetto è stato posticipato al 31.3.2022. Questo porta ora a un ritardo nel programma di circa 1,5 anni rispetto alla pianificazione iniziale.

*Spese di consulenza:* armasuisse ha utilizzato i 2,7 milioni in particolare per attuare progetti strategici come la conclusione del progetto Architettura aziendale, l'adeguamento dei processi IMS a HERMES DDPS, il progetto Acquisti DDPS (incarico C DDPS), il supporto per il funzionamento di GEVER armasuisse e i progetti di acquisto, nonché per consulenze dell'UFPP (Laboratorio Spiez) nel settore della tecnologia ABC. La maggiore spesa di 0,5 milioni è dovuta alla consulenza esterna non preventivata nel progetto Acquisti DDPS per la verifica delle raccomandazioni formulate nella relazione Deloitte.

Nelle rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio, le minori spese di 3,8 milioni sono ascrivibili alla durata inferiore a magazzino della merce per scarsità di spazio e ai minori prelievi di merci da magazzino (-2,5 mio.). Le restrizioni ai viaggi internazionali introdotte in seguito alla pandemia di COVID-19 hanno comportato una riduzione delle spese di viaggio (-0,9 mio.). Le restanti minori spese (-0,4 mio.) si sono basate soprattutto sulla minore domanda di materiale d'ufficio e stampati.

**Uscite per investimenti**

armasuisse ha utilizzato 3,3 milioni in particolare per l'acquisto di materiale a magazzino, tra cui tessuti, pantaloni e giacche. Le minori spese (-2,4 mio.) sono state l'effetto di minori acquisti da magazzino di materiali/tessuti in seguito al calo della domanda da parte dell'esercito e dell'Amministrazione federale. Le scorte di magazzino sono state ridotte a causa dell'esiguità di spazio disponibile.

**Mutazioni di credito**

- Cessioni pari a 1,9 milioni: dall'UFPER per la compensazione della struttura sfavorevole delle età e delle classi di stipendio (fr. 1 174 500), praticanti (fr. 298 100), apprendisti (fr. 236 100) e l'integrazione professionale (fr. 37 900); dalla SG-DDPS (Pool risorse dipartimentale) per la custodia di bambini complementare alla famiglia (fr. 114 800) e in rapporto con la cassa di compensazione per assegni familiari (fr. 46 700);
- trasferimenti pari a 1,6 milioni al settore Difesa per l'aumento del fabbisogno nel budget per il materiale di ricambio e la manutenzione (BMRM; 1,5 mio.) e per il progetto Separazione delle prestazioni fondamentali e di base TIC (ritrasferimento di fondi dall'UFIT alla BAC; fr. 50 000).

**Note**

Credito d'impegno «Programma GENOVA, 2ª tappa DDPS», V0264.13, vedi volume 1, parte C numero 12.

**Riserve in essere**

armasuisse non dispone di riserve.



## ARMASUISSE SCIENZA E TECNOLOGIA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Fornire consulenza tempestiva finalizzata a minimizzare i rischi finanziari e tecnologici nel DDPS, in particolare nel settore Difesa;
- individuare tempestivamente gli sviluppi tecnologici rilevanti per l'esercito e la sicurezza nazionale;
- elaborare decisioni fondate dal punto di vista tecnologico volte a ottimizzare l'efficacia e i costi dei sistemi dell'esercito.

### PROGETTI NEL 2020

- Sgombero del deposito di munizioni di Mitholz: conclusione della valutazione tecnica delle munizioni;
- Cyber Defence Campus: creazione del Cyber Defence Campus a Thun, Losanna e Zurigo secondo il piano d'azione Cyber Defence del DDPS;
- Telecomunicazione dell'esercito (TC Es), sostituzione di componenti della comunicazione mobile: consegna del rapporto sul test sperimentale relativo alle onde direttive;
- Mortaio 16 da 12 cm: prove per la valutazione e la qualificazione delle munizioni.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Nell'esercizio in esame sono state raggiunte tutte le tappe previste.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>0,3</b>	<b>0,4</b>	<b>0,2</b>	<b>-0,1</b>	<b>-42,4</b>
<b>Spese</b>	<b>35,0</b>	<b>40,1</b>	<b>38,2</b>	<b>3,2</b>	<b>9,2</b>
Spese proprie	35,0	40,1	38,2	3,2	9,2
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>2,2</b>	<b>1,6</b>	<b>2,5</b>	<b>0,3</b>	<b>13,6</b>

### COMMENTO

I ricavi sono stati principalmente generati da prestazioni commerciali per imprese del settore privato, fornite per garantire un migliore sfruttamento delle infrastrutture speciali proprie. Da alcuni anni i ricavi sono tendenzialmente in calo poiché le prestazioni di ar S+T non sono vendute attivamente sul mercato, bensì fornite in primo luogo all'esercito.

Le spese sono state maggiori rispetto all'esercizio precedente, sia per quanto concerne le spese del personale (+2,0 mio.) che per le spese per beni e servizi e le spese d'esercizio (+1,5 mio.). Le maggiori spese sono state sostenute principalmente in connessione con la realizzazione del Cyber Defence Campus e la risoluzione del problema delle munizioni residue nell'ex deposito di munizioni di Mitholz. ar S+T ha ottenuto i fondi supplementari necessari grazie all'innalzamento del limite massimo, nonché tramite cessione dal pool risorse dipartimentale e un trasferimento dalla Difesa nel processo di preventivazione 2019. Queste spese supplementari sono state compensate da minori ammortamenti (-0,3 mio.).

Le uscite per investimenti sono aumentate rispetto all'anno precedente (+0,3 mio.), poiché sono stati anticipati gli acquisti sostitutivi di infrastrutture di misurazione e sperimentazione che è stato necessario cambiare prematuramente a causa dell'uso intenso.

Le spese e le uscite per investimenti di ar S+T sono interamente ascritte al settore proprio.

## GP1: GESTIONE DELLA TECNOLOGIA E PERIZIE

### MANDATO DI BASE

ar S+T, polo tecnologico indipendente del DDPS, è responsabile della gestione della tecnologia e della realizzazione di perizie e test. I suoi compiti comprendono anzitutto l'individuazione tempestiva e la valutazione degli sviluppi tecnologici nonché la formulazione della strategia per la pianificazione dell'esercito onde garantire un impiego coerente delle tecnologie e ridurre i rischi tecnologici e finanziari. Inoltre, questo settore di competenza impiega per armasuisse e altri clienti anche metodi di prova specifici e una moderna infrastruttura di misurazione, in particolare per ottimizzare l'utilità dei sistemi nell'esercito. Grazie ad attività mirate nel campo della ricerca applicata, e avvalendosi sia di apporti interni sia del contributo di reti di esperti esterni, garantisce al DDPS le necessarie competenze tecnologiche.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	0,4	0,4	0,2	-0,2	-48,0
Spese e uscite per investimenti	37,2	41,7	40,7	-1,0	-2,4

### COMMENTO

Da alcuni anni i ricavi sono tendenzialmente in calo, poiché ar S+T non offre attivamente le proprie prestazioni sul mercato, ma le fornisce principalmente all'esercito.

Le spese e le uscite per investimenti per complessivi 40,7 milioni sono costituite da spese per il personale (20,7 mio. o 50 %), spese per beni e servizi e spese d'esercizio (15,3 mio. o 39 %), investimenti (2,5 mio. o 6 %) e ammortamenti (2,2 mio. o 5 %). Le minori spese di 1,0 milioni sono dovute principalmente ad alcuni ritardi nei progetti di acquisto e ad ammortamenti inferiori alle previsioni.

Circa il 75 % delle spese e delle uscite per investimenti va ascritto a perizie indipendenti e test, mentre il 25 % circa riguarda la gestione delle tecnologie e della ricerca.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Minimizzazione dei rischi:</b> Mediante la gestione della tecnologia e della ricerca, i rischi tecnologici e finanziari incorsi dal settore Difesa vengono minimizzati			
- Valutazione della minimizzazione dei rischi ottenuta dall'ambito Difesa (scala 1-5)	4,2	5,0	4,0
<b>Mesa a punto di basi decisionali:</b> S+T assiste i clienti con perizie e test per ottimizzare l'utilità tecnologica dei sistemi (capacità d'impiego ed effettività, sicurezza, protezione delle persone) e i vantaggi finanziari			
- Grado di soddisfazione della clientela riguardo alle basi decisionali (% min.)	90,0	90,0	92,0
- Vantaggi finanziari realizzati (CHF, mio.)	273,0	250,0	255,0
<b>Adempimento dei mandati:</b> I mandati vengono portati a termine tempestivamente e nel rispetto del limite di spesa convenuto			
- Quota di mandati che rispettano il limite di spesa convenuto (% min.)	96,0	95,0	97,0
- Quota di mandati che rispettano le scadenze convenute (% min.)	96,0	95,0	97,0
<b>Sviluppo delle competenze tecnologiche:</b> Le competenze necessarie in questo campo vengono sviluppate tempestivamente			
- Valutazione delle competenze tecnologiche ogni 2 anni da parte di armasuisse e della Difesa (scala 1-5)	4,1	-	-

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati prevalentemente raggiunti o superati, con un'unica eccezione, indicata di seguito.

**Minimizzazione dei rischi:** l'obiettivo fissato (nota 5) si è rivelato troppo ambizioso. Il consueto sondaggio non ha avuto luogo a causa dell'annullamento delle manifestazioni incluse nel programma di ricerca in ottemperanza alle misure contro il coronavirus. Questa volta la valutazione è stata effettuata sulla base delle interviste condotte in fase di redazione della brochure sulla ricerca. Gli input provenienti dalle interviste sono stati registrati e integrati nell'ulteriore pianificazione della ricerca.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>372</b>	<b>370</b>	<b>192</b>	<b>-178</b>	<b>-48,0</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	372	370	192	-178	-48,0
<b>Spese / Uscite</b>		<b>37 230</b>	<b>41 714</b>	<b>40 702</b>	<b>-1 012</b>	<b>-2,4</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	37 230	41 714	40 702	-1 012	-2,4
	Trasferimento di credito		-500			
	Cessione		737			

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>372 264</b>	<b>370 000</b>	<b>192 381</b>	<b>-177 619</b>	<b>-48,0</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>319 076</i>	<i>370 000</i>	<i>183 744</i>	<i>-186 256</i>	<i>-50,3</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>53 188</i>	<i>-</i>	<i>8 637</i>	<i>8 637</i>	<i>-</i>

ar S+T consegue ricavi effettuando prove sperimentali con sistemi d'arma e munizioni, prove di brillamento su elementi di protezione e controlli su componenti di sicurezza forniti dall'industria.

I ricavi preventivati corrispondono alla media degli esercizi 2015-2018. Nel 2020 i ricavi sono stati di 0,2 milioni inferiori alle attese. Da qualche anno i ricavi di funzionamento da mandati di terzi hanno registrato una tendenza involutiva a causa dell'orientamento strategico, che stabilisce di fornire soprattutto prestazioni a favore dell'esercito.

#### Basi giuridiche

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); O dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (Oem-DDPS; RS 172.045.103), art. 3.

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20 assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>37 230 246</b>	<b>41 714 300</b>	<b>40 702 003</b>	<b>-1 012 297</b>	<b>-2,4</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		237 300			
con incidenza sul finanziamento	25 317 795	29 164 500	28 499 465	-665 035	-2,3
senza incidenza sul finanziamento	2 469 494	2 500 000	2 156 875	-343 125	-13,7
computo delle prestazioni	9 442 957	10 049 800	10 045 663	-4 137	0,0
Spese per il personale	18 459 729	21 836 800	20 401 234	-1 435 566	-6,6
<i>di cui personale a prestito</i>	25 507	-	7 153	7 153	-
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	14 135 931	15 777 500	15 684 310	-93 190	-0,6
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	1 136 239	1 014 400	756 377	-258 023	-25,4
<i>di cui spese di consulenza</i>	657 793	2 000 000	1 398 270	-601 730	-30,1
Spese di ammortamento	2 469 494	2 500 000	2 156 875	-343 125	-13,7
Uscite per investimenti	2 165 093	1 600 000	2 459 584	859 584	53,7
Posti a tempo pieno (Ø)	107	119	117	-2	-1,7

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le spese per il personale sono state di 1,4 milioni inferiori al valore preventivato. Il personale impegnato nel Cyber Defence Campus e nello sgombero del deposito di munizioni Mitholz non è stato assunto con il salario massimo. Inoltre, alcuni dei posti rimasti vacanti nell'esercizio in rassegna potranno essere rioccupati soltanto nel 2021.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le spese per beni e servizi e le spese d'esercizio sono diminuite complessivamente di 0,1 milioni a causa di evoluzioni in controtendenza. A fronte di un aumento delle altre spese per beni e servizi e delle spese d'esercizio (+0,8 mio.) si è registrata una diminuzione delle spese di consulenza (-0,6 mio.) e per l'informatica (-0,3 mio.).

*Spese per beni e servizi informatici:* l'importo di circa 0,8 milioni è stato essenzialmente impiegato per progetti, soprattutto per il sistema di telecomunicazione dell'esercito (TC Es), per il sistema integrato d'esplorazione e d'emissione radio (IFASS), per il sistema militare di avvicinamento controllato (MALS Plus), per il sistema di comunicazione vocale dell'esercito (VSdA), per il sistema di esplorazione tattico (TASYS), per il programma di acquisti Air2030 e per la sorveglianza delle munizioni. Le minori spese di quasi 0,3 milioni sono dovute principalmente ai minori costi di manutenzione per le piattaforme di sicurezza informatica multilivello del Cyber Defence Campus.

*Spese di consulenza:* l'importo di circa 1,4 milioni è stato utilizzato per i progetti riguardanti la sicurezza sul lavoro e ambientale, la sorveglianza delle munizioni, l'ulteriore sviluppo di ar S+T e del Cyber Defence Campus. Il minore fabbisogno di 0,6 milioni riguarda il Cyber Defence Campus, che insieme al Politecnico federale di Losanna ha lanciato nel 2020 un programma congiunto di talenti («fellowship»). I primi progetti sono stati selezionati e avviati, ma trattandosi di progetti con una durata estesa (2-3 anni), i costi nel primo anno sono stati inferiori alle attese.

Le rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio sono state più elevate (+0,8 mio.) per i seguenti motivi: è aumentato il fabbisogno di servizi esterni per la realizzazione di studi (come lo studio sul livello di rischio nel deposito munizioni Mitholz) e di mezzi materiali per il Centro svizzero dei droni e della robotica (CSDR) e per diversi impianti di infrastrutture.

**Spese di ammortamento**

Gli ammortamenti sono stati inferiori al preventivo di 0,3 milioni. L'ammortamento relativo agli investimenti più significativi degli esercizi precedenti è stato nel frattempo completato.

**Uscite per investimenti**

I maggiori investimenti di 0,9 milioni hanno riguardato acquisti di infrastrutture di misurazione e sperimentazione che hanno dovuto essere sostituite prima del previsto a causa dell'utilizzo intenso.

**Mutazioni di credito**

- Cessioni pari a 0,7 milioni: dall'UFPER per praticanti (fr. 366 300), a compensazione della struttura sfavorevole delle età e delle classi di stipendio (fr. 106 300) e per apprendisti (fr. 47 700); dalla SG-DDPS (pool di risorse dipartimentale) per spese del personale impegnato nella risoluzione del problema dei residui di munizioni nell'ex deposito di Mitholz (fr. 139 100), per la custodia di bambini complementare alla famiglia (fr. 44 600) e in rapporto con la cassa di compensazione per assegni familiari (fr. 33 300);
- trasferimenti pari a 0,5 milioni all'aggruppamento Difesa per l'aumento del fabbisogno nel BMRM.

**PANORAMICA DELLE RISERVE**

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	1 073 138	–	1 073 138
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>1 073 138</b>	<b>–</b>	<b>1 073 138</b>
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	–	417 300	417 300

**Scioglimento e impiego di riserve nel 2020**

Nell'esercizio in esame non sono state sciolte riserve.

**Riserve in essere**

ar S+T dispone di riserve generali che possono essere utilizzate per finanziare un eventuale aumento del fabbisogno nel quadro del mandato fondamentale. Creano così uno spazio libero per un'azione agile.

**Proposta per la costituzione di nuove riserve**

A causa di ritardi nella consegna degli acquisti, non è stato possibile impiegare i fondi di 0,4 milioni come previsto: bomba manometrica nel settore della sorveglianza delle munizioni (0,2 mio.), l'impianto tecnologico dimostrativo nell'ambito del Cyber Defence Campus (0,1 mio.) ed esplosivo da destinare alle prove di collaudo di veicoli blindati (0,1 mio.). Poiché i fondi sono necessari per la realizzazione dei 3 progetti nell'anno successivo, è proposta la creazione di riserve a destinazione vincolata.

## ARMASUISSE IMMOBILI

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Garantire una gestione immobiliare sostenibile e rispettosa degli interessi dell'ente pubblico;
- realizzare soluzioni integrali con un rapporto costi/benefici ottimale per l'intero ciclo di vita;
- ridurre il nucleo fondamentale immobiliare nel quadro di una pianificazione dell'offerta basata sul fabbisogno;
- ottimizzare il contributo di copertura nel parco immobiliare disponibile tramite disinvestimenti mirati e riduzione dei costi d'esercizio.

### PROGETTI NEL 2020

- Attuazione del Concetto relativo agli stazionamenti (riduzione del nucleo fondamentale): approvazione del credito d'impegno per misure edilizie nelle piazze d'armi di Chamblon e Frauenfeld (2ª tappa) e per l'allestimento della base federale nell'aeroporto militare di Dübendorf;
- armonizzazione dei processi, dei ruoli e dei modelli di dati relativi agli immobili nonché applicazioni con gli altri organi responsabili di costruzione e immobili della Confederazione nei programmi SUPERB e ERPSYSVAR: definizione del nucleo del sistema operativo SAP Immobili.

### STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI

Non è stato possibile completare la tappa relativa al progetto:

*Armonizzazione dei processi, dei ruoli e dei modelli di dati relativi agli immobili nonché applicazioni con gli altri organi responsabili di costruzione e immobili della Confederazione nei programmi SUPERB e ERPSYSVAR:* la definizione degli elementi mancanti del nucleo del sistema operativo SAP avrà luogo nel primo semestre 2021 a causa di limiti di risorse.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>1 048,3</b>	<b>1 047,8</b>	<b>1 030,3</b>	<b>-18,0</b>	<b>-1,7</b>
<b>Entrate per investimenti</b>	<b>13,1</b>	<b>16,1</b>	<b>8,2</b>	<b>-4,9</b>	<b>-37,6</b>
<b>Spese</b>	<b>778,1</b>	<b>799,9</b>	<b>798,6</b>	<b>20,5</b>	<b>2,6</b>
Spese proprie	778,1	799,9	798,6	20,5	2,6
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>302,2</b>	<b>286,3</b>	<b>278,2</b>	<b>-24,0</b>	<b>-7,9</b>

### COMMENTO

armasuisse Immobili (ar Immo) è l'organo competente per la costruzione e gli immobili per il portfolio immobiliare del DDPS. Il DDPS è uno dei maggiori proprietari immobiliari in Svizzera con circa 24 000 ettari di terreni e 7000 immobili e impianti. In qualità di rappresentante del proprietario degli immobili, ar Immo è responsabile per l'esercizio e la manutenzione degli immobili, come pure per gli investimenti immobiliari del DDPS. Rispetto ai mezzi disponibili, il portafoglio immobiliare attuale è ancora sovradimensionato. Una parte significativa dell'infrastruttura necessiterebbe di lavori di risanamento. Da qui la necessità di definire priorità. Con il progetto Ulteriore sviluppo dell'esercito (USEs) sono stati individuati nel Concetto relativo agli stazionamenti del 25.11.2013 i siti che devono essere ceduti. L'utilizzo dei siti restanti sarà intensificato. L'obiettivo è stabilizzare nel medio e lungo periodo il fabbisogno finanziario per gli immobili del nucleo fondamentale. Questa concentrazione delle ubicazioni rende necessari investimenti iniziali in singoli siti. Servono inoltre ulteriori risanamenti e adeguamenti costruttivi e tecnici per garantire nel tempo la funzionalità del parco immobiliare rimanente. Gli immobili non più necessari all'esercito sono trasferiti nel parco immobiliare disponibile. Nel 2020 sono entrati in funzione il primo nuovo centro di calcolo dell'Amministrazione federale a Frauenfeld e il «complexe des opérations» (edificio principale) all'aeroporto di Payerne. Inoltre è stato reso disponibile per l'uso il Centro sistemi aeronautici multifunzionale di Emmen.

Rispetto ad altre unità amministrative, il budget di ar Immo presenta una quota di investimenti relativamente elevata, pari a circa un quarto del totale. I ricavi sono realizzati principalmente tramite le locazioni di immobili interne alla Confederazione. I ricavi sono stati inferiori all'esercizio precedente e al preventivo: rispetto all'esercizio precedente, a causa delle maggiori restituzioni di oggetti non più necessari e della diminuzione dei valori a nuovo e di acquisto; rispetto al preventivo, a causa di diverse questioni relative alla gestione del portafoglio di investimenti. Le entrate per investimenti sono state inferiori sia all'esercizio precedente che alla media dei preventivi relativi agli esercizi 2015-2018 a causa di 2 transazioni svolte a Bellinzona con tempi e contenuti diversi da quanto previsto. L'aumento delle spese rispetto all'anno precedente è stato dettato essenzialmente da un incremento delle misure per il mantenimento del valore e il ripristino degli immobili. Le uscite per investimenti sono invece diminuite.

## GP1: NUCLEO FONDAMENTALE DEGLI IMMOBILI DEL DDPS

### MANDATO DI BASE

In qualità di rappresentante del proprietario, ar Immo assicura al DDPS una gestione immobiliare sostenibile rispettando gli interessi dell'ente pubblico. Affitta immobili (effettuando a tal fine anche i necessari investimenti nei fondi) e assicura l'esercizio degli edifici (pulizia, servizi di custode, ispezione e servizi di manutenzione ecc.) garantendo un rapporto costi/benefici ottimale.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi	1 035,9	1 033,0	1 026,2	-6,8	-0,7
Entrate per investimenti	-	-	-	-	-
Spese	652,0	658,2	657,9	-0,2	0,0
Uscite per investimenti	403,0	395,1	395,1	0,0	0,0

### COMMENTO

Il 98,8 % dei ricavi è imputabile al GP1. Si tratta perlopiù di ricavi da locazioni immobiliari a soggetti interni e – in minima parte – esterni alla Confederazione. I minori ricavi rispetto al preventivo sono imputabili ai minori utili di rivalutazione provenienti dall'attivazione successiva di edifici. La flessione rispetto all'esercizio precedente si spiega con un aumento delle restituzioni di oggetti non più necessari e la diminuzione dei valori immobiliari. Il 95,4 % delle spese e la totalità delle uscite per investimenti sono imputabili al GP1 e corrispondono complessivamente ai valori di preventivo.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Gestione immobiliare orientata alle esigenze della clientela:</b> armasuisse Immobili assicura un elevato grado di soddisfazione delle necessità immobiliari del DDPS			
- Grado di soddisfazione della clientela (scala 1-6)	-	4,6	4,6
<b>Finanziamento della gestione immobiliare:</b> armasuisse Immobili assicura un impiego sostenibile dei mezzi			
- Nucleo fondamentale a lungo termine: spese di manutenzione rispetto al valore di sostituzione (% min.)	1,1	1,4	1,2
- Nucleo fondamentale a lungo termine: uscite per investimenti rispetto al valore di sostituzione (% min.)	2,6	2,6	2,4
<b>Gestione immobiliare a basso dispendio di risorse:</b> armasuisse Immobili promuove una gestione delle infrastrutture a basso dispendio di risorse			
- Quantità annua massima di emissioni di CO2 (t)	39 312	44 000	36 637
- Quota di energie rinnovabili sul consumo complessivo di elettricità (% min.)	100,0	95,0	100,0
<b>Riduzione del portafoglio nel nucleo fondamentale:</b> armasuisse Immobili contribuisce attivamente alla riduzione del portafoglio nel nucleo fondamentale			
- Nucleo fondamentale: edifici e impianti (numero, max.)	4 200	4 200	4 032
- Quota di oggetti disdetti ripresi entro i termini (% min.)	-	98,0	100,0

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati prevalentemente raggiunti o superati, ad eccezione di quanto esposto di seguito.

**Finanziamento della gestione immobiliare:** nel 2020 è stato realizzato un numero maggiore di interventi di manutenzione. Questi non sono stati tuttavia sufficienti a raggiungere la percentuale economicamente ottimale sul valore di sostituzione a causa delle dimensioni ancora eccessive del portafoglio immobiliare. Le uscite per investimenti giustificate dalle esigenze dell'esercizio e in grado di incrementare il valore, anch'esse calcolate su più anni in percentuale del valore di sostituzione del portafoglio, sono state parimenti inferiori ai valori target pianificati. Rispetto alle dimensioni del portafoglio, le risorse finanziarie disponibili sono insufficienti.

**Riduzione del portafoglio nel nucleo fondamentale:** non è stato possibile effettuare tutte le riconsegne di oggetti previste. Ciò dipende anzitutto dall'impegno elevato di risorse necessario alla riconsegna di opere fortificate in seguito alla soppressione dell'artiglieria di fortezza che avviene a tappe.



## GP2: PARCO IMMOBILIARE DISPONIBILE DDPS

### MANDATO DI BASE

In qualità di rappresentante del proprietario, ar Immo assicura al DDPS una gestione immobiliare sostenibile rispettando gli interessi dell'ente pubblico. Nel settore del parco immobiliare disponibile, ar Immo provvede alla minima manutenzione, alla vendita, alla cessione in diritto di superficie, alla locazione, alla disattivazione o allo smantellamento degli immobili di cui il DDPS non ha più bisogno per ragioni operative.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi	17,0	14,9	12,1	-2,7	-18,4
Entrate per investimenti	13,1	16,1	8,2	-7,9	-49,2
Spese	29,9	33,0	31,8	-1,1	-3,4
Uscite per investimenti	-	-	-	-	-

### COMMENTO

L'1,2 % dei ricavi di funzionamento va ascritto al GP2. I maggiori ricavi sono dovuti a una diminuzione degli accantonamenti per ristrutturazioni. Le entrate per investimenti sono imputabili per il 100 % al GP2 e alla vendita di immobili del parco disponibile. Sono state più basse del previsto in seguito alla vendita mancata o posticipata di alcuni oggetti a Bellinzona. Il 4,6 % delle spese di funzionamento è imputabile al GP2. Lo scostamento dal preventivo è dovuto in larga misura a una spesa inferiore per l'esercizio degli immobili e in particolare alle minori prestazioni di gestore degli immobili fornite dalla BLEs.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Minimizzazione dei costi nel parco immobiliare disponibile:</b> armasuisse Immobili provvede ad aumentare il contributo di copertura nel parco immobiliare disponibile			
- Eccedenza di spese per il parco immobiliare disponibile (CHF, mio., max.)	25,4	28,0	28,3
<b>Riduzione del portafoglio nel parco immobiliare disponibile:</b> armasuisse Immobili contribuisce attivamente alla riduzione del portafoglio nel parco immobiliare disponibile			
- Smantellamenti di edifici e impianti (numero, min.)	260	150	217
- Alienazioni di edifici e impianti (numero, min.)	400	250	380

### COMMENTO

Con una sola eccezione, tutti gli obiettivi sono stati raggiunti.

*Minimizzazione dei costi nel parco immobiliare disponibile:* nonostante le minori spese per gli immobili (-1,1 mio.), l'eccedenza di spese è stata leggermente superiore all'obiettivo per effetto dei minori ricavi (-1,4 mio.).

*Riduzione del portafoglio nel parco immobiliare disponibile:* nell'esercizio in rassegna sono state vendute diverse opere di combattimento e di condotta suddivise in pacchetti di vendita più piccoli, con una conseguente diminuzione del portafoglio superiore alla media.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>1 066 023</b>	<b>1 063 911</b>	<b>1 046 454</b>	<b>-17 458</b>	<b>-1,6</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	1 052 922	1 047 831	1 038 282	-9 550	-0,9
E101.0001	Disinvestimenti (preventivo globale)	13 101	16 080	8 172	-7 908	-49,2
<b>Spese / Uscite</b>		<b>1 084 882</b>	<b>1 086 188</b>	<b>1 084 819</b>	<b>-1 368</b>	<b>-0,1</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	681 906	691 130	689 762	-1 368	-0,2
	Trasferimento di credito		-5 620			
	Cessione		911			
A201.0001	Investimenti (preventivo globale)	402 976	395 058	395 058	0	0,0
	Trasferimento di credito		5 620			
	Cessione		200			

## MOTIVAZIONI

## RICAVI / ENTRATE

**E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>1 052 921 583</b>	<b>1 047 831 400</b>	<b>1 038 281 544</b>	<b>-9 549 856</b>	<b>-0,9</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>18 046 689</i>	<i>19 869 000</i>	<i>14 326 530</i>	<i>-5 542 470</i>	<i>-27,9</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>16 253 994</i>	<i>20 074 000</i>	<i>16 227 415</i>	<i>-3 846 585</i>	<i>-19,2</i>
<i>computo delle prestazioni</i>	<i>1 018 620 900</i>	<i>1 007 888 400</i>	<i>1 007 727 600</i>	<i>-160 800</i>	<i>0,0</i>

I ricavi di funzionamento di armasuisse Immobili (ar Immo) sono dati principalmente da locazioni di immobili alle unità amministrative del DDPS.

I ricavi con incidenza sul finanziamento riuniscono varie posizioni minori. I valori sono inferiori a quelli del preventivo e dell'esercizio precedente a causa della pandemia, che ha provocato una riduzione delle locazioni brevi degli immobili e un calo nelle entrate relative ai contratti di locazione con pigione variabile in funzione del fatturato.

I ricavi senza incidenza sul finanziamento comprendono utili contabili da vendite di immobili, utili di rivalutazione di edifici e ricavi derivanti dalla riduzione e dallo scioglimento di accantonamenti. I minori ricavi rispetto alle cifre preventivate sono da attribuire principalmente a una riduzione degli utili di rivalutazione dall'attivazione successiva di edifici.

I ricavi dal computo delle prestazioni sono dati essenzialmente da locazioni di immobili ad altre unità amministrative della Confederazione e sono rimasti entro i valori preventivati.

**Basi giuridiche**

O del 5.12.2008 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21).

**E101.0001 DISINVESTIMENTI (PREVENTIVO GLOBALE)**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>13 101 296</b>	<b>16 080 000</b>	<b>8 172 109</b>	<b>-7 907 891</b>	<b>-49,2</b>

Le entrate per investimenti comprendono le entrate dalla vendita di immobili dal portafoglio del parco immobiliare disponibile. Queste sono risultate inferiori di 7,9 milioni alle attese in seguito alla vendita di un minor numero di oggetti rispetto alle aspettative. Un immobile di grandi dimensioni, inizialmente destinato alla vendita, è stato invece ceduto all'UFCL ad uso interno della Confederazione. Nel caso di un altro oggetto, la procedura di approvazione presso la controparte ha subito ritardi.

**Basi giuridiche**

O del 5.12.2008 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21).

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE / USCITE

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>681 906 382</b>	<b>691 130 000</b>	<b>689 761 580</b>	<b>-1 368 420</b>	<b>-0,2</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		-4 709 000			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	183 390 962	194 610 900	205 304 823	10 693 923	5,5
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	249 115 378	239 254 000	221 502 788	-17 751 212	-7,4
<i>computo delle prestazioni</i>	249 400 042	257 265 100	262 953 970	5 688 870	2,2
Spese per il personale	36 799 847	38 876 600	38 892 706	16 106	0,0
<i>di cui personale a prestito</i>	185 742	-	128 145	128 145	-
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	433 664 440	412 999 400	436 987 193	23 987 793	5,8
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	1 850 000	2 239 200	1 993 753	-245 448	-11,0
<i>di cui spese di consulenza</i>	917 312	1 868 300	1 066 009	-802 291	-42,9
<i>di cui spese d'esercizio per immobili</i>	216 687 261	233 851 400	225 784 582	-8 066 818	-3,4
<i>di cui ripristino di immobili</i>	105 646 147	95 716 900	127 834 701	32 117 801	33,6
<i>di cui pigioni e fitti</i>	58 703 403	58 466 400	57 125 352	-1 341 048	-2,3
Spese di ammortamento	211 442 095	239 254 000	213 881 682	-25 372 318	-10,6
Posti a tempo pieno (Ø)	211	222	222	0	0,0

Le spese di funzionamento di ar Immo comprendono tutte le voci di spesa per la gestione degli immobili, incluse le spese con incidenza sul finanziamento per locazioni e le voci di spesa CP per le prestazioni di gestore fornite principalmente dalla BLEs su incarico di ar Immo. In totale, le spese di funzionamento sono risultate di 1,4 milioni inferiori alle cifre preventivate. All'interno del preventivo globale sono stati operati trasferimenti da crediti sif a favore di crediti if e CP (16,4 mio.).

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le spese per il personale e il numero di posti a tempo pieno sono in linea con il preventivo.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le spese per beni e servizi e le spese d'esercizio superano i valori preventivati di 24,0 milioni a causa dei lavori di manutenzione sugli immobili.

Nelle *spese per beni e servizi informatici* o solo le acquisizioni delle prestazioni sono contabilizzate tramite CP presso la BAC e l'UFIT. Le spese per beni e servizi informatici con incidenza sul finanziamento per l'esercizio e i progetti di ar Immo sono gestite e registrate da armasuisse. I previsti acquisti di prestazioni dell'UFIT per adeguamenti dell'infrastruttura di telecomunicazione non sono stati effettuati (-0,2 mio.).

*Spese di consulenza:* i 1,9 milioni a disposizione sono stati destinati all'ulteriore sviluppo di ar Immo e di processi e strumenti. Le minori spese di 0,8 milioni sono dovute principalmente al fatto che sono stati assegnati meno mandati per lo sviluppo aziendale e la gestione dei dati. Sul totale delle spese per l'esercizio di immobili, 186 milioni (82,6 %) hanno riguardato le prestazioni di gestore per gli immobili interne alla Confederazione, fornite dalla BLEs e dall'UFPP su incarico di ar Immo. Tali prestazioni includono ad esempio l'approvvigionamento e lo smaltimento, i servizi di portineria, la pulizia, la manutenzione e l'ispezione degli immobili, anche nelle aree esterne. Le spese per l'esercizio degli immobili sono risultate inferiori di 8,1 milioni e hanno riguardato principalmente la gestione del portafoglio complessivo e le prestazioni di gestione e cura dispendiate dalla BLEs.

Le *spese per il ripristino di immobili* comprendono spese per misure destinate alla conservazione del valore e spese per il risanamento di siti contaminati. Per lavori di manutenzione sono stati spesi 32,1 milioni in più del previsto per colmare gli enormi ritardi accumulati. Inoltre è stato necessario effettuare accantonamenti senza incidenza sul finanziamento per il risanamento di siti contaminati e l'eliminazione delle emissioni sonore (7,5 mio.). Il 41,2 % delle spese totali di manutenzione è imputabile alle prestazioni di gestore della BLEs e dell'UFPP.

Le *spese per pigioni e fitti* sono ascrivibili per la maggior parte alla locazione esterna di oggetti immobiliari. Queste sono state inferiori al preventivo (-1,3 mio.), dato che pochi oggetti hanno dovuto essere locati.

Le rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio di ar Immo (23,2 mio.) riguardano principalmente la liquidazione delle prestazioni interne alla Confederazione della BLEs e di swisstopo. Sono state sostenute spese supplementari (+2,3 mio.) in particolare per le prestazioni dei settori specialistici della BLEs.

**Spese di ammortamento**

Le spese di ammortamento e per rettificazioni di valore sono state inferiori al valore a preventivo di 25,4 milioni. Le vendite di immobili sono state inferiori e hanno generato di conseguenza minori perdite.

**Mutazioni di credito**

- Cessioni pari a 0,9 milioni: dall'UUPER per la compensazione della struttura sfavorevole delle età e delle classi di stipendio (fr. 686 500), praticanti (fr. 114 900) e l'integrazione professionale (fr. 23 400); dalla SG-DDPS (Pool risorse dipartimentali) in rapporto con la cassa di compensazione per assegni familiari (fr. 46 700) e per la custodia di bambini complementare alla famiglia (fr. 39 500);
- trasferimento interno di 5,6 milioni agli investimenti (preventivo globale) per la riduzione del fabbisogno di manutenzione pregresso e al recupero nell'adempimento di requisiti legali.

**Note**

Credito d'impegno «Locazione di immobili a Epeisses e Aire-la-Ville GE» V0300.09, vedi volume 1, parte C numero 12.

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Esercito 2017-2020», Z0060.00, vedi volume 1, parte C numero 21.

**A201.0001 INVESTIMENTI (PREVENTIVO GLOBALE)**

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>402 976 023</b>	<b>395 057 800</b>	<b>395 057 799</b>	<b>-1</b>	<b>0,0</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		5 820 000			
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	398 722 898	395 057 800	395 866 324	808 524	0,2
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	4 253 125	-	-808 525	-808 525	-

Le uscite per investimenti includono tutte le uscite per l'aumento e in parte per la conservazione del valore degli immobili. Sono integralmente ascritte al GP1 (Nucleo fondamentale). Le spese per investimenti senza incidenza sul finanziamento riguardano le delimitazioni contabili per prestazioni già fornite, ma non ancora fatturate.

**Mutazioni di credito**

- Cessione di 0,2 milioni dall'ODIC per lo sviluppo della rete ottica delle autorità federali relativo al collegamento tra reti parziali IP degli equipaggiamenti di esercizio e sicurezza (EES);
- trasferimento interno di 5,6 milioni dalle spese di funzionamento (preventivo globale) per la riduzione del fabbisogno di manutenzione pregresso e il recupero nell'adempimento di requisiti legali.

**Note**

Crediti d'impegno «Immobili», chiesti annualmente mediante messaggio separato (messaggio sugli immobili del DDPS o programma degli immobili del DDPS nel messaggio sull'esercito), V0002.00, V0251.00-V0251.02, V0259.00-V0259.06, V0275.00-V0275.05, V0300.00-V0300.08, V0315.00-V0315.06, V0330.00-V0330.03 e V0349.00-V0349.04, vedi volume 1, parte C numero 12.

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Esercito 2017-2020», Z0060.00, vedi volume 1, parte C numero 21.

**PREVENTIVO GLOBALE SECONDO GRUPPI DI PRESTAZIONI**

	GP 1: Nucleo fondamentale degli immobili del DDPS		GP 2: Parco immobiliare disponibile del DDPS	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
<b>Mio. CHF</b>				
Spese e uscite per investimenti	1 055	1 053	30	32
Spese per il personale	35	37	2	2
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	507	524	28	30
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	2	2	0	-
<i>di cui spese di consulenza</i>	1	1	0	-
Spese di ammortamento	211	214	-	-
Uscite per investimenti	302	278	-	-
Posti a tempo pieno (Ø)	200	211	11	11

**Riserve in essere**

armasuisse Immobili non dispone di riserve.



## UFFICIO FEDERALE DI TOPOGRAFIA SWISSTOPO

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Rafforzare la posizione del centro di competenza per geoinformazioni e georisorse;
- garantire la disponibilità dei geodati di riferimento più recenti della Svizzera (in modo capillare e nella qualità richiesta);
- eliminare gli emolumenti per i dati ufficiali e i prodotti digitali;
- aumentare la fruibilità dei dati e dei prodotti digitali;
- completare l'offerta di geodati di riferimento della Svizzera (in collaborazione con partner);
- integrare il settore Geoinformazione nel programma Svizzera digitale.

### PROGETTI NEL 2020

- Infrastruttura federale di dati geografici (IFDG) e relativo geoportale (map.geo.admin.ch): ulteriore sviluppo;
- geodati chiave per la Svizzera digitale (in collaborazione con i cantoni): aumento della disponibilità;
- realizzazione di un modello geologico 3D nazionale del sottosuolo: concezione finale;
- nuova piattaforma di produzione di geodati: concetto di adozione;
- realizzazione di un catasto delle condotte per la Svizzera: concetto di adozione;
- diversi progetti sulla Svizzera digitale con swisstopo come capofila: inizializzazioni, fasi di concezione.

### STATO DEI PROGETTI

Si sono verificati dei ritardi nei progetti seguenti.

*Geodati chiave per la Svizzera digitale:* a causa di un ritardo nella presentazione di uno studio relativo alle basi utilizzate per i geodati chiave, le discussioni con i cantoni si sono svolte solo nella seconda metà dell'anno.

*Realizzazione del modello geologico 3D nazionale del sottosuolo:* un ritardo è derivato dalla procedura dell'OMC, oltre che dal fatto che la sessione primaverile 2020 ha dovuto essere interrotta a causa del coronavirus. Così, la mozione 19.4059 Vogler non ha potuto essere discussa per intero. Per queste ragioni, la preparazione del progetto è ritardata di un anno.

*Nuova piattaforma di produzione per i geodati:* è stato approvato il mandato di progetto, ma non il suo concetto, che necessita ancora di approfonditi chiarimenti a livello di risorse e requisiti tecnici.

*Realizzazione di un catasto delle condotte per la Svizzera:* sulla base della consultazione del rendiconto con i partiti politici, i Cantoni e le organizzazioni specializzate, è stato commissionato uno studio di fattibilità economica, che è ora disponibile. Il nostro Consiglio tratterà la questione nel 2021.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-C19 in %
<b>Ricavi</b>	<b>25,7</b>	<b>27,9</b>	<b>27,5</b>	<b>1,8</b>	<b>7,0</b>
<b>Entrate per investimenti</b>	<b>0,0</b>	<b>-</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>-47,7</b>
<b>Spese</b>	<b>94,6</b>	<b>101,8</b>	<b>101,5</b>	<b>6,9</b>	<b>7,3</b>
Spese proprie	81,0	88,2	88,0	6,9	8,6
Spese di riversamento	13,6	13,6	13,6	0,0	-0,1
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>1,8</b>	<b>2,2</b>	<b>2,1</b>	<b>0,3</b>	<b>17,4</b>

### COMMENTO

I ricavi di swisstopo sono generati dai prodotti editoriali, dalle prestazioni di servizi e dai lavori specialistici. Il 61 % delle entrate è stato realizzato con prestazioni per altri enti federali (principalmente Difesa, ar Immo, UFAM). Le spese supplementari di 1,8 milioni rispetto all'anno precedente è dovuto a maggiori prestazioni fornite a terzi (+1,3 mio.) e all'aumento della domanda interna alla Confederazione (+0,5 mio.).

Le spese riguardano per l'86 % il settore proprio e per il 13 % il settore dei trasferimenti. Le spese proprie riguardano soprattutto le spese per il personale (61 %), le spese per beni e servizi informatici, le prestazioni di servizi esterne e le locazioni. Dalle spese di riversamento vengono erogati ai Cantoni le indennità per la misurazione ufficiale e il catasto RDPP. L'aumento delle spese proprie di 6,9 milioni rispetto all'anno precedente è dovuto ai costi generati per il personale, il materiale e l'informatica, principalmente in relazione ai progetti. L'aumento delle uscite per investimenti è dovuto agli investimenti in maggiori spazi di memoria per le fotografie aeree.

## GP1: TOPOGRAFIA E CARTOGRAFIA

### MANDATO DI BASE

Rilevamento tridimensionale della Svizzera, aggiornato e di alta qualità: swisstopo crea e aggiorna il rilevamento nazionale topografico e cartografico, nonché i relativi prodotti ufficiali in formato analogico e digitale, come previsto dal diritto federale. A tale scopo, vengono messi a disposizione di un'ampia cerchia di utenti set di geodati di riferimento precisi, affidabili, capillari, costanti, neutrali e aggiornati in formato attuale. I set di geodati del rilevamento nazionale costituiscono il presupposto fondamentale per i processi decisionali politici ed economici, nonché la base centrale dell'infrastruttura di geodati nazionale.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	16,4	17,2	17,2	0,0	0,2
Spese e uscite per investimenti	40,3	40,9	41,3	0,4	1,0

### COMMENTO

Il 63 % dei ricavi di swisstopo è riconducibile al GP1 ed è in linea con il valore pianificato. I ricavi supplementari con incidenza sul finanziamento, ottenuti grazie alla vendita inaspettata di una licenza swissTLM3D a un cliente importante, hanno compensato i minori ricavi da prestazioni interne alla Confederazione.

Al GP1 è riconducibile il 46 % delle spese e delle uscite per investimenti. Le spese sono aumentate di 0,4 milioni perché è stato necessario aumentare gli accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari a causa del coronavirus. Quasi due terzi dei collaboratori di swisstopo forniscono prestazioni appartenenti al GP1.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Misurazione nazionale topografica:</b> I dati vengono aggiornati regolarmente e adeguati alle nuove esigenze dell'utenza			
- Ortofoto: superficie elvetica misurata all'anno (% min.)	35	30	37
- Modelli altimetrici: superficie elvetica misurata all'anno (% min.)	15	15	18
- Modello topografico del paesaggio: superficie elvetica misurata all'anno (% min.)	15	15	18
- Creazione di un modello della superficie per l'intero perimetro (%)	38	57	50
<b>Misurazione nazionale cartografica:</b> I dati vengono aggiornati regolarmente e la produzione viene convertita al digitale			
- Carte nazionali: superficie elvetica misurata (% min.)	14	15	15
- Creazione del modello cartografico digitale DKM 1:25 000: superficie elvetica digitalizzata (% min.)	92	100	100
<b>Soddisfazione della clientela:</b> I clienti giudicano elevata la qualità delle prestazioni			
- Soddisfazione della clientela in merito all'offerta e alla qualità (scala 1-5)	4,46	-	-

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati in gran parte raggiunti. In particolare, il progetto pluriennale per lo sviluppo di modelli cartografici digitali (MCD) del paesaggio è stato completato con successo alla fine del 2020 senza superare il preventivo. Si è verificato un cambiamento di programma nel settore indicato di seguito.

*Misurazione nazionale topografica:* il fornitore di servizi esterno per la consegna dei dati come base del modello di superficie non è stato in grado di rispettare la scadenza (ritardo di 2 mesi), ritardando così la produzione.



## GP2: RILEVAMENTO E GEOCOORDINAZIONE

### MANDATO DI BASE

Le geoinformazioni costituiscono la base decisionale in molti ambiti della vita. swisstopo coordina e incentiva l'armonizzazione di tutte le geoinformazioni di rilevanza nazionale e ne garantisce la disponibilità rapida, semplice e costante. Nell'ambito del GP2, con il rilevamento nazionale geodetico, swisstopo garantisce il fondamento per tutti i rilevamenti in Svizzera, fornisce servizi specializzati e gestisce l'infrastruttura federale di geodati. swisstopo garantisce la certezza del diritto in materia di fondi mettendo a disposizione in maniera capillare i dati della misurazione ufficiale e allestendo il catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà con i Cantoni.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	8,0	8,8	8,9	0,1	1,4
Spese e uscite per investimenti	27,0	31,7	29,6	-2,1	-6,7

### COMMENTO

Il 32 % dei ricavi di swisstopo è attribuibile al GP2. Rispetto all'anno precedente sono stati venduti più prodotti digitali all'interno dell'Amministrazione federale e sono stati forniti più servizi COGIS.

Il 33 % delle spese e delle uscite per investimenti concerne il GP2. Le spese si sono rivelate inferiori di 2,1 milioni rispetto a quanto preventivato. La differenza è ascrivibile in primo luogo ai lavori relativi all'Infrastruttura Nazionale di Dati Geografici (INDG): per motivi formali la Conferenza dei Servizi Cantionali per la Geoinformazione (CCGEO) non ha potuto creare le risorse di personale necessarie e di conseguenza proseguire i lavori come previsto. Di conseguenza, i mezzi messi a disposizione dalla Confederazione (3 mio.) non sono stati utilizzati completamente. Una forte fluttuazione dell'organico spiega le minori spese per il personale (-0,4 mio.), perché diversi posti non hanno potuto essere rioccupati senza soluzione di continuità a causa della pandemia da coronavirus.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Certezza del diritto:</b> swisstopo consente la documentazione e pubblicazione completa della situazione giuridicamente vincolante del suolo elvetico			
- Misurazione ufficiale secondo lo standard digitale (% min.)	85	84	86
- Cantoni presso i quali il catasto RDPP è attivo o in via di predisposizione (numero min.)	25	26	24
<b>Misurazione nazionale geodetica:</b> I dati vengono continuamente aggiornati			
- Aggiornamento delle reti permanenti e delle reti di punti fissi (% min.)	96	96	96
<b>Geodati:</b> L'Infrastruttura federale di dati geografici è altamente disponibile e i relativi dati sono sempre più richiesti			
- Grado di disponibilità (% min.)	99	98	99
- Ottimizzazione continua dei costi d'esercizio per visita al geoportale (% min.)	7	10	15
- Aumento annuale della richiesta di geoinformazioni (% min.)	29	10	20
<b>Soddisfazione della clientela:</b> I clienti giudicano elevata la qualità delle prestazioni			
- Soddisfazione della clientela (scala 1-5)	4,10	-	-

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati in gran parte raggiunti o superati, fatta eccezione per quelli indicati di seguito.

**Certezza del diritto:** il nostro Collegio aveva previsto la messa in servizio del catasto RDPP per la fine del 2020. Ora mancano ancora 2 Cantoni.

**Geodati:** non è stato possibile abbattere nella misura prevista i costi di esercizio medi per visitatore dell'IFDG tramite geo.admin.ch a causa di costi e spese più elevati legate all'esternalizzazione. La domanda di geoinformazioni è stata invece decisamente superiore alle attese, soprattutto in relazione alla tematica del 5G (integrazione di postazioni con antenne 5G in vari mezzi di comunicazione). Tuttavia, nei prossimi anni, per quanto riguarda i costi, è previsto un tetto massimo.

## GP3: GEOLOGIA NAZIONALE

### MANDATO DI BASE

swisstopo fornisce e attualizza le geoinformazioni di base in forma analogica e digitale, dirige e gestisce il laboratorio sotterraneo di Mont Terri e fornisce un modello geologico in 3D della Svizzera per un'ampia cerchia di utenti (amministrazioni, università e privati). I dati geologici formano le basi per la protezione e l'uso del sottosuolo in vista della strategia energetica 2050, lo smaltimento di scorie nucleari, lo sfruttamento delle nostre materie prime e delle acque freatiche e la costruzione di impianti infrastrutturali sotterranei.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
Ricavi ed entrate per investimenti	1,3	1,9	1,4	-0,5	-26,8
Spese e uscite per investimenti	15,6	17,7	19,2	1,5	8,5

### COMMENTO

Il 5 % dei ricavi di swisstopo è stato generato dal GP3 in relazione al laboratorio sotterraneo del Mont Terri e alle prestazioni di servizi geologiche. Esempi sono la gestione dei progetti, la partecipazione di terzi nel funzionamento del centro visitatori o le relazioni geologiche. A causa di ritardi in singoli progetti e di un'assenza per malattia da parte di swisstopo, le entrate sono state inferiori al previsto (-0,5 mio.).

Il GP3 ha generato il 21 % delle spese e delle uscite per investimenti, che superano di 1,5 milioni i valori a preventivo. È stato speso più del previsto soprattutto nei settori della misurazione geologica nazionale, del laboratorio sotterraneo del Mont Terri e dei lavori dello Stato maggiore, in quanto è stato investito maggiormente nell'acquisizione dei dati e nella ricerca su mandato. Queste spese supplementari sono state compensate nel quadro delle spese di funzionamento (preventivo globale). Le spese per il personale sono state superiori di 0,4 milioni, perché 2 posti hanno dovuto essere occupati 2 volte a causa di assenze prolungate per malattia.

### OBIETTIVI

	C 2019	P 2020	C 2020
<b>Sistema d'informazione per i dati del sottosuolo:</b> Il sistema d'informazione è potenziato			
- Data Layer geologici, geotecnici e geofisici su map.geo.admin (numero, min.)	60	65	65
- Modelli 3D regionali tematici del sottosuolo (numero, min.)	6	8	8
- Visualizzazione di set di dati geologici via Internet (numero, min.)	9 000	9 000	9 000
- Pubblicazioni dell'atlante geologico della Svizzera 1:25 000 (numero)	166	169	170
<b>Mont Terri:</b> swisstopo gestisce il laboratorio di ricerca sul sottosuolo			
- Ampliamento spaziale del laboratorio (80 % finanziamento esterno) (% min.)	100	-	-
- Ampliamento del portafoglio con nuovi esperimenti nell'ambito dello stoccaggio di CO2 e della geotermia (numero, min.)	2	1	1
- Visitatori nel centro visite del laboratorio sotterraneo (numero, min.)	4 585	4 500	991
<b>Soddisfazione della clientela:</b> I clienti giudicano elevata la qualità delle prestazioni			
- Soddisfazione della clientela (scala 1-5)	4,4	-	-

### COMMENTO

Gli obiettivi sono stati in gran parte raggiunti, con una sola eccezione.

**Mont Terri:** nel 2020 il laboratorio sotterraneo del Mont Terri è stato molto poco visitato a causa della pandemia di COVID-19 (991 visitatori anziché 4500). Durante il periodo di confinamento, il laboratorio è stato completamente chiuso. In seguito, le visite sono state di nuovo possibili per qualche tempo, con un numero ridotto di visitatori nel rispetto delle regole di igiene, ma molti gruppi hanno preferito annullare le loro visite con scarso preavviso. Verso la fine dell'anno, le visite hanno dovuto essere nuovamente sospese a causa delle direttive delle autorità.

## VOCI CONTABILI

Migliaia CHF		C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
					assoluta	in %
<b>Ricavi / Entrate</b>		<b>25 714</b>	<b>27 866</b>	<b>27 504</b>	<b>-362</b>	<b>-1,3</b>
Settore proprio						
E100.0001	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	25 714	27 866	27 504	-362	-1,3
<b>Spese / Uscite</b>		<b>96 455</b>	<b>103 911</b>	<b>103 685</b>	<b>-226</b>	<b>-0,2</b>
Settore proprio						
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	82 862	90 317	90 111	-206	-0,2
	<i>Riporto di credito</i>		1 013			
	<i>Trasferimento di credito</i>		2 100			
	<i>Cessione</i>		1 486			
	<i>Sorpasse di credito, riserve (art. 35 lett. a LFC)</i>		1 179			
	<i>Maggiore fabbisogno di crediti (art. 33 cpv. 3 LFC)</i>		3 185			
Settore dei trasferimenti						
GP 2: Misurazione e geocoordinazione						
A231.0115	Contributi spese misurazione ufficiale e CRDPP	13 593	13 594	13 574	-20	-0,1

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale</b>	<b>25 714 404</b>	<b>27 865 800</b>	<b>27 504 123</b>	<b>-361 677</b>	<b>-1,3</b>
<i>con incidenza sul finanziamento</i>	<i>8 901 593</i>	<i>9 430 000</i>	<i>10 202 145</i>	<i>772 145</i>	<i>8,2</i>
<i>senza incidenza sul finanziamento</i>	<i>585 491</i>	<i>600 000</i>	<i>613 120</i>	<i>13 120</i>	<i>2,2</i>
<i>computo delle prestazioni</i>	<i>16 227 321</i>	<i>17 835 800</i>	<i>16 688 857</i>	<i>-1 146 943</i>	<i>-6,4</i>

I ricavi di funzionamento sono generati dalla vendita (ad es. di geodati o carte nazionali) e dalla fornitura di prestazioni di servizi a terzi con incidenza sul finanziamento, da ricavi senza incidenza sul finanziamento a seguito dell'attivazione di prestazioni proprie (ad es. produzione di carte nazionali) e dal computo di prestazioni ad altri uffici federali (ad es. consegna di carte nazionali all'esercito).

La quota dei ricavi con incidenza sul finanziamento sulle entrate totali è aumentata al 37 % (2019: 35 %).

I ricavi con incidenza sul finanziamento hanno superato l'importo a preventivo di 0,8 milioni in particolare grazie alla vendita imprevista di una licenza swissTLM3D a un cliente importante.

I valori preventivati per il computo delle prestazioni interno alla Confederazione è stato raggiunto al 94 % (-1,1 mio.). Vi è stata una certa prudenza nell'acquisto di dati in vista dell'introduzione di OGD a partire dal 1.3.2021.

I ricavi senza incidenza sul finanziamento sono in linea con il preventivo.

#### **Basi giuridiche**

LF del 5.10.2007 sulla geoinformazione (LGI; RS 510.62), art. 15 e 19.

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	Δ C20-P20	
				assoluta	in %
<b>Totale</b>	<b>82 862 040</b>	<b>90 316 963</b>	<b>90 111 233</b>	<b>-205 730</b>	<b>-0,2</b>
<i>di cui mutazioni di credito</i>		8 963 163			
con incidenza sul finanziamento	70 796 653	74 716 463	74 688 728	-27 735	0,0
senza incidenza sul finanziamento	3 794 632	6 485 000	6 599 346	114 346	1,8
computo delle prestazioni	8 270 755	9 115 500	8 823 159	-292 341	-3,2
Spese per il personale	51 692 745	53 416 800	53 681 085	264 285	0,5
<i>di cui personale a prestito</i>	133 011	95 500	54 009	-41 491	-43,4
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	26 980 549	32 469 496	32 158 688	-310 808	-1,0
<i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>	8 694 235	10 632 497	10 736 214	103 717	1,0
<i>di cui spese di consulenza</i>	2 868 359	2 657 000	3 657 676	1 000 676	37,7
Spese di ammortamento	2 358 357	2 280 000	2 122 507	-157 493	-6,9
Uscite per investimenti	1 830 390	2 150 667	2 148 954	-1 713	-0,1
Posti a tempo pieno (Ø)	312	321	317	-4	-1,2

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Per la formazione linguistica e il personale a prestito si è speso meno del previsto (-0,2 mio.) a causa della pandemia da coronavirus. Le minori spese sono state controbilanciate dall'aumento di 0,4 milioni degli accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari, compensato nelle spese di funzionamento (preventivo globale). I posti a tempo pieno occupati sono inferiori a quanto pianificato a causa dei posti rimasti a lungo vacanti a inizio anno.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

I 10,7 milioni di *spese per beni e servizi informatici* si sono ripartiti tra esercizio e progetti. 9,5 milioni, pari all'89 %, sono stati impiegati per l'esercizio. Per quanto riguarda i progetti (1,2 mio.), i fondi sono stati utilizzati in particolare per il modello geologico 3D nazionale del sottosuolo (MGN; 0,8 mio.) e per vari progetti minori (ad es. rete di trasporti svizzera, OGD). Le spese supplementari di 0,1 milioni concernono il progetto MGN (requisiti aggiuntivi per i servizi preliminari).

Dei 3,7 milioni a disposizione per le *spese di consulenza*, 1,4 milioni sono da imputare alla divisione COSIG (ad es. per i lavori nell'ambito dell'INDG), 1,1 milioni a consulenze nella divisione Servizio geologico nazionale (ad es. coordinamento del sistema di acquisizione dei dati geotecnici e geofisici, gestione dei dati con l'UFE), 0,4 milioni al settore Topografia (ad es. per il progetto della rete di trasporti svizzera), 0,4 milioni a servizi di consulenza per il settore Misurazione (ad es. Commissione dei geometri) e 0,2 milioni al progetto GENOVA. Le maggiori spese di 1 milione sono state sostenute principalmente per la ricerca su mandato del Servizio geologico nazionale. Sono stati eseguiti più lavori di ricerca a beneficio dell'atlante geologico.

Le rimanenti spese per beni e servizi e d'esercizio di 17,8 milioni comprendono in particolare le prestazioni di servizi esterne (35 %), la locazione (23 %, principalmente CP), il materiale (23 %, principalmente sif) e spese d'esercizio diverse (5 %). Complessivamente permane un residuo di credito pari a 1,4 milioni, principalmente perché sono stati acquistati meno prestazioni di servizi esterne, ad esempio per l'INDG (-0,4 mio.), e perché, a causa della pandemia, vi sono stati meno esborsi (-0,3 mio.), meno spese per materiale d'ufficio (-0,2 mio.) e meno spese d'esercizio diverse (-0,2 mio.).

**Spese di ammortamento**

Gli ammortamenti sono stati di 0,2 milioni inferiori al previsto. Per il progetto Print on Demand era stato preventivato l'acquisto di una stampante speciale. Successivamente, un'analisi della redditività ha evidenziato che noleggiare l'apparecchio era più conveniente e pertanto si è deciso di rinunciare all'acquisto. L'ammortamento corrispondente è quindi venuto a mancare.

**Uscite per investimenti**

Nel 2020 gli investimenti si sono concentrati sull'espansione dello spazio di memoria, sull'acquisto di vari PC (per il lavoro agile causato dalla pandemia da coronavirus) e di stampanti di rete, sull'espansione del laboratorio sotterraneo del Mont Terri, sull'acquisto di una stazione totale di precisione Leica e di 2 veicoli. Tutti questi investimenti sono in linea con il preventivo.

**Mutazioni di credito**

- Cessioni pari a 1,5 milioni: dall'UFPER per apprendisti (fr. 473 800), praticanti (fr. 529 500), integrazione professionale (fr. 14 700) e a compensazione della struttura sfavorevole delle classi di età e stipendio (fr. 342 500) e dalla SG-DDPS (pool di risorse dipartimentale) per la custodia di bambini complementare alla famiglia (fr. 125 900);
- trasferimenti pari a 3,3 milioni dalla SG-DDPS a copertura di una carenza di liquidità causata dalla pandemia da coronavirus (i progetti interni sono stati anticipati; 3 mio.) e per il sostegno del progetto GeodataLab (fr. 250 000);

- trasferimento di 1,2 milioni all'UFCL per l'assunzione del finanziamento del progetto Swiss Map Mobile 2020 e della carta nazionale;
- seconda aggiunta al preventivo 2020: riporto di 1,0 milioni dal consuntivo 2019 per i progetti Swiss Map Mobile 2020, carta tipografica, INGD, acquisto di hardware IT, laboratorio sotterraneo del Mont Terri, supporto Swiss Map, esternalizzazione dello sviluppo di software, Rack Jobbing – questo perché, a causa della pandemia di COVID-19, le vostre Camere hanno accolto la proposta per la costituzione di riserve nel consuntivo 2019 solo nella sessione invernale 2020 anziché in estate;
- sorpassi di credito pari a 1,2 milioni in seguito allo scioglimento di riserve a destinazione vincolata (0,9 mio.) e di riserve generali (fr. 250 000; art. 35, lett. a LFC);
- maggiore fabbisogno di 3,2 milioni per la sistemazione delle giacenze di magazzino e per la valutazione delle carte geologiche (art. 33 cpv. 3 LFC).

### Note

Credito d'impegno «Programma GENOVA, 2ª tappa DDPS», (V0264.14), vedi volume 1, parte C numero 12.

### PREVENTIVO GLOBALE SECONDO GRUPPI DI PRESTAZIONI

Mio. CHF	GP 1: Topografia e cartografia		GP 2: Misurazione e geocoordinazione		GP 3: Servizio geologico nazionale	
	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020	C 2019	C 2020
Spese e uscite per investimenti	40	41	27	30	16	19
Spese per il personale	27	28	17	18	7	8
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	11	11	9	10	8	11
di cui spese per beni e servizi informatici	3	4	4	5	1	2
di cui spese di consulenza	1	1	1	2	1	1
Spese di ammortamento	1	1	1	1	0	0
Uscite per investimenti	1	1	0	1	0	0
Posti a tempo pieno (Ø)	176	178	98	99	38	40

### PANORAMICA DELLE RISERVE

CHF	Riserve generali	Riserve a destinazione vincolata	Riserve totale
Saldo finale al 31.12.2019	3 771 349	1 759 945	5 531 294
Costituzione dal consuntivo 2019	–	801 123	801 123
Scioglimento/Impiego	-250 000	-1 036 153	-1 286 153
<b>Saldo finale al 31.12.2020</b>	<b>3 521 349</b>	<b>1 524 914</b>	<b>5 046 264</b>
Proposta di costituzione dal consuntivo 2020	500 000	205 000	705 000

### Scioglimento e impiego di riserve nel 2020

Nel corso del 2020 sono state utilizzate riserve a destinazione vincolata per un importo di 0,9 milioni: 407 113 franchi per il progetto Swiss Map Mobile 2020, 180 000 franchi per il modello geologico 3D nazionale del sottosuolo MGN, 113 185 franchi per il software 3D, 94 571 franchi per i dati geologici, 92 803 franchi per Print on Demand e 41 214 franchi per il servizio geologico nazionale. Inoltre, sono state sciolte riserve a destinazione vincolata rimaste inutilizzate: laboratorio sotterraneo del Mont Terri (fr. 54 417), registro federale degli ingegneri geometri (fr. 26 905), nuova tecnologia sensoristica nel servizio geologico nazionale (fr. 16 482), servizio geologico nazionale (fr. 8756) e acquisto di hardware (fr. 706).

Nel 2020 sono state inoltre impiegate riserve generali pari a 250 000 franchi a copertura dei costi aggiuntivi per l'introduzione di GENOVA durante il confinamento (compresa l'introduzione di Acta Nova per il lavoro a domicilio).

### Riserve in essere

Le riserve a destinazione vincolata in essere (1,5 mio.) riguardano principalmente i progetti Supporto Swiss Map (0,3 mio.), ampliamento dello spazio di memoria (0,3 mio.), Rack Jobbing (0,2 mio.), esternalizzazione dello sviluppo del software (0,2 mio.), Print on Demand (0,2 mio.), dati geologici (0,1 mio.) e indirizzi (0,1 mio.).

### Proposta per la costituzione di nuove riserve

A causa di ritardi in diversi progetti non è stato possibile impiegare come previsto 0,2 milioni: 160 000 franchi per il progetto GeodataLab, 25 000 franchi per il progetto di adempimento della mozione 19.4059 Vogler, 20 000 franchi per i lavori cartografici per l'atlante geologico 1:25'000.

Inoltre, swisstopo propone la costituzione di riserve generali pari a 500 000 franchi. swisstopo ha avuto la possibilità di stipulare con un cliente importante un contratto di concessione d'uso per i dati del modello topografico del paesaggio per l'intera Svizzera

in 3D. La stipulazione del contratto nel 2020 rappresenta un successo per swisstopo, ottenuto grazie a numerosi incontri e trattative nel corso di 4 anni. Ciò ha permesso di conseguire circa 1,2 milioni di entrate supplementari, mentre le necessarie maggiori uscite ammontano a circa 0,2 milioni. La metà del provento confluisce nel bilancio della Confederazione.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: RILEVAMENTO E GEOCOORDINAZIONE

### A231.0115 CONTRIBUTI SPESE MISURAZIONE UFFICIALE E CRDPP

CHF	C 2019	P 2020	C 2020	assoluta	Δ C20-P20 in %
<b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>	<b>13 592 877</b>	<b>13 594 000</b>	<b>13 573 623</b>	<b>-20 377</b>	<b>-0,1</b>

Confederazione e Cantoni finanziano congiuntamente la misurazione ufficiale e il Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà (RDPP). I fondi preventivati si basano sui progetti previsti nei Cantoni per questi compiti. Se il finanziamento da parte dei Cantoni è garantito, la Confederazione copre i lavori in misura del 15-60 %.

I fondi preventivati si orientano tra l'altro sulla pianificazione da parte degli uffici cantonali del catasto.

#### Basi giuridiche

LF del 5.10.2007 sulla geoinformazione (LGI; RS 510.62), art. 38 e 39.

#### Note

Crediti d'impegno «Contributo alle spese per la misurazione ufficiale dei cantoni 2012-2015» (V0151.01), «Contributo alle spese per la misurazione ufficiale + Catasto RDPP 2016-2019» (V0151.02) e «Contributo alle spese per la misurazione ufficiale + Catasto RDPP 2020-2023» (V0151.03), vedi volume 1, parte C numero 12.

Credito d'impegno «Contributo alle spese per la misurazione ufficiale dei cantoni 2008-2011» (V0151.00), vedi volume 1, parte C numero 11.

